ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ

# تفسیر اختریہ

(بزبان براہوئی)




مؤلف

مولانا اختر محمد صاحب مدظلہ

براہوئی اکیڈمی (رجسٹرڈ) پاکستان کوئٹہ

# کنا خیال

مولانا اختر محمد مینگل اسہ بھلو عالم دین ئس اس۔ تینا وخت ٹی دین اسلام کن بھاز خذمت کرینے۔ اللہ تعالٰی اونا جاگہ ئے جنت کے۔ (آمین)۔

اوڑتون ملاقات سید فصیح الدین مرحوم نا دفتر ''زمانہ'' کوئٹہ ٹی مس۔ سید فصیح اقبال ئے ہم اللہ تعالٰی مغفرت کے اوفک ہم دین دوستی نا جذبہ تو ہر عالم دین نا مدت و کمک ئے کریرہ۔ براہوئی زبان اسہ متکنو زبان ئس منگ نا باوجود اینو اسکان بھاز زیات ترقی کتنے۔ بلکہ یونیسیف نا ادارہ براہوئی زبان ئے اسہ مڑدہ انگا زبان تے ٹی شامل کرینے کہ داز بان ہم مَنہ وختان پد گوئنگک وختم مریک۔ خدا کپ کہ دہن مرے انتئے کہ اللہ تعالٰی نا کلام پاک نا ترجمہ براہوئی زبان ٹی موجود ارے۔ داڑان بیدس تفسیر قرآن مولانا محمد یعقوب شرودی صاحب ہم اسہ بھلو دینی وَ کوشست ئس کرینے۔ اللہ پاک اودے ہم مغفرت کے۔ (آمین) داسا تفسیر اختریہ مہالو چھاپ منگ آن پد اسہ وار پدا براہوئی اکیڈمی دادے براہوئی مخلوق کن چھاپ کننگ ٹی ئے کہ دادے خوانر نرینہ و نیاڑی داڑا عمل کیر۔ اسہ جوانو مسلمان ئسے نا حیثیت اٹ تینا زندے تدیفر۔ نن مُستی امید کینہ کہ ننا عالماک مُست نا براہوئی عالماتیان بار براہوئی زبان ٹی دینی خذمت نا سلسلہ ئے جاری تخور وثواب دارین حاصل کرور۔

فقط والسلام

ڈاکٹر ایم صلاح الدین مینگل

ایڈووکیٹ سپریم کورٹ

چیئرمین براہوئی اکیڈمی پاکستان

# تفسیرِ اختریّہ

## پارۂ لَا یُحِبُّ اللّٰہُ ۶

لَا یُحِبُّ دوست تُپک اللّٰہُ اللہ تعالیٰ اَلْجَھْرَ زوران بِالسُّوْٓءِ بدِ نگا مِنَ الْقَوْلِ
ھیت۔ یعنی اللہ تعالیٰ بد سمجھک بدِ نگا ھیتاتِ زوران مرر یا آھستہ مرر۔ وخاص طور زوران ذکر داخاطران
کرکہ عام طور بدِ نگا الفاظاک زوران پاننگرہ۔ اِلَّا مَنْ بغیرھم کس سا ظُلِمَ ظلم کننگا۔ اُرا۔ یعنی
مظلوم تِنا تکلیف نا شکایت عوام توت زوران بیان کننگ کک کہ فلانی کن غاتے ظلو کرانے، کنا گہات دزّان
وپھلان، ملازمت وزمیننا اری ان کشّان، وکنا خاوند کن مران وفلانی شخص کن خوراک وپوشاک وغیرہ
تتِن۔ یا بد دعا اتہ ظالم۔ مگر بد دعا نا جاگہ تی اگر ھدایت نا دعا خوائہ تو بھاز بھتر آرے۔ وَ
کَانَ اللّٰہُ وار اللہ تعالیٰ سَمِیْعًا بنک۔ دعاءِ مظلوم نا حق تی ظالم نا۔ عَلِیْمًا ○ چاءِ کاک آرے۔
ھمدس ظالم کرے۔ اِنْ تُبْدُوْا اگر ظاھر کرے خَیْرًا نیکی اس۔ یعنی اگر ظالم تن نیکی واحسان کرے
بجائے بد پاننگ نا اَوْ تُخْفُوْہُ یا پوشیدہ کرھم نیکی ئے۔ یعنی ھر عملس نیک کرِ ظاھرا یا پوشیدہ۔ اَوْ
تَعْفُوْا یا معاف کرے عَنْ سُوْٓءٍ بدی سان۔ یعنی اُستان تنا ظالم نا ظلم وعداوت پش کشّہ، اُنا

تسکایت وبد دعاء تننگ کپر بلکہ اُراء معاف کرو۔ **فَاِنَّ اللّٰہَ** گڑا بیشک اللہ تعالیٰ **کَانَ** اَرے **عَفُوًّا**

یہاز معاف کروکہ **قَدِیْرًا** ○ نہایت طاقتور۔ یعنی اللہ تعالیٰ زیادہ معاف کیک گناھگارتا گناھت باوجود

طاقت نا باتغاء بدلہ ہلنگ نا۔ گڑا نُم مسلما ناکہ زیادہ حقدار اَرے داکہ معاف کرکہ نُما حق تی تجارتس

اَرے فائدہ مند۔ اللہ تعالیٰ ترغیب تس مظلوم داکہ معاف کے و رخصت تس تا بدلہ ہلنگ نا تاکہ حق اُنا ضائع

مف و معاف کننگ تی اعلیٰ درجہ نا شرافت و اخلاق پیغمبرانہ حاصل مرکہ۔ (الحدیث)۔ عبداللہ ابن عمرؓ

رضی اللہ عنہما پائک حضور علیہ السلام ان سوال کننگا روزانہ خادم تا اَخس غلطی معاف کننگہ؟" تو مبارکؐ

فرمائیک ھر دے ھفتاد بار معاف کے (یعنی کننگہ)۔ رواہ ابوداؤد والترمذی ص۲۶۷۔ **اِنَّ الَّذِیْنَ** بیشک

ھم کسّاکہ **یَکْفُرُوْنَ** انکار کرہ **بِاللّٰہِ** اللہ تعالیٰ نا۔ **وَرُسُلِہٖ** و رسولا تا اُنا۔ شانِ نزول

نازل مس حق تی یہودا تاکہ اُفک ھر وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا و قرآن مجید نا انکار کرہ

تو گویا حضرت عیسیٰ علیہ السلام نا و انجیل نا انکار کرہ بلکہ کل پیغمبرا تا، انتے کہ انبیاء علیہم السلام ناتا

اِست نا انکار اللہ تعالیٰ نا خرکہ تی کل نا انکار شمار مرکہ۔ و اللہ تعالیٰ نا انکار ان مراد قرآن پاک نا

انکار ارے۔ **وَیُرِیْدُوْنَ** و ارادہ کرہ۔ یہوداکہ **اَنْ یُّفَرِّقُوْا** داکہ فرق کرہ **بَیْنَ اللّٰہِ**

نیام تی اللہ تعالیٰ نا **وَرُسُلِہٖ** و رسولا تا اُنا۔ داکہ ایمان اَتر اللہ پا کا و انکار کر بعضے پیغمبرا تا

اُتا، دُن کہ یہوداکہ موسیٰ علیہ السلام ءِ ایمان اِسُر و باقی پیغمبرا تا انکار کرہ و مشرکاکہ تمام پیغمبر علیہم

السلاما تا انکار کرہ۔ **وَیَقُوْلُوْنَ** و پاره یہوداکہ۔ **نُؤْمِنُ** ایمان اَترنہ **بِبَعْضٍ** بعضاءِ

یعنی منہ پیغمبر علیہم السلام ءِ **وَّنَکْفُرُ** و انکار کنہ **بِبَعْضٍ** بعض نا۔ یعنی بعضے تا ھرگز۔ منتنہ

اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک **وَیُرِیْدُوْنَ** و ارادہ کرہ۔ بے فرمانا انسا ناکہ **اَنْ یَّتَّخِذُوْا** داکہ ھلر

بین نیا مرتی۔ ذٰلِكَ دا ایمان و کفر نا سَبِيْلًا ۝ کسر س۔ یعنے دینس و طریقہ اس اُولٰٓئِكَ
اندا جماعت۔ یعنے اندا عقیدہ نا تخو کا انسا ناک هُمُ الْكٰفِرُوْنَ کافر۔ یعنے انکار کروک۔
حَقًّا ج حقت۔ یعنے پکا کافر۔ وَاَعْتَدْنَا و تیار کرنُن لِلْكٰفِرِيْنَ و اسطٹ کافرا تا۔
عَذَابًا عذابس مُّهِيْنًا ۝ خوار کروک۔ یعنے ذلیل و رسوا کروک عذابس کہ ہمیشہ تمام کائنات نا
مون تی شرمندہ و خوار مرر۔ وَالَّذِيْنَ وہم کسانک اٰمَنُوْا ایمان اِسُن بِاللّٰهِ اللہ یا کاء۔
وَرُسُلِهٖ و رسولاتاء اَنا۔ یعنے کل رسولاتاء۔ وَلَمْ يُفَرِّقُوْا و فرق کتّنو۔ بَيْنَ نیا مرتی۔
اَحَدٍ ہچ اسٹ نا مِّنْهُمْ اُفتیان۔ یعنے تمام انبیاء علیہم السلام ات حق بجانب سمجھان و اُفتاء
ایمان اِسُن و اُفتا نقش قدم ٹی زندگی ئے تینا گدرفن۔ اُولٰٓئِكَ اندا جماعت۔ کہ اللہ تعالیٰ غا ئے و
اُنا رسولاتاء ایمان اِسُن سَوْفَ عنقریب يُؤْتِيْهِمْ ایتک اُفت۔ اللہ تعالیٰ اُجُوْرَهُمْ ط
مزدوری ء اُفتا۔ یعنے اُفتا جوانا و نیکنا عقیدہ و عمل نا ثواب قیامت ٹی ایتک۔ بلکہ دنیا ٹی ہم
اُفت سرافراز و کامیابی بخشک۔ چنانچہ مخلص و موحد مسلمان نا کامیابی ہچ کس ان پوشیدہ اف۔
٢١ ع ١١ فلہ الحمد بعدد ما فی علمہ۔ آمین۔ وَكَانَ اللّٰهُ و اراللہ تعالیٰ غَفُوْرًا بخشندہ رَّحِيْمًا ۝ع
نہایت مہربان۔ کہ نیکیت اُفتا ضائع کپک۔ شانِ نزول۔ ابن جریر رض روایت کک محمد ابن کعب القرظی رض
آن کہ بس جماعتس یہود آن حضور علیہ السلام نا خن مت تی، کہا پار کہ موسیٰ علیہ السلام بس نن غاء یعنے
اس تختہ غاتِ تورات نا نزد ان اللہ تعالیٰ نا، نی ہم ایتہ نن تختی نوشتہ مروکہ، تاکہ یقین کن۔ چنانچہ
نازل مس يَسْـَٔلُكَ سوال کرہ نا ن اَهْلُ اهل الْكِتٰبِ کتاباک۔ اَنْ تُنَزِّلَ داکہ نازل
کیس۔ عَلَيْهِمْ یا تفاء اُفتا كِتٰبًا کتابس۔ مِّنَ السَّمَآءِ آسمان ان۔ اللہ تعالیٰ تسلی

اِتک پیغمبر علیہ السلام فقد گُرا بیشک سالوا سوال کرر۔ یھوداک موسیٰ مُوسیٰ علیہ السلام اکبر
زیادہ بلن من ذٰلک داڑان۔ یعنی یھوداک مُست نا داسوالان بلو سوالس کرر فقالوا
گُرا ایار ارنا اللہ نشان اِتہ نَن اللہ تعالیٰ ء جھرۃ پاشان پاش۔ یھوداتان ھفتاد بندغ
کوہ طورتی حضرت موسیٰ علیہ السلامان سوال کرر کہ نَن اللہ تعالیٰ ء نشان اِتہ۔ فاخذتھم گُرا
ھلک اُفتِ الصعقۃ آوازس بجلی نا بظلمھم سببت ظلم نا اُفتا۔ کہ نفساءِ تنا کرر کہ ناجائز
سوالس کرر چنانچہ کلاّ کہ تا ھلاک و ختم مسُر، گُرا حضرت موسیٰ علیہ السلام نا دُعاءت واپس زندہ
مسُر ثم پدان اتخذوا ھلکر یھوداک العجل گوسالہ ء۔ یعنی خراس نا ورہ۔ یعنی
پچھیء خدا۔ من بعد گُدا پس ھمران ما جاءتھم بس اُفتاءِ البینٰت ظاھرا دلیلاک۔
اللہ تعالیٰ نا وحدانیت نا۔ فعفونا گُرا معاف کرن۔ اُفتیان عن ذٰلک داغلطی ء واٰتینا
و تسُن موسیٰ مُوسیٰ علیہ السلام سلطٰنا دلیل و حجت مبینا ○ روشن۔ دن کہ لٹ نا
اژدھا مننگ، دُوان روشنی پیدا مننگ، ملخاتا بننگ، پُغتاتا بننگ، دیرتا د تر مننگ، من و سلویٰ نا
نازل مننگ، خلان دوازدہ جوء تا جاری مننگ، دریاب نا خشک مننگ، ونّن بھاز معجزہ نا نشان تننگ۔
ورفعنا و برز کرن فوقھم باتھاءِ اُفتا الطور مش طورنا بمیثاقھم سببت
وعدہ ھلننگ کن اُفتا۔ تا کہ قبول کرر حکم اللہ تعالیٰ نا خوفان مش نا تمننگ نا باتھاءِ اُفتا وقلنا
و پارن لھم اُفت۔ یعنی بنی اسرائیلات ادخلوا داخل مب الباب دروازہ غان۔ شھر
ایلیا نا۔ سجدا عاجزی اَت۔ یعنی کاتمت تنا شف توب و تکبر و فخر کپب وقلنا و پارن لھم
اُفت۔ زمانہ تی حضرت داؤد علیہ السلام تا زبانت اُنا۔ لا تعدوا تجاوز کپب۔ یعنی شکار کپب۔

فِی السَّبْتِ ہفتہ نا دے تی۔ پھی یعنی ماھی شکار کپّبو وَاَخَذْنَا وھلکن مِنْہُمْ اُفیتان مِّیْثَاقًا
وعدہ غَلِیْظًا ۝ سخت۔ توراۃ نا حکم نا قبول کننگ کن و شکارنہ کننگ کن دے تی ہفتہ نا۔ حتّٰی کہ
پار "سمعنا و اطعنا" (یعنی بنگن و منّان)۔ فَبِمَا نَقْضِہِمْ گڑا اسبب پرغنگ نا افتا مِّیْثَاقَہُمْ وعدہ تنا۔
یعنی اقرار تنا پرغار، بجائے سجدہ نا تکبّر کرر و ہفتہ نا دے نا شکار کرر۔ وَکُفْرِہِمْ وسبب کفر کننگ افتا
بِاٰیٰتِ اللّٰہِ آیتاتا اللہ تعالیٰ نا۔ کہ توراۃ نا و انجیل نا و قرآن پاک نا مخالفت کرر و حضور علیہ السلام نا
تعریف بدلفر۔ وَقَتْلِہِمُ وسبب قتل نا اُفتا الْاَنْبِیَآءَ پیغمبر علیہم السلام آتا بِغَیْرِ حَقٍّ بلاقصور۔
یعنی خواہ مخواہ انبیاء علیہم السلام آتان قتل کرر وَّقَوْلِہِمْ وسبب ہیت کننگ افتا قُلُوْبُنَا اُستاک نتا
غُلْفٌ ؕ پردہ آر۔ یعنی نتا دین نا مسئلہ غاتان پُر آر، نن پن دین یعنی تمام مسلمانا تا دین نا ضرورت اف۔ و
حالانکہ اصلی معاملہ دُن اف۔ بَلْ طَبَعَ اللّٰہُ بلکہ مُہر تخانے اللہ تعالیٰ عَلَیْہَا باتعاء ہم نا۔ یعنی باتعاء
اُستاتا افتا بِکُفْرِہِمْ سبب کفر نا افتا۔ فَلَا یُؤْمِنُوْنَ گڑا ایمان ہتپسہ۔ محض بہانہ کرہ
کہ اُستاک نتا پردہ آر۔ اِلَّا قَلِیْلًا ۝ بغیر پحت سان کہ ایمان اتر رہ، دُھن کہ عبداللہ ابن سلام رضی
و انا شاگرد داک۔ وَّبِکُفْرِہِمْ وسبب کفر نا افتا۔ کہ عیسیٰ علیہ السلام نا انکار کرر۔ وَقَوْلِہِمْ
و پاننگ افتا عَلٰی مَرْیَمَ باتعاء مریم رضی نا بُہْتَانًا الزام اس عَظِیْمًا ۝ نہایت بلو۔ یعنی تہمت
خل کرر ہرائے زنا نا۔ وَّقَوْلِہِمْ و پاننگ افتا۔ یعنی یہود آتا فخر کننگت اِنَّا قَتَلْنَا بیشک نن قتل
کرن نن الْمَسِیْحَ مسیح عِیْسَی ابْنَ مَرْیَمَ عیسیٰ مار مریم علیہا السلام نا رَسُوْلَ اللّٰہِ
قاصد اللہ تعالیٰ نا۔ تو اندنکا عملاتا عوض تی لعنت کرینے، و عذاب کرینے افتاءِ۔ باقی عیسیٰ علیہ السلام نا
نسبت پاشان پاش دروغ تررہ۔ وَمَا قَتَلُوْہُ و قتل کتنو اُدے۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام وَمَا صَلَبُوْہُ

وپھانسی تتنُ اُد، وَلٰکِنْ شُبِّهَ ولکن مشابہ کتنگا۔ لَهُمْ ط اُفت کن۔ یعنی یہودا تان طیطانوس
پینی بندغس ننکان عیسیٰ علیہ السلام نا گرفتاری کن داخل مس اُراتی، تو اللہ تعالیٰ اُراء تشکل عیسیٰ
علیہ السلام نا بِت، گڑا اُفک یعنی یہود اکہ اُد پھانسی تسّہ ولد اِتن پتن تون جھگہ ہتی تمّار۔ چنانچہ
ارشاد ارے وَاِنَّ الَّذِیْنَ وبیشک ہم کساک اخْتَلَفُوْا اختلاف کرر فِیْهِ اوتی۔ یعنی عیسیٰ علیہ
السلام نا قتل نا بارہ اٹ۔ لَفِیْ شَكٍّ بالضرور شک ٹی اُرہ مِّنْهُ ط اونا نسبتٹ۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام
بارہ اٹ۔ جماعتس پارہ قتل کرینُ اُد وجماعتس پارہ قتل کتتنُ اُد وہر فنکان برزا طرفاء آسمان نا و
گڑا ستا پارہ راگوداء عیسیٰ علیہ السلام تو تنا سنگت طیطانوس ہراتک ہنا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرما
مَا لَهُمْ اَف اُفت بِهٖ ہم قتل نا مِنْ عِلْمٍ علم۔ یعنی اُفت معلوم متو کہ قتل کننگا
یانہ۔ اِلَّا اتِّبَاعَ بغیر تابعداری اَن الظَّنِّ ج گمان نا۔ یعنی گمان وشکٹ پارہ کہ اُد قتل کرینُ
وَمَا قَتَلُوْهُ وحالانکہ قتل کتتنُ اُدے یَقِیْنًا ۝ یقینٹ۔ بَلْ رَّفَعَهُ بلکہ برزا کرینِ اُد۔ یعنی عیسیٰ
علیہ السلام اللّٰهُ اللہ تعالیٰ اِلَیْهِ ط طرفاء تینا۔ تو اللہ تعالیٰ رد کرہیت قتل نا اونا و ثابت کرے فنکہ
اونا طرفاء آسمان نا۔ وَكَانَ اللّٰهُ وارے اللہ تعالیٰ عَزِیْزًا غالب۔ ہر کارمس کہ کسّس طاقت
چون چرانا مفک کہ اوہتن گفت کوئے کے۔ حَكِیْمًا ۝ حکمت والا ارے۔ ہر ہر کارما تا حکمتان
خالی اَف۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ غضب کرے باتغاء یہودا تا۔ گڑا اسلط و حوالہ کرے اُفتاء صطیونس ابن
استسیانوس رومیء، گڑا اُرا قتل کرے اُفتیان بلو جماعتس۔ تینا حکمت نا وجہان۔ وَاِنْ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ
و مفرءِ۔ یعنی مُرف ہچ بندغس اہل کتاب تیان۔ اِلَّا مگر لَیُؤْمِنَنَّ بالضرور ایمان اترءِ بِهٖ
اراٹی۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام اٹی قَبْلَ مُست مَوْتِهٖ ج وفات آن اونا۔ حضرت ابوہریرہ رض پایک

حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیفکن قسم ہم ذات ناکہ کناسا اُنادوتی ء عنقریب داکہ سِف کننگک مار مریمؑ نا فیصلہ کوکے وعدل کوکے ـ نیا مِتی نما وپرغک صلیب ـ یعنے پھانسی نا پھاتِ نصارا تا ـ وقتل کک خنزیر و تخک جزیہ ـ یعنے ہر فک مالیہ ہلنگ یا دا معنے مرکہ تخک مالیہ ء مخلوقاء، وزیادہ مرکہ مال حتےکہ قبول کپک کس سان مال، توہم دور (زمانہ) تی اسے سجدہ اس بہتر مرےء دنیا و ما فیہان ـ وخوا نا حضرت ابو ہریرہ رضی
وان من اھل الکتٰب الا لیؤمنن بہ قبل موتہ ـ (متفق علیہ ص ۲۷۲) یا معنے قبل موتہ ناداِ مرکہ کہ سکرات نا وقتا کہ یہود دیک عذاب خنزہ گڑا ایمان اتیرہ توہم وقت نا ایمان اُفت فائدہ ئتفک ـ ویوم دی تی القیٰمۃ قیامت نا یکون مرکے ـ عیسےٰ علیہ السلام علیھم باتغاء اُفتاء ـ یعنے انسانا تا ـ شھیدًا ○ ج گواہ ـ یا حضور علیہ السلام یا اللہ تعالیٰ مرکے گواہ ـ تاکہ انسانات کن حجت و دلیل سلیپ فبظلم گڑا سببت ظلم نا ـ بلننگا من الذین ہم کسا تا ھادوا یہودارر ـ کہ مُست ذکرمس ظلم اُفتا ـ کہ وعدہ خلاف مسّر، و آیاتا تا انکار کرر، وپیغمبر علیہم السلام ماتیان شھید کرر، وبی بی مریم علیہا السلام نا زنا (یعنے بدکاری) نا خل کرر، وحضرت عیسےٰ علیہ السلام نا قتل نا سازش کرر ـ حرمنا حرام کرن علیھم باتغاء اُفتا ـ طیبت پاکیزہ انگا ـ ہم گڑات ونعمتات ـ احلت حلال کننگا سُر لھم اُفت کن ـ چنانچہ ہم گڑات حرمت نا سورۂ انعام تی ذکر کنہ انشاء اللہ ـ وبصدھم و سببت بند کننگ اُفتا ـ یعنے یہود اتا ـ عن سبیل اللہ کسان اللہ تعالیٰ نا ـ یعنے ایمان اترنگان وحضور علیہ السلام نا تابعداری آن بند مرورین ہم بندکرہ کثیرًا ○ بھازات ـ یعنے بعضے انسانات ایمان اترنگان منع کرہ ـ یا تنت بھاز بند مررہ ـ واخذھم وہلنگ اُفتا ـ یعنے یہودا تا ـ الربٰوا سود ـ یعنے سود خوری یہودا تا ـ وقد نھوا وحالانکہ منع کننگا سُر عنہ ہم سود ہلنگان ـ توراۃ تی واکلھم

وَ کُننگ اُفتا اَمْوَالَ مالتِ النَّاسِ بندغاتا بِالْبَاطِلِ ط باطلا طریقہ اٹ۔ دُن کہ رشوت و
دوھوکہ وزورٹ پلنگ، وفیصلہ غاتِ تی تننکن حصہ۔ بچھادم و غیرہ مقرر کننگ ودزی یا پِن ناجائز
ذریعہ اٹ پنتا مالتِ کُننگ، تو انتدُ نابینگا عملاتا وجہان یہودا تا پارکنگا گہراتِ حرام کرن۔ وَاَعْتَدْنَا
وتیار کرنُن لِلْكٰفِرِيْنَ واسطئت کافراتا مِنْهُمْ اُفتیان آرد۔ یعنی یہود اتیان عَذَابًا عذابس
اَلِيْمًا ○ دردناک۔ کہ دوزخ نا تیر نگا خاخر۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباس رض روایت کیک کہ اندا
آیات نازل مس حق تی عبد اللہ ابن سلام رض و اسید ابن شعبہ و ثعلبہ ابن شعبہ ناھم وقت جدا
مسُّہ یہودا تان وایمان اِسُّہ۔ چنانچہ ارشاد ارے۔ لٰكِنِ مگر الرّٰسِخُوْنَ مضبوط سلوکاک۔
فِي الْعِلْمِ علم تی مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی اھل کتابا تیان۔ دُن کہ حضرت عبد اللہ ابن سلام رض
وا ناشاگرداک کہ ثابت قدم سلوک آرد وَالْمُؤْمِنُوْنَ وایماندار اک۔ یعنی حضور علیہ السلام و
صحابہ کرام اک رض یا مطلق ایماندار اک يُؤْمِنُوْنَ ایمان اتیرہ۔ بِمَآ اُنْزِلَ ھم تا باٹے
کہ نازل کننگان اِلَيْكَ طرفا ءِ نا۔ حضور علیہ السلام ناکہ قرآن مجید۔ وَمَآ اُنْزِلَ وھم تا باءِ
کہ نازل کننگان مِنْ قَبْلِكَ مست نان۔ کہ توراۃ و غیرہ کتاباک آرے۔ وَالْمُقِيْمِيْنَ وھمیشہ
قائم کرہ الصَّلٰوةَ نمازہ۔ یعنی نمازات پابندی اٹ ادا کرہ۔ وَالْمُؤْتُوْنَ وادا کرہ
الزَّكٰوةَ زکوٰۃ وَالْمُؤْمِنُوْنَ وایمان اتیرہ بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ غاءِ وَالْيَوْمِ ودءِ
الْاٰخِرِ ط آخرت نا۔ اُولٰٓئِكَ انداجماعت سَنُؤْتِيْهِمْ عنقریب اتنہ اُفت اَجْرًا
ثوابس عَظِيْمًا ○ ع نہایت بلو۔ کہ بہشت نا ھمیشہ گی نا زندگیءِ اللہ تعالیٰ نصیب فرمائیف تا۔ اللہ تعالیٰ ع ٢٢ ١٠ ٢
نن کل مسلماناتِ ھم بہشت نا دائمی آزندگیءِ نصیب فرمائیفہ۔ آمین۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباس رض

پائِک عِدّی مار زَرید ناپارِنِ معلوم اَف کہ اَللّٰہ تعالیٰ نازل کرِن باتِغاء بشر دبند غ) بِسنا گرہ اس پد مُوسیٰ علیہ السّلام ان
چنانچہ نازل کرِ اَللّٰہ تعالیٰ دا آیات اِنّا بیشک نَن اَوْحَیْنَا وحی کرن۔ یعنی حکو و پیغام مون تسّن ذریعہ
اَتْ جبرئیل علیہ السّلام نا اِلَیْکَ طرفا نا کَمَا اَوْحَیْنَا دُن کہ وحی راھی کرن اِلٰی نُوْحٍ طرفا
نُوح علیہ السّلام نا۔ اوّل تی شروع کرے اَللّٰہ تعالیٰ پِن نُوح علیہ السّلام نا داخاطران کہ ۱ آدم علیہ السّلام ان پد
اُرا ۲ تّ میک باوہ ء تمام انسانا تا۔ و ۲ اوّلیک نبی ئے نبی تیان شریعت نا۔ و ۳ اوّلیک خلیفو کہ باتغاء شر کنّگ نا
و ۴ اوّلیک نبی ءِ کہ امّت انا عذاب کننگا۔ و ۵ اوّلیک بددعاء کرے کہ تمام روءِ زمین نا باشندہ غاک دعاء نا تہ
ذریعہ اَت ھلاک مسُر یعنی کھسکر۔ و ۶ تمام انبیاء علیہم السّلام تیان عمر انا زیادہ مس۔ و ۷ انا عمر نا مرغنی انا
نبوّت نا معجزہ ارِ کہ نُہ صد پنجاہ ۹۵۰ سال قوم تینا دعوت تِس۔ و ۸ اسہ دنّا انس انا کمروہ متو۔ و ۹ اسہ پرّہ
نا تارس انا پیھن متو۔ و ۱۰ قوّت تی انا ذرّہ اس کمزوری پیدا متو۔ و ۱۱ اعلیٰ درجہ نا صبر اختیار کرے باتغائے
تکلیف تِننگ قوم ناتینا باوجود بدّا عمر نا۔ (ص ۲۷۵) وَالنَّبِیّٖنَ و اندُن وحی مون تسّن پیغمبرا تاء۔
مِنْ بَعْدِهٖ گدّس اُرا ان۔ کہ ادریس علیہ السّلام و ھود علیہ السّلام و صالح علیہ السّلام و شعیب علیہ السّلام
و پن ھم پیغمبر علیہم السّلام ا تاء وحی کرن۔ نسب نامہ :۔ ۱ نوح (علیہ السّلام) ۲ ابن لامک ۳ ابن متوشالح
۴ ابن اخنوح ابن ۵ یارد ۶ ابن مھلیل ابن ۷ قینان ابن ۸ شیث ۹ ابن آدم علیہ السّلام۔ مدّت پیدائشان حضرت آدم
علیہ السّلام نا تا پیدائش اسکان نُوح علیہ السّلام نا اَسہ ھزار پنجاہ شش ۱۰۵۶ سال گدرنگان و حضرت آدم نا
عمر نہ صد سی ۹۳۰ سال مسُن۔ حضرت آدم علیہ السّلام نا وفات و نوح علیہ السّلام نا پیدا مننگ نا نیام تی اسہ
ھزار بیست شش ۱۰۲۶ سال مسُن۔ حضرت نوح علیہ السّلام نا ذکر قرآن مجید تی بیست ھشت ۲۸ سورۃ تی چھل سہ ۴۳
وار کننگانے۔ (قصص القرآن ص ۶۵ ۔ ص ۱)۔ وَاَوْحَیْنَا و دُن کہ وحی راھی کرن اِلٰی اِبْرٰھِیْمَ

طرفا ابراھیم علیہ السلام نا وَاِسۡمٰعِیۡلَ وَاِسۡحٰقَ وَیَعۡقُوۡبَ و اسماعیل و اسحاق

و یعقوب علیہم السلاماء وَالۡاَسۡبَاطِ و اولاد اتاء افتاھم وحی مون تسّن وَعِیۡسٰی وَ

اَیُّوۡبَ وَیُوۡنُسَ وَهٰرُوۡنَ وَسُلَیۡمٰنَ ۚ و عیسیٰ و ایّوب و یونس و ھارون و سلیمان

علیہم السلاماء ھم وحی راھی کرنن وَاٰتَیۡنَا و تسّنن دَاوٗدَ داؤد علیہ السلامؑ زَبُوۡرًا ۚ

زبور۔ حضرت ابراھیم علیہ السلام نا نسب نامہ الوہ ۲۶ نا سیپارہ تی گدرنگا۔ حضرت اسمٰعیل و

حضرت اسحاق علیہما السلاماک حضرت ابراھیم علیہ السلام ناماک۔ و یعقوب حضرت اسحٰق نا

مار و حضرت عیسیٰ علیہ السلام بی بی مریمؓ نامار۔ و ایّوب علیہ السلام و الو نبی تا نسب نامہ انشاء اللہ تعالیٰ

ایندہ بیان مرو۔ حضرت داؤد علیہ السلام پیش تماکہ بیا باتاء خوانا کہ زبور، گرا اقتدا کررہ ارتون

عالماک بنی اسرائیل نا افتارندت الوبند غاک و افتا پدتی جتاک اقتدا کررہ۔ و بسّہ حیوانا کہ مش نا

سلی سرہ خف تو رہ رہ۔ و چکّاک کا تماء افتا پرپر کرہ رہ۔ (رواہ البغی ص ۲۷۵)۔ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ

پائک، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائف اگرکہ صلعم خناسہ ای است خف تورتہ خوانگ نا، بیشک تننگا

نے گروس یعنی تلس مراد خوش آوازی، کہ وانتیان داؤد علیہ السلام نا، تو حضرت ابو موسیٰؓ پائک، ای

عرض کرت یارسول اللہ! اگرکہ معلوم مسّک کہ نو میار کہ خف تو ننگ تی ار تو ای بالضرور زیادہ

خوش آوازی اٹ خوانہ۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ھر وقت ادخنا کہ تو پارکہ، یاد ترف نن یعنی استانا

شاغ، اے اباموسیؓ! گرا خوانا کہ بنفکہ افت۔ (ص ۲۷۶)۔ وراھی کرن یعنی مون تسّن طرفا انسانا تا

وَرُسُلًا و پیغمبر علیہم السلام قَدۡ تحقیق قَصَصۡنٰهُمۡ قصہ بیان کرنن افتا۔ عَلَیۡكَ

پا تعاء نا مِنۡ قَبۡلُ مست دارہان۔ یعنی اینو نا دان مست افتاذ کرکرنن، دن کہ آدم علیہ السلام

وشیث علیہ السلام وادریس علیہ السلام وزکریا علیہ السلام ویحییٰ علیہ السلام وذاالکفل علیہ السلام و پن چندنا (یعنی مننت نا) ہم قصہ بیان کرنن **ورسلاً** و مون تسّن رسول **لم نقصصھم** کتّنن قصہ اُفتا **علیک** ط باتفاء نا۔ حضرت ابوذرؓ پائک ای عرض کرٹ یارسول اللہ ! اوّلیکو پیغمبر در ؟ حضور علیہ السلام فرمائف حضرت آدم علیہ السلام، ای پارہٹ اود نبی اس مسّن، حضورؐ فرمائف ھاں نبی مسّن ہیت کرکہ، یعنی پیغام رسفک۔ ای عرض کرٹ رسولاکہ اخس مسّن ؟ تومبارکہ فرمائف سہ صد دہ آن گراس زیادہ مسّن۔ وپن روایت ٹی برکہ کہ اسہ لکھ بیست چھارھزار پیغمبر علیہم السلام مسّن وسہ صد پانزدہ اُفتٹی رسول مسّن۔ رواہ احمد وابن ابی حاتم ؒ

۲۷۶ **وکلم اللہ** وہیت کرہ اللہ تعالیٰ **موسیٰ** موسیٰ علیہ السلام تُن **تکلیماً** ○ ہیت کننگٹ۔ اللہ تعالیٰ نا ہیت کننگ انبیاء علیہم السلام تان کسّس تون وحی کننگ نا اعلیٰ درجہ ارے۔ خاص کننگا موسیٰ علیہ السلام واسطٹ عزت نا اُنا۔ **رسلاً** دران حالکہ مون تسّن رسولاتے **مبشرین** خوشخبری ترکہ۔ ایماندارات بہشت نا۔ **ومنذرین** وخلیفک۔ بے فرمانات دوزخان۔ راہی کرن پیغمبرات طرفا انسانا تا۔ **لئلا یکون** تاکہ مف **للناس** بندغات کن **علی اللہ** باتفائے اللہ تعالیٰ نا **حجۃ** دلیل۔ وعذر وبہانہ **بعد** گڈس راہی کننگا **الرسل** ط رسولاتا۔ کہ عذر وبہانہ پیش کرورکہ نن دنیا ٹی کسّس معلوم کتّن کہ گناہ کپّرسُن، تو اندُنا عذر نا دفع کننگ کن انبیاء علیہم السلام مون تسّن تاکہ قیامت ٹی عذر وبہانہ پیش کننگ کپّس۔ حضرت سعد ابن عبادہؓ پارہ اگر خناٹ نرینہ اس زائیفہ تون تینا بالضرور خلٹ اُدے زمغ نا بائٹ۔ گڑا رسنگا اندا ہیت حضور علیہ السلام۔ تو حضور علیہ السلام فرمائف آیا تعجب کرو غیرت تا سعدؓ نا، خدا نا قسم ای اوران زیادہ غیرت مند اریٹ، واللہ تعالیٰ کن غان زیادہ غیرت مند ارے، تو اندا واسطئٹ غیرت اللہ تعالیٰ نا حرام کرینے بے حیائی کارماتے خواہ پاش مرر

یا پوشیدہ مرر۔ واف ھچ کسّس زیادہ عذر قبول کرکہ اللہ تعالیٰ غان آنداخا طران خوشخبری ترکہ وخلیفوکہ
مون تسّن۔ واف زیادہ دوست نورہوکہ حمد وثنا کرکہ اللہ تعالیٰ غان، آنداخا طران وعدہ تسّن جنّت نا۔ درواہ
البخاری)۔ **وَكَانَ اللّٰهُ** وار اللہ تعالیٰ **عَزِيْزًا** غالب۔ یعنے زوراکہ۔ **حَكِيْمًا** ○ دانا۔ انت حکمس
کہ حکمتان خالی اف۔ **شانِ نزول** :۔ رئیساکہ و سرداراکہ مکہ نابسّر حضور علیہ السّلام نا خدمت تی، گرا
پارر اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) نن نا نسبتت یہوداتان ھرّرفن کہ ایا نما کتاب تی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا
تعریف ارر؟ تو افک پارّرنن معلوم اف ونن اُدِ تپنہ۔ چنانچہ نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ **لٰكِنِ اللّٰهُ** مگر
اللہ تعالیٰ **يَشْهَدُ** گواہی اِتک۔ باتغاء نبوّت نا نا۔ **بِمَآ اَنْزَلَ** سببت ہمناکہ نازل کرے **اِلَيْكَ** طرفاء نا۔
قرآن مجید کہ ابدی معجزہ اس ار نا نبوّت کن۔ **اَنْزَلَهٗ** نازل کرے اُدِ۔ یعنے قرآن پاکہ۔ **بِعِلْمِهٖ** ج
ذریعہ آتے علم نا تینا۔ کہ قرآن مجید تی پوشیدہ گِرّاکہ ومست نا و آئندہ نا واقعاکہ درج ارر و اندن
علو و خزانہ قرآن مجید تی ارر کہ دنیا انا اسہ چنکو سورتس پید اکننگ کپک۔ وھم علم قرآن مجید تی
ارر کہ نا نبوّت نا زی آئے دلالت کِک، تو دنگا نعمتاکہ اللہ تعالیٰ نا علو بے پایان نا خزانہ غان حاصل مرّرہ۔
**وَالْمَلٰٓئِكَةُ** و فرشتہ غاکہ ھم۔ **يَشْهَدُوْنَ** ط گواہی اترہ۔ باتغاء نا نبوّت نا۔ کہ برّرہ نغاء ملٰ
تینگ کن نا باتغاء جہاد نا۔ دن کہ جنگِ بدر تی بسّر۔ **وَكَفٰى بِاللّٰهِ** وکافی ار اللہ تعالیٰ **شَهِيْدًا** ○ ط
ازروئے شہادت۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا شاہدی نا نبوّت کن کافی ار۔ **اِنَّ الَّذِيْنَ** بیشک ھم کسّاکہ **كَفَرُوْا**
کفر کرر۔ **وَصَدُّوْا** و بند کرر۔ الوفت۔ **عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ** کسران اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے
ایمان اترنگان حضور علیہ السلام منع کرر کہ انا تعریف توراۃ تی دھکّان تینا عزّت نا کمی نا خوفان کہ نوا مخلوق
ایمان اترر **قَدْ ضَلُّوْا** بیشک گمراہ مسّر۔ حقّان۔ **ضَلٰلًا** گمراہی اس **بَعِيْدًا** ○ مر۔

اَنتے کہ تینٹ گُمراہ مسُّر وا اُوفتِ ھم گمراہ کرر۔ اِنَّ الَّذِیۡنَ بیشک ھم کسّاک کہ کَفَرُوۡا کفر کرر۔
اللہ تعالیٰ نا و رسولاتا اُنا۔ وَظَلَمُوۡا و ظلم کرر۔ کہ مخالفت حضور علیہ السلام نا و مخلوقا ءِ ظلم کرر۔
لَمۡ یَکُنِ اللّٰہُ اَف اللہ تعالیٰ لِیَغۡفِرَ داکہ بخشہ لَہُمۡ اُفت وَلَا لِیَہۡدِیَہُمۡ و نہ داکہ
ھدایت کے اُفت۔ یعنی نشان اتہ اُفت طَرِیۡقًا ۝ کسّرس ھدایت نا۔ کہ اُفت کن ذریعہ نجات مرے۔
اِلَّا مگر طَرِیۡقَ کسر جَہَنَّمَ دوزخ نا۔ کہ بدعمل کرتا کہ جہنم تی داخل مرر۔ یا نشان تفک
اُفت اللہ تعالیٰ آخرت تی بغیر کسّران دوزخ نا خٰلِدِیۡنَ ھمیشہ مرسہ۔ فِیۡہَاۤ اندا خاخر تی اَبَدًا
ابدی۔ یعنی ھچّ وقتس خاخران پیش تمپرر، یعنی ھچّ وقتس خلاص مرفس بلکہ ھمیشہ جہنم تی مرور۔
وَکَانَ و اَرے ذٰلِکَ دا۔ داخل کننگ اُفتا دوزخ تی عَلَی اللّٰہِ باتھغاءِ اللہ تعالیٰ نا۔
یَسِیۡرًا ۝ آسان۔ یعنی ھچّ تکلیفس اللہ تعالیٰ ءِ اُفتا عذاب کننگ تی مفک۔ توھر وقت اللہ سبحانہٗ
و تعالیٰ ثابت و مقرر کرے حکم نبوّت نا ظاھر کرے کسر ھدایت نا، و خبردار کرے مخالفاتِ اُفتا۔ یعنی نبی تا تو
خطاب کرے یعنی دعوت تس تمام خطۂ زمین نا انسانا تے، گڑا پارے یٰۤاَیُّہَا النَّاسُ اے انسانا کہ قَدۡ
جَآءَکُمُ تحقیق بس نمّا ءِ اَلرَّسُوۡلُ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بِالۡحَقِّ حقّت۔ یا حقّ تون کہ قرآن مجید
و دینِ اسلام نما خدمت تی اس مِنۡ رَّبِّکُمۡ طرفان ربّ نا نما فَاٰمِنُوۡا گڑا ایمان اتیب۔ اراخیرًا
بھاز بھتر مرے کہ لَّکُمۡ نم کن۔ اگر اریرے سمجھدار۔ وَاِنۡ تَکۡفُرُوۡا و اگر انکار کریرے۔ ایمان اترنگان۔
گڑا اللہ تعالیٰ غنی ارے نما ایمان اترنگان۔ و نما کفر کننگ اللہ تعالیٰ ءِ ھچّ نقصانس تفک۔ بلکہ نما کفر کننگ
نم کن وبال جانس مرے قیامت تی فَاِنَّ بیشک ثابت ارے۔ لِلّٰہِ اللہ تعالیٰ کن مَا فِی السَّمٰوٰتِ
ھمُس آسمانت تی ارے وَالۡاَرۡضِ و ھمُس زمین تی ارے۔ تما میک انا ملک و میراث و مخلوق ارے۔

وَكَانَ اللّٰهُ وار اللہ تعالیٰ عَلِيمًا چاءِ کہ۔ ہم کسس کہ ایمان اتر ک وہم شخص کہ ایمان اتپک حَكِيمًا ○
دانا۔ کہ ہر اسٹ اُنا عمل نا مطابقت ثواب وعذاب عطا کیک وا اِتیک يَا أَهْلَ اے خواجہ غاک الْكِتٰبِ
کتاب نا۔ یعنی یہود ونصارا کہ۔ لَا تَغْلُوْا زیادتی کپبُ۔ فِي دِيْنِكُمْ دین تی تنا۔ شان نزول:
نازل مس حق تی نصارا تا کہ اُفک چھار طبقہ اسُر۔ الیعقوبیۃ والملکائیۃ والنسطوریۃ والمرقوسیۃ۔ گڑا
پار ریعقوبیہ وملکائیۃ کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ۔ (العیاذ باللہ) ونسطوریک پار کہ عیسیٰ علیہ السلام مار
خدا نتنا۔ (العیاذ باللہ)۔ وپار مرقوسیہ والاک کہ عیسیٰ علیہ السلام مسٹ میکو خدا ء۔ (العیاذ باللہ)۔ ویہود اک
حضرت عیسیٰ علیہ السلام نا لمہ غا ءِ بدکاری نا تہمت خل کرہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اُفتے زبردست تنبیہ (خبردار)
کننگ تی ءِ وَلَا تَقُوْلُوْا وپایبُ۔ اے یہود ونصارا کہ عَلَى اللّٰهِ بابتءِ اللہ تعالیٰ نا إِلَّا الْحَقَّ ط بغیر
حقّان۔ یعنی اللہ تعالیٰ تون شریک کپبُ وا وہرکن اولاد ثابت کپبُ وا ہرکن عیال پایبُ۔ کہ اللہ سبحانہ وتعالیٰ
بھاز بلند وبرتر ذات اسّ اُہرکن شریک دماد وزائیفہ ثابت مَر۔ یعنی اللہ تعالیٰ ذات ان پاک وبے نیاز وبے پرواہ ءِ۔
إِنَّمَا سوائے دا ران اَف الْمَسِيْحُ (عیسیٰ) مسح کرو کہ بیمار اتّ۔ کہ عیسیٰ علیہ السلام ابْنُ مَرْيَمَ مار مریم نا (رضی)
رَسُوْلُ اللّٰهِ قاصد اللہ تعالیٰ نا۔ طرفاء نما یہود ونصارا تا وَكَلِمَتُهُ ج وا اُرہیت نا اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ
کہ فرمائیف اُدے پیدا مر بغیر باوہ غان چنانچہ پیدا مس۔ أَلْقٰهَآ دراتنا لیک بت ہم ہیت إِلَى مَرْيَمَ
طرفاء مریم علیہا السلام نا وَرُوْحٌ مِّنْهُ و رُوحس اُنا طرفان۔ یعنی خواجہ روح نا ار کہ اللہ تعالیٰ
اُدے پیدا کرہ وروح اُتی شاغا، دن کہ حیوانات کُل روح بخشانِ۔ گڑا المخلوق امر خدا مننگ کیک۔ حضرت
عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضور علیہ السلام ان روایت کیک کہ حضور علیہ السلام فرمائیف ہر کسس خوانا
لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ وَأَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهُ وَكَلِمَتُهُ أَلْقٰهَا إِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِّنْهُ

وَالجنۃ حق والنار حق" ادخلہ الجنۃ علیٰ ما کان من عمل. متفق علیہ). تو اللہ تعالیٰ اُدِ بہشت ٹی
داخل کیک. فَاٰمِنُوْا گڑا ایمان اتبُ. بِاللّٰهِ اللہ پا کا ئے. وَرُسُلِهٖ قف ورسولاتاء اُنا.
وَلَا تَقُوْلُوْا و پا پُ ثَلٰثَةٌ ؕ خدا اک مُستٌ. اللہ جل، و عیسیٰ و مریم. (اللہ پناہ اِتے).
اِنْتَهُوْا بند مب. (یعنے پا پب) اے مشرکاک! خطۂ زمین نا تا قیامتسکان مُستٌ پا ننگان بلکہ مطلق
شرک کننگان بند مب. خَيْرًا بھاز بھتر مرک لَّكُمْ ؕ نُم کِن. اگہ عقل و فہم و انسانیت ارنم ٹی.
اِنَّمَا سوائے دا ران اف اللّٰهُ اللہ تعالیٰ اِلٰهٌ معبود س وَّاحِدٌ ؕ اسٹ. یعنے وحدہٗ
لاشریک ا ر. سُبْحٰنَهٗۤ پاکی. یعنے پاکائی ار ا رکن اَنْ يَّكُوْنَ لَهٗ دا کہ مرا رکن. وَلَدٌ م
فرزند. (یعنے چھونا). حضرت ابو ہریرہ رض پا ئک حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک کہ اللہ تعالیٰ فرمائیک
"دروغ تمہ کرکن اولاد آدم نا مگر ادحق الو دا انا. و کرنگ تس کن و الو اد حق دا انا. دا کہ دروغ کننگ
اُنا کہ پا ئک انسان، کھنگان پد ھر گڑزندہ لا کپک کن اللہ تعالیٰ دُن کہ پید اکرکن. ایا اف او لیکو پیدائش
آسان پا ہتغا ئے کنا ارے میک پیدائش. و دا کہ کرنگ انا کن کہ پا ئک بنی آدم اللہ تعالیٰ ھل کن فرزند.
و ای اللہ تعالیٰ اسٹ ذاتس ار ت نہ کن اولاد ار ونہ ای کس سیان پیدا ارے و نہ کن سیال و رشتہ دار ار"
(رواہ البخاری ص ۲۸). لَهٗ ار ا رکن مَا فِی السَّمٰوٰتِ ہمو س آسمانت ٹی ار و مَا فِی
الْاَرْضِ ؕ و ہمو س زمین ٹی ار. وَكَفٰى و کافی ار بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ وَكِيْلًا ۝
اردوئے کارساز. یعنے ھر گہا نا تدبیر کرک و نگہبانی کرک ار. گڑا اُد اولاد نا انت ضرورت ار.
شانِ نزول :- جماعتس نجران نا پار. اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم! نی نا سنگت، یعنے عیسیٰ علیہ السلام
عیب ہتسہ کہ اُد پا سہ عبد اللہ و رسول اللہ (یعنے اللہ نا غلام و اللہ نا رسول) تو حضور علیہ السلام فرمائیک

ع ۲۳ ۹ ۳

اَف دا پانِنگ اُرہکِن عیب وعار۔ چنانچہ نازل مس لَن یَّسْتَنْکِفَ ہرگز عار و عیب و تکبّر کپّک۔
الْمَسِیْحُ عیسےٰ علیہ السلام اَنْ یَّکُوْنَ داکہ مِر عَبْدًا لِّلّٰہِ بندہ اللہ تعالیٰ نا وَلَا الْمَلٰٓئِکَۃُ و نہ
فرشتہ غاک۔ عار و تکبّر کرپہ الْمُقَرَّبُوْنَ ؕ مقرّب ئاک۔ کہ عرشِ عظیم ناہر فوکاک اریرہ اُفت کرّوبین
پارہ۔ اُفک ہم اللہ تعالیٰ نا عبادتان انکار کپّسہ وَمَنْ وہم کَسّس یَّسْتَنْکِفْ عار سمجھے و شرم کرے۔
عَنْ عِبَادَتِہٖ عبادت کننگان اللہ تعالیٰ نا وَیَسْتَکْبِرْ و تکبّر کرے فَسَیَحْشُرُھُمْ گڑا جلد بش کیک اُفتے
اللہ تعالیٰ اِلَیْہِ طرفا تینا۔ یعنے جمع کیک تمام کائنات میدان تی محشر نا جَمِیْعًا ۝ تمامیتہ۔ گڑا جزا
اِتیک اُفتے عملاتا اُفتا۔ فَاَمَّا الَّذِیْنَ گڑا ہم کَسّاک اٰمَنُوْا ایمان اِسُر وَعَمِلُوا و عمل کرِر الصّٰلِحٰتِ
نیک نیک۔ دُن کہ عیسےٰ علیہ السلام و فرشتہ غاک و مخلصا مسلمانک۔ فَیُوَفِّیْھِمْ گڑا پورہ اِتیک اُنتے اُجُوْرَھُمْ
اُجرت اُفتا۔ مطابقت وعدہ ناتینا کہ اُفتن کرینے ذریعہ آپ قرآن پاک نا وَیَزِیْدُھُمْ و زیادہ کیک اُفتےکن
مِّنْ فَضْلِہٖ ۚ مہربانی تینا۔ کہ دیدار اللہ تعالیٰ نا۔ وہم نعمتاک کہ خنک خنتن اُفتے، و خفک بنتن اُفتے
و اُستتی تو لتن فکر اُفتا۔ اللہ تعالیٰ اندن نعمت نصیب فرمائیک۔ و اسہ روایت ستی برک عبد اللہ
ابنِ مسعود ان رضی اللہ عنہ کہ حضور علیہ السلام فرمائِف زیادہ اِتیک ایماندارات فضلت تینا حکم سفارش کننگ نا
حق تی ہم کَسّاتاکہ واجب مسُن اُفتےکن خاخر دوزخ نا۔ کہ ہم ایماندارات تن دنیاتی نیکی کرینو۔ نو
ہم نیکی ناخاطران اُفتےکن سفارش کرہ۔ (رواہ الطبرانی ص ۲۸۲)۔ وَاَمَّا الَّذِیْنَ و داکہ ہم کَسّاک
اسْتَنْکَفُوْا عار و عیب ترِر۔ وَاسْتَکْبَرُوْا و تکبّر کرِر۔ ایمان اتِنگان و حضور علیہ السلام نا
تابعدارِی آن و عیسےٰ علیہ السلام نا بندہ و رسول پاننگان فَیُعَذِّبُھُمْ گڑا عذاب کیک اُفتے اللہ تعالیٰ
عَذَابًا عذابس اَلِیْمًا ۙ دردناک۔ کہ دوزخ نا عذاب۔ وَّلَا یَجِدُوْنَ و خنپسہ لَھُمْ

تننگ مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ ماسوائے اللہ تعالیٰ غان وَلِيًّا ہچ دوستس وَّلَا نَصِيۡرًا ۝ ہچ مددگار
کہ اُفتے کن سفارش کرے تا کہ اُفک عذاب ان خلاص مریر۔ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اے انساناک! قَدۡ جَآءَكُمۡ
تحقیق بس نے غاء بُرۡهَانٌ دلیل۔ و معجزہ۔ مِّنۡ رَّبِّكُمۡ طرفان پرورش کروکے نا نما۔ کہ حضور
علیہ السلام وَاَنۡزَلۡنَاۤ و نازل کرن اِلَيۡكُمۡ طرفائے نما نُوۡرًا روشنی اس۔ مُّبِيۡنًا ۝
ظاہر۔ کہ قرآن مجید۔ کہ ظاہر مرے انا ذریعہ آن حکماک، و حدوداک و قصہ غاک و امراک و نہیک
و آئندہ نا خبراک و دنیا و آخرت نا اموراک یعنی کاروباراک۔ دن کہ روشنی نا ذریعہ آن ہزارہا گراک
معلوم مرے۔ فَاَمَّا الَّذِيۡنَ گرا اداک ہم کسّاک اٰمَنُوۡا ایمان اسُن بِاللّٰهِ اللہ یا گائے۔
وَاعۡتَصَمُوۡا و مضبوط ہلکُن بِهٖ اد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ کہ پختہ عقیدہ و ایمان اسُن ارائے۔
فَسَيُدۡخِلُهُمۡ گرا اجلد داخل کک افتے فِىۡ رَحۡمَةٍ رحمت تی۔ کہ ثابت اد مِّنۡهُ طرفان انا۔
وَفَضۡلٍ و مہربانی تی۔ تنا داخل کک افتے وَّيَهۡدِيۡهِمۡ و ہدایت کک افتے یعنی کسر نشان ایتک
اُفتے اِلَيۡهِ طرفائے تنا۔ دران حالیکہ ہم طرف صِرَاطًا کسر ءِ مُّسۡتَقِيۡمًا ۝ سیدھا
کہ اسلام۔ کہ انا ذریعہ آن ایمان محفوظ و مضبوط سلیک۔ شانِ نزول ؛۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ
تعالیٰ عنہ عرض کرے نبی صلے اللہ علیہ وسلم آن، امر میراث دکے کلالہ نا؟ گرا نازل کرے اللہ تعالیٰ۔
يَسۡتَفۡتُوۡنَكَ ؕ ہر فرہ نان۔ حق تی بے اولاد و بے باوہ لمہ نا۔ قُلِ اللّٰهُ پا۔ اے حضور علیہ
السلام! اللہ تعالیٰ يُفۡتِيۡكُمۡ فتویٰ ایتک نے فِى الۡكَلٰلَةِ ؕ حق تی کلالہ نا۔ کلالہ ہم شخص
پارہ کہ اد لمہ و باوہ و اولاد مف۔ اِنِ امۡرُؤٌا هَلَكَ اگر بندغس کہسک لَيۡسَ الو
لَهٗ اد وَلَدٌ فرزند۔ نہ مسہ و نہ مار وَّلَهٗۤ و اس اُرا کن اُخۡتٌ ایرس۔ اسلمہ و

یاوہ غان فلھا گُرا ارا ارکن نصف نیمہ ماترک ھم مالس الّا وھو وھم ایلو یرثھآ وارث

مرکِ انا۔ یعنے تمام مال ناخواجہ مرک۔ اگر کلالہ ایرس وفات کرے اِن لم یکن لھا و اگر الّو ھم نیاہی ئے

ولد ط فرزند۔ مسئلہ کلالہ ۲ مرد کلالہ مرد زن مسئلہ۔ فان کانتا ولد الّا اگر

مسّر ایرکے اثنتین ارٹ یا زیادہ فلھما گُرا ارا اُفتِ کن۔ الثلثٰن ارا حصّہ

مسئلہ ۳ مسئلہ ۹ مما ترک ط ھم مالس الّا۔ ایلم کھکا۔ وان کانوا

واگر اسُر اخوۃ ایرکے وایلم رجالا نرینہ ونساء ونیاہی۔ یعنے ایرو وایلم سلی سُر۔

فللذکر گُرا ارا نرینہ کن مثل حظ مثال حصّہ الانثیین ط ارا نیاہینا مسئلہ

یبین بیان کیک۔ یعنے ظاہر کیک اللہ اللہ تعالیٰ لکم نُو کن۔ مسلمانات کن۔ بلکہ تمام انسانات کن

داخاطر ان ان تضلوا دا کہ نُو اگمرہ مرر۔ یا ان تضلوا نا معنے دا کہ گمرا ہ مفر۔ کہ بے خبری آ

پن تا حقّات کنز گُرا گمراہ مرر و ہلاکت تی تمر دُنیا گو گوکہ کسر نا، ملاسی بینگنی، تنہائی، یخی و گرمی

وغیرہ مصیبتات تی ہلاک مرک۔ واندُن اگر نُو پن تا حقّات نا جائز کنگر۔ گُرا جہنم نا مختلفا سزات تی ہلاک

مرر۔ ہم ہلاکت نا نجات کن اللہ سبحانہٗ و تعالیٰ حکمات حلال و حرام نا قرآن پُرحکمت تی بیان فرمائف

تاکہ ہدایت نا کسر ہلر وابدی آعذابا تان خلاص مرر۔ واللہ واللہ تعالیٰ بکل شئ ہر گرانا

علیم ○ چاءکار۔ گُرا اُنا ذات مفاد و مقصد تنا بندہ و چھوکر یتا چاءک مُردہ و زندہ نا۔

واللہ اعلم بالصواب۔ عن عمر ابن الخطاب قال من قرء البقرۃ والنساء وال عمران کتب عند اللہ من الحکماء۔

حضرت عمر ابن خطاب نا پاءک ہر کس خوانا سورۃ البقرہ والنساء و ال عمران نوشتہ کننگک نزد تی

اللہ تعالیٰ نا داناتیان۔ اللھم اجعلنا منھم۔ آمین ؛

## سُورَۃُ المَائِدَۃِ وَهِيَ مِائَةٌ وَّعِشْرُونَ آيَةً وَّسِتَّ عَشَرَ رُكُوعًا

سورۂ مائدہ ودا دیک صد و بیست ۱۲۰ آیت و بیست رکوع اَرے

شان نزول :- محمد ابن کعب القرظی پائک نازل مس سورۃ المائدہ باتغاء حضور علیہ السلام نا موقع تی حجۃ الوداع نا نیام تی مکہ شریف و مدینہ شریف نا۔ و حضور علیہ السلام داچھی سلائے سوار اس، گرا پننا کھوپہ اس داچھی نا، تو حضور علیہ السلام شف مس ارہان۔ (المظہری ج۳ ص۳)۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک سورۃ المائدہ آخریک سورت ازرو نزول۔ یعنی تمام قرآنان پد نازل مسّن۔ گرا ہمرس خنار اُنی حلال تو حلال سمجھبو، اد وہمرس خنار حرام تو حرام سمجھبو اد۔ (رواہ احمد)۔ بسم اللّٰہ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرحمٰن رحمان الرحیم رحیم نا ○ یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ اے ہم کسّاک! اٰمَنُوْٓا ایمان اِسنرِ اَوْفُوْا پورہ کب۔ بِالْعُقُوْدِ ۵ وعدہ غاتِ۔ یعنی ہم وعدہ کہ اللہ تعالیٰ تینا بندہ غاتیان ازل تی ہلک۔ وہم وعدہ غات کتا با تا و نبی تا ذریعہ آت ہلک کہ اللہ تعالیٰ تون کسّس شریک کپبو۔ وہم وعدہ کہ تن پتن تون کریرہ مثلاً امانت تخہ و تجارت کرو سانگ بنڈی کرہ و ین معاملہ اس الوتن کرہ۔ تو دُنگا وعدہ غات پورہ کب۔ انتے کہ وعدہ خلاف منافق شمار مرکک۔ (متفق علیہ)۔ اُحِلَّتْ حلال کننگان لَکُمْ نُم کن۔ مسلمانات بَھِیْمَۃُ ہرزندہ انگا الْاَنْعَامِ چھارپادہ غاک۔ کہ افت حلال کرہ۔ یعنی تہرہ کنزہ و افتیان پن فائدہ ہرفرہ اِلَّا مگر مَا یُتْلٰی ہم ہیوا خوانننگک۔ حکم حرمت نا اُن نا۔ عَلَیْکُمْ باتغاء نما۔ چنانچہ حُرِّمَتْ عَلَیْکُمُ الْمَیْتَۃُ الآیہ۔ والہ عبارتان بحث حراماجانا ورا تا شروع مرک۔ و حلال کننگان ہیوا نا کہ چھارپادہ غا نو کن دران حالیکہ غَیْرَ مُحِلِّی نہ حلال کرک مرہ۔ الصَّیْدِ شکار۔ وَاَنْتُمْ و حالانکہ نُم اسُر حُرُمٌ احرام تفک۔ یا حرم شریف تی۔ تو حالت احرام و حرم تی شکار کننگ حرام ارہ اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ

یحکم فیصل کِک مَا یُرِیدُ ○ ہمد سنا ارادہ کرے حلال کننگ و حرام کننگ کل انا اختیار تی ارہ۔
کسّس ارہ اعتراض کننگ کپک۔ شانِ نزول :۔ نازل مس حق تی الحکم ابن ہند البکری قبیلہ نا، بس
مدینہ شریف تی وارتن سامان تجارت نا ہم اس کہ بہاکرہ افت، گڑا اس حضور علیہ السلام نا خدمت تی ایمان
اس و بیعت کرولدا وایس مس تو نظر کرے طرفا انا حضور علیہ السلام گڑا فرمائیف مبارک کہ ہم حضرتاتے
کہ حضور علیہ السلام نا نزد تی اسّہ کہ الحکم داخل مس کن غائے مون سٹن فاجر نا وپش تما فیصلہ سٹن
دہوکہ نا۔ چنانچہ یمامہ تی سرمس گڑا مرتد مس۔ وپدان روانہ مس توء تی ذوالقعدہ نا طرفا مکہ نا
وارتن مال مویشی سامان ہم اس۔ تو صحابہ کرام کہ ابابکرؓ انا توبسّہ دربار تی حضور علیہ السلام نا عرض
کرے کہ اجازت رسنگ کہ اد یعنی الحکم بمعہ مال تن گرفتار کننگہ۔ چنانچہ نازل مس یَاۤ اَیُّہَا الَّذِیْنَ
اے ہم کسّاکہ ! اٰمَنُوْا ایمان اسنر لَا تُحِلُّوْا حلال سمجہیب شَعَآئِرَ اللّٰہِ نشانیت اللہ تعالیٰ نا۔
وَلَا الشَّہْرَ ونہ توء الْحَرَامَ عزت والا وَلَا الْہَدْیَ ونہ ہدی۔ یعنی ہم جانورات
کہ بطور تحفہ ہرفن طرفا مکہ مکرمہ نا کہ بعضے افتا نشان دار کرن افت ہم دو خلیب۔ وتوتی باعزتا
جنگ جدل ہم کپب۔ وَلَا الْقَلَآئِدَ ونہ ہم حیوانات کہ نشانی تفن افتی، ہم جانورات ہم دو
خلیب۔ وَلَاۤ اٰمِّیْنَ ونہ قصد کوکات۔ الْبَیْتَ الْحَرَامَ بیت اللہ شریف نا۔ یعنی ہم کسّاکہ
کہ زیارت کن بیت اللہ شریف نا آمد رفت کرہ افت ہم ایذا تفب۔ یَبْتَغُوْنَ طلب کرہ فَضْلًا
مہربانی۔ یعنی رزق ذریعہ آتے تجارت نا و ثواب نا نیت کرہ آخرت نا مِّنْ رَّبِّہِمْ طرفان ربّ نا
تا وَرِضْوَانًا ط و رضامندی طلب کرہ۔ یعنی کافراک بیت اللہ شریف نا زیارت دنیا و آخرت نا لحاظت کرہ
لہٰذا نم مسلماناکہ افت ایذا او تکلیف رسفیب۔ فائدہ :۔ داسہ دا حکم منسوخ ارہ آیات اُقْتُلُوا الْمُشْرِکِیْنَ

حَیْثُ وَجَدْتُّمُوْهُمْ. وقولہٗ تعالیٰ اِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هٰذَا.

ترجمہ :۔ قتل کبُو، نُم مُسلمانک، مشرکاتِ ہرجاگہ کہ خنار اُفت" بیشک مشرکاکہ پلید اریر، گڑا خراک

(یعنی کہیب) مفس مسجدُ الحرام شریفان گُڈّس داسالان" وَاِذَا حَلَلْتُمْ وہر وقت حلال مسُّر۔

احرام تفنگان فَاصْطَادُوْا گڑا شکار کبُو. یعنی احرام تفنگان پدُ نُما اجازت اَریکہ تِشکار کِرِ۔

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ و برانگیختہ کپُ نُم. یعنی بش کپ نُم وغصّہ تی ہِتپ نُم شَنَاٰنُ دُشمنی قَوْمٍ

قومِ سِنا. یعنی اہلِ مکّہ ناعداوت ودشمنی نُم مُسلمانات بغض وحسد کن بش کپّ اَنْ صَدُّوْكُمْ

دا اِکہ بند کرہِنُم. سال تی حدیبیہ نا عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ بیت اللہ شریفان اَنْ تَعْتَدُوْا

دا اِکہ تجاوز کِرِ۔ کہ اُفتیان قتل وقید ولٹ وپھل کِرِ. یعنی نُم مُسلمانات اجازت اف کہ نُم بدلہ

ہلنگ نا کوشش کِرِ، بلکہ نُم مُسلماناک وَتَعَاوَنُوْا ومدت کبُو عَلَى الْبِرِّ یا تہغاء نیکی نا۔

یعنی فرمان برداری اختیار کبُو اللہ تعالیٰ نا حکمُ نا مطابقت وَالتَّقْوٰى و پرہیزگاری نا۔

وَلَا تَعَاوَنُوْا ومدت کپّبُو. اسٹ الوء تنا عَلَى الْاِثْمِ باتہغاء گُناہ نا۔ وَالْعُدْوَانِ

وباتہغاء ظلم نا. حضرت النواسؓ ابنِ سمعانؓ انصاری پائک سوال کِتنگا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان

نیکی وبدی نا، فرمائیف مبارک، نیکی جوانُنگا اخلاق (عادت) پارہ وبدی ہمد کہ انا کِتنگان اُست

تی تردّد وشک پیدا مرو ومکروہ سمجھس دا اِکہ ہم عمل نا مخلوق خنہ. فائدہ :۔ گُناہ نا باتہغاء مدت

تِننگ ہم گُناہ مرّک. مثلاً اسِ بندغس ظلم وخون وزنا ودُزّی وسود ورشوت ودھل وساز و

دھوکہ ودروغ وپن گُناہ کرکہ، نی بے گُناہ ار تُن مدت کِرس جانت یا مالت یا زبانت یادوات تونی

ہم اُرا ان یار گُناہگار شمار مرسہ. وَاتَّقُوا اللّٰهَ وخلیبُ اللہ تعالیٰ عان اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ

وقف لازم

ف پارین حضور علیہ السلام



شَدِیْدُ سخت ترینو الْعِقَابِ ○ عذاب کروکس اَرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا عذاب نہایت سخت و مضبوط اَرے۔
حُرِّمَتْ حرام کننگانے عَلَیْکُمُ باتہغاء نما۔ مسلمانا تا۔ الْمَیْتَةُ مُردار حیوان۔ کہ تینا موتت کہے۔
وَالدَّمُ مُرو دتر۔ وہوکا وَلَحْمُ وسوء الْخِنْزِیْرِ ہوکو نا۔ وَمَآ اُهِلَّ وہم حیوانس کہ
آواز تننگہ لِغَیْرِ اللّٰهِ واسطئے غیر اللہ تعالیٰ نا بِہٖ ہم حیوانئے۔ لعنت اَرے اللہ تعالیٰ نا ہم بندغاء کہ تہ غیر
اللہ کن، ولعنت اللہ تعالیٰ نا ہم بندغاء کہ دزہ نشانیء زمینے سنا۔ و پن روایت تی برےکہ بدلفے نشانی تِسے
زمینے نا، ولعنت اللہ تعالیٰ نا ہم بندغاء کہ لعنت خوانہ لمّہ و باوہ غاء تنا ولعنت اللہ تعالیٰ نا ہم بندغاء
کہ پناہ ترفے بدعتی تِسے۔ (رواہ مسلم ج ۲ ص ۲۰)۔ وَمَآ اُهِلَّ نا بحث سورۃ البقرۃ تی مفصل بیان کننگا:
ہم مالس پیر سکن و غیر اللہ سکن مشہور کننگا ہم مال حرام مرک۔ و اندن حرام مرک اگر کسس ذبح
(یعنی تہرنگ) نا وقتا پارے بسم اللہ و محمد رسول اللہ" و دال" نا لفظ کہ محمد تی ءِ زیدت خوانا تو ہم
مال حرام مرک کہ" وَمَآ اُهِلَّ لِغَیْرِ اللّٰهِ" تی شامل اَرے۔ (المظہری ج ۳ ص ۲۰)۔ و اندن حرام کننگانے وَالْمُنْخَنِقَةُ
وگہٹ مرکا حیوان وَالْمَوْقُوْذَةُ ولٹّت خلک مرکا جانور۔ کہ لٹّ نا خلنگٹ کہے وَالْمُتَرَدِّیَةُ
و برزان شف تننگ کہکے وَالنَّطِیْحَةُ و ڈہونکٹ خلکے مرکا جانور، وَمَآ اَکَلَ
وہمس کنگہ السَّبُعُ درندہ غاک۔ (ہرّک کنوکاک) دن کہ چکّ، خلغاء، شیر و شوکے وتولے، و بانزے،
یا پن جانورس کنگ حیوانس حلال، گہرا تہ نگان مُست کہسک اِلَّا مَا ذَكَّیْتُمْ بغیر ہم جانوران کہ
زندہ اَس کہ تہس ادگہرا ہم حلال مرک۔ مسئلہ:۔ جانور تہ نگان پدسرا۔ یا سرتو بلکہ دترا رہان
وہا حلال مرک۔ تہ نگ ہر تہ نگا گہرا ائت جائز اَرے۔ مثلاً چاقو، کتار، استرہ، پتری، شیشہ، پہات،
نل، خل، یا پن تیز گہرا اس مرے۔ ذبح کروکا مسلمانس مرے خواہ نرینہ مرے یا نرینہ نا موجودگی تی نیاڑی تہرہ۔

جنبی مر (یعنی غسلی مر) جنوس مر بشہ طیکہ ترنگ چائہ و بے سنت مر۔ **مسئلہ:۔** مستحب ارداکہ چاقوءِ
تیزکے، کہ حضور فرمائیفکہ اللہ تعالیٰ لکھان نیکی ئے باتعاءِ ہر گہ اتا، گہ اہر وقت قتل کرے قتل کب
نیکی اٹ وہر وقت ترے جوانی اٹ ترب و بایدکہ تیزکے کتارے تنا تاکہ مال تکلیف مف۔ (رواہ مسلم)۔
**وَمَا ذُبِحَ** وہم مالس کہ ترنگہ **عَلَى النُّصُبِ** باتعاءِ لکہ اتا **وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا** وداکہ طلب قسمت نا
کرے **بِالْأَزْلَامِ** سمت اٹ۔ یعنی تیرسا غنگٹ۔ عرب تتی اس ہفت تیر برابر تخک اسہ خادم
تون کعبۃ اللہ شریف نا۔ نوشتہ اس باتعاءِ اسٹ ناتا نعم (ہان) والو غاءِ لا (اھا) و مسٹ میکوائے
منکو (نوان) و چار میکوائے من غیرکم (غیر ان نما) پنچہ میکوائے ملصق۔ و شش میکوائے العقل
و ہفت میکوائے غفل۔ ہر وقت کارم سنا کہ ارادہ کرہ، دن کہ مسافری سنا، یا برام سنا یا
سنت کتنگ نا یا جھگڑہ کرہ نسب سنا یا ہرفنگ خون بہا سنا۔ گہ ا بسہ ہبل بنی اتئے و صد درہم
نذرانہ تسہ خادم انا، گہ اتیر بتک و پارہ ''اے الٰہنا'' (یعنی اے اللہ ننا) نن فلان ارادہ کرن۔
اگر پش تما کہ نعم۔ توہم کارم کرہ واگر پش تما کہ لا، توہم کارم کتوسہ۔ بس کل کارم تکن نا
اندن نشانی لکھوکہ اس دن کہ ننا زمانہ تی قسمت آزمائی کرہ مسلما تاکہ ''لاٹری'' نا شکلٹ مثلاً
اسہ گہا اسنا کہ قیمت اپنچہ صد روپیہ اَرے تو منہ بنداغ پن نوشتہ کرہ، ہر بنداغ پنچہ یا دہ روپیہ
اتک توہم گہا نا مالک پنچہ صد نا مقدار حاصل مرکے وہم گہا ہرکس نا پنا پش تما ہمو ملک مقابلہ
تی پنچہ یا دہ روپیہ نا۔ تو اندنا عمل ہم ناجائز و حرام اَرے۔ و بعضے براہوئی نا طائفہ غات تی رسم و
رواج اَرے کہ وقتس برام یا سانگ یا سنت یا گفتہ اس تخر، گہا قسمت آزمائی کن و نیک فالی کن برہ
ملا صاحبان و یا پیش امام صاحبان ہر فور۔ تو ملا صاحب و شاہ صاحب و پیش امام صاحب و بدعتی آمولوی صاحب

پائک داد ہدے محرم نا اریر سخت خطر ناک ۔ یا صفر نا توے یا استار ہون تی اریر یا سہ شنبہ نا دے یا بیمار فلانی
جادو و سحر کرینے بمشکل زندہ مریرا ۔ ای تعویذ س سبحانی اتوہ کن داخس رقم وغیرہ اتہ ۔ تو دنکا
عملاک و عقیدہ غاک حرام اریر ۔ گکو بارہ و ۔ بیفضہ جنگ تننگ و ہر قسم نا شرط خلنگاک حرام اریر ۔
**ذٰلِکُمْ** دانو کن ۔ مسلمانات کن **فِسْقٌ** بد اریر ۔ حضرت ابو درداء پائک فرمائیف رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ہر کس پدغ بینی کریا قسمت آزمائی کریا چک سنا ذریعہ آت سفر نا ہننگ بند کرے
گرا او جنت نا بلند ادرجہ غاک نصیب مفسہ ۔ (رواہ البغوی) ۔ حضور علیہ السلام فرمائفنے چکاتان
م۲۴ نیک فالی ، و بد فالی و افتا آوازان نیکی و بدی سمجھنگ شیطان نا عمل اریر ۔ (رواہ ابوداؤد بسند صحیح)
**اَلْیَوْمَ** این **یَئِسَ** نا امید مسر **الَّذِیْنَ** ہم کسا کہ **کَفَرُوْا** انکار کرینو **مِنْ دِیْنِکُمْ**
دینان نما ۔ داکہ باطل کر او دیا غالب مرر دینا نما ۔ یا داکہ رجوع کے کسس مسلمانا تان دینان تنا کہ
حلال سمجھے خبیثا کرات ۔ بلکہ موحد مسلمانک ہر گز پلیدا عملاتا رجوع کپسہ ۔ **فَلَا تَخْشَوْهُمْ**
گرا خلیب افیتان ۔ داکہ غالب مرر باتغاء دین نا نما و باطل کر مذہب نما ، بلکہ ہر گز کننگ کپسہ ۔
**وَاخْشَوْنِ** و خلیب کن غان **اَلْیَوْمَ** این **اَكْمَلْتُ** کامل کریت **لَكُمْ** نم کن **دِیْنَكُمْ**
دین نما ۔ باتغاء عقیدہ غاتاء صحیحنگا و اصولوتاء شرع نا ۔ کہ فرضاک و واجباک و سنتاک و آداباک
و حلال و حراماک و مکروہ و مفسداک وغیرہ حقوقاق بیان مسر ۔ و قرآن پر حکمت نا نزول مکمل مس ۔
و نبی علیہ السلام نما آخر ئیک برگزیدہا پیغمبر مس و تمام حدوداک و حقوقاک مکمل بیان مسر ۔ شان نزول
اندا آیات نا ، نازل مننگان پد جمعہ نادے دیگر نا نما زنا وقتا عرفات نا میدان تی موقعہ تی حجۃ الوداع نا باتغا
حضور علیہ السلام نا حالت تی سواری نا عضباء پنی آدہا چی اسوار اس ۔ کہ قریب اس کہ بازوک اچ نا پنسہ ۔

کبینی نا وجھان۔ گڑا نازل مس اَلْیَوْمَ الآیۃ۔ اندا آیا تان پد حضور علیہ السلام ہشتاد یک دے زندہ مس۔ دوشنبہ
نادے دوازدہ تاریخا ربیع الاول ناد ادنیا غان رحلت فرمائیف، اِنّا لِلّٰہِ وَاِنّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔ وَاَتْمَمْتُ و پورہ
کریٹ عَلَیْکُمْ نِعْمَتِیْ ہتغاء نما نعمتاتے تنا۔ کہ ھدایت کریٹ نمو و توفیق تسٹ نمو و دین نما پورہ
کریٹ و مکہ فتح کریٹ نو کن، و جاھلی نا رسمات ختم کریٹ نوغان و توحید مضبوط کریٹ است تی نما و جزیرۂ
عرب صفا کریٹ شاگان وَرَضِیْتُ و پسند کریٹ لَکُمُ نوکن اَلْاِسْلَامَ اسلام دِیْنًا ط دین۔
حضرت جابر ابن عبد اللہ رض پاٹک بنگٹ حضور علیہ السلام فرمائیف پارے جبرئیل علیہ السلام کہ اللہ تعالیٰ
ارشاد فرمائیفے دا دین پسند کرینٹ ذات کن تینا، وھر گز اصلاح انا کپک بغیر سخاوت و حسن الخلقان،
گڑا احترام کب اسلام نا اندا ارا اخلاق تے۔ رواہ البغوی ص۲۵ ج۲۔ فَمَنِ اضْطُرَّ گڑا ھم کس محتاج
کننگا فِیْ مَخْمَصَۃٍ بینگی ٹی۔ یعنے بینگن مس و پاک خوراک اودرسینگتو غَیْرَ مُتَجَانِفٍ و نہ میل
کرکس لِّاِثْمٍ لا و اسطئے گناہ نا۔ دا کہ خوشی اٹ کنس بغیر بینان، یا زیادہ کنس بغیر ضرورتان، گڑا
کننگ مقدار تینا ضرورت نا سوتان مردار نا یا خنزیر نا یا دتر تیان یا پیرو قبر نا و لکھ نا و درندہ نا و
جووا و شرط نا و دن قسم نا حراماتیان فَاِنَّ اللّٰہَ گویا بیشک اللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ بخشوک رَّحِیْمٌ ○
نہایت مہربان اے۔ کہ اللہ تعالیٰ معاف فرمائیفک دننگا معذوری نا گناھتے۔ شان نزول:۔ حضرت
عکرمہ رض پائک حضور علیہ السلام ابا رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ ءِ راھی کرے قتل کننگ کن کچکاتا، تا کہ سرمس
العوالی غاء، الحدیث، گڑا حضرت عاصم رض و حضرت سعد رض و حضرت عویمر رض سوال کرے حضور علیہ السلامان
انتس حلال کننگانے ننکن یارسول اللہ ؐ! گڑا نازل مس یَسْئَلُوْنَکَ سوال کرہ نغان۔ یعنے حضور علیہ
السلامان مَاذَآ انتس اُحِلَّ حلال کننگانے لَھُمْ ط افتے کن۔ یعنے مسلمانا تیکن۔ قُلْ: پا رے۔

اے نبی علیہ السلام اُحِلَّ حلال کننگانے لَكُمْ نُمکن الطَّيِّبٰتُ پاکیزہ اَنگا مالک۔ مثلاً اُچ، میلہ،
ھیت، خراس، میڑھی، آھو، خرم، گورخر، چک، کُکڑ، وغیرہ پاکنگا و حلال لنگا حیوانا کہ حلال طریقت
ذبح مریرہ و انداد حلال کننگانے وَمَا عَلَّمْتُمْ وھمدس تعلیم تسّرے۔ نُم مسلما ناکہ مِّنَ الْجَوَارِحِ
زخور یعنی تہپٹ) گُرکا جانا وراتیان۔ دُنکہ تازی، خلغا، کفتار، بانز و شاھین۔ مُكَلِّبِيْنَ درانحالیکہ
یلہ کرار۔ شکار یا اُچکات رندت شکارنا۔ تُعَلِّمُوْنَهُنَّ کہ تعلیم تسسرا اُفت شکار کننگ نا۔ کہ مسدنع
اُفت یلہ کرارود ھمی تسرے و اُفک بند مسّرہ و لداِ رندت شکارناھنار وھل کرواران کنتورہ (یعنی
کنتوس) شکاران، گڑا ھم شکار حلال و پاک اَرے۔ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ ھم طریقہ آت کہ تعلیم تسن
نُم اللہ تعالیٰ۔ فائدہ:۔ اللہ تعالیٰ نسبت تس تعلیم تننگ ذاتاءِ تنا۔ انتے کہ تمام علوماک تصوری مریر
یا تصدیقی، بدیھی مریر یا نظری، کُل اللہ تعالیٰ نا طرفان ارر۔ فَكُلُوْا گڑا کنبو مِمَّآ ھمدس
اَمْسَكْنَ بند کریر عَلَيْكُمْ نُمکن۔ یعنی کنتوس شکار نا جاناوران۔ اگر زندہ اَس تو ذبح
کننگہ اگر مُست کھسکسس تو کننگے اُرار وَاذْكُرُوْا و یادکبو اسْمَ پن اللّٰهِ اللہ تعالیٰ نا۔
عَلَيْهِ باتخاءِ ھم شکار یا حیوان نا۔ یعنی ھر وقت کہ شکار یا تازی ءِ شکارکن ھلہ (یلہ) کریر تو فورا
بسم اللہ اللہ اکبر" خوانبو۔ اگر بسم اللہ قصداً خوانتویر تو شکار و الہ جانور حرام مریک۔ اگر گیرمی اٹ
بسم اللہ خوانتو تو امام ابوحنیفہؒ نا نزدتی کننگ اُنا حلال ارے۔ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ط وخلیبو اللہ تعالیٰ
غان۔ حرام مُرکا کراتیان۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ سَرِيْعُ جلد الْحِسَابِ ○ حساب
کروکہ ارے۔ یعنی عملا نا ثواب و جزاءِ جلد اِتِک اَلْيَوْمَ این۔ یعنی داسہ کہ دین کامل مس تا د اسکان میا تنا
منسوخ مفک۔ اُحِلَّ حلال کننگانے لَكُمُ نُمکن الطَّيِّبٰتُ ط پاکیزہ انگا۔ حیوانا کہ۔ اعتراض

کہ خبیثا جانا ورا تیان۔ اندا خاطران حضور علیہ السلام پارے قتل کبو پنچ حیوانے حرام تی مریا حلالتی مرر۔ یعنی
ھل (مشک) خاخو ۲ وختونک ۳ وتیل ۴ وکچک ۵ ھرہ اے۔ (متفق علیہ)۔ **مسئلہ**:۔ ہر غاش (یعنی نیش) والا
جاناور حرام اے بغیر اُچان۔ دُن کہ شیر و خرماء و خلغاء و کفتار و کچک و شوکہ و تولہ۔ و اندن حرام
اردن کہ بانز و گرگر و ختونک و خاخو و شلک و گوج و مشک و کلیر و کرہ و دوشہ و تیل و سوسمار
و یربوع و بیش و خچر و ہر حیوانس کہ گندگی کنگ سوءناتے و پروالی ناتہ کننگ مکروہ تحریمہ اے بغیر ہم
صورتان کہ کُکر مُسہ دے و اِچ چھل دے و خراس سی دے و میل ہفت دے۔ اسہ روایت تی ہرکہ کل مسہ
دے بند کر گندگی کننگان۔ ملخ حلال و ماہی ہم حلال۔ چُرہ و حرام بغت و چنگاش و خنزیر و تازی حرام
اَرے۔ وھلی مکروہ اَرے۔ وپین بھانہ جانا ور حلال و حرام ھم اَرے۔ **وَطَعَامُ** خوراک **الَّذِيْنَ** ھم
کسّاتا کہ **اُوْتُوا** تننگان **الْكِتٰبَ** کتاب۔ یعنی یہود و نصاراک اَرے **حِلٌّ** حلال اَرے **لَّكُمْ**
نو کن **وَطَعَامُكُمْ** و خوراک نما مسلمانا تا **حِلٌّ** حلال اَرے **لَّهُمْ** اُفتِ کن **وَالْمُحْصَنٰتُ**
و پاکدامن زال بولاک **مِنَ الْمُؤْمِنٰتِ** ایماندار اتیان **وَالْمُحْصَنٰتُ** و پاکدامن زال بولاک
**مِنَ الَّذِيْنَ** ھم کسّاتیان **اُوْتُوا** تننگان **الْكِتٰبَ** کتاب **مِنْ قَبْلِكُمْ** مست
نوغان۔ کہ یہود و نصاراک اَرے افتا نیا رہیت تون نکاح ھم جائز اَرے۔ **اِذَآ اٰتَيْتُمُوْهُنَّ** ہر وخت تسرے
اُفتِ **اُجُوْرَهُنَّ** مہرا تِ اُفتا۔ درا نجالیکہ **مُحْصِنِيْنَ** پاکدامنی مر اراده نما۔ کہ نکاح نا
ذریعہ ات ننگ محفوظ مرے **غَيْرَ** نہ کہ **مُسٰفِحِيْنَ** شہوت رانی۔ اراده تما مرے۔ **وَلَا مُتَّخِذِيْٓ**
وھل پب **اَخْدَانٍ** پوشیدہ دوست۔ یعنی ظاہری زناکن و اندری زناکن پن تا نیا رہیت پیسہ
تفب۔ بلکہ نکاح نا اراده ات افت تون سلسلہ جائز اکب۔ **وَمَنْ يَّكْفُرْ** وھم کسّس کفر کرے یعنی

انکار کرے بالایمان عوض تی ایمان نا۔ یعنی احکامات شرع نا معمولی وبے باک سمجھ (العیاذ
باللہ) فقد گڑا یقیناً حبط نیست مس عملہ ؕ عمل اُنا۔ یعنی نیکیک اُنا۔ وھو وادُ
فی الاخرۃ آخرت تی من الخسرین ؑ تباہ کاراتیان۔ یعنی آخرت تی دوزخ نا سزا ع ۵ ۵
کاتوئی مرک۔ شان نزول :- بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک، تما چملکی (یعنی چوکلی یا ھار)
کنا میدان سیتی نن قریب اس کہ مدینہ تی داخل مرسُن، گڑا ھُش کرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہُچ
وشف مس۔ وای ھم شف منُسُت۔ ولدا انتخاما کہ کاتو تنا بغل تی کنا خاچا۔ وموں گڑا ابوبکرؓ دھکہ
تس کن دھکہ اس سخت، وپارے بند کرس بندغات اسے قلادہ (یعنی ھار یا چملکی) سکن۔ تو حضور علیہ السلام
بیدار مس و نماز نا ھم وقت بس۔ تو دیر طلب کرے مگر دیر خنتور (یعنی خنتوس)۔ گڑا نازل مس۔
یایھا الذین اے ھمُو کسّا کہ امنوا ایمان اسنر اذا قمتم ھر وقت بش مسُرے۔
یعنی ارادہ کرے الی الصلوۃ طرفاء نماز تا۔ ونو وضو الو فاغسلوا گڑا سلب
وجوھکم ؕ مونت تنا۔ یعنی پڑہ غاتا ماسان وخف تار غان وکارہی یعنی زنون نا شفان۔ مسہ
وار اسکان (یعنی مسہ چڑ) مون سلب۔ واندان سلب مسہ وار وایدیکم ودوت تنا الی المرافق
سروشکا تسکان۔ مسہ وار وامسحوا ومسح کب برءوسکم کاہمت تنا۔ تا آخر سکان۔
واندان سلب وارجلکم ونت تنا۔ الی الکعبین ؕ بیدی۔ یعنی کھری تسکان۔ داچھار
فرض وضو نا اَرکہ ذکر مسُر۔ وان کنتم واگر مسُرے۔ یعنی ھم وقت کہ بش مسُرے طرفاء نماز نا۔
جنباً غسلی۔ یعنی احتلام مسُر یا تنا عیال تون جماع کرسُرے۔ فاطھروا ؕ تو پاک کب تن۔ یعنی تمام
بدن ن سلب وبھاتی و بامس تی مسہ مسہ وار دیر اتب۔ یعنی فرض رسفنگ دیر نا ماسا پڑہ غاتا نیاری تا

وتمام پڑغاتاء زیننا۔ ونیارہی تنا کسوت غسل تی ترفپ، صرف ماساء پڑۂ غاتا دیر رسیفہ۔ اگر کا نماء
تناچیر یعنی سسّر یا پن قسم نادا روس خلکسس کہ دیر ماساء پڑۂ غاتا سرمننگ کن التوسہ گڑا فرض
کہ ھموفت مُرکہ داکہ غسل نادیک پڑۂ غاتا ماساء رسنگرہ۔ وگرنہ غسل تہ مُرمفک۔ **وَإِن كُنتُم**
واگر مسّر **مَّرْضَىٰ** بیمار **أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ** یا باتغاء سفرنا۔ یعنی مسافری تی مسّر **أَوْ جَاءَ** یا بس
**أَحَدٌ** اسٹ **مِّنكُم** نُمغان۔ **مِّنَ الْغَائِطِ** قضاء حاجتان۔ یعنی انسانی ضرورت سان کہ پیشا
وپائخانہ وخ ملنگان **أَوْ لَامَسْتُمُ** یا دوخلکرہ۔ یعنی جماع کرہ **النِّسَاءَ** نیارہیت۔ یعنی زائیفہ غاتِ تنا۔
**فَلَمْ تَجِدُوا** گڑا اختنورہ **مَاءً** دیر **فَتَيَمَّمُوا** ولدا تیبوکب **صَعِيدًا** امش تیا **طَيِّبًا**
پاکنگا۔ یعنی تمام پاک وصاف مش دیرکہ وگرد وغبار مرد۔ **فَامْسَحُوا** پدان مسح کب **بِوُجُوهِكُمْ**
مونت تنا۔ **وَأَيْدِيكُم** ودُوتِ تنا **مِّنْهُ** ھم مشتان۔ یعنی دوتِ خلب باتغاء صاف و پاکنگا
مشتاء ولدا دوتِ چنڑب تاکہ مشک دوتا مونا پچس گڑا مون مسح کب وار ہٹ میک وار دوتِ خلب
راستیک دوات چپیکے، وچپیک آت راستی کوء مسح کب۔ وچلو (یعنی چھلو) وکھری وبنگہ یتا کرغ ھم
مسح کر۔ ذرہ اس مسح متو تو تبو جائز مفک **مَا يُرِيدُ** ارادہ پک **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ۔ ام کننگت
وضو وغسل و تیوتا **لِيَجْعَلَ** تاکہ کہ **عَلَيْكُم** باتغاء نما۔ **مِّنْ حَرَجٍ** تنگی اس۔ **وَلَٰكِن**
ومگہ **يُرِيدُ** ارادہ کک **لِيُطَهِّرَكُمْ** تاکہ پاک کہ نمے پلیتی ان وگناہ تیان۔ حضرت عثمانؓ پائک
بنگت حضور علیہ السلام ان کہ حضور علیہ السلام فرمائیک ھرکس وضوء کر دُن کہ کنا وضوء۔ کہ مسۃ
وارھم اندا مسلا تو پش تمرہ گناھک موتان ودوتان ونتان انا۔ (رواہ البغوی ص۶۱ ج۳) **وَلِيُتِمَّ** وتاکہ
پورو کہ۔ اللہ تعالیٰ **نِعْمَتَهُ** نعمت تنا۔ یعنی احسانات تنا۔ **عَلَيْكُمْ** باتغاء نما۔ مسلما نا تا ذریعہ

شرع ناتینا۔ کہ پاک ملک بدناتِ نما و معاف کک گناہتِ نما، و تبو نا ذریعہ اٹ جائز کک نمازِ نما۔ کہ
"معراج المؤمنین" پاننگک نورکن۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیف تمام مننگ نعمت نا داخل مننگِ
بہشت نا و نجات خننگِ خاخر نا پارہ۔ (رواہ احمد)۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیف "امت کنا طلب
کننگرہ دِ دے تی قیامت نا، تک و دوک و مونک افتا روشن مر اثران وضو نا، گڑا بایدِ ہر کس کہ طاقت
ارے زیادہ کے نو رتینا۔ (رواہ البخاری)۔ **لَعَلَّكُمْ** تاکہ نم مسلماتاک۔ **تَشْكُرُونَ** ○
شکر کرِ نعمتا تا اُنا۔ و فرمان برداری کب اُنا۔ کہ نم غاء بے پایان احسان کرنِ **وَاذْكُرُوا** و یاد کب
اے مسلماتاک۔ **نِعْمَةَ اللَّهِ** احسانِ اللہ تعالیٰ نا **عَلَيْكُمْ** باتغاء تینا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نمار سول کرو قرآن پاکے نما کتاب کرو نم توفیقِ اسلام نا تس و تمام قسم نا نعمتاتِ پلتا باتغاء نما، تاکہ
نعمتاتے یاد ترفر نم نعمت عنایت کو کاذات، و ترغیب اتر نم شکر کننگ کن اُناکہ اُنا شکریہ ادا کر۔
واندن یاد کب **وَمِيثَاقَهُ** و وعدہ اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا **الَّذِي** ہم وعدہ **وَاثَقَكُمْ**
ہلک نم غان۔ **بِهِ** ہم وعدہ۔ کہ ہلک اللہ تعالیٰ مسلماناتان وعدہ ہمو وقت کہ بیعت کرر
حضور علیہ السلام تون باتغاء فرمان برداری تا ہر حال تی، یعنی خواہ تنگی ٹی بر یا آسودگی یا خوشی ٹی بر یا غم
مر (رواہ البخاری)۔ یا ہم اقرار کہ حضرت آدم علیہ السلام نا مخان پشن کرافت گڑا افتیان وعدہ ہلک
**إِذْ قُلْتُمْ** ہم وقت پارر **سَمِعْنَا** بنگن۔ **وَأَطَعْنَا** و فرمانِ دیرن۔ تو ہم وعدہ یاد کب۔
**وَاتَّقُوا اللَّهَ** ط و خلیب اللہ تعالیٰ غان۔ کہ وعدہ خلافی کپب۔ **إِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **عَلِيمٌ**
چاہک ارے **بِذَاتِ** ہم گڑاتِ **الصُّدُورِ** ○ سینہ غاتِ تی ارے۔ وسوسہ یا نیک نیتی یا
بدنیتی، اللہ تعالیٰ ہر ہر ذرہ غان معلوم ارے۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ** اے ہم کساک! **آمَنُوا** ایمان

اِسنر کُونُوا مَبُ قَوّٰامِینَ مضبوط سلوک حق نا زی لِلّٰہِ رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا شُھَدَآءَ
دَرانخالیکہ شاہد مبُ باتہغاءِ نفسا تا اِتنا ودوستا اِتنا تا بِالقِسطِ انصاف۔ وصداقت وعدلت وَلَا یَجرِمَنَّکُم
وبرانگیختہ کپ نِم۔ یعنی غصّہ تِف وبش کپ نِم شَنَاٰنُ دُشمنی قَومٍ قوم سنا عَلیٰٓ باتہغاء دُشمنی کننگ
اَلَّا دا اِک نہ تَعدِلُوا عدل کِر۔ یعنی اُفتاد شمنی نا وجہان انصاف اِلپِر و ناحق ظلم و دشمنی تِی
لگپِر، دُنیا نا معمولی و بےپاد ارآزندگی کن آخرت نا اِتنا مقیمی و پائدار ازندگیءِ تباہ و برباد کپِر اِعدِلُوا
اِنصاف کبُ ھُوَ اَدا عدل اَقرَبُ زیادہ خُرک اَرِ لِلتَّقوٰی طرفاءِ تقویٰ نا۔ یعنی عدل و انصاف
زیادہ قریب اَرِ واسطئت پرہیزگاری نا۔ "تقویٰ" پارہ بچائفنگ نفس بدی تان و قوّت پیدا کننگ نفس کن نیکنگا
عملاتِ تا کہ حفاظت مرپِد نگا عملا تان کہ انسان دُنیا و آخرت تِی تباہ کرہ۔ وخصوصاً عدل نا خلاف ظلم
کہ انسان ظالما اللہ تعالیٰ نا و انسانا تا تمام نا تمام حقوقات برباد کِک، تو آخر کار دا ظلم نا نتیجہ دوزخ نا
خاخر مرِک۔ بخلاف عدلان کہ انسان عادلا، پرہیزگاری ھر بدی آن محفوظ تِرِک۔ اللہ تعالیٰ نا حقاق
و انسانا تا و حیوانا تا حقاتا حفاظت عدل نا وجہان مرِ۔ وَاتَّقُوا اللّٰہَ و خلیبُ اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی
اُونا بےفرمانیءِ کپبُ۔ ھم کہ اِستاکہ فرمائفن نِم۔ اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ خَبِیرٌ باخبر اَرِ۔
بِمَا تَعمَلُونَ ○ ھم کہ انا کہ عمل کِر۔ یا انت کا رہیس کہ نیکی نا یا بدی نا کِر۔ گڑا نِم ھم نا عوض
اِتک دُنیا و آخرت تِی وَعَدَ وعدہ کرِن اللّٰہُ اللہ تعالیٰ الَّذِینَ ھم کسّا تون اٰمَنُوا ایمان
اِسُن وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ و عمل کرِن نیک۔ لَھُم اَرافت کن مَّغفِرَۃٌ بخشش یعنی
اُفتا گناہتِ معاف فرمائفک۔ وَّاَجرٌ و ثواب عَظِیمٌ ○ نہایت بلو۔ کہ اللہ تعالیٰ نا مبارکا
دیدار و رضامندیءِ و انبیاء علیہم السلام نا رفاقت یعنی سنگتی و بہشت نا ھمیشہ نا زندگی اَرِ۔

اللّٰھم ارزقنا لقائک ورضوانک انک سمیع الدعاء۔ آمین یارب العلمین۔ وَالَّذِیْنَ وھم کسّاک کَفَرُوْا
انکار کرر۔ وَکَذَّبُوْا ودروغ گو کرر۔ بِاٰیٰتِنَآ آیاتات تنا اُولٰٓئِکَ انداجماعت
اَصْحٰبُ سنگتاک آرد۔ یعنی خواجہ غا الْجَحِیْمِ ○ دوزخ نا۔ یعنی دوزخ ناخاخر ان جدا مفسہ یعنی
مرُفس۔ **شان نزول** :۔ حضرت بغوی رض پائک مون تس حضور علیہ السلام منذرؓ ابن عمرو الساعدیؓ
کہ حضرت منذرؓ لیلۃ العقبہ نا امیراتان اسٹ اَر، اسہ جاگھسی ۳۰ سوار تون مھاجرین وانصاراتان طرفاء
بنی عامر بن صعصعۃ نا۔ گڑا اپش تمار۔ ملار عامر ابن الطفیل تن باتغاء بیر معونہ نا۔ بیر معونہ بنی عام
قبیلہ نا دون سناپن۔ چنانچہ جنگ کرر، گڑا حضرت منذر بمعہ جماعت تن تینا شہید مس بغیر مسہ بندغان
کہ گم مرُک ہچ سنار ندت ھناسر۔ اسٹ افتیان عمرو ابن امیۃ الضمیری اس۔ کہ خلیف توس افت مگر
چکاکہ بال کرر ہاتغان افتا کہ دتک چتار سنتان افتا۔ گڑا پار اسٹ افتان کہ قتل مسن سنگتا
تنا۔ ولدا اوایس مس ملا بندغ ستن کافراتا۔ حملہ کرا اراء کہ کافر خلک تپس کا تم تی اُنا، تومون
برزاکر طرفاء آسمان نا و خنت ملا وپار "اللہ اکبر" جنت حاصل مس۔ وقسم کن رب العلمین نا۔ و
سنگتاک اُنا وایس مسر تا گھان ملار ار ابندغ تون بنی سلیمان نا۔ کہ افتا وحضور علیہ السلام نا نیام تی
معاھدہ اس۔ توداھر تومکا صحابیکؓ افت بنی عامر قبیلہ نا سمجھار، گڑا افت قتل کرر۔ ولدا ایسر
حضور علیہ السلام نا خدمت تی ھم مقتولاتا وارثاک طلب کرر خون بہاء افتا۔ گڑا اپش تما نبی صلی اللہ
علیہ وسلم وابوبکرؓ وعمرؓ وعثمانؓ وعلیؓ وطلحہؓ وعبدالرحمن بن عوفؓ رضی اللہ عنہم داخل مسر
خدمت تی کعب ابن اشرف و بنی نضیری تا قبیلہ تی۔ کہ مدت طلب کر افتیان خون بہا نا نسبتہ کہ افتا
معاھدہ حضور علیہ السلام تون اس کہ نم تون جنگ کپنہ و نم خون بہات تی مدت اتنہ۔ چنانچہ افک

حضور علیہ السلام پاره نی تولی تا کہ نن تم خوراک کنفن و اِتن نم ھم مالس کہ سوال کرس۔ گڑا مبارک کہ توسہ
توافک تن پتن تون جدا جدا مشورہ کرہ۔ گڑا بعضاک افتا پاره رنو یہود اک محمد صلی اللہ علیہ وسلم دن
خرک ھرگز خنتنر دن کہ داسہ مس، گڑا الکعب اسٹ تنا باتغاء اره انا تا کہ بتہ باتغاء انا بلو خلس
گڑا انجات خنتہ اران۔ چنانچہ عمرو ابن جحش پاره دا کاره مرای کوہ۔ چنانچہ بس نسخل بسنا اسہ بل پھرس
یعنی تا ئس ھرف تا کہ بتہ اد باتغاء حضور علیہ السلام نا۔ گڑا ابند کرہ اللہ تعالیٰ دوت افتا و بس جبرائیل
علیہ السلام و خبر کرس حضور علیہ السلام۔ چنانچہ مبارک کہ پش تما طرفاء مدینہ منورہ نا۔ پدان طلب کرے
حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ، فرمائیف اد ھمیشہ مرس اندا رہ جاگہ تی تنا، گڑا اھر کسس بس باتغائے
نا صحابہ رض غایتان ھرق نان کنا پاره اٹ، گڑا اد پاس کہ حضور علیہ السلام مدینہ شریفاء ھنا۔ چنانچہ
اندن کرہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تا کہ پش تما طرفاء انا۔ ولد اره ندا ٹ تمار انا۔ یعنی حضور
علیہ السلام نا۔ وبن روایت تی برک۔ کہ سلام ابن مشکم افت منع کرہ کہ دن کپبؒ۔ کہ غدا ای مرک۔
چنانچہ تا نازل مس یا ایھا الذین اے ھم کسا کہ امنوا ایمان اسنر اذکروا یاد کبؒ۔
نعمت اللہ احسان اللہ تعالیٰ نا علیکم باتغاء تنا اذ ھم ھمو وقت ارادہ کرے قوم قومس
کہ قبیلۂ بنی نضیر اس ان یبسطوا داکہ فراخ کرہ۔ یعنی مرغن کرو الیکم طرفاء نما ایدیھم
دوت تنا۔ سازش کن نا کہانی قتل نا۔ فکف گڑا ابند کرہ۔ اللہ تعالیٰ ایدیھم دوت افتا۔ یعنی
طاقت تتو افت عنکم نم غان۔ واتقوا اللہ ط وخلیب اللہ تعالیٰ غان۔ کہ انا بے فرمانی ئے
ع ٦ ٢ ھرگز کپبؒ۔ وعلی اللہ و باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ فلیتوکل گڑا باید کہ توکل کرے المؤمنون ۝
ایماندار اک۔ کہ بشک اللہ تعالیٰ کافی اره رسفنگ کن ھر خیر نا ودفع مرکننگ کن بدی نا ولقد ٣

وَتحقیق اَخَذَ ھلک اَللّٰہُ اللہ تعالیٰ مِیثَاقَ وعدہ بَنِیٓ اِسْرَآءِیْلَ ج بنی اسرائیلا تا۔ ھم نا زل کرِ با تھاءِ اُفتا تورات گڈاس غرق مننگان فرعون نا وَبَعَثْنَا و بش کرن مِنْھُمُ اُفتیان اثْنَیْ عَشَرَ دوانزدہ نَقِیْبًا ط رئیس۔ یعنی سردار و امیر و ملک و تکری و وڈیرہ و خان و کمدار و حاکم و آفیسر و راہ نما۔ کہ ھر قبیلہ نا مر گواہ و احوال نا تا معلوم کرکہ و ذمہ دار ھر معاملہ ٹی قوم نا و حکوکہ قوم نیکی نا و منع کہ اُفت بدی تان و جست جوکہ احوال اُفتا و مطابقت دین نا تنا پابند کہ قوم و تینٹ ھم پابند مر۔ بَعَثْنَا غان مراد۔ مقرر کرن و قوم نا سربراہ کرن۔ نقیب پارہ کسر مش نا و سوراخ کننگ، مراد اُران قوم نا ذمہ دار و واقف حال و جستجو کننداہ پارہ وَقَالَ اللّٰہُ و پارہ اللہ تعالیٰ۔ اُفت۔ یعنی ذمہ دار و سرداراتے اِنِّیْ مَعَکُمْ ط بیشک اِی نوتن ارٹ۔ یعنی کنا اللہ تعالیٰ نا شفقت و نصرت و تعاون و مدت و توفیق و حفاظت و رحمت و برکت نوتن ار۔ یعنی ذمہ دار و امیر و سردار طبقہ تون۔ لَئِنْ یقیناً اگر اَقَمْتُمُ قائم کرِر۔ یعنی پابند مسر الصَّلٰوۃَ نماز نا۔ وَاٰتَیْتُمُ و تسر الزَّکٰوۃَ زکوٰۃ۔ یعنی پابند مسر زکوٰۃ نا وَاٰمَنْتُمْ و ایمان اسر۔ یعنی یقین کرر و باور و عمل کرر۔ بِرُسُلِیْ رسولاتاءِ کنا۔ کہ موسیٰ علیہ السلام و ھارون علیہ السلام و یوشع علیہ السلام و ال رسولاتاءِ وَعَزَّرْتُمُوْھُمْ و عزت تسر اُفت۔ یعنی تعظیم و نصرت و مدت کرر اُفتا۔ و مدت تسر دین اُفتا۔ و منع کرر دشمنات اُفتیان و دینان اُفتا وَاَقْرَضْتُمُ و قرض تسر۔ اللّٰہَ اللہ تعالیٰ ءِ۔ یعنی خرچ کرر کسرٹ دین نا و ھر کار خیر ٹی۔ یا قرض تسر بندغاتے رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا۔ قَرْضًا قرض حَسَنًا جوان۔ قرض حسنہ ھم وا مر پارہ کہ احسان تخپ و تکبر و ریا کپ و باطل کسر سئیٹ خرچ کپ۔ تو خاص رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا خرچ کہ، تو دننگا خرچ قرض حسنہ

لَاُکَفِّرَنَّ بِالضرور ضرور معاف کوہ عَنْکُمْ نُم غان۔ یعنی نُماسردار و ذمہ دارا تیان۔ سَیِّاٰتِکُمْ بدیت

نُما۔ وَلَاُدْخِلَنَّکُمْ وبالضرور داخل کوہ نُم۔ سربراهتِ جَنّٰتٍ باغاتِ تی تَجْرِیْ جاری ئِ

مِنْ تَحْتِهَا کرغان اُفتا۔ یعنی باغاتا ماستہ الْاَنْهٰرُ ج جوک۔ یعنی داوعدہ ہمِ کہ حضرت موسٰی علیہ

السّلام دوانزدہ (١٢) ملک و قوم ناسربراہ ہر فِ قوم ناجبار یناتا ریعنی زورآکاتا) حال تاتا معلوم کننگ کن۔

چنانچہ دافک ہنار قوم ناجباریناتا ظاہری بدن و شکل و قوت خنار واپس بسُر، بغیر حضرت یوشعؑ و

حضرت کالبان الودہ سردار بزدل مسُر و قوم تا خلیفر۔ چنانچہ اُفک حضرت موسٰی علیہ السّلام پار

اِذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا۔ (معنٰی۔ اِن (ہن) نی و نارب جنگ کبُ اُفتن)۔ یا داوعدہ مطلق بنی اسرائیلات

تی دوانزدہ (١٢) رئیس و ذمہ دار مقرر کرہ اللہ تعالیٰ تا کہ تنا اصلاح کرو پیغمبر علیہم السّلام ماتا نقش قدم

تِننٹ و تنا قوم مضبوط سلیفر۔ (فتح القدیر ص ۲۱ ج ۲۔ المظہری ص ۳ ج ۲) چنانچہ ارشاد ارِ فَمَنْ گرا

ہم کسس کَفَرَ انکار کرِ بَعْدَ گُڈاس ذٰلِكَ داوعدہ و اقرارآن مِنْكُمْ نُم غان۔ یعنی امیر اتیان

وعدہ خلاف و بزدل مس و نصرت (یعنی مدت) و تعظیم تننگ انبیاء علیہم السّلام ماتا الآ و نماز و زکوٰۃ و خرچ

کننگ فی سبیل اللہ لا فَقَدْ گرا ایشک ضَلَّ گُمراہ مس سَوَآءَ راستنگا السَّبِيْلِ ○ کسرآن۔

کہ ایمان و زکوٰۃ و نماز و تابعداری ء انبیاء علیہم السّلام ماتا و قرض حسنہ کہ سیدھا انگا کسرا ارتو دا افتا

خلاف چوتنگا کسرہ ہلک۔ کہ انسان ہلاکت و تباہی تی بتیک۔ فائدہ۔ واندن حکم ار ننا حضور علیہ السّلام نا

اُمّت نا سردار و امیر و ملک و رئیس و تکری و وڈیرہ و معتبر و کماش و حاکم و آفیسر و مولوی و سید

و مرشد و پیر صاحب و نواب صاحب و صاحبزادہ و بادشاہ و چیرمین و سربراهت۔ کہ نماز نا و زکوٰۃ نا و حج تا و تعظیم

و نصرت دین نا و خرچ کننگ کسرت اللہ تعالیٰ نا، و بجھرتن مخالفتان دین نا۔ گرا گناہت تا اللہ تعالیٰ معاف فرما تفکہ

وموتان پد اُفت جنت تی داخل ئک۔ اگر خدا نخواستہ خلاف ورزی کرہ تو اَندُن سِنا تا حقدار مرور

دُن کہ ذمہ دار اکسّاک بنی اسرائیل نا مسّہ۔ اے اللہ! نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا امت کُن اِھی آن بچائفس۔

آمین۔ فَبِمَا نَقْضِهِمْ گڑا اسبب پرغتنگ نا اُفتا۔ یعنی سردار و امیر طبقہ غاتا۔ مِّيثَاقَهُمْ وعدہ ء

تِنا۔ کہ ھلک اللہ تعالیٰ اُفتیان زبانت موسیٰ علیہ السلام نا و ذریعہ اٹ توراۃ نا۔ گڑا اُفک وعدہ ءِ خلاف

مسّہ، عبادتا تیان ترک کرہ و پیغمبراتا مخالفت کرہ و توراۃ نا حکمات بج تسّہ۔ و نبی صلی اللہ علیہ وسلم

دروغ گو سمجھار۔ گڑا لَعَنَّاهُمْ لعنت کرن اُفتاء۔ یعنی ھم سردار طبقہ غاء بمعہ اُفتا تابعدارات تون۔

یعنی رحمتان مُر کرن اُفت یا مسخ کرن اُفتیان یا جزیہ تخان اُفتیاء وَجَعَلْنَا و ھرسان قُلُوبَهُمْ

اُستات اُفتا۔ قَاسِيَةً ج سخت۔ کہ نرم مفس۔ ذکرت اللہ تعالیٰ نا و فائدہ ھرفنگ کپس آیاتا تِنت

اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اُفتا اُستات تی اُفتا خالص ایمان الو بلکہ ایمان اُفتا کفر و نفاق تون ملائفک اس دُن دکہ

کھوتنگا روپیہ۔ یُحَرِّفُونَ بدلفرہ الْكَلِمَ ھیتاتے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ توراۃ تی ذکر

مسّہ عَنْ مَّوَاضِعِهِ جاگہ غان اُنا۔ یعنی حضور علیہ السلام نا تعریف بدلفرہ یا مطلق بدلفنگ

تِنا طبیعت نا مطابقت۔ دُن کہ نا زمانہ تی قادیانی جماعت و پرویزی جماعت و پن بعضی باطل جماعتاک

قرآن پاک نا حکمات بدلفرہ۔ چنانچہ اھل علماتیان پوشیدہ اَفس۔ وَنَسُوا و گیرام کرہ۔ یعنی

ترک کرہ دالا سس حَظًّا حصہ اس۔ پورو مِّمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ج ھم گڑا اسنا کہ نصیحت کننگا

اُفت ھم نا۔ یعنی اُفت و باوہ غاتے اُفتا نصیحت کننگا سس تابعداری کن موسیٰ علیہ السلام نا و چنداتے

یھوداتا نصیحت کننگا سس تابعداری کن محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ گڑا اُفک فراموش یعنی ترک کرہ عمل کننگ

مطابقت انبیاء علیہم السلاما تا۔ وَلَا تَزَالُ و ھمیشہ مرس۔ نی حضور علیہ السلام۔ یعنی تاوقت سِسکا دُن

نبی مبارکؑ دُنیاٹی رہنگسہ تَطَّلِعُ باخبر مرس۔ ذریعہ اٹ وحی نا یا مُشاہدہ ٹی مننگٹ۔ عَلٰی خَآئِنَۃٍ

باتغاءِ خیانت کننگ نا۔ کہ ثابت مرک مِّنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی یہود تا فطرت اندن ارے کہ باوہ غاک اُفتا

مُستٹ ناپیغمبرات ٹی خیانت وغداری کرنو وموجودہ انگاکٹ تانوٹن دھوکہ وخیانت کرہ۔ چنانچہ چند دفعہ

اندن کرہ ومُشرکاتٹ مکہ معظمہ نامدات تسرہ۔ اِلَّا مگر قَلِیْلًا مُچٹس مِّنْهُمْ اُفتیان۔ کہ خیانت

کتنو۔ یا کپسہ۔ کہ اُفک صالحین ونیک کاراک اسُر اُمتٹی موسٰی علیہ السلام وعیسٰی علیہ السلام نا و

اندن ہم کساک ارہ کہ ایمان اِسُر حضور علیہ السلام ءِ فَاعْفُ گڑا معاف کر عَنْهُمْ اُفتیان۔

وَاصْفَحْ و درگزار کر۔ یعنی اُفتے گرفتار کپہ عوض ٹی تکلیف تننگ ناتینا۔ تاکہ حکم بریک جہاد

کتنگ کن اُفتے۔ یا معاف ودرگزار کر اُفتیان، اگہ توبہ کرہ و ایمان اِسُر وعمل کرہ نیک، یا دا حکم

منسوخ ارے آیات جہاد نا۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالٰی یُحِبُّ دوست تِرک الْمُحْسِنِیْنَ ○

نیک کاراتٹ۔ فائدہ۔ اللہ تعالٰی تنبیہ کرے کہ ہر کس خیانت کرک کافرسٹی حُسن سلوکٹ پش مس

ہم انسان مُحسن (یعنی نیکی کوک) واحسان کرک شمار مرک، چہ جائیکہ کس ہر انسان سٹی درگزر و

معاف کننگ واحسان کے تو یقیناً زیادہ نیکوکار شمار مرک۔ وَمِنَ الَّذِيْنَ وہم کساتیان قَالُوْٓا

پارہ اِنَّا نَصٰرٰٓى بیشک نن نصارٰی ارن اَخَذْنَا ہلکن مِيْثَاقَهُمْ وعدہ اُفتا۔ یا وعدہ

اُفتیان۔ زبانت عیسٰی علیہ السلام نا انجیل ٹی۔ کہ ایمان اتر اللہ پاکاءِ و فرمان برداری ءِ کر انجیل نا

ونقش قدمت زندگی کر عیسٰی علیہ السلام نا وایمان اتر نبی آخر زمان محمد صلی اللہ علیہ وسلم ءِ۔

فَنَسُوْا گڑا الیرا مُکرہ۔ یعنی الار حَظًّا حصہ اس۔ پورو مِّمَّا ہم حکوسنا ذُكِّرُوْا بِهٖ

نصیحت کننگاس ہم نا انجیل ٹی۔ گڑا دروغ سجھار حضور علیہ السلام و مسہ جاگہ تقسیم مسرہ۔

الملکائیۃ[1] و النسطوریۃ[2] و الیعقوبیۃ[3]۔ کہ بعضاک پارہ خدا اک مسیح۔ (العیاذ باللہ) و بعضاک پارہ خدا اِرا ف

اللہ تعالیٰ ءِ و بعضاک پارہ عیسیٰ علیہ السلام العیاذ باللہ خدا نا مار۔ **فَاَغْرَيْنَا** ملائیفن۔ یعنی بِتِن **بَيْنَهُمُ**

نیامرتی اُفتا۔ یعنی یہود و نصارا تا، یا انیامرتی نصارا تا **الْعَدَاوَةَ** دُشمنی **وَالْبَغْضَآءَ** و بغض و

حسد و کینہ۔ داخاطران کہ اُفک دین نا مخالفت کرہ و نفس نا خواہشا تا رندٹ تمار۔ گرا بِتِن دُشمنی اُفتی

**اِلٰى يَوْمِ** تا اِسکان **الْقِيٰمَةِ** قیامت نا۔ کہ نن دِ تِنا تباہی تی کوشش کرہ و عمراتِ تِنا برباد کرہ فانی

دُنیا نا رندٹ تمرہ **وَسَوْفَ** و خُرک۔ و قریب ارے **يُنَبِّئُهُمُ اللّٰهُ** خبر ایتک اُفتا اللہ

تعالیٰ۔ ثواب و عذابا تا آخرت تی **بِمَا كَانُوْا** سببٹ ہمنا کہ اُسُر **يَصْنَعُوْنَ** ۝ کرہ۔

یعنی کفر و شرک و پِن گناہ کرہ و تابعداری انبیاء علیہم السلام تا ترک کرہ۔ **شانِ نزول**: حضرت

عکرمہ رضی پائک بیشک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی یہوداک بسُر سوال کرر اُرا ان رجم نا (سنگسار)

بارہ آٹ۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیف: ہراسٹ نما خواننداہ آرے؟ تو اُفک اِشارہ کرر طرفا ءِ

صوریا نا، گڑا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قسم اُدھیم ذات نا کہ نازل کرے توراۃ با تغاء موسیٰ علیہ السلام نا

و ہم ذات نا کہ بُرزا اکرمش طور نا و عدہ ہلنگ کن باتغاء اُفتا۔ گڑا پارا ابن صوریا ہر وقت زیادہ

مس زنا تنا تہ کِتی تودُرّہ خلکنہ اُفت (یعنی زنا کارا اتِرینہ و زال بُرل) ضد و کوٹ کرنہ کا تہمت اُفتا۔

گڑا حکم کرباتغاء اُفتا رجم نا۔ چنانچہ نازل مس یعنی نازل کرا اللہ تعالیٰ **يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ** اے اہلِ

کتاباک! یعنی یہود و نصارا اک **قَدْ جَآءَكُمْ** تحقیق بس نِوغاء **رَسُوْلُنَا** رسول ننا۔ کہ

محمد صلی اللہ علیہ وسلم **يُبَيِّنُ** بیان کیک **لَكُمْ** نُوکن **كَثِيْرًا** بہاز ہاتِ **مِّمَّا** ہم

گڑاتا **كُنْتُمْ** اسُر **تُخْفُوْنَ** دِھکار **مِنَ الْكِتٰبِ** کتابان۔ یعنی توراۃ و انجیل نا

احکاماتِ دہ ھکّار۔ دُن کہ آیاتِ رَجُم (سنگساری) نا و تعریفِ محمّد صلی اللہ علیہ وسلّم نا و خوشخبری تِننگ عیسٰی علیہ السّلام نا کہ اِنجیل تی نوِشتہ اس کہ کِن غان پد رسولس برِکہ پِن اُنا احمد صلی اللہ علیہ وسلّم ارے۔ تو دُنگا تعریفاتِ پوشیدہ کریرہ و کسّس معلوم کتّوّرہ۔ تو حضور علیہ السّلام اُندُ نا احکاماتِ ظاہر کِک تاکہ عامِ اِنسانا تا معلوم مرِ روھر طرفان مُلک نا داخل مرِر اِسلام تی۔ شرک و کُفر و بِدعت و فِسق و نِفاقان نِجات خِنر۔ **وَيَعۡفُواْ** و معاف کِک یعنے درگُزر کِک حضور علیہ السّلام **عَن كَثِيرٖۚ** بھاز گرِاتِ۔ کہ پوشیدہ کرسُر۔ اُفتیان درگُزر کِک۔ تاکہ نُو بے پردہ مفِب۔ یا معاف کِک بعضے قصوراتِ نما۔ تینا بے پایا نا شفقت و مہربانی نا وجہان۔ **قَدۡ جَآءَكُم** تحقیق بس نُوغاء۔ یعنے زمین نا اِنسانا تیاء **مِّنَ ٱللَّهِ** طرفان اللہ تعالٰی نا **نُورٞ** روشنی اس۔ کہ حضور علیہ السّلام یا اِسلام مِر۔ کہ حضور علیہ السّلامان مُست دُنیا کُفر و ظُلمتان پُر اس۔ تو حضور علیہ السّلام نا تشریف اوری دُنیا غان تمام ظُلماتِ وکُفر و شِرک و الوبدتگا عملاتِ اللہ تعالٰی نا اجازت و حکمت مر کرِ دُن کہ روشنی دِءَ نا یا نُوبے نا یا بجلی نا تاریکیتِ (یعنے اوندھائی تِن) مُر کرِہ۔ یا دُن کہ عُلمائے حقّانیک حق بیان کننگ نا ذریعہ آتُ ھزار ھا بدعتات و شرک و فسقاتِ اجازتت اللہ تعالٰی نا مُر کرِہ۔ یا "نُورا" مراد قُرآن مجید۔ واؤ پارہ عطفِ تفسیری کہ معنا تہ دُن مرِک "بیشک بس نُوغاء روشنی اس کہ ھم روشنی قُرآن پاکِ کہ حق و باطلِ ظاہر کِک۔ (صؔ ۶۸ م ج ۲) فائدہ۔ حضور علیہ السّلام و قُرآن مجید نُور پاننگا۔ لِکَونِھِمَا کَاشِفَینِ لِظُلُمَاتِ الکُفرِ۔ (معنٰی)۔ داخاطران کہ مُر کرِکرہ تاریکی و اوندھائیتِ کُفرنا)۔ و اندُن اِسلام ھم نُور پارہ۔ (فتح القدیر جلد ۲، صؔ ۲۳ لمحمّد ابن علی ابن محمد الشوکانی۔ وفاتہ بصنعاء ۱۲۵۰ھ) **وَكِتَٰبٞ** و کتابس۔ یعنے بس نُوغاء کتابس۔ **مُّبِينٞ ○** حق بیان کروکہ کہ احکاماتِ اِنساناتِ کِن

داندن قصہ غات مُستنا وخبرات آئندہ نا ظاہر کک تو کن یَّهْدِىْ ہدایت کک بِهِ اَرِٹ اللّٰهُ
اللہ تعالیٰ یعنے حضور علیہ السلام یا قرآن مجید نا ذریعہ اٹ اللہ پاک ہدایت نصیب فرمائیک مَنِ اتَّبَعَ
ہم کسّس کہ تابعداری رِضْوَانَهٗ رضامندی نا اُنا۔ راضی مس اران کہ ہم شخص ایمان اس وجوان عمل
کرے۔ گو اہدایت کک اللہ تعالیٰ اد سُبُلَ کسرہ اتاء السَّلٰمِ سلامتی نا۔ کہ توحید و رسالت نا تابعدار
و پابند کک اد و خدمتِ اسلام نا و حقیقتِ قرآن نا و قربانیء جان و مال ناتنا رضامندی نا مطابقت بخشک
وَيُخْرِجُهُمْ و پشن کک اُفت۔ مِّنَ الظُّلُمٰتِ تارمہ اِیتیان۔ (دابیان تاریکی تا پارہ
تلک الرسل رکوع ۳ ٹی ملاحظہ کننگ) اِلَى النُّوْرِ طرفاء روشنی نا۔ کہ ایمان بِاِذْنِهٖ ارادہ و اجازت
تنا۔ وَيَهْدِيْهِمْ و ہدایت کک اُفت اِلٰى صِرَاطٍ طرفاء کسر مُّسْتَقِيْمٍ ○ سیدھا
کہ اسلام کہ اُنا ذریعہ اٹ دنیا و آخرت ٹی نجات حاصل مرک۔ لَقَدْ تحقیق كَفَرَ الَّذِيْنَ
انکار کرے ہم کسّاک قَالُوْٓا پارے اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ هُوَ الْمَسِيْحُ ہم مسیح
ابْنُ مار مَرْيَمَ مریم نا۔ (العیاذ باللہ) کہ یعقوبیہ فرقہ اندن پارہ۔ قُلْ۔ پار!
اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم فَمَنْ يَّمْلِكُ گڑا دیرے کہ مالک مرے۔ یعنے طاقت مرادے داکہ دفع کے
مِنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا شَيْـًٔا کہ اس اِنْ اَرَادَ اگر ارادہ کرے۔ اللہ تعالیٰ اَنْ يُّهْلِكَ
داکہ ہلاک کے۔ الْمَسِيْحَ ابْنَ مَرْيَمَ عیسےٰ علیہ السلام مارمریم نا وَاُمَّهٗ و لمّہ اُنا۔ وَمَنْ فِى
الْاَرْضِ و ہمو کس زمین ٹی ارد جَمِيْعًا ط تمامیت یعنے تمام کائنات اگر ہلاک کے تو کسّس طاقت
چون چرا نا مفرء۔ یعنے مرف۔ تو عیسےٰ علیہ السلام و لمّہ اُنا بندہ و مخلوق ارد، اُفک ہم فنا مررہ
دون کہ تمام کائنات فنا مرک وَلِلّٰهِ و ثابت ارے اللہ تعالیٰ کن مُلْكُ بادشاہی السَّمٰوٰتِ

آسمانتا۔ وَالْاَرْضِ وزمین نا وَمَا بَيْنَهُمَا ط وهمدس کہ نیامتی آرا فتا۔ اندا کلاک اللہ تعالیٰ نا
مخلوق آرے۔ يَخْلُقُ پیدا کیک اللہ تعالیٰ مَا يَشَآءُ ط همدس منشاء مرے انا۔ یعنی بغیر بیخ و بنیاد ان
و بے لمہ و باوہ غان، دن کہ آسماناک وزمیناک کہ بغیر بیخ و بنیادان پیدا مسّن۔ حضرت آدم علیہ السلام
مشان۔ و باقی مخلوق نطفہ غان۔ و عیسیٰ علیہ السلام صرف لمہ غان و بی بی حوّاء صرف باوہ غان ۔
وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ باتغاء ھر گرا نا قَدِيْرٌ ○ طاقتور آرے۔ کہ زندگی
و موت کل انا اختیارتی آرے۔ شانِ نزول :۔ حضرت ابن عباس رض پائک بس نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
نا خدمت تی نعمان ابن اُحیّ و بحری ابن عمرو و شاس ابن عدی ھیت کرے حضور توں و حضور علیہ السلام
ھیت کرا افتے توں و دعوت تس افتے طرفا اللہ تعالیٰ نا و خلیفہ افتے عذاب ان اللہ تعالیٰ نا، گڑا
افک پارے خلیفہ نن اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ خدا نا قسم! نن ماک اللہ تعالیٰ نا ان و دوستاک
انا۔ چنانچہ نازل کرے اللہ تعالیٰ وَقَالَتِ و پارے الْيَهُوْدُ یہوداک وَالنَّصٰرٰى و نصاراک
نَحْنُ نن اَبْنٰٓؤُا ماکن اللّٰهِ اللہ تعالیٰ نا۔ وَاَحِبَّآؤُهٗ ط و دوستاکن انا۔ حضرت
ابراھیم نخعی رض پائک یہوداک خنارے تورات تی "یا ابناء احباری" (اے ماک عالماتا کنا)۔ گڑا افک اندا
جملہ بدل کرے پارے "یا ابناء ابکاری"۔ (اے ماک مسنتا کنا) اندا خاطران پارے نَحْنُ اَبْنٰٓؤُا اللّٰهِ م ج ۳ ص ۶۹
قُلْ پار۔ اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم۔ اگر نما دا گمان صحیح اَرے۔ فَلِمَ گڑا انتے يُعَذِّبُكُمْ عذاب
کیک تِمے بِذُنُوْبِكُمْ ط عوض تی گناھتا نما۔ انتے کہ باوہ ھرگز فرزندتا عذاب کپّک، و دوست
ھم ھرگز دوست تا سزا تفک۔ حالانکہ نمو عذاب کرے دنیاتی قتل کننگت و قید کننگت و مسخ شکل
بدل کننگت کہ مست ناتان نما بازات بولو و خنزیر کرے۔ و نمو تینٹ یہوداک اقرار کرکہ نن چنادے دوزخ نی

عذاب مرنہ۔ آیا نما دعوی ونما سزا اتینگ تینٹ نو ملامت لک یا؟ اھ یعنی کپک، بلکہ نما دعوی پاشان پاش غلط ء ار۔ بَلْ اَنْتُمْ بلکہ نم بَشَرٌ انسان ارد مِّمَّنْ خَلَقَ ؕ ہمدس پیدا کرِن۔ دُن کہ تما بنی آدم ءَ ک آر کہ بدِنگا عملاتا عوض تِی جزا (یعنی سزا) و نیکنگا عملاتا بدل ءَ تی ثواب تِننگک افت۔ یَغْفِرُ بخشِک لِمَنْ یَّشَآءُ ہم کسس کہ منشاء مر۔ اللہ تعالیٰ نا۔ وَیُعَذِّبُ و عذاب لِک مَنْ یَّشَآءُ ؕ ہم کسس کہ مرضی مر انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ وَلِلّٰهِ و ثابت ار اللہ تعالیٰ کن مُلْكُ بادشاہی السَّمٰوٰتِ آسمانتا وَالْاَرْضِ و زمین نا وَمَا بَیْنَهُمَا ز و ہمدس نیام تی ارا فتا۔ یعنی تمام کائنات اللہ تعالیٰ نا ملک و مخلوق ار۔ تو اللہ تعالیٰ تمام عیباتیان پاک ار وَاِلَیْهِ و طرفاء انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا الْمَصِیْرُ ○ جاگہ رجوع نا ار۔ گڑا ہر انسان انا عمل نا مطابقت ثواب و عذاب اِتک۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ پا ئک طلب کر یعنی دعوت تِس یہوداتِ طرفاء اسلام نا و ترغیب تِس افت ایمان اتِر ننگ کن۔ گڑا پار معاذ ابن جبل رض و سعد ابن عبادہ رض، اے جماعت یہوداتا خلیب اللہ تعالیٰ غان، خدا نا قسم یقینت نم چار کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ نا رسول ار، آیا نم یہوداک حضور علیہ السلام نا بننگان مست نن پا تور و انا صفتات نن تون بیان کتور؟ گڑا رافع مار حریملہ نا و وہب مار یہودا انا پار کہ پاتہ نن نم دُھن ہیت ونہ نازل کرِن اللہ تعالیٰ کتاب پد کتابان موسیٰ نا ونہ مون تسِّن رسول انسانا تیان اُرہان پد۔ چنانچہ نازل کر اللہ تعالیٰ یٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ اے اہل کتاباک! قَدْ جَآءَكُمْ بیشک بس نم غا ئے رَسُوْلُنَا رسول نتا۔ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم یُبَیِّنُ بیان کیک لَكُمْ نم کن۔ نشانیت ہدایت نا۔ و حکمات دین نا۔ و وحدانیت ربُّ العزت نا۔ یعنی تشریف اس محمد صلی اللہ علیہ وسلم نم غاء انسانا تاء عَلٰی فَتْرَةٍ یا تغاء

خَتم مَننگک مِّنَ الرُّسُلِ رَسُولاتا۔ یعنی تمام اَنبیاء علیہم السّلاما تا سِلسلہ بند مَسّ۔ چنانچہ صحابیؓ
اَس پائِک شعر:۔ بَنیٰ آتانا بعد آیاسٍ وفترۃ۔ مِنَ الرُّسُلِ والاوثان فی الارض یعبدُ وا۔ ترجمہ:
پیغمبرس بس نِن غاءِ گڑس ناامیدیٔ و خَتم مَننگان رسولاتا۔ ھم وقت بس کہ بُتاتِ زمین تِی عبادت
کِررہ۔" یعنی عبادت کَننگارہ۔ اَن تَقُولُوا نواداکہ پاررہ۔ دِ تِی قیامت نا کہ گُنا ھتا عِوض
تِی گِرفتار ھسّہ گُڑا عُذر پیش کرر پاررہ مَاجَآءَنَا بتِن نِن غائے مِن بَشِیرٍ ھچ خُوشخبری
ترُوکس۔ کہ نیکنگا عملاتا مُقابلہ تِی دُنیا و آخرت نا کامیابی حاصل مرک۔ وَّلَا نَذِیرٍ ونہ خُلیفوکس۔
کہ بِدنگا عملاتا عِوض تِی دُنیا و آخرت تِی تباھی حاصل مرک۔ آندنا عُذر پیش کننگ نا دفع کننگ کن
فَقَدْ بیشک جَآءَكُمْ بس نُم غائے بَشِيرٌ خوشخبری ترکس جنّت نا وَّنَذِيرٌ و
خُلیفُکس۔ دوزخ نا۔ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ گُڑا عُذر پیش کپّہ عُذر تما قبول مفک۔ یعنی
مرُف وَاللّٰهُ واللہ تعالےٰ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ باتغاءِ ھر گڑا نا قَدِيرٌ ﴿ع﴾ قادرا ہے۔ گڑا
۳۴۸ طاقتور اہے دا کہ رسول راھی کِدُن کہ حضرت آدم علیہ السّلامان ھلس تا حضور علیہ السّلام اسکان
تقریباً اسہ لکھ بیست چھار ھزار ۱۲۴۰۰۰ پیغمبر علیہ السّلام دُنیا تِی مون تِس۔ حضرت موسیٰ علیہ السّلام و عیسےٰ
علیہ السّلام نا نیام تِی اسہ ھزار ھفت صد ۱۷۰۰ سال، یا پنچھ ۵ صد سال گدرنگان و اسہ ھزار ۱۰۰۰ پیغمبر خاص
بنی اسرائیلاتیان انداما بین ریعنی دُنیا مَہ) تی تشریف اسُن بغیر الو قوماتیان۔ (فتح القدیر ص ۲۶ ج ۲ - ضئ ج ۳)
و حضور علیہ السّلام و عیسےٰ علیہ السّلام نا نیام تِی شش صد ۶۰۰ سال یا پنچھ صد شصت سال یا ودّہ کم
گدرنگان۔ حضرت ابن عباسؓ پائِک نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائِف اِی بھتر نگا اَرت عیسےٰ
ابن مریم نا حقّ تِی دُنیا و آخرت تِی۔ انبیاء علیہم السّلاماک اسہ باوہ غان پیدا اَرہ ولمہ غاک

اُفتا جَدا اَرے رودین اُفتا اَست اِروا فُنیا مرتی کنا و عیسےٰ نا پِن نبی۔ متفق علیہ صے ۱ ع ۲ ۳ ۔ وَاِذْ قَالَ و یادکرھم
وقت کہ پارِ مُوْسٰے موسیٰ علیہ السلام لِقَوْمِہٖ قومِ تنا۔ یعنی بنی اسرائیلات یٰقَوْمِ اَئے قومِ کنا۔
اذْكُرُوْا یاد کبُ نِعْمَةَ اللّٰهِ احسانِ اللہ تعالیٰ نا عَلَيْكُمْ با ہتغاءِ تنا۔ اِذْ جَعَلَ ہم وقت
کرِ فِيْكُمْ نِم تِی۔ یعنی نُم غان اَنْۢبِيَآءَ پیغمبر علیہ السلام۔ بغیر دوازدہ ۱۲ پیغمبر علیہم السلامان
باقی تمام بنی اسرائیلیتیان اَرے وَجَعَلَكُمْ و کرِ نُم۔ یعنی نُم غان مُّلُوْكًا بادشاہ۔ یعنی فرعون نا ھلاکتان
پد بادشاھیءِ نُم حاصل کرِ ف۔ یا فرعون نا غرق مننگان پد آزادی تِس نُم کہ مست اُنا دو تی ظلم نا قیدی
اسُر۔ یاھر بندغ اُفتا عزت و مرتبہ و مکان تِس کہ اُفتا اجازتان بغیر کس ہم مکان تی پننگ کتو کہ و
مکانا تا تہت جوک جاری اسُر، گویا ھر بندغ اُفتا بادشاہ معلوم مسکہ آسودگی نا وجہان وَّاٰتٰىكُمْ
و تِس نُم مَّا لَمْ يُؤْتِ ہم گراتِ کہ تتنِ اَحَدًا ہچو فردس مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ○
مخلوقان۔ زمانہ تی اُفتا کہ و اسطئت شراف انبیاء علیہم السلاما تا و قُرب درجہ نا اُفتا اللہ غان
دُنیا تی۔ کہ دریاب نا چِرِنگ، منّ و سلویٰ نا نازل مننگ، و عذاب دُشمناءِ اُفتا بننگ و اُفتِ نجات تننگ و
بھاز احسان اُفتاءِ کننگ، تو موسیٰ علیہ السلام پارے یٰقَوْمِ اَئے قومِ کنا! اُدْخُلُوا داخل مبُ۔ یعنی پِھبُ
و پترنگبُ الْاَرْضَ زمین تی۔ یعنی زمیناءِ الْمُقَدَّسَةَ پاکنا۔ کہ کوہِ طور نا، یا ایلیٰ نا، یا بیتُ
المقدس نا، یا اَریحا نا، یا دمشق نا یا فلسطین نا یا شام نا زمین اَرے۔ حضرت کعبؓ پائک خنات کتاب
تی اللہ تعالیٰ نا شامِ شریف مقدس اَرے کہ انبیاء علیہم السلاماک اِتی تشریف اسُر۔ و رہائش گاہ
اَرے مومنانا تا الَّتِيْ ہم۔ زمین كَتَبَ اللّٰهُ نوشتہ کرِنے اللہ تعالیٰ لَكُمْ نُم کن۔ یعنی داخل مننگ
نُما فرض کرِنے ھمر، دُن کہ نُما زور وچہ فرض کننگان وَلَا تَرْتَدُّوْا و اپس مفبُ عَلٰٓى اَدْبَارِكُمْ

باتغاءِ بج ناتنا۔ یعنی طرفاءِ مصر نا۔ یا اللہ تعالیٰ نا حکمات نا خلاف وزری ءِ کیب بزدلی آت **فتنقلبوا**
گڑا اھر سنگر **خسرین** ○ نقصان کاراتیان۔ دنیا و آخرت نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حکم نا خلاف
تی دنیا و آخرت تی ذلت حاصل کرر۔ یعنی اللہ تعالیٰ لوح محفوظ تی نوشتہ کرینے کہ آنداپا کنکا شہر
نمار ھائش گاہ مرک بشرطیکہ ایمان آترہ و نیک عمل کرو۔ چنانچہ موسیٰ علیہ السلام دو انزدہ معتبر
بنی اسرائیلاتیان ھرف طرفاء ھم شہر ناکہ انا باشندہ غاک بھاز قوی جثہ ریعنی سیڑم) و طاقتور
قومس اسرکہ اُفت جبارین پارہ۔ چنانچہ آندا دوازدہ معتبراک اُفت خنار و لدا ابزدل مسر
و اپسی غاءِ تنا قوم خلیفر و بزدل ریعنی لغور کرر، بغیر حضرت یوشع ابن نون ابن افراثیم ابن یوسف
و حضرت کالب ابن یوقنا، سالو حضرت موسیٰ علیہ السلام نا اس کہ اُنا مریم نامی ایر حضرت کالب
نا عیال اس۔ آنداھر تو مکاک قوم دلاوری ریعنی است ترس) پاتی تمام دہ نادہ بزدل و لغور مسر
و عام طور فریاد و وکاره ءِ شروع کرر کہ جبارین قوم نن قتل و قید کرہ و ننا عیال و اولادات
سن اترہ۔ چنانچہ **قالوا** پارر۔ یعنی بنی اسرائیلو **یموسیٰ** اے موسیٰ علیہ السلام **ان فیھا** بیشک
دا شہر تی۔ یا آندا زمین نا باشندہ غاک **قوما** قومس **جبارین** ق بھاز طاقتور۔
یعنی بھاز قہر کننده و بلند و جثہ دار قومس، ہم اگہ انا ارادہ ءِ کرر تو زور تو اد کامیاب کرہ۔
کہ اُفت بدن نا طاقت و بندغ نا بھازی و مال نا طاقت و سلاح نا بھازی و قلعہ غاتا مضبوطی و
قدانا مرغنی۔ کہ عمالقہ و بقایہ قوم عاد نا ارر۔ کہ پیغمبر ھود علیہ السلام نا قوم نا اسر۔ گڑا مسلمانا
خلیسر پارر **وانا** و تحقیق نن **لن ندخلھا** ھرگز داخل مفنہ۔ یعنی مرفن آندا زمین
تی مقدسا **حتیٰ** تاکہ **یخرجوا** پیش تمر۔ باشندہ غاک انا۔ **منھا** ج آندا زمیتان۔ یعنی

دَاخِلُوْنَ نن ایشک ولد انا فَاِنَّا ندا زمینان مِنْهَا تماں پیش گرا اگر فَاِنْ يَّخْرُجُوْا شہرات خالی کر

داخل مرنہ۔ انتے کہ افتا موجودگی تی نن داخل مننگ نا طاقت اف۔ وختس بنی اسرائیلاک دا جواب

تسہ وتیاری کرسہ طرفاء مصرنا تو موسیٰ علیہ السلام وہارون علیہ السلام ویوشع علیہ السلام وکالب

علیہ السلام سجدہ ٹی تماں فریاد زاری شروع کرسہ قَالَ پارے رَجُلٰنِ ھرا نرینہ۔ یعنے حضرت

کالب وحضرت یوشع مِنَ الَّذِيْنَ ھم کسات یان يَخَافُوْنَ خلی سرہ۔ یعنے عذاب ان اللہ

تعالیٰ نا۔ کہ افک ھم حضرتاک اسہ اَنْعَمَ اللّٰهُ احسان کریس اللہ تعالیٰ عَلَيْهِمَا با تہغاء افتا۔

سببت ایمان اترنگ نا وثابت قدم سلینگ نا وموسیٰ علیہ السلام نا نقش قدمت ہننگ نا۔ پارے قومنا

ادْخُلُوْا داخل مبو عَلَيْهِمُ باتہغاء افتا الْبَابَ دروازہ غان۔ یعنے بغیر خوف وخطرہ

غان سیدھا داخل مبو وہچ دیوالس ودرختس مون تی تقب۔ بلکہ پاشان پاش نہایت دلاوری و

بہادری اٹ دروازہ غان داخل مبو وافت پشن نرتنگ کن ہلیب۔ فَاِذَا گڑا ھرو وقت دَخَلْتُمُوْهُ

داخل مسر ھمر فَاِنَّكُمْ یقیناً نمو غٰلِبُوْنَ ۵ غالب مرے۔ کہ ناگہانی حملہ نما باتہغا

افتا جاگہ غات تی تنکنگا افت عاجز کک واللہ تعالیٰ تینا وعدہ پوروکک ونن افت خنانکہ صرف

بدناک تا بلن اُرے مگر است تی نہایت کمزور و بزدل ولغور ارے۔ لہٰذا نمو یقینت کامیاب وغالب مرے۔

وَعَلَى اللّٰهِ وباتہغاء اللہ تعالیٰ نا فَتَوَكَّلُوْٓا بایدے کہ توکل کبو۔ تینا کمزوری ومجتی اءھیب

اِنْ كُنْتُمْ اگہ ارے مُّؤْمِنِيْنَ ○ ایماندار۔ یعنے اگہ اللہ تعالیٰ نا وعدہ غاء نمو یقین و

کامل بھروسہ ارے۔ حضرت بغوی پائک ارادہ کرے بنی اسرائیلاک کہ حضرت یوشع وحضرت کالب

سنگسار کرخلت وغصہ کرے افتاء۔ (مظہری ۳۲)۔ قَالُوْا پارے بنی اسرائیلاک يٰمُوْسٰٓى اے موسیٰ علیہ السلام

اِنَّا بیشک نَن لَنْ نَّدْخُلَهَآ ہرگز داخل مفنہ ہمر. یعنے ہم شہرتی اَبَدًا ہمیشہ۔
انکار کرر نہایت تاکیدت مَّا دَامُوْا ہم وتیسکان اَرِ فِيْهَا ہمر فَاذْهَبْ ہن اَنْتَ
نی۔ موسےٰ علیہ السلام وَرَبُّكَ و ربّ نا۔ یعنے نی حضرت موسےٰ و اللہ تعالیٰ ہنب ہم قوماء۔
فَقَاتِلَآ گڑا جنگ کبو اِنَّا نَن هٰهُنَا اندا۔ جاگہ غاتی قٰعِدُوْنَ ○ تولوکہ
ارن۔ تو دا جواب سستی و بزدلی تا وجہان پارہ۔ یا عنادا و قصدا پارہ، واللہ اعلم بالصواب۔ فتح ص ۲۶ ج ۲
حضرت عبداللہ ابن مسعودؓ پائیک ئی و حضرت مقداد ابن اسودؓ حضور علیہ السلام تون جنگاتی
موجود مسّنو۔ تو حضرت مقدادؓ بس حضور علیہ السلام نا خدمت ئی۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اِد
فرمائیف کہ مشرکات تون جنگ کرئی ارنی انت پاسہ؟ تو حضرت مقدادؓ جواب تس نن دُن پاپنہ
(یعنے پارفن) دُن کہ موسیٰ علیہ السلام نا قوم پارہ "اِذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا" ولکن نن نُما یعنے
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا راستان چپّان، موناں و بجاں جنگ کرن۔ عبداللہ ابن مسعودؓ پائیک خناٹ کہ
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا مون مبارک دان بار چمکا و نہایت خوش مس. (رواہ البخاری ص ۲ ج ۲)۔ ہروقت
بنی اسرائیلاک اللہ تعالیٰ ناوا نا رسول نا مخالفت کرر و حملہ کرر با تغاء حضرت یوشعؑ و حضرت کالبؑ نا
گُرا دعاء کرہ حضرت موسیٰ علیہ السلام با تغاء قوم ناتنا قَالَ پارہ۔ موسےٰ علیہ السلام رَبِّ لے پرورش
کروک کنا اِنِّیْ بیشک اِی لَآ اَمْلِكُ اَفت مالک اِلَّا نَفْسِیْ بغیر نفسان تنا وَاَخِیْ
وائلمان تنا۔ یا معنے و ایلم کنا مالک اف بغیر نفسان تنا۔ یعنے نن طاقت و اختیار اف کہ قوم مجبور کین
طرفاء شہر جبّارین" نا ہِنِنگ کن، لہٰذا فَافْرُقْ جدائی بت۔ یعنے جدا کر بَیْنَنَا نیامتی ننا۔
وَبَیْنَ و نیامتی الْقَوْمِ قوم نا الْفٰسِقِیْنَ ○ کہ فاسق ارہ۔ یعنے نن افتار فاقت و

سنگتیان جتا کر **قَالَ** پار اللہ تعالیٰ **فَإِنَّهَا** گڑا اندا اشہر یا اندا زمین پاکنا **مُحَرَّمَةٌ** حرام کننگان۔
یعنی منع قرار تننگان **عَلَيْهِمْ** باتغاء افتا۔ کہ داخل مننگ و سکونت کننگ کپسہ اِتی **أَرْبَعِينَ**
**سَنَةً** چہل سال۔ یعنی چہل سالسکان اُفک دا زمین تی پاکنا داخل مننگ کپسہ۔ حالانکہ ہم
زمین شش فرسخ اس۔ یعنی تقریباً ہژدہ میل مسک۔ بحساب لغت ص ۵۷۶۔ ص $\frac{76}{3}$ ج ۳۔ ص $\frac{28}{2}$ ج ۲۔ کہ ننکان روانہ
مسرہ صُحبنا ہم جاگہ تی واپس بسرہ۔ رواہ ابن جریر ص $\frac{76}{3}$ ج ۳، ص $\frac{28}{2}$ ج ۲۔ وابو علی پانک اللہ تعالیٰ ہرساکہ
نن تاخا چکا جاگہ ء روانہ مرسا جاگہ اَت۔ فتح القدیر ص $\frac{28}{3}$ ج ۳۔ **يَتِيهُونَ** حیران چرنگرہ **فِي الْأَرْضِ**
زمین تی۔ یعنی میدان تی تیہ نا چہل سال پریشان و خوار ودر پدر چکر کر۔ **فَلَا تَأْسَ** گڑا غمگین۔ مفہ
**عَلَى الْقَوْمِ** باتغاء قوم **الْفَاسِقِينَ** ○ فاسقنگا تا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام ع ۸
پشیمان مس بد دعاء کن تنا، گڑا اللہ تعالیٰ تسلی تس اِدکہ غمگین مفہ بے فرمانا قوم کن۔ موسیٰ علیہ السلام
وہارون علیہ السلام ہم اندا سفر تی موجود اسر اُفتے غم و پریشانی معلوم متوکہ دُن کہ ابراہیم علیہ السلام
خاخر تی پریشان متو اندن دا حضر تا کہ ہم پریشان متوس۔ (ص $\frac{28}{2}$ ج ۲)۔ چنانچہ ہارون و موسیٰ علیہما السلام
اندا دنیا مر تی وفات کر۔ و حضرت یوشع علیہ السلام قائم مقام موسیٰ علیہ السلام نا قوم جہادنا تبلیغ
تس، تو چہل سالان پد اندا پاکنا زمین حضرت یوشع علیہ السلام نا ذریعہ اَت فتح کننگا۔ وہم لغورا
بنی اسرائیلاک اندا چہل سال تی وفات کر، اُفتے ہم پاکنا وطن نا خننگ ہم نصیب متو۔ تو حضرت
یوشع علیہ السلام کن آخر یکو تارینخاء دء اندا مننگان پد ہم تہک تس و مال غنیمت قبول متو، کہ خاخر
ہُشہ اُفت۔ تو حضرت یوشع قوم نا سردارا تا دوت تی ہلسہ کر، تاکہ اسہ سردار سنا دوء اونا دوء تی لچا،
گڑا حضرت یوشع پار مالان غنیمت تا نا قوم دڑن، لہٰذا اتنا قوم جدا کر۔ چنانچہ اونا قوم جدا مس، تو

اُفتا دُوت تی ھلیسہ کرکہ۔ اَسٹ نا دُوء حضرت یُوشع نا دُو تی لجا۔ تو حضرت یُوشع اُدپار نی غنیمت نا
مالان درنس، چنانچہ اُدمنا پارکہ اَسہ خراس سنا کاتم نا کچہ خیسن جواہر و یاقوت ہرفنت۔
گڑا اُفت ہس جمع کرہ مال کہ خاخرس آسمانان بس تمام ہُشا ختم کرے۔ حضرت یُوشع علیہ السلام یک صد
بیست شش سال نا عمر تی وفات کرے، قبر اُفتا مش تی افرایم نا موجود اے۔ و حضرت موسیٰ علیہ السلام نا
عمر یک صد و بیست سال مسُن۔ صح ۳ م ج۔ صح ۲۸ ف ج ۲۔ **واتل** وخوان۔ اے نبی علیہ السلام! **علیھم**
بانغائے اُفتا۔ یعنی بنی اسرائیلاتا۔ و بانغائے عام انساناتا **نبا** قصہ **ابنی** ہر تمکاماتا **ادم**
حضرت آدم علیہ السلام نا۔ کہ ھابیل و قابیل اسُر **بالحق** درانخالیکہ قصہ اُفتا حق اے۔ کہ مُستنا
کتابات تی ہم اُفتا قصہ بیان اے۔ **اذ قربا** ہم وقت قربانی کرے **قربانا** قربانی تننگٹ۔ اصل
واقعہ دُن اے کہ بی بی حواء اللہ تعالیٰ ہرا فرزند اسہ مار و اسہ مسر ہر موقع تی پیدا ایتس نا بخشا
یعنی جُفت و جاہ پیدا مسُرہ، بغیر شیث علیہ السلام ان کہ اُد تنہا پیدا مس۔ گڑا قابیل و اُنا ایر اقلیما
و ھابیل و اُنا ایر لیودا۔ ریا لیودا پیدا مسُر، تو اقلیما نہایت حسینہ و زیبا اس۔ تو حضرت آدم نا زمانہ
تی ایرا ایر و ایلُم نا نکاح دا صورتٹ جائز اس کہ اسہ وقت نا پیدا مرُکا ایر و ایلُم نا نکاح الوقت نا
پیدا مرُکا ایر و ایلُم تون جائز مسک۔ تو قابیل نا نکاح ھابیل نا ایر تون و ھابیل نا نکاح قابیل نا ایر تون
جائز اس۔ تو حضرت آدم علیہ السلام اراده ہے اُفتا نکاح تننگ نا کرے تو قابیل پارے کہ ای تنا ایر تون تینٹ
نکاح کیوہ۔ چنانچہ حضرت آدم علیہ السلام اُدکان سمجھائیف مگر اُد ضد کرمنتو۔ آخر کار قربانی پیش کننگا۔
حضرت ھابیل مالدار اس بہترین خرس میدا اناء سلیف و قابیل زمیندار اس گڑا اس بیکار غلہ یا ساء
یا جواری اس، و ہر تومکا قربانی ٹ میدا اناء تخا رہ، تو ھابیل نا قربانی ء خاخرس بس درے، قابیل نا

قبُول متو چنانچہ اِرشاد اَرے۔ فَتُقُبِّلَ گُڑا قبول کننگا۔ مِنْ اَحَدِهِمَا اَستّان اُفتا۔ کہ ھابیل اَس۔ خاخر
بس قُربانیء کُنگ وَلَمْ يُتَقَبَّلْ وَ قبول کننتو مِنَ الْاٰخَرِ ؕ اِلوغان کہ قابیل اَس۔ گُڑا غُصّہ کر
وحسد و بُغض اُستِ تی تورے تاهِم وَ قتِسکان کہ حضرت آدم علیہ السّلام بیت اللہ شریف نا زیارتاءِ هِنا۔
گُڑا اَبس قابیل ھابیلاءِ قَالَ پارے۔ قابیل ھابیلِ لَاَقْتُلَنَّكَ ؕ بالضّرور قتل کوہ قَالَ
پارے ھابیل اَنتئے؟ تو قابیل پارے اللہ تعالیٰ نا قُربانیءِ انتئے قبول کرو کناءِ قبول کتو، وَنی نکاح کسہ اِیرِ
کنا زیبا غا و اِی نکاح کوہ اِیرِ نا بے زیبا غا۔ گُڑا ایندغاک پارے رنی کِن غان بھتر اَرس وفخر کرے اولاد اکے نا
باھتغاءِ اولاد اتاءِ کنا، گُڑا ھابیل پارے کنا انت قصورے؟ مظہری ص ۷۹ ج ۳۔ اِنَّمَا سواءِ دا اِران اَف يَتَقَبَّلُ
قبُول کِک اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ صدقہ و قُربانیءِ۔ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ۝ پرھیزگارا تیان۔ حضرت
ابن عباسؓ پائک حضرت آدم علیہ السّلام ھم وقتِسکان وفات کتو سُس کہ اُنا اولاد و اولاد نا اولاد
چھل ھزار اُسکان رسنگا سُرے۔ مظہری ص ۷۸ ج ۳۔ و بی بی حواءؓ دہ وارا حمل تی بیست چُھنا مس، اوّلیکو اُفتا
قابیل و اُنا اِیرو وارے تّیکو ھابیل و اُنا اِیر پیدا مسّر و آخریکو جهارے نگا ابو المغیث و اُنا اِیر امّ المغیث
پیدا مسّر۔ تو قرآن پا کان معلوم مس کہ پاک نیّت و پرھیزگارا نا مال اللہ تعالیٰ نا دربار تی قبول مرک۔
اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِنَ الْمُتَّقِيْنَ۔ آمین۔ گُڑا ھابیل اُنا جواب تی پارے لَئِنْۢ بَسَطْتَّ البتہ اگر مُرغُن کرس
اِلَيَّ طرفاءِ کنا يَدَكَ دُوءِ تینا لِتَقْتُلَنِيْ تاکہ قتل کس کَن۔ مگر یاد تورس باوہ نا مارے
مَآ اَنَا افتہ اِی بِبَاسِطٍ مُرغُن کروک يَّدِيَ دُوءِ تینا اِلَيْكَ طرفاءِ نا۔
لِاَقْتُلَكَ ۚ تاکہ قتل کیوِن۔ انتئے کہ اِنِّيْٓ بیشک اِی اَخَافُ خلیوہ اللّٰهَ اللہ تعالیٰ غان۔
و اُنا عذاب و قھرآن کہ رَبَّ پرورش کروکے اَرے۔ الْعٰلَمِيْنَ ۝ تمام جهان نا۔

اِنِّیْ بیشک اِیْ اُرِیْدُ اراده کیوه اَنْ تَبُوْٓءَاْ دا که رجوع کِس۔ طرفاء ربّ ناتِنا بِاِثْمِیْ
گناهتون کنا وَاِثْمِكَ وگناهتن تِنا۔ یعنی هر وقت قتل کِرس کِن تو رجوع کِرس طرفاء اللہ تعالیٰ نا دران
حالیکه هر فس گناهت کنا که اِیْ کِرنٹ اُفِت و گناهتن تِنا که ناحق قتل کیسه کِن فَتَكُوْنَ گڑا مرس۔
مِنْ اَصْحٰبِ خواجه غاتیا النَّارِ خاخر نا۔ یعنی همیشه دوزخ تِی رهِنگس وَذٰلِكَ دا خاخر
جَزٰٓؤُا سزا ارے الظّٰلِمِیْنَ ۝ ظالما تا۔ یعنی ظالم نا نیکیک مظلوم تِننگره اگه ظالم نا نیکی اَس
اَگر ظالم نیکی اَلّو تو مظلوم نا گناهت ظالما هنپره ولدا اِتنا و اُناهر تومکا تا گناهت کِن دوزخ تِی
سزا کاتِک۔ چنانچه حضرت ابوهریره رض پاٹک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیه وسلم تحقیق مفلس امت نا
گناهم بندغ که برک دِءِ تِی قیامت نا بمعه (یعنی اوار) نماز روچه و زکوٰۃ تون، درانحالیکه کِره ننگ تسِّن دادِ
و کنگن مال دا اَنا و قتل کِرِن دادِ و خلکن اُدِ۔ گڑا نیکیک اُنا تِننگره اَند احقدارات و نیکیک ظالم نا
خلاص مسّه تو گڑا اهلنگره بدیک حقدارا تا تِننگره ظالمات۔ یعنی ظالم ولد ابتفنگک خاخر تِی۔
(رواه مسلم صفحہ ۸۰ ج ۳)۔ فَطَوَّعَتْ پدان خوش کِرے یعنی فرمانبردار له اُره کِن نَفْسُهٗ نفس اُنا
قَتْلَ قتل تِننگِ اَخِيْهِ ایلم نا اُنا۔ که اُدِ بالضرور قتل کروئی اَره۔ ابن جریح رض پاٹک شیطان بس
اُراءِ گڑا اهلک چکس تِنا کا تِموا اُنا خل ساءِ ولد اُتِّا کا تِموا اُناپن خلسئت تا که چک کهسک۔ و قابیل
هِننگ تِی اَس تا که چائس کهسفنگ۔ گڑا اهلک قابیل هابیل رض تِنا کا تِموا اُنا خلساءِ و پن خلس خلک
کا تِمر تِی اُنا تا که شهید مس۔ بعضاک پاره خوشی اَت هابیل رض تسلیم کِرو بهاز اک پاره که تغ تِی اُدِ
قتل کِرے۔ واللہ اعلم بالصواب۔ (صفحہ ۸۱ ج ۳) فَقَتَلَهٗ گڑا اقتل کِرا اُدِ۔ یعنی هابیل رض فَاَصْبَحَ گڑا امس۔
یعنی قابیل مِنَ الْخٰسِرِیْنَ ۝ نقصان کارا تِیان۔ دُنیا تِی۔ که ذلیل و خوار کِننگا و اُره اغان مره فنگا۔

واخرت تی جنت نا بدلہ تی جہنم نصیب مس. و ہابیل نا عمر بیست سال اس کہ شہید کننگا۔ حضرت
ابن عباسؓ پائک باتفاءِ جبل نور نا قتل کرتہ و بھاز اکے پارہ کہ حرا نا جنگل نا رہا قتل کرتہ ۔ ولدا ارادہ
کرہ کہ میدان تی بتہ اُدمکہ خلیس کہ چکاکہ وجانا وراکے کنور اُد۔ گڑا اُہرف منہ وقت. بھاز اکے پارہ کہ حمل
دے وابن عباسؓ پائک سالس ہرف اُد۔ گڑا اراھی کہ اللہ تعالیٰ ارا اخاخو، است اُفتا الوء قتل کریدا
سنتہت و نتت دغارختا گڑا مُردہ غا اخاخو، ہم کہلا تی بت و مش اراسے شاغا۔ تو قابیل ہراکہ نا
پہ مس۔ گڑا اُدہم اندن کرہ۔ انتے کہ دا اراٹ مست مُردہ متو سس زمیناءِ۔ (صحیح م ج ۳ ص ۸۱) چنانچہ ارشاد
ارا فَبَعَثَ ولدا امون تس۔ یعنی بش کرے اللّٰہُ اللہ تعالیٰ غُرَابًا اخاخواس یَبۡحَثُ ختا کہ
فِی الۡاَرۡضِ زمین تی لِیُرِیَہٗ تاکہ تشان اتہ۔ قابیل اللہ تعالیٰ یا اخاخو کَیۡفَ امر۔
یعنی انت طریقہ اٹ یُوَارِیۡ دہلہ۔ یعنی پردہ کرفہ و برفہ و پوشیدہ کرے سَوۡءَۃَ بدان۔
مُردہ انگا۔ یعنی لاش اَخِیۡهِ ایلم نا تینا۔ قَالَ پارے۔ قابیل۔ یٰوَیۡلَتٰۤی اے افسوس۔
کننگن۔ یا اے افسوس کوعقلی کن کنا۔ اَعَجَزۡتُ ایا عاجز مسُٹ اَنۡ اَکُوۡنَ داکہ مرسُٹ
مِثۡلَ هٰذَا مثال ہندا الۡغُرَابِ اخاخوتا۔ فَاُوَارِیَ گڑا داکہ دہکوسٹ سَوۡءَۃَ
بدان۔ یعنی لاش۔ اَخِیۡ ایلم نا تینا۔ فَاَصۡبَحَ گڑا مُبح کرے۔ یعنی مس مِنَ النّٰدِمِیۡنَ ۝ پشیمان
مرکاتیان۔ کہ ہرف اُد کہیہ غا تینا سالس۔ یا جدائی کن ایلم نا پشیمان مس۔ یا والدین ریعنی باوہ لُمّہ نا
نا راضگی نا وجہان پشیمان مس۔ کہ ہچ فائدہ اس اُد حاصل متو قتلان۔ حضرت مطلب ابن عبداللہؓ
ابن حنطبؓ پائک کہ ہر وقت قتل کننگا مار حضرت آدم علیہ السلام نا زلزلہ تماز مین تی۔ پدان کیدا
یعنی کنگ زمین دترکِت انا دُن کہ کنک دیرت۔ و حضرت ابن عباسؓ پائک ہر وقت قابیل ہابیل

قتل کرے تو حضرت آدم علیہ السلام ہم وقت مکہ شریف ٹی اس۔ تو درختاکے پت کرے وخوراکاکے بد مزہ مسّر و
میوہ غاک سور مسّر و دیک گدرنگا رو زمین غبار آلودہ مس۔ گڑا پارہ آدم علیہ السلام زمین ٹی وا قعہ
وحادثہ کاس مسّن۔ گڑا بس ہند وستانا ءِ تو معلوم مس کہ قابیل ہابیل قتل کرے، گڑا شروع مس پا:-
شعر:- تغیرت البلاد ومن علیھا: فوجہ الارض مغبر قبیح + تغیر کل ذی طعم ولون: وقل بشاشۃ الوجہ الملیح +
ترجمہ:- تغیر کنگرہ (یعنی بدل مسّر) شہراک وہمس باتفاءِ اُفتا + گڑا اون زمین ناغبار آلودہ (یعنی مٹی و
دھڑی) مس بد شکل سئت + تغیر کنگ ہر خوراکے خورندہ ورنگ دار + وکم مس تازگی مون چمک دارانا +
وبھازاکے پارہ دا شعراک حضرت آدم علیہ السلام نا افس، انتے کہ حضرت آدمؑ نا زبان عربی متن بلکہ
سریانی بولی مسّن۔ بعض حضرتاک پارہ حضرت آدم علیہ السلام اندا مرثیۃ نا وصیت تنا مار حضرت شیث
علیہ السلام تاکید کرے تاکہ یعرب ابن قحطا نا سرمس تو عربی بولی شروع مس۔ تو او لیکو خط عربی
آت نوشتہ کرکے یعرب آرے۔ چنانچہ یعرب ابن قحطان سریانی بولیءِ عربی آت بدل کرے واندن پارے
آدم۔ شعر:- ومالی لا اجود بسکب دمع + وھابیل تضمنہ الضریح: وارٰی طول الحیوۃ غماً + فھل من
حیاتی مستریح: (ص ۸۳ ج ۳)۔ ترجمہ:- وکن انت داکہ جاری کپر سئولنگ خرینکاتا + وھابیل کن کہ لیپت ٹی
(یعنی خنب ٹی) ھلک اد قبر: ختوہ مرغن زندگی نا باتفاءِ تنا غم + آیا آرکنکن زندگی ٹی کنا خوشی:
گڑا اھر وقت گدرنگا عمران حضرت آدم علیہ السلام نا یک صد سی [۱۳۰] سال وھابیل نا قتلان پنجہ سال
پد حضرت شیث علیہ السلام پیدا مس وپن اونا ھبۃ اللہ تخا۔ کہ قائم مقام حضرت ھابیل نا مس
وتعلیم تس اودے اللہ تعالیٰ ساعتاتن ودےءِ نا وعبادت حق نا ونازل کرا اراءِ پنجاہ [۵۰] صحیفہ (یعنی چھنو کتاب)
و آدم علیہ السلام نا قائم مقام (یعنی نائب) مس۔ باقی پا ننگا قابیل! ھن گوم۔ گڑا اخلیس ھرف

اِیرِتنا اِ قلیماءِ توسّا طرفاءِ عدان تا کہ زمینان یمن ناس، گڑا بس اِبلیس یعنے شیطان پار، قابیلِ تحقیق کُنگ
خاخر قربانیءِ ھابیل نا داخاطران کہ عبادت کرک خاخر نا. لھذا سلیف نی یعنے تیار کر خاخر س تا کہ
مرینکن ویدِکن نایادگار س۔ چنانچہ قابیل بنا ریعنے جوڑ کر مکانس خاخر کن گڑا اِتنت اوّل عبادت کرو
ھل کر اولاد اک انا ساماناتِ لھو ولعب نا ریعنے گوازی نا مثلاً دُھل، وگر و، و دنبورہ وپن سازو شراب
خوری وعبادت خاخر ناو زنا کتنگ وپن بے حیائی۔ تاھم وقتسکان کہ طوفانِ نوح علیہ السلام تی غرق مسُر
وباقی سلیس نسل حضرت شیث علیہ السلام نا. عبدُ اللہ ابن مسعود رضؓ پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم ھچو انسانس ناحق قتل مف وبال وگناہ نوشتہ مرک باتھغاءِ فرزند ریعنے قابیل) آدم علیہ السلام نا
کہ اوّلیکو خونِ ناحق نا بنیاد تخک ا ر۔ (رواہ البخاری)۔ وحضرت ابن عساکر روایت کک ابو ھریرہ
رضی اللہ تعالیٰ آن کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ ھر بندغس جد ائی اختیار کرِ تنا ایلم یسان
نارا ضگی نا وجھان اسِہ سالس تو ملاقات کرِ اللہ تعالیٰ تون سببت ھندُن گناہ اسنا۔ قابیل کرِ سس اُدِ
ولد اجداممفک ھم گناہ ارآن یا گڑاس گناہ غان مُر مفک اُرآن مگر داخل مرک خاخر تی۔ (رواہ
المظھری ج ۳ ص ۸۲) **مِنۡ اَجۡلِ ذٰلِكَ** واسطئت اندا نا۔ یعنے اندا بلا گناہ نا کہ حضرت آدمؑ نا مار
(قابیل) کرِ تہ۔ **كَتَبۡنَا** لکھان **عَلٰى** باتھغاءِ **بَنِىۡۤ اِسۡرَآءِيۡلَ** بنی اسرائیلا تا **اَنَّهٗ**
تحقیق شان دادِ **مَنۡ قَتَلَ** ھم کسّس قتل کرِ **نَفۡسًۢا** انسانس **بِغَيۡرِ نَفۡسٍ** بغیرِ نفسان۔ یعنے ناحق
قتل کرِ کسّس یعنے ھم مقتول کسّس قتل کتوسس **اَوۡ فَسَادٍ** یا بغیر فسادِ **فِى الۡاَرۡضِ** زمین
تی۔ یعنے اھلِ حرب واھلِ بغی و قطاعِ طریق یعنے داکہ زنس ودزّس) وزنا وپن اندن جرم کتوسس
کہ قتل نا حقدار مرسُس۔ تو دنگا قتل نا گناہ نزد تی اللہ تعالیٰ نا **فَكَاَنَّمَا** گویا بیشک۔ ھم قاتل

ربع
وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

خونی **قتل الناس** قتل کرے بندغاتے **جمیعا** تمامیتے (یعنی کل) اسہ انسانس ناحق قتل

کننگ نا گناہ اندن بلن اریکہ دن کہ تمام انسانات کسس ناحق قتل کرے۔ چنانچہ حضرت عکرمہ رض

پائک ہر شخص نبی یا عادلو بادشاہس قتل کرے گویا کہ تمام انسانات قتل کرے۔ وہر کسس نبی یا بادشاہس

عادل مدت تس گویا کہ تمام انسانات زندہ کرے۔ **ومن احیاھا** وہم بندغس زندہ تورے ہم

نفس۔ یعنی پرہیز کرے تے قتلان انا و بچائیف ہم نفس۔ غرق مننگ وہوشنگ وپن کس سنا ناحق قتل

کننگ ودیوال و غیرہ کراسنا تمنگان وپن سببا تیان کہ قتل نا ذریعہ مسرہ **فکانما احیا**

**الناس** گویا زندہ ترے انسانات **جمیعا** تمامی۔ یعنی کل۔ ثواب تی۔ واسطئے سلامت تننگ

افت طرفان تنا۔ حضرت براء ابن عازب رض پائک حضور علیہ السلام فرمائیف دنیا نا مرہی زیادہ اسان

ارے باتعاء اللہ تعالی نا قتل کننگان مؤمن سنا کہ ناحق قتل مرے۔ (رواہ ابن ماجۃ) حضرت عبداللہ رض

ابن عمر و پائک خناتے حضور علیہ السلام کہ طواف کرکہ کعبۃ اللہ شریف و فرمائیفکہ اخس پاکس واخس

پاکے خوشبو نا و اخس بزرگ ارس واخس بزرگ ارے عزت نا، قسم ہم ذات نا کہ کنا نفس (یعنی ساہ)

انا دوتی ءِ بالضرور حرمت و عزت ایماندارنا زیادہ بزرگ و بلن ارے نا (یعنی بیت اللہ شریف نا) عزت نا ن

ومال انا ودتر انا۔ (رواہ ابن ماجہ ص ۲۸۴ ج ۲)۔ **ولقد** وتحقیق **جاءھم** بس افتاءِ۔ یعنی بنی اسرائیلا تا

**رسلنا** رسولاک نا **بالبینت** ظاہرا دلیلات تون۔ یعنی روشن معجزہ اسن۔ **ثم** پدان

**ان** بیشک **کثیرا** بھازاک **منھم** افتیان۔ یعنی بنی اسرائیلا تیان **بعد ذلک**

گدس داران۔ یعنی پدا لکھنگان باتعاءِ افتا (یعنی فرض کننگان) وراہی کننگان رسولاتا ظاہرا

دلیلات تون (یعنی معجزات تون) توافک داران پد **فی الارض** زمین تی **لمسرفون** ()

یقینٹ حدّان پشن کارہ یو کرہ۔ یعنی شرک و خون ریزی و دُزی و زنا و سانہ ودھل خلنگ و میراث خوری و پن بلو بلو گناہ کرہ۔ **شان نزول**:۔ حضرت ابن عباسؓ پائک اسہ قومس عرینہ تا بسر نبی صلے اللہ علیہ وسلم نا خدمت اقدس تی ایمان اسُر و دوکہ ونک اُفتا شل مسُر وانداماکہ اُفتا پوشکن مسُر وپھلّاک اُفتا بلّن مسُر گڑا حضور علیہ السلام اُفت پارہ ہنب ھچا تاء بیت المال ناپروالہ وپیشاپ ھچ نا کنب۔ چنانچہ اندان کرہ روجوم مسُر ولدا ھچ خوافوکا بگ جت قتل کرہ و ھچات مون تی شاغارہ درہ و اسلامان مرتد مسُر و بس جبرائیل علیہ السلام پارہ اے محمد! صلے اللہ علیہ وسلم اھی کرہ ندات اُفتا۔ گڑا اراھی کرہ۔ پدان پارہ دا دعاء خوان:۔ اللّٰھُمَّ اِنَّ السَّمَآءَ سَمَاءُکَ وَالْاَرْضَ اَرْضُکَ وَالْمَشْرِقَ مَشْرِقُکَ وَالْمَغْرِبُ مَغْرِبُکَ اَللّٰھُمَّ ضَیِّقْ عَلَیْھِمُ الْاَرْضَ بِرَحْبِھَا حَتّٰی تَجْعَلَھَا عَلَیْھِمْ اَضْیَقَ مِنْ مَسْکِ جَمَلٍ حَتّٰی تُقَدِّرَنِیْ عَلَیْھِمْ۔ (رواہ الخرائطی فی مکارم الاخلاق عن ابن عباسؓ۔ مظ ج ۳ ص ۸۵)۔ حضرت ابن عباسؓ پارہ ان اندا دعاء و اسطئت گم مرُک، ونرک و دُزی مرک و غیرہ گڑات کن خوانبہ یا نوشتہ کننگہ گڑا اِیاکُو جاگہ ستی دفن کننگہ انشاء اللہ تعالٰی ھم مقصد جلد حاصل مرک۔ (مظ ج ۳ ص ۸۵)۔ ولدا اسُر ھم بندغات۔ چنانچہ نازل مس۔

**اِنَّمَا** سواء دا ران اف۔ بیشک **جَزٰٓؤُا** سزا **الَّذِیْنَ** ہم کسّاتا **یُحَارِبُوْنَ** جنگ کرہ **اللّٰہَ** اللہ تعالٰی تون۔ **وَرَسُوْلَہٗ** ورسول تون اُنا۔ یعنی بندہ آت تون اللہ تعالٰی نا و مخالفت کرہ حکم نا اُنا و جنگ کرہ حضور علیہ السلام تون و اُنا قائم مقامات تون کہ علماء کرام اماکہ و خلیفہ غاک اسلام و بادشاہک عادلا، و حفاظت کرُکاکہ حدودا تا و نگہبانا کہ کسر تا۔ کہ اُفت قتل کرہ و مالت تا نروہ و دھاکہ زنی آت درہ و پہلہ **وَیَسْعَوْنَ** و کوشش کرہ **فِی الْاَرْضِ** زمین تی **فَسَادًا** فساد کننگہ۔ یعنی بدامنی و خون ریزی و دھاکہ زنی و پن قسم نا بد عمل کرہ۔ تو دُنکا باغیک اگر گرفتا

مسُرُ اَنْ یُّقَتَّلُوْٓا داکِہ قتل کِتِنگرُ اَوْ یُصَلَّبُوْٓا یاداکِہ پھانسی تِننگرا اَوْ تُقَطَّعَ یاداکِہ کاٹ کِتِنگرِ اَیْدِیْهِمْ دُوکِٹ اُفتا۔ وَاَرْجُلُهُمْ وَنَکْ اُفتا۔ مِّنْ خِلَافٍ اُلتا۔ یعنے ہراسِتی کودُوکِ وچپّی کونَکّ کاٹ کِتِنگرِ اُفتا اَوْ یُنْفَوْا یاداکِہ کَشِّنگر مِنَ الْاَرْضِ زمیناّن۔ یعنے ضِلع بدر کِتِنگرُ۔ یعنے اگر صِرف مال دِرر تو دُوکِ وَنَکّ اُفتا کاٹ مرِرہ، اگر قتل کِرر تو قتل کِتِنگرُ وپھانسی ہم تِننگر مُستُ دِءِ تاکہ پن کسّاکِ عبرت حاصِل کِر۔ واگر مال وجانِ نقصان تِتوس تو ضِلع بدر کِتِنگرُ، اگر وقت ناحاکم مُناسِب سمجھا ضِلع بدر کِتِنگ اُفتا ذٰلِكَ دا سزا۔ لَهُمْ اَرا اُفتِ کِن خِزْیٌ رسوائیس فِی الدُّنْیَا دُنیاتی وَلَهُمْ وارا اُفتِ کِن فِی الْاٰخِرَةِ آخرت تی عَذَابٌ عذابس عَظِیْمٌ ۝ بھاز بلو۔ کہ وا سطینت بلّا گناہ نا اُفتاکِہ دُنیاتی کِر سِر۔ چنانچہ ہم عُرَینیۃ نا باغیک اترِفنگار۔ گُراحضور علیہ السلام دُوتِ وَنتّ اُفتا خلاف کاٹ کرِف وخَنتِ اُفتا کرمِنگا سِیخا تِتبّ داغ تِرِف وبدناتِ اُفتا باسُنا دِغاءِ بتِف، دیرِ خُواھِسرہ تودیر اُفتِ تِتوس تاکِہ کَھسکرُ۔ (صحیح ۸۶ م ج ۲) اِلَّا الَّذِیْنَ بغیر ہم کسّاتیان تَابُوْا توبہ کِرر مِنْ قَبْلِ مُستُ اَنْ تَقْدِرُوْا داکِہ قادِرر مرِر۔ عَلَیْهِمْ ج باتغاءِ اُفتا۔ یعنے باغی یا حربی رجنگ کر کاکِ) توبہ کِرر مُستُ گِرِفتار یان۔ تو اللہ تعالیٰ نا حدّاک معاف مرِرہ وباقی حقّاق بندہ غاتا نزدتی جمہور نا ھلِنگرہ۔ فَاعْلَمُوْٓا گُرا یُہ مب اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ بخشندہ (بخشو) رَّحِیْمٌ ۝ ع نہایت رحم والا آرِ۔ کِہ تِناھر بانی وکرمت معاف فرمائیفک۔ یٰٓاَیُّهَا الَّذِیْنَ لَئے ہم کسّاک اٰمَنُوْا ایمان اِسُنرُ اتَّقُوا اللّٰهَ خُلیبُ اللہ تعالیٰ غان۔ کہ اُنا مخالفت وبے فرمانیءِ کِپّبّ۔ کِہ دُنیاو ع ۵ ۸ ۹

آخرت ٹی تباہ و برباد مریرہ۔ بلکہ **وَابْتَغُوْٓا** و طلب کبو **اِلَیْهِ** طرفاء اونا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا **الْوَسِیْلَةَ**
ذریعہ۔ یعنی تقرب و خرکی۔ ذریعہ اس عبادت کننگ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ ء دوست توبو واد اسہ ذات نا
یکانہ یقین کبو۔ و اوناهر هر فرمان بجاهتبو و نیک عمل کبو۔ گرا انما نیکنگا عملاک اللہ تعالیٰ نا رضامندی
ذریعہ مریرہ۔ ولدا نم فرمان برداراک اللہ تعالیٰ نا خرک ٹی نہایت اعلیٰ و بلّو درجہ حاصل کریرہ۔ فائدہ:
"وسیلۃ" لغت ٹی، المنزلۃ (جاگہ اس ارے) عند الملک (خرک ٹی اللہ تعالیٰ نا) والدرجۃ (درجہ)
والقربۃ (وخرکی) والواسل الراغب (محبت و شوق پارہ)۔ (قاموس)۔ الوسیلۃ التوصل الی شئ
برغبۃ۔ (ترجمہ:۔ وسیلۃ رسفنگ طرفاء گرا اسنا شوق ٹی)۔ (الصحاح ص ۹۱ ج ۳ م) و بعضی مشرکاک مراجاک
وسیلہ غان مراد قبر پرستی و پیر پرستیء ہلیرہ، تو اوفک نہایت غلطی ٹی ارے، اللہ تعالیٰ اوفتے ہدایت
نصیب فرمائیف۔ امین۔ حضرت قتادہ رض پائک طلب کبو طرفاء اللہ تعالیٰ نا خرکی، و نزدیک مننگ نا ذریعہ
عبادت نا اونا، و عمل کننگ مطابقت رضامندی نا اونا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ (معارف القرآن ص ۱۳۵ ج ۳)۔
و حدیث شریف ٹی برک کہ "وسیلۃ" درجہ اس ارے عند اللہ، اف بلّو درجہ ارہان، گرا سوال کبو
نم امت اللہ تعالیٰ غان داکن (یعنی حضور علیہ السلام) اتہ ہم درجہء۔ (رواہ احمد ص ۹۲ م)۔
**وَجَاهِدُوْا** و جہاد کبو **فِیْ سَبِیْلِهٖ** کسرات اونا۔ دشمنات تون اللہ تعالیٰ نا۔ کہ انسان نا کشلہ
نفس، و شیطان و کفاراک۔ **لَعَلَّكُمْ** تاکہ نم **تُفْلِحُوْنَ** ○ کامیاب مریرہ۔ طرفاء ہم
گرا ناکہ مقصد عبادت نا و انتہاء تقویٰ نا و طلب وسیلہ نا۔ **اِنَّ الَّذِیْنَ** بیشک ہم کساک **كَفَرُوْا**
انکار کرر **لَوْ اَنَّ** اگر یقینا ثابت مر **لَهُمْ** اوفت کن۔ آخرت ٹی **مَّا فِی الْاَرْضِ**
انتس کہ زمین ٹی ارے۔ مال و دولت و خیسن و جواهرات و پن است پسند گرا کہ زند ٹی اونا ارے

جَمِیۡعًا تمامیک وَمِثۡلَهٗ و مثل ہمُ نا۔ یعنے ہمو خس پن۔ مَعَهٗ اُہتون۔ یعنے کافراتون۔ لِیَفۡتَدُوۡا بِهٖ تاکہ جزیہ اِتہ ہمِ۔ یعنے تمام پریٔ زمین نا و ہمُس زمین تی آر و مثل ہمُ مقدار تاپن ہم قربانی پیش کِتنا جاگہ تی و نجات تننگ کِن مِنۡ عَذَابِ عذاب آن یَوۡمِ الۡقِیٰمَةِ دۓ تی قیامت نا۔ یعنے رحمتان اللہ تعالیٰ نا داخس مُرّ و ملعون مرُک آر مَا تُقُبِّلَ قبول کننگ پَک مِنۡهُمۡ ج اُفتیان۔ یعنے یقینت ہم کسّاک کہ کفر کرِ و آخرت نا مقابلہ تی دُنیاء اختیار کرِ و اللہ تعالیٰ نا دوستی نا مقابلہ تی مال و اولاد و جاہ و مرتبہ و نفس دوست تورِ و اللہ تعالیٰ نا کسرٹ خرچ کتّو دُنیاٹی۔ و اخلاصت ایمان ہتّو۔ اگر داسہ اُندا محبوبا و دوستنگا گراتِ خرچ کِو اگر بفرضِ محال اُفتو مرِ تا ہم اسہ ذرّہ قبول کننگ پک اُفتیان دۓ تی قیامت نا انتے کہ ہم جاگہ خرچ کننگ ناف وَلَهُمۡ و اراُفت کِن عَذَابٌ عذابس اَلِیۡمٌ ○ دردناک۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک فرمائے نبی صلے اللہ علیہ وسلم آسان ترینا عذاب والا دوزخیٔ قیامت نا دۓ تی پاننگک اگر این نا اختیار تی زمین نا پُر (یعنے پُھر) گراہ۔ مسکہ آیا تِسّسہ قربانی این نا عذاب نا خلاصی کِن؟ تو انسان پاروٕ جی ھان۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائفوٕ کہ ای نان دُنیاٹی بھاز آسان مطالبہ اَس کریٹ، وحالانکہ نی کُح تی آدم نا اسُّس کہ ای پارے کہ کنتون کسّس شریک کِپّس، مگر نی انکار کرس و کنتون شریک کرس۔ (متفق علیہ)۔ یُرِیۡدُوۡنَ ارادہ کرِہ۔ عذاب مرُکا کسّاک اَنۡ يَّخۡرُجُوۡا داکہ پش تمّر مِنَ النَّارِ خاخران وَمَا هُمۡ داُفس اُفک بِخٰرِجِيۡنَ پشن مرُک مِنۡهَا ذاندا عذابان۔ بلکہ وَلَهُمۡ و اراُفت کِن عَذَابٌ عذابس مُّقِيۡمٌ ○ ہمیشہ او وَالسَّارِقُ و دُزّنگا نرینہ وَالسَّارِقَةُ

ودُزّنگا نیاری۔ ہر وقت دزّ ارمالس مقدار ٹ دو نیم روپیہ نا یا زیادہ ہ۔ گڑا اقرار کرد یا ہلنگار شاہد آک
عادل (لا٦) اُفتا بجاء گواہی تسر فَاقْطَعُوْا ولدا کاٹ کبو۔ نوحا کماک اَیْدِیَهُمَا دوت اُفتا۔ یعنی بندا تان
یعنی سندھا تان۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پاٹک مخزومہ قبیلہ نا نیاری آس مالت درکہ
ولدا انکار کرے۔ تو اونا بارہ ٹ حضرت اسامہ ابن زید رض حضور علیہ السلام ان سفارش کرے۔ تو حضور
علیہ السلام فرمائیف "اے اسامہ رض! خنپرن داکہ ہیت کس کنتون حد سیتی حدود آتان اللہ تعالیٰ نا
پدان بش مس سلیس نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم، گڑا فرمائیف بیشک ہلاک مسر نم غان مست نا
قوماک داوجہان کہ ہر وقتس دزی کرک شریفس اُفتیان ہلارہ اُدر یعنی اُدا اللہ تعالیٰ نا حکم نا
مطابقت سزا تتوسہ) و ہر وقت کہ دزی کرک ضعیفس یعنی غریبس تو اُرا ء حد جاری کرسہ۔ کن قسم
ہم ذات نا کہ کنا ساہ اونا دوتی ء، اگر بفرض محال۔ خدا نہ خواستہ فاطمہ رض مسر محمد صلی اللہ علیہ
وسلم نا دزی کرک تو بالضرور دو ء اونا کاٹ کرتہ۔ چنانچہ کاٹ کردو ء مخزومیہ نیاری نا۔ (رواہ
مسلم ص ٩٦ ج ٣)۔ تو حدیث شریفا ہم ثابت اریکہ دزّ نا دو ء کاٹ کردن کہ حضور علیہ السلام کرے ف۔
جَزَاءً بدل کہ۔ یعنی سزاء بِمَا كَسَبَا ہم گڑا انا کہ کمائی کرر ہم ہر تو مکا دزّ اک۔ کرا ست ہر دنا تا
دو آس کاٹ کننگ نَكَالًا عبرت نا خاطران۔ یا از رہ ء عبرت مِّنَ اللّٰهِ ط فان اللہ تعالیٰ نا۔
دا اُفتا عمل نا سزاء کہ پن نا مال دزّار۔ تا کہ پن کسس دزی کپ و اللہ تعالیٰ نا مخلوق وزمین ہمیشہ
باامن مرر۔ و اندن مسلمان حق اف کہ پن نا مال دزّی، داکہ زنی، دھوکہ و رشوت و زورت و
پن قسم نا غدّاری آتے کن یا قبضہ کے و تینا حفاظت کننگ اسلام نا معمولی سمجھ و نیکنگا عملا تا مخالفت کرے
و تینے و تینا اولاد و عیال و پن عزیزات کنیف و توبہ کپ و حقدارا تا حقاتے تینا زندگی تی ادا کپ

تو قیامت تی سخت ترین عذاب مرور۔ لہٰذا اھر مسلمان بایدے کہ اللہ تعالیٰ نا بے فرمانی آن خلی کہ واللّٰہُ
واللہ تعالیٰ عَزِیْزٌ غالب اَرے۔ یعنی طاقت نا مالک۔ مخالف حکو ناتا عذاب کیک۔ حَکِیْمٌ ○ دانا
وحکمت نا خواجہ اَرے۔ کہ تینا بندہ آتے بدنگا عملاتان منع فرمائیفک تاکہ اُنا بے شمار رحمت نا حقدار
مرر۔ شانِ نزول :۔ حضرت عبد اللہ ابن عمرؓ و روایت کیک کہ تحقیق نیا رہی اس دزّی کرے زمانہ
تی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا، گڑا کاٹ کننگا دو انا راستی کو، ولدا پارے آیا کنجائش اَرے کنکن
توبہ نا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ؟ تو حضورؐ فرمائیف، ھاں، نی اینو گناھاں تینا ھندن پاک
مسّس گویا کہ اینو پیدا کرینے لمہ کا، گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ (رواہ احمدؓ ص ١٠٨ ج ٣)۔ فَمَنْ تَابَ
گڑا ھمو بندغس توبہ کرے۔ یعنی دزّی وبن گناھتا مِنْ بَعْدِ گدّس ظُلْمِهٖ ظلمان تینا۔ یعنی دزّی و
وغیرہ گناھیتان توبہ کننگان مراد، پشیمان مننگ ھم بدنگا عمل نا کننگان۔ وبن نا مال واپس کننگ۔
واللہ تعالیٰ غان معافی خواھنگ، وپختہ وعزم بالجزم (یعنی پکّاء) وعدہ کننگ گناھتا ہلنگ نا۔
دا ہان پد وَأَصْلَحَ وجوان کاریم کرے۔ اند گناھتا پد فَإِنَّ گڑا تحقیق اللّٰهَ اللہ تعالیٰ۔
یَتُوبُ رجوع کیک۔ یعنی نظر رحمت نا کیک عَلَيْهِ باتغاء انا۔ وقبول کیک توبہء انا و عذاب
کپک اُدا آخرت تی، تینا کرم و مہربانی آن۔ چنانچہ حدیث شریف تی برےکہ توبہ کروکا بندغ
گناھتان ھندن پاک مریک کہ گویا گناہ کتنے۔ حضرت عبادۃ ابن الصامتؓ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم و دا انگان انا جا عتس صحابہ کرامؓ تیان اسّہ۔ بیعت (یعنی اقرار کبو
کنتون باتغاء دا ناکہ شریک کپبو اللہ تعالیٰ تون کسّس۔ و دزّی کپبو وزنا کپبو، و اولادات تینا
قتل کپبو۔ و ھتے بو دروغ کہ جوڑ کرے ھم دروغ دوو نتے تینا، وبے فرمانی کپبو نیکنگا عملاتا، گڑا

ہر کسّس وفا کر (یعنی پورو کر) نم غان دبیعت) تو ثواب اناذمہ غاء اللہ تعالیٰ نا اَرے، وہر کسّس گناہ کرے ولدا
سِرا اتینگا باتغاء ہم گناہ نا دنیاتی گرا اہم گناہ انا معاف مرکے۔ وہر کسّس گناہ کرے پدان دھکا اِدا اللہ
تعالیٰ۔ گرا اُ شخص ذمہ تی اللہ تعالیٰ نا اَرے کہ معاف کے اِد منشاء اللہ تعالیٰ نا یا عذاب کے اِد۔ گرا بیعت
کرن باتغاء اندا اشرطا تا۔ (متفق علیہ) **إِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **غَفُورٌ** بخشندہ **رَّحِيمٌ**○
نہایت مہربان اَرے۔ **أَلَمْ تَعْلَمْ** ایا نتوس۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم! یا اے ہر فرد انسان!
**أَنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ۔ ہم ذات کہ **لَهُ** اورکن **مُلْكُ** بادشاہی **السَّمَاوَاتِ** آسمانتا۔
**وَالْأَرْضِ ط** وزمین نا۔ **يُعَذِّبُ** عذاب کک۔ **مَن يَشَاءُ** ہم کسّس کہ منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ انا
خواہ چنکو گناہس کرسس یا بلو۔ **وَيَغْفِرُ** وبخشک۔ تینا فضل وہر بانی اٹ بھلا و چھنکا گناہت۔
**لِمَن يَشَاءُ ط** واسطہ ہم کسّ سِنا۔ کہ بخشش تا مر منشاء انا **وَاللَّهُ** واللہ تعالیٰ **عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ**
باتغاء ہر گرا انا خواہ عذاب کے یا بخش۔ **قَدِيرٌ**○ قادر اَرے۔ یعنی طاقت نا مالک و قدرت نا
خواجہ اَرے کہ عذاب کے انا منشاء یا بخش انا منشاء۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت بغوی رح پائک کہ بیشک
نرینہ اس ونیا رہی اس شر یفاتیان خیبر نا زنا کرر و اسّرہر تو مکاک براہی و اس سِرا اُفتا تورات ٹی
رجم (یعنی سنگسار) کننگ۔ گرا امکروہ (یعنی گندہ) سمجھار یہوداک رجم کننگ اُفتا ولدا اوون تسر
طرفاء بنی قریظہ (قبیلہ) نا۔ و پار رکہ ہراف محمد صلی اللہ علیہ وسلمان نسبتت زناء کروکا تا۔ اگر پار
نم سرا اُفتا درہ خلنگ، گرا ہلبو ہم حکوا انا، و اگرا امر (حکم) کرے نم رجم نا تو گرا پرہیز کبو تِن
و قبول کپبو اُرہان (یعنی سنگساری نا حکو منپر) و قاصدات تون زانیت (یعنی زنا کروکات) ہم راہی
کرسس۔ تو قبیلۂ قریظہ والنضیر پار رکہ داوقت خدانا قسم! نم ہم گرا نا حکوا تک کہ نم مکروہ

سمجھرا اُد۔ چنانچہ اُفتن کعب ابن اشرف[1] و سعید ابن عمرو[2] و مالک ابن الصیف[3] و لبابۃ ابن الحقیق[4] و پن ھم منت
ھنا رطرفاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا گڑا پارر اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! خبر اتہ نن زناکارا تا
پاراہ آت کہ ارا ابرا می اگر نن نا کرر تو انت اُفتا حد[2] کتاب تی (یعنی قرآن مجید تی) نا۔ حضور فرمائیف آیا
قبول کر فیصلہ ئے کنا، تو اُفک پارر جی ھاں۔ چنانچہ نازل کرے جبرائیل علیہ السلام حکم رجم نا، تو خبر تس
حضور علیہ السلام اُفتے اندا رجو نا، گڑا اُفک انکار کور ھلنگان حکو نا۔ تو جبرائیل علیہ السلام (حضور
علیہ السلام) پارر کر منصف نیام تی تنا و اُفتا ابن صوریا ء۔ کہ اُفتا اسہ بلو عالم س ار۔ گڑا فرمائیف رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، آیا چارر ورناس باکوٹ، سفید (یعنی پیھن) رنگ اسہ خنس ئس اُنا کانہ آرد ھا
اُنا فدک تی ار، پارہ او ابن صوریا۔ اُفک پارر بیشک۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کہ او انت حیثیت نا
بند غس نیام تی نما؟ اُفک پارر او بھلو عالم س ار یھودیت تی روئے زمین تا، و عمل کرے ار مطابقۃ
توراۃ تا کہ نازل مسّن باتغاء موسیٰ علیہ السلام نا۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف راہی کب طرفاء
اُنا (یعنی اُدے ھتر فب)۔ چنانچہ اسر اُد۔ گڑا پارر اُدے حضور علیہ السلام، نی ابن صوریا آرس۔ اُد پارر جی ھاں۔
تو حضور علیہ السلام فرمائیف نی یھودا تا عالم آرس؟ اُد پارر اندن گمان کرہ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف
(یھودیت) آیا کرا دے نیام تی کنا و تنا منصف؟ تو اُفک پارر جی ھاں۔ گڑا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
فرمائیف، اے ابن صوریا! ای قسم اتوہ نے ھم اللہ پاک تا کہ اف پن کس معبود (یعنی عبادت نا لائق)
بغیر اونا ذاتان کہ نازل کرے توراۃ[1] باتغاء موسیٰ علیہ السلام نا و پشن کرے[2] نے مصر ان و چیر[3] انو کرے
دریاب و نجات تس[4] نے و غرق کرے[5] قوم فرعون نا و ھم[6] ذات کہ سخا کرے باتغاء نما جمرات و نازل[7] کرے
نے کن (یعنی باتغاء نما من و سلوات (یعنی آسمان ان خاص قسم تا روزی) و نازل[8] کرے باتغاء نما کتاب تنا کہ اُنی

حلال و حرام بیان ایرر، آیا خانر کتاب تی تنا سنگسار کننگ باتغاء زنا کارا براہی تاء۔ تو پارہ
ابن صوریا جی ہان، وہمدس ذکر کرس کننگ اگر خوف متوکہ داکہ ہشیک کن توراۃ نا خلاف ورزی
تو بالضرور دروغ تمہاتہ و حکوا نا تغیر (یعنی بدال) کریتہ۔ و نتون اقرار کتو تہ۔ بلا خبراتہ نا
کتاب (یعنی قرآن مجید) تی انت حکم افتا اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ تو فرمائیف (حضور علیہ
السلام) ہر وقت شاہدی تسہ چہار بندغ۔ یسفک و سرمہ دانا ن بار، تو رجو ضروری مرک۔
تو ابن صوریا پارہ قسم ہم ذات ناکہ نازل کرتوراۃ باتغاء موسیٰ علیہ السلام نا۔ اندن حکوا ہر
توراۃ تی۔ گڑا نبی صلی اللہ علیہ وسلم پارہ امر مسئن ابتدا (یعنی شروع) تی کہ نوہ رخصت تسہ
ارہ ت حکم اللہ تعالیٰ نا۔ ادپارہ ہلکنہ شریف و ہلانہ اد (یعنی شریفا بندغ نا باتغاء حد قائو کتونہ)
و اگر ہلکنہ ضعیف توحد قائو کرنہ اراء۔ گڑا امیر طبقہ تی زنا زیادہ مس۔ تاکہ زنا کرا الہ
سنا مار ملک نا تنا و پدان زنا کرہ بند غس پن درمیانہ طبقہ قوم نا، تو اراده کرا اندا ملک رجم نا انا
تو مقابلہ کرا ہر تون (ملک تون) قوم انا (یعنی درمیانہ طبقہ نا) پارہ خدا نا قسم نی رجو کننگ کپسہ
دا بندغ تاکہ رجو کتنس مار الہ ناتنا۔ گڑا ان پارہ ن بب چ مرن داکہ تجویز کن بغیر رجمان باتغاء
غریب و امیر نا۔ گڑا مقرر کرن درہ خلنگ و مون نا مون کننگ۔ چنانچہ حضور علیہ السلام امر
(حکو) ہم ہر تو مکائے سنگسار کننگا مسجد شریف نا دروازہ نا رہا۔ و لدا حضور علیہ السلام پارہ
"اے اللہ تعالیٰ! ای اولیکو ذات اریٹ کہ زندہ کرٹ حکو ناکہ افک (یعنی یہودیک) پس پشت بتسر
اد۔" گڑا نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ (المظہری ج ۳ ص ۱۱۱)۔ **یٰاَیُّهَا الرَّسُوْلُ** اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم **لَا یَحْزُنْكَ** غمگین کپس ن۔ عملاک **الَّذِیْنَ** ہم کسا تا **یُسَارِعُوْنَ**

جلدی کرہ۔ یعنی تمّرہ اشتافی فی الکفر کفر ٹی۔ یعنی انکار کرہ احکاماتان شرع نا من الذین
ہم کسّاک قالوا پارہ یہوداک آمنّا ایمان اسُن۔ یعنی اقرار کرہ ایمان نا۔ بافواھھم
بائٹ تنا۔ ولم تؤمن وحالانکہ ایمان ہتّو قلوبہم اُستاک اَفتا۔ ومن الذین وہم کسّاک۔
ھادوا یہود ارہ۔ سمّٰعون خف ترُک ارہ للکذب طرفاءِ دروغاتا۔ یعنی عالماتا تِنا۔ یا
خف ترِرہ ہیتاتِ نا۔ (یعنی حضور علیہ السلام نا) تاکہ دروغ پارہ باتغاءِ نا۔ گرا لام علت نا مرکہ للکذب
والہ۔ سمّٰعون خف ترِرہ۔ بعضے یہوداک لقوم واسطئٹ ہم قوم سنا آخرین پن ارہ کہ
یہوداتیان۔ لم یاتوک بتن نغاءِ۔ یعنی تنا فخر نا وجہان نا خدمت تی حاضر متنُ، تِن مُر تِرن یا
بُغض وعداوت نا خاطران بتنُ۔ یعنی مدینہ شریف نا بنی قریظ نا بندغاک جاسوس ارہ واسطئٹ
اہل خیبر نا یہوداتا۔ یحرّفون بدل کرہ۔ یہوداک الکلم ہیتاتِ۔ نازل مرکا تورات نا۔
دُن کہ حکم رجم نا۔ من بعد گڈّس مواضعہ جاگہ غاتیان انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا مقرّر
کرُکا جاگہ غاتیان حکو و فرماناتِ یہوداک بدل کرہ کہ تورات تی نوشتہ اسُّر۔ تنا مطلب ومقصد نا
خاطران یقولون پارہ۔ یعنی درانداکہ پارہ اہل خیبر والاک یہوداتِ مدینہ منورہ نا کہ
قاصداکُ۔ ان اوتیتم اگر تننگا ترو۔ یعنی محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم نو پارہ ھذا اندا دُرّہ نا خلنگ
ومون موتی نا فخذوہ گرا ہلبو ہم پارکہ۔ یعنی عمل کبو اراءِ۔ وان لم تؤتوہ
واگر تننگ تورہ ہمو۔ یعنی دُرّہ نا حکو فاحذروا ولدا پرہیز کبو۔ تِن یعنی قبول کپّو تنا
حکم نا خلاف حضور صلّی اللہ علیہ وسلّم نا حکو۔ ومن یرد اللہ وہم کس سنا کہ ارادہ کرے
اللہ تعالیٰ فتنتہ گمرا کننگ نا انا۔ یا ہلاکت نا انا، یا عذاب نا انا فلن تملک

معہ عند المتقدمین

گڑا ھرگز مالک مفسہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! لَهٗ اُرکن مِنَ اللّٰهِ ط طرفان اللہ تعالیٰ نا
شَيْئًا ط ہچ گڑاسنا۔ یعنے ہرگز نی پیغمبر علیہ السلام ارادہ اللہ تعالیٰ نا وحکم نا بدلفنگ کپسہ
ہچ کس سکن۔ فائدہ :۔ قرآن پاکان معلوم مس کہ نفع ونقصان تننگ پیغمبرا تا اختیار تی اف۔ چہ جائیکہ
پیر وبزرگات مر۔ اُولٰٓئِكَ اندا الَّذِيْنَ ہم کسا کہ لَمْ يُرِدِ ارادہ کتن اللّٰهُ اللہ تعالیٰ
اَنْ يُّطَهِّرَ داکہ پاک کے۔ قُلُوْبَهُمْ ط استات افتا۔ کفر وبدعت وفسق وفجور ونفاق
شرارتان۔ بلکہ لَهُمْ وارا افت کن فِي الدُّنْيَا دنیا تی خِزْيٌ رسوائی۔ یعنے ذلت وخواری۔
دن کہ قتل کننگا بنی قریظہ وجلاوطن کننگار یہوداک مدینہ شریف نا وَّلَهُمْ وارا افت کن
فِي الْاٰخِرَةِ آخرت تی عَذَابٌ عذابس عَظِيْمٌ ○ بھاز بھلو۔ کہ ہمیشہ خاخر تی
مر۔ مخالفاک دین نا۔ سَمّٰعُوْنَ خف تررہ لِلْكَذِبِ واسطئت دروغا تا۔ یا خف تررہ
طرفاء دروغا تا یا دروغ ترنگ کن۔ یعنے ناجائز جاسوسی کرہ اَكّٰلُوْنَ بھاز کنرہ لِلسُّحْتِ ط
حرام شان نزول :۔ نازل مس امیر طبقہ غات کن یہودا تا کہ رشوت ہلکرہ وفیصلہ غاتے
تی حقدار اتیان پلار ورشوت تر کات تسرہ۔ دن کہ ننا زمانہ تی بعضے قاضی صاحباک و بعضے مفتی
صاحباک و بعضے افیسر صاحباک و بعضے سردار صاحباک وپن بعضے فیصلہ کرکاک رشوت وچھارکہ حصہ
تننگن ہلرہ گڑا فیصلہ کرہ، تو دننگا مال نا کننگ حرام اے۔ ہر مسلمان بایدے کہ تن حرام خوری آن
پرہیز کے۔ فائدہ :۔ محیط تی رشوت نا احکاماک ذکر آرد۔ واندان ابن ہمام ذکر کرینے گڑا اس رشوت نا
قسماتیان۔ اسٹ ہمدے ہلنگ وترکے جائز اف۔ مثلاً قاضی منگ کن رشوت تننگ وفیصلہ کننگ کن
رشوت ہلنگ حرام اے۔ بلکہ فیصلہ انا جاری مفک اگرچہ حقہ فیصلہ کے۔ (ص ۱۱۴/ج ۳) ارٹ میک قسم

رشوت نا حرام اَرِ باتغاء ھلکانا و حرام آتک باتغاء ترکانا۔ دن کہ تس مال حاکمس و افیسرس و سردارس

وطاقتورس واسطتٹ دفع کننگ کن ضرر ناتناجان و مالان۔ (ص ۱۱۴/۳ ج ۳)۔ مُستٹ میک ھم قسم کہ مال اتک

بند غس تا کہ دوستی و محبت نیا مرتی افتا مر، تو ھلک و ترک ھر تومکات جائز اَرِ۔ چھارمیک ھم کہ اِتک

مال بند غس تا کہ مدت کہ اُرتون کار مسکن بادشاہ یا پن طاقتورسنا خدمت تی رتنا اھم ضرورت

سکن۔ اگر ضرورت حرامس اَرِ تو ترک و ھلک ھر تمکات کن حرام اَرِ۔ اگر ضرورت حلال اَرِ و

سخت ضرورت اَرِ تو ھلک کن حرام اَرِ، باقی ترک نا نسبتٹ بھاز اک پارہ کہ گناہ اَرِ و بھاز اک پارہ

کہ گناہ اَف۔ واللہ اعلم بالصواب۔ فَإِنْ جَآءُوكَ اگر بسر نغاء۔ اے نبی علیہ السلام۔ یہود اک

تا کہ فیصلہ کرس نیا مرتی افتا فَاحْكُمْ کر افیصلہ کر بَيْنَهُمْ نیا مرتی افتا أَوْ أَعْرِضْ یا رخ

ھرس عَنْهُمْ افتیان۔ یعنے فیصلہ کپہ نیا مرتی افتا۔ وَإِن تُعْرِضْ واگر مون ھرساس

عَنْهُمْ افتیان۔ فَلَن يَضُرُّوكَ کر اھر کر ضرر تننگ کپسہ ن۔ شَيْئًا ھچ کر اسنا۔

اللہ تعالیٰ اختیار تس حضور علیہ السلام کہ ھر وقت فیصلہ ھس اراء غیر مذھیاک تو کرا انا مرضی

کہ فیصلہ کے نیا مرتی افتا یا کپ۔ حضرت ابن عباس پائک اِرا آیات سورۃ مائدہ نا منسوخ اَرا أَوَّلِيكَ

لَا تُحِلُّوا شَعَآئِرَ اللّٰهِ۔ منسوخ مس آیاتٹ اُقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً الآیہ۔ اِرٹ میک فَاحْكُم بَيْنَهُم

أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ    منسوخ مس آیاتٹ وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَآ أَنزَلَ اللّٰهُ۔ لہٰذا داسہ مسلمان

قاضی و حاکم افتا نیا مرتی مطابقت مسلما تنا فیصلہ کے۔ وَإِنْ حَكَمْتَ واگر فیصلہ کرس نی۔ حضور

علیہ السلام فَاحْكُمْ کر افیصلہ کر بَيْنَهُم نیا مرتی افتا بِالْقِسْطِ انصاف ت

إِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ يُحِبُّ دوست ترک الْمُقْسِطِينَ ○ انصاف کر کات۔ حضور علیہ السلام

فرمائیک کہ انصاف کرو کاک خرک تی اللہ تعالیٰ نا باتغاء منبراتا نور نا مرر۔ (رواہ مسلم) حضرت عمر ابن الخطاب رض پائک کہ فرمائیف حضور علیہ السلام بھترینا انسانا تیان نزدتی اللہ تعالیٰ نا ازروء مرتبہ دے تی قیامت نا عادلا نرم دلا بادشاہ اے۔ و بد ترینا انسانا تیان عند اللہ ازروء مرتبہ ظالما احمقا بادشاہ اے۔ (رواہ البیہقی فی شعب الایمان ص ۱۱۶ ج ۳) وَكَيْفَ و امر يُحَكِّمُونَكَ منصف کرہ ءِ ن۔ یعنی فیصلہ ءِ نا تسلیم کرہ وَعِندَهُمُ وحالانکہ نزدتی اوفتا التَّوْرَاةُ تورات شریف اے فِيهَا اوفتی۔ یعنی تورات تی حُكْمُ اللَّهِ فیصلہ اللہ تعالیٰ نا اے۔ یعنی تعجب اے منصف قرار تننگاء اوفتا کہ ایمان ہتپسہ نغاء وحالانکہ چارہ حکم اللہ تعالیٰ نا کہ تورات تی رجو نوشتہ اے۔ اوفک عمل کپسہ بلکہ اوفتا مقصد نغاء فیصلہ کننگ کن اف کہ شریعت نا پابند مر۔ اوفتا اصل مقصد دا دکہ اوفت آسان حکمس نما طرفان حاصل مرگرہ انا زیہاء اوفک عمل کر۔ ثُمَّ پدان۔ يَتَوَلَّوْنَ موں ہرسرہ۔ یعنی نا فیصلہ ءِ منپسہ۔ مِن بَعْدِ ذَٰلِكَ کہس دا ہان۔ یعنی نا فیصلہ غان۔ وَمَا أُولَٰئِكَ و افس اوفک بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ ایماندار۔ یعنی ہچ کتاب سا ءِ نہ تورات تاء عمل کرو نہ ع ۹ ۱۰
قرآن مجید اءِ۔ إِنَّا أَنزَلْنَا تحقیق نن نازل کرن التَّوْرَاةَ تورات فِيهَا اوتی هُدًى ہدایت نوشتہ اس۔ کہ حق نا طرفاء ہدایت کرکہ۔ وَنُورٌ روشنی اس۔ یعنی حکمات اللہ تعالیٰ نا ظاہر کرکہ و استات ایماندار اتا صاف و روشن کرکہ و گندہ غا کسر ان منع کرکہ يَحْكُمُ بِهَا حکمو کرہ اوہت النَّبِيُّونَ انبیاء علیہم السلام۔ کہ موسیٰ علیہ السلام و ال پیغمبر علیہم السلام اک اوہان پدنا۔ انبیاءک۔ الَّذِينَ ہم حضرتاک اریر اسْلَمُوا تسلیم کرن۔ یعنی منان حکمات اللہ تعالیٰ نا و ایمان اسُن۔ و نازل ریعنی شف) کرن تورات لِلَّذِينَ و اسطیٹ ہم کسا تا هَادُوا

یہوداے ارے۔ یا معنے حکم کرہ انبیاء علیہم السّلاماک باتغاء ہیم کسّاتا کہ یہود ارے۔ گڑا لام معنے ٹی علیٰ مرک
دُن کہ وَاِنْ اَسَأْتُمْ فَلَهَا۔ بمعنے علیہا۔ لام معنے ٹی علیٰ نا یعنے باتغ نابس۔ یا اُولٰٓئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ۔ یعنے
علیہم اللّعنۃ۔ دا رہم لام معنے ٹی علیٰ (یعنے باتغ) نابس۔ **وَالرَّبّٰنِیُّوْنَ** وخدا پرستاک۔ یعنے حکو کرہ
صوفیک وزاہداک مطابقت توراۃ نا **وَالْاَحْبَارُ** وعالماک۔ یہوداتا۔ حِبْر تا معنے مضبوط مرک
یا حسین وزیبا مرک۔ کہ عالماک امت نا علم ناسببت زیبا ارے۔ یعنے عالماک توراۃ نا مطابقت فیصلہ کرہ
**بِمَا اسْتُحْفِظُوْا** سببت ہم نا کہ حفاظت کننگان۔ یعنے تکلیف تننگان انبیاء وصوفیک وعالماکہ حفظ
کننگ کن **مِنْ كِتٰبِ اللّٰهِ** کتاب اللہ تعالیٰ نا۔ کہ توراۃ اد عالماک حفظ (یعنے یاد کرہ) وانا مطابقت
عمل کر وگیرام کننگان تِن پرہیز کر وانا بے عملی آن تِن بچفر وانا حکمات بدل کپس بلکہ توراۃ نا مطابقت
یہودات وعظ ونصیحت کر۔ واندن حکو ارے نا حضور علیہ السّلام نا امت نا عالمات وصوفیت وزاہدات
وخدا تعالیٰ والات وعابدات کہ قرآن مجید یاد کر والفت یاد کرفرہ وانا مطابقت عمل کر وحضور علیہ السّلام نا
امت پنت نصیحت کر وقرآن مجید نا مطابقت فیصلہ وحکو کر وبے عملی آن تِن پرہیز کر۔ **وَكَانُوْا** وَاسُر۔
یعنے انبیاء علیہم السّلاماک وصوفیک وعالماک **عَلَيْهِ** باتغاء انا۔ یعنے کتاب اللہ نا۔ **شُهَدَآءَ** ج گواہ۔
یعنے نگہبان وپہرہ دار وچوکیدار ومحافظ۔ کہ چارہ اد وعمل کرہ اراء وبیان کرہ اد باتغاء یہوداتا۔
واندن تِن ہم حکو ارے کہ نن عالماک ونیکاک اللہ تعالیٰ نا قرآن مجید نا حفاظت کن وآراء عمل کن واد
امت ناموناء بیان کن وانا تعلیم عام کن وانا حکو نا مطابقت تا زندگی ء تِر کن **فَلَا تَخْشَوُا** گڑا خلیپبو۔
نُم اَلے حاکماک واے فیصلہ کروکاک **النَّاسَ** بندغاتیان۔ فیصلہ غات تی کہ اُفتا طبیعت نا خلاف
شریعت نا فیصلہ کرر۔ **وَاخْشَوْنِ** وخلیب کن غان۔ حضرت ابن عباس رض پائک بیشک اللہ تعالیٰ

مسلّط و غالب مک باتغاء اولاد آدم نا هم شخص که خلیس ارہان اولاد آدم علیہ السلام نا و اگر خلیتو
بغیر اللّٰہ تعالیٰ غان تو مسلّط و غالب کپک ارہاء پن کسّس۔ و تحقیق حوال مک ابن آدم هم کسّ سِاء
امیّد مک انا ابن آدم و اگر امیّد کتّو و تختو بغیر اللّٰہ تعالیٰ غان تو حوال کپک اد بغیر ذاتان تنا۔ رواہ
الترمذی)۔ **وَلَا تَشْتَرُوْا** وهلپبُ۔ یعنی بدل کپبُ **بِاٰیٰتِیْ** ایاتات کنا۔ یعنی حکمات کنا که نازل
کرتت افت **ثَمَنًا** ر قیمتئت **قَلِیْلًا** ؕ مچٹ۔ که دنیا نا سامان جلد فنا مرک۔ یعنی رشوت
و غیرہ نا ذریعہ آت حکمات شریعت نا بدل کپبُ۔ **وَمَنْ لَّمْ یَحْکُمْ** و ہر کسّس فیصلہ کتّو
**بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰہُ** هم حکم نا مطابقت که اللّٰہ تعالیٰ نازل کرسس۔ که حقیر و سست سمجھا و انکار کر
حکمان اللّٰہ تعالیٰ نا **فَاُولٰٓئِکَ** گڑا اندا جماعت **هُمُ** افک **الْکٰفِرُوْنَ** ۝ انکار
کرک۔ یعنی منکر و کافر۔ و اگر حقیر سمجھتو حکم اللّٰہ تعالیٰ نا مگر ولدا شریعتان خلاف فیصلہ کرے گڑا
"کفران" مراد فاسق یا پوشیدہ کرک ر یعنی دھکک حق نا حساب مرک۔ حضرت ابن عباسؓ و حضرت
طاؤسؓ پارہ "کفران" مراد هم معنی هلتنگ پک که اسلامان پش تمہ۔ که اللّٰہ تعالیٰ نا و قیامت نا دے نا
منکر حساب مر بلکہ معنی آیات نا پوشیدہ کرک و دھکوک حق نا پانلگ۔ (صـ ١١٨ ج ٢ م ٣) **وَکَتَبْنَا**
و لکھان۔ یعنی فرض کران۔ **عَلَیْهِمْ** باتغاء افتا۔ یعنی بنی اسرائیل تا **فِیْهَآ** اندا توراۃ ٹی۔
**اَنَّ النَّفْسَ** بیشک نفس۔ یعنی قتل کرک۔ خانوادہ اس مریامس، نرینہ اس مریا نیا رہی اس مسلما (نس)
مریا ذمی اس، قتل کننگک **بِالنَّفْسِ** مقابلہ ٹی نفس نا۔ قتل مرکا نا۔ **وَالْعَیْنَ** و خن۔ کشنگک
**بِالْعَیْنِ** عوض ٹی خن نا **وَالْاَنْفَ** و باموس ترنگک **بِالْاَنْفِ** بدلہ ٹی باموس نا **وَالْاُذُنَ**
و خف کات کتنگہ **بِالْاُذُنِ** مقابلہ ٹی خف نا۔ **وَالسِّنَّ** و دنداں۔ کشنگہ **بِالسِّنِّ**

عِوَضْ تِی دَنْدَان نَا۔ یعنی کَسّ سِنَا اَنْدَا اِذکَر مَرُ کَا کَہَاک نُقْصَان کِنِنگَار ذَرِیعَہ اَتْ پِن کَسّ سِنَا تو اَرَان بَدْل ہَلوئی مَرَک۔ **وَالْجُرُوحَ** وَتَپّاتِ کِن **قِصَاصٌ** ط بَدْل اَرَ۔ دُننگا مَسْئلہ غَاک فِقہ نَا کِتَابَاتِ تِی نَوِشْتہ اَرَ۔ **فَمَنْ تَصَدَّقَ** گَڑا اَہَر کَسَس کِہ صَدَقَہ کِر۔ یعنی بَخشَا **بِہٖ** ہَم بَدْل ہَلِنگ۔ یعنی مَعَاف کِر تَہپّاتِ تِنَا **فَهُوَ** اَندَا۔ یعنی ہَم مَعَاف کِننگ **كَفَّارَةٌ لَّهٗ** ط مَعَاف کِننگ اَرَا اَرِکن۔ گُنَاہتَا اَنَا۔ یعنی زَخمی مَرُکِہ نَا۔

حَضرَتْ قَتَادَہ رض رِوَایَت کِک اَندُن رِوَایَت کِرِن اِبنِ مَردَوَیہ اَسِہ بَندغ سَان اَنصَارَاتَا کِہ حُضُور عَلَیہِ السَّلاَم نَا رِوَایَت کِک **فَمَنْ تَصَدَّقَ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهٗ** نَا مَعنَا۔ تو حُضُور عَلَیہِ السَّلاَم فَرمَائِف اَسِہ شَخصَس پِرغَا دَندَانِس اَنَا، یَا تَہِردُوءِ اَنَا، یَا تَہِرپِن عُضوَہ اَس اَنَا، یَا زَخمی (یعنی تَہپّ) کِر بَدَن اَنَا۔ گَڑا مَعَاف کِر ہَم بَندغ۔ یعنی اَرَان بَدْل ہَلتَو۔ تو مَعَاف کِک (اَللہُ تَعَالیٰ) گُنَاہِتیَان اَنَا۔ اَگِر اَندَا نُقصَان (یعنی عُضوَ نَا) خُون بَہَا نَا چَہَارِمِیک حِصَّہ اَس تو گُنَاہتَا نَا چَہَارُم حِصَّہ مَعَاف مَرِک۔ اَگِر نِیمہ یَا سِیک یَا کُل خُون بَہَا نَا مِقدَار زَخمَاک اَسُر تو اَللہُ تَعَالیٰ تَمَام گُنَاہتِ اَندَا بَخش کِرک نَا مَعَاف فَرمَائِفک۔ وِپِن ہَم صَحِیح صَحِیح رِوَایَت اَرَ کِہ اَگِر اِنسَان بَدْل ہَلپ تو اَللہُ تَعَالیٰ اَدِ گُنَاہِتیَان صَا وپَاک کِک۔ حُضُور عَلَیہِ السَّلاَم فَرمَائِفِن ہَر کَسَس مُبتَلَا کِننگا تَکلِیف سِتی گَڑا صَبر کِر، یَا خُون بَہَا اَس تِس تو شُکر کِرو یَا کَسَس اَرَا ءِ ظُلم کِرا تو ظَالِم مَعَاف کِر۔ وَاَگِر تِنَت ظُلم کِرا تو مَعَافی طَلَب کِر۔ اَندَا جَمَاعَت کِن اَمن اَرَ، وَاَندَ نَا جَمَاعَت اَفک ہِدَایَت مَرُک۔ رَوَاہُ التِّرمذی (م ج ۳ ص ۱۲۱)۔ وَبَعضے حَضرَتَاک پَارَہ **فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهٗ** آن مُرَاد زَخم (یعنی تَہپّ) کو کَرَاکِہ تِیَا تِی اَندَا زَخم نَا نِسبَتِ اَللہُ تَعَالیٰ اَدِ مَعَاف فَرمَائِفک۔ **وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ** وَہَم بَندغَس حُکم کِپ۔ یعنی فَیصَلہ کِپ **بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ** ہَم حُکمس نَازِل کِرِن اَللہُ تَعَالیٰ۔ کِتَاب تِی کِہ اَنَا مُطَابِقَت فَیصَلہ کِپ بَلکِہ تِنَا رَاء وعَقلت و رَوَاجت و سَرَدَارِی و مِیرِی شَکلت وجِرگہ وَغَیرَہ صُورَتت فَیصَلہ کِک۔

فَاُولٰٓئِكَ گڑا اَندا جماعت۔ یعنی تینا خواھش نا مطابق فیصلہ کروکا هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ○ اُفک
ظالم۔ کہ اللہ تعالیٰ نا حکم نا خلاف کرہ۔ وَقَفَّيْنَا و رندات شاغان عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ باتهغاء رندا تا
اُفتا۔ یعنی انبیاء علیہم السلام اتا بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ عیسیٰ علیہ السلام مار بی بی مریم نا مُصَدِّقًا
تصدیق کروکہ آرہ لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ہمو سکہ روبروتی آرہ اُنا۔ مِنَ التَّوْرٰىةِ ص کہ تورات۔
یعنی تورات نا تمام حکمات حق بجانب سمجھک و اُفتا تصدیق کِک۔ وَاٰتَيْنٰهُ و تسُن اِد۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام
الْاِنْجِيْلَ انجیل۔ کتاب فِيْهِ اِتی۔ یعنی انجیل تی هُدًى ھدایت نوشتہ اس۔ وَّنُوْرٌ
و روشن دلیل اس۔ ھدایت کننگ کن انسانا تا۔ وَّمُصَدِّقًا و دران حالیکہ تصدیق کروکہ اس۔
لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ہمو سناکہ مون تی اُنا اس یا آرہ۔ "بین" نا معنی نیام، "یدیہ" پارہ دوت۔ یعنی
مراد اُفتیان روبرو نا گڑاء پارہ۔ مِنَ التَّوْرٰىةِ کہ تورات۔ وَهُدًى و ھدایت کروکہ آرہ۔
وَّمَوْعِظَةً و نصیحت کروکہ۔ یعنی دران حالیکہ ھدایت و نصیحت کروکہ آرہ۔ لِّلْمُتَّقِيْنَ ○ واسطئے
پرھیزگارا تا۔ یعنی دا نصیحتان پرھیزگار انسانا کہ فائدہ ھرفرہ نہ کہ بدبختاشو ماکہ۔ وَلْيَحْكُمْ و بایدے
کہ حکم کر اَهْلُ ذمہ دارا کہ الْاِنْجِيْلِ انجیل نا۔ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ مطابقت ھمنا کہ
نازل کرے اللہ تعالیٰ فِيْهِ اِتی۔ یعنی انجیل تی۔ وَمَنْ لَّمْ يَحْكُمْ و ھمو کس فیصلہ کتو۔ بِمَآ
اَنْزَلَ اللّٰهُ مطابقت ھمو حکم نا کہ نازل کرے اللہ تعالیٰ فَاُولٰٓئِكَ گڑا اَندا جماعت۔ هُمُ
الْفٰسِقُوْنَ ○ اُفک فاسق۔ یعنی پشن حکمان اُنا یا پشن ایمانان۔ کہ حقیر و سست سمجھار حکم اللہ
تعالیٰ نا۔ وَاَنْزَلْنَآ و نازل کرن اِلَيْكَ طرفاء نا۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم الْكِتٰبَ قرآن مجید۔
بِالْحَقِّ حقت۔ یعنی قرآن مجید نا حقانیت تی ھچ شک شبہ اس اف۔ مُصَدِّقًا دران حالیکہ

تصدیق کروکا اَرے لِمَا بَیْنَ یَدَیْهِ ہمودس مُست اُرّان اَرے مِنَ الْکِتٰبِ کتاب۔ یعنے توراۃ و
اِنجیل و اِل صحیفہ غاتا تصدیق کیک و اُفتا حکمات حق بجانب و راست قرار اتیک۔ وَمُهَیْمِنًا و
نگہبان اَرے۔ عَلَیْهِ باتہغاء اتا۔ یعنے مُست ناھر کتاب سِنا شاہدی و تصدیق قرآن مجید کیک۔ ہم
کتابا کہ اللہ تعالیٰ ناطرفان حقّت نازل مسّن اُفتاء ایمان و یقین ضروری اَرے۔ وہم کتاب سِناکہ
قرآن مجید تکذیب (یعنے دروغ) بیان کرہ ہمو دروغ سمجھب۔ ہر اکتاب سِناکہ تصدیق و تکذیب کتّن
تو نُمُ مسلماناکہ ہم اُنا بارہ ٹی اَت سکوت (یعنے چُپ) اختیار کبُ فَاحْكُمْ گڑا فیصلہ کر۔ اے حضور علیہ السلام۔
بَیْنَهُمْ بیام تی اُفتا۔ یعنے انسانا تا معاملہ غاتِ انصافت فیصلہ کر، تاکہ کسّ سِنا حق نقصان مف۔
بِمَآ اَنْزَلَ مطابقت ہمّا کہ نازل کرنے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ قرآن مجید تی ہر ہر انسان نا حقّات۔
وَلَا تَتَّبِعْ ورندت تِمّ پہ۔ یعنے تابعداری کپہ اَهْوَآءَهُمْ خواہشاتا اُفتا۔ یعنے انسانا تا۔ اگر
اُفک قرآن مجید نا فیصلہ غان خلاف پن فیصلہ طلب کرہ، تونی (یعنے حضور علیہ السلام) اُفتا ہیتات ہلپس
بلکہ شریعت نا مطابقت فیصلہ کس۔ عَمَّا جَآءَكَ ہمو ان کہ بسّن نغاء۔ مِنَ الْحَقِّ حق۔
یعنے اُفتا خواہش و مرضی نا رندت تِمّ پس، اگرا اُفتا مرضی نا مطابقت فیصلہ کرس تو گرا انی روگردانی
کروکہ مرس ہموان کہ بسّن نغاء حق۔ یعنے قرآن مجید۔ لِكُلٍّ واسطت ہر اُمّت نا۔ یعنے ہر ہر اُمّت کن
جَعَلْنَا کرنن مِنْكُمْ نُمکن۔ اے انسانا کہ شِرْعَةً شریعت۔ شرعت ہم کسر پارہ کہ
دیر نا طرفا کاء۔ تو تشبیہ (یعنے مثال) تینگ دین نا کسر تو داخاطر ان کہ دین سبب اَرے ابدی زندگی۔
وَّمِنْهَاجًا ط کسر روشن دین تی۔ منہاج پارہ طریقہ کارنا ھر وقت روشن مس وَلَوْ شَآءَ
اللّٰهُ و اگر مرضی مسّکہ اللہ تعالیٰ تا۔ لَجَعَلَكُمْ بالضرور کرکہ نُمے انسانا تے اُمَّةً جماعتس

وَّاحِدَۃً اَسِہ۔ یعنے تمام اُمّتاتِ ہر زمانہ نا اَسہ عقیدہ نا زیبہاءِ (یعنے باتغاءِ) اِتّفاق تِسّکہ و تمامی

فروعی (یعنے جھنگا) مسئلہ غاک اَسِہ مسّرہ مسلمانتا، دُن کہ اُصول توحید تِی (یعنے اللہ تعالیٰ نا اَسِّی تِی) اَسہ

اَرہ وَّلٰکِنْ و مگر۔ اللہ تعالیٰ نا منشاء متو و کرنو مختلف جماعت باتغاءِ مختلفا طریقہ غاتا لِّیَبْلُوَکُمْ

تاکہ آزمائش کے نُو۔ اِنسانات فِیْ مَآ ہیم گراتِ تِی اٰتٰىكُمْ تِس نُو۔ احکام ہر زمانہ تِی۔ تاکہ

نشان اِتِہ نُم اَسِہ اَلوئِکہ دِرہ تابعدارِی ءِ ِکِک حقّ نا و دِرہ خلاف ورزی ءِ رِکِک حقّ نا۔ یا معنے آیات نا

دُن کِننگہ۔ اگر منشاء مسّکہ اللہ تعالیٰ نا دا کہ جمع کُرس وِ اِتّفاق تِرس نُم کُل باتغاءِ اسلام نا تو ضرور

مجبور کرکہ، مگر مجبور (یعنے زبردستی) کتّو نُم تاکہ آزمودہ کے نُم۔ فَاسْتَبِقُوا گڑا جلدی کَب۔

لےَ اِنساناکہ الْخَيْرَاتِ طرفاءِ نیکنگا عملاتا۔ یعنے صحت غنیمت سمجھب، موتان و مرضان و قیدان و فقران

و پیری ان و ضعیفی ان مست نیک عمل جلدی جلدی کَب و نیکنگا عملاتا بنیادِ دُنیا تِی تخب، کہ حدیث شریف

تِی بسّن کہ ہر کسس بُنیاد س نیک عمل سِنا تخا، گڑا ثواب و اجرا اُرکن قیامتسکان جاری مرِکہ یا ہم وقتسکان

کہ ہم عمل نا مطابقت پن کسّاک عمل کرہ۔ اِلَى اللّٰهِ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا مَرْجِعُكُمْ جاگہ رجوع نا

اَرِنُما۔ یعنے موتان پد اللہ تعالیٰ نا رُوبرو تِی پِش مرر جَمِيعًا تماميک۔ یعنے تمام کائنات اُناحکمت

اَسِہ جاگہ جُم مررہ۔ فَيُنَبِّئُكُمْ گڑا خبر اِتک نُم اِنسانات بِمَا كُنْتُمْ سببت ہم گڑا ناکہ اَسُر

فِيْهِ اُتی تَخْتَلِفُوْنَ ۝ اختلاف کررہ۔ یعنے حقّ باطل نا بارہ اَٹ۔ شانِ نزول:۔

حضرت ابنِ عباسؓ پائک۔ کعب ابنِ اسد و عبد اللہ ابن صوریا و شماس ابن قیس ہنار حضور علیہ السلام نا

خدمت تِی، گڑا پارر لَے محمدؐ! (صلی اللہ علیہ وسلم) نی چاسہ کہ نَن یہودا تا عالماک، اشرافک و سردارک

اَرِن۔ نَن اگر نا تابعداری ءِ کرن تو یہود اک تنا رندات بررہ و نا مخالفت کپّسہ۔ چونکہ نَنا و نَنا قوم نا

نیامتی دشمنی آرہ، نن اُفت فیصلہ کن ناخدمت تی پیش کنہ گڑا انی فیصلہ ننا حق تی کس پا ہتغاء افتا گڑا نن مسلمان مرنہ ونغاء ایمان اترنہ۔ گڑا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم انکار کرد ننگا فیصلہ غان۔ گڑا نازل مس وَأَنِ احْكُم وداکہ فیصلہ کر بَيْنَهُم نیامتی اُفتا۔ یعنی یہود آتا۔ بلکہ تمام انسانا تا۔ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ مطابقت ہم ناکہ نازل کرِن اللہ تعالی۔ یعنی شرع نا مطابقت نیامتی افتا فیصلہ کر۔ وَلَا تَتَّبِعْ ورندت تم پہ أَهْوَاءَهُمْ خواہشاتا افتا وَاحْذَرْهُمْ وپرہیز کر افتیان۔ یعنی بچاوِ تنا کر افتا سازشان ومکران أَن يَفْتِنُوكَ داکہ دھوکہ تی بتر ن۔ یعنی لغزش تررن۔ یا معنی آیات نادن کننگہ۔ افتا سازشان خل کہ فتنہ و فساد تی بتپس ن۔ عَنۢ بَعْضِ بعض۔ حکماتان مَا أَنزَلَ اللَّهُ ہم کہ نازل کرن اللہ تعالی إِلَيْكَ ط ر فاء نا۔ کہ قرآن مجید۔ یعنی قرآن پاک تی اللہ تعالی حق باطل نا تعلیم تسُن۔ خیال کس دشمناک نتا مقصد و غرض نا حاصل کننگ کن دھوکہ تفس۔ فَإِن تَوَلَّوْا ولدا اگر مون ہرسار۔ یعنی حکم کتاب اللہ نا الار۔ وپن ارادہ کرر فَاعْلَمْ گڑا پہ مرک أَنَّمَا تحقیق يُرِيدُ اللَّهُ ارادہ کک اللہ تعالی أَن يُصِيبَهُم داکہ رسیفہ افت بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ط سببت بعض گناہتا افتا۔ رسیفہ افت عذاب دنیاتی و خصوصاً دننگا گناہک کہ حقان رو گرد انی کر۔ وَإِنَّ كَثِيرًا وبیشک بھازاک مِّنَ النَّاسِ انسانا تیان۔ دن کہ یہوداک۔ لَفَاسِقُونَ ○ یقیناً فاسق آرر۔ یعنی حق نا تابعداری ان خارج و پشن آرر۔ أَفَحُكْمَ ایا فیصلہ ء الْجَاهِلِيَّةِ جاہلی نا يَبْغُونَ ط طلب کرہ ؟ کہ اسلامان مست تنا مرضی و خواہش نا مطابقت فیصلہ کررہ۔ دن کہ ننا زمانہ نا گڑاس کمزور ایمانا بندغاک تنا خواہش نا مطابقت فیصلہ طلب کرہ۔ و فیصلہ کرکا سرداراک و امیراک و ملکاک

وملکاک و تکری صاحباک و رئیساک و افیسراک و معتبراک و شاہ صاحباک و بدعتی آمولاناک و موجودہ غا چیئرمیناک

وجرگہ نشینا ممبراک و باطلا قانون سازجاک و پیسہ ہلوکا و کیلاک و مشتا توفک ھر فوکا باغیک و قبراتا

بلا بلا پیر صاحباک و اُفتا جاہلا خلیفہ غاک تینا طبیعت ناموافق خلاف شرع فیصلہ کرہ۔ و بعضی فیصلہ

کرکاک تینکن شریعتان خلاف چھارم یا زیادہ یا کم حصہ مقرر کرہ، تا کرتن و تینا نسل العیاذ باللہ تباہ

کر۔ اللہ تعالیٰ تمام مسلماناتے ھدایت نصیب فرمائیف آمین۔ وَمَنْ اَحْسَنُ ودِ زیادہ زیباتنگا۔ یعنی

جوانگا و بھتر یننگا مِنَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ غان۔ حُكْمًا ازرو حکم یعنی فیصلہ کرک۔ لِّقَوْمٍ

واسطئے قوم سنا يُّوْقِنُوْنَ ۝ع یقین کرہ۔ یعنی ہم فیصلہ اس کہ اللہ تعالیٰ قرآن حکیم تی انساناتے

کن و اُفتا حقا تا ادائی کن مقرر کرینے تو ھزارھا درجہ بھتر آرہ مقابلہ تی انساناتا جاھلی آ فیصلہ تی کہ

خلاف شرع فیصلہ کیرہ۔ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اے ہم کساک۔ اٰمَنُوْا ایمان اسُنر۔ لَا تَتَّخِذُوا

ھلپبو الْيَهُوْدَ یہودات وَالنَّصٰرٰٓى وانگریزاتے اَوْلِيَآءَ ۘم دوست۔ یعنی اُفتا اعتما

و اعتقاد تخپبو و اُفتن دوستاتان بار معاملہ کپبو۔ بَعْضُهُمْ بعضاک اُفتا۔ اَوْلِيَآءُ دوست اُرہ

بَعْضٍ ؕ بعض نا۔ یعنی کافراتاتن پتن تُن اتفاق و دوستی اَرہ تُما مسلماناتا خلاف۔ گڑا نُم اَمر اُفتن

دوستی و محبت بتمر؟ بلکہ تخپبو۔ وَمَنْ يَّتَوَلَّهُمْ وھر کسس کہ دوست ھلک اُفت۔ یا اُفتیان۔

مِّنْكُمْ نُم غان۔ یعنی مسلماناتیان فَاِنَّهٗ گڑا بیشک ہم مسلما مِنْهُمْ ؕ اُفتیان شمار مرک۔ یعنی ھر کسس

کہ تہ دلت کافراتے دوست ترو تو فاسق شمار مرک۔ (صح ١٢٦ م ج ٣) اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يَهْدِى

ھدایت کپک الْقَوْمَ قوم الظّٰلِمِيْنَ ۝ ظالماتا۔ یعنی ہم کساک کہ ظلم کرنُ نفساتا

تینا کہ دوستی تخار کافراتن کہ مسلماناتا دشمناک اسُر، گویا کہ مسلماناتِ تُن ظلم کرہ کہ اُفتا دشمناتِ تُن

ع ٧

وقف لازم
وقف منزل
وقف غفران

دوستی تننگا ۔ فتری گُرا اخنسہ ۔ اے مخاطب، یا اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم الذین ہم کسات ۔
فی قلوبہم اُستاتِ تی اُفتا مرض بیماری ارے ۔ دُن عبداللہ ابن سلول منافق و اوناسنگتاک ۔
یسارعون جلدی کرہ فیہم اُفت تی ۔ یعنی دوستی تی یہوداتا، و مدت تیننگ تی اُفتا جلد
کوشش کرہ ۔ تو اُفت یعنی منافقات پاننگہ کہ انتے یہودات تُن تعاون و دوستی کیرہ؟ تو جواب تی
یقولون پارہ ۔ یعنی یہوداک نخشیٰ خلینہ ان تصیبنا داکہ رسنگہ نن ۔ دآئرۃ ط
گردش ۔ یعنی زمانہ چکرہ کن محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا کار مسہ انجام ہلپ و مصیبتاک نن غاء
حملہ کر ۔ یعنی کافراک اگر غالب مسہ تو حضور علیہ السلام نا سنگتی نا وجہان نن گرفتار مرن و بے
عزت و ذلیل مرن ۔ دُن کہ ننا زمانہ نا بعضی بزدلا و ضعیف ایمانا مسلماناک عالما تا جماعت و سنگتی آن
تِن پرہیز کرہ و باطلا کسانتن ملرہ ہ اندا خوفان کہ عالماک بے مال و بے سامان و بے سلاح و بے فوج و
بے قوۃ ارہ، اگر عالما تا سنگت مسّن و اُفتا جماعت تی شامل مسّن تو نن جانی نقصان رسنگک ۔
چنانچہ اللہ تعالیٰ ایماندارات خوشخبری تیننگ تی ۔ فعسی اللہ گُرا قریب ارے کہ اللہ تعالیٰ
ان یاتی داکہ اتر بالفتح کامیابی اس ۔ کہ حضور علیہ السلام و مسلمانات نصرت و
کامیابی اتہ ۔ او امر یا حکس من عندہ خرکان تینا ۔ کہ منافقاتا راز پاش کے و اُفتا و
یہوداتا قتل و جلاوطنی نا حکم اتہ ۔ فیصبحوا ولدا داکہ صُبح کر ۔ یعنی مر علیٰ ما اسروا
باتغاء ہم گرا ناکہ پوشیدہ ترسہ یعنی دھکاسر ہملہ ۔ یعنی کافرات تُن دوستی کیننگ ۔ فی انفسہم
نفسات تی تینا ۔ تا کہ مر ۔ ندمین ○ پشیمان ۔ باتغاء غلطی نا تینا ۔ تو ہم وقت کہ کافرا
و منافقاک شرمندہ مسہ و یقول و پارہ الذین ہم کساک امنوا ایمان اسُن ۔

أَهٰٓؤُلَآءِ ایا دا جماعت یہود آتا یا منافقاتا الَّذِيْنَ ہم کسّاک آرر أَقْسَمُوْا قسم ہرفر بِاللّٰهِ
اللہ تعالیٰ نا۔ جَهْدَ کوششت أَيْمَانِهِمْ قسماتا تنا إِنَّهُمْ بیشک اُفک۔ یعنے منافقاک
لَمَعَكُمْ بالضّرور نُمّتُن آرر۔ یعنے مسلمانات تُن۔ یا منافقاک یہودات پارہ رکہ نن نمّ تُن آرن اگر نم
پش تمّار تو نن ہم پش تمّن و اگر نم قتل کننگار تو نن نمّ مدّت اِتنہ حَبِطَتْ نیست مسّر۔
أَعْمَالُهُمْ عملاک اُفتا۔ فَأَصْبَحُوْا گڑا مسّر۔ خٰسِرِيْنَ ۝ نقصان کار اِتیان۔ دُنیا و آخرت
تی۔ دا ھیت مسلماتا آر رکہ اُفتا ریعنے منافقاتا) عملاتا بربادی نا پارہ۔ یا اللہ تعالیٰ ناء اُفتا تباھی نا
اطلاع مسلمانات اِتِک تا کہ مسلماناک تنا نیکنگا عملات کن خوش مرر۔ شَانِ نزول :- حضور علیہ السلام نا
وفاتان پد گڑا اس بنداغ مرتد ریعنے اسلامان منکر) مسّر۔ چنانچہ دا آیات نازل مس۔ يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ
اے ہم کسّاک! اٰمَنُوْا ایمان اِسُر۔ مَنْ يَّرْتَدَّ ہر کسّس مرتد مس۔ یعنے اسلام اِلاّ کفر
تی داخل مس مِنْكُمْ نُمّغان یعنے مسلما عَنْ دِيْنِهٖ دینان تنا (ناتیان) فَسَوْفَ گڑا عنقریب
يَأْتِي اللّٰهُ داکہ اِتِرک اللہ تعالیٰ بِقَوْمٍ قومس يُّحِبُّهُمْ دوست تِرک اُفت۔ اللہ تعالیٰ۔
وَيُحِبُّوْنَهٗٓ ودوست تِررہ اُفک اللہ تعالیٰ ء۔ کہ اللہ تعالیٰ نا توحید بیان کرہ و دین نا حفاظت کرہ
و دشمنات تُن اللہ تعالیٰ نا جہاد کرہ۔ بھاز آک پارہ ہم قومان مراد حضرت ابوبکر صدیق رض و اونا سنگتاک
آرر۔ و بھاز آک پارہ حضرت ابوموسیٰ اشعری رض و اونا قوم آرر۔ و بھاز آک پارہ کہ اہل یمن نا حضراتاک
آرر۔ ( ص۱۲۸ ج۳۔ ص۱۳۰ ج۳ )۔ و بھاز آک پارہ کہ حضرت سلمان رض و اونا قوم نا مسلماتک آرر۔ چنانچہ حضور علیہ السلام نا
حیات طیبہ تی مُسِّہ جماعت مرتد مسّر۔ قبیلۂ مذحج و رئیس اُفتا ذوالحمار عبہلہ ابن کعب العنسی
ولقب اونا اسود آس۔ و پداغ بینی ریعنے پتغ ہراکہ) و جادوگری کرہ کہ۔ پیغمبری نا دعویٰ کر و شہر ناتا

حاکم اس۔ چنانچہ حضرت فیروز الدیلمی رض اُدِ بستره (یعنے لِهپ) نا بجاء قتل کرے۔ توحضور علیہ السلام وحی نا ذریعہ اَٹ معلوم مس، تو صحابہ کرام اُمات خوشخبری تِس کہ اسِہ مبارک بندغس اُدِ قتل کرے، کہ پارہ اُنت فیروز رض۔ و ارٹ[2] میک فرقہ یمامہ ٹی بنو حنیفہ اس کہ اُفتا سردار و امیر مسیلمۃ الکذاب اس ودعواء نبوت نا کرے ونوشتہ کرے خطس طرفاء حضور علیہ السلام نا۔ کہ زمین نا نیمہ کناء و نیمہ نا ء۔ توحضور علیہ السلام قاصد اُنا پارے کہ اگر قاصد نا قتل جائز مسّک تو اِ ای خلکتہ کنے تا۔ چنانچہ اُنا سرکوبی (یعنے خلنگ) کن حضرت ابوبکر صدیق رض حضور علیہ السلام نا وفاتان پد حضرت خالد ابن ولید رض راہی کرے اسِ جماعت سِٹن، تا کہ دوٹی وحشی مع مطعم ابن عدی نا قتل کننگا۔ وحشی پارے کہ کفر نا زمانہ ٹی بہترینا شخص انسانا تیان کہ حضرت امیر حمزہ رض اس شہید کرٹ۔ و اسلام نا حالت ٹی بدترینا (یعنے کلان گندہ غا) بندغ قتل کرٹ کہ مسیلمۃ الکذاب اس۔ و مسٹ[3] میک فرقہ بنو اسد اس و اُفتا طلحۃ ابن خویلد اس کہ دعویٰ نبوت نا کریسّا مسلمان مس۔ و حضرت ابوبکر صدیق رض نا زمانہ ٹی ہفت[7] قبیلہ مرتد مسُّر۔ فزارہ[1]، غطفان[2]، بنو سلیم[3]، و بنو یربوع[4]، و بعضے تمیم[5] قومان، و قبیلۂ کندہ[6]، و بنو بکر[7]۔ چنانچہ حضرت ابوبکر صدیق رض اُفتن جہاد نا تیاری ء کرے۔ حضرت ابوبکر ابن عیاش رض پائک، بنگٹ حضرت ابا حفصہ رض غان کہ پارہ کہ ہچ فرزندس پیدا کننگ تن گُڈّس پیغمبر[4] اتیان کہ اُدِ بہتر مرے حضرت ابوبکر صدیق اُن۔ کہ حضور علیہ السلام ان پد دین نا حفاظت کرے۔ (صہ ۱۲۹ م)۔ وھُم قوم کہ اللہ تعالیٰ اُفتِ دوست تِرک **أَذِلَّةٍ** عاجزی کروک مرُر (یا ار)۔ و رحم دل و مہربان مرُر **عَلَى الْمُؤْمِنِينَ** باتغاء ایماندارا تا۔ **أَعِزَّةٍ** سختی کروک مرُر **عَلَى الْكَافِرِينَ** باتغاء کافرا تا۔ یعنے حفاظت کن دین نا و بلند کننگ کن توحید نا مقابلہ کرُر کافرات تُن۔ **يُجَاهِدُونَ** جہاد کرہ۔

یعنی دَرَان حالیکہ جہاد کرر فِي سَبِيلِ اللّٰهِ کسر ت اللہ تعالیٰ نا وَلَا يَخَافُونَ و خُلِی پرر یعنی خُلفس

لَوْمَةَ ملامت کننگان لَآئِمٍ ملامت کرک نا۔ حفاظت کننگ تی دین نا و بلند کننگ تی کلمۂ توحید نا و

مر کننگ کن بدعتا تا و بدِ نگار رسماتا ہچ کس سِنا ملامت کننگان خوف و خطرہ تخپرر۔ یعنی تخوفس۔

ذٰلِكَ دا۔ دوست تِننگ اُفتا اللہ تعالیٰ ء و اللہ پاک نا دوست ترنگ اُفتِ و عاجزی کننگ اُفتا

ایماندارا تُن و سختی کننگ اُفتا کافرا تُن و جہاد کننگ اُفتا بغیر خوف و خطرہ غان۔ فَضْلُ اللّٰهِ

مہربانی ارا اللہ تعالیٰ نا۔ باتہغاء اُفتا۔ يُؤْتِيهِ اِتک ہم مہربانی و فضل مَنْ يَّشَآءُ ہم کسّس کہ

منشاء مر۔ اللہ تعالیٰ نا۔ کہ بندہ آتاء تِنا بخشہ۔ اللّٰهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِي بِفَضْلِكَ

عَمَّنْ سِوَاكَ۔ آمین۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ وَاسِعٌ کشادہ ار مہربانی و فضل اُنا۔ عَلِيمٌ ○

نہایت دانا۔ وچائک ذاتس ار۔ اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ سواءِ دا ار ان اف دوست نما اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔

وَرَسُولُهٗ و رسول اُنا۔ وَالَّذِينَ و ہم کسّاک آمَنُوا ایمان اِسُن۔ یعنی ایماندار اراک۔

الَّذِينَ ہم کسّاک ارر يُقِيمُونَ قائم کرہ الصَّلٰوةَ نمازے وَيُؤْتُونَ الزَّكٰوةَ

و ادا کرہ زکوٰۃ وَهُمْ و دَران حالیکہ اُفک رَاكِعُونَ ○ رکوع کرک ارر۔ شان نزول

حضرت عمار بن یاسر رض پا ایک سلیس سوال گرس خرک تی حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا کہ مبارک

رکوع تی اس کہ اراں سوال کر تو اُدر (یعنی حضرت علیؓ) تِنا دُوان چلّو کتّا اُدِتس۔ کہ دا آیات نازل

مس۔ اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّٰهُ آخر آیت اسکان۔ وَمَنْ يَّتَوَلَّ و ہم کسّس دوست ترُ اللّٰهَ اللہ تعالیٰ ء

وَرَسُولَهٗ و رسول اُنا وَالَّذِينَ و ہم کسّات آمَنُوا ایمان اِسُن۔ دُن کہ صحابہ کراماک رض

تو اُتد نا کسّاک حزب اللہ (یعنی اللہ تعالیٰ نا بندہ آک) پا ننگرہ۔ فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ گڑا ایشک جماعت اللہ تعالیٰ نا

۸ ع ۶ ۱۲

هُمُ الْغٰلِبُوْنَ ○ اُفک غالب۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا تعاون و مدات و نصرت اُفتن شامل اَرَ۔ اُفک

نفس و شیطان و دشمن نا باتھغاءِ غالب و زورآک اَرَ۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباسؓ پائیک رفاعہ

ابن زید ابن التابوت و سوید ابن الحارث ظاہر کرر اسلام نفاقت، و گڑا مسلمانا کے اُفتے دوست

ترّرہ، چنانچہ نازل کرا اللہ تعالیٰ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اے ہم کسّاک! اٰمَنُوْا ایمان اسُر۔

لَا تَتَّخِذُوا ھلپبو الَّذِيْنَ ہم کسّاتِ اتَّخَذُوْا کہ ھلُکُن دِيْنَكُمْ دین نُما۔

هُزُوًا مسخرہ وَّلَعِبًا و گوازی۔ یعنے دین نُماکہ اسلام۔ کہ اُنا ذریعہ اٹ اللہ تعالیٰ نا توحید

وحضور علیہ السلام نا رسالت و جھنمان نجات و جنت نا داخلہ و ابدی عیش و عشرت حاصل مرک۔

تو اُفک دُننگا پاکنگا مذہب بے باک و گوازی و معمولی و بے حقیقت سمجھرہ۔ و بے بقا و بے وفا دُنیاء

کہ روزانہ دُنیا غان ھنارہا بلکہ لکھا انساتاکے قبرا تا کرغان تن تنہا تخیرہ و منتا من مشک اُفتاء

شاغنگرہ حقیقت و ابدی سمجھرہ۔ و دُنیا نا ن ودءِ نا عیش و عشرتاکے بے عقلا و بے سمجھا انسانا ت

خالقِ حقیقی نا حکم نا خلاف دزی کرفرہ، چنانچہ اُفک تباہ مررہ۔ و ہم مسخرہ کو کاکے مِّنَ

الَّذِيْنَ ہم کسّاکے اَرَ اُوْتُوا تننگانا۔ اُفتِ۔ الْكِتٰبَ کتاب مِنْ قَبْلِكُمْ مُست

نُوغان۔ کہ یہودآکے اَرَ۔ وَالْكُفَّارَ وکافراک۔ یعنے مشرکاک۔ ھلپبو اُفتِ نُو مسلماتاک۔

اَوْلِيَآءَ ج دوست۔ یعنے اُفتِ اُستتے دوستی کپبو۔ وَاتَّقُوا اللّٰهَ و خلبو اللہ تعالیٰ غان۔ یعنے

یعنے اُنا بے فرمانی ءِ کپبو اِنْ كُنْتُمْ اگر اَرُ مُّؤْمِنِيْنَ ○ ایماندار۔ تو تن کافرا تا

ومنافقاتا دوستی آن مرّو تبو۔ شان نزول :۔ پارن حضرت کلبیؓ ھر وقت تو ارکہ حضور علیہ السلام

طرفاء نمازنا تو مسلمانک جمع مسّرہ تو یہوداک تخارہ و مسخرہ کررہ۔ گڑا نازل کرا اللہ تعالیٰ

وَاِذَا وہر وقت۔ نَادَيْتُمْ توار کیرہ۔ یعنی آذان کیرہ اِلَى الصَّلٰوةِ طرفا نماز نا۔
اتَّخَذُوْهَا ہلرہ اُدے۔ یعنی ہم نماز هُزُوًا مسخرہ وَّلَعِبًا وگوازی۔ یعنی بے فائدہ و بے مقصد
حضرت ابو حاتم تو حضرت سدیؒ ان روایت کک کہ اسہ نصرانی اس مدینہ تی اس ہر وقت بننگہ
آذان کہ مؤذن ریا نگ ترکا) پارہ کہ "اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ" تو نصرانی پارہ کہ ہش اللہ تعالیٰ
دروغ تمہ۔ یعنی حضور علیہ السلام بد دعاء تسّکہ۔ تو اسہ نفس خادم اُناخا خرس اراتی لگّف۔ یعنی لاثف
تو اسہ تیر و تکس یعنی پریشکس بال کرہ، گرا لگّا مکان اُنا، تو ہم نصرانی تنا اُرا انا بند غات تُن ہشتگا۔
(ص۱۳۶ ج۳م) ذٰلِكَ دا مسخرہ۔ باتہغاء آذان و نماز نا دا خاطران کررہ بِاَنَّهُمْ سببت دا انا کہ
بیشک اُفک قَوْمٌ اسّہ قومس لَّا يَعْقِلُوْنَ ○ سمجھے تورہ۔ کہ حق و باطل پہ مرسہ وحقاء
مسخرہ گیّرسہ۔ شان نزول:۔ پارہ یہود اک کہ نن تینہ کم نصیب دنیا و آخرت تی نم غان یعنی
مسلمانا تیان کسّس ونہ بد ترین دینس نما دینان۔ گرا نازل کرا اللہ تعالیٰ قُلْ پارہ۔ يٰۤاَهْلَ
الْكِتٰبِ اے اہل کتاباک! هَلْ تَنْقِمُوْنَ ایا عیب تخرہ مِنَّآ نن غاء۔ مسلمانا تاء بلکہ عیب
عیب خنپر نن غاء۔ اِلَّآ مگر اَنْ اٰمَنَّا داکہ ایمان اِسُنُن بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ غاء وَمَآ اُنْزِلَ
وہم کتاباء کہ نازل کننگان اِلَيْنَا طرفاء ننا۔ وَمَآ اُنْزِلَ وہم کتاباء کہ نازل کننگانے۔
مِنْ قَبْلُ مست قرآن مجیدان دُن کہ تورات و انجیل وَاَنَّ اَكْثَرَكُمْ و تحقیق بھازی نما یہوداتا
فٰسِقُوْنَ ○ فاسق ارہ۔ یعنی دران حالیکہ مکہ وہ عیب دار سمجھرہ نن و ایمان اترنگ ننا تو معلوم
مرے کہ نم یہوداک اکثر فاسق ارہ رو دینان پشن ارہ و تباہی و فساد تی تمّک ارہ۔ گرا انم انت بد بخنیء
کہ تورات آن واقف ارہ رو ایمان نا دعوی کرہ و لدا ہم کفر و فسق اختیار کرہ و ننا ایمانا ناء عیب تخرہ

قُل پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم هَل أُنَبِّئُكُم آیا خبر ایتو نُمے بِشَرٍّ بدترین گڑا اسنا۔

مِّن ذَٰلِكَ دا اران۔ کہ نُمکہ ؤدہ سمجھنگ نما دینِ پا کنگا ننا۔ هم خبر بد مَثُوبَةً جزا ءُ ءس ارے

یعنی مسخرہ کننگ نا بدلہ عِندَ اللَّهِ نزدتی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ ہم بدلہ و عذاب دادِ مَن

لَّعَنَهُ ہم کس ساءِ کہ لعنت کرے اللَّهُ اللہ تعالیٰ وَغَضِبَ و قہر کرے عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔

وَجَعَلَ و کرے مِنْهُمُ اُفتیان۔ یعنی یہود اتیان الْقِرَدَةَ بولو۔ یعنی بھولا وَالْخَنَازِيرَ

وَ خُوکو۔ یعنی ہفتہ ناد ءِ نا شکاریت بولو و دستر خوانہ والاتِ خنزیر کرے۔ حضرت ابن عباسؓ پائک

بلکہ ہفتہ والا تا ورناک بولو مسّر و پیرِنگاک اُفتا خُوکو مسّر۔ (صفحہ ۱۳۹ ج ۳) و اندن کرے اُفتیان وَعَبَدَ

و بندہ ومے و غلام الطَّاغُوتَ شیطان نا۔ طاغوت آن مراد یا توگوسالہ آرے یا خود

شیطان آرے، یا پدغ (یعنی پنغ) بِین و جادوگر اک آرے یا ہر گڑا اہا انسا ناک آرے کہ اُفتا فرمانت

زندگی کرے رہ، جائز و ناجائز اگڑا تا اُفتا بائت عمل کرے رہ و اللہ تعالیٰ نا فرمانِ پس پشت بترہ۔

دُنکہ ننا زمانہ ٹی ننا خننا مونا ہزار اہا انسا ناک تِنا بلّا تا و مرشدا تا و حاکما تا و پیرِ صاحبا تا و نیم

مُلّا صاحبا تا و شیخ فقیرا تا و صاحب زادہ و سیّدا تا خلاف شرع حکم ہلیرہ و عمل کرہ و فرمانِ

ربُّ العالمین نا پس پشت بترہ۔ چنانچہ سمجھدار انسانا تیان داہیت آندر آف۔ مثال نا طورت دا

منہ ہیت آرے۔ میراث خوری، براما تا ءِ ڈھل و ساز و چاپ و نیا رہیتا شعر گوئی، و پیرا تا ءِ خیرات

دننگ، و بجار و مالیہ و ٹک مقرر کننگ، و فیصلہ غاتِ جرگہ و ممبر و امیر و معتبرا تہ کننگ و

بلّا تا پا ننگت خونِ ناحق و خلننگ و بغاوت کننگ و باجائیتِ زورت نکاح کننگ و نکاح تننگ و یتیما مسنا

بادہ غاتِ لاولد (یعنی اَیوار) قرار تننگ و اُفت بادہ نا تہ جائدادان محروم کننگ (یعنی بے وندا کننگ) و

پدان اند امسنت بہا کیننگ کننگ، اندن کہ ننا سرداراتِ تی دا رواج اَرے۔ دا ران علاوہ پن ھزار ھا
بد رسم و رواج اَرے وپن ھزار ھا بد رسماک اَرے کہ کمزور او ضعیف ایمانا انساناک خلاف شرع تنا بلا تا
بائث کرہ۔ تو دُننگا عقیدہ تخکا و عمل کرکا انساناتِ "عبد الطاغوت" یعنی مِہ وعبادت کروکہ گمراہا تا
قرآن پاک پائک۔ (ص ۱۳۹ ج ۳)۔ **اُولٰٓئِکَ** اندا جماعت۔ لعنتم کا **شَرٌّ** بہاز گندہ اَرے **مَّکَانًا** از روءِ مکان۔
یعنی بہاز گندہ ءُ مرتبہ و رھائش تی اَرے۔ **وَّاَضَلُّ** وزیادہ گمراہ اَرے۔ **عَنْ سَوَآءِ** راستنگا
**السَّبِیْلِ** ○ کسران۔ کہ اللہ تعالیٰ نا پارنگا دین نا کسر، و قرآن پاک نا پارنگا کسر کہ اونا حکماتاءِ
عمل کیننگ۔ کہ بدبختا انساناک قرآن نا حکمات اِلرہ و باطلا کسر اتنٹ کارہ۔ اللہ تعالیٰ ھر مسلمانِ ھدایت
نصیب فرمائف۔ آمین۔ **شانِ نزول**:۔ نازل مس حق تی منافقاتا **وَاِذَا جَآءُوْکُمْ** و ھر وقت بسر
نُم غاءِ۔ منافقاک یعنی نُما مسلمانا تا خدمت تی بسُر منافقاک **قَالُوْٓا** پارہ **اٰمَنَّا** ایمان اِسُن۔
نغاءِ۔ و پوشیدہ تررہ اُست تی کفر۔ **وَقَدْ دَّخَلُوْا** وحالانکہ یقینٹ داخل مسُّن **بِالْکُفْرِ**
کفر تی۔ یعنی مُستان کفر تی داخل اَرے۔ **وَھُمْ** و حالانکہ اُفک **قَدْ خَرَجُوْا بِہٖ** بیشک پِش تمّا
ھم کفر تی۔ یعنی نا مون تی اسلام ظاھر کرن مگر اُست تی اُفتا اسلام اثر کتّن، تو ناخدمتان
پِش تمّان عقیدہ تی کفر نا۔ **وَاللّٰہُ** واللہ تعالیٰ **اَعْلَمُ** چاءِک اَرے **بِمَا کَانُوْا** ھم کراس
**یَکْتُمُوْنَ** ○ پوشیدہ کرہ۔ کہ کفر و نفاق وپن بد ارادہ و عقیدہ تخرہ۔ **وَتَرٰی** و خنسہ۔
اے حضور علیہ السلام! یا اے مخاطب! **کَثِیْرًا** بہازاتِ **مِّنْھُمْ** اُفتیان۔ یعنی منافقاتیان یا
یھوداتیان۔ **یُسَارِعُوْنَ** جلد اَست اِلآن کرہ **فِی الْاِثْمِ** گناہ تی **وَالْعُدْوَانِ**
و تجاوز کننگ تی۔ یعنی گناہ و ظلم نا کارمت تی زیادہ جلد بازی و تیزی اختیار کرہ **وَاَکْلِھِمُ**

دُکننگ اُفتا **اَلسُّحْتَ** حرام نا۔ یعنی رشوت و سود وپن قسم نا حرام خوریت تی مبتلا ارُر **لَبِئْسَ** البتہ بد اَرے **مَا كَانُوْا** ھمدُس اَرے **يَعْمَلُوْنَ** ۝ عمل کرہ۔ یعنی گناہ و ظلو و حرام خوری اُفتا بد ارُر۔ نزد تی اللہ تعالیٰ نا **لَوْلَا يَنْهٰهُمُ** انتے منع کپسُّا اُفت۔ یعنی وعظ و نصیحت کپسہ اُفت۔ **الرَّبّٰنِيُّوْنَ** ربّ والاک۔ یعنی عالماک نصارا تا۔ **وَالْاَحْبَارُ** و عالماک یہودیتا **عَنْ قَوْلِهِمُ** ھیتا تان اُفتا۔ **الْاِثْمَ** بد نگا۔ یعنی دروغ پاننگان و غیبت و پچار کننگان و کرنگ و بد گوئیاں و ناجائز اشاھدی تننگان وپن قسم نا زبانی گناھیتیان، دُن کہ ناجائز اشعر گوئی و آل خلنگ و ناجائز قوالی پاننگ و دروغ نا قصہ گوئی کننگ **وَاَكْلِهِمُ** و کننگا اُفت **السُّحْتَ** حرام نا یعنی صوفیک و بزرگاک و عالماک مخلوق بد پاننگ و حرام خوری آن انتے منع کپسہ **لَبِئْسَ** البتہ بد ارے **مَا كَانُوْا** ھمدُس ارُر۔ عالماک و دیندارک **يَصْنَعُوْنَ** ۝ کرہ۔ یعنی عوام گناہ نا کارمتان منع و وعظ و نصیحت و تبلیغ کپسہ تو اُفتا سکوت و خاموشی اللہ تعالیٰ نا نزدتی بھا بد ارُر۔ و اندُن حکم ارے نناز مانہ نا عالمات و بزرگات و دیندارات کہ تینا عوام تبلیغ و وعظ و نصیحت کرو اگر نہ تو اُفک ھم اندن اللہ تعالیٰ نا غضب نا حقدار مرُرُدُن کہ یہود و نصارا تا عالماک و بزرگاک مسُّر۔ **شَانِ نزول** :۔ یار فنحاص مار عازورا ناکہ امیر س اس بنی قینقاع ناکہ۔ دُو اللہ تعالیٰ نا بند ارے۔ (العیاذ باللہ)۔ یعنی فراخ رزق تفک۔ چنانچہ نازل مس **وَقَالَتِ** و پارر **الْيَهُوْدُ** یہودیک **يَدُ اللّٰهِ** دُو اللہ تعالیٰ نا **مَغْلُوْلَةٌ** بند ارے۔ یعنی کشادہ رزق تفک۔ تو اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائفک **غُلَّتْ** بند کننگان **اَيْدِيْهِمْ** دُوک اُفتا۔ کہ بخیلی کرہ کہ اللہ تعالیٰ نا بخشکا مال تیان خرچ کپسہ، و زکوٰۃ تفسہ، و گناھیتیان دُوک اُفتا بند مفسہ و پیغمبر علیہ السلام نا مخالفت ھل پسہ۔

ربع الحزب

کرا بالضرور، قحط سالی و مصیبتاتِ تی مبتلا مررہ۔ یا آیات نا معنیٰ دنیاتی قید کننگرہ یا آخرت تی
طوق آک خاخرنا و زنجیر آکہ خاخر نا اُفتِ تی شاغنگرہ وَلُعِنُوْا و لعنت کننگان بِمَا قَالُوْا م
سبب ہمنا پارہ رِک دُوک اللہ تعالیٰ نا بند کننگان (العیاذ باللہ) بَلْ یَدٰہُ بلکہ ہر تو مکا
دُوک اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا مَبْسُوْطَتٰنِ کشادہ آرہ۔ یعنی فراخ آرہ۔ اللہ تعالیٰ نا دُوک اُنا صفت
آرہ دُن کِہ خف و خن و مون کہ حقیقت اُفتا کسّس پہ مفک صرف ایمان بلا چون چرا اراءِ اتریٰ
آرہ فقط۔ یُنْفِقُ خرچ کیک۔ کَیْفَ امر یَشَآءُ منشاء مرِ اُنا۔ وَلَیَزِیْدَنَّ و
بیشک زیادہ کیک کَثِیْرًا بھازاتِ کن مِّنْهُمْ اُفتیان مَّآ اُنْزِلَ ہم کتاب س نازل کننگانِ
اِلَیْکَ طرفاء نا مِنْ رَّبِّکَ پارہ غان ربّ نا تا نا۔ زیادہ کیک اُفتِ کن قرآن مجید طُغْیَانًا
سرکشی و گمراہی وَّکُفْرًا و انکار کننگ۔ یعنی قرآن نا بننگان زیادہ گمراہ و سرکش مرہ
وَاَلْقَیْنَا بِتین بَیْنَهُمُ نیام تی اُفتا الْعَدَاوَةَ دشمنی وَالْبَغْضَآءَ
بغض اِلٰی یَوْمِ تا دُسکان الْقِیٰمَةِ قیامت نا۔ یعنی یہود و نصاریٰ تا نیام تی بِتین یا خود
یہود تا تِن پتِن نا نیام تی بے اتفاقی شاغان کہ اُفک اسِ دین و اسِ اتفاقت مفس کُلَّمَآ ہر وقت
اَوْقَدُوْا لگفر۔ یعنی لائفر نارا خاخر لِّلْحَرْبِ و اسطہ جنگ نا اَطْفَاَهَا کسفک
ہمُ۔ یعنی خاخر اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ یعنی ہر وقت ارادہ کرہ حضور علیہ السلام تُن شرارت سنا تو اللہ
تعالیٰ ہم ارادہ تا ختم کیک۔ حضرت قتادہؓ پایک یہود آک مخالفت توراۃ نا کرہ تو اللہ تعالیٰ اُفتاء
ضطنوس رومی مسلط و غالب کرہ پدان فساد کرہ تو مسلط کرہ اُفتاء بخت نصر مجوسی۔ ولدا فساد
کرہ غالب کرہ باتعاء اُفتا مسلمانات، کرہ اُفت تمام انسانا تیان زیادہ ذلیل و محتاج کرہ۔ (صفحہ ۱۴۲ ج ۳)

وَيَسْعَوْنَ وکوشش کرہ۔ یہود آک فِي الْأَرْضِ زمین تی فَسَادًا فساد کننگ نا۔ یعنی اسلام نا
خلاف نن و دے کوشش کرہ۔ تاکہ العیاذ باللہ دین اسلام نا نشانی سلیپ۔ ؎

چراغ را کہ ایزد برفروزد ٭ کسے کو تف زند ریشش بسوزد۔

ترجمہ:۔ ہم چراغس کہ اللہ تعالیٰ روشن کے ٭ کسس اراء تف کریش جند ناتے ھشنگک ؛

یعنی تنت خوار و ذلیل مرک۔ وَاللَّهُ واللہ تعالےٰ لَا يُحِبُّ دوست تپک الْمُفْسِدِينَ ۝
فساد کرکارت۔ گڑا بدلہ تفک اوفت بغیر شرارتان۔ یعنی ہمیشہ الک اوفت شرارت و فساد کننگ کن۔
تاکہ زیادہ عذاب نا حقدار مرر۔ وَلَوْ أَنَّ واگر تحقیق أَهْلَ الْكِتَابِ اہل کتاباک۔ یعنی
یہود و نصارا آک آمَنُوا ایمان اسُرہ۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم و قرآن پاکا۔ وَاتَّقَوْا و بچائفرہ
رتن۔ یعنی پرہیز کررہ کفر کننگ و فساد کننگان لَكَفَّرْنَا بالضرور معاف کرنہ عَنْهُمْ اوفتیان۔
سَيِّئَاتِهِمْ بدیت اوفتا۔ یعنی گناہت اوفتا معاف کرنہ۔ حضرت عمرو ابن العاص رض پارک بسُٹ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم گڑا عرض کرے مُرغن کرہ یعنی کن اِتہ دوئے تنا راستی کو تاکہ بیعت کوتن۔ یعنی تا مرید مرر۔
چنانچہ مبارکہ مرغن کرہ دوئے تنا تو وای واپس (یعنی پدا) گرے دوئے تنا۔ گڑا حضور علیہ السلام پارہ
انت مس رن لے عمرو رض؟ ای عرض کرے ارادہ کوہ داکہ شرط تخو۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف
انت شرط تخسہ؟ تو ای پارے داکہ بخش کن اللہ تعالیٰ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف اے عمرو رض!
اسلام معاف کک مست نا گناہت، و ہجرت معاف کک مست نا گناہت، و حج معاف کک مست نا گناھتے۔
(رواہ مسلم) وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ و بالضرور داخل کنہ اوفت جَنَّاتِ باغات تی النَّعِيمِ ۝
با نعمتا۔ یعنی اندنا باغات تی کہ نعمتاتان پُر ارر۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ واگر بیشک اوفک۔ یعنی یہود و

نصارا اک **اَقَامُوا** قائم کررہ **التَّوْرٰىةَ** توراۃ **وَالْاِنْجِیْلَ** و انجیل۔ یعنی عمل کررہ
حکماتا افتا و ایمان اسرہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم **وَمَآ اُنْزِلَ** و ہموکتا اک نازل کننگا
**اِلَیْهِمْ** طرفا افتا **مِّنْ رَّبِّهِمْ** پارہ غان رب تعالیٰ نا افتا۔ کہ قرآن مجید و زبور و الصحیفہ
غاک (یعنی آسمانی اچنکا کتاباک)۔ انتے کہ افتے ہم حکم کہ آسمانی آکتابا تا ایمان اتیر۔ اگرکہ افک
ایمان اسرہ و عمل کررہ تو **لَاَكَلُوْا** یقیناً کنگرہ **مِنْ فَوْقِهِمْ** باتفغان تینا۔ کہ بارش
مسکہ افتے کن **وَمِنْ تَحْتِ** و کرہ غان **اَرْجُلِهِمْ ط** تناتینا۔ کہ آسمانان رحمت نا بارش
مسکہ و زمینان آبادی پیدا مسکہ۔ **فائدہ**:۔ اللہ تعالیٰ رزق انسان نا تنگ کک گناہ ہتا ذریعہ ٹ
و رزق زیادہ کک نیکی تا وجہان۔ **مِنْهُمْ** افتیان۔ یعنی یہودا ت **اُمَّةٌ** جماعتس ارے **مُّقْتَصِدَةٌ ط**
عدل کروک۔ یعنی پختہ مسلمان ارےدُن کہ عبداللہ ابن سلام و افنا شاگرداک و ایماندار اک
اہل کتابا تا۔ **وَكَثِيْرٌ** و بھاز اک **مِّنْهُمْ** افتیان۔ یعنی یہودا تیان **سَآءَ** بد ارے۔
ع ٩ **مَا یَعْمَلُوْنَ** ○ ہمد س عمل کرہ۔ کہ دین نا مخالفت کننگ و حکمات توراۃ تا بدلفنگ و
اسلام ان رو گرداني کننگ و حضور علیہ السلام نا دشمنی کننگ و پن قسم تا فتنہ و فساد کررہ۔
**شان نزول**:۔ حسن رضی پائک نبیء اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف بیشک اللہ تعالیٰ راہی
کرین کن قاصدی کن تنا۔ یعنی رسول و قاصد و پیغام رسفک تنا۔ گڑا اتنگ مست اندا پیغام
رسفنگان ازروئے است و بازو۔ و چائست یعنی معلوم مس کن کہ بندغاک کن دروغ گو سمجھار۔
کہ دا آیات نازل مس **یٰٓاَیُّهَا الرَّسُوْلُ** اے پیغمبر علیہ السلام **بَلِّغْ** رسف **مَآ اُنْزِلَ**
ہمد س نازل کننگان **اِلَیْكَ** طرفا نا **مِنْ رَّبِّكَ ط** طرفان رب تعالیٰ نا۔ و ہم حکمس

وپیغامس کہ ننا تیننگان اُفت بلا خوف و خطرہ رسیف وہچ ایذا تیننگ سان خلیپہ و غمگین مفہ۔ و انداآیات نا

پن ہم شان نزول نوشتہ کرن۔ صحیح ۱۴۳ تی ملاحظہ کرتا۔ **وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ** واگر کتوس۔ یعنے پیغام

سہ کتوس۔ گڑا اس اُرا ان الآس مخلوق پہ کتوس **فَمَا بَلَّغْتَ** گڑا ارسیف توس **رِسَالَتَهُ** پیغام

اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ اگر تبلیغ کتوس ہرہر گڑا نا وہلاس گڑا اس ہم حکما تان توگویا کہ نی رسف توس

پیغام اللہ تعالیٰ نا۔ انتے کہ بعض حکم نا دہلنگ ضایع کک ہم حکو کہ ظاہر کرنی آس دن کہ نماز نا

اسہ رکن نا فوت کننگ تمام نماز خاتم کک۔ و اسہ خون نا حق نا کننگ تمام انسانا تا قتل شمار مرک۔

و اندن تبلیغ نا گڑا اس ہلننگ تمام تبلیغ نا ہلنگ شمار مرک۔ **وَاللَّهُ** و اللہ تعالیٰ **يَعْصِمُكَ** حفاظت نا

کک **مِنَ النَّاسِ** بندغاتیان۔ یعنے دشمناتا ضرر تیننگان اللہ تعالیٰ نا حفاظت کک۔ بی بی عائشہ رضی

اللہ تعالیٰ عنہا فرمائفک ہر وقت حضور علیہ السلام مدینہ شریف تی بس گڑا پارکاش کہ بندغس

مرسس کہ کنا حفاظت دا اسکان کرسس۔ تو نا کہان بنگن سلاح نا آوار۔ تو حضور علیہ السلام فرمائف

نی درس؟ اُد پار، ای سعد ابن وقاص رض اُرت بسُنٹ تا کہ حفاظت کوئنا۔ گڑا انبی صلی اللہ علیہ وسلم

آرام فرمائف۔ (رواہ البخاری۔ م ج ۳ ص ۱۴۴)۔ **إِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **لَا يَهْدِي** ہدایت کپک۔

یعنے کسر نشان تفک **الْقَوْمَ** قوم **الْكَافِرِينَ** ○ کافراتا۔ یعنے طاقت تفک اُفت کہ اُفک

ہم بد ارادہ اس کرن حق تی نا۔ بلکہ نا حفاظت کنہ اُفتیان۔ **شان نزول**:۔ حضرت ابن عباس رض

پائک کہ بس رافع و سلام ابن مشکو و مالک ابن الضیف پار رائے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! ایا

نی افس دعویٰ کس کہ نی باتفاء مذہب ابراہیم علیہ السلام نا ارس و ایمان اترسہ ہمس نزد تی

اُتا ار۔ تو حضور علیہ السلام فرمائف بیشک لیکن نو بیان کرو انکار کرہ ہمس کہ تورات تی ار۔

وَ ڈھکرہ ھم حکماتے نو اُفتا یعنی ھم حکماتا ظاھر کننگ نا تاکید کننگانِ و اسطئت بندغا تا۔ اُفک پارہ

کہ نن ہِل نہ ھمدس کہ دوُمی ننا ارہ کہ نن حق نا باتغاء و ھدایت نا کسراء آرن۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ

قُلْ پاہ۔ اے نبی صلّے اللہ علیہ وسلم یٰاَهْلَ الْكِتٰبِ اے اہلِ کتابا لَسْتُمْ افِر عَلٰى شَیْءٍ

باتغاء ہچ گڑا اسنا۔ یعنی باتغاء دین سنا کہ عند اللہ قابلِ قبول مرے۔ حَتّٰى تا کہ تُقِیْمُوا

قائم کرے یعنی عمل کرے التَّوْرٰىةَ توراتاء وَ الْاِنْجِیْلَ و انجیلاء۔ یعنی توراۃ نا و انجیل نا

حکماتا مطابقت زندگی کرے۔ وَ مَاۤ اُنْزِلَ و ھم کتابس یا حکمس نازل کننگانِ اِلَیْكُمْ طرفاء

نُما مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان ربّ تعالیٰ نا نُما۔ کہ ایمان اترنگ حضور علیہ السّلام و قرآن مجیداء و

عمل کننگ مطابقت اُفتا۔ گڑا نو یکا مسلمان و ایماندار حساب مرہ۔ وَ لَیَزِیْدَنَّ و بالضرور زیادہ

کک۔ كَثِیْرًا بہاز اتِن مِّنْهُمْ اُفتا۔ یعنی یہودا تا۔ مَّاۤ اُنْزِلَ ھمدس نازل کننگانِ

اِلَیْكَ طرفاء نا مِنْ رَّبِّكَ طرفان پروش کوکتا نا۔ کہ قرآن مجید۔ یعنی زیادہ کک

اُفتِن طُغْیَانًا نا سرکشیء وَّ كُفْرًا ۚ و انکار۔ چنانچہ دا افتا تشریح مست گدرنگانِ۔

فَلَا تَاْسَ گڑا غمگین مفہ عَلَى الْقَوْمِ باتغاء قوم الْكٰفِرِیْنَ ۝ کافراتا۔ کہ زیادہ آرے

گمراہی و سرکشی اُفتا۔ گڑا اُفک تینا بدِ نگا عمل نا نتیجہء (یعنی برم) خنر۔ نی مبارک اُفتِن

غمگین مفہ۔ اِنَّ الَّذِیْنَ بیشک ھم کسّاک اٰمَنُوْا ایمان اِسُن وَ الَّذِیْنَ و ھم کسّاک کہ

هَادُوْا یہودی آرہ وَ الصّٰبِـُٔوْنَ و ھم کسّاک کہ صابئین آرہ۔ کہ دا افتا بیان سورۃ بقرہ

تی گدرنگا۔ وَ النَّصٰرٰى و ھم کسّاک کہ نصاریٰ مَنْ اٰمَنَ ھم کسّس کہ ایمان اِس۔ آندا اُمسہ جماعتنا

و ایمان نا باتغاء ثابت قدم (یعنی مضبوط آن) سلیس بِاللّٰهِ اللہ پاکاء وَ الْیَوْمِ و دا آء

اَلْاٰخِرِ آخرت نا۔ وَ عَمِلَ و عمل کرے صَالِحًا نیک فَلَاخَوْفٌ گڑا اَفک خوف

عَلَیْهِمْ بَاتِغَاءِ اُفتا وَلَاهُمْ ومفسہ اُفک یَحْزَنُوْنَ ○ غمگین۔ یا معنیٰ اَف خطرہ ئِ باتِغاءِ

اُفتا وتہ اُفک غمگین مررہ۔ فائدہ :- وَالصَّابِئُوْنَ۔ ترکیب دُن مراک۔ وَالَّذِیْنَ هُمُ الصَّابِئُوْنَ۔

(صِ ۱۴۷ ج ۳)۔ لَقَدْ تحقیق اَخَذْنَا ہلکُن مِیْثَاقَ وعدہ ءِ بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ بنی اسرائیلا نا۔

توراۃ تی۔ توحید نا بارہ اَٹ وَ عمل کننگ اُنا (یعنی توراۃ نا) مُطابقت وایمان اِتِرنگ اَنبیاء علیھم السّلا ما

تاءِ و محمّد صلّی اللّٰہ علیہ وسلّماءِ۔ وَاَرْسَلْنَآ و راہی کرن اِلَیْهِمْ طرفاءِ اُفتا رُسُلًا ؕ پیغمبر

علیھم السّلامات۔ تاکہ یاد ترفر اُفت وعدہ ءِ کنا و بیان کرہ اُفت کن (یعنی بنفر اُفت) حدّاٰت و حقاٰت

و حکمات دین نا اُفتا۔ كُلَّمَا ہر وقت جَآءَهُمْ بس اُفتاءِ رَسُوْلٌ پیغمبر علیہ السّلا مس

بِمَا ہم حکم سِتن لَا تَهْوٰٓى خواہش کتو کہ اَنْفُسُهُمْ ۙ نفساک اُفتا۔ مثلاً شرک بدعت،

و خون ریزی، ظلم و میراث خوری و پن بل بل گناہ کرہ تو اَنبیاء علیھم السّلاماک اُفت منع کرہ اندنا

گناھتیان۔ دُن کہ حضور علیہ السّلام نا اُمّت نا عُلماءِ کراماک بدنگا عملاتیان عوام منع کرہ تو عوام نا جاھلا

عالما تا مخالفت کافی زور شور ہت کرہ۔ فَرِيْقًا جماعتس اَنبیاءِ علیھم السّلاما تا كَذَّبُوْا دُروغ گو سمجھار۔

ھیتاتاءِ تا باور و یقین کتو (یعنی کتوس) بلکہ نم نبی اَفر مگر دُروغ ترہ۔ وَ فَرِيْقًا و جماعتس اُفتا

يَّقْتُلُوْنَ ○ ق قتل کرہ۔ (چنانچہ دا بیان مُست ذکر کننگا)۔ وَحَسِبُوْٓا و گمان کرہ۔ بنی اسرائیلا کرہ

اَلَّا تَكُوْنَ داکہ مفک۔ دروغ گو کننگ و قتل کننگ اَنبیاءِ تا فِتْنَةٌ فتنہ اَس۔ یعنی دا نبی تا قتل

کننگ کن نن آ ہچ عذاب و آفت برف۔ فَعَمُوْا گڑا کور۔ و نابینا مسّر۔ حفاظتان دین نا و دلیل ھلنگا دن

کائنات نا۔ وَصَمُّوْا و کرّ مسّر۔ بننگان و خف تو ننگان حق نا۔ ثُمَّ پدان تَابَ اللّٰهُ رجوع کرے

اَللہ تعالیٰ عَلَیۡھِمۡ بَاتغاءِ اُفتا۔ ھمُفک توبہ کرر وایمان اِسُر حضرت عیسٰی علیہ السّلام اِ ثُمَّ پدا ان

عَمُوۡا کورمسُّر وَصَمُّوۡا وکرّ مسُّر۔ کہ حضرت محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم نا اِنکار وتکذیب کرر۔

کَثِیۡرٌ بھاز اکہ مِّنۡهُمۡ ط اُفتیان۔ یعنی اَندا اکہ دروغ سمجھار وناحقّ قتل کررہ، تو بھاز اک اَسُّر

اُفتیان۔ یعنی بنی اسرائیلاتیان وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ بَصِیۡرٌ خنک اَر۔ یعنی خنک بِمَا یَعۡمَلُوۡنَ ○

ھمُ عملس کہ کرہ۔ کرہ اجزا اِتک اُفتِ ھمُ عمل نا مُطابقت لَقَدۡ کَفَرَ تحقیق کفر کرر اَلَّذِیۡنَ

ھمُ کسّاکہ قَالُوۡۤا پارر حضرت عیسٰی علیہ السّلام کہ اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ هُوَ الۡمَسِیۡحُ

ھمُ۔ حضرت عیسٰی علیہ السّلام ابۡنُ مَرۡیَمَ ط مار مریم نا یعنی انگریز اتا ار ا طائفہ الملکائیہ

ویعقوبیہ اندن پارر۔ وَقَالَ وارشاد فرمائیف الۡمَسِیۡحُ حضرت عیسٰی علیہ السّلام یٰبَنِیۡۤ اِسۡرَآءِیۡلَ

اے اولاد یعقوب علیہ السّلام نا اعۡبُدُوا اللّٰہَ عبادت کبُ اللہ تعالیٰ نا رَبِّیۡ پرورش کروکنا۔

وَرَبَّکُمۡ ط وپرورش کروک نما۔ یعنی کُلّ نا سانبھوک وروزی رسان اد۔ اِنَّہٗ بیشک شان داد کہ

مَنۡ یُّشۡرِکۡ ھمُ کسّس شریک کیر بِاللّٰہِ اللہ تعالیٰ تُن فَقَدۡ گڑا بیشک حَرَّمَ اللّٰہُ

حرام کرین اللہ تعالیٰ۔ یا حرام کرا اللہ تعالیٰ عَلَیۡہِ باتغاءِ اُنا الۡجَنَّۃَ بھشت۔ انتے جنّت تیار

کننگانِ مخلصا یعنی سچّا غا ایماندار اِت کِن نہ کہ مشرکات کِن۔ وَمَاۡوٰىہُ ورھائش اُنا النَّارُ ط

خاخر ار۔ کہ بے فرمانا انسان وجنّات کِن تیار کننگانِ۔ وَمَا لِلظّٰلِمِیۡنَ واف ظالمات کِن مِنۡ

اَنۡصَارٍ ○ ہچّ مدت گار س۔ کہ اُفتیان مصیبتات مُرک۔ لَقَدۡ تحقیق کَفَرَ الَّذِیۡنَ

اِنکار کرر ھمُ کسّاک کہ قَالُوۡۤا پارر اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ ثَالِثُ مُستّ

مِیک ثَلٰثَۃٍ م مُستّ نا۔ یعنی پارر الملکوسیہ والنسطوریہ کافراک کہ خدا اک (العیاذ باللہ)

وقف لازم

مُستٌ ارَہ۔ اللّٰہ، و عیسٰے و مریم۔ چنانچہ اللّٰہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک۔ "ایا نی (یعنی حضرت عیسیٰؑ)
پا ہرس بندغاتے کہ ھلبُ کن و لمہ غ کنا ارا خدا ماسواء اللّٰہ تعالیٰ غان۔" الآیہ۔ (سورۃ مائدہ، رکوع ۱۶،
سیپارہ ۷)۔ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ و افّہ خدا اس اِلَّآ مگر اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ؕ معبود ارا استینکا۔
کہ اللّٰہ تعالیٰ وحدہ لاشریک ارے۔ وَاِنْ لَّمْ يَنْتَهُوْا واگر بند مفس۔ مشرکاک عَمَّا يَقُوْلُوْنَ
ہم ہیتاتان کہ پارہ۔ یا ہم عقیدہ اس کہ تخرہ۔ کہ اللّٰہ تعالیٰ تُن شریک قرار اترہ۔ لَيَمَسَّنَّ
بِالضرور رسِنگ۔ یعنی رسِنگک الَّذِيْنَ ہم کسات كَفَرُوْا انکار کرن مِنْهُمْ اوفتیان۔ رسِنگک
اوفتے عَذَابٌ عذابس اَلِيْمٌ ○ دردناک۔ کہ اوفک بے فرمانی کرن اللّٰہ تعالیٰ نا وشریک کرن
پن کسات ارتُن۔ اَفَلَا يَتُوْبُوْنَ ایا توبہ کپسہ۔ یعنی شرک الپسہ و رجوع کپسہ اِلَى اللّٰهِ طرفاء
اللّٰہ تعالیٰ نا۔ وَيَسْتَغْفِرُوْنَهٗ ؕ و بخشش طلب کرہ اراہان۔ گناہتِ کن تِنا۔ وَاللّٰهُ و اللّٰہ تعالیٰ
غَفُوْرٌ بخشندہ۔ یعنی بخشوک رَّحِيْمٌ ○ نہایت مہربان ارے۔ کہ معافی خواہکانا گناہتِ معاف فرمائیک
مَا الْمَسِيْحُ اف عیسٰے علیہ السلام ابْنُ مار مَرْيَمَ مریم علیہا السلام نا اِلَّا مگر رَسُوْلٌ ج
پیغمبرس ارے۔ قَدْ خَلَتْ تحقیق گدرنگا مِنْ قَبْلِهِ مُست اراہان الرُّسُلُ ؕ انبیاء علیہم السلام۔ ہراک
کہ معجزہ ظاہر کرن وانسان و بشر مسُن و تنا ذمہ داری نا پیغامات امتاتا مون تی پاشان پاش
بیان کرن و لدّ اسفر کن آخرت نا تشریف درن، تو حضرت عیسٰے علیہ السلام ہم بشرس مسُن نہ کہ
خدا مسُن۔ (العیاذ باللّٰہ)۔ وَاُمُّهٗ و لمہ اُنا صِدِّيْقَةٌ ؕ پاکدامنس مسُن۔ یعنی نیاڑی اس
راست گوء مسُن۔ و انبیاء علیہم السلاما تا تصدیق کرن۔ كَانَا مسُن ہر تماک۔ یعنی حضرت عیسٰےؑ
و اُنا لمہ يَاْكُلٰنِ کُنگُن الطَّعَامَ ؕ خوراک۔ یعنی دیر و ارغ وغیرہ۔ و محتاج مسُن ہر کہانا

کہ اُمحتاج اَم خدا امتنگ یک ؛ اُنظُرْ اُر (ھُر)۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کَیْفَ امر نُبَیِّنُ بیان کنہ لَهُمُ اُفتِ کِن۔ یعنے انساناتکِن الْاٰیٰتِ آیاتاتِ۔ یعنے دلیلاتِ باتغاءِ باطل متنگ دعوی نا اُفنا۔ ثُمَّ پدان انْظُرْ ھُر اَنّٰی یُؤْفَكُوْنَ ○ ھرانگِ چکہ کتنگرہ۔ حق خف توپسہ و باطل طرفاءِ رُنب کرہ قُلْ پار۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اَتَعْبُدُوْنَ آیا عبادت کرہ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ماسواءِ اللہ تعالیٰ غان مَا لَا یَمْلِكُ ھم کہ اتا مالک مفسہ۔ یعنے بُتاتا و پیرآتا و قبراتا و جن و انساناتا مالک مفسہ۔ لَكُمْ نُم کِن ضَرًّا نقصان تننگ نا وَّلَا نَفْعًا ط و نہ نفع تننگ نا۔ یعنے حضرت عیسٰے علیہ السلام نہ نفع تننگ کیک و نہ نقصان۔ انتے کہ حضرت عیسٰے علیہ السلام و غیرہ غاتا عملاک اللہ تعالیٰ تا پین امرکہ آرہ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان کسّس طاقت چون و چرا نا مفک۔ لہٰذا مسلمانات حق اف کہ اُفک بغیرِ اللہ تعالیٰ غان پن کسّ سان نفع و نقصان طلب کر۔ انتے کہ دا شرک آرہ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ هُوَ اُد السَّمِیْعُ بنک الْعَلِیْمُ ○ دانا۔ یعنے ھیتات بنک و عقیدہ غات چائک، کہ اُفتا مطابقت جزا و سزا اتک۔ تو داران معلوم مس کہ حضرت عیسٰے علیہ السلام نہ تنت بنک نہ خنک و نہ چائک و نہ پن صفت کمال تا اُتی آرہ۔ بلکہ اُنا تمام کہ آک روحانی و جسمانی اللہ تعالیٰ نا بخشک آرہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم یٰٓاَھْلَ الْكِتٰبِ اے اھل کتاباک! لَا تَغْلُوْا زیادتی کپب۔ یعنے حدّان گدرنگ پب فِیْ دِیْنِكُمْ دین تی تنا۔ کہ یہوداک حضرت عیسٰے علیہ السلام تا نبوّت نا انکار کرہ و نصاراک اُد یعنے حضرت عیسٰے علیہ السلام خدا قرار تسُّرہ۔ غَیْرَ الْحَقِّ بغیر حقّان۔ وَلَا تَتَّبِعُوْٓا و رندات تمپبُر۔ اے اھل کتاباک! اَھْوَآءَ خواھشاتا قَوْمٍ قوم سنا۔ قَدْ ضَلُّوْا تحقیق گمراہ مسُّر مِنْ قَبْلُ مُست۔ تشریف اترنگان نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا۔

گمراہ مسُّن دینِ تی تنا وَ اَضَلُّوا وگمراہ کرنُ کَثِیرًا بھازا ات۔ کہ ھم کسّاکہ تا بعدارِ
کرنُ اُفتا باتِغاء بدعتاتا وپن گناھتا وَّضَلُّوا وگمراہ مسُّن۔ یعنے حضور علیہ السّلام نا ینگان
پدکہ اُدروغ سمجھار واُرتن بغاوت کرر وادِ سخت تکلیف رسیفر۔ گمرا اَگمراہ مسُّر عَنْ سَوَآءِ
السَّبِيلِ ۝ برابرتگا کسّران۔ یعنے دینِ اسلامان کہ حقیقیًا مذھب۔ فائدہ:۔ بھازا کہ
یارہ کہ اَوْلَیک گمراھی اُفتا دادر کہ اُفک کفرِ اختیار کرر واِرٹ مِیک گمراھی دادکہ الِ ینداغاتِ
گمراہ کرر لُعِنَ لعنت کننگانِ الَّذِينَ ھم بندغاتاء كَفَرُوا کفر کرنُ مِنْ بَنِىٓ اِسْرَآءِيلَ
بنی اسرائیلاتان۔ کہ یہودَاک عَلٰى لِسَانِ باتِغاء زبان دَاوُدَ داؤد علیہ السّلام نا۔ یعنے زبور
تی اُفتاذکرارکہ اَھلِ ایلہ ھفتہ نادےء تجاوز کرر کہ شکار تی پچھی تالگار۔ تو حضرت داؤد علیہ
السّلام اُفتا حق تی بددعاء کرے اَللّٰھُمَّ الْعَنْھُمْ وَاجْعَلْھُمْ اٰيَةً۔ (ترجمہ: اے اللہ تعالیٰ لعنت کر اُفتاء
وکر اُفتِ نشانی اس وباعثِ عبرت پن کسّات کن۔) چنانچہ بولو مسُّر۔ واَندُن لعنت کننگار باتِغاء
باتِغاء زبان (یعنے زبانت) وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ حضرت عیسےٰ مار مریم نا۔ انجیل تی کہ خواجہ نا
دسترخوان نا اسر (یعنے آسمان نا اللہ تعالیٰ اُفت کن حضرت عیسےٰ نا دُعاء نا برکتٹ دسترخوانِ تی خوراک راھی
کرے) دُعاء خواھا و پارے اَللّٰھُمَّ الْعَنْھُمْ وَاجْعَلْھُمْ اٰيَةً۔ گمرا خنزیر مسُّر اُفتیان پنچھ ھزار نریتہ۔ (ص ۱۵۰ ج ۳)
ذٰلِكَ دَالعنت۔ کہ اُفتاء مس۔ بِمَا عَصَوْا سببت ھمنا کہ بے فرمانی کرر وَّكَانُوْا
واسُّر يَعْتَدُونَ ۝ تجاوز کرسرہ۔ یعنے حدّان گدر تگار) گناہ کننگ تی وخالق نا قانون
پرغنگ تی كَانُوْا اسُّر لَا يَتَنَاهَوْنَ منع کتورہ۔ یعنے کتوسر) اَسِ اِلوءِ تنا۔
عَنْ مُّنْكَرٍ خراب کار ماتان فَعَلُوهُ کرسرہ اُد۔ یعنے ھم بدلنگا عمل۔ حضرت ابوبکر صدیق

ع ۱۰

رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیفک کہ ہر وقت خنا ظالمس
کہ ظلم کک، گڑا دوتی انا ہل توکر۔ یعنے ہلتوس کہ اُد ظلمان بند کرسُر۔ تو عام کک اللہ تعالیٰ
عذاب باتغاء افتا۔ رواہ الاربعۃ (مشکوٰۃ ج ۲ ص ۴۳۶)۔ ولن اسہ روایت سیتی برک کہ ہر قوم ستی بدا نگا عمل شروع
مس وافک قادر و طاقتور اسُر دا کہ تغیر ترسُر ہم بدا نگا عمل مگر بند کننگ کتوس اُد۔ گڑا عام
طور عذاب کک افت اللہ تعالیٰ۔ رواہ ابوداؤد۔ (مشکوٰۃ ج ۲ ص ۴۳۷) لَبِئْسَ البتہ بد۔ یعنے یقیننٹ بدا ارمَا كَانُوا
ہمُرس اسُر يَفْعَلُونَ ○ عمل کررہ۔ حضرت عبد الرحمن ابن مسعودؓ پائک پار رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم اسُر نوعان مُست ناقوماک بنی اسرائیلا تا ہر وقتس کر کہ اسٹ افتیان یا جماعتس بد
عملس تو منع کرکہ افت منع کرکس تو پکہ کن ولدا ہم بدا نگا عمل کررہ گڑا منع کروکاک افتن تو سرہ
وکنگرہ و دیر نوش کررہ گویا ختن گناہ کوکات درنادء گناہ کننگاء۔ تو ہر وقت خنا اللہ تعالیٰ دا
افتا غفلت و گناہ کننگ و نیک بدنا اسہ جاگہ مننگ و سانگ بندی و رشتہ داری کننگ و بدا نگا عملات تی
مبتلا مننگ گڑا ہمُرخک اللہ تعالیٰ باتغاء استا تاء افتا کہ اخلاصٹ ایمان اتپس، وکرا افتیان بہازات
بولو و خنزیر و لعنت کرا افتا باتغاء حضرت داؤد علیہ السلام نا و حضرت عیسیٰ علیہ السلام نا زبانٹ،
و اداخاطران کہ اسُر بے فرمانی کررہ و تجاوز کررہ۔ و قسم کن ہم ذات نا کہ کنا نفس ریعنے ساہ)
انادوتیء بالضرور امر بالمعروف کرے و نہی عن المنکر کرر و بالضرور ہلر دوتی بیوقوف نا و
مضبوط سلر باتغاء حق نا مضبوط سلیننگت، واگر نہ ہمرخلء اللہ تعالیٰ باتغاء استا تاء نما و
لعنت کرء نموغاء دن کہ لعنت کر باتغاء افتا۔ رواہ البغوی و ترمذی و ابوداؤد۔ (مشکوٰۃ ج ۲ ص ۴۳۷) تَرٰى خنسہ
كَثِيرًا بہازات مِّنْهُمْ افتیان۔ یعنے یہود اتیان۔ دن کہ کعب ابن الاشرف و انا سنگتاک۔

یَتَوَلَّوْنَ دوست تِرِرہ اَلَّذِیْنَ ہمو کسّاتِ کَفَرُوْا ط کفر کرِرہ۔ یعنی مُشرکاتِ مکّہ مُکرّمہ نا مخالفت تِی حضور علیہ السّلام نا لَبِئْسَ یقینا بد اَرے مَا قَدَّمَتْ ہمو سہ راہی کرِرہ لَهُمْ اُفتِ کِن اَنْفُسُهُمْ نفساک اُفتا۔ اَنْ سَخِطَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ دا کہ نا راض مس اللّٰہ تعالیٰ با تہغاء اُفتا وَفِي الْعَذَابِ هُمْ وعذاب تِی۔ ہمفک خٰلِدُوْنَ ○ ہمیشہ مرور۔ "سخط" لغت تِی پارہ غضب و قہر، مراد اُرہ ان نا راضگی و غضب مس اُفتاء کہ بے فرمانی کرِرہ وَلَوْ كَانُوْا واگر مسرہ۔ یعنی یہود آک و منافقاک يُؤْمِنُوْنَ ایمان اسرہ بِاللّٰهِ اللّٰہ پا کاء وَالنَّبِيِّ و پیغمبر علیہ السّلام ماء یعنی تنا پیغمبراء یا حضور علیہ السّلاماء وَمَآ اُنْزِلَ و ہمو کتاباء کہ نازل کننگانے اِلَيْهِ طرفاء اُنا۔ کہ توراۃ یا قرآن مجید مَا اتَّخَذُوْهُمْ ہلتوسہ اُفت۔ یعنی یہود آک یا منافقاک مکّہ نا کافراتے ہلتوسہ۔ یا منافقاک یہوداتِ ہلتوسہ اَوْلِيَآءَ دوست۔ اَنتے کہ ایمان کتاباء و پیغمبراء منع کیک دوست تننگ کافراتا۔ وَلٰكِنَّ ولیکن كَثِيْرًا بھاز آک مِّنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی یہود و نصارا تیان۔ فٰسِقُوْنَ ○ فاسق اَرر۔ یعنی پشن اَرر فرمانبرداری ان اللّٰہ تعالیٰ نا۔ لَتَجِدَنَّ البتہ خرور خنسہ۔ نی حضور علیہ السّلام، یا ہر مخاطب اَشَدَّ النَّاسِ زیادہ سخت بندغاتیان عَدَاوَةً اَرَہ رُوء دُشمنی لِّلَّذِيْنَ واسطئتے ہمو کسّاتا اٰمَنُوا ایمان اِسُن۔ یعنی مسلمانا تا نسبتتے زیادہ دُشمنی کرُوک خنسہ۔ الْيَهُوْدَ یہوداتِ۔ بیان کرِرے ابو الشیخ و ابن مردویہ حضرت اُبیؓ ان کہ فرمایف رسول اللّٰہ صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم کہ ہچ موقعس یہودی اس تنہا ملاقات کپّ مسلمانے سِتن مگر پیدا اِک نفس یہودی نا قتل کننگ مسلمان نا۔ (مظہری ج ۳ ص ۱۵۲)۔ و اندن خنسہ زیادہ دُشمنی کروک مسلماناتے تُو وَالَّذِيْنَ وہمو کسّاتِ اَشْرَكُوْا ج شرک کرِرہ۔ یعنی مُشرکاک و یہود آک رندتے تمّان خواہشاتا تنا و تابعداری ۷

کننگ تی رسم و رواج تا و مُرا ِ تحقیق کننگان حقیقت نا و سرکشی کرُک ئُ ا ِ رِ باتغاء دروغ کننگ انبیاء
علیہم السلام ما تا و دشمنی کننگ اُفتا پیغمبرات تُ - دُن کہ نا زمانہ نا پیر پرستا و قبر پرستا بندغاک علماء
حق نا مخالفت حدّان پشن کرہ۔ اللہ تعالیٰ نن و جملہ مسلمانات ہدایت نصیب فرمائیفہ - آمین ؛ ثم آمین -
وَلَتَجِدَنَّ و البتہ بالضرور خنسہ - نی حضور علیہ السلام یا ہر ہر مخاطب اَقْرَبَهُمْ زیادہ خُرک
و نزدیک اُفت - مَّوَدَّةً اِرُوئے دوستی لِّلَّذِينَ واسطئے ہمُ کسّاتا اٰمَنُوا ایمان
اِسُر - یعنی مسلمانات تُن زیادہ محبت تخک - الَّذِينَ ہمُ کسّاک - یا خنسہ ہمُ کسّات - قَالُوا پارہ
إِنَّا بیشک نن نَصَارَىٰ نصاریٰ اُرن - پارن بغوی مقصد آیات شریفان تما م نصارا ک محبت
تخک اَفس بلکہ اُفک ہم یہودا تان بار مسلمانات تُن دشمنی کرہ ، حتیٰ کہ قتل کننگ و قید کننگ و شہرات
ویران کننگ و مسجد شریفا تا منہدم ( یعنی ڈھرفنگ ) کننگ و قرآن مجید نا ہشنگ تی کمی کپسہ بلکہ
یہودا تان باتیاہی کرہ - لہٰذا مُراد نصارا تان ہم کسّاک ار اُفتیان کہ ایمان اِسُر دُن کہ شاہ نجاشی
و اُناسنگتاک یا مُراد مطلق ( یعنی کُل ) نصارا ک ارر ذَٰلِكَ داخاطران - دوست تِرہ مسلماناتا بِأَنَّ
سببت دانا مِنْهُمْ اُفت تی - یعنی نصارات تی قِسِّيسِينَ عالماک ار "قسیس" زبان تی رومی تا
عالم پارہ ، و لغت تی رئیس نصارا تا اہل علم و عبادت گُزارا پارہ - و اصل تی "قس" رندت تمنگ
کہ اسنا پارہ و طلب کننگ ہم کہ اتا نت پارہ - تو عالمات "قسیسین" داخاطران پارہ کہ طلب علم نا کرہ و
مون تِنا طرفاء اللہ تعالیٰ نا تاریکا ( یعنی اوندا ہائی ) نن تِہی کرہ - ( صحیح ۱۵۲/۳ ) وَرُهْبَانًا و راہب ار اُفت تی -
"راہب" پارہ خوف و خلیص عبادت تی - وَأَنَّهُمْ و بیشک - یعنی نصارا ک لَا يَسْتَكْبِرُونَ ○ تکبّر
کپسہ - یعنی طلب فخر و تکبّر نا اختیار کپسہ قبول کننگان حق نا - کہ ہر وقت اُفت طرفاء حق نا دعوت تننگہ

گرا عاجزی وکو نفسی اختیار کرہ۔ **شان نزول** ۔ حضرت قتادہؓ پائک اندا آیات تا نازل مس شان تی
چند نصارٰی تا کہ عیسیٰ علیہ السلام نا مذہب تی اسُر ولدا حضور علیہ السلام اِیمان اسُر وا تا تصدیق کرے
تو اللہ تعالیٰ اُفتا تعریف بیان فرمائیک کہ اُفتی علماء کرا اماکہ و عبادت گزار آکہ اریر۔

الحمد للہ ! شش میک سیپارہ نا تفسیر ختم مس۔



کتبہٗ محمد یعقوب بروھی ساسولی خضدار عفی عنہ البادی

(۱) وعن ابی ھریرۃ رض قال قال رسول صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ لا ینظر الی اجسامکم ولا الی صورکم ولکن ینظر الی قلوبکم رواہ مسلم ترجمہ

حضرت ابوھریرۃ رض پانک پار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالی نظر کپک طرناءِ بدنات نما و نا شکلات نما و مگر نظر کیک طرناءِ اُستّاتا نما روایت کرنے مسلم

(۲) عن معاویہ رض قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من یرد اللہ بہ خیرا یفقھہ فی الدین الترغیب والترھیب

ترجمہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ پانک پار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمو کہ کتنا ارادہ کرے اللہ تعالی خیرنا سمجھدار کیک اُرے دینٹی

یعنی علم دینے نصیب کرِ تک اُرے۔ الترغیب والترھیب ص ۹۲ ج ۱

اللھم صل وسلم دائما ابدا ۔۔ علی حبیبک خیر الخلائق کلھم ۔۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صلى الله عليه وسلم
مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا نَفَّسَ اللّٰهُ عَنْهُ
كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِماً سَتَرَهُ
اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللّٰهُ
عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللّٰهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا
كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ
عِلْمًا سَهَّلَ اللّٰهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ
فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللّٰهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللّٰهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ
بَيْنَهُمْ إِلَّا حَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ
الرَّحْمَةُ وَذَكَرَهُمُ اللّٰهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ وَمَنْ أَبْطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ
يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ رواه مسلم ترجمہ حضرت ابو ہریرہؓ پاننگ
پارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہُم کسّس ہر کہ ایتا ندار یکان غمس غم تیان

دُنیانا مَر کیک اللہ تعالیٰ اَمدان غمسی نُم تیان دِلے قیامتنا
وَنُم بندغس پردہ پوشی کرے مسلمان سینا پردہ پوشی کیک آنا
اللہ تعالیٰ دُنیا وَ آخرت ٹی وَنُم بندغس آسانی کیک با تقاضاے تنگ
دستیسنا آسانی کیک اللہ تعالیٰ با تقاضاے آنا دُنیا وَ آخرت ٹی وَ اللہ
تعالیٰ مدت ٹی اِرے بندغنا ہمو وخت سکان بندہ اِرے مدت ٹی اِیلُم نا
تینا وَ ہمو کستس ہنا کسر سے تہ طلب کرکا ہمو کسر اِٹ علم آسانی کیک
اللہ تعالیٰ اوکن ذریعہ ٹی ہمو سفرنا کسر جنتنا وَ اسہ مفسا قوم مسو آرا
سیتی ارا تیان اللہ تعالیٰ نا خوانر اکتاب اللہ تعالیٰ نا وَ تعلیم ایترا
آسٹ اِدیتا مگر داتگان اِتگان ہمرا اُنت فرشتہ غاک وَ نازل
مریک با تقاضاے انتا اِطمینان وَ مُلک اُنت رحمت وَ ذکر انتا
کیک اللہ تعالیٰ ہمو فرشتہ غاتین خوڑک ٹی آنا اَرِر وَ ہمو بندغ
سینا اُرِ کرے اَمدان عمل آنا جلدی کپک او کن نسب آنا رواہ
مسلم ۔ یعنی انسانا نیک عمل اتو تو اُدِ غا ندا ای نا پِدہ
تِفک ۔ اللّٰہم صلِ وسلم دائماً ابداً علی حبیبک خیرالخلائق کلہم

وعن ابن عمر رضی الله عنهما قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم

افضل العبادة الفقه وافضل الدین الورع

رواه الطبرانی ۔ ترجمہ حضرت عبدالله ءِ مار حضرت عمر نا داخی مر

الله تعالیٰ انیان بائِ ئُک پارِ رسول الله صلی الله علیه وسلم

زیادہ چنا عبادت علم دین اے و زیادہ چنا دین پرہیزگاری

اے ۔ نسب نامہ رسول الله صلی الله علیه وسلم نا (۲)

(۱) محمد صلی الله علیه ابن عبدالله ابن عبدالمطلب ابن ہاشم ابن عبد مناف

ابن قصی ابن کلاب ابن مرہ ابن کعب ابن لوی ابن غالب

ابن فہر ابن مالک ابن النضر ابن کنانہ ابن خزیمہ ابن مدرکہ

ابن الیاس ابن مضر ابن نزار ابن معد ابن عدنان متفق علیہ

ابن یعرب ابن یشجب ابن نابت ابن اسماعیل

ابن ادد ابن المقوم ابن ناحور ابن تیرح

ابن ابراہیم ابن آزر ابن ناحور ابن ساروغ ابن رعو ابن فالغ ابن عابر ابن

شالخ ابن ارفکشاد ابن سام ابن نوح ابن لامک ابن متوشلخ

ابن اخنوخ ابن یارد ابن مہلیل ابن قینان ابن انوش ابن شیث ابن آدم علیہ السلام

قصص القرآن ـ سیرت مصطفیٰ

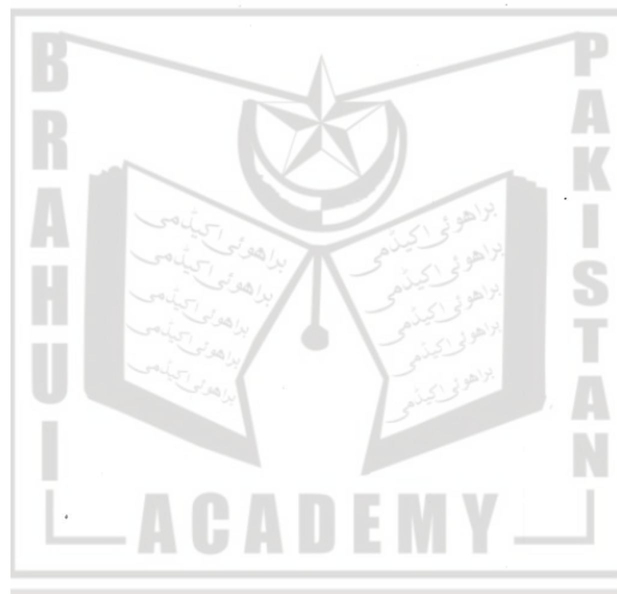
وَعَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الْاِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ - الحديث دعاء

اِسْتِخَارَهٔ نا ۔

اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۔ اَللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ ۔

رواہ البخاری ــــــ ترغیب ٣٦٠


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY

# تفسیر اختریہ

## پارۂ وَاِذَا سَمِعُوْا ۷

**شانِ نزول:-** قریشاک مکہ نا شروع ٹی اسلام نا نہایت (بہاز) تنگ کرہ مسلماناتے۔ تو حضور علیہ السلام چند صحابۂ کرام طرفاء شاہِ حبشہ نا کہ پِن اصحمہ و لقب اُنا نجاشی اَس راہی کرے۔ چنانچہ اُفک خوفان قریشاتا ننتے پِش تمار۔ دافک یانزدہ[11] نرینہ و چار[4] نیاڑی اسُر۔ اُفتا پِنک حضرت عثمان[1] ابنِ عفان رض و اُنا بی بی[2] رقیہ رض بنت (مسر) حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا، والزبیر[3] ابنِ العوام رض و عبد اللہ[4] ابن مسعود رض و عبد الرحمن[5] ابنِ عوف رض و ابو حذیفہ[6] ابنِ عتبہ رض و اُنا بی بی[7] سہلہ مسر سہیل ابنِ عمرو نا و مصعب[8] ابنِ عمیر رض و ابو سلمہ[9] ابنِ عبد الاسد رض و اُنا بی بی[10] ام سلمہ رض مسر اُمیہ نا و عثمان[11] ابنِ مظعون رض و عامر[12] ابن ربیعہ رض و بی بی[13] اُنا لیلٰی رض مسر ابی حبشہ نا۔ و حاطب[14] ابن عمرو رض و سہیل[15] ابن بیضاء رضی اللہ تعالیٰ اُفتا کُلا۔ پِش تمار طرفاء دریاب نا و ہل کر کشتی اَس طرفاء حبشہ نا نیم نیم دینارتے، تو ٹی رجب نا سنہ ۵ نبوت نا۔ و داوڑ لیک جماعت اَس کہ ہجرت کرے مکہ غان طرفاء حبشہ نا۔ پدان پِش تما حضرت جعفر ابنِ ابی طالب رض۔ و پدما پد راہی مسُر مسلمانک۔ چنانچہ کُل ہجرت کروکاک ہشتاد و دو[82] نرینہ اسُر بغیر نیاڑی تیان و چُنکاتیان۔ ہروقت کہ قریشات اُفتا ہننگ نا

خبر تما تو راھی کرے عمرو بن العاص وبن سنگت اڑتن۔ وتحفہ تحائف مون تسُّر طرفاء شاہ حبشہ نا و اُنا پادریتا تاکہ واپس کر مسلمانات طرفاء مکّہ نا۔ تو دافک ہنار شاہ حبشہ نا مون تی شکایت کرر، تو شاہ حبشہ اُفت تولیف، پدان صحابہ کرام ات طلب کرو اُفتیان اسلام نا وحضور علیہ السلام نا بارہ آٹ ھرّف۔ چنانچہ حضرت جعفرؓ اُد تمام حقیقت بنف وقرآن پاکان خوانا تو شاہ حبشہ بمعہ پادریت تُن کافی ھوغار۔ تو قاصدات جواب تس کرای مسلمانات مون تفرر، چنانچہ اُفک خالی واپس مسُّر۔ شاہ حبشہ دا مسلمانا تا کافی عزّت واحترام کرکہ۔ تاکہ حضور علیہ السلام هجرت کرے طرفاء مدینہ شریف نا۔ تو حضور علیہ السلام خطس نوشتہ کرے طرفا بادشاہ حبشہ نا سنہ ۶ شش ہجری تی۔ تس خط دوتی حضرت عمرو ابن امیّۃ الضمیریؓ نا۔ تاکہ نکاح حضور علیہ السلام نا بی بی اُم حبیبہؓ مسر تن ابی سفیانؓ نا خواننہ۔ بی بی صاحبہؓ خاوند تون تینا آسہ جاگہ هجرت کرے، خاوند اُنا حبشہ تی وفات کرے۔ وال دا کہ مون اِتہ مسلمانات طرفاء مدینہ شریف نا۔ گڑا راھی کرے طرفاء بی بی اُم حبیبہؓ نا چھوکری ءتاکہ پارہ اُدا برھہ۔ تو چھوکری خبر تس بی بی صاحبہؓ ءِ حضور علیہ السلام نا نکاح خواھنگ نا۔ تو بی بی صاحبہؓ تس اُدے گڑا اس رقم وتحفہ اندا خوشخبری تی۔ گڑا اُم حبیبہ رضی اللہ تعالٰی عنہا اجازت تس حضرت خالد ابن سعید ابن العاصؓ۔ گڑا خوانا نکاح اُنا مقابلہ تی چھار صد ۴۰۰ دینار نا کہ مھر اس بی بی صاحبہؓ ناکہ شاہ نجاشیؓ اُفت نقد تس بی بی صاحبہؓ ءِ مائی ابرھہ نا ذریعہ ات تو ہر وقت رقم ہس چھوکری ءِ، تو بی بی صاحبہؓ اُدے پنجاہ ۵۰ دینار تس۔ تو چھوکری ہلتو اُفت و پارے کن تاکید کرن (یعنی پارے تسّن) بادشاہ دا کہ ہلیس اڑان گڑاس، وپارے کہ ای بادشاہ نا خوشبو خلک و پوشاکاتا صاف کرکا اُٹ، تو دا رقم بادشاہ ھر تسّن حضور علیہ السلام نا طرفان نکن۔ وایمان اسُن اڑاء۔ وکنا حاجت وضرورت نتُن دا دکہ سفیس طرفان کنا سلام درباری تی حضرت محمد مصطفٰی صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ تو

بی بی اُمّ حبیبہؓ پاره بیشک۔ چنانچہ بادشاہ حکو تس نیا ہیت تنا داکہ راهی کرط کافاءِ بی بی صاحبہؓ نا خوشبو
وعنبر وعود کہ اُفتن اس۔ وحضور علیہ السّلام ہم خوشبوت وعنبرات و ال کہ ات بی بی اُمّ حبیبہؓ نا
استعمال تی خنا تو انکار کتو کہ۔ وحضرت اُمّ حبیبہؓ گڑا پش تما طرفاءِ مدینہ شریف نا تو حضور علیہ السّلام
ہم وقت خیبر نا طرفاءِ تشریف درسس۔ وا ای مدینہ شریف تی رھنگاتا کہ حضور علیہ السّلام تشریف
اس۔ گڑا ای داخل مسُّٹ اُرا ءِ (یعنی حضور نا خدمت تی حاضر مسُّٹ) تو مبارکؑ کن آن سوال کرے (یعنی ہرف
شاہ نجاشی نا نسبت)۔ گڑا عرض کرے خدمتِ اقدس تی سلام بی بی ابرھہ نا، تو مبارکؑ سلام نا جواب
تس۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِيْنَ عَادَيْتُمْ مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً۔ چنانچہ بی بی
صاحبہؓ نا برام نا وجہان اللہ تعالیٰ دوستی شاغا نیام تی حضور علیہ السّلام و ابو سفیان نا۔ تو ابو سفیان بنگ
نہایت خوش مس و پاره بیشک دا (یعنی حضورؐ) سعادت مند و بختاور داتس، کسس انا مخالفت کننگ کپک۔
و مون تس شاہ نجاشیؓ، حضرت جعفرؓ نا و ایسی آن پد مارےتنا کہ پن انا ارھا بن اصحمہ اس خدمت تی
رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نا، وا ہتن شصت بندغ حبشہ نا سنگت کرے، و لکھا طرفاءِ حضور علیہ السّلام
"یا رسول اللہ اشهد انک رسول اللہ الخ۔ ترجمہ:۔ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! گواهی اِتوہ کہ
بیشک نبی اللہ تعالیٰ نا رسول اُرس، و راست گوء و تصدیق کرو کہ اُرس۔ بیشک بیعت کرےتنٹ و نا الہ نا
مارےتن و ایمان اِسٹ اللہ پاکاءِ کہ پرورش کروکہ و ساہبوکہ ا تمام جہان نا، و تحقیق راهی کرے طرفاءِ
مارےتا ارھا پنی آ، و اگر نما منشاء مس تو ای تنٹ نما قدم بوسی کن حاضر مروہ۔ والسّلام
علیک یا رسول اللہ۔" (دا ارسکان شاہ حبشہ نا خط نا ترجمہ نوشتہ مس)۔ چنانچہ انا قاصدا کہ سوا
مسُّر کشتی سٹی رندٹ حضرت جعفرؓ نا تا کہ بسُّر نیام تی دریاب کہ نا گھلان غرق مسُّر۔

اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّآ اِلَيْهِ رٰجِعُوْنَ۔ تو حضرت جعفرؓ وا ناسنگتاک ھفتا دبندغ تن حضور علیہ السّلام تون مِلاٰ رَہ اُفتا
پوشاکاک پشم یعنی کھاس ناٰ اسُرہ وا اُفتِ تِی ھفتاد دو بندغ حبشہ نا وھشت شام نا اسُرہ۔ گڑا خوا نا حضور علیہ السّلام
باتغاءِ اُفتا سورۃ یٰسٓ آخر سکان، گڑا اُفک اغار، قرآن پاکے بنگرہ وا ایمان اسُرہ و پاررہ دا عجیب مشابہ اَرے
ھم کتاب ناکہ نازل مسُن باتغاءِ عیسیٰ علیہ السّلام نا۔ گڑا انازل کرے اللہ تعالیٰ وَلَتَجِدَنَّ اَقْرَبَهُمْ الآیۃ۔
(۱۵۴ ع ۳) وَاِذَا سَمِعُوْا وھر وقت بنگرہ مَآ اُنْزِلَ ھمُس نازل کننگان اِلَى الرَّسُوْلِ طرفاء
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ناکہ قرآن مجید تَرٰٓى خنسہ اَعْيُنَهُمْ خنت اُفتا تَفِيْضُ
جاری کرہ۔ یعنی وھفرہ مِنَ الدَّمْعِ خرینک۔ یعنی اُغرہ مِمَّا عَرَفُوْا واسطئت ھم ناکہ چائسہ۔
یعنی تا پسُرہ مِنَ الْحَقِّ حقّ۔ یعنی واقف مسُّرہ حقّان۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ حضرت جعفر رضی اللہ
تعالیٰ عنہ خوانا سورۃ کٓهٰيٰعٓصٓ یعنی سورۃ مریم، تو شاہ نجاشی وا ناسنگتاک آخر سکان ہوغار، تاکہ
ختم کرے خوانِنگ حضرت جعفرؓ۔ يَقُوْلُوْنَ پاررہ رَبَّنَآ اے پروش کروکہ نَنَا اٰمَنَّا ایمان
اسُن۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم آ و ھم کتاباءِ کہ نازل مسُن اراءِ طرفان نا۔ فَاكْتُبْنَا گڑا لکھ نِن۔
یعنی شامل کر نِن مَعَ الشّٰهِدِيْنَ ۝ اسِہ جاگھ شاہدی ترکاتِ تُن۔ کہ مسلمانک اُمتِ محمد مصطفیٰ صلی
اللہ علیہ وسلم نا یا تمام پیغمبرا تا مسلمانا اُمتاک۔ مراد شاہدی ان اللہ تعالیٰ نا توحید و حضور علیہ السّلام نا
رسالت آرہ و قیامت کریونا صداقت آرہ وَمَا لَنَا وا انت مسُن نَنِ لَا نُؤْمِنُ ایمان ھتپن۔ یعنی
انت گڑاس منع کک نَنِ ایمان اترنگان بِاللّٰهِ اللہ پا کاءِ۔ وَمَا جَآءَنَا وھمُس کہ بس نَنِ غاءِ۔
ذریعہ آت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا مِنَ الْحَقِّ حقّ۔ یعنی قرآن مجید وَنَطْمَعُ وا امیدِ تخنہ
اَنْ يُّدْخِلَنَا داکہ داخل کِہ نَنِ رَبُّنَا پروش کروکہ نَنَا۔ جنّت ٹی۔ مَعَ اسِہ جاگھ۔

الْقَوْمِ ھِم قومتُن الصّٰلِحِیْنَ ○ کہ نیک کارا ئُ ارہ کہ اُفک اُمّت محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم نا
اِیماندارا ک ارہ فَاَثَابَهُمُ اللّٰهُ گڑا رسِف اُفتِ اللہ تعالیٰ۔ یعنی تِس اُفتِ جزا و ثواب اُفتا
ایمان اَترنگ نا بِمَا قَالُوْا سببت ھِم نا کہ پارہ کلمۂ توحید نا کہ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ
اَس وِ اعتقاد تِخاَرہ۔ گڑا اندا اعتقاد نا عوض تی تِس اُفتِ اللہ تعالیٰ جَنّٰتٍ باغات۔ یعنے موتان پد
داخل کک اُفتِ باغات تی تَجْرِیْ جاری ارہ مِنْ تَحْتِهَا کہ غان ھم باغاتا۔ الْاَنْهٰرُ جوکہ
خٰلِدِیْنَ درانگا لیکہ ھمیشہ مرہ فِیْهَا اُتی۔ یعنے اُفتِ تی وَذٰلِكَ و دا جنتا کہ جَزَآءُ
بدلہ ا رہ الْمُحْسِنِیْنَ ○ نیک کارا تا۔ یعنے ھم کسّا کہ اللہ تعالیٰ نا عبادت کرہ۔
حدیث:۔ حضور علیہ السلام فرمائنے "محسنین" پارہ دا کہ عبادت کرہ اللہ تعالیٰ کن گویا کہ نی خننگ گئی
ارس اُدے۔ اگر نی خنپسہ اُدے تو اُد نِ خنک۔ وَالَّذِیْنَ و ھم کسّا کہ كَفَرُوْا کفر کرہ وَكَذَّبُوْا
و دُروغ سمجھانو بِاٰیٰتِنَآ آیاتات ننا۔ اُولٰٓئِكَ اندا جماعت اَصْحٰبُ خواجہ غاک
ع ۱۹ الْجَحِیْمِ ○ دوزخ نا۔ شانِ نزول:۔ حضرت ابن عباسؓ پائک اسہ بندغ بس نبی صلّی
اللہ علیہ وسلّم نا خدمت تی۔ گڑا عرض کرے یا رسول اللہؐ! ای ھر وقت استعمال کرپ سُوء تو خواہش
کتا زیادہ مرک کنا طرف فارِنیا ہیتا، تو اندا خاطران حرام کرپ سُوء نا کننگ تِن غاء۔ چنانچہ نازل
مس
يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اے ھم کسّا کہ اٰمَنُوْا ایمان اسُنو لَا تُحَرِّمُوْا حرام کپّبو طَيِّبٰتِ
پاکیزہ انگا مَآ اَحَلَّ اللّٰهُ ھم گڑا ت کہ حلال کرینے اللہ تعالیٰ لَكُمْ نُم کن۔ تو حلالا گڑا ت
حرام کپّبو۔ وخالق نا بے فرمانی تی حصہ ھلپبو وَلَا تَعْتَدُوْا و تجاوز کپّبو اِنَّ اللّٰهَ
بیشک اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ دوست تو یک الْمُعْتَدِيْنَ ○ حدّان گدرنگو کاتِ۔ یعنے

ہم کرات کہ اللہ تعالیٰ حلال کرین اُفتے حرام کیب و حراما کرات حلال کیب۔ حضرت ابن جریرؒ روایت
کک کہ کرا اس تربیٹ صحابہ کرام اتیانؓ و اُفتے تی عثمان ابن مظعونؓ و غیرہ حضرتاک حرام کریرتن غاء تنا
زائیفہ غاتا جماع و سوء تا کننگ و ہل کرکتا رکہ تہ ننگات تنا تا کہ ختم مر اُفتیان شہوت و فارغ مر
عبادت کن۔ گڑا اندا آیت نازل مس۔ (صفحہ ۱۵۷ مج ۳)۔ وذکر کرین بغویؒ کہ موقعس نبی صلی اللہ علیہ وسلم
وعظ کریندغاتو حق تی قیامت نادے نا و بیان کرے صفت قیامت نا تو نرم مسّر اُستاک اُفتا، گڑا اُغار و جمع
مسّر دہ بندغ مکان تی عثمانؓ ابن مظعون نا، ابوبکر الصدیقؓ علی ابن ابی طالبؓ، وعبداللہ ابن مسعودؓ
وعبداللہ ابن عمرؓ وابوذر غفاریؓ وسالم غلام ریعنی مَۓ ابی حذیفہؓ نا و مقداد ابن اسودؓ وسلمان فارسیؓ
ومعقل ابن یسارؓ رضی اللہ عنہم اجمعین مشورہ کرر ولدا اتفاق کرر دا کہ تنہائی اختیار کن ولباس
و پوشاک تات نا ریعنی ہُولن پچ) بِنن و ننگات کاتِ کن و تمام عمر روچہ تورن و تمام نن عبادت کن سلین
و ہیچ و قتس ننکان خاچپن باتغاء بستر ہ نا و سُوءِ ہرگز کُنپن و چرپی ہم ونیارہی تیان خرک مفن و
خوشبو استعمال کپن وشب روز زمینٹ دودہ کن۔ تو اندا احوالان ہر وقت حضور علیہ السلام معلوم مس
گڑا تشریف اس اراتی عثمان ابن مظعونؓ نا مگر خنتوا ۔ تو پاربی بی صاحبہ اُ نا کہ امّ حکیم بنت ابی امیۃ
کہ پن اُنا الخولاء اس وعطر فروشی اَٹ مشہور اس۔ کہ آیا واقعہ اُفتا مشورہ نا صحیح ارے؟ تو بی بی صاحبہؓ
عرض کرجی ہان۔ تو حضور علیہ السلام واپس مس۔ گڑا بس حضرت عثمان ابن مظعونؓ۔ خبر تننگا اُ دِ حضور
انوڑ نا بتنگ نا، تو فورا عثمان ابن مظعونؓ تنا سنگتاتے تون اوار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا دربارتی
حاضر مسّر۔ گڑا فرمائیف اُفتے حضور علیہ السلام کہ آیا نما صلاح درست؟ تو اُفک عرض کرر جی ہاں
یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تن پن ارادہ کتنن بغیر نیکی ان۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کہ ای

اَمر کننگ تنٹ دُننگا عبادت نا۔ وَلدا فرمائیف کہ نفسات کن نمانو غاء حق اَر۔ گڑا اَروچہ مب وبا
ملب و ننکان عبادت کب وَلدا خاچب، بیشک اِی عبادت کوہ وخاچوہ وروچہ مروہ وباء ملوہ و
سوء کنوہ وچرپی ھنم، وجماع کوہ نیاڑیتِ تُو و ھم بندغس کہ روئے گڑدانی کڑ سنتان کنا یعنی طریقہ
غان کنا گڑا اَف کنا جماعتان یعنی کنا تابعدار اَف۔ وَلدا اجمع کڑ بندغاتِ و خطبہ خوا نا فتن،
فرمائیف انت حال مرء ھم قوماتا کہ حرام کرن باتغاءِ تینا زائیفہ غاتِ وخوراکاتِ وخوشبوتِ و
خاچنگ وخواھشاتِ دنیا نا۔ ایا خبردار اِی افّت داکہ اَمر (حکم) کونجِہ کہ ترکہ دنیا مب۔ یعنی دنیا
غان بےتعلق و زھدکش وچھلہ کش مب۔ انتے کہ اف دینِ تی کنا ھلنگ سوءَ نا ونیاڑینا ونہ ھلنگ
تنھا عبادت خانہ نا۔ وبیشک زھدکننگ امّت ناکنا روچہ تورنگ و تنھائی افتا جہاد کننگ۔ وعبادت
کب اللہ تعالیٰ نا و شریک کپب اَرتِن کس وحج کب وعمرہ کب وپاءِ بند نمازنا مب و ادا کب زکوٰۃ
وروچہ ترتب رمضان شریف نا و ثابت قدم (یعنی محکم) سلب باتغاءِ دین نا۔ ثابت قدم سلیفک نو
اللہ تعالیٰ۔ بیشک ھلاک مس قوماک مست نا داو جھان کہ سختی کڑ نفساتاءِ تینا تو اللہ تعالیٰ ھم
سختی تخا افتاءِ۔ گڑا اندا جماعت نا دنیاتی نشانینک موجود اَرکہ بگڑجاک نصارا تا وعبادت خانہ غا
یھودیتا وچھلہ خانہ غاک افتا۔ گڑم نازل کڑ اللہ تعالیٰ اندا آیات۔ (ص ۱۵۸ / م ج ۳) **مسئلہ**:۔ بعضے
بےخبرا مسلماناک خلافِ شرع چھلہ کشرہ و لدا ھم چھلہ کشوکاتِ بندغاک جہالت نا وجھان
بزرگ پارہ۔ حالانکہ او دھن جرمس کرن کہ حضور علیہ السلام فرمائیفک کہ او کنا جماعت
تی شامل اف۔ اونا غلطی خلاف شرع عبادت کننگ، پدماید چھلہ دےءِ جماعت نا نمازاتِ قضا کننگ،
تفریبا [؟]ہزار ثواب اونا عمل نامہ غان کاٹ مرہ، وعیال ناحقاک و بدن ناحقاک و انساناتِ تن

پنچے ہزار

نیکنگا ہمد ردیک ختم مریرہ و حضور علیہ السلام نا سُنّت نا خلاف زندہ گی کرہ۔ و لد اانداخلاف سُنّت
عمل کروکاء بے خبرا مخلوق بزرگ گمان و یقین کرہ۔ واندن ستی منّنگ نیا ریتا ہم حرام ار و افتا
بزرگ منّنگاء یقین کننگ گناہ ار وخاص طور دھننگا جہالت سیّدا تا خاندان تینی کافی ار۔ اللہ تعالیٰ
کل مسلمانات ہدایت نصیب فرمائیف آمین۔ وَكُلُوْا وکنب مِمَّا رَزَقَكُمُ ہمد سر رزق تسّن نُم
اللّٰهُ اللہ تعالیٰ حَلٰلًا حلال صورت سِٹئب۔ یعنے شرع نا مطابق حلال خوراک کنب۔ بارقی لچھنغ نا
دمش نا ومیت نا وخاک شفا نا وخورده نا کننگ مکروه ارر۔ بغیر دوائی نا صورتان۔ کہ دوا ارکن
اُفتا استعمال جائز مرکہ طَيِّبًا وکنب پاکیزہ ئی اٹ۔ یعنے ناپاک خوراک کنپب وَّاتَّقُوا اللّٰهَ
وخلیب اللہ تعالیٰ غان الَّذِيْٓ کہ ہم ذات ار اَنْتُمْ بِهٖ نُم مسلمانا کہ اراء۔
مُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان اسُر۔ تو ایمان نا تقاضا اندن کہ حرامات تِن پرھیزکِ و پاک و حلال روزی
کُن۔ حضور علیہ السلام دوست ترکہ ریتا خوراک وحلوائے و شہدے۔ (رواہ ابوداؤد) شان نزول
تانزل مس لَا تُحَرِّمُوْا طَيِّبٰتِ مَآ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ۔ تو پار صحابہ کہ اماک یارسول اللہ! امرکن
قسمات تِنا کہ چند گرہا تا قسم ہلّنگ نا ھرفن۔ چنانچہ نازل کرہ اللہ تعالیٰ لَا يُؤَاخِذُكُمُ
ھلپک نُم۔ یعنے گرفتار و عذاب کپّک نُم اللّٰهُ اللہ تعالیٰ بِاللَّغْوِ بیہودہ آ فِيْٓ اَيْمَانِكُمْ
قسمات کن نُما۔ یعنے داکہ حلالا و پاکنا گرہ ات حرام کریر۔ گرا قسم تِنا بِجغب وکفارہ ادا کب۔
وَلٰكِنْ و مگر يُّؤَاخِذُكُمْ ھلک نُم۔ یعنے عذاب کک نُم بِمَا عَقَّدْتُّمُ عوض تِنی ھمناکہ
پختہ کریر الْاَيْمَانَ ج قسمات۔ یعنے پختہ تہ دلی اٹ قسم ھرفر۔ فَكَفَّارَتُهٗٓ گرہ اکفارہ انا
اِطْعَامُ خوراک تننگ ار عَشَرَةِ دہ مَسٰكِيْنَ مسکین مِنْ اَوْسَطِ

دَ ڑنیامِغا مَا تُطْعِمُوْنَ ہمّس خوراک اِتیرہ اَھْلِیْکُمْ اَہل تِنا۔ اَوْ کِسْوَتُھُمْ یا پوشاک
اِتِبُ اُفت۔ یعنی مسکیناتِ اَوْ تَحْرِیْرُ یا آزاد کننگ رَقَبَۃٍ لخ سِنا۔ یعنی آزاد کبُ مۓ سِنا
لخ غلامی آن۔ تاکہ خانوادہ مرِ یعنی آزاد مرِ فَمَنْ لَّمْ یَجِدْ گڑا ہم بندغس خنتو۔ ہچ گڑا اس
اَنداُفتان کہ تینتے تنگ دست و محتاج اس فَصِیَامُ گڑا روچہ تِننگ اَرِ ثَلٰثَۃِ مُسّہ اَیَّامٍ
دۓ۔ یعنی کفارہ اُنا گڑا مُسّہ دۓ نا روچہ تِننگ اَرِ۔ ذٰلِکَ دا کفارہ تِننگ کَفَّارَۃُ معاف
کننگ اَرِ اَیْمَانِکُمْ قسماتا نُما۔ یعنی قسم ہرفِنگ نا گناہتے اللہ تعالیٰ کفارہ تِننگٹ معاف
کیک۔ اِذَا حَلَفْتُمْ ہر وخت قسم ہرفِرِ۔ اگہ کفارہ تِتوِرِ تو عذاب مُرِ دوزخ ٹی وَاحْفَظُوْٓا
وحفاظتِ کبُ اَیْمَانَکُمْ قسماتا تِنا۔ یعنی ہروخت کہ قسم ہرفِرِ تو کفارہ یا الضرور ادا
کبُ۔ تاکہ اللہ تعالیٰ نا پاکنگاپن نا بے حرمتی مَف۔ مسئلہ:۔ اللہ تعالیٰ غان بغیرِ پن کس سِنا
قسم ہرفِنگ جائز اَف۔ مثلاً دُن پائِہ کہ کِن غوث نا یا فلاں پیر نا یا فلاں بزرگ نا قسم"۔ تو
دُنِنگا قسم نا ہرفِنگ نہ صرف جائز اَف بلکہ حرام اَرِ۔ لہٰذا مسلمانات اجازت اَف کہ دُھن قسم ہرفِر
کَذٰلِکَ اَندُن۔ کہ بیان مس یُبَیِّنُ بیان کیک اللّٰہُ اللہ تعالیٰ لَکُمْ نُم کِن اٰیٰتِہٖ
آیاتاتِ تِنا۔ یعنی نشانیتِ شرع ناتِنا لَعَلَّکُمْ تاکہ نُم تَشْکُرُوْنَ ○ شُکر کرِ۔ یا ہتغاء
نعمتاتا نا۔ کہ نما مسلمانا تا یا ہتغاء کرِن یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ اَۓ ہم کساک اٰمَنُوْٓا ایمان اسُنرِ
اِنَّمَا الْخَمْرُ تحقیق شراب وَالْمَیْسِرُ و شرط خلنگ وَالْاَنْصَابُ و لکڑاک۔ یعنی بتاک
وقبراک کہ برزا کننگرہ واسطئٹ عبادت کننگ نا۔ وَالْاَزْلَامُ و تیراک جاہلی نا۔ کہ دا قتا بیان
سورۃ بقرہ ٹی گدرِنگا۔ رِجْسٌ پلیت اَرِ۔ یعنی اَندُ نا پلیت و گندگی اَرِ۔ مِّنْ عَمَلِ کاریم

الشَّیْطٰنِ شیطان نا اَرد فَاجْتَنِبُوْہُ پرہیز کبُ تِن ہمُراں۔ یعنی اَندُ نا ہرہر عملاں تِن پرہیز

کبُ و دُشمنا شیطانِ خُوش کپبُ۔ لَعَلَّکُمْ تاکہ نُمُ تُفْلِحُوْنَ ○ کامیابی حاصل کرِ۔

شانِ نزول :۔ ترمذی شریف تی برِک کہ حضرت عمر ابن الخطاب پارہ" اے اللہ تعالیٰ ! بیان کرننِ کن

حقیقتِ شراب نا"۔ چنانچہ نازل مس یَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَیْسِرِ الآیہ۔ (سورۃ البقرۃ)۔ وَلدا دُعاء

کرِ پارہ" اے اللہ تعالیٰ ! بیان کرننِ بیانس شفا ترکرُ۔" گڑا نازل مس یٰٓاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا

لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ سُكٰرٰی۔ الآیہ۔ (سورۃ النساء)۔ پدان دُعاء خواہا فاروقِ اعظمؓ تو

نازل مس اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَیْسِرُ الآیہ۔ (سورۃ المآئدہ) ص ۱۷۱ ج ۳۔ اِنَّمَا یُرِیْدُ سواءِ داران اف کہ ارادہ

کِک الشَّیْطٰنُ شیطان اَنْ یُّوْقِعَ داکہ بِتہ بَیْنَكُمُ نیام تِی تُما الْعَدَاوَةَ

دُشمنی وَالْبَغْضَآءَ بُغض فِی الْخَمْرِ شراب تِی یعنی شراب کُننگ تِی۔ حضرت عثمان

ابن عفانؓ پاِک پرہیز کبُر تِن شراب آن کہ شراب لُمّہ خباثت نا۔ کہ اسہ بندغس مست نا قوما تان عبادت

کرِکہ تعلق پیدا کرِ اُرہ تُن نیا رہی اس گُڑا۔ گڑا اراھی کرِ طرفا اُتا چھوکری ئِ تِنا، تو پارہ اُد چھوکری

تِن شاہدی سِکن ہِن طلب کِنہ۔ گڑا ھم عبادت گزار روانہ مس اُرہ تُن۔ حتیٰ کہ داخل مس حویلی سی

تو چھوکری اُدمنت شاغا و تِنتِ پدٹ دروازہ غاتِ بند کرسہ ھنار تاکہ رسِف اُدا اسہ نیا رہی ساءِ

نہایت زیباءُ و خُرکہ تِی اُتا مارس اس و گڑاس شراب ھم رھا اُفتا اس۔ گڑا نیا رہی پارہ خُدا نا قسم

اِی نِ شاہدی کِن طلب کتّنت بلکہ بتہنگاٹ یعنی خواھاتِن داخاطران کہ یدا کاری کِس کنت یا

شراب کُنس یا دا مارہ قتل کِس یعنی دا مسہ کاران اسٹ کرکہ۔ تو عبادت گزار پارا اِتہ کِن یعنی کُنِف

کِن شراب اندا فِتیان، چنانچہ کُنِف اُدپیالہ اس، ولدا پارہ ھم عبادت گزار کِہ پِن شراب اِتہ کِن

تو اندن شراب کنسہ کرہ تاکہ زنا کرہ ہم زیباغانیا رہی تن وقتل کرہ ہم مارہ۔ تو حضرت عثمانؓ پارہ
پرہیز کبرتِ شراب خوری آن، خدا نا قسم جمع مفسہ ایمان و قطرہ غاک (یعنی پھرہینگاک) شراب نا
مگر عنقریب (یعنی زو) پشن کک است اُفتیان الوءِ تنا۔ یعنی یا ایمان پش تمک یا شراب خوری بند
مرک۔ (رواہ النسائی) ص ۱۷۱ ج ۳۔ وَالْمَيْسِرِ و شرطِ تی۔ یعنی شرط خلنگ تی است الوتانیا مرِتی
جنگ و جھگڑہ و بغض و دشمنی پیدا مرک وَيَصُدَّكُمْ و بندکک نمے۔ شیطان عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ
ذکران اللہ تعالیٰ نا۔ وَعَنِ الصَّلٰوةِ ج و نماز خوانِنگان۔ حدیث :۔ عبد اللہ ابن عمروؓ
روایت کک نبی صلی اللہ علیہ وسلم آن کہ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ ہر کس کہ حفاظت کرے نماز نا
(یعنی ہمیشہ نماز خوانا) تو مرک نماز اوہکن نور س و دلیل س و نجات س دِ تی قیامت نا۔ و ہر کس کہ
حفاظت کتو نماز نا تو مفک اوہکن نور و نہ نجات و مرک دِ تی قیامت نا اسہ جاگہ قارون و
فرعون و ھامان و ابی ابن خلف تن۔ (رواہ احمد ص ۱۷۳) فَهَلْ اَنْتُمْ ایا ہر ِنم مُّنْتَهُوْنَ ○
بند مرک۔ یعنی بند مب شراب خوری و شرط خلنگان۔ وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ و تابعداری کب اللہ تعالیٰ نا
یعنی حکم اونا منب و فرمان برداری اونا کب۔ وَاَطِيْعُوا و تابعداری کب۔ یعنی نقش قدم ہنب الرَّسُوْلَ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ ہر ہر معاملہ تی وَاحْذَرُوْا ج و خلیب۔ یعنی پرہیز کبرتِ
مخالفتان و بے فرمانی آن اللہ تعالیٰ نا و اونا رسولؐ نا فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ اگہ موِن ہرسارہ۔ نم مسلمانا
فرماتان اللہ تعالیٰ ناوا نارسولؐ نا فَاعْلَمُوْٓا گڑا اُدہ مب۔ اَنَّمَا سواءِ دا رہان اَف۔
عَلٰى رَسُوْلِنَا کہ ارِیا ہتغاءِ رسولؐ نا ننا الْبَلٰغُ رسِفنگ الْمُبِيْنُ ○ ظاہران ظاہر۔
یعنی حضور علیہ السلام حق ناھیت پاشان پاش بیان کک۔ حدیث :۔ حضرت ابن عمرؓ روایت کک کہ

رسول الله صلی الله علیہ وسلم آن فرمائیفک کہ ہر نشہ والا گڑا حرام ئے۔ و بیشک لازم ئے باتغاء الله تعالیٰ نا

دا کہ کنپ۔ یعنی کن بندہ ہس شراب دنیاٹی مگہ کنیفک اد الله تعالیٰ طینۃ الخبال۔ تو حضور علیہ السلام

فرمائیف آیا چارہ کہ طینۃ الخبال انتس؟ دا کہ ارخدا کہ دوزخی تا۔ (رواہ البغوی)۔ وحضرت ابن عمرؓ پائیک

کہ ای گواہی اتوہ کہ بنگت رسول الله صلی الله علیہ وسلم آن کہ لعنت کرے الله تعالیٰ شر[1] اباء و کنکاء[2]

انا و درکاء[3] انا و بہا کرکاء[4] انا و ہلکاء[5] انا و پلکاء[6] انا و مدات ترکاء[7] انا و ہر فکاء[8] انا و درکرکن[9] انا

و بیسہ[10] غاتا کنک کن انا۔ (رواہ ابن ماجہ ص۱۷۳ ج۳)۔ وحضرت عبد الله ابن عمرؓ و پائیک حضور علیہ السلام

فرمائیفک داخل مفک بہشت ٹی بے فرمان کنہ[1] یا وہ نا و نہ شرط[2] خلک و نہ ہمیشہ[3] شراب کنکا۔ (رواہ

الدارمی)۔ **شان نزول** :۔ دا آیات نازل مس حق ٹی ہم کسا تا تا و اقفی شراب[1] و شرط[2] استعمال

استعمال کرسہ پدان توبہ کرہ و ایمان اسہ ولدا و فات کرہ۔ **لَيْسَ** اف **عَلَى الَّذِينَ**

باتغاء ہم کسا تا **آمَنُوا** ایمان اسن **وَعَمِلُوا** وعمل کرن **الصَّالِحَاتِ** نیک نیک یعنی

اف باتغاء افتا **جُنَاحٌ** گناہ **فِيمَا طَعِمُوا** ہم کہ اتی کہ استعمال کرسہ۔ یعنی شراب وغیرہ

حرام کننگ سہ **إِذَا مَا اتَّقَوْا** ہر وقتس کہ پرھیز کرہ رتن شرک وغیرہ گناہتیان **وَآمَنُوا** و

ایمان اسہ۔ الله پا کاء و انا رسولاء **وَعَمِلُوا** وعمل کرر **الصَّالِحَاتِ** نیک نیک۔ گڈس ایمان

اترنگان **ثُمَّ** پدان **اتَّقَوْا** پرھیز کرہ رتن شرابخوری و شرط خلنگا **وَآمَنُوا** و ایمان اسہ۔

یعنی مضبوط سلی سہ باتغاء ایمان نا و حرام سمجھا شراب و جوا خلنگ **ثُمَّ** پدان **اتَّقَوْا**

بچائفرتن۔ یعنی پرھیز کرہ رتن تمام گناہتیان۔ یا اولیک[1] پرھیز شرکان۔ ارٹ[2] میک پرھیز حراماتیا۔

مستہ[3] میکو پرھیز شبہ انگا کرہ اتیان۔ **وَأَحْسَنُوا** ط و نیکی کرن۔ انسانات تن یا نیک عمل کرن

دُن اِخلاصت گویا کہ اللہ تعالیٰ ءِ خننگ تی اَرَہ وَاللّٰهُ وَ اللہ تعالےٰ يُحِبُّ دوست تِرُکِ
الْمُحْسِنِيْنَ ۝ نیک کاراتے۔ گڑا اگہ فتار کیک وہلیک اُفتِ ہچ گڑا اس تی بلکہ معاف ع ۱۲ ۷ ۲
فرماثیک گناہتِ اُفتا و داخل کیک اُفتِ جنت تی۔ شانِ نزول:۔ نازل مس سال تی حدیبیہ نا
سنہ ۶ھ توءِ تی ذوالقعدہ نا کہ حضور علیہ السلام و صحابہ کرام اماک عمرہ ئکن احرام تفسہ يٰۤاَيُّهَا
الَّذِيْنَ اَے ہم کسّاک آمَنُوْا ایمان اِسُنِر لَيَبْلُوَنَّكُمُ البتہ بالضرور آزمائش کِک
تُم اللّٰهُ اللہ تعالیٰ بِشَيْءٍ گڑا سِئتے۔ یعنی چھنک امتحان سِئتے نہ کہ بَلْوا امتحان سِئتے
کہ قدماک نما لرہ زرو اُستاک نما خوف زدہ مرر۔ دُن کہ مال نا و جان نا قربانی ءِ بلکہ مِّنَ
الصَّيْدِ شکار نا۔ کننگتے کہ مون اِتیک حیوانات پشن نادُن کہ خرماک و کَوَاک و الوحشی
(یعنی جنگلی) جانوراک۔ طرفاءِ نما مُسلما نا تا۔ تَنَالُهٗۤ حاصل کرہ تو یعنی ہلکرہ اَيْدِيْكُمْ
دُوک نما۔ وَرِمَاحُكُمْ و نیزہ غاک نما۔ کہ حدیبیہ کتی چکاک و خرماک بے شمار صحابہ
کرام اماتا نیام تی بسّرہ، چکّ کرہ و نزتو سہ لِيَعْلَمَ تاکہ چاءِ ہ اللّٰهُ اللہ تعالےٰ۔
یعنی معلوم کرِفہ نِواسِت الوءِ مَنْ يَّخَافُهٗ ہم شخص کہ خلیک اُران۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔
بِالْغَيْبِ ۚ غائبانہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا و عذاب نا اُنا بغیر خننگان۔ تاکہ چاءِ دِ رخلیک کہ شکار کپّ و
دِ رخلیپک کہ شکارکِ فَمَنِ اعْتَدٰى گڑا ہم کسس کہ تجاوز کرِ۔ دیعنی اللہ تعالیٰ نا حکم نا
خلاف ورزیءِ کرِ و شکار کِر بَعْدَ ذٰلِكَ گڑاس دا حکمان۔ یعنی بندشان فَلَهٗ گڑا اَرے اوڑکن
عَذَابٌ عذابس اَلِيْمٌ ۝ درد ناک۔ یعنی سخت تکلیف ترک۔ کہ بندغ کتنگ کتو نفس تینا
دُنکا چھنکا امتحان تی و قدر کتو اللہ تعالیٰ نا حکم نا۔ گڑا ام بندغ کرءِ نفس تینا بلّا امتحانات تی۔

لهِنَا دُننگا خلاف وڑزی کرکِ بالضّرور عذاب اِتِک ۔ **شانِ نزول** :- پاڑن بغوی رحؒ ابُو الیسرؓ حملہ
کرے باتغاءِ گورخر سِنا کرا قتل کرادِ کہ نازل مس **یٰاَیُّهَا الَّذِیۡنَ** اے ہم کساک! **اٰمَنُوۡا** ایمان
اِسُر **لَا تَقۡتُلُوۡا** قتل کپّبو ۔ **الصَّیۡدَ** شکار **وَاَنۡتُمۡ** و دِران حالیکہ اسُر نُم **حُرُمٌ**
اِحرام تفک ۔ یعنی اِحرام نا حالت تی شکار کننگ حرام اَرے ۔ بغیر دُوشه[1]، وَتیلہ[2] و مُشک[3] یعنی هل، و
ختونک[4] و خاخ[5] و خرما[6] و بعضی روایت تی هڑی الجک (۔ ص۱۷۵ م ج ۳) کہ دا فتا قتل حالت تی اِحرام نا جائز
اَرے۔ **وَمَنۡ قَتَلَهٗ** و هر کسّس کہ قتل کرادِ ۔ یعنی شکار **مِنۡكُمۡ** نُم غان۔ اِحرام تفکا کسا تیان۔
**مُتَعَمِّدًا** قصداً ۔ یعنی هامِدیکا **فَجَزَآءٌ** لازم اَرے بدله ۔ هم شکار نا ۔ باتغاءِ شکار کرک نا **مِّثۡلُ**
لازم مرک مِثال **مَا قَتَلَ** هم حیوان کہ قتل کرتہ ۔ یعنی انت قِسم نا جانا ورس کہ شکار کرِ مُحرِم
(یعنی احرام تفکا بندغ) حالت تی احرام نا ۔ گڑا واجب مرک عِوض تی هم شکار نا **مِنَ النَّعَمِ**
حیوانا تیان ۔ دُن کہ هِچّ ، خراس ، میڑھی ، میل و هیٹ ۔ هلنگ اُراں یعنی شکار کرکان **یَحۡكُمُ بِهٖ**
فیصله کرہ هم مثل نا **ذَوَا عَدۡلٍ** ھِراخو[2] اچا انصاف نا **مِّنۡكُمۡ** نُوغان یعنی مسلما نا تیان۔
**هَدۡیًۢا** دِران حالیکہ هدیہ کننگ ۔ هم عوض **بٰلِغَ** رسفنگہ **الۡكَعۡبَةِ** بیت الله شریفاءِ ۔
یعنی احرام نا حالت تی اگر کسّس شکار کرے گڑا لازم مرک ذمه غاءِ اُنا هم مقدار شکار مُ کا جانا ورنا
کہ بطورِ هدیه رسفِ اُد بیت الله شریف تی کہ هموڑتو ادِ **اَوۡ كَفَّارَةٌ** یا کفاره اداک ۔ یعنی لازم
مرک **طَعَامُ** خوراک **مَسٰكِیۡنَ** مسکینا تکن ۔ یعنی شکار مُ کا جانا ورنا عِوض تی اگر حیوان
ملتو تو هم مقدار نا قیمتس مقرر کننگہ و لدا مسکینا تاءِ خیرات کننگہ **اَوۡ عَدۡلُ** یا برابر
**ذٰلِكَ** اَندا خوراک نا **صِیَامًا** روچه تِرُه ۔ یعنی اگر اراغ نا طاقت هلوادِ تو هم نا قیمت نا

مقدار رے روچہ تورہ۔ دُنگا حکمات علو فقر تی ھُرہ یا عالماتیان ھرّفر لِّيَذُوقَ تاکہ چکھو وَبَالَ

بوجھ۔ یعنی کُبنیء وبار مر اَمْرِهٖ ط کار مرناتا۔ کہ اِنْدَ پرھیزکے ھر مُسلمان احرام تفکاکہ حا

تی احرام نا شکار کپ عَفَا اللّٰهُ معاف فرمائے اللّٰہ تعالیٰ عَمَّا ھمدس۔ سَلَفَ ط مُست کریسس

جاھلی نا زمانہ تی، یا حرام مننگان مُست، یاھندا وقت۔ تو دُنگا غلطی تِن آ اللّٰہ تعالیٰ معاف فرمائیک

وَمَنْ عَادَ وھم بند غس کہ رجوع کرے طرفا شکار نا۔ یعنی ولدا شکار کرے فَيَنْتَقِمُ گرا

بدلہ ھلک اللّٰهُ اللّٰہ تعالیٰ مِنْهُ ط اراہان۔ یعنی ھم شکار کرکان آ اللّٰہ تعالیٰ ھم جرم نا عوض

ھلک۔ یعنی جزا اِتس شکار نِن اَولیکو وار تو اللّٰہ تعالیٰ معاف کیک اُدے۔ اگر ولدا شکار کرے تو واپس

واجب مرک اراہ اجرام کہ عوض اِتہ اگر تتو گڑا عذاب کیک اُدے اللّٰہ تعالیٰ آخرت تی۔ ر (ص ۱۸۵ م ج ۳)۔

روالا بغوی)۔ وَاللّٰهُ واللّٰہ تعالیٰ عَزِيزٌ غالب ارے ذُو خواجہ انْتِقَامٍ ○ بدلہ

ھلنگ نا ارے۔ ھم بند غس کہ بلا گناھتاء ھمیشہ تی کرے اراہان ضرور بدلہ ھلک۔ اُحِلَّ حلال کننگا

لَكُمْ نُمکن صَيْدُ شکار الْبَحْرِ دریاب نا۔ یعنی دریاب آن شکار (یعنی مچھی ھلنگ) نُم

احرام تفکات کن جائز ارے۔ وَطَعَامُهٗ وخوراکاک ھمنا۔ یعنی دریاب نا۔ حضرت عکرمہؓ پائک شکار آ

مراد تازہ غا سوک و طعامان مراد مننگا بے خلکا یارہ نا سوک مچھی نا ریعنی ماھی نا) مراد ارے۔ (ص ۱۸۶ م ج ۳)

مَتَاعًا سامانس ارے لَّكُمْ نُمکن۔ جاگہ نا ھینگوکات کن۔ وَلِلسَّيَّارَةِ و مسافرا

کن۔ کہ تحدیث و پہتو کرہ و کسر کن تنا توشہ ھرفر۔ وَحُرِّمَ مر و حرام کننگان عَلَيْكُمْ یا تغاء نما۔

یعنی احرام تفکاتا صَيْدُ الْبَرِّ شکار خشکی نا مَا دُمْتُمْ ھم وقتسکان کہ اُسّرے حُرُمًا ط

احرام تفک۔ یعنی حرام کننگان باتغاء نما محرماتا ریعنی احرام تفکاتا) اگرچہ شکار کے حلال کسس ریعنی

بے اِحرام تفکس) تاہم خشکی نا شکار اِحرام تفکارکن حرام اَرے۔ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وخلیب اللہ تعالیٰ غان کہ اُنا حکم نا مخالفت کپبو الَّذِیْٓ ہمو ذات اِلَیْهِ ط فاء اُنا تُحْشَرُوْنَ ○ جمع کننگرے۔ جَعَلَ ہرسا اللّٰهُ اللہ تعالیٰ الْكَعْبَةَ بیت اللہ شریف۔ کعبہ پارہ بُرزی ءِ کہ بیت اللہ شریف بُرزا اَرے زمینان۔ (صفحہ ۱۸۹ ج ۳) الْبَيْتَ مکان۔ وَ اُرا الْحَرَامَ باعزتا۔ حضور علیہ السلام فرمائفنے بیشک اللہ تعالیٰ عزت تسنے مکہ ءِ ہمو دے ان کہ پیدا کرے آسمانت و زمین۔ یا حرام نا معنیٰ دا کہ ناجائز کرینے اُتی جنگ جدل و شکار کننگ و بے ادبنگا عملات قِيٰمًا دران حالیکہ قائم اَرے یعنی حفاظت کروکا اَرے کارمات دین و دنیا نا لِّلنَّاسِ انسانات کن۔ دینان مراد ادائی حج و احکاماک حج نا بیت اللہ شریفتی ادا مریرہ، و دنیا غان مراد یا امن اُتی رہنگرہ کہ دُزّاتان و باغیتان و داکوتان محفوظ مریرہ و کسس اُفتن چون چائپک۔ و انداکرے اللہ تعالیٰ وَالشَّهْرَ و تو ءِ الْحَرَامَ باحرمتا۔ (یعنی عزتی ا) کہ رجب ۱ و ذوالقعد ۲ و ذوالحجہ ۳ و محرم ۴ نا توکہ کہ اُفتی جنگ و جھگڑہ حرام اَرے۔ وَالْهَدْيَ وهدیہ۔ جانور وَالْقَلَآئِدَ ط و قلائد جانور کرینے کہ دُننگا خیوا ناکس ستن مسّر گرا اُدے تکلیف تفسہ۔ قلائد ہمو قربانی ءِ پارہ کہ اُنا غے تی حاجیتنا توشہ یا موچریت شاغک طرفاء بیت اللہ شریف نا دکہ تاکہ بدوکہ و دزّاک اُدے خلپس ذٰلِكَ دا۔ کننگ حرم نا قیام انسانات کن وال گراک کہ دا ہران مست ذکر مسّر لِتَعْلَمُوْٓا تاکہ پہ مب۔ نم انساناک اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ چائک مَا فِي السَّمٰوٰتِ ہمہ س آسمانتی ارے وَمَا فِي الْاَرْضِ و ہمہ س زمین تی ارے۔ کہ احکاماک شرع نا دفع کننگ و مُرّ کننگ کن ضررا تا و تکلیفا تا دنیا و آخرت نا ارے۔ کہ احکاما تا پابندی کرسا کسات اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت تی حفاظت کک۔ وَاَنَّ

اللہ اَللہ تعالیٰ **بِكُلِّ شَيْءٍ** ہر ہر گڑا نا، یا ہر گڑاءِ **عَلِيمٌ** ○ نہایت
چاءُک اَرے۔ تو دا نا غا ذات اَمر حُکوکِ تو بسرہ و چشم قبول کریئی اَرے۔ **اِعْلَمُوا** پہ مب۔ اے اِنسانا تاک!
**أَنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **شَدِيدُ** زیادہ سخت ترک اِر **الْعِقَابِ** عذاب تا۔ کہ کسّس اُنا حُکم نا
خلاف ورزی ءِ کِے **وَأَنَّ اللَّهَ** و تحقیق اللہ تعالیٰ **غَفُورٌ** بخشندہ **رَحِيمٌ** ○ نہایت رحم بان اَرے
کہ فرمان بردار اِنسانا تا گناہ تِ معاف فرمائیفک۔ حضرت حسنؓ پائک کہ حاضر مس حضرت ابوبکر
صدیق ءِ موت۔ پارہ پسہ اے مخاطب! کہ اللہ تعالیٰ ذکر کرے آیات نرمنگا (یعنی رحمت نا) مقابلہ تی
یا خرک تی آیات سختنگا نا (یعنی عذاب نا)۔ و آیاتِ سختنگا خرک تی نرمنگا آیات نا، تاکہ مؤمن شوق
و خوشی کرک و اندان مرخلک تا کہ آرزو تخپ بانغاءِ اللہ تعالیٰ نا بغیر حقان و بہتنیرتن دو آت تنا طرفاء
ہلاکت و تباہی نا۔ (مظہری ج ۳ ص ۱۹۰) **مَا عَلَى** اَف بانغاءِ **الرَّسُولِ** رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا
ہدایت کننگ **إِلَّا الْبَلَاغُ** مگر رسفنگ۔ کہ پیغام یعنی کلوّ اللہ تعالیٰ نا مخلوقاءِ رسفہ۔ تاکہ مخلوق
قیامت تی عذر و بہانہ پیش کپس تنا بے خبری کن کہ نن کسّس معلوم کتّن۔ اگر نن کسّس معلوم کرک تو نن
گناہ کتو نہ۔ چنانچہ حضور علیہ السلام پیغام رسف داسہ نو انسانا تِ ہچ بہانہ و عذر س مفک کہ
پیش کرے۔ **وَاللَّهُ** و اللہ تعالیٰ **يَعْلَمُ** چائک **مَا تُبْدُونَ** ہمو س ظاہر کرے **وَمَا تَكْتُمُونَ** ○
و ہمو س کہ پوشیدہ کرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ نما ہر حال معلوم اَرے گڑا اِنو نما عملاتا مطابقت ثواب
عذاب ایتک۔ **شان نزول**:۔ حضرت جابرؓ پائک حضور علیہ السلام شراب تا حرام مننگ نا ذکر
فرمائیف، گڑا بش مس ینگس پا اِی کرنت انداِ تجارت شراب نا و مہ ہم آزاد کرنت آیا نفع
اِترہ کن کہ اونتس خرچ کرنت کسر تِ اللہ تعالیٰ نا؟ گڑا فرمائیف حضور علیہ السلام کہ اللہ تعالیٰ قبول ۲

کپک مگر پاکنگا و حلالا مال۔ چنانچہ نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ دا آیات قُلْ پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم
لَّا يَسْتَوِي برابر مفسہ۔ عِنْدَ اللہِ یعنی نزدتی اللہ تعالیٰ نا الْخَبِيثُ خبیثا۔ یعنی پلیتا۔ گڑا و
خبیثا عمل، وخبیثا انسان، وخبیثا جن، وخبیثا مال وَالطَّيِّبُ و پاکنگا گڑا۔ و پاکیزہا انسان و
و پاکنگا عمل و پاکنگا و حلالا کمائی وَلَوْ أَعْجَبَكَ و اگرچہ تعجب تی بیتنے كَثْرَةُ بھازی
الْخَبِيثِ خبیثنگا گڑا نا۔ انتے کہ کمنگا عمل اخلاص والا و کچھا مال حلالا بھاز بہتر اے مقابلہ
تی غیر اخلاصا بھاز نگا عمل و بھاز نگا پلیتا و حراما مالان۔ حضرت ابوہریرہ رض پائک پار رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ہم کسس خیرات کرے مقدار اے ہلاس ناقبول کپک اللہ تعالیٰ مگر پاکنگا مال۔
بیشک اللہ تعالیٰ قبول کک راستیک دوات تا ہم مقدار و پرورش کک اد یعنی سا بہک اد خواجہ
اتادن کہ پرورش کے اسٹ نما کسے ہلنا حتیٰ کہ مرک مثالت مشنا۔ (متفق علیہ)۔ فَاتَّقُوا اللهَ
گڑا خلیب اللہ تعالیٰ غان۔ تاکہ مرے نزدتی انا پاکنگا کسا تیان۔ اگرچہ عمل نما و مال نما کم مرے مقابلہ
تی خبیثا مال و خبیثا عمل نا۔ خلب يَا أُولِي اے خواجہ غاک الْأَلْبَابِ عقلاتا صحیحنگا۔ لَعَلَّكُمْ
تاکہ نم یعنی یقینت نم تُفْلِحُونَ ۞ کامیاب مریرے۔ یعنی خلاف شرع گڑاتان نم مسلما تاکہ تن ع ۱۳ ۷ ۴
پرہیز کریرے تو یقینت کامیاب مریرے۔ شان نزول:- (ص ۱۹۱ ج ۳) حضور علیہ السلام سوال کتنگا حج بارہ اکہ
آیا دا اسہ سال کن فرض اے یا ہمیشہ؟ تو حضور علیہ السلام فرمائیف آھا یلکہ اسہ سال کن اے، گڑا امبار نت
ارشاد فرمائیف اگرای ھاں کرتہ تو نم تکلیف تی تمار۔ لہٰذا اھلب کن ہم و قتسکان کرای ہلا
نم۔ گڑا فرمائیف تحقیق مست نا قوما کہ ہلاک مسر بھاز نگا بیہودہ غا و بے فائدہ غا سوالاتا و جہان
کہ تینا پیغمبراتان کریرہ و انبیاء علیہم السلامات تن اختلاف کریرہ۔ گڑا انم انت حکمس کہ کرت

هَلَب هَمِن تِنا طاقت مقدار اَرَ وَ هم کِراس اَن کہ منع کرت نُو توبند مَب هَمُراَن۔ چُنانچہ نازل فرمائیف

اللہ تعالیٰ یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ اے ہم کسّاک اٰمَنُوْا ایمان اسُنر لَا تَسْئَلُوْا سوال کپّبو۔ پیغمبر علیہ

السلام ان تِنا۔ عَنْ اَشْیَآءَ کِراتا نسبتّ اِنْ تُبْدَ اگو ظاہر مس۔ یعنی بیان مس لَکُمْ نُو کِن۔

یعنے دا اِک حکُو کَنتِّنگا نُو مطابقت سوال نانما۔ تَسُؤْکُمْ بدلگک نُو۔ یا بدلگ نُو۔ یعنے غم تی بیتک

نُو عمل کَنتِّنگ ہمنا۔ تو بہتر دا اِدِک دُهن سوال کپّبو کہ پدان اُنا کنتنگان عاجز مرِیر۔ وَاِنْ تَسْئَلُوْا

و اگر سوال کرِیر۔ نُو صحابہ کِراماک عَنْهَا هندا اِکہاتا۔ کہ نُو تکلیف رسِفرہ حِیْنَ هندا

وقت تی یُنَزَّلُ نازل کنتِّنگک الْقُرْاٰنُ قرآن مجید۔ وَنبی صلی اللہ علیہ وسلم نیا مرتی نُما

اصحاب کراما تاموجود ارَ تُبْدَ لَکُمْ ظاہر کَنتنگک نُو کِن۔ یعنے احتمال ارے دا اِکہ ظاہر مر نُو کِن و

حکُو تننگ نُو مطابقت سوال نانما۔ تو یقیننت پشیمان مریر ہم تنا سوال نا کنتنگان کہ انتے دا سوال کرن۔

**مسئلہ** :۔ خلاف شرع ہم کِراتا سوال کہ انسان تکلیف اِتِرہ منع ارے۔ وگرنہ حضور علیہ السلام

فرمائیف۔ اِنَّمَا شِفَاءُ الْعِیِّ السُّؤَالُ۔ (بیشک شفاء نابینار یعنے کہور نا سوال ارے)۔ بیشک نجات عذاباتا

بےعلم انسان کِن باربار سوال کَنتنگ و تحقیق کَنتنگ ارے۔ عَفَا اللّٰهُ معاف کرا اللہ تعالیٰ عَنْهَا هندا اکہاتا

تکلیفات۔ یا معاف کرمست نانما سوالاتے تاکہ اَتِندہ هندان سوال کپّیر۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ

بخشندہ ارے کہ غلطیت مسلما تا معاف فرمائیک حَلِیْمٌ ○ نہایت بردبار (یعنے سکہ نا خواجہ) ارے۔

کہ گناہ نا عوض تی جلد گرفتار کپّک قَدْ سَاَلَهَا بیشک سوال کرر اندا اکہاتا۔ بے مقصدا

قَوْمٌ قوم مس مِّنْ قَبْلِکُمْ مُست نُوغان۔ یعنے اُمتان حضور علیہ السلام نا۔ دُهن کہ بنی اسرائیلا

خراس نا سوال کرر، و ثمودنا قوم دهاچی نا سوال کرر و حضرت عیسیٰ نا قوم دسترخوان نا سوال کرر۔

وحضرت یعقوب علیہ السلام نا اولاد اک بادشاہ سنا سوال کرے و مدین نا بندغاک (یعنی اہلِ مدین)
عذاب نا سوال حضرت شعیب علیہ السلام آن کرے۔ ثُمَّ پدان أَصْبَحُوا مسّر بِهَا ہم کہ اتا
عمل کننگان كٰفِرِينَ ○ انکار کروک۔ گڑا عمل کتوس مطابقت سوالاتاتا گڑا مختلف قسم نا
عذابات تی مبتلا مسّر۔ مَا جَعَلَ اللّٰهُ کتنن اللہ تعالیٰ۔ یعنی شروع و جائز قرار تتنن اللہ تعالیٰ
مِنْ بَحِيرَةٍ ہچ بحیرہ اس۔ "بحیرہ" لغت تی پارہ چیرنگ خف نا و نری نا۔ و اصطلاح
تی ہم دا ہاچی ء پارہ کہ جاہلی نا زمانہ تی پنچ یا دہ ہڑسینا کرکہ گڑا اونا خفس دُرُش کیرہ۔
یعنی چیرارہ۔ و لدا یا ریم وسواری و کاروبار انا ہلتوسہ و کہاس انا کرغتوسہ، و دیتان و بےتان
اِدمنع کتوسہ، و پالت انا ہیرتوسہ و اِدتا بتات کن ہلارہ۔ و انا احترام و عزت بتاتا خوفان
عام طور ات عرباک کررہ۔ وَلَا سَائِبَةٍ و نہ کرین اللہ تعالیٰ سائبہ۔ یعنی جائز قرار تتنن سائبۃ
"سائبۃ" پارہ لغت تی آزاد ہلنگ۔ و اصطلاح تی ہم داوڑ پارہ کہ جاہلی نا زمانہ تی اگر بندغس
بیمار یا غائب یا گوم مرسس تو گڑا انا قریب و رشتہ دارنا رہلا کہ دا ہاچی اس و پارہ کہ اگر شفا
تس اللہ تعالیٰ کن یا واپس مس غائب و خننگا گوم مروک کنا، گڑا ادا دا ہاچی کنا بتات کن آزاد۔ گڑا
اِدبے تان و دیتان و فصلاتان منع کتوسہ و اراء سواری و بار یو تخنوسہ۔ و بعضاک پارہ کہ
اگر ہم دا ہاچی ہینگکہ یعنی دوآزدہ مادہ ء ہڑ ہسکہ گڑا انا آزاد کررہ تمام کار و باراتیان حتّٰی کہ
سواری و کرغنگ و بیرنگ و پالت تا کنتوسہ۔ بغیر مہماتان۔ گڑا ادا اراٹ ہینس خف انا چیرارہ
یعنی دُرُش کررہ ہم آخرئیک بچہ نا گڑا ادہم انا لمہ تن اوار ہلارہ بحیرہ غان بار۔ وَلَا وَصِيلَةٍ
و نہ جائز قرار تسّنن وصیلۃ۔ "وصیلۃ" لغت تی پارہ ملائفنگ و ہواکننگ۔ و اصطلاح تی ہم

نوجوانا ہچ پارہ کہ ہرا ہر ( یعنے بچہ ) پِدّماپن مادہ ءُ ہتر۔ گڑا ہم ہچ تنا بتاتِ کِن ہلّارہ و
اُرہان ہچو فائدہ ہر فتوسہ۔ **وَلَا حَامٍ** و نہ جائز قرار تسّن حام۔ "حام" لُغت ٹی پارہ سانڈنا
لفظ لوکہ، ومت وخرہ وکاریگرہ و بانگوکِن پائنگک۔ و اصطلاح ٹی ہم نرنگا حیوانِ پارہ
اُدچِنّہ وار مادہ غا جانا ورّاتاءِ استعمال کررہ ولدا ہم نرنگا حیوانِ تنا بتاتِ کِن نذر و خیرا
ہلّارہ۔ گڑا اُرہان ہم فائدہ ہر فتوسہ خو فان بتاتا۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پائک کہ حضور علیہ السلام فرمائیفہ کہ خناٹ معراج نا سفر (یعنے نن) ٹی عمرو ابن عامر خزاعیءِ
کہ گڑا کرکہ ترتینکاتِ تنا دوزخ ٹی۔ دا ہم اوّلیکو شخص کہ سائبہ و غیرہ نا بنیاد تِخا۔ وپن
اسہ روایت سِٹی برکہ کہ حضور علیہ السلام حضرت اکثم رض ماروجون خزاعی تا پارکہ "اے اکثم رض!
خناٹ عمرو ابن لحی ابن قمعۃ ابن خندف کہ گڑا کرکہ ترتینکاتِ تنا دوزخ ٹی۔ گڑا اختنت ہچو
نرینہ اس مشابہ اُنا۔ یعنے عمرو نا بغیر نعان و نا مشابہ بغیر اُرہان۔ عمرو ہم اوّلیک بندغ کہ دین
حضرت اسماعیلؑ نا بدل کرہ و بتاتا و لکہا تا بنیاد تِخا و خفت مال تا بتاتِ کِن دروش کرہ و اُفتِ کِن سائبہ
و وصیلہ و حام نا بنیاد تِخا۔ بیشک خناٹ اُدکہ گہر کرکہ ترتینکاتِ تنا دوزخ ٹی و اہل جہنم اُنا ترتینکا تا
گنداِن سخت تکلیف مسّرہ۔ گڑا حضرت اکثم رض عرض کرے یارسول اللہ ﷺ! آیا تکلیف اِتک کِن مُشا
اُنا۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف ہچ نہ، اَنتے کہ نی مومن اس اُس و او کافر اس اُرے۔ (ص ۱۹۴ ج ۳) فائدہ
اِندِن تنا زمانہ نا بعضے بے خبرا و جاہلا انسانا کہ پیراتِ کِن و بزرگاتِ کِن و قبراتِ کِن مال و
مویشی ہلّرہ و خفت اُفتا دروش کرہ و متاتِ و خرہت پیراتِ کِن مقرر کرہ ولدا اُفتا کہاستِ و
درشماتِ کرغِلسہ و اُفتیان فائدہ ہر فِپسہ و پالتِ بعضے جاتا اُفتا کنپسہ و بغیر قبرستاتان و

پیرُ ا تا جاگہ تِی اُفت تَمَّ پَسَہ۔ اگر تِنا مونتِ کہسکُر تو پانِ کہ حرام مَرِ مگہ اُفت حلال کرُفس انتے
کہ دا امال اَرَ اِیرِنا پِنتِ دُرُشّ مَسّن توھمہ تِرِنگ۔ اللہ تعالیٰ دا قِسم نا شِرکان وِپن ھم قِسم نا شِرکاتان محفوظ
تخہ۔ آمین۔ وَلٰكِنَّ وَمگہ اَلَّذِيْنَ ہم کسَّاک كَفَرُوْا کُفر کرِنُ يَفْتَرُوْنَ تِن غان جوڑ کرہ
عَلَى اللّٰهِ باتغاءِ اللہ تعالیٰ نا الْكَذِبَ دروغ۔ ھیتاتِ تِی تِنا کہ پارہ اللہ تعالیٰ نن حکو کرِن
انُ اما لتا ھِلِنگ نا بُتاتِ کِن وَاَكْثَرُهُمْ وا اکثر اُفتا۔ لَا يَعْقِلُوْنَ ○ سمجھ پَسہ۔
یعنی بے عقل اَرَ کہ حلال وحرام نا فرق کپسہ بلکہ باوہ پیرِنا تِنا جاہلی آ تقلید کرہ۔ یعنی اُفتان با
عقیدہ تخرہ۔ تو ایت شریفان اشارہ معلوم مس کہ بہارِ اُفتا جاسرہ باطل مننگ بحیرہ
وغیرہ تا مگہ منع کرِ کہ اُفت محبت بلنی نا وپاءِ بندی رسماتا باوہ پیرہ نا دا کہ حق نا اعتراف
کرُسُر و شِرکِ ھلسہ وَاِذَا قِيْلَ وھر وخت پاننگک لَهُمْ اُفت تَعَالَوْا بب اِلٰى مَآ اَنْزَلَ
طرفاءِ ھمنا کہ نازل کرِن اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ کہ قرآن مجید اُتی حکماک حلال وحرام نا نوشتہ
اَرَد۔ وَاِلَى الرَّسُوْلِ و طرفاءِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ کہ اونا مبارکا نقش قدم کِن نِم
کسہ ھدایت نا نشان ایتک و حکمات حلال وحرام نا نُو قرآن مجید تا ذریعہ آتِ سمجھائفک تا کہ ھدایت
حاصل کِرِ و نیک بخت موحد مرِ و عذابا تان دوزخ تا ابدی انجات خنِر۔ قَالُوْا پارہ۔ مشرکاک
مکہ نا۔ حَسْبُنَا کافی ارِنن مَا وَجَدْنَا ھمدُ س خنانُن۔ یعنی ھم عقیدہ و ھم رسم ورواجس
کہ خنانُن عَلَيْهِ باتغاءِ اُنا۔ یعنی عقیدہ نا اٰبَآءَنَا باوہ غاتِ تِنا۔ تو نن اُفتا مطابقت زندگی
کِنہ و پن ھچ قسم سنا عقیدہ تخپنہ اَوَلَوْ كَانَ آیا اگرچہ آسُر اٰبَآؤُهُمْ باوہ غاک
اُفتا۔ لَا يَعْلَمُوْنَ تِتَّوسہ شَيْئًا ھچّو گراس۔ وَلَا يَهْتَدُوْنَ ○ و نہ

ھدایت اسّ۔ یعنی آیا کافی مرکہ افت۔ یعنی مشرکات ھمُس خنانُ باتغاء انا باوہ غات تِنا اگرچہ
اسّ باوہ غاک افتا جاھل و بے خبر و دیناتنا واقف بلکہ افت دُن حق آف کہ افک باطلا تا اقتداء
کرو حضور علیہ السلام و صحابہ کرام و علماء حقانینتا نقش قدم و پیروی وتابعداری ءِ ھلر۔ و بتات
کن و غیر اللہ تکن نذر و نیاز و درستی و خیرات ھلر۔ تو دُنکا عقیدہ شرک اَر۔ چنانچہ اھلِ مکہ نا
مشرکاک تِنا پلی تا عقیدہ نا نبوت کن و مضبوطی کن باوہ غاتا تِنا شرکیہ غا عقیدہ غاتِ دلیل
ھلنگ فخر سمجھارہ و دلیلاتِ کو سمجھارہ۔ دُن کہ ننا زمانہ نا بعضے بے خبر و جاھلاک عالمات
حقانینتا ھندن جواب اِترہ کہ ننا باوہ غاک و پیرہ غاک اندن کرنُ، نُوان مست مولوی و ملامتن،
آیا مست قرآن متن، دا پیراتِ ھم خداکرن، وپن ھم اندن بہاز غلط ھیت کرہ۔ وحق نا
طرفاء خف تو پسہ و تِنا جہالتِ ھلپسہ۔ شانِ نزول :۔ عمر ؓ عفرت نا پار بیشک دا آیات
نازل مس یَا اَیُّھَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلَیْکُمْ اَنْفُسَکُمْ تو اسّ زینہ غاک ایمان اسرہ و انکار کررہ
باوہ غاک و اَیلُک افتا۔ گرا استی ایماندارا تا لذت ایمان نا مضبوط مس۔ ولدا دعوت تسّ باوہ غاتے
تِنا و اَیلمتِ تِنا طرفاءِ اسلام نا۔ گرا افک جواب تسّ پارہ حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَیْهِ اٰبَآءَنَا۔ چنانچہ نازل کر
اللہ تعالٰی یَا اَیُّھَا الَّذِیْنَ اے ھم کسّاک! اٰمَنُوْا ایمان اسُنر عَلَیْکُمْ لازم ھلب باتغاء تِنا۔
اَنْفُسَکُمْ نفسات تِنا۔ یعنی اصلاح کننگ نفسا تا تِنا، حفاظت کب شرک کننگ وپن گناھتیان نفسات
تِنا، تاکہ لَا یَضُرُّکُمْ ضرر تف نُو مَّنْ ضَلَّ ھم کسّ کہ گمراہ مس یا مسّن اِذَا اھْتَدَیْتُمْ
ھروقت ھدایت مسّر۔ یعنی کافراک و مشرکاک اگر تِنا باوہ پیرہ غاتا بے خبرا تقلید اِلتوس گرا نُو
مسلماناک زیادہ غوتی تھیب کہ کسّ سِنا گمراھی تی نما ھچّو نقصان مفک بشرطیکہ نُو مسلماتاک

حقّ نا باتغاءِ سلوک مریر۔ باقی امر بالمعروف والنہی عن المنکر نا خود بخود ہدایت تی شامل آ ہر حسب
طاقت انسان نا۔ کہ حضرت ابا بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاریرے اِنسانا ک! نُم خوانیرہ ہندا
آیات یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا عَلَیۡکُمۡ اَنۡفُسَکُمۡ لَا یَضُرُّکُمۡ مَّنۡ ضَلَّ اِذَا اهۡتَدَیۡتُمۡ۔ و نُم آیات جاگہ غان تا
خلاف تخانر۔ بیشک اِی بنگپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کہ فرمائیفکہ تحقیق بندغاک ہر وقت
خنار بدکارہ مس گڑا او تغیر تتوس (یعنی بند کتوس) قریب کہ اللہ تعالیٰ اُفتے عام عذاب سٹی گرفتا
کرے۔ (رواہ ابن ماجہ والترمذی ص۱۹۶ ج۳)۔ اِلَی اللّٰہِ طرفاء اللہ تعالیٰ نا مَرۡجِعُکُمۡ جاگہ
رجوع کننگ نا نما جَمِیۡعًا تمامیتا۔ خواہ نیک مریر یا بد فَیُنَبِّئُکُمۡ گڑا خبر تریک نُمے
بِمَا کُنۡتُمۡ سببت ہمتا کہ اسُر تَعۡمَلُوۡنَ ○ عمل کریرہ۔ یعنی نما انسانا تا تمام زندگی نا
عملا تا نم خبر اتیک گڑا مطابقت عمل نا نما نم جزا او سزا اتیک و ہلیک کس گناہ تی پن
کس سنا۔ شانِ نزول:۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما پاریک تمیم داری و عدی ابن بدا ا
پش تمار طرفاء شام نا و اسُرہ ہر نُم کاکہ نصرانی و اُفتن سنگت مس بدیل غلام عمرو ابن العاص نا
کہ مسلمان اس۔ ہروقت کہ داہر مُست سرمُسُر شام تی تو بیمار مس بدیل۔ گڑا او نوشتہ کرے کاغذس
و اُفتی تمام سامان تنا لکھا و لداہم خط سامان تی تنا دہکا و افتے معلوم کتو۔ گڑا او صیت کرے افتے
کہ کنا سامان اراتی کنار سفر۔ چنانچہ اوداو فات کرے (یعنی بدیل)۔ گڑا تلاش کرے عدی و تمیم نصرانی
سامان بدیل نا و ہرفرہ افتیان زرا انس۔ یعنی وتی اس کہ افتی سے صد مثقال سکہ دار خیسن نا
یعنی نقشدار اس ہمن دہکار۔ باقی الو سامان سفر مدینہ شریف تی دُوتی وارثاتا انا۔ تو وارثاک
سامان ملار و تلاش کرے تو کاغذ خنار کہ افتی تمام سامان نا ذرہ ذرہ نوشتہ اس۔ گڑا بشر وارثاک

بُدَیل رض نا تمیم دارِی و عدی نا پارہ غاء، پارہ کہ بُدَیل رض گڑا بھا گرِن سامانان تِنا؟ اُفک پارہ آ ہا،
وارثاک پارہ آیا مُغن مَس مرض اُنا گرہا اخرچ کرِ بہتغاء تِنا؛ اُفک پارہ نہ. تو وارثاک پارہ تن خنا
سامان تِی اُنا کاغذس اُتِی تمام سامان اُنا نوشتہ ارے مگر اسہ ڑزانس خننگ پک اُ خیسنا دیر تُرک
واُتی مسہ صد مثقال چاندی نا ارے. اُفک پارہ تِن معلوم اف انتس کہ تِن تسُن نن نما خلمت تِی اُفت
پیش گرِن، باقی تِن ڑزان یعنی وتی نا علم اف کہ انت مسن اُد. چنانچہ دعوٰیء حضور علیہ السلام نا
دربار تِی اِسُر، گڑا دا آیات نازل مس یٰاَیُّهَا الَّذِیْنَ اے ہم کسّاک! اٰمَنُوْا ایمان اسُر
شَهَادَةُ گواہی تِننگ بَیْنِكُمْ نیام تِی نما. یعنی شاہدی تِننگ ارے ہر اسٹ نا اِذَا حَضَرَ
ہر وقت حاضر مس اَحَدَكُمُ اسٹ نا نما الْمَوْتُ موت. یعنی اثار و نشانیک موت نا.
حِيْنَ ہم وقت تِی الْوَصِيَّةِ وصیت نا. ضروری ارے اثْنٰنِ ہر اسٹ نا. گواہی تِننگ
یعنی وقت تِی حاضر مننگ موت نا تو وصیت کننگ ضروری ارے ذَوَا عَدْلٍ خواجہ مَرِ انصاف نا.
مِّنْكُمْ نُم غان. یعنی نما مذہب نا (یعنی مسلمان) مَرِ. اَوْ اٰخَرٰنِ یا پن ہرٹ مَرِ شاہداک.
مِنْ غَيْرِكُمْ بغیر نُم غان. یعنی مسلمان مفس بلکہ اہلِ کتاب مَرِ. اِنْ اَنْتُمْ اگر نُم ضَرَبْتُمْ
مسافر مسُر فِي الْاَرْضِ زمین تِی. یعنی حالت تِی سفر نا فَاَصَابَتْكُمْ گڑا ارسنگا نُم. یعنی
مسلمانات مُّصِيْبَةُ تکلیفی الْمَوْتِ موت نا. کہ نُم وصیت کرِ رُوبرو تِی ہر اُ توا
وَلداہم شاہداک انکار کرِ شاہدی تننگان تَحْبِسُوْنَهُمَا بند کبُ اُفت. یعنی پیش کبُ ہم
ہر نومکات کہ وصیت نا و قتاء حاضر مسُن مِنْ بَعْدِ گڈ ان. یعنی پد الصَّلٰوةِ
نمازان دیگر نا. کہ وقت ارے جمع مننگ انسانا تا. و آمد رفت ارے فرشتہ غاتا صبح و شام نا.

فَیُقْسِمٰنِ گڑا قسم ہلِرہ۔ وصیّت بنوکا شاہد آک بِاللّٰہِ اللہ پاک نا اِنِ ارْتَبْتُمْ اگر نُمِّی شکّ تمّار۔ یا شک کرے نُم وارتاکے۔ گڑا شاہد آک پارہ لَا نَشْتَرِیْ بِہٖ ہلپنہ ہم قسم نا مقابلہ ثَمَنًا ہر قمس۔ یعنی سامانس دنیا نا۔ یعنی قسم ہر فِنہ اللہ پاک نا دروغت واسطئٹ لالچ نا۔ وَلَوْ کَانَ واگرہ چہ مر۔ وصیّت کروکے ذَا قُرْبٰی خواجہ قرابت نا۔ یعنی سیالی نا۔ یعنی وصیّت اداکروکے تنا اد ارئی تی وصیّت نا صداقتے (راستی اٹ) وصیّت اداکے اگرچہ وصیّت کروکا بندغ انا عزیز وسیالس مر شاہد نا۔ و پارہ شاہد آک وَلَا نَکْتُمُ ودہلپنہ۔ یعنی پوشیدہ کپنہ شَہَادَۃَ اللّٰہِ گواہی تننگ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ہم شاہدی سِناکہ اللہ تعالیٰ نن حکم کرینے ادا کننگ کِن اُنا، ادِ پوشیدہ کپنہ، یعنی کرفن۔ اِنَّآ اِذًا بیشک نن ہندا وقت۔ کہ حق پوشیدہ کرن لَّمِنَ الْاٰثِمِیْنَ ○ بالضرور گناہگاراتیان مرنہ۔ ہر وقت دا آیات نازل مس تو حضور علیہ السلام نمازِ دیگر ناخواناولدا طلب کرے تمیم داری وعدیٔ قسم ترف اُفتِ خرکے تی منبر نا بِاللّٰہِ الَّذِیْ لَآ اِلٰہَ اِلَّا ھُوَ اَنَّھُمَا لَمْ یَخُوْنَا شَیْئًا مِّمَّا دُفِعَ اِلَیْھِمَا۔ (ترجمہ:۔ قسم اللہ تعالیٰ ناکہ ہم ذات کہ پن معبود (یعنی عبادت نالائق) اف بغیر انا ذاتان، بیشک نن خیانت کپنہ ہچو گڑا اس تی ہم مال ناکہ نن تِسُن)۔ دا قسم ہر فنگان پد حضور علیہ السلام اُفتِ ہلا۔ اُفک ہنار۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت ابن عباس رضؓ پائک ہمر زان مکہ شریف تی خننگا، گڑا اُفک پارہ کہ نن بہائٹ ہلکنن اِدِ تمیم وعدی ان، وداہر تو مکاک پارہ کہ نن قیمتٹ ہلکنن اُد بدّیلان کہ مد حضرت عمرو ابن العاصؓ نا۔ تو بدیل ناوارثاک پارہ کہ نم پا تو ہرکہ بدیل خرید و فروخت کتنّ، اُفک پارہ تنا نزد تی شاید متن گڑا انن مکروہ سمجھان داکہ اقرار کرسُن، چنانچہ نازل مس فَاِنْ عُثِرَ اگر معلوم کننگا۔

عَلٰٓی اَنَّهُمَا باتغاءِ داناکہ اُفک یعنی ہم ہر تومکاکہ۔ یعنی تمیم و عدیؔ اسْتَحَقَّآ حقدا رمسّر۔

اِثْمًا گناہنا۔ یعنی اُفتا دروغ و خیانت معلوم مس کہ اُفک پار رکہ نن داوتی بہائت ہلکنن، تاکہ

دفع کرین غان تہمت خیانت تا۔ فَاٰخَرٰنِ گڑا اِرٹ اِرا یَقُوْمٰنِ سلیر۔ تاکہ قسم ہر فر

مَقَامَهُمَا قائم مقام اُفتا۔ یعنی ہر تومکا وصی تاجا گہ تی۔ ہرا شاہد پن گواہی تر۔ مِنَ الَّذِیْنَ

ہم کسا تیان اسْتَحَقَّ حقدار مسّر عَلَیْهِمُ باتغاءِ اُفتا۔ یعنی وصی تا۔ الْاَوْلَیٰنِ ہرا وارث۔

میت تا برر قائم مقام وصی تا ریعنی وصیت کرک) نا مرر۔ فَیُقْسِمٰنِ گڑا قسم ہر فر بِاللّٰهِ

اللہ پاک نا۔ باتغاءِ خیانت و دروغ پا بنگاءِ وصی تا و پار لَشَهَادَتُنَآ البتہ شاہدی تننگ نا۔ یعنی

وارثاتا اَحَقُّ زیادہ حقدار ار مِنْ شَهَادَتِهِمَا شاہدی تننگان اُفتا۔ یعنی قسم ہر فنگ نا

زیادہ حقدار قبولی نا ار، شاہدی یان ہم ہر تومکا وصی تا۔ وَمَا اعْتَدَیْنَآ و اَفن تجاوز کرک۔

شاہدی تننگ تی تنا۔ کہ ناجائز دروغ نا شاہدی اِتن اِنَّآ اِذًا بیشک نن ہندا وقت۔ کہ تجاوز

کران لَّمِنَ الظّٰلِمِیْنَ ○ بالضرور ظالماتیان مرن۔ ہر وقت نا رل مس ہندا آیات تو قسم ہرفر

ہر اینداغ وارثاتان بدیل نا۔ گڑا تمیم داری و عدی اِبن بدّا غان ہزار درہم عوض تی ہم رزان نا

ہلنگا۔ فائدہ:۔ ذٰلِکَ دا حکم۔ قسم تننگ وصیت وقت تی شک کننگ وصیتا کہ بہائت ہلکنن

اَدْنٰٓی زیادہ قریب ار اَنْ یَّاْتُوْا داکہ اتر۔ وصیک۔ بِالشَّهَادَةِ شاہدی تننگ حقت

عَلٰی وَجْهِهَآ باتغاءِ طریقہ نا اُنا۔ کہ ادائی تی اُنا خیانت کپس اَوْ یَخَافُوْٓا یا داکہ خلیسہ۔

وصیک۔ اَنْ تُرَدَّ داکہ رد کننگ ء۔ باتغاءِ وارثاتا اَیْمَانٌ قسم۔ مقابلہ تی انکار کننگ وصی تا

بَعْدَ گڈ س اَیْمَانِهِمْ ط ہر فنگان اُفتا۔ یعنی وصی تا۔ یعنی ہر انسان کہ وصیت کریا یدکہ

وصیّت ناہر فک و صیّتِ اخلاص و سچائی اٹ اداکہ و اُتی خیانت کپ۔ تارکہ اُفتا وارثاتا نیا مرتی جھگڑہ
پیدامف **وَاتَّقُوا اللّٰهَ** وخلیب اللہ تعالیٰ غان۔ لمے انسا ناکہ! وحفاظت کب حکماتا انا۔ **وَ**
**اسْمَعُوا** وخف تبُ۔ ہم حکس کہ بنفک بوخف تونگس قبولی نا۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالےٰ
**لَا يَهْدِي** ھدایت کپک **الْقَوْمَ** قوم **الْفٰسِقِيْنَ ۝** فاسقنگا۔ یعنی ھدایت کپک اُفتِ ع ۴ ۸
طرفاء جنّت نا و دلیل و حجت نا۔ **مسئلہ:-** جائز اف شاہدی تننگ کافرنا باتغاء مسلمان نا۔
دا حکم علم فقہ تی علماء کرا ماتیان دریافت کر۔ **يَوْمَ** ہم دے **يَجْمَعُ** جمع کیک **اللّٰهُ** اللہ تعالےٰ
**الرُّسُلَ** رسولاتِ۔ یعنی دےتی قیامت نا۔ یعنی خوف کب لمے انسا ناکہ! ہم دے نا پرخطر اپیشیان۔
**فَيَقُوْلُ** گڑا ارشاد فرمائیک۔ اللہ تعالیٰ پیغمبراتِ **مَاذَآ اُجِبْتُمْ** انت جواب تننگا رہ؟
یعنی نُونما اُمتاکہ انت جواب تسّر و قتس کہ نُوا فتِ دعوت تسّر توحید نا وحفاظت کن اسلام نا۔
**قَالُوْا** پارہ۔ یعنی رسولاک **لَا عِلْمَ لَنَا** اف نن علم۔ یعنی نن خبر اف۔ حضرت ابن عباسؓ
وحسنؒ و مجاھدؒ و سدیؒ پارہ کہ قیامت نا خوف و خطرہ غان انبیاء علیھم السلام ماتا استاکہ
لرزہ تی تمّرہ و خوف و دھشتان ربّ العزت نا جواب تننگان لاعلمی ظاھر کرہ باتغاء عملاتاء امتّا
تنا۔ وحضرت ابن جریرؒ پائک **لَا عِلْمَ لَنَا** ۔ (اف علم نن) کہ نتیجہ امتّاتا انت مس و نن غان پد انت
عمل کرن و اُستاتِ تی تنا انت ارادہ و عقیدہ تخان۔ **اِنَّكَ** بیشک نی۔ اللہ تعالےٰ **اَنْتَ** نی اُس
**عَلَّامُ** بھازچائک **الْغُيُوْبِ ۝** غیباتا۔ ہم گڑاک کہ پوشیدہ و اندرا رتن غان
یادھلوک مسّن نن غان تن افتا علواف، بغیرہم اران کہ تنا خنتیت خنانُ۔ **اِذْ قَالَ اللّٰهُ**
یاد کر ہم وقت پار اللہ تعالیٰ۔ یا پائک **يٰعِيْسَى** اے عیسیٰ علیہ السلام **ابْنَ مَرْيَمَ** مار مریم نا

اذكر یاد کر نعمتی احسان کنا۔ یا احسانات کنا علیك باتغاء تینا وعلی والدتك م
وباتغاء لمّہ ناتینا۔ کہ پاك کرت و پسند کرت و بے ارغان ن بخشات اراء و پاکے دامن کرت اد۔ وھم
زمانہ نا مخلوقاء عزت و مرتبہ تسّٹ اد۔ و بے موسم میوہ و رزق بخشات اراء۔ و دیر پشن کرت
اركن خشكنگا زمینان۔ و درختان پجھہ ناتا رہ ءُ ھلار شف کرفت اركن۔ وخدی امار ھیت کرفت
اركن۔ و مخلوق نا ایذا اتننگ مرّ کرت اراہان۔ و نی یاد کر اے عیسیٰ علیہ السلام احسانات کنا اذ
ایدتك وقت ھم طاقت تسّٹ ن بروح القدس قف روحت پاکنگا۔ کہ جبرئیل علیہ السلام اس۔
تکلم و ھیت کرسہ الناس بندغاتٹن فی المهد جلونت تی۔ دران حالیکہ چنك اسّس خد
اراسہ۔ و ھندن ن ھیت کرسہ وکھلا ج وحالت تی نبوت نا یعنی بلوغت نا۔ واذ علمتك
و ھم وقت تعلیم تسّٹ ن الکتب خط و کتابت۔ یعنی نوشتہ کننگ۔ و ھندن ن تعلیم تسّٹ ن و
الحكمة و دانائی ء۔ والتورىة و تورات نا والانجيل ج و انجیل نا۔ تعلیم واذ تخلق
و ھم وقت پیدا کرسہ۔ یعنی جوڑ کرسہ و تیفسہ من الطين لجھہ تان۔ یعنی لجھغ بیغاسہ و
تیار کرسہ کھیئة مثالت شکل الطير چک نا۔ باذنی اجازتت کنا۔ و امرت و حکمت کنا۔
نرتنا اختیارت۔ دُن کہ عیسےٰ ایك گمان کرہ۔ فتنفخ گڑا اُف کرسہ فیھا اتی۔ یعنی ھم لجھغ
تی فتكون ولدا مسّکہ طيرا چکس باذنی امرت کنا وتبرئ و جوڑ
کرسہ۔ یعنی تندرستی و صحت بخشاسہ الاكمه مادرزاتا کھوارت۔ یعنی لمّہ غان پیدا مر کا
بے خنات روشن خن بخشاسہ۔ والابرص و بدی ایمارات۔ یعنی برص والات باذنی ج حکمت
کنا۔ یعنی کنا طاقت و کنا اختیار و کنا اللہ تعالیٰ نا فرمانت صحت بخشاسہ۔ واذ تخرج وھم وقت

وقف لازم

پِشن کرسہ الْمَوْتٰی مُردہ اے۔ یعنی زندہ کرسہ مُردہ غاتِ بِإِذْنِيْ اجازتتِ کنا۔ وَإِذْ كَفَفْتُ
وَہم وقت بند کرت۔ یعنی منع کرت وڈہسات بَنِيْٓ إِسْرَآءِيْلَ بنی اسرائیلا عَنْكَ نِغان۔
یعنی یہوداتِ دُکان ہم وقت کہ ناقتل نا ارادہ کرہ إِذْ جِئْتَهُمْ ہم وقت کہ اسُس اُفتاءِ۔
بِالْبَيِّنٰتِ ظاہرا دلیلاتِ کہ معجزہ غاک اسُر کہ ذکر مسُر۔ فَقَالَ الَّذِيْنَ گڑا پارہ ہم
کسّاک كَفَرُوْا کفر کرن مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی یہودا تیان۔ إِنْ هٰذَآ اف ھندا۔ ہر
اسہ معجزہ۔ إِلَّا مگر سِحْرٌ جادوس ہر مُّبِيْنٌ ○ ظاہر۔ یعنی یہوداک حضرتِ عیسٰی
علیہ السلام نا معجزہ غاتِ جادو سمجھار و اُفتا حقانیتان انکار کرہ وَإِذْ ویادکرہ ہم وقت کہ
أَوْحَيْتُ وحی کرت۔ یعنی بہت وشاغاتِ اُستاتِ تی إِلَى الْحَوَارِيِّيْنَ طرفاءِ حواری تا۔
حُواری پارہ خالص سفید مننگ، یا دھوبیت۔ مُراد اُرا ان ھمدر داک وُدوستاک حضرتِ عیسٰی علیہ السلام نا
اراد أَنْ آمِنُوْا بِيْ داکہ ایمان اتبو کن ا۔ یعنی اللہ پاکاءِ۔ وَبِرَسُوْلِيْ ورسولاءِ کنا۔ قَالُوْٓا پارہ
حواریک۔ ہم وقت حُکو کرت و توفیق تسُّت اُفتِ آمَنَّا ایمان اِسُن۔ اللہ پاکاءِ ورسولاءِ ا نا۔
وَاشْهَدْ وشاھدمرہ اے عیسٰی علیہ السلام بِأَنَّنَا داکہ یقینت نن۔ مُسْلِمُوْنَ ○ مُسلمان ارن
یعنی مخلص و موحد و فرمان بردار ارن۔ إِذْ قَالَ یاد کرہ ہم وقت کہ پارہ الْحَوَارِيُّوْنَ
حواریک۔ يٰعِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ اے عیسٰی علیہ السلام مار مریم نا۔ هَلْ يَسْتَطِيْعُ ایا طاقت تخک
یعنی طاقت ار رَبُّكَ سانبھوک نا۔ فائدہ :۔ یستطیع۔ نا معنی یطیع ربُّک۔ ایا نافرمان یعنی دعاءِ
قبول کیک نارب داکہ نناسوال پوروک۔ أَنْ يُّنَزِّلَ داکہ نازل کہ۔ یعنی شیفک۔ عَلَيْنَا بانغاءِ
ننا۔ مَآئِدَةً دسترخوانس۔ یعنی پرنک و پشنکس مِّنَ السَّمَآءِ اسمانان۔ مائدہ پارہ

سرنگ چکنگ، مراد اران دسترخوان کہ اُرتی خوراک مر۔ (مدارک ج ۲ ص ۲۰۴)۔ **قَالَ** پار۔ عیسیٰ علیہ السلام **اتَّقُوا**

خلیب۔ **اللّٰهَ** اللہ تعالیٰ غان۔ دُھن سوال کپّب کہ نرغان مُست ہچو اُمتس دُن سوال کتّن **اِنْ**

**كُنْتُمْ** اگر ارے **مُّؤْمِنِيْنَ** ○ ایماندار۔ انتے کہ جائز اف ایماندارکہ دُھن سوال کے۔ حضرت

سلمان فارسی رضی پائک ہر وقت سوال کرے حواریک حضرت عیسیٰ علیہ السلامان مائدۃ نا تومبارک

ھندا سوالِ سخت مکروہ سمجھا، وپار توبہ و عاجزی کب وصبر و قناعت اختیار کب ھمدس تسّن

نُورزق اللہ تعالیٰ۔ وسوالِ دسترخوان نا کپّب کہ ہر وقت نازل مس باتغاء نما تو اللہ تعالیٰ نا

قدرت نا نشانی اس مرے۔ گڑا نو ثمود نا قومان بار ھلاک مرر، دُن کہ اُفک ہچّہ نا سوالِ حضرت

صالح علیہ السلامان کرر ولد اِتیبہ یعنے تمامیک ھلاک کننگار۔ چنانچہ اُفک یعنے یہود اکے ضد کرر

**قَالُوْا** پارہ۔ حواریک تحقیق سوال کرن **نُرِيْدُ** ارادہ کنہ **اَنْ نَّاْكُلَ** داکہ کُنن **مِنْهَا**

اندا دستارخوا تان۔ **وَتَطْمَئِنَّ** وداکہ تسلّی حاصل کرے **قُلُوْبُنَا** اُستاک ننا۔ خننگٹ اُنا۔

**وَنَعْلَمَ** وداکہ چان **اَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا** داکہ تحقیق راست پارس نن تون۔ صداقت کن

نبوّت نا تنا۔ یعنے زیادہ کنہ یقین وایمان تنا۔ **وَنَكُوْنَ** وداکہ مرن **عَلَيْهَا** باتغاء اُنا **مِنَ**

**الشّٰهِدِيْنَ** ○ شاھد اتیان۔ اللہ تعالیٰ نا وحدانیت کن وقدرت کن اُنا۔ ومرن گواہ نا پیغمبری

کن۔ چنانچہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام غسل کرد و تہات نا پچ بنا وھرا رکعت نماز تا خوا تا وکا تچو

تنا شیف تور وخنت تنا بند کرد و اُغا۔ (مدارک ج ۲ ص ۲۰۴) **قَالَ** پار **عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ** عیسیٰ مار مریم نا

**اللّٰهُمَّ** اے اللہ تعالیٰ! **رَبَّنَآ** اے پروَرش کروک ننا۔ (کذا فی تفتازانی۔ اندن ار تفتازانی تی)

**اَنْزِلْ** شیف کر **عَلَيْنَا** باتغاء ننا **مَآىِٕدَةً** دستارخوانس **مِّنَ السَّمَآءِ** اسمانا تان

تکُوْنُ تا کِہ مَر لَنَا نَن کِن عِیْدًا خُوشی اَس۔ قَائِدہ۔ یعنے ھَنْدَادِءِ ھَلِن بَاعِث خُوشیّ نا
تا کِہ اِحترَام کِن دَستَارخُوان نا نَن و نِن غَان پَدْ نا۔ "عِیْد" پَارہ خُوشیٔ پَدْ غَمان۔ بہاز اَک پَارہ کہ
ھَمُو دِءِ یَکْ شَنبِۂ نا دِءِ اَس کِہ نَصَارَا کِ اِدِ بَاعِث (یعنے سبب) خُوشی نا ھَل کِنُو۔ لِّاَوَّلِنَا وَاسِطَۂ
اَوَّلِیکُ تِکِن نَنَا۔ کِہ نَنَا زَمَانَہ نَا اِنْسَانَاکُ وَاٰخِرِنَا و اٰخِرِیک تِکِن نَنَا۔ یعنے پَدْ نَاتِ کِن نَنَا تَاکِہ نَنَا
پَدْ نَا نَسْلَاکہ (یعنے اَوْلَادْ نَنَا) کُنز اُرِہان وَاٰیَۃً وِنشَانِیَس ثَابِت مَر۔ مِّنْکَ طرَفان نَا۔ یعنے
دَلِیل وَحُجّت ثَابِت مَر طَرفان نَا بَاتَغَاءِ کَمَال وَپُورَہ قُدرت نَا وَصِحیح وَثَابِت مِنتّگ کِن نبوّت نا
گَنَا وَارْزُقْنَا وَرِزق تِرِفْ وَاَنْتَ وَنِی۔ اَللہ تعالیٰ خَیْرُ بہاز بہتَرین الرّٰزِقِیْنَ ۝
رِزق تِرُوکَاتِیَان اُرس۔ قَالَ پَارے اللّٰہُ خُداوَند قُدُّوس۔ جَواب تِی عِیْسٰی عَلَیْہِ السَّلَامْ نَا اِنِّیْ
بیشَکْ اِی مُنَزِّلُھَا نَازِل کِیوہ اُد۔ یعنے ھَمُو دَستَرخُوان۔ عَلَیْکُمْ بَاتَغَاءِ نُمَا فَمَنْ یَّکْفُرْ
گُڑا ھَمُو بَندَغَس اِنکار کَرِ بَعْدُ گُڈّس۔ بِشِیف مِنتّگان دَسترخُوان نا مِنْکُمْ نُمُوغان فَاِنِّیْٓ
گُڑا بیشَک اِی۔ اَللہ تعالیٰ اُعَذِّبُہٗ عَذَاب کِیوہ اُد۔ یعنے ھَمُو اِنکار کَرُوکَاءِ۔ عَذَابًا عَذَاب
کِتنگت لَّآ اُعَذِّبُہٗٓ عَذَاب کِپّرہ ھَمُو اِنکار کَرُوکِ نَا وَرَت۔ یعنے مِثَالِت وَدَولت وَمقدارت
۱۵ ع ۵ اَحَدًا ھِچّو فَردس۔ یعنے ھِچّو بَندَغس۔ مِّنَ الْعٰلَمِیْنَ ۝ تَمَام مَخلُوقَان۔ یعنے تمام جَہَانَان اُدِ۔
یعنے ھَمُو اِنکار کَرُوکِ زیادہ عَذَاب تِرُو، یعنے بہاز عَذَاب اُدِ چُوت۔ حَضرت سَلمان فَارسیؓ پَائِک ھَر وَقت
سُوَال کَرِ عِیسٰی عَلَیْہِ السَّلَام رَبّان نَنَا، تو نَازِل کَرِ اَللہ تعالیٰ دَسترخُوان تِیَامَرتِی ھَر اَجمَر نَاکِہ اَسِٹ
جَمَرس کِیرغَان اُنا وَ اَسِٹ بَاتَغَان اُنَا یعنے ھَمُو دَسترخُوان نَا، کِہ رَنگ اُنَا خِیسُن اَس وَیَہُود اَک ھُرار
اُدِ کِہ تَا کَہان تَجَمَّار وِ بِرُوتی اُفتَا۔ تو حَضرت عِیسٰی عَلَیْہِ السَّلَام اُغَا وَ پَارے اَے اَللہ تعالیٰ ! ھَرس کِن

شکر کُننگ ارِتیان ۔ اَے اللہ تعالیٰ! کر اُد رحمتس و کپہ اُدا فتس و عذابس ۔ ویہودآک خناراُ دِکہ نہایت اعلیٰ درجہ ناخوش بود ارس، تو عیسیٰ علیہ السلام پارہ باید کہ بش مرزیادہ نیکنگا نما ملہ اُد وخواِن ارا پن اللہ تعالیٰ نا ۔ گڑا پارہ شمعون الصفّا کہ حواری تا بلّاس، اَے عیسیٰ علیہ السلام نی ملہ اُد، نی زیادہ بہتر آرس ۔ گڑا بش مس عیسیٰ علیہ السلام وضو کرے و نماز خواناہ اِسکان و ھو غا نہایت بہاز پدا ملا اُد، یعنی ہم مندیل کہ دسترخوان اِتی تفوک اس وپارہ بسم اللہ خیر الرّازقین ۔“ تو اِتی[1] اسہ دِچھی یعنی ماھی اس کباب مرسک تمک اس بے ھٹّی و چرپی اراں و ھا لکہ و نسرغ ناتہ پارہ لاغان بےاس و لیتک ناتہ طرفان سرکہ اس و انگان ایتگان انا قسم قسم نا سبزیک آسُر و پنچ[5] چپتی اِتی تمک اسُر باتعغاء اسہ[1] چپتی نا زیتون و ارٹ[2] میکوغاء شھد و مست[3] میکوغاء سی و چار[4] میکو غاء پنر و پنچ[5] میکوغاء خدید یعنی پتّو ناسوءاسر ۔ گڑا شمعون پارہ یا روح اللہ! ایادافک جنّت ناخوراک ارا یا دنیا نا؟ تو حضرت عیسیٰ علیہ السلام پارہ کہ دا طعاماک نہ دنیا نا ارہ و نہ آخرت نا، بلکہ اللہ تعالیٰ دا فت تنا قدرت تہ پیدا کرے ۔ گڑا پارہ کنب ھمدس سوال کرہ و زیادہ اِتک نم فضلت تنا و افک پارہ یا روح اللہ! نی اوّل شروع کرہ ۔ تو عیسیٰ علیہ السلام پارہ معاذ اللہ، داکہ اِی کنو، باید کُن ہم کسّس کہ سوال کرے ۔ گڑا افک خلی سُر داکہ کنزاراں ۔ چنانچہ عیسیٰ علیہ السلام طلب کرہ بے گناھت و بیماراتِ و بڈّی غاتِ و پہت والات و منداتِ و کوراتِ و مصیبت زدہ غاتِ و پارہ کنب رزق ان اللہ تعالیٰ نا، نورکن مبارک آرہ و پن تکن مصیبت آرہ ۔ چنانچہ افک کنگُرہ ۔ اسہ ھزار[1300] و سہ صد نفر نِشتہ و تیارہی کل افتا شفاخنا تنا بیماری تیان ۔ یعنی فقیراک غنی مسُر و مریضاک شفا و منداک نتی و کھوراک خنی و الفک جو مسُر باذن اللہ ۔ و پچھّی ھند سلامتان سلامت تخوک اس ۔ (صفحہ ۲۰۶ ج ۳) ۔ پدان یہودیک خیانت کرہ و دسترخوان تا نعمتاتان دھکّارہ و ۳

اللہ تعالیٰ نا بے فرمائی ءِ کرر و عیسٰی علیہ السلام نا مخالفت کرر۔ گڑا اللہ تعالیٰ افتیان گڑا اس بزینہ
ونیا رہ ئی تیان خنزیر کرے کہ گلی گلی و گیٹی گیٹی و کوچہ غات تی گشت وچکر کررہ گندگی و غیرہ کنگرہ
و الو مخلوق افتے خنارہ سخت خلی سرہ۔ تو قورا حضرت عیسٰی علیہ السلام نا خدمت تی بسر و اغارہ۔ و
ہر وقت ہم بند غاک کہ خنزیر مسسر حضرت عیسٰی علیہ السلام خنارہ تو خنتان دیر و ہیفرہ و اغارہ۔
و حضرت عیسٰی علیہ السلام افتے افتا پنت تو ارکرکہ یعنی مرّا مرکہ کہ گڑا افک کا تموسرفرہ و اغارہ
و افتے دا طاقت الو کہ ہیت کننگ کہ سر۔ پدان مُسہ دے نا مسر و لد اہلاک مسر۔ (ص ۲۰۶ ج ۳)
واذ قال و یاد کہ ہم وقت پارے اللہ خداوند قدوس۔ حضرت سدیؒ پائک دا ہیت اللہ تعالیٰ ہم
وقت پارکہ عیسٰی علیہ السلام اسمانا برزا کرے۔ کہ کلمۂ "اذ" و صیغۂ ماضی کہ لفظ "قال" نا دلالت
کرہ و الو تمام مفسرینا کہ پارہ کہ دا ہیت اللہ تعالیٰ افتے دے تی قیامت نا پائک و اسطیٔت دہ کہ ودھمکی
و سوائی کن کافرا تا، یا تی صیغۂ ماضی نا وقت وقت معنے تی مضارع نا ہم استعمال مرک، دن کہ
ولو ترٰی اذ فزعوا۔ پارہ الو ۲۲ تی بسُن۔ یٰعیسَی ابنَ مریمَ اے عیسٰی علیہ السلام مارمائی مریم نا۔
ءَ انتَ ایا نی۔ عیسٰی علیہ السلام قُلتَ پارس لِلنّاسِ انسانا تے۔ یعنی نصارات اتّخِذونِی
ہلب کن۔ وَ اُمّیَ و لُمّہ کنا اِلٰہَینِ ہرا خدا۔ فائدہ :۔ پا توجاگہ تی "امّی" نا "مریم"
و اسطیٔت دھمکی نا۔ دا خاطران کہ نی علیہ السلام سیدا مرک ارس و مریمؓ نا لُمّہ و عیسٰی ئیتا دعوے
خدا اپانتگ نا کہ نے و نا لُمّہ خدا پارہ غلط اریکہ اللہ تعالیٰ شریکان پاک ارے مِن دُونِ اللہِ
ماسواء اللہ تعالیٰ غان۔ فائدہ :۔ صاحب المظہری جلد ۳ ص ۲۰۸ تی پائک پارن ابو روق ؓ ہر وقت بنگ عیسٰیؑ
دھمکی ءِ اللہ تعالیٰ نا تو لرزینہ اک یعنی سند اک بدن نا اُنا و جاری مرک ماسان ہر پڑہ نا در کا چشمہ

خوفان اللہ تعالیٰ نا۔ چنانچہ ارشاد اَرے قَالَ پارے۔ یعنے پائک عیسیٰ علیہ السلام سُبْحٰنَكَ پاکی اَرے۔ یعنے

پاکائی اَرے نکن۔ دا کہ نتوں شریک مرے مَا يَكُوْنُ لِيْٓ اَف لارے کنکن۔ یعنے انت گنجائش و طاقت اَرے کن

اَنْ اَقُوْلَ دا کہ پاو مَا لَيْسَ لِيْ ہم گڑا اس اَف کن بِحَقٍّ ط ہچو حقس۔ یعنے کن انت اختیار

و طاقت اَرے دا کہ پاو دن ہیتس کہ اِی اُنا حقدار اف پاننگ نا۔ اِنْ كُنْتُ اگر اَرے قُلْتُهٗ

پارنُت اُد۔ یعنے ہم ہیت فَقَدْ گڑا تحقیق عَلِمْتَهٗ ط چاسہ اُد۔ یعنے ہم پارہ کا ہیت کنا۔ انتے کہ

نی تَعْلَمُ چاسہ۔ یعنے واقف حال اَرس مَا فِيْ نَفْسِيْ ہمو س نفس تی کنا اَرے۔ یعنے کنا ذات ان و استان نی

واقف و معلوم اَرس۔ وَلَآ اَعْلَمُ و تپرہ مَا فِيْ نَفْسِكَ ط ہمو س ذات تی نا اَرے۔ یعنے نا

معلوماتاک تنا سمجھنگان پشن اَرے۔ اِنَّكَ بیشک نی اَنْتَ نی اُس عَلَّامُ بھاز چاءوک

الْغُيُوْبِ ○ پوشیدہ غا گڑاتا۔ یعنے اَنتس کہ مسُن و اَنتس کہ اِسدہ مرک نی اللہ تعالیٰ تمام گڑاتا

واقف اَرس۔ مَا قُلْتُ پاتنُت لَهُمْ اُفتِ اِلَّا مَآ بغیرہمہ ان اَمَرْتَنِيْ بِهٖٓ کہ حکم

کرنس کن ہم نا۔ یعنے نا حکم نا مطابقت بھودیتِ دعوت تسُت کہ پارنت اُفتِ اَنِ اعْبُدُوا

دا کہ عبادت کبُ اللّٰهَ خداوند قدوس نا رَبِّيْ کہ پروش کروک کنا وَرَبَّكُمْ ج و پروش کروک

نُما۔ یعنے اللہ تعالیٰ اَسُت ذاتس چاپ کہ وحدہٗ لاشریک اُد سمجھب، و اَرتن کسس شریک کیب

کہ اُدپیدا کروک کنا و نُما۔ تو توحید نا دعوت ہم وقتس کان اِی اُفتِ تسُت وَكُنْتُ اَسُت عَلَيْهِمْ

باتغاء اُفتا شَهِيْدًا موجود۔ یعنے حاضر اَسُت کہ اُفتا کفر و ایمان نا احوال کن معلوم اَس کہ

اُفتِ حق نا طرفاء دعوت تسُتہ و باطلان منع کرتہ۔ مَّا دُمْتُ ہم وقتسکان کہ اَسُت فِيْهِمْ ج

اُفتِ تی۔ موجود یعنے اِی تنا تمام و تیبہ زندہ ای گی تی اُفتِ توحید نا دعوت تسُت و شرک کننگان اُفتِ

وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

منع کریٹ۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت تَوَفَّيْتَنِي وفات تر فیس کن۔ یعنی قبضہ کرس وبرزا کوس
کن طرفاءِ تینا۔ "توفّی" پا ره ہلنگ گڑا تا پورہ ہلنگٹ۔ تو موت ہم توفّی نا قسمس اَرے۔ چنانچہ
ارشاد اَرے اللهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا (ترجمہ :۔ اللہ تعالیٰ قبضہ کیک
نفساتِ وقت تی موت نا اُفتا و ہم نفس ہم کہ کسّتن تغ تی ہنا)۔ كُنْتَ اَسُس۔ أَنْتَ نی۔ ربُّ
العزّت الرَّقِيبَ نگھبان۔ عَلَيْهِمْ باتغاء اُفتا۔ یعنی نی اللہ تعالیٰ اُفتا ذرّہ ذرّہ نا احوالان و
حقیقتان و عقیدہ غان و ہیتان واقف اَرس وَأَنْتَ و نی۔ اللہ تعالیٰ عَلَى باتغاء كُلِّ شَيْءٍ
ہر گڑا نا شَهِيدٌ ○ گواہ اَرس۔ کہ ہیتاتِ و عملات کنا و اُفتا نی چاسہ وہر گڑا نا عملان
پوشیدہ اُف۔ داسہ ایٹو قیامت ناد ءِ کنا ہر با نا ربّ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ اگر عذاب کس اُفت۔ یعنی
یہودات والو انسانا تِ فَإِنَّهُمْ گڑا بیشک اُفک عِبَادُكَ بندہاک نا۔ امر کہ نامنشاء مرافت
عذاب کس کسّس نغاء اعتراض کتنگ کپک کہ نی مالک و خالق اَرس۔ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ و اگر بخشش
اُفت۔ یعنی گناہتِ اُفتا معاف فرمائیس فَإِنَّكَ گڑا بیشک نی أَنْتَ نی اُس۔ الْعَزِيزُ غالب۔
یعنی قادر و قوّت نا خواجہ اَرس باتغاء ثواب تننگ و عذاب کتنگ نا الْحَكِيمُ ○ نہایت دانا یعنی
پہاز چاءِ ک۔ حضرت عبد اللہ ابن عمرو ابن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاتک۔ بیشک نبی صلے اللہ علیہ وسلّم
خوانا دُعاءِ حضرت ابراہیم علیہ السّلام نا۔ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي
وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ○ (ترجمہ :۔ اے ربّ تم بیشک ہم بتاک گمراہ کرہ پہاز انسانا تیان
گڑا ہر کسّس کہ تابعدار ءِ کنا گڑا بیشک کنا جماعت تی شامل اَرے وہمو بے فرمانی ءِ کنا گڑا بیشک
نی بخشندہ (یعنی بخشوک) نہایت رحم بان اَرس)۔ وخوانا ریعنی حضور علیہ السّلام دُعاءِ حضرت عیسیٰ علیہ

السّلام نا، پارہ اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝ گرا پارہ
حضور علیہ السلام "اَللّٰھُمَّ اُمَّتِیْ اُمَّتِیْ وبکے" (ترجمہ: اے اللہ تعالیٰ! اُمّت کنا اُمّت کنا، و اُغا)۔ ولدا پارہ
اللہ تعالیٰ جبرائیل علیہ السلام، یاجبرائیل! (یعنی اے جبرائیل!) ہن طرفاء محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا
اُدِ پارہ نا ربّ معلوم اے، وارہان ہرّف کہ انتے ہو غسہ و انت گراس ہو غفک؟۔ ولدا بس جبرائیل
حضور نبی کریم نا خدمت تی و جبرائیل ہرّف حضور انو ران۔ تو حضور علیہ السلام خبر تس جبرائیل علیہ
السلام کہ تنا امت نا بارہ اٹ ہو غوہ۔ تو ولدا جبرائیل علیہ السلام اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک، ہن
طرفاء محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا، پارہ اُدِ عنقریب (یعنی بھاز جلد) راضی کرین حق تی اُمّت نا تا، و
غمگین کرفت (یعنی پیرتپ) ن۔ (رواہ المظہری ج۳ ص۲۱)۔ قَالَ اللّٰهُ ارشاد فرمائیک اللہ تعالیٰ هٰذَا
دا يَوْمُ دِ تس يَنْفَعُ نفع ایتک الصّٰدِقِيْنَ ۝ راست گوت۔ صِدْقُهُمْ
راستی افتا۔ یعنی دا قیامت نا دے تی انسان فائدہ رسیفک انسان نا راست گوئی کہ دنیا تی راست
پارسس۔ باقی کافر اتا دنیا تی دروغ و آخرت تی راست گوئی اسہ ذرّہ اس فائدہ رسیپک افت۔
چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ اے، قیامت تی دوزخیک پارہ لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّيْنَ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِيْنَ۔
(یعنی دنیا تی نماز خوانت نُن و غریبات اے غ ہم تتانُن)۔ وَقَالَ الشَّيْطٰنُ (شیطان کافرات پارہ) اِنَّ
اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُّكُمْ الآیۃ۔ (یعنی اللہ تعالیٰ نُم تُن حق نا وعدہ کرو و ای وعدہ کرت نُم تُن
اخا ایت اسکان)۔ مقصد قیامت تی راست گوئی افت یعنی شیطان و کافرات ہرگز فائدہ اتفک، انتے کہ ہرو
افک دنیا تی دروغ تِرہ کہ دنیا دار العمل (یعنی جاگہ عمل نا) اس و آخرت دار الجزاء (یعنی جاگہ عوض
نا اے)۔ چنانچہ ارشاد فرمائیک اللہ تعالیٰ لَهُمْ اوفتے کن۔ یعنی راست گو تکن جَنّٰتٌ باغاک

تجری جاری اَرہ من تحتها کیرغان اُفتا الانھر جوئک خلدین ہمیشہ مرُر
فیہا اُفت تی۔ یعنے ہم باغات تی ابدًا ابدُ الآباد۔ رضی اللہ راضی مرے اللہ تعالیٰ عنہم اُفتیان
یعنے ہم راست گوتیان۔ ورضوا وراضی مرُر۔ راست گوک عنہ اَرہان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان
واسطئت محبت ودوستی نا اُفتا۔ وایمانداراک راضی مرُرکہ اُفت ثواب وجزا پورہ لا تِتّنگک۔ واللہ
تعالیٰ راضی مرکہ اُنا شکریئہ اداکرن۔ ذلک دا رضامندی اللہ تعالیٰ نا الفوز کامیابی اس اَرے
العظیم ○ نہایت بلو۔ انتے کہ دا کامیابی ہمیشہ مرے بخلاف کامیابی ان دُنیا ناکہ جلد فنا مرک
دا ران پد اللہ تعالیٰ تینا بزرگی و بلّئی بیان فرمائیف، ونصارا تا ویہودیتا دعوئ خدائی نا حق تی
عیسیٰ علیہ السلام تا و اُنا اُمّہ نا باطل و غلط قراریس و فرمائیف للہ ثابت اَرے اللہ تعالیٰ کن ملک
بادشاہی السمٰوٰت اسمانتا۔ والارض و زمین تا وما فیہن و ہمدس اَرے اُفت تی۔
یعنے زمین و اسمانتا جندک و اُفتا تہنا گہاک و اُفتا نیام نا مخلوق و زمین تا باتغاء گہاس اَرے دا تمامک
اللہ تعالیٰ نا ملک و مخلوق و مہ و خادم و خدمت گزار اَرے۔ و عیسیٰ علیہ السلام و اُنا اُمّہ مبارک ہم اللہ
تعالیٰ نا مخلوق و پیدا کروک اَرے۔ وھو و ہم ذات علیٰ باتغاء کل شیءٍ ہر گہا نا قدیر ○ ع ۱۶ ۵ ۶
نہایت قادر اَرے، یعنے طاقت نا مالک اَرے، امر کہ اُنا منشاء مر منع کہ و بخش و پیدا کہ و فناکہ و عزت
اِتہ یا ذلت کہ، بیمار کہ یا جوڑ کہ، مسلمان کہ یا کافر کہ، غنی کہ یا فقیر کہ، نرینہ کہ یا نیاری کہ، کور کہ
یا خنی کہ، نیک کہ یا بد کہ، زیبا کہ یا بے زیب کہ، عالم کہ یا جاہل کہ، شریف کہ یا شریر کہ، سخی کہ یا بخیل کہ،
بادشاہ کہ یا فقیر کہ، انسان کہ یا جن کہ، مُردہ کہ یا زندہ کہ، نفع اِتہ یا نقصان اِتہ، اولاد اِتہ یا بے اولاد
کہ، بخش یا سزا اِتہ، جنتاء دیا دوزخ تی بتہ، دا کل اُنا طاقت و اُنا قدرت و اُنا قوت و اُنا اختیار۔

وَ اَنَا مَنْشَآءُ ت مَر رَہ ۔ پن ھچّو نبی و ولی اَس مُردہ و زندہ اس طاقت اُف ۔ بغیر اُنا اختیار ان و منشا اُن
اَسے معمولی ذرّہ اس پیدا و فنا مفک ۔ سُوْرَۃُ الْاَنْعَامِ سورت انعام مَکِّیَّۃٌ مکہ ٹی نازل مس
وَهِيَ مِائَةٌ وَّخَمْسٌ ودا اِتی یک صد شصت پنچ ۱۶۵ اَوْ سِتٌّ وَّ سِتُّوْنَ یا یک صد و شصت و شش
اٰيَةً ایت وَّعِشْرُوْنَ و بیست رُكُوْعًا رکوع ارے ۔ شان نزول ۔ حضرت ابن عباسؓ
پائک سورۃ انعام مکہ شریف ٹی نازل مس ننکان دا نگان انگان اُنا ھفتاد ہزار فرشتہ تسبیح پارسہ
اسُر ۔ بی بی اسماء مسر یزیدؓ نا پائک حضور علیہ السلام نا دھاچی نا مہار کناد و ٹی اس کہ سورۃ انعام
پاتغاء حضور علیہ السلام نا نازل مس کہ قریب اس کہ دھاچی سورۃ نا کبینی نا وجہان پنسس ۔ صفحہ ۱۲۲ ج ۲ ابن کثیر

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرَّحْمٰنِ کہ مہربان الرَّحِيْمِ ○ نہایت بخشندہ ارے ۔

اَلْحَمْدُ تمام تعریفاک ثابت ارہ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن الَّذِيْ ہم ذات کہ خَلَقَ پیدا کرے
السَّمٰوٰتِ اسمانات وَالْاَرْضَ و زمین ۔ یعنی زمینات ۔ یعنی انداز ہ کرے اُفت کن و ار سہ نوک
پیدا کرے اُفت ، تو زمین و اسمانتا پیدائش ٹی و اسمان تا بلاء بلندی و بغیر تیر و تنبہ غان اُنا سلینگ و
اُتی دِء و توبے و استا تا مقرر کننگ ، و زمین ٹی مختلف عجائبات تا موجود مننگ ، و زمین و اسمانتا ہر ٹی
ہزار ھا حادثاتا ظاہر مننگ ، دلیل ارہ پاتغاء خالق حقیقی کہ حمد و تعریف نا حقدار صرف اللہ وحدہٗ
لاشریک ارہ ۔ وَجَعَلَ و کرے ۔ یعنی پیدا کرے الظُّلُمٰتِ تارمئی ۔ و اوندا ایت ۔ دا تاریکی تا
بیان پارہ تلک الرسل یُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ ٹی گدرنگا ۔ وَالنُّوْرَ ۵ و روشنی ۔ یعنی پیدا کرے
روشنیت کہ توحید و رسالت و ایمان ۔ حضرت عبداللہ ابن عمرو ابن العاصؓ حضور علیہ السلامان روایت
کیک کہ تحقیق اللہ تعالیٰ پیدا کرے مخلوق تارمئی ٹی … گڑا اِت پاتغاء اُفتا نور ان تنا ، تو ھر کس سنگا

ھم نُورَان توھِدایتْ مَسْ وھرُکسْ سِان خطا کرِ، یعنے رسِنگتوا دِ گرا کمرا ہ مَس۔ اندا خاطِران پاوُ
بارہ سُن قلم تقدیرنا باتغاءِ علم اللہ تعالیٰ نا۔ (رواہ احمد و الترمذی۔ مشکوۃ ص۲۱۳ ج۳)۔ ثُمَّ پدان الَّذِیْنَ
ھم کساک کَفَرُوْا انکار کرو بِرَبِّهِمْ ربّ نا تینا یَعْدِلُوْنَ ○ برابر کرہ۔ یعنے
اللہ تعالیٰ تون پن گڑاتِ نفع و نقصان تینگ نا بارہ اٹ برابر کرہ۔ یعنے پیراتِ و بزرگاتِ و بُتاتِ
و زندہ غاتِ و مُردہ غاتِ و شیخاتِ و فقیراتِ و بعضے سیداتِ نفع و نقصان رسفک سمجھرہ۔ یعنے بعضے
مشرک مراجا انسانا ک۔ وحضرت النضر ابن شمیل پاٹک ”ب“ بمعنے ”عن“ اَرے۔ گڑا معنے آیات نادُن
مرک یعدلون ہ بمعنے ”یمیلون“ (یعنے اہرسہ ٹتِ طرفاءِ غیرنا)۔ ھُوَالَّذِیْ اُھم ذاتِ خَلَقَکُمْ
پیدا کرے نُو۔ یعنے انساناتِ مِّنْ طِیْنٍ لچھغان۔ یعنے اصلِ (یعنے پیرہ نُما) حضرت آدم علیہ السلام کِہ
اُداللہ تعالیٰ لچھغان پیدا کرے۔ پارہ سُدیؒ کہ رائی کہ اللہ تعالیٰ جبرائیل علیہ السلام طرفاءِ زمین نا
تا کہ ہتِ گڑا اس مِش نا ھندا زمینان، گڑا زمین پارہ اِی پنا ہ خواھوہ اللہ پاک نا پنتْ داکہ کم
کیس کن غان۔ حضرت جبرائیل واپس مس، پارہ لئے پروردگار! اُپناہ طلب کرِ نا پنتْ۔ گڑا اُمون
تس میکائیل علیہ السلام، تو اُراہان ھم پناہ طلب کرے، چنانچہ اُھم واپس مس۔ پدان مون تس ملک الموت
(یعنے عزرائیل علیہ السلام) تو زمین پناہ طلب کرے اُران، تو ملک الموت پارہ اِی پناہ خواھوہ اللہ
پاکان داکہ خلاف ورزی کیو حکم نا اُنا۔ چنانچہ ھرف زمینان۔ یعنے تمام زمینان مُٹھ مِش نا ھرف
گڑا اوار کرے خیسن، موکن، دیہانِ، تو ھتن اخاطران مختلف مسّر رنگاک بنی آدم نا۔ پدان بغافت
یعنے ھم مشتِ دیتنگ ھِنا و سرانگا و خرنا، ھندا خاطران عادتاک و طبیعتاک انسانا نا مختلف مسّر۔
تو اللہ تعالیٰ فرمائیف رحو کہ جبرائیل و میکائیل و نی رحوکتوس تو بالضرور کیوہ روحاتِ ھندا

لچھنا تا جوہر مر کا دُوتی تا۔ رواہ المظہری ص ۲۱۴ ج ۳)۔ وحضرت ابوھریرہ رضی نا اسہ ارا اِپن روایت ھم ھندا بارہ اٹ اَرے۔ **ثُمَّ** پدان **قَضٰٓى** فیصلہ کرے **اَجَلًا** ط اجل یعنی پین ایشان تا موتسکان۔ (ابن کثیر ص ۱۲۳ ج ۲)۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی پائک بیان کرے نتون حضور علیہ السلام کہ اُ صادق و مصدوق۔ فرمائیف داکہ ھر اسٹ نما جمع کننگک پھدتی لمہ تا تنا چھل دے نطفہ۔ یعنی زینہ و نیاری تا دیک۔ پدان ھندا مقدار مریہ دِ ترس ولدا اندا مقدار مریہ سواس، پدان مون ایتک اللہ تعالیٰ طرفاءِ انا فرشتہ اس چھار کلمہ تُن، گڑا نوشتہ کک عمل انا، و اجل (یعنی وقت) انا، و رزق انا و بدبختی و نیک بختی ءِ انا۔ پدان اُف کیک اُتی رُوح۔ گڑا قسم ذات تا کہ اف پن معبود بغیر اَراں بیشک اسٹ نُمُغان عمل کیک عمل جنت نا تا کہ مرک نیا مرتی انا و نیا مرتی بہشت نا اسہ گزس، گڑا سبقت کیک (یعنی مست کشیک) باتعاءِ انا نوشتہ مرک تقدیر نا، نو عمل کیک عمل اھل دوزخ نا، گڑا داخل مرک دوزخ تی۔ و اندن اسٹ نُمُغان عمل کیک بد تو آخرتی تقدیر نا نوشتہ مرک نا مطابقت نیک عملس کیک تو جنت تی داخل مرک۔ چنانچہ حدیث شریف نا عربی عبارت دُن اَرے۔ **وَاِنَّ اَحَدَكُمْ يَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ حَتّٰى مَا يَكُوْنُ بَيْنَهٗ وَبَيْنَهَا اِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا**۔ متفق علیہ ص ۲۱۴ م ۱

**وَاَجَلٌ** و اجل۔ یعنی وقت **مُّسَمًّى** مقرر ارے **عِنْدَهٗ** ہر دتی انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت حسن رحمہ و قتادہ رضی و ضحاک رضی پارہ اجلان اولیکو مراد پین ایشان مونسکان ارے و ارٹمیکو اجلان مراد موتان تابش منتگسکان قیامت نا ارے۔ واللہ اعلم بالصواب۔ **ثُمَّ** پدان **اَنْتُمْ** نُمے انسانا تاک۔ یعنی بعضے انسانا تاک، دن کہ کافراک و مشرکاک۔ **تَمْتَرُوْنَ** ○ شک کرے۔ تقدیر و فیصلہ غاءِ اللہ تعالیٰ نا کہ اصول نما بے حسا، پا ئما الا زمینان پیدا کرے و نوبے قدر و بے عزت تا مخلوق ان پیدا کرے و نو

تاریخ پیدائش و موت نا نظام مقرر کرے۔ ولدا او بعض انسانا ناک جھگڑہ و شک کرے تقدیر تی اللہ تعالیٰ نا[1]
حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک فرمائیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شش[6] قسم نا انسان کہ
لعنت کرینٹ اِی اُفتا و لعنت کرے اُفتاء اللہ تعالیٰ و ھر پیغمبرس کہ دُعاء اُفتا قبول اَرے اُھم لعنت کرے
اُفتا۔ اُشش قسم نا بندغاک داد۔ الزائد[1] فی کتاب اللہ (زیادہ کروک کتاب تی اللہ تعالیٰ نا) والمکذب[2] بقدر
اللہ (دروغ کروک تقدیر اللہ تعالیٰ نا) والمتسلط[3] بالجبروت (غالب مروک تکبرت۔ تاکہ عزت ہم بندغ
کہ اللہ تعالیٰ ذلیل کرینے اد و ذلیل کے ہم بندغ کہ عزت تِسُن اد اللہ تعالیٰ۔ والمستحل[4] لحرمۃ اللہ
(و حلال سمجھوک حرام کروکاء اللہ تعالیٰ نا) والمستحل[5] من عترتی ما حرم اللہ (و حلال سمجھوک
خاندان کنا کہ حرام کرینے اللہ تعالیٰ۔ خلاف کننگ اُفتا) والتارک[6] لسنتی (و ترک کروک (یعنی یلہ ترک
سنت تا کنا)۔ رواہ البیہقی۔ زائد[1] فی کتاب اللہ، روافض یعنی شیعہ حضرتاک اَرے کہ پارہ کہ قرآن نا
پھل سیپارہ اَرے، دہ اء تا حضرت عثمان ساقط کرینے (یعنی الاِن) و پارہ کہ سورۃ احزاب مثالت سورۃ
بقرہ نا۔ والمستحل[2] عترت نبی صلی اللہ علیہ وسلم خوارجاک اَرے والمکذب[3] بقدرۃ اللہ معتزلہ غاک اَرے۔
والمستحل[4] لحرمۃ اللہ مرجئہ غاک اَرے والمتسلط[5] بادشاھک ظالما اَرے۔ والتارک[6] السنۃ تمام اھل خواھشا
و فاسقاک اَرے۔ (مشکوٰۃ ص ۲۱ ج ۳) وَهُوَ اللّٰهُ و اَدِ اللہ۔ یعنی اُنا ذات خالق و مالک و صانع اَرے و عبادت نا حقدار
اَرے فِي السَّمٰوٰتِ اسمانت تی وَفِي الْاَرْضِ و زمین تی يَعْلَمُ چائک سِرَّكُمْ
پوشیدہ رازات نما وَجَهْرَكُمْ و ظاہرا ھیتات و عملات نما وَيَعْلَمُ و چائک مَا تَكْسِبُوْنَ
ھمو س کمائی کرے۔ یعنی نیک یا بد گرا ھمنا ثواب و جزاء ننے اتک و ھتن چائک ہم عملس کہ اینده
کرے و داسکان کتنے وَمَا تَأْتِيْهِمْ و بتن اُفتیاء، یعنی مکہ غاء مِّنْ اٰيَةٍ ھچو نشانیس مِّنْ اٰيٰتِ

نشانی تیان رَبِّهِمْ ربّ تعالیٰ نا اُفتا۔ دُن کہ توبے نا ارا اکپ مننگ و خلتا ہیت کننگ و قرآن پاک نا نازل مننگ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا قدرت و وحدانیت نا دلیل و نبیءِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نا نبوت نا معجزہ اُفتامون تی کافی پیش کننگان۔ اِلَّا مگر كَانُوْا مسُّر۔ عَنْهَا ہندا معجزہ غاتیان مُعْرِضِيْنَ ○ درا غالیکہ رُو گرداری کرک۔ یعنے توجہ تتو نظر ت عبرت نا کہ نصیحت حاصل کر۔ فَقَدْ گڑا بیشک كَذَّبُوْا دروغ سمجہار بِالْحَقِّ حق۔ کہ قرآن مجید و محمد صلی اللہ علیہ وسلم و دین اسلام و توحید رب العزۃ نا۔ لَمَّا جَآءَهُمْ ہر وقت بس اُفتاءِ۔ قرآن مجید کہ اعلیٰ درجہ نا نشانیس اللہ تعالیٰ نا قدرت و حضور علیہ السلام نا نبوت کن۔ کہ تمام دُنیا عاجز ا ر قرآن مجید نا مثال پیش کننگ کپسہ۔ اُنا بار بار خوانِنگان روح تازہ مرک۔ اخس کہ زمانہ گدریک اُنا یعنے قرآن پاک نا قدر و قیمت و عزت زیادہ مرک۔ ایمانداراتِ کن و محمد صلی اللہ علیہ وسلم بس اُفتاءِ، دُن کمالات پیش کرمون تی عربا تا کہ تمام دُنیا عاجز مس۔ مثلاً قرآن مجید نا پیش کننگ، بے خوانِنگی نا باوجود تمام علماتان باخبر مننگ، و علم نا و حکمت نا و ادب نا و شرافت نا و سخاوت نا و پن ہزارہا چشمہ غاتا اُراءِ (یعنے حضور علیہ السلاماءِ) جاری مننگ، و مست ناکتا یا تا عالماک و زاہداک و صوفیک ہمّ حضور علیہ السلام نا تصدیق کرو۔ و ہندن بس اُفت غاءِ توحید (یعنے خدا نا ایسّی) نا دلیلاک و اسلام نا حقانیت، دا نا باوجود پدان ہم دروغ سمجہار ہر اسٹ دا فتا فَسَوْفَ گڑا اجلد يَأْتِيْهِمْ برک اُفتاءِ۔ دےءِ تی قیامت نا۔ یا وقت تی غلبہءِ اسلام نا اَنْبٰٓؤُا خبراک۔ یعنے نتیجہ و حقیقت مَا كَانُوْا بِهٖ ہم کہ اُسٹ اراءِ يَسْتَهْزِءُوْنَ ○ مسخرہ کرار۔ یعنے قرآن مجید و حضور علیہ السلاماءِ و دین اسلاماءِ و توحیداءِ مسخرہ کرار۔ دُن کہ نناز مانہ تی لکھا بے دینا

انساناک قرآن مجید و حضور علیہ السلام نا فرمان برداری و قانونِ اسلام و توحید اء مسخرہ کرر۔ چنانچہ
ایماندارا تیان پوشیدہ اف۔ اللہ تعالیٰ تنبیہ کیک کہ اُدُنا کمراہا کسرات بایدِ ہلپس و اگر نہ اُفتا
نتیجہ و انجام اندن مرء دن کہ مست تا طاقتور انساناک و مرغن عمر ابند غاک و دولت مند اشخصا
و بے فرمانا انساناک تنا عمر و مال و دولت و صحت نا باتغاء دھوکہ کنگر، انبیاء علیہم السلام ماتاء
و اُفتا تا باتاء و اُفتاء دنیاء مسخرہ و ٹہوک و مزاخ کرر، تو اللہ تعالیٰ اُفت مختلف قسم تا عذابا
تباہ و برباد کرر، گڑا اُفتا مالاک و اولاداک و عزتاک و طاقتاک و عمراک و فوجاک و کمراہا عملاک و
بدنما عقیدہ غاک [illegible] و صحتاک و بلند امکاناک و بلا جاگیراک و پرمیوہ غا باغاک و غلطا اہنما
اُفت فائدہ تتور (یعنی تتوس) و عذابات مرکتوس، چنانچہ ارشادے الم یروا آیا ہُرپسہ
اہلِ مکہ و الو انساناک تنا سفرتی کم اھلکنا اخس ہلاک (یعنی تباہ) کرن من قبلھم
مست اُفتیان۔ من قرن قرنات۔ قرن نا معنٰی قوم کہ خرک مرر اسہ زمانہ سے تی۔ مراد
قرنان صد سالہ زندگی نا انسانات قرن پارہ۔ چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پار عبداللہ
ابن بشر المازنی ءِ کہ بیشک نی زندہ مرسہ قرنس، گڑا زندہ مس قرنس (یعنی صد سال)۔ و حضور
علیہ السلام دو مبارکِ خوشکا کا تہما پارسنا و فرمائیک زندہ مر قرنس۔ چنانچہ زندہ مس صد سال۔
(ص ۲۱۶ ج ۳)۔ رواہ البغوی۔ و فی نہایت الجزری)۔ مکنّٰھم قوت تسّن اُفت۔ یعنی مال و اولاد و اسبا
و سامانِ عیش و عشرت بخشان اُفتاء، و آرام تر فن اُفت فی الارض زمین تی۔ یعنی زمین نا
بجائے اُفت بلو کرے فرتسّن۔ مالم نمکن ھم گڑا اتا کہ قوت تتنن لکم نم۔ مال نا و اولاد نا
و اسباب نا، دن کہ اُفت تسّن، مثلاً قومِ نوح علیہ السلام و ہود علیہ السلام و الو انبیاء علیہم السلام ماتا

قومات تسّن۔ وَاَرْسَلْنَا و راہی کرن السَّمَآءَ آسمان۔ یعنے آسمانان بارش۔ یا السَّمَآءَ نا معنٰی بارش۔ عَلَيْهِمْ باتفاء اُفتا مِّدْرَارًا ص پن مایہ۔ یعنے اُفتا ضرورت تا مطابقت بارش بھاز فائدہ منّد کرفن وَّجَعَلْنَا و کرن الْاَنْهٰرَ جوت تَجْرِيْ جاری۔ یعنے وھفین مِنْ تَحْتِهِمْ کرغان اُفتا۔ یعنے مکانا تا اُفتا۔ گڑا زندگی حاصل کرہ نہایت خوشی کتنگت نیام تی میوہ غاتا وجوتا۔ گڑا مالک حقیقیءِ کیر امر کرہ واُتا حکوتا خلاف ورزی اختیار کرہ وانبیاء علیہم السلام تا دروغ تہہ سیجھار ودنیاء مراک وتہتولی کرہ، و پیغمبرا تا قتل تا سازش کرہ و عیش وعشرت نا وجہان آخرت تا زندگیءِ فراموش کرہ و دنیاء فانی تا زندگی تی مشغول مسّر۔ فَاَهْلَكْنٰهُمْ گڑا ہلاک کرن اُفتِ۔ ہر وقت کہ بسّر اُفتاءِ انبیاء علیہم السلام ک۔ گڑا اُفتِ دروغ گو سیجھار۔ گڑا تباہ کرن اُفت بِذُنُوْبِهِمْ سببت گناہتا اُفتا کہ پیغمبر علیہم السلام تا مخالفت کرہ۔ وفائدہ تتوا اُفت قوّۃ اُفتا دنیا تی تو اسودگی وعیش وعشرت اُفتا مر کتوا اُفتیان ہلاکت۔ گڑا امر فائدہ ترءِ داموجودہ غا کافرات و بد عملا انسانات دروغ کرفنگ اُفتا حضرت محمّد صلی اللہ علیہ وسلم و دینِ اسلام و عالماتِ برحقّنگا و قرآنِ حکیم و توحیدِ ربّ العلمین۔ بلکہ ہرگز اُفتِ فائدہ تفک دروغ گو کننگ اُفتا۔ وَاَنْشَاْنَا و پیدا کرن مِنْۢ بَعْدِهِمْ پد اُفتیان۔ یعنے ہم ہلاک و برباد مرکاتیان قَرْنًا قرنات۔ یعنے صد سالہ غا قومات اٰخَرِيْنَ ○ ال۔ یعنے دن کہ مست نا گمراہا دسرکشا قومات تباہ و برباد کرن تو نوھم ہندُن تباہ و برباد کرون اگر ایمان ہت تورہ و گمراہی ءِ التورہ۔ شَانِ نزول:۔ روایت کرن کلبی ورح و مقاتل رح کہ نضر ابن حارث وعبد اللہ ابن ابی اُمیہ و نوفل ابن خویلد پارہ کہ اے محمّد صلی اللہ علیہ وسلم! نن ہرگز

بِتغاءِ ایمان ہتپنہ تا کہ ہتنُس بِن غاءِ کتابس نزدان اللہ تعالیٰ نا وہم کتاب تن چہار فرشتہ ہم مرکہ شاہدی اِتر با تغاءِ ہم کتاب نا کہ واقعی دا کتاب اللہ تعالیٰ نا خرکان اَرے و نی اُنا رسول اَرس۔ چنانچہ فرمائیف اللہ تعالیٰ **وَلَوْ نَزَّلْنَا** واگہ نازل کرنہ **عَلَيْكَ** با تغاءِ نا۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا **كِتَابًا** کتابس۔ نوشتہ مرسس **فِي قِرْطَاسٍ** کاغذ سِٹی۔ یعنے نوشتہ مرسس کاغذاتِ ٹی **فَلَمَسُوهُ** گڑا اَسہ کرہ اُدے۔ یعنے ہل کرہ ہم کتاب **بِأَيْدِيهِمْ** دُوتِنٹ تِنا **لَقَالَ** بالضرور پارہ **الَّذِينَ** ہم کسّاک **كَفَرُوا** کفر کرر۔ ضدّان حسدان **إِنْ هَٰذَا** آف دا نوشتہ مرکا کتاب **إِلَّا سِحْرٌ** مگہ جادو اَسِ **مُبِينٌ** ○ ظاہر۔ یعنے اللہ تعالیٰ ءِ اَرا ان معلوم اَس کہ اُفک ایمان ہتپسہ و بے فائدہ اعتراض کرہ **وَقَالُوا** و پارہ۔ کافراک **لَوْلَا** اَنتے **أُنْزِلَ** نازل کننگتو **عَلَيْهِ** با تغاءِ اُنا۔ یعنے محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا **مَلَكٌ** فرشتہ۔ یعنے اُرتن فرشتہ اَس سنگت مرسس و تن تون ہیبت کرسس و محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا تصدیق بیان کرسس کہ واقعی حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ نا نبی اَرے، گڑا ان یقین کرنہ و ایمان اسنہ۔ تو اللہ تعالیٰ اُفتا بے ہودہ غا سوال نا دفع کننگ کن ارشاد فرمائیف **وَلَوْ أَنْزَلْنَا** واگہ نازل کرنہ۔ اُرتون یعنے حضور علیہ السلام تون **مَلَكًا** فرشتہ اَس۔ دن کہ اُفک مطالبہ کرہ **لَقُضِيَ** بالضرور فیصلہ کننگاکہ **الْأَمْرُ** حکم۔ یعنے ہلاکت نا اُفتا۔ کہ سنت اللہ (یعنے اللہ نا عادت) اندن گدرنگانے کہ ہر امتس کہ معجزہ طلب کرے و لدا فورا ہلاک کننگانے۔ تو اہل مکہ نا طریقہ ہم اندن مسکہ۔ **ثُمَّ** پدان **لَا يُنْظَرُونَ** ○ مہلت تننگ تو سہ۔ گڑاس نازل مننگان فرشتہ نا، بلکہ جلد ہلاک مسرہ۔ حضرت ضحاک پائک اگہ فرشتہ تنا شکلٹ بسکہ تو محض اُنا خننگان ہلاک مسرہ۔ (ص ۲۱۷ ج ۳) **وَلَوْ جَعَلْنَاهُ** واگہ

کرنہ اُرتُن۔ یعنے حضور علیہ السلام تون سنگت مَلَکًا فرشتہ اس۔ خنوسر اُدِ ختنتہ تنا یا کرنہ رسولِ
ملائکس لَّجَعَلْنٰهُ بالضرور کرنہ اُد۔ یعنے فرشتہ غا رسولِ رَجُلًا نرینہ اس۔ تاکہ طاقت
مرا اُفت گفت گو کننگ نا اُرتون و فائدہ لاھر فنگ کراران۔ اگر کرنہ فرشتہ غا رسولِ نرینہ اس منی
وَّلَلَبَسْنَا و البتہ شبہ بتنہ عَلَيْهِمْ با تغاء اُفتا۔ گرا انتوسہ آیا ھم رسول ملائکس
بلکہ پارہ آف دامگر یند غس مثالتہ نما۔ مَّا يَلْبِسُونَ ○ ھمس شبہ پیدا کرہ داسہ با تغاء
نفسا تا تنا قبول کننگ تی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا با وجودِ رسالت نا دلیلاتہ تون۔ لھذا نی
پیغمبر علیہ السلام غمگین و پریشان مفہ اُفتا یے بازی و مسخرہ کننگ نا وجہان۔ وَلَقَدِ و البتہ تحقیق
اسْتُهْزِئَ مسخرہ کننگا ن بِرُسُلٍ پیغمبر علیہم السلامات تو مِّن قَبْلِكَ مُست نغان.
دُن کہ نتون کننگک اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم گرا غمگین مفہ فَحَاقَ پدان احاطہ کرے یعنے
نازل مس وھلک بِالَّذِينَ ھم کسا تے سَخِرُوا مسخرہ کرسر مِنْهُم اُفتیان یعنے مزاک
کرکا تیان۔ کہ ھلک و تباہ کرا اُفتے۔ وبال و عذاب مَّا كَانُوا بِهِ ھم تا کہ اسٹ اراء يَسْتَهْزِئُونَ (٤)
ع ۱۰/۷ مسخرہ کرسرہ۔ یعنے دینا اسلام نا و انبیاء علیہم السلام نا تاء تتولی و مزاق کرسرہ۔ گرا مزاق نا وبال
اُفتے ھلاک کرے۔ ھندن نا یعنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا مزاق کروکاک ھلاک مرسر۔ قُلْ پار۔
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! مسخرہ کروکا تے سِيرُوا چکر کبو۔ یعنے چرنگب ھبو۔ فِي الْأَرْضِ
زمین تی۔ یعنے قدماتنا ھنبو۔ ثُمَّ پدان انْظُرُوا ھرب۔ یعنے نظر تے عبرت نا كَيْفَ
امر كَانَ مس عَاقِبَةُ نتیجہ الْمُكَذِّبِينَ ○ دروغ کروکاتا۔ کہ ھلاک کننگار
عذابات تی دنیا نا۔ و آخرت نا سختنگا عذاب اُفت کن ارکہ قیامت تی اُفت ملک۔ داسہ اُفتا مکانا نا

وَزمیناکہ وَبَاغاک وَدُونک وَچشمہ غاک وَالو نشاأنیک موجود اَرے وَجِنداک اُفتا تباہ وَبرباد مسّر.
لہٰذا نُم مسخرہ کرو کا انساناتِ بایدکہ عبرت حاصل کبو وگرنہ نُم ہم ہندن تباہ وَبرباد مرےدُن کہ اُفک تباہ مسّر **قُلْ** پا۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم دشمناتِ رسُوا کننگ کِن **لِمَنْ مَّا** دِتا اَرے، ہم گڑاک موجود اَرے **فِی السَّمٰوٰتِ** آسمانتِ تی **وَالْاَرْضِ** ؕ وَزمین تی۔ یعنی زمین وَآسمانتا تمام گڑاک اللہ تعالیٰ نا مِلک وَمخلوق اَرے **قُلْ** پا۔ اُفتِ یعنی منکراتِ لَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **لِلّٰهِ** ؕ خاص اللہ تعالیٰ کِن اَرے۔ کہ اُنا ذاتِ اللہِ فقط۔ پن کسّس طاقت چُون چرا نا اَف۔
**كَتَبَ** نوشتہ کرینِ **عَلٰى نَفْسِهِ** بابتغاء ذات ناتِنا **الرَّحْمَةَ** ؕ رحم دِلی۔ چنانچہ حضور علیہ السلام اِرشاد فرمائِف کہ اللہ تعالیٰ ہر وقت پین اکر تمام کائنات۔ تو لکھا کتا یس کہ اُنا نزدتی عرش عظیم نا بابتغان موجود اَرے۔ کہ رحمت کنا غالب مس بابتغاء غضب ناکنا۔ متفق علیہ۔ ص۱۲۵ ج۲ ابن کثیر۔ حضرت ابوہریرہ رضی پائِنک پارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ کِن صد رحمت اَرے۔ وَشیف کرینِ اَسِتّ اُفتیان نیامرتی جِنّاتا وَانساناتا وَچھار پایہ غاتا وَجُوجکاتا وَچکاتا۔ کہ رحُوکرہ اَسِتّ الوغاءِ تِنا وَحیوانات شفقت کرہ بابتغاء اَولادا تا تِنا۔ وَنود وُنہ رحمت اِخترکِن اَرےکہ رحوکیک اُفت اَت بابتغاء بندہ اُتا تِنا دِتی قیامت نا۔ رواہ مسلم۔ وَحضرت عمر ابن الخطاب رضی پائِنک پیش کِننگا دربار تی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا گڑاس قیدی کہ اُفتی اسِٹ نیاڑی اس ہم اَسِ کہ پال اَرے فکہ کہ ناگہان چُھناءِ تِناخنا قیدیتِ تی تودِنگا طرفاءِ چُھنا نا تِنا فوراً ہلک اُدبغل تی ملّا اُدِ پلّا تی تِنا وَ اَرف اُد۔ تو حضور علیہ السلام فرمائِف آیا خیزداما ئی پینک چُھناءِ تِنا خاخرتی؟
تو نن عرض کرین جی نہ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائِف اللہ تعالیٰ زیادہ ہربان اَرے بابتغاء بندہ اُتا تِنا

دا دنیا ٹی غان نسبتٹ اولادان اُنا۔ (ض ۱۲/۳ مج) لَيَجْمَعَنَّكُمْ بالضرور جمع کیک نُم اِلٰى يَوْمِ
الْقِيٰمَةِ قیامت نا۔ یا اِلٰی نا معنٰی فِی یَوْمِ الْقِیٰمَۃِ دِءِتی قیامت نا۔ کہ قبراتیان لمر فاءِ ردء۔
ویبن جاگھہ غاتیان جمع مرر۔ لَا رَيْبَ اَف شک فِيْهِ ؕ ہم تی۔ یعنی جمع کننگ یا دءِتی قیامت نا
کہ بالضرور ہم دءِتی جمع کیک نُم ولدا مطابقت عمل نا ثواب و عذاب اِتک نُم۔ اَلَّذِيْنَ ہم کساک
خَسِرُوْٓا نقصان تی بتیر اَنْفُسَهُمْ نفسات تنا۔ کہ شرک کرہ و نفسات تنا تباہ کرر فَهُمْ
گڑا اُفک۔ یعنی مشرکاک و کافراک۔ لَا يُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان اتپسہ۔ و ایمان ہتپننگ اُفتا ذریعہ
آر تیا ہی کن نفسا تا اُفتا۔ حضرت ابو امامہؓ پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ و سلم کل نما داخل
مرر بہشت تی بغیر ہم کس سان کہ جدا مس جماعتان، دُن کہ جدا مننگ ہچ تا کہ ما الکان گوم مرجنگل بیایان
تی۔ رواہ الطبرانی والحاکم بسند صحیح (ض ۲۲/۳ مج) حضرت ابن عباسؓ پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم صحابہ کرامؓ تا سوال ناجواب تی کہ اللہ تعالیٰ نا روبرو تی تمام کائنات حساب و کتاب تننگ نا
خاطران سلیفنگرہ تو ایا ہم میدان تی دیرار یا اف؟ تو حضور علیہ السلام فرمائیف قسم ہم ذات نا
کہ کنا نفس اونا دو تیءِ بیشک ہمرہ دیرار کہ اولیاء اللہ کہ بالضرور داخل مررہ حوضاتیاء انبیاء علیہم
السلام ماتا و بش کیک یعنی حکم اتک اللہ تعالیٰ ہفتا دہرا فرشتہ کہ دوتی اُفتا خاخر نا لٹاک مرسر گڑا
روکور (یعنی الپرور) بے فرمانات۔ یعنی کافرات حوضاتیان انبیاء علیہم السلام ماتا۔ روایت کرے داحدیث
مظہری، داحدیثس غریب، ابن کثیر ص ۱۲۵) وَلَهٗ و آرار کن۔ یعنی اللہ تعالیٰ کن مَا سَكَنَ ہمر س ہننگک
فِي الَّيْلِ نن تی وَالنَّهَارِ ؕ و دءِ تی۔ یعنی ہر قسم نا مخلوقات کہ نن و دءِ اُفتاءِ گدرنگرہ
تمامیک اللہ تعالیٰ نا ملک و مخلوق ارر کہ اونا حکم نا کرغان و تصرفت و تدبیرتہ زندگی گدرفرہ۔

اَف پین تدبیر کنندہ بغیرا نا ذاتان **وَهُوَ** واود **السَّمِيعُ** بنوک۔ اوازات وھیئتات تمام
کائنات نا **الْعَلِيمُ** ۝ چاءِ روک۔ احوالات و عملات و کاریارات تمام جھان نا۔ پدان اللہ تعالیٰ ارشاد
فرمائیک بندہ و رسول تنا کہ مون تس اُدے ظاہر کننگ کن توحید باعظمت نا و دعوت تننگ کن دین
پُرحکمت نا و حکم کرے اودے اکہ دعوت اِتہ تمام انسانات طرفاء صراطِ مستقیم ئے یعنی استنگا کسر نا۔
**قُلْ** پارے۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم انسانات **أَغَيْرَ اللَّهِ** ایا غیرُ اللہ تعالیٰ غان **أَتَّخِذُ**
ھلیو **وَلِيًّا** دوست۔ یعنی مددگار و معبود و کارساز و نفع تروک و نقصان رسفوک۔ بلکہ ھرگز
ھرگز ھلپرہ (یعنی ھلفپ) بغیر اللہ تعالیٰ غان پن کسّس دوست۔ کہ اللہ تعالیٰ ھم ذات **فَاطِرِ** پیدا
کروک اَرے **السَّمَاوَاتِ** آسمانتا **وَالْأَرْضِ** و زمین نا۔ یعنی و زمینا تا **وَهُوَ** وھم ذات
**يُطْعِمُ** رزق کنفک۔ وخوراک اِتک تمام جھان **وَلَا يُطْعَمُ** و رزق تننگ پک۔ یعنی اللہ تعالیٰ
بے نیاز و بے پرواہ اَرے، اُدے ہچ کہ اسنا محتاج اَف، بلکہ کل کائنات اُنا محتاج اَرے۔ **قُلْ** پارے۔ اَے محمد
صلی اللہ علیہ وسلم **إِنِّي** بیشک اِی **أُمِرْتُ** امر کننگا نت۔ یعنی کن اللہ تعالیٰ ناطرفان حکم تننگانے کہ
**أَنْ أَكُونَ** دا اکہ مرو **أَوَّلَ** اوّلیکو **مَنْ أَسْلَمَ** ھم شخص کہ ایمان اِس۔ ھندا خاطران
حضور علیہ السلام تنا اُمّت نا اوّلیکو شخص دین تی۔ و ھندُن امر کننگانِ کن و پاننگانِ کن **وَلَا تَكُونَنَّ**
و دا اکہ مفہ **مِنَ الْمُشْرِكِينَ** ۝ مشرکاتیان۔ **قُلْ** پارے۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **إِنِّي**
بیشک اِی۔ نبی علیہ السلام **أَخَافُ** خلیوہ **إِنْ عَصَيْتُ** اگر بے فرمانی کرے **رَبِّي** پروَرِش
کروک نا تنا۔ دا اکہ عبادت کرے غیر نا انا تو رسفوءِ کن **عَذَابَ** عذابس **يَوْمٍ** دے ءِ سِتی **عَظِيمٍ** ۝
نہایت بلو۔ کہ اُدے ءِ قیامت نا **مَنْ يُصْرَفْ** ھم کس ساں ھرسِفنگا **عَنْهُ** اُرا ان **يَوْمَئِذٍ**

ایتو نا دے۔ عذاب۔ یعنی دے تی قیامت نا عذاب متو و نجات خنا **فَقَدْ** گڑا تحقیق **رَحِمَهٗ** ط رحم کرے

اراءِ۔ اللہ تعالیٰ تینا فضل و کرامت۔ کہ حفاظت کرے اُدے عذابانتیان قیامت تا۔ اَللّٰهُمَّ نَجِّنَا مِنْ عَذَابِ

يَوْمِ الْقِيَامَةِ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط اٰمِيْن۔ **وَذٰلِكَ** و دا نجات عذابانتیان **الْفَوْزُ** کامیابی س

**الْمُبِيْنُ** ○ ظاہر۔ یعنی قیامت نا پُرخطر ا عذابانتیان خلاصی تو بے پاناں احسان و ہڑ بانی اس اللہ تعالیٰ

پاشان پاش کس نصیب مرے۔ **وَاِنْ يَّمْسَسْكَ** و اگر رسیفہ نے **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ **بِضُرٍّ**

ضرر س۔ دُن کہ فقیری ءِ، یا سختنگا بیماری ءِ، یا قیکی یا پین قسم تا عذاب س **فَلَا كَاشِفَ لَهٗٓ**

گڑا اف مُر کرو کہ ہم ضرر۔ یعنی ہچ کس طاقت اف کہ ہم ضرر مُر کننگ کے۔ **اِلَّا هُوَ** ط

بغیر اُراں۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔ پین ہچو پیر س و بزرگ س و غوث س و سید س و مولوی اس و شیخ س

و فقیر س و صاحب س و ابابکی اس و زندہ اس و مُردہ اس و انسان س و جن س و عالم س و جاہل س و

قبر س و لنگر س و زیارت اس و دنیا ہی اس طاقت اف کہ ہم ضرر و مرض و مصیبت مُر کننگ کیر،

بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ **وَاِنْ يَّمْسَسْكَ** و اگر رسیفہ نے۔ مخاطب۔ اللہ تعالیٰ **بِخَيْرٍ** خیر س۔

یعنی عافیت و صحت و نعمت و مال و دولت و اولاد و غیرہ **فَهُوَ** گڑا ہم ذات **عَلٰى** باتغاءِ **كُلِّ**

**شَيْءٍ** ہر گڑا نا **قَدِيْرٌ** ○ قادر اَرے کہ ہمیشہ تُرہ نعمت و خیر تینا باتغاءِ بندہ غاتینا و ہندن

طاقتو اَرے کہ پلہ و بندہ کے نعمت تینا سببٹ گناہ کننگ بندہ و چوکہی نا تینا۔ و پین ہچو کس طاقت

اف کہ دُن طاقت و اختیار تخنگ کننگ کے۔ **وَهُوَ** و ہم ذات **الْقَاهِرُ** قہر کروکے اَرے۔ یعنی

غلبہ ناخواجہ و زیادہ قوت ناخواجہ اَرے۔ **فَوْقَ** باتغاءِ **عِبَادِهٖ** ط بندہ غاتینا **وَهُوَ**

و ہم ذات **الْحَكِيْمُ** حکمت ناخواجہ **الْخَبِيْرُ** ○ باخبر اَرے۔ ہر گڑاان کہ ذرہ اس اراں پوشیدہ

اَف۔ شان نزول :۔ پارہ کلبی ؓ بس اَھلِ مکہ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم نا خِدمت ٹی پارِر
نِشان اِتہ نن ھم کسّس کہ شاھِدی اِتہ کہ بیشک اَللّٰہ تعالیٰ نا رسُول اُرس۔ اَنتے کہ نن کسّس خنپنہ
کہ نا تصدیق کے۔ حالانکہ نن یھوداتیان و نصاراتیان دریافت کرن نُن نا نسبت، مگر اُفک اِنکا
کرر کہ ھچّو ذکرس نا اُفتا کتاباتٹی اَف۔ چنانچہ نازل کرے اللہ تعالیٰ قُلْ پار۔ اَے محمدؐ! صلی
اللہ علیہ وسلّم اَیُّ شَیْءٍ ھراکہا اَکْبَرُ زیادہ بلُن اَرے۔ شَھَادَۃً اُرے وٹے شاھِدی۔
قُلْ پار۔ اَے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلّم اُفتے اَللّٰهُ خدا او تدّقدوس بلُن اَرے شاھِدی تِننگت۔
شَھِیْدٌ گواہ اَرے۔ اَللّٰہ تعالیٰ بَیْنِیْ نا مرتی کتنا۔ وَبَیْنَكُمْ وقف ونیا مرتی نما کہ اِی اللہ تعالیٰ نا
رسُول اَریٹ کہ اللہ پاک نا ارشاد اَرے کہ رائی کتّنُن تے مگر تمام اِنسانات کن وَاُوْحِیَ دوحی کننگا
اِلَیَّ ام فاء کنا ھٰذَا دا الْقُرْاٰنُ قرآن مجید۔ کہ عاجز کرکہ وخبر ترکہ اَرے شروع
کائنات نا و اِنتہا غان دُنیا نا۔ چنانچہ مُست نا کتابات ٹی ذکر اُنا رے یعنی قرآن مجید نا) وکنا حضور علیہ
السّلام نا رسالت نا ذکر اَرے۔ لِاُنْذِرَكُمْ تاکہ خلیفو نُو۔ عذاب آتیان اللہ تعالیٰ نا اکہ ایمان ھتّوَر
بِہٖ ذریعہ اُنا۔ یعنی قرآن مجید نا۔ وھندن خلیفوہ ذریعہ اَٹ قرآنِ مجید نا وَمَنْ بَلَغَ ط
وھم کسّس کہ رسنگا اُراء قرآن مجید تادسکان قیامت تاجنّ و اِنسانات۔ حضرت عبداللہ ابن عمرو رضی
پائک فرمائیفہ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم رسفبُ کن غان اگرچہ اَسہ آیت ٹی مر"۔ وحدیث بیان
کب بنی اسرائیلاتیان۔ وباک اَف۔ وھم بندغس کہ دروغ ترم باتغاء کنا پاید کہ تیار کے جاگہ نا خاخر ٹی
(متفق علیہ)۔ وحضرت عبداللہ ابن مسعود رضی پائک بیشک رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم فرمائیفہ اللہ تعالیٰ
خوش کے وھم بندغ کہ بنگ ھیتاتِ کنا کرا یاد کرے اُفت وحفاظت کرا اُفت و اَدا کرے اُفت بھار ھر فوکہ علوانا

اَر ر طرفاء ہم شخص ناکہ اُر یادہ سجھ اُر اَر رسفوکان۔ (الحدیث) محمدؐ ابن کعب القرظیؒ پائک
ہم کس ساء سر مس یعنی ر سنگا قرآن مجید، گویا خنا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم وبنگ اُر ان درا
المظہری ص ۲۲۴ ج ۳ اَئِنَّكُمْ آیا نُم۔ اہل مکہ لَتَشْهَدُوْنَ بالضرور شاہدی اِرے اَنَّ تحقیق
مَعَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ تون اٰلِهَةً معبود اَر اُخْرٰى پین۔ العیاذ باللہ۔ قُلْ پار۔ اے نبی کریم
صلی اللہ علیہ وسلم لَّآ اَشْهَدُ شاہدی تفرہ۔ ہم گر اسنا کہ نُم شاہدی اِرے۔ قُلْ پا۔ اے
نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّمَا هُوَ سواءِ دا اَرَ ان اَف بیشک ہم اللہ تعالیٰ اِلٰهٌ معبود س دا ر
وَّاحِدٌ اَستٌ۔ یعنی تنہاءُ ذاتس۔ مستحق عبادت نا اَر۔ و واجب وجود اُنا و پید اکننگ و رزق
تننگ و تمام کمال نا صفتاک اُنا ذات کن خاص اَر کہ اُر تون کس شریک اف۔ وَّاِنَّنِیْ و بیشک اِی
بَرِیْٓءٌ بیزار اَرت مِّمَّا ہمر س تُشْرِكُوْنَ ۝ شریک کرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ تون بنات و غیر
اللہ غان پین کرات۔ اَلَّذِیْنَ ہم کساک اٰتَیْنٰهُمُ تسن اُفت۔ الْكِتٰبَ کتاب۔ یعنی
توراۃ و انجیل۔ یہود و نصارات۔ یَعْرِفُوْنَهٗ چارہ اُد۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ اللہ تعا
رسول و اُنا رسول مننگ تی ہچ شک و شبہ اس اف۔ اُفک یعنی یہود و نصاراک حضور علیہ السلام
دن چارہ کَمَا دن کہ یَعْرِفُوْنَ چارہ اَبْنَآءَهُمْ مات تنا۔ بنا ما تیان۔ اَلَّذِیْنَ ہم کسا۔
خَسِرُوْٓا نقصان تی بتیر اَنْفُسَهُمْ نفسات تنا۔ کہ حضور علیہ السلام نا تعریف کہ اُفتا کتابات تی
نوشتہ اس اُد دہ ہکار۔ فَهُمْ اُفک لَا یُؤْمِنُوْنَ ۝ ع ایمان ہتپسہ۔ یعنی حضور علیہ السلام
یقین کپسہ و اُنا نبوت نا انکار کرہ۔ حضرت بغویؒ پائک ہر وقت مس دے قیامت نا ہر سک اللہ
تعالیٰ مؤمنات کن جاگہ غات اہل دوزخ نا جنت تی و کیک دوزخی تکن جاگہ غات مؤمنا تا دوزخ تی۔

وقف لازم

وقف غفران ۲۰

ع ۱۰/۸

وَهنْدَ اِدِ پارہ "خسران" یعنی ظاہرا تباہ کاری وَمَنْ اَظْلَمُ وَدِ زیادہ ظالم مِمَّنِ
ہِم بندغ سِان افْتَرٰی تَف۔ یعنی جوڑ کرے عَلَی اللّٰہِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا کَذِبًا دروغ۔
کہ دعوے کرے رسول مننگ نا و پارے کہ وحی کننگان کن غاء۔ وحالانکہ وحی کننگ تن اراء۔ اَوْکَذَّبَ
یا دروغ کرے بِاٰیٰتِہٖ ؕ آیاتات اُنا۔ کہ قرآن مجید کہ اُدِ دروغ سمجھا۔ کہ کسر توحید نا و رسالت نا
نشان تسکہ۔ اوفک توحید نا مخالفت و رسالت نا منکر مسّر۔ لہٰذا اوفک زیادہ ظالم آرے کہ ظاہران
ظاہر انکار کرے یا کرہ۔ اِنَّہٗ بیشک شان دادِ لَا یُفْلِحُ کامیاب مفسہ الظّٰلِمُوْنَ ○
ظالماک۔ چنانچہ اسِ خدا اوالاس پائک :۔ بیت :۔ وائے بر قومے کہ بت را سجدہ بے حجت کنند + بارسل
گویند ایتونا بسلطانٍ مبینٍ :۔ (ترجمہ :۔ افسوس اے ہم قوماء کہ بت تو بغیر دلیلان سجدہ کرہ + مگر
برحقہ کا پارہ کہ نن تنا رسول مننگ نا دلیل (معجزہ) نشان اِتبو") وَیَوْمَ وہم دے نَحْشُرُهُمْ بش
کنہ اُفت جَمِیْعًا تمامیت۔ یعنی دے تی قیامت نا۔ کہ ہم دے بار سخت و خطرہ غاتان پُر آرے دے
داخس خرہ کہ کننگوء کہ اُنا گرمی ان انسانا تا خیداک یا تسکان برور وسف زمین تی ھفتاد گوانزھنز
(ص ٢٢٦ ج ٣) ثُمَّ پدان نَقُوْلُ پانہ۔ پنجاہ ھزار سالان پد لِلَّذِیْنَ واسطہ ہم کسّا اَشْرَکُوْا
شرک کرن اَیْنَ ارادُ؟ شُرَکَاؤُکُمُ شریکاک نما۔ یعنی معبوداک (یعنی خداک) نما کہ افت
نم دنیا تی تنا کارساز و نفع ترکہ سمجھاسرے و افتے کن خیرات و نذر و نیاز مناّرکہ۔ الَّذِیْنَ ہم
معبوداک کُنْتُمْ اسُرے۔ نم منشر کاکہ تَزْعُمُوْنَ ○ گمان کررکہ۔ افت بلکہ یقین کررے افتاء
کہ اوفک اللہ تعالیٰ نا خرہ کہ ننکن سفارش کرہ۔ اینو سختی نادے افت نوارے کب اگرا اوفک نم کن پائین
سفارش کننگ کرہ۔ بلکہ ھر گڑ کننگ کپسہ۔ ثُمَّ پدان لَمْ تَكُنْ مفک فِتْنَتُهُمْ حجت

وَ دلیل وَ برہانہ اُفتا اِلّآ اَن قَالُوا مگر دا اِرہ پارہ وَاللّٰهِ خدا انا قسم رَبِّنَا کہ پروَرِش
کروکہ ننا مَا كُنَّا متنن مُشْرِكِيْنَ ۝ مشرک اتیان۔ حضرت ابنِ عبّاس رض پائک ہروقت مشرکاک
خنرہ کہ اللہ تعالیٰ معاف فرمائیک مسلمانات، گڑا مشرکاک تنا شرک کننگان انکار کرہ شاید معاف
کننگرہ۔ چنانچہ ارشاد اَرے اُنْظُرْ ہُر۔ اے مخاطب كَيْفَ اَمر كَذَبُوْا دروغ پارہ۔
عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ باہتغاء نفسا تا تنا۔ یعنی تن تینٹ دروغ گوئے قرار تننگ تی اَرہ۔ وَضَلَّ
وگم مس عَنْهُمْ اُفتیان مَّا كَانُوْا ہم گڑا اس کہ اَسُر يَفْتَرُوْنَ ۝ دروغ جوڑ کرہ۔
یعنی اُفتا باطل خیالاک و مشرکانہ عقیدہ غاک وگمراہ کرہ کام رسدا کہ۔ کل اُفتیان گم مرر۔
**شانِ نزول:** حضرت کلبی رض پائک جمع مسر ابوسفیان[۱] ابن حرب وابوجہل[۲] ابنِ ہشام و ولید[۳] ابنِ
المغیرہ ونضر[۴] ابنِ الحارث وعتبہ[۵] وشیبہ[۶] مار ربیع نا و امیہ[۷] و ابی[۸] مار خلف نا و حرث[۹] ابنِ عامر
خف توررہ قرآنِ مجید۔ گڑا پارہ نضر اُ بائو قتیلہ نا انت پائک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)؟
نضر پارہ ای تپرہ، انت پائک بغیر دا اران کہ جوراک سر رہا نا و مست تا قصہ پائک۔ دن کہ ای نو
قصہ بیان کیوہ۔ ونضر اس کانی قصہ خوانس مست نا قوما تا وتاریخا تا اُفتا۔ ابوسفیان پارہ کہ ای
خنوہ کہ حضور علیہ السلام نا پاراک حق معلوم مررہ۔ تو ابوجہل پارہ خبردار ہرگز اقرار کپس
ہندا انا، و پین روایت تی برک، موت اسان اَرے باہتغاء ننا دا قرآن تا باورکننگان۔ چنانچہ اللہ تعالےٰ
نازل کرے وَمِنْهُمْ وَ بعضے اُفتیان۔ یعنی کافرا تیان مَّنْ يَّسْتَمِعُ ہم کسس اَرے یا ہم کساک اَرے
خف توررہ اِلَيْكَ ج طرفاء نا۔ ہم وقت کہ قرآن خوانسہ وَجَعَلْنَا و کرن عَلٰى قُلُوْبِهِمْ
باہتغاء اُستا تا اُفتا۔ یعنی ہم خف تورکاتا۔ اَكِنَّةً پردہ اَنْ يَّفْقَهُوْهُ دا کہ سمجھ اُد۔

بلکہ سمجھنگ کپسہ ہم قرآن مجید۔ وَھندن کرنن **وَفِیٓ اٰذَانِھِمْ** وَخفتی تی اُفتا **وَقْرًا** ط
کبینی۔ یعنے خفت تی اُفتا پردہ تخانن، یعنے کہ کرنن خفت اُفتا حق نا بننگان۔ تاکہ حقیقت بننگ کپس و
فائدہ ہرفنگ کپس۔ **وَاِنْ یَّرَوْا** واگہ خنر **کُلَّ اٰیَةٍ** ہرہر نشانیس۔ یعنے معجزہ **لَّا یُؤْمِنُوْا**
**بِھَا** ط ایمان ہتپسہ اوہاء۔ انتےکہ اللہ تعالیٰ کرنے بانغاء خنتاو اُستاتا وخفتاء اُفتا پردہ کہ حق نا طرفا
توجہ رموکن) تفس وباوہ غاتاتنا رسم ورواج الیس وحضور علیہ السلام نا نقش قدم ہلنگ کپس۔
**حَتّٰٓی** تاکہ **اِذَا جَآءُوْكَ** ہروقت بسنغاء **یُجَادِلُوْنَكَ** جھگڑہ کرہ نتون۔ **یَقُوْلُ**
پارہ **الَّذِیْنَ** ہم کساک **كَفَرُوْٓا** کفر کرنو **اِنْ ھٰذَآ** اف دا قرآن **اِلَّآ** مگر
**اَسَاطِیْرُ** قصہ ء **الْاَوَّلِیْنَ** ○ مستتا۔ بے سند ہیت، قابل قبولی نا اَفس۔ **وَھُمْ**
و اوفک۔ یعنے کافراک **یَنْھَوْنَ** منع کرہ۔ **عَنْهُ** اوہان۔ یعنے قرآن مجید نا خف تو ننگان پین کسا
منع کرہ۔ **وَیَنْـَٔوْنَ** و مر مرہ۔ تینت۔ **عَنْهُ** ج اوہان۔ یعنے قرآن مجید نا خف تو ننگان و عمل کننگان
**شانِ نزول** :۔ اندا آیات نازل مس حق تی ابو طالب نا وا ناخیالاتا تا پارہ اٹ نازل مس۔ گڑا
آیات نا معنے دُن مرک **وَھُمْ یَنْھَوْنَ عَنْهُ** و اوفک منع کرہ حضور علیہ السلام نا ایذا و تکلیف تننگان
الوکسات، **وَیَنْـَٔوْنَ عَنْهُ** و مر مسہ اوہان۔ تنت یعنے ایمان ہتوسہ۔ چنانچہ مشرکاتا امیر طبقہ مچ
مسہ یسہ ابو طالب نا خدمت تی و پارہ ہل و ہناس نن غان زیباء واتہ نن محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔
گڑا ابو طالب پارا اخس انصافس کرکنت، کہ اتو نما رتا تاکہ نم اُدقتل کب وای پرورش کیو
مارتما۔ روایت کرداد بغوی ص۲۲۸ )۔ ہندا خاطران دا بندغ حضور علیہ السلام نا اللہ وغیرہ قریشتا
کاقی اوتون ظاہر و پوشیدہ ہمدردی کرہ۔ چنانچہ حضور علیہ السلام ابو طالب اسلام نا دعوت تس،

تو اود پاریکہ اگر قریشاک کن ملامت کتوسہ تو ضرور رای ایمان اِستہ و خنت تا پهدین کرہ تہ ایمان اتزنگت۔ مگر دشمناتان تا حفاظت کیوہ۔ چنانچہ دا شعرات پارہ۔ **اشعار**:۔

وَاللهِ لَنْ يَّصِلُوْا اِلَيْكَ بِجَمْعِهِمْ — حَتّٰى اُوَسَّدَ فِى التُّرَابِ دَفِيْنًا

ترجمہ:۔ خدا نا قسم هرگز تکلیف رسفیسہ تنا ذریعہ اٹ جماعت کرنا — تا کہ تکیہ عملنگ تنت مشت تی دفن مرک۔

فَاصْدَعْ بِاَمْرِكَ مَا عَلَيْكَ غَضَاضَةٌ — وَابْشِرْ وَقَرَّ بِذَاكَ عَنْكَ عُيُوْنًا

کرا ظاہر کر دین تنا، اف باتغاء ناهچو نقصانس — وخوشی حاصل کر و پدین کرانده ایارہ اٹ تا خنت

دَعَوْتَنِىْ وَعَرَفْتُ اَنَّكَ نَاصِحِىْ — وَلَقَدْ صَدَقْتَ وَكُنْتَ ثَمَّ اَمِيْنًا!

دعوت تسّس کن وحالانکہ چاوہ بیشک نی خیرخواہ اُرس کنا — وبیشک راست پاسہ، وحالانکہ اُرس هندا دعوت تی زمین،

وَعَرَضْتَ دِيْنًا قَدْ عَلِمْتُ بِاَنَّهٗ — مِنْ خَيْرِ اَدْيَانِ الْبَرِيَّةِ دِيْنًا

وپیش کرس دینس بیشک چاوہ کہ تحقیق هم دین — بهاز بهتر اُرہ دیناتیان دنیانا ازھوئے دین،

لَوْلَا الْمَلَامَةُ اَوْحَذَارُ مُسَبَّةٍ — لَوَجَدْتَنِىْ سَمْحًا بِذَاكَ مُبِيْنًا

اگر متوکہ ملامتی یا خوف بد پارہ کا تا — ضرور خناسہ کن، قربانی تڑک انداد دین کن ظاهرا

**وَاِنْ يُّهْلِكُوْنَ** هلاک کیسہ۔ هندا بارہ اٹ **اِلَّآ** مگر **اَنْفُسَهُمْ** نفسات تنا۔ **وَمَا يَشْعُرُوْنَ** ○ و پہ مفسہ۔ کہ ایمان هتپننگ اُفتا جندا ات هلاک کیک۔ وحضور علیہ السلام هچو نقصانس مفک۔

**وَلَوْ تَرٰٓى** و اگر خنس۔ کافرات و مشرکات و دین نا مخالفت کروکات **اِذْ** هموقت **وُقِفُوْا** سلی فنگرہ **عَلَى النَّارِ** باتغاء خاخر نا۔ یعنی هموقت کہ پیش کننگرہ باتغاء خلخر تا وخنزہ عذابات، تو نی حضور علیہ السلام یا نی مخاطب بالضرور خنوس اُفتا حالتات سخت خطرناک۔

فَقَالُوْا گڑا پارہ یٰلَیْتَنَا لے افسوس ننکن۔ یا اَے اَرزونا نُرَدُّ واپس کننگانہ۔ طرفاء
دُنیا نا جاگہ غا عمل کننگ نا۔ وعمل کرنہ جوان۔ وَلَا نُكَذِّبَ ودروغ کتوتہ بِاٰیٰتِ آیاتات
رَبِّنَا پروردگار ش کروکے نا تنا وَنَكُوْنَ ومسّنہ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ○ ایماندار اتیان۔ یعنی ہر وقت
خنارہ زنجیرات خاخرنا و طوقات خاخرنا وفرشتہ غات وجانا وہرات وسلاخت خاخرنا وپین قسم نا
عذابات گڑا افسوس کرہ تنا بِن نگا زندگی ئن وا رزوتخو ایمان نا۔ چونکہ ایمان نا قدر زندگی تی
تتوس ومالک حقیقی وخالق مربی ءِ پہ متوس وا نا حکم منتوس، تو دوزخ تی ارمان وافسوس
کرور۔ چنانچہ ارشاد اے بَلْ بَدَا بلکہ ظاہر مس لَهُمْ افتِ کن۔ ہندا وقت دوزخ تی
ہمو گڑا اس کہ پوشیدہ کرسہ نفسات تی تنا۔ کہ کفر و شرک ودروغ کننگ حق نا وحسد وبغض و
نفاق وغیرہ گناہت مَّا كَانُوْا اسُر يُخْفُوْنَ ذہکارہ مِنْ قَبْلُ ؕ مست۔ دنیاتی
نفاق وغیرہ۔ وَلَوْ رُدُّوْا واگہ واپس کننگسر۔ بفرض محال طرفاء دنیا نا گڑاس ہمہان کہ
خناسہ دوزخ لَعَادُوْا بالضرور واپس مسرہ لِمَا طرفاء ہمنا نُهُوْا منع کننگاسر عَنْهُ
اران۔ یعنی کفر و شرک کان۔ یعنی بالضرور کفر و شرک و نفاق وغیرہ گناہت کرہ۔ دن کہ یہودا
حضور علیہ السلام خوب چائسرہ مگر ولدا ہم تکبر و ضد نا وجہان انکار کرہ۔ وَاِنَّهُمْ و
بیشک اُفک لَكٰذِبُوْنَ ○ بالضرور دروغ تہرہ۔ ہم گڑا اسناکے وعدہ کرہ۔ حضرت ابوہریرہؓ
پائک بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آن، فرمائفک بالضرور عذر بیان کیک اللہ تعالیٰ حضرت
آدم علیہ السلام تون مسہ عذر۔ ارشاد فرمائفک اللہ تعالیٰ اے آدمؑ! اگہ ای لعنت کتوتہ
دروغ ترا تاء وبغض کتوتہ دروغ پارہ وکا تاء وخلاف پارہ کاءِ۔ و وعدہ ہم کرسٹ باتغاء پاروکنا

تِنا۔ یقینٹ رحم کرتہ بغاء اینو اولادات نا تمامی بخشاتہ ولکن ثابت مسٹن فیصلہ طرف فان کنا۔
اگر دروغ کننگا رسولاک کنا و بے فرمائی کننگا حکم نا کنا بالضرور پر کیوہ جہنم جنٹ وانسانا تیان
تمامی۔ وفرمائیک اللہ تعالیٰ اے آدم علیہ السلام! ای بیشک داخل کیرہ خاخرتی ہچو کس
ونہ عذاب کیوہ اُفتیان بغیر ہم کسان کہ چاوہ علمٹ تنا، اگر ای واپس کیوا دُنیاغاء بالفرض
رجوع کیک طرفاء ہموید نگا عملا تا کہ مست داران اس ہم عملاتتی بدنگا، نہ رجوع کرو
نہ واپس مس۔ وپائیک اللہ تعالیٰ اے آدم علیہ السلام بیشک کرہ ن منصف نیامرتی تنا و
نیامرتی اولادنانا، سل خرک میزان یعنی ترازو ناکہ ہم وقت پیش مرہ مومن تی تا عملاک
اُفتا گرا اھر کس سنا زیادہ مسہ نیکیک بدی تان اُنا اسہ ذرہ اس گرا واجب مس اُرکن جنت
تاکہ چاس ای اللہ تعالیٰ داخل کیرہ یعنی کرفنٹ، خاخرتی بغیر ظالمان۔ رواہ الطبرانی فی الاوسط
ص۲۳۰ م ج ۳)۔ **وَقَالُوٓا** و پارہ۔ دُنیاٹی مست داران۔ یعنی عذابا تاخننگان۔ یا پارہ ہر وقت اُفت دُنیاغاء
موقع بفرض محال رسنگ۔ **اِنۡ هِیَ** اف دا زندگی **اِلَّا حَیَاتُنَا** مگر زندگی ءِ ننا **الدُّنۡیَا** دُنیانا
بس **وَمَا نَحۡنُ** و اف نن **بِمَبۡعُوۡثِیۡنَ** ○ بش مرک۔ کہنگان پد۔ یعنی بد بختا انسانا تک بفرض
محال بار ثانی یعنی ارٹ میکو وار) دُنیاٹی ولدا ہم آخرت نا منکر مرہ د کہنگان پد بش مننگ نا
انکار کرہ۔ (ابن کثیر ج ۲ ص ۱۳۸)۔ المظہری ج ۳ ص ۱۳۰۔ **وَلَوۡ تَرٰٓی** و اگر خنس۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔
کافرات و مشرکات و منافقات و ظالمات و بے دینات و مخالفات و حرام خورات و فاسقات و اسلام نا
دشمنات و دھوکہ بازات و پلیتات و دروغ ترات و دزات و بدکارات و عبادتا تا قضا کرکات
**اِذۡ وُقِفُوۡا** ہمو وقت کہ سلی فنگرہ **عَلٰی رَبِّهِمۡ** باتغاء فیصلہ کننگ کن ربٹ نا تنا۔ یعنی ہمو وقت کہ

بَنْدْ کَننگرَہ سُوال کَننگ رِکن عملاتِ رکن دُنیا تا کہ نوجوانی وَ عمر وَمال وَ علم نا اُفتیان دَریافت کرِ۔
گُڑا اختوس اُفتِ نِہایت تباہ کار وَ پریشان حال وَ رسوا مرِکہ۔ **قَالَ** پائک۔ اللہ تعالیٰ یا داروغہ
دُوزخ نا اِجازت تِت اللہ تعالیٰ نا **اَلَيْسَ** آیا اَف۔ **هٰذَا** دا بش مننگ **بِالْحَقِّ** حق وَ راست۔
کہ نُمّ دروغ سمجھار ھندادے وَ پار رکہ نن کہنگان پد بش یعنی زندہ مرُفن۔ **قَالُوا** پارہ۔
بے فرمانا کہ۔ **بَلٰى** بیشک **وَرَبِّنَا** وَ قسم پروَرش کرُکہ نا تنا۔ کہ واقعی ھندادے بس۔
**قَالَ** پائک اُفتِ اللہ تعالیٰ۔ **فَذُوْقُوا** گڑا چکھب **الْعَذَابَ** عذاب **بِمَا كُنْتُمْ** ع ۳
سَببتْ ھمناکہ اسُر **تَكْفُرُوْنَ** ۝ انکار کرِر۔ وَ دین نا مخالفت کرِر۔ وَ انبیاء علیہم
السلامات دروغ سمجھار وَ علماء کرا اما تا مخالفت تی زیادہ حصہ ھل کر وَ آخرت فراموش کرِر۔
**قَدْ خَسِرَ** تحقیق تباھی تی تمار **الَّذِيْنَ** ھم بندغاک **كَذَّبُوْا** دروغ جن کرِر **بِلِقَآءِ**
مُلاقاتِ **اللّٰهِ** اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی موتان پد زندگی نا انکار کرِرکہ ھمو زندگی تی اللہ تعالیٰ نا ابدیا
رحمت نا ملاقات وَ دیدار ایماندار اتِ نصیب مرِکہ۔ مگر بد بختا منکراک ھندنا رحمتان محروم مرِرہ۔
اُفتا دروغ کننگ ھمیشہ مس **حَتّٰى** تا کہ **اِذَا** ھر وقت۔ **جَآءَتْهُمُ** بس اُفتاءِ۔
**السَّاعَةُ** قیامت۔ یعنی بس اُفتاءِ ساعت (یعنی وقت) موت نا **بَغْتَةً** ناگہان کہ اُفتِ معلوم الو۔
**قَالُوْا** پارہ **يٰحَسْرَتَنَا** لئے افسوس ننکن **عَلٰى مَا** باتغاءِ ھمنا **فَرَّطْنَا** کوتاھی کرن۔
**فِيْهَا** ھندا رہ۔ یعنی زندگی تی دُنیا نا۔ کہ ایمان ھتوَن وَ نیک عمل کتوَن وَ قیامت یا داءِ ھتوَن۔
**وَهُمْ** وَ اُفک **يَحْمِلُوْنَ** ھر فرہ۔ **اَوْزَارَهُمْ** گناھتِ تنا۔ **عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ**
باتغاءِ بجاتا تنا۔ یعنی پشتھی ناءِ تنا۔ ھمو وقت قبراتیان پیش تمرہ۔ حدیث :۔ حضرت عمرۃ ابن قیس رض

پائِک بیشک مؤمن ہر وقت پیش تما قبران تِنا تو مونا، اُنا برِک عمل اُنا بہاز بہتر صورت سِٹ و نہایت خوشبودار مرو، گرا پائک ایا چاسہ کِن؟ تو میّت پائِک جی نہ مگر دا کہ اللہ تعالیٰ نے بہاز خوشبودار کرِن و بہاز جوان صورتس تِسّن نے تو ہم عمل پائِک اندُن اسُس دُنیاتی۔ اِی نا نیکنگا عمل اَرِٹ بہاز وقت اِی نا بجائے سوار ہسُٹ تو اینو نی سوار مرک کِن غا، وخوانا یوم ہم دے نحشر بش کِن المتقین پرہیزگارات اِلی الرحمٰن وفدا طرفا رحمان نا بصورت جماعت و کافر نا بِن نگا عمل اُرتون پلیش مرک، تو کافر اد پائک نی اخس بد بوے دار و بد صورت اُرس۔ اُ پائک اِی نا بد نگا عمل ارِٹ۔ دُنیاتی اِی نغا سوار اسُٹ، اینو نی کِن غا سوار مر وخوانا:۔ وَهُمْ يَحْمِلُونَ اَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ۔ و حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک حضور علیہ السلام سلیس فرمائِف "دھوکہ نا بارہ آٹ سخت گمانِت کِرک خنپر ہچو فردس نما یعنی ہچ کسّس نما برِدہ تی قیامت نا کِہ لخاء اُنا ہچّس سوار قلہ غاء کِہ گورہ۔ تو ہم شخص پائک بجائف کِن یا رسول اللہ! گرا اِی پارٹ اِی مالک مفرٹ اللہ تعالیٰ نا عذابان ہچو ذرہ اس۔ کہ دُنیاتی رسِفٹ نوغاء قرآن پاک۔ و پارٹ نوکہ پنا مال کنپر بغیر اجازت نا۔ و شخصس برک لخاء اُنا ہُلّی اس سوار مرو، وا و شرہ شرہ، و میلہ گا ترک و بیش سرّاک و ہیٹ گکلک و زمین نا اسہ گدس تس ہفت طبقہ اِسکان طوق مرک لِخ تِی اُنا شاغنگک وپین ہر قسم نا گراک لخاء اُنا ریعنی ہم دُزّنا) سوار مرور گرا ۲ پیش مرو۔ ص ۲۳۱ ج ۳ ۔ اَلَا خبردار سَآءَ بدارِ مَا يَزِرُوْنَ ○ ہم گناہس کِہ ہر فرہ۔

وَمَا الْحَيٰوةُ واف زندگی الدُّنْيَآ دُنیانا اِلَّا لَعِبٌ مگر گوازی اس وَّلَهْوٌ ط بے فائدہ کھیلس ار۔ کہ ہچو مقصد اران حاصل مفک۔ فائدہ:۔ "لعب" ہم عمل پارہ کہ اُرتی ہچو صحیح غرضس

وتد ھم عملاء نفعس حاصل مر۔ "لھو" پارہ ھم کار مرکہ انسان مشغول کہ ھم عملان کہ انسان نفع
تسّکک۔ کہ دنیا نا مشغولی ءِ کہ بے خبر انسان تا لذّت وعیش عشرت تون مشغول کیک وپائدار زندگی
آخرت نا یادان اُنادک۔ وَلَلدَّارُ ویقینبت حویلی۔ یعنے اُرا ومکان وو تار الْاٰخِرَةُ آخرت نا۔
یعنے رھائش گاہ اُنا خَيْرٌ بھاز بھترار لِّلَّذِيْنَ واسطئت ھم کسّا۔ يَتَّقُوْنَ پرھیز کرہ ر۔
رتن شرکان وپن بلا بلاّ گناھیتیان۔ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ○ ایا اُفر سمجھر۔ یعنے سمجھپر کہ دنیا
عیش وعشرتا تان آخرت نا عیش وعشرت تاکہ بھاز بھتر وپائدار وھمیشہ ار۔ شان نزول: حضرت
علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک ابوجھل نبی صلی اللہ علیہ وسلم پار نن نے دروغ گو پاپنہ و لیکن دروغ گو
پانہ ھم کہ اِرا کہ نی ھسنس اُد۔ یعنے دینِ اسلام وقرآن پاک۔ چنانچہ فرمائیف اللہ تعالیٰ قَدْ نَعْلَمُ
بیشک چانہ اِنَّهٗ تحقیق شان دا لَيَحْزُنُكَ بالضرور غمگین کرہ ن الَّذِيْ ھم کساک۔
يَقُوْلُوْنَ پارہ ر۔ وپین روایت سِتی برک کہ اخنس مار شریق نا پار ابوجھل مار ھشام نا ایا انت پاسہ
حضور علیہ السلام راست یا نہ؟ تو ابوجھل پار محمد صلی اللہ علیہ وسلم ھرگز دروغ ترپک، مگر
ھر وقت کہ بنو قصی گوءِ درک جنڈا اتا مالک وحاجی تا دیر ترک وبیت اللہ نا چابی دار وفیصلہ غاتا نماشہ
ونبوت نا خواجہ مسر گرا انتکن قریشات کن انتس سلیس۔ چنانچہ نازل مس فَاِنَّهُمْ بیشک اُفک
یعنے کافراک لَا يُكَذِّبُوْنَكَ دروغ گو کپسہ رن۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم وَلٰكِنَّ الظّٰلِمِيْنَ
ولیکن ظالماک بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ایاتا تا اللہ تعالیٰ نا يَجْحَدُوْنَ ○ انکار کرہ ر۔ لھذا نی پیغمبر
علیہ السلام غمگین مفہ۔ وَلَقَدْ والبتہ یقینا كُذِّبَتْ دروغ گو کننگان رُسُلٌ بھاز رسولاک
مِّنْ قَبْلِكَ مست نغان۔ یعنے اُفت اُفتا قوم وامّت دروغ جن کرن دُنکن نا قوم وامّت نا کافراک

دُروغ جن کننگ تی اَرہ۔ لہٰذا پریشان مفہ۔ حضور علیہ السلام فرمائیف ہر کسس کن اِیذا اِتس گو یا تحقیق
اَللہ تعالیٰ ءِ اِیذا اِتس۔ **فَصَبَرُوْا** گڑا صبر کرہ **عَلٰى مَا** باتغاء ہم کہ اونا **كُذِّبُوْا** دروغ گوہ
کننگار۔ یعنی تِنا توحید نا بیان کننگ و حق نا مقابلہ تی جہاد کننگ نا بارہ اٹ صبر اختیار کرر۔
**وَاُوْذُوْا** و تکلیف تِننگار۔ کہ گڑا اِستا شہید کننگار و گڑا اِستا پین قسم نا عذاب و سزا تِننگار۔
**حَتّٰى** تا کہ **اَتٰىهُمْ** بس اوفتاءِ **نَصْرُنَا** مدت ننا۔ لہٰذا اِنی حضور علیہ السلام صبر اختیار کرہ
یقیناً کامیابی قدمات نا چوکہ ہلک۔ چنانچہ مس ہندن، اللہ تعالیٰ تنا فضل و کرم اٹ کلمۂ توحید و
قرآن پاک و حضور علیہ السلام نا نبوت مشرقان مغرب سکان و جنوبان شمال سکان سرکرہ۔ فللہ الحمد بعد
مَا فِی عِلمِہٖ۔ آمین۔ اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَیہِ دَائِمًا اَبَدًا، عَلیٰ حَبِیبِکَ خَیرِ الخَلَائِقِ کُلِّھِم: **وَلَا مُبَدِّلَ**
وَاف بدل مننگ **لِكَلِمٰتِ اللّٰهِ** ج ہیتاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ کہ وعدہ تسّن نصرت نا یعنی مدت نا پیغمبرات
تنا۔ چنانچہ ارشاد وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِيْنَ - اِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُوْرُوْنَ - وَاِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ
الْغٰلِبُوْنَ o وَاِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا - وَكَتَبَ اللّٰهُ لَاَغْلِبَنَّ اَنَا وَرُسُلِيْ - **وَلَقَدْ** و البتہ تحقیق **جَآءَكَ**
بس نغاءِ **مِنْ نَّبَاِى** قصہ غاتیان **الْمُرْسَلِيْنَ** ○ رسولاتا۔ کہ اوفک تِنا قوماتیان کانی
تکلیف خنار۔ لہٰذا اِنی حضور علیہ السلام ہم برداشت کرہ۔ یقیناً کامیاب مرسہ۔ **شانِ نزول:**
وہر وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم مس غمگین ہدایت کن قوم ناتنا و زیادہ حریص اس باتغاءِ ایمان
اَترنگ کن قوم ناتنا۔ و قوم نا مخالفت سخت پریشان کرکہ اُد۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نازل فرمائیف۔
**وَاِنْ كَانَ** و اگرچہ اَرہ **كَبُرَ** بلّن۔ یعنی کبین **عَلَيْكَ** باتغاءِ تا۔ **اِعْرَاضُهُمْ** روگردانی
اوفتا۔ باتغاءِ ناکہ قرآن پاکاءِ ایمان ہتیسہ۔ **فَاِنِ اسْتَطَعْتَ** اگہ طاقت تخسہ نی حضور

علیہ السلام اَن تبتغی داکہ طلب کس نفقاً سوراخس۔ یعنے کھڑکس فی الارض زمین تی
کہ شیف کاس زمین تی گڑا ظاہر کیس اُفتکن نشانیس۔ اَو سُلّماً یا داکہ طلب کیس چلڑی اس
یعنے پوڑی و سیڑی اس۔ گڑا الکیس ذریعہ آت اُنا فی السماء طرفاء آسمان نا فتأتیھم گڑا
اتس اُفتاء۔ یا اُفتکن بآیۃ نشانیس۔ گڑا اکہ کھڑکس یا ھتہ سیڑی اس۔ چونکہ ن نبی علیہ
السلام طاقت اَف داکہ نشانی پیش کننگ کیس۔ گڑا تِن دم دڑفہ و غمگین کپہ بلکہ صبر اختیار کر۔
ولو شاء و اگہ منشاء مسکہ اللّٰہ اللہ تعالیٰ نا۔ ھدایت کننگ اُفتا۔ لجمعھم بالضرور جمع
سلطنت
کرکہ اُفت علی الھدیٰ ے یا تغاء ھدایت نا۔ چونکہ کل ھدایت کتن یا کل ھدایت کپک وا
حکمت نا کہ اللہ تعالیٰ حکیم (حکمت والا) و خبیر و دانا ئے، ھر ھر بندہ و چوکری نا ذرہ ذرہ نا
حالان واقف ئے۔ و تینا مخلوق و ملکیت تی امر کہ تصرف کے اُ مالک و قادر و خالق و غالب و حاکم
و شہنشاہ حقیقی ئے۔ فلا تکونن گڑا مفہ بالضرور من الجٰھلین ○ بے خبر اتیان۔ النصف
بے صبری و جزع فزع کننگ جاھلاتا کار ءِ۔ نا شان و مرتبہ بے پایان بلند و بلن ئے اکہ نی
غمگین مفہ اُفتا ھدایت نہ منّنگ کن۔ اللہ تعالیٰ امر کے الائق و خواجہ ئے۔ اُنا کار ماک حکمتان خالی
افس۔ اِنّما سواء دا ئے ان اَف بیشک یستجیب طلب قبولی نا کرہ۔ بلکہ یقینت قبول کرہ
دعوت نا اُمتان نا۔ الذین ھم کسہ ئے یسمعون بنزہ۔ یعنے خف تو ئے۔ و اللہ تعالیٰ وقف غفران
پیدا کرن اُستات تی اُفتا علم حقیقیاً گڑا اُفک نا دعوت بنزہ و عمل کرہ۔ والموتیٰ و مُردہ
یعنے کافر مثالت مُردہ نا۔ اللہ تعالیٰ ھر تخان باتغاء اُستاتا اُفتا۔ گڑا احق بن پسہ و خفتو پسہ۔
مثالت مُردہ نا۔ یبعثھم اللّٰہ بش کیک اُفت اللہ تعالیٰ۔ دے تی قیامت نا۔ ثمّ پدان الیہ

طرفاء اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا یُرجعون ○ رجوع کننگرہ۔ گڑا جزا اِتک اُفت باتغاء کفر نا اُفتا۔
کہ اُفک حق ناہیت بنتوس و عبرت ناخنتت ہنتوس دنیاٹی۔ وقالوا و پارہ یعنی ایرا کہ قریشاتا۔
لولا نزّل انتے نازل کننتو علیہ باتغاء اُنا۔ یعنی حضور علیہ السلام نا اٰیۃ نشانیس۔ مّن
ربّہ طرفان ربّ نا اُنا۔ یعنی ہم قسم نا نشانیس کہ نن طلب کنہ اُراں اُنا نبوت نا پارہ آت
گڑا نن ایمان اترنہ۔ قل پا اے نبی صلے اللہ علیہ وسلّم اِنّ اللہ بیشک اللہ تعالیٰ قادر طاقتور سنا
ارے۔ علیٰ اَن باتغاء دانا یُنزّل نازل کے اٰیۃ نشانیس۔ ہم قسم نا کہ اُفک طلب
کرہ۔ ولدا اگڑا ایمان ہتوس تو فورا ہلاک مریرہ۔ وّلکنّ و مگر اکثرھم بھاز اکہ اُفتا
لا یعلمون ○ تپسہ۔ کہ اللہ تعالیٰ قادرے ارے داکہ نازل کے نشانیس و نازل کننگان پد
اُفک ایمان ہتوس تو فورا تباہ مریرہ۔ دُن کہ مست نا قومات ہلاک کرے۔ وما من دآبّۃ
و اَف ہچو جانور اس فی الارض زمین ٹی۔ یعنی زمین نا بجائے امدرفت تخوک ولا طٰئر
و نہ چُکس یّطیر بال کیک بجناحیہ ہر دو بازو تیٹ تنا الّآ امم مگر اُمتاک ارے
امثالکم مثالت نما۔ پین اِش و موت و بش منگ و خوراک و رزق طلب کننگ و تند رستی
و مصیبت و غیرہ گڑا ات ٹی نم غان پارہ ارد، تو نم اُفتا باتغاء ہچو فضیلتس اف بغیر معرفتان
یعنی چائنگان اللہ تعالیٰ نا۔ ما فرّطنا ہچو ذرّہ اس ہِل تتن۔ یعنی کمّی کتّنن فی الکتٰب
لوح محفوظ ٹی من شیءٍ ہچو گڑا اسنا۔ یا ہِل تتن قراٰن مجید ٹی ہچو گڑا اسنا حقیقت۔ مگر بیان
کرنن اُد۔ جمیع العلوم فی القراٰن۔ ولکن تقاصر منہ افہام الرجال۔ ثُمّ پدان الیٰ
ربّھم طرفاء ربّ نا تنا یُحشرون ○ جمع کننگرہ۔ یعنی تمام مخلوق اللہ تعالیٰ نا روبروٹی ۵

جمع کننگرہ، گرہ اُفتِ اُفتا عمل نا مطابقت جزاو سزا تیننگک۔ اللہ تعالیٰ تنا عدل و انصاف نا حقیقت کائنات نامون تی پیش فرمائیک وَالَّذِیْنَ وہم کسّاک کَذَّبُوْا دروغ سمجہان بِاٰیٰتِنَا ایاتاتِ ننا۔ یعنی قرآن مجید صُمٌّ کرّ ار۔ ہن پسہ ایاتاتِ کہ فائدہ ہرفر۔ وَّبُکْمٌ وگنگ ار۔ حق بیان کننگ کپسہ۔ فِی الظُّلُمٰتِ ؕ تاریکی۔ وتا رمہ ایتِ تی مبتلا ارر۔ دُن کہ کفر و شِرک و بدعت و نفاق و جہالت و حسد و یاوہ پیرہ ناروا جاک۔ چنانچہ ظلمت نا چند مثال سورۃ بقرہ پارہ تِلْکَ الرُّسُلُ یُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَی النُّوْرِ تی بیان مس۔ دا ران پد اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک کہ ہدایت حاصل کننگ ایاتا تِنَب وَنہ حاصل کننگ اللہ تعالیٰ نا منشاء نا باتغاء موقوف ار۔ ویقینٹ کیک انتس نا کہ ارادہ کر۔ مَنْ یَّشَاِ اللّٰهُ ہم کسس کہ منشاء مر اللہ تعالیٰ نا گمراہ کننگ اُتا یُضْلِلْهُ ؕ گمراہ کیک اُد۔ وَمَنْ یَّشَاْ وہم کسس منشاء مر اللہ تعالیٰ نا ہدایت کننگ اُنا یَجْعَلْهُ ہرسک اُد۔ یعنی کیک اُد عَلٰی صِرَاطٍ یا تغاء ہم کسر نا مُّسْتَقِیْمٍ ۝ سنٹا۔ انبیاء علیہم السلام اتا نقش قدم و پختہ غا عقیدہ و توحید نا با تغاء محکم مننگ صراطِ مستقیم پارہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم مشرک و کافرات۔ اَرَءَیْتَکُمْ ایلخنار۔ یاخبر اِتب اِنْ اَتٰىكُمْ اگر بس نوغاء عَذَابُ اللّٰهِ عذاب اللہ تعالیٰ نا۔ دنیا تی دن کہ مست نا امتاتاء بس۔ اَوْ اَتَتْكُمُ یا دا کہ بس نوغاء السَّاعَةُ قیامت۔ تِنا پُرخطر احوالان اَغَیْرَ اللّٰهِ ایا غیر اللہ تعالیٰ نا تَدْعُوْنَ ۚ توار کرے۔ واسطہ مرّ کننگ کن عذا با تاتِن غا۔ اِنْ كُنْتُمْ اگر ار صٰدِقِیْنَ ۝ راست گو۔ دعوی تی تِنا کہ بتاک یا غیر اللہ مصیبتاتِ نوغان مر کرہ۔ بَلْ اِیَّاهُ بلکہ اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ء تَدْعُوْنَ توار کرے فَیَكْشِفُ

گڑا مُریک۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہمّا تدعون ہمد سکن توار کرہ ۔ اِلَیۡہِ طرفاءِ اَنا۔ یعنی ہر مصیبت
ہِسنا مُرّی کن توار کرادِ گڑا مُریک ہم مصیبت۔ اِنۡ شَآءَ اگر منشاء مس۔ اللہ نا و تنسون
وگیر ام کرہ مَا تُشۡرِکُوۡنَ ۝ ہمدس شریک کرہ۔ یعنی الرّمعبودات تنا دُننگا وقتاءِ۔ فائدہ:
مُست نا کافر اک و مشرک اک مصیبت نا وقتاءِ اللہ تعالیٰ ءِ توار کرہ۔ مگر نناوقت نا بعضے مشرک خیالا
اِنسانک مصیبتا تا وقتاءِ پیرات و بزرگات و غیر اللہ ت توار کرہ۔ وَلَقَدۡ و البتہ تحقیق۔
اَرۡسَلۡنَآ راہی کرہ تن اِلٰٓی اُمَمٍ طرفاءِ اُمّتاتا مِّنۡ قَبۡلِکَ مُست نغان۔ گڑا درو غ
سمجھار افت۔ فَاَخَذۡنٰهُمۡ گڑا ہلکن افت بِالۡبَاۡسَآءِ سختی تتی۔ و فقیری و محتاجی تتی
وَالضَّرَّآءِ و ضرر و مرض و آلو آفتات تتی لَعَلَّهُمۡ تاکہ افک۔ یا شاید افک یَتَضَرَّعُوۡنَ ۝
عاجزی کیر۔ یعنی گناہ تیان توبہ کیرو نیک عمل کیرو اللہ تعالیٰ نا طرفاءِ عاجزی اٹ رجوع کیر۔
فَلَوۡلَاۤ گڑا اَنتے اِذۡ جَآءَهُمۡ ہم وقت بس افتاءِ بَاۡسُنَا عذاب ننا تَضَرَّعُوۡا
عاجزی کتوس۔ یعنی انتے عاجزی کتو رکہ ہر وقت بس افت غاءِ عذاب ننا۔ تاکہ فائدہ ترس
افت عاجزی کننگ افتا کہ افک رحم نا حقدار مرس۔ وَلٰكِنۡ و مگر قَسَتۡ سخت مسّر۔
قُلُوۡبُهُمۡ استاک افتا و بیدا رمتوس۔ یعنی مصیبتا تیان عبرت حاصل کتوس بلکہ زیادہ گمرا
مسّر۔ وَزَيَّنَ و زیبا کرہ لَهُمُ افت کن الشَّيۡطٰنُ شیطان مَا كَانُوۡا ہم گڑا اسر
يَعۡمَلُوۡنَ ۝ عمل کرہ۔ یعنی شیطان افتا بد نگا عملات افتامون تی زیبا پیش کرہ فَلَمَّا
گڑا ہر وقت نَسُوۡا یادان درر۔ یعنی گیرام کرہ مَا ذُكِّرُوۡا ہم گڑا اسنا کہ نصیحت کننگا سُس
افت۔ بِهٖ ہمّا بارہ اٹ۔ یعنی دینِ اسلام نا نسبتٹ افت تاکیدو وعظ و نصیحت کننگا سس مگر

ع ۱۰

اُفک مننتوس و تینا بے فرمانیٔ ہِل توس **فَتَحْنَا** ملان **عَلَيْهِمْ** باتغاء اُفتا **اَبْوَابَ** دروازہ غاتِ **كُلِّ شَيْءٍ ط** ہر گڑا نا۔ یعنی مختلف قسم نا نعمت۔ مثلاً صحت، اسودہ ئی، دولت، جائیداد، مال، اولاد، عزیز، سیال و سلاح، سامان، مکان و رہائش گاہ، و باغ و دیر، فوج، حشم، دبدبہ، و بلوعمر، و حسین عیال، و خیسن و چاندی و خزانہ و پوشاک و یا امن و بارش و آبادی و طاقت جانی و مالی و پین قسم نا نعمتاتِ اُفتاء پلتان۔ حضرت عقبہ ابن عامرؓ پائک ہر وقت خناس کسس کہ تینگان اُدمال دولت و اُو گناہ تی مشغول کرا چاس کہ ہندا مال و دولت اُرکن استن راجس یعنی دامس و بامبی اس اَرے۔ گڑا خوانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم **فَلَمَّا نَسُوْا** مَاذُکِّرُوْا بِهٖ و اُناپد نا آیات۔ **حَتّٰٓى اِذَا** تا کہ ہر وقت **فَرِحُوْا** خوشی لگار۔ یعنی عیش و عشرت تی تمار **بِمَآ اُوْتُوْٓا** سببت ہمناکہ تینگا سر عیش عشرت کہ ہندا صفحہ ٦٨ تی ذکر مسر۔ یعنی مالک حقیقی ناطرفاء توجہ تتوس، نہ حالت تی پریشانی تا و نہ حالت تی آسودہ ئی اینا۔ گڑا اُفتِ کن ہچو قسم نا عذر معذرت سلیتو گڑا **اَخَذْنٰهُمْ** ہلکن اُفت۔ یعنی ہلاک و تباہ و برباد کرن اُفت۔ **بَغْتَةً** ناگہان۔ کہ اُفک عیش و عشرت و خوشی تی مشغول آسر **فَاِذَا هُمْ** گڑا ناگہان اُفک **مُّبْلِسُوْنَ** ○ نا اُمید مسر۔ ہر قسم نا خیران۔ **فَقُطِعَ** گڑا اکات کننگا **دَابِرُ** بیخ۔ و روتہ **الْقَوْمِ** ہم قوم نا **الَّذِيْنَ** اُفک **ظَلَمُوْا ط** ظلم کرسر۔ یعنی مالک حقیقی نا حکم نا خلاف ورزی کرسر۔ یعنی اُفک تمامی ہلاک مسر و استس ہم اُفتیان باقی سلیتو تا کہ اُفتان اولادس پیدا مرے **وَالْحَمْدُ** و تمام تعریف ثابت **لِلّٰهِ** اللہ تعالیٰ کن **رَبِّ** کہ پرورش کروک اَرے **الْعٰلَمِيْنَ** ○ تمام جہان نا۔ کہ ہلاک کرے دشمنات تینا و دفع کرے شرارت اُفتا مسلمانا تیان و صاف کرے زمین تینا

شریر اِتیان و ظاہر کر قدرت تینا باتغاء تمام کائنات نا۔ چنانچہ ارشاد فرمایا قُلْ پار۔ اے محمد
صلی اللہ علیہ وسلم اَرَءَيْتُمْ ایاخبر ایتب۔ اے مشرکاک اِنْ اَخَذَ اللّٰهُ اگہ ھلک اللہ تعالیٰ۔
یا ھلِ اللہ تعالیٰ سَمْعَكُمْ خفت نما۔ وَاَبْصَارَكُمْ وخنت نما۔ یعنی اگہ اللہ تعالیٰ کرّک نم
و کورک نم۔ وَخَتَمَ و مُہر خل عَلٰی قُلُوْبِكُمْ باتغاء اُستاتاء نما۔ داکہ پردہ لایتہ باتغاء
اُستاتا کہ عقلاک نماختم مرّ۔ مَّنْ اِلٰهٌ دا معبود غَيْرُ اللّٰهِ غیر اللہ تعالیٰ غان يَاْتِيْكُمْ
بِهٖ اتر نم غاء ھموٗد۔ یعنی ھموٗ خف و خن و اُست و ابس ھت۔ بلکہ کسّس ھتنگ کپک بغیر اللہ تعا
غان کہ اُخالق حقیقی و قادر مطلق و نہایت مہربان و احسان کروک اَرے۔ اُنْظُرْ اُر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم
كَيْفَ امر نُصَرِّفُ ھرسہ۔ یعنی بیان کنہ الْاٰيٰتِ ایاتات۔ یعنی نشانیت مختلف قسم نا بیان کنہ کہ
دلالت کرہ پاتغاء توحید ناکنا۔ و پارن صاحب البیضاوی ص ۲۳۲ م ج ۳ تکرار کنہ و بار بار بیان کنہ وقتس
مقدمہ غاتِ عقلیہ وقتس ترغیب و خوف نا وگاھس تنبیہ (خیرداری) کنہ یا دِرنکت مُست ناقوماتا
کہ شاید نصیحت حاصل کیر۔ ثُمَّ پدان هُمْ اُفک يَصْدِفُوْنَ ○ مون ھرسہ۔ یعنی رد
گردانی کرہ۔ خف توپسہ و عمل کپسہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اَرَءَيْتَكُمْ خبر ایتب۔
اے مشرکاک اِنْ اَتٰىكُمْ اگہ بس نم غاء۔ عَذَابُ اللّٰهِ عذاب اللہ تعالیٰ نا۔ بَغْتَةً
ناگھان کہ نم خبر مف اَوْ جَهْرَةً یا ظاہر اظاہر هَلْ يُهْلَكُ ایا ھلاک کننگک۔ یعنی ھلا
کننگ پک اِلَّا مگر۔ ھلاک کننگک الْقَوْمُ ھموقوم الظّٰلِمُوْنَ ○ ظالم اَرے
کہ نفساتاءِ تینا ظلم کرن کہ خالق ناپے فرمانیء اختیار کرے۔ کہ نتیجہ اُفتا ھلاکت مس۔ وَمَا نُرْسِلُ
وراھی کتنن۔ یامون تفنہ الْمُرْسَلِيْنَ رسولاتِ اِلَّا مُبَشِّرِيْنَ مگر خوشخبری تروک۔

مؤمنات جنت نا۔ **وَمُنْذِرِيْنَ** و خلیفوک کا فرات دوزخان یعنی پیغمبر علیہم السلام ماتا تشریف اوری نا
مقصد دنیاٹی محض پیغام رسفنگ اَرے تہ کہ اُفتا دوٹی طاقت و قدرت نفع و نقصان نا اَرے۔ **فَمَنْ**
**اٰمَنَ** گڑا ہر کس ایمان ہس **وَاَصْلَحَ** وجوانو کاریم کرے **فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ** گڑا اَف خوف
باتغاء اُفتا۔ عذاباتیان۔ **وَلَا هُمْ** و نہ اُفک **يَحْزَنُوْنَ** ○ غمگین مرور۔ یعنی جنت ناہر
قسم نا نعمتاک اُفتے حاصل مرور۔ **وَالَّذِيْنَ** وہم کساک **كَذَّبُوْا** دروغ سمجھار **بِاٰيٰتِنَا**
آیاتات نتا **يَمَسُّهُمُ** رسنگک اُفتے **الْعَذَابُ** عذاب **بِمَا كَانُوْا** سببٹ ہمنا
کہ اسُر **يَفْسُقُوْنَ** ○ فسق نا کار مرکرہ۔ یعنی ایمان الاسُر کفر نا کار مرکرہ۔ **قُلْ** پار۔
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ **لَآ اَقُوْلُ** پاپرہ۔ **لَكُمْ** نُم۔ یا نُمکن **عِنْدِيْ** خڑکے تی
کنا **خَزَآئِنُ** خزانہ غاک **اللّٰهِ** اللہ تعالیٰ نا۔ کہ نُما مطالبہ نا مطابقت ای نشانی ریعنی
معجزہ) پیدا کیو و نُم نشان ایتو۔ **وَلَآ اَعْلَمُ** و نہ چاؤک اَرت **الْغَيْبَ** غیب ناکہ آندرا
احوالات معلوم کیو۔ و نُم غیب نا خبرات ایتو۔ **وَلَآ اَقُوْلُ** و نہ پاوہ **لَكُمْ** نُمکہ **اِنِّيْ**
بیشک ای **مَلَكٌ** فرشتہ اس اَرت۔ کہ خوراک و دیر کنپرہ و نکاح و کار بار کپرہ۔ **فائدہ**۔
قرآن حکیمان معلوم مس کہ پیغمبر علیہ السلام مختیار کل اَف و نہ اُد علم غیب اَرے و نہ اُنور س۔ بلکہ
بشر و انسانس اَرے۔ چنانچہ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیفِ **اِنْ اَتَّبِعُ** تابعداری کپرہ۔ تعلیم
تننگ تی و تبلیغ احکامات تی **اِلَّا مَا يُوْحٰٓى** مگر ہمدُس وحی کننگا **اِلَيَّ** ط طرفا کنا۔ کہ ہمو نا مطابقت
عمل کیوہ و تینا طرفان ہچو ذرہ اس پیش کننگ کپرہ۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔
**هَلْ يَسْتَوِى** آیا برابر مرارہ۔ **الْاَعْمٰى** کور۔ نابینا کہ حق و باطل نا فرق کپ **وَالْبَصِيْرُ** ط

وخنی آ۔ رکہ حق و باطل سمجھے۔ گڑا حق نا تصدیق کے و ایمان اتر و باطل نا مذمت کے و بدنگا عملاتان
تن پرھیز کے و دروغ سمجھے عقیدہ ءِ ہم کس بسنا کہ اللہ تعالیٰ تون شریک کے پین گڑاتے دُن کہ قبراتے
و لگڑاتے و خلت و بتاتے و غیرہ گڑاتے کہ نفع مننگ و نقصان ترکے سمجھے و اُفت شافعی و سفارش کروکے
سمجھے و فرشتہ غاتے اللہ تعالیٰ نا مسر یقین کے و غیر اللہ تکن مال و مویشی نذر و درشی ہلّ۔ بغیر
دلیلان۔ بلکہ کور و خنی آبرابر مفسہ درجہ نا لحاظ ت۔ اَفَلَا تَتَفَكَّرُوْنَ ؏ آیا فکر کپرے۔ ع ٥ ٩ ١١
گڑا ھدایت حاصل کرے فرق کننگت وَاَنْذِرْ بِهِ وخلیف ذریعہ آت آتا۔ یعنی قرآن مجید نا۔
الَّذِيْنَ ہم کسات يَخَافُوْنَ خلیرہ اَنْ يُّحْشَرُوْٓا داکہ جمع کننگرہ۔ یاش کننگرہ
اِلٰى رَبِّهِمْ طرفائے پرورش کروکے تنا لَيْسَ مفرء۔ یعنی مرف لَهُمْ اُفت۔ یعنی مشرک و کافر
و منافقات مِّنْ دُوْنِهٖ بغیر ان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان وَلِيٌّ ہچو دوستس وَّلَا شَفِيْعٌ و تہ
ہچو شفاعت کروکس۔ بغیر گناھگار مسلمانا تیان کہ اُفت کن اللہ تعالیٰ نا اجازت تِ اللہ تعالیٰ نا نیکنگا
بندغاک شفاعت کرہ۔ لَعَلَّهُمْ شاید اُفک۔ یعنی مشرکاک و کافراک و منافقاک يَتَّقُوْنَ ۝
بچائیفرتن۔ یعنی پرھیز کوتن شرک و کفر و نفاقان۔ شان نزول :۔ حضرت عبد اللہ ابن مسعود رض
پائک قریشا تا امیر طبقہ نا جماعتس حضور علیہ السلام نا دربار تی بس پار رکہ خباب رض و صہیب رض و
بلال رض و عمار رض و پین روایت تی برکہ سعد ابن وقاص رض و عبد اللہ ابن مسعود رض دا فتِ تنا مجلسان مرو
جُدا کر گڑا ان قریشاک نا مجلس تی برنہ تولنہ۔ چنانچہ مبارک نا ارادہ مس کہ اُفت مجلس تا وقت
تی جدا کیوکہ دا آیات نازل مس وَلَا تَطْرُدِ و مرپہ۔ اے حضور علیہ السلام الَّذِيْنَ
ہم کسات يَدْعُوْنَ توار کرہ رَبَّهُمْ ربّ تنا۔ یعنی عبادت کرہ اللہ تعالیٰ نا۔

بِالْغَدٰوۃِ صُبحی تیان۔ وَالْعَشِیِّ وَ بگہ نا وقتاءِ۔ یعنے صُبح و شام عبادت کرہ یُرِیْدُوْنَ ارادہ کرہ۔ وَجْھَهٗ رضامندی ءُ اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا مَا عَلَیْكَ اَف باتغاءِ نا مِنْ حِسَابِهِمْ حسابان اُفتا مِّنْ شَیْءٍ ہچو کہ اس وَّ مَا مِنْ حِسَابِكَ وَنہ حسابان نا آر عَلَیْهِمْ باتغاءِ اُفتا۔ مِّنْ شَیْءٍ ہچو کہ اس۔ مطلب دا دِکہ ضرر و نقصان تِفک ءِن حساب اُفتا بلکہ فائدہ آر ءِنکن کہ بیشک اُفک برہ نیکنگا عملا تون وثوابا تون۔ و نیلیک اُمّت نا رجُوع کیرہ طرفاءِ پیغمبر علیہ السلام نا۔ اَنتے کہ اللہ تعالیٰ ہِدَ ایت نا ذریعہ پیغمبر علیہ السلام کرِن۔ و نہ نقصان اِتک اُفت حساب نا بلکہ یقینت نفع اِتک اُفت انتے کہ بیشک نی حکمات اللہ تعالیٰ نا سِفیس اُفت وکسِر ہِدَ ایت نا نِشان تِسُّس اُفت فَتَطْرُدَهُمْ گہ امُوس اُفت۔ یعنے مسلمانات۔ مشرکاتا دِل جوئی وخوش نِنگ کِن فَتَكُوْنَ وَلدا مُس مِنَ الظّٰلِمِیْنَ ○ ظالمانیان۔ یعنے اگر نی حضور علیہ السلام ہندَ ایلا اصحابیتؓ یا اُو غریبا مسلمانات تِنا مجلسان مشرکاتا پانِنگت پیشن کرس تو اللہ تعالیٰ ناراض مرک و نی بے فہما نا تیان مُس۔ وَكَذٰلِكَ وہندُن فَتَنَّا کمہ اہ کرن۔ یا آزمائش کرن بَعْضَهُمْ بعضے اُفتا۔ دُن کہ کفار اک قریش نا۔ بِبَعْضٍ مقابلہ تی بعض نا۔ دُن کہ فقیر ا مسلمانا تک۔ کہ مکہ نا کافراک غریبا مسلمانا تا وجہان ایمان آترنگان محروم مسر۔ دُن کہ نوح علیہ السلام نا قوم حضرت نوحؑ پار کہ خنیتہ ءِن مگر بندغس اُس نن غان بار۔ وخنیتہ تابعدار ات نا مگر ذیلاک و بے عقلاک ننا آر (اللہ پناہ اِتہ)۔ تو نوح علیہ السلام پار اِی اُفت نا پانِنگت مرپرہ۔ وصاحب بیضاوی پائک معنے دُنکا فتنہ نا اُ اختلاف مننگ ار کار بارات تی دُنیا ذریعہ آت فقیری و غنی کری ناکہ آزمائش کرن اُفت آست اُلوتون معاملہ تی دین نا اُفتا۔ کہ

پیش قدمی بخشان ذریعہ آت ایمان اترنگ نا فقیرات با ہتغاء دولت مند افریشا تا **لِيَقُولُوا** تاکہ
پار۔ دولت مند اک **أَهَٰؤُلَاءِ** ایادا فقیر ا مسلما ناک **مَنَّ اللَّهُ** احسان کرین اللہ تعالیٰ **عَلَيْهِم**
باہتغاء افتا۔ کہ ہدایت و توفیق و سعادت بخشان افتا غاء۔ **مِّن بَيْنِنَا** نیام تی ننا۔ یعنی اگر دین تی
اسلام نا فائدہ و مقصد مسّک توہر کر ین غان مست افک داخل متوسہ یعنی متورہ۔ چونکہ دین
تی اسلام نا ہچو خیر و فائدہ اف ہندا وجہان افک یعنی فقیر اک مسلما نا تا داخل مسّنو۔ اللہ تعالیٰ
افتا بیہودہ غاہیتات رد کر ارشاد فرمائیک **أَلَيْسَ اللَّهُ** ایا اف اللہ تعالیٰ **بِأَعْلَمَ** چاءک
**بِالشَّاكِرِينَ** ○ شکر کرکات۔ بلکہ چاءک ار۔ کہ ہم کساک کہ افتا حکم نا مطابقت زند گی گدرفرہ
اللہ تعالیٰ افتا احوال ان معلوم ار افت افتا عمل نا ثواب اتک۔ **وَإِذَا جَاءَكَ** وہر وقت بسّر نغاء
یعنی
نا خدمت تی یار سول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم **الَّذِينَ** ہم کساک **يُؤْمِنُونَ** ایمان اترہ
و یقین کرہ۔ **بِآيَاتِنَا** ایاتا تاء ننا **فَقُلْ** گڑا پار۔ افت **سَلَامٌ** سلامتی مر **عَلَيْكُمْ**
باہتغاء نما۔ یعنی دنیا و آخرت نا مصیبتاتیان محفوظ مر ر۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت عکرمہ رحمۃ پائک
دا ایات نازل مس حق تی ابو بکر صدیق رض و عمر رض و عثمان رض و علی رض و بلال رض و سالم رض و ابی عبیدہ رض و
مصعب ابن عمیر رض و حمزہ رض و جعفر رض و عثمان رض ابن مظعون و عمار ابن یاسر رض و ارقم ابن ارقم رض و
ابی سلمۃ ابن عبد الاسد رضی اللہ عنہم اجمعین۔ **كَتَبَ** نوشتہ کرین **رَبُّكُمْ** پرورش کروک نما
**عَلَىٰ نَفْسِهِ** باہتغاء نفس نا تنا **الرَّحْمَةَ** لا مہربانی۔ حق تی نما۔ چنانچہ حضور علیہ السلام
ہر وقت افت خناک افتاء سلام بتکہ یارسفک افتاء سلام اللہ تعالیٰ نا۔ ص ۲۴۳ ج ۳ **أَنَّهُ** بیشک
شان دادکہ **مَنْ عَمِلَ** ہم کس عمل کرے **مِنكُمْ** نُماں **سُوءًا** بد۔ دن کہ زناء یاپین

قِسم تا گناہ۔ بِجَهَالَةٍ بےخبری آتْ۔ ثُمَّ پدان تَابَ توبہ کرے مِن بَعْدِهٖ گُدّس
ہم گناھغان۔ یعنے پشیمان مس گناہ کننگان تِنا وَ اَصْلَحَ وجوان عمل کرے فَاَنَّهٗ گرا بیشک ہم ذات
غَفُوْرٌ بخشند یعنے بخشوک رَّحِيْمٌ ۝ نہایت رحم والا اَرے۔ یعنے جہالت نا تمام گناھتِ تِنا ھر بانی آتْ
معاف فرمائیک بشرطیکہ انسان گناھتیان اخلاصت توبہ کرے۔ وَكَذٰلِكَ وھندُن۔ کہ بیان کرین
نِکن داھندا سورۃ تی نُفَصِّلُ بیان کننہ الْاٰيٰتِ آیاتاتے۔ قرآن مجید نا و دلیلاتِ حقّ و
باطل نا وَلِتَسْتَبِيْنَ وتاکہ ظاھر مرے سَبِيْلُ کسر الْمُجْرِمِيْنَ ۝ گناھگاراتا۔ ع ۶ ۵ ۱۲
قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِنِّيْ بیشک اِی نُهِيْتُ منع کننگانٹ۔ دلیلاتِ تِنتٹ عقلیہ و آیا
قرآنیا۔ اَنْ اَعْبُدَ داکہ عبادت کیو الَّذِيْنَ ہم کسّاتا۔ یعنے بُتاتا و قبراتا و پیراتا و غیراللہ تاتا
تَدْعُوْنَ توا رکرے۔ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ماسوا اللہ تعالیٰ غان۔ کہ نُم مشرکاک خالق
حقیقی ءِ ھلانُرے و اُنا پید اکو کاک گڑاتِ تِنا معبود و کارساز و نفع و نقصان دِہ سمجھانُرے۔ نوکن اللہ تعالیٰ
اُفتا عبادتان منع فرمائینے۔ چنانچہ ارشاد ارے۔ قُلْ پارے۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَّآ اَتَّبِعُ
تابعداری کپرہ اَهْوَآءَكُمْ خواھشاتا نُما۔ کہ شرک تی مبتلا اریرے۔ قَدْ ضَلَلْتُ
تحقیق گمراہ مسُٹ۔ العیاذ باللہ اِذًا ھندا وقت کہ رندٹ تماٹ خواھشاتا نُما وَّمَآ اَنَا
ومتوٹ۔ ھندا وقت۔ مِنَ الْمُهْتَدِيْنَ ۝ ھدایت مرو کاتیان۔ اگر نُما گمراھتا کسر
ھلکٹ۔ العیاذ باللہ قُلْ پارے۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِنِّيْ بیشک اِی عَلٰى بَيِّنَةٍ باتغاء
ظاھر دلیل سِنا ارے۔ یعنے توحید نا باتغاء سلوک ارے و انبیاء علیھم السلام تا نقش قدمٹ
تِنتٹ و پینتِ دعوت ترک کرے ارے۔ مِّنْ رَّبِّيْ طرفان پروردش کروک ناتینا۔ کہ آف معبود بغیر

اُناداتان کہ اُنا پاکنگا ذات خاص قابل عبادت نا ار۔ وَكَذَّبْتُمْ بِهٖ ط ودروغ سمجھار ہم ذات۔
یا ہم ظاہرا دلیل کہ اللہ تعالیٰ نا توحید اس۔ بلکہ شریک کرہ اُرتون و غیر اللہ نا عبادت تی لگار۔
مَا عِنْدِیْ اف نزدتی کنا۔ اے مکہ نا قریشاک مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ ط ہم دس جلد طلب کرہ ہم
عذاب۔ اہل مکہ حضور علیہ السلام پار کہ اگر دا قرآن و دا دین اسلام و نا نبوت برحق ار
طرفان اللہ تعالیٰ نا تو گرا بارش کر یا ہتاء ننا خل نا طرفان اسمان نا یا آترف تن غاء عذاب اس درد نا۔
تو حضور علیہ السلام افت جواب تس پار اف اختیار تی کنا بارش و عذاب۔ اِنِ الْحُكْمُ اف حکم۔
جلد منگ تی عذاب نا و تاخیر منگ تی عذاب نا و آترنگ تی قیامت نا اِلَّا مگر لِلّٰهِ ط اختیار
تی اللہ تعالیٰ نا ار۔ ہر وقت اُنا منشاء مس ہم وقت عذاب و قیامت تاتم کیک کہ قادر مطلق ار۔
يَقُصُّ بیان کیک۔ و پاک الْحَقَّ حق۔ یعنی حق ظاہر کیک تاکہ انسان باطل تی مبتلا مف۔
وَهُوَ وہم ذات خَيْرُ بھاز بہترین الْفَاصِلِيْنَ ○ فیصلہ کرک ذاتس ار۔ یعنی بہترین حاکم
و حق بیان کرک مالکس ار۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَّوْ اگر ثابت مسکہ اَنَّ
تحقیق عِنْدِیْ خرک تی کنا۔ یعنی طاقت و قدرت مسکہ دوتی کنا مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ
ہم دس جلدی طلب کرہ بِهٖ ہم عذاب۔ لَقُضِيَ بالضرور فیصلہ کننگا کہ الْاَمْرُ معاملہ
یعنی جھگڑہ ختم کننگا کہ بَيْنِيْ نیام تی کنا وَبَيْنَكُمْ ط و نیام تی نما وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ
اَعْلَمُ چاہک ار۔ بِالظّٰلِمِيْنَ ○ ظالمات۔ گڑا ہلاک کیک اُفت مطابقت حکم ناتنا۔
وَعِنْدَهٗ و نزدتی اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا مَفَاتِحُ چابیک الْغَيْبِ غیب نا۔ یعنی عذاب
و ثواب و غیرہ تمام ذرہ ذرہ نا علم اللہ تعالیٰ نا اختیار تی ار۔ پین ہچو نبی و ولی وغیرہ

کسّس علمِ غیب اَف لَا یَعْلَمُهَا تِینک ہم غیب نا کہ ہات اِلَّا هُوَ ط بغیر اَرہان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان۔
وَيَعْلَمُ وچاءِنک۔ اللہ تعالیٰ مَا فِي الْبَرِّ ہمُس خشکی تی اَرہ۔ دُن کہ سبزینک وحیوانک ویپن
کہاک وَالْبَحْرِ ط وہمُس دریاب تی اَرہ۔ دُن کہ دریاب نا حیوانک وجواہرک ویپن کہاک۔
وَمَا تَسْقُطُ وتمپک۔ یعنے زرہ اَک مِنْ وَّرَقَةٍ ہچو پنس۔ اِلَّا يَعْلَمُهَا مگہ چاءِک ہمُن
اللہ تعالیٰ۔ حضرت عبداللہ ابن الحارثؓ پائِک اَف زمین تی ہچو درخت وَنہ سیل ناسوراخ نا
مِقدار اس مگہ فرشتہ اَس اَرہ مقرر اَرہ۔ (ص ۱۳۷ ج ۲ ابن کثیر) وَلَا حَبَّةٍ وَنہ دانہ اَس فِي ظُلُمٰتِ
تارماتیت تی الْاَرْضِ زمین نا وَلَا رَطْبٍ وَنہ پالنوس وَّلَا يَابِسٍ وَنہ بارنوس۔
اِلَّا مگہ فِي كِتٰبٍ کتاب تی اَرہ مُّبِيْنٍ ○ حق ظاہر کروکا۔ یعنے لوح محفوظ تی مفصل
اَرہ۔ یا قرآن مجید تی مجمل اَرہ۔ وَهُوَ الَّذِيْ واو ہم ذات يَتَوَفّٰكُمْ وفات تر فک نُم
یعنے خاچفک نُم وتُغ ترفک وتنگان کیک نُم۔ "اَتوفّی" قبضہ کننگ کہ اَنا مکمل یا رہ۔ دا اَرہان مراد
رُوح ناقبضہ کننگ مکمل وقت سِسکان۔ یعنے تُغ تی روح قبض مرک بِالَّيْلِ نتکان۔ وَيَعْلَمُ
وچاءِنک۔ اللہ تعالیٰ مَا جَرَحْتُمْ ہمُس کمائی کرے۔ اَندا متنے یعنے نت دُو نُم بِالنَّهَارِ دان۔
وخاص کننگا تُغ نن تون وکمائی کننگ دے تون۔ غالب عادت نا مطابقت کہ اکثر تُغ نتکان مرک ودا
ہم مرک۔ لِہٰذا خاص کننگ کہ اسنا پن ہلنگٹ دلالت کیک نفی متنگاءِ ماسواءِ اَنا ثُمَّ پدان۔
يَبْعَثُكُمْ بش کیک نُم فِيْهِ اَتی۔ یعنے دے تی۔ لِيُقْضٰٓى تاکہ فیصلہ کننگ۔ یعنے پد بش
اَجَلٌ اَجل۔ وقت مُّسَمًّى مقرر مروکا۔ موت کن۔ یعنے روح تُغان پد واپس کیک تاکہ موت نا
تاریخ برکہ اَرلان ہم تاریخ نوشتہ اَس۔ ثُمَّ پدان اِلَيْهِ طرفاءِ اَنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔

مَرْجِعُکُمْ جاگہ رجوع نا اَرے نما۔ گڈ سّ موتان تُمَّ پدان يُنَبِّئُكُم خبر اِتک نو۔ دِ ءِتی

بِمَا كُنتُمْ سببت ہمنا کہ اَسُر تَعْمَلُونَ ○ عمل کرر۔ اینو بدل رسینگک نو عملاتا۔ کہ دُنیا ع۷ ۵ ۱۳

تی کرسر۔ توہر وقت خاچنگان پد نوزرندہ کیک گڑا موتان پد ہم انداُن زندہ کرءِ نو۔ وَهُوَ الْقَاهِرُ

و اُغالب۔ یعنی زور اک وقہر کروکا ار۔ انت حُکمس کہ جاری کسّس اُر تون چُون وچرا (یعنی امر وانتے) نا

طاقت اَف۔ وغالب فَوْقَ باتغاء عِبَادِهِ بندہ آتاتنا۔ وتالان مرسہ عمل نامہ غاک دِءِ تی قیامت نا

تاکہ ظاہر مر۔ فرمان بردار انسانا کی فرمانا تیان تمام مخلوق ناموں تی وَيُرْسِلُ ودراہی کیک

عَلَيْكُمْ باتغاء نما حَفَظَةً فرشتہ۔ کہ حفاظت کرہ عملا تا نما۔ تاکہ ہمو عملاتا مطابقت

ثواب وعذاب اِتہ نو۔ حَتَّىٰ تاکہ إِذَا ہر وقت جَاءَ بس أَحَدَكُمُ اَستا ءِ نما۔

الْمَوْتُ موت۔ یعنی فرشتہ غاک ہم وقتسکان نما عملا تا حفاظت کرہ تاکہ موت بر۔ تَوَفَّتْهُ

وفات تر فرداد۔ یعنی روح اُنا قبضہ کرہ۔ رُسُلُنَا قاصد اک نتا۔ یعنی ملک الموت (یعنی عزرائیل) نا حکم نا

ماتحت نا فرشتہ غاک اللہ تعالیٰ نا اجازتت روحات قبضہ کرہ۔ حضرت براء ابن عازب روایت کیک کہ

فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر وقت بندہ ءِ مومنگا نا روانگی مس دُنیا غان سفر کن

آخرت نا توشیف مرہ طرفاء اُنا فرشتہ غاک سفید رنگا۔ یعنی مونک اُفتا گروشک اِتور گویا کہ مونک

اُفتادان بار روشن اَرر و اُفتون کفن اَرر کفنا تیان جنت نا وخوشبو اَرر خوشبوتیان جنت نا حتےکہ

تولرہ مقدار اَرت نظر نا اُنا۔ پدان برک ملک الموت علیہ السلام تولک خرک تی کاتم نا اُنا، گڑا

پابک اُدا ے نفس یعنی روح پاکنگا، وپین روایت تی برک کہ اَرس بدن ستی پاک پیش تمّ طرفاء

بخشش ناکہ ثابت اَرر پارہ غان اللہ تعالیٰ نا و رضامندی کن اُنا، گڑا روح پیش تمک دُن کہ خوانا

بانغان دیرنا قطرہ غاک (یعنے پھرینکاک) پیش تمرہ۔ یعنے ہچو تکلیفس محسوس مفک مسلمان روح ناپیش تمنگا (سدن)
گرا فورا اھلرہ ھمو روح ھمو کفن اتروکا فرشتہ غاک دوان ملک الموت ناخن ناخلنگ تون گرا
کرہ اد ھمو کفن تی و ھمو خوشبوت تی۔ (الحدیث)۔ و کافر نا روح قبضہ کننگ کن بد صورت و موندرنگا
فرشتہ غاک برر و افتون تات نالباس مرء گرا انظرنا مقدار ہٹ تولرہ۔ پدان ملک الموت براک
انا کا تمرنا طرفان تولک و پیشن کیک روح انا نہایت سختی اٹ، پدان ھلرہ اسہان ھم روح
و کرہ اد ھمو تات نالباس تی۔ (الحدیث) وَهُمْ وافک۔ یعنے فرشتہ غاک لَا يُفَرِّطُوْنَ کوتاھی
کپسہ۔ یعنے تاخیر و سستی و کمی وری کپسہ۔ حدیث شریف:۔ حضرت حارث ابن الخزرج رضی پاننگ کہ
رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نظر کرے طرفا ملک الموت نا کہ نزدتی اسہ انصار سنا اس کہ روح انا
قبضہ کرکہ۔ گرا پارے حضور علیہ السلام اے ملک الموت! نرمی کیس اصحابی تون کنا کہ بیشک امو منس
ل چنانچہ ملک الموت پارے خوش مر و خنک نامیار کا پدین مرر۔ و پہ مہ بیشک اِی ھر مومن کن نرم
آریٹ۔ و پہ مرک اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم اِی قبضہ کیوہ روح ابن آدم ھر وقت تو فریاد کیک فریاد
کرکس اھلان انا، اِی سلیوہ حویلی تی و کنتون روح انا۔ گرا اِی پاوہ اے فریاد کروک! خدا نا قسم کہ
نن ظلم کتنن اسہ و نہ اجلان (یعنے وقتان) مست روح انا قبضہ کرنن و نہ اندازہ تی عمر نا جلدی
کرنن، و نن غا انا روح نا قبضہ کننگ تی ہچو قصور س اف۔ اگر نم اھل میت اللہ تعالٰی نا فیصلہ غا ئے
راضی مریر تو نم ثواب حاصل مرک و اگر نم ناراض مریر تو نم گناھگار مریرے۔ و نن نم غا بار بار
برنہ، لہٰذا ایہار خوف کبو۔ و ہچو گدانس و مکانس و نیکس و بدس و نرم جاگہ اس و مشتس مفرء۔
یعنے مرف مگر اِی ذرہ ذرہ اُفتا نن و دے چکر کیوہ، حتے کہ اُفتا چنکا و بلات چاوہ اُفتا نفسانیتا ن

زیادہ۔ خدانا قسم اِی پسہ سنا روح قبضہ کننگ کپرہ یعنے کرفت تا کہ اللہ تعالیٰ اجازت تتن قبضہ کننگ نا اُنا۔ رواہ الطبرانی م ج ۳ ص ۲۴۸۔ **ثُمَّ** پدان **رُدُّوْٓا** واپس کننگرہ **اِلَى اللّٰهِ** طرفاء اللہ تعالیٰ نا **مَوْلٰىهُمُ** خواجہ اُفتا۔ یعنے مالک اُفتا **الْحَقِّ** ط برحقنگا۔ دا ہان مراد دا دِکہ دُنیا ٹی مت دِءِتی حساب تا خاطران اللہ بزرگ و برتر نا روبرو پیش مرر۔ یا موتان پد پیش مرر کہ روحت اُفتا رحمت دکنا یا عذاب نا فرشتہ غاک اللہ تعالیٰ نا طرفاء پیش کرر۔ دُن کہ حدیث شریف تی بسّن۔ **اَلَا** خبردار **لَهُ** اَرا ہِکن۔ یعنے اللہ تعالیٰ کن **الْحُكْمُ** اختیار کہ آمر فیصلہ و حکم دکِ **وَهُوَ** و ہمو ذات **اَسْرَعُ** زیادہ جلد **الْحٰسِبِيْنَ** ○ حساب کروکا تیان اَرے۔ حدیث تی بسّن کہ تمام مخلوق نا حساب نیم دِءِتی ختم کیک۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم **مَنْ يُّنَجِّيْكُمْ** دِرے ہمو کس کہ نجات اِتہ نُم۔ یعنے خلاص کے نُم **مِّنْ ظُلُمٰتِ** تارمہ اِیتیان۔ یعنے سختی تیان **الْبَرِّ** خشکی نا۔ **وَالْبَحْرِ** و دریاب نا۔ یعنے خشکی نا مختلف قسم نا تکلیفاک و دریاب نا طغیانیک ریعنے موجاک کہ اُفت ٹی مبتلاء ریعنے ہلنگر) مرِیرے۔ گڑا **تَدْعُوْنَهٗ** تو اَرکرِ اُد۔ یعنے اللہ تعالیٰ ءِ **تَضَرُّعًا** عاجزی اَت **وَّخُفْيَةً** ج و پوشیدہ۔ یعنے آہستہ آہستہ و مدامدا دُعا کرِ۔ و پارِ **لَئِنْ** البتہ اگہ **اَنْجٰىنَا** نجات تِس نَن۔ یعنے نا **مِنْ هٰذِهٖ** دا مصیبتان **لَنَكُوْنَنَّ** بالضرور مرِن **مِنَ الشّٰكِرِيْنَ** ○ شکر کروکا تیان۔ یعنے جان و مال و اولاد و عمر نا حکم نا مطابقت خرچ کنہ و ہچو و قتس خلاف ورزی کپرہ۔ **قُلِ** پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ **يُنَجِّيْكُمْ** نجات اِتک نُم۔ **مِّنْهَا** ہندا مصیبتان **وَمِنْ كُلِّ** و ہر ہر **كَرْبٍ** غمان۔ یعنے نہایت بلا غم تیان خلاص کیک نُم **ثُمَّ** پدان **اَنْتُمْ** نُم۔ یعنے بے فرماناک **تُشْرِكُوْنَ** ○ شریک کرِ۔ یعنے ہر سنگر

شرک نا وپورہ کپرو وعدہ تِنا وحالانکہ یقین کرے کہ اللہ تعالیٰ نجات اِتک نم ولد اھم اَرتون شریک
کرغیر اللہ ت۔ کہ بتاک "یا قبراک بزرگاتا یا پیرا ک" مشرک مراجا یا بے دینا بد عقیدہ غا انسانا
کہ اُفتیان نفع و نقصان و عزت و ذلت سمجھر۔ **قُلْ** پار۔ اے نبی علیہ السلام **هُوَ الْقَادِرُ**
اُدِ قدرت والا۔ یعنی طاقت نامالک **عَلٰٓى اَنْ** باتغاء دا نا **اَنْ يَّبْعَثَ** کہ بشک یعنی راہی
کیے **عَلَيْكُمْ** باتغاء نما **عَذَابًا** عذابس **مِّنْ فَوْقِكُمْ** بزی اَن نما۔ دُن کہ عذاب کننگار
قومِ نوح علیہ السلام و قومِ ھود علیہ السلام و قومِ لوط علیہ السلام و قومِ صالح علیہ السلام و قومِ
شعیب علیہ السلام و اصحابِ فیلاک۔ **اَوْ مِنْ تَحْتِ** یا شیفان۔ یعنی کرغان **اَرْجُلِكُمْ** نتا نما۔
دُن کہ قومِ نوح علیہ السلام نا تباھی کن زمینان دیرنا چشمہ غاک پیش تمار، و قومِ فرعون غرق
کننگا وقارون زمین تی شیف ھنا۔ حضرت ابنِ عباسؓ وحضرت مجاھدؒ پارہ باتغنا عذابان مراد
ظالما بادشاھک وکرغان مراد بے فرما نابد نگامک۔ یا بارش نا بند مننگ و فصلاتا و سبزیتا نخرنگ
یا ترنگ یعنی ڈکال مراد ئے۔ **اَوْ يَلْبِسَكُمْ** یا ملائیف نم **شِيَعًا** ٹولی ٹولی۔ یعنی فرقہ فرقہ کرے
نمرکہ خواھشاک نما است الوان جدا مرر۔ **وَّيُذِيْقَ** وچکفے **بَعْضَكُمْ** بعض نما **بَاْسَ**
عذابِ **بَعْضٍ** بعض نا "باس" پارہ سختنگا عذاب کہ جنگ تی حاصل مر۔ **شانِ نزول :۔**
حضرت زید ابنِ اسلمؓ پائک ھر وقت نازل مس قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰٓى اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ
فَوْقِكُمْ۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف خبردار رجوع کپر (یعنی ھنپر) کن غان بد
طرقاء کفرنا کہ خل بعض نما لے بعض نا زمغت۔ و پار صحابہ کرامؓ کہ نن شاھدی اِتنہ کہ
لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ و اَنتَ رسول اللہ۔ گڑا بعض بندغاک پار کہ جنگ مفک ھمیشہ داکہ نن مسلمان

اَرَن۔ چنانچہ نازل مس **اُنْظُرْ** اُر۔ اے مخاطب **كَيْفَ** امر **نُصَرِّفُ** ہرسنہ۔ یعنی بیان کنہ

**الْاٰيٰتِ** آیاتاتے۔ وعدہ و وعید نا **لَعَلَّهُمْ** تاکہ اُفک **يَفْقَهُوْنَ** ○ سمجھر۔ وغلط کارم

کپس۔ **وَكَذَّبَ بِهٖ** و دروغ سمجھا اُد۔ یعنی قرآن مجید یا عذاب **قَوْمُكَ** نا قوم۔ یعنی کفار قریش

**وَهُوَ** وحالانکہ **الْحَقُّ**ؕ حق اَر۔ یعنی قرآن مجید برحق کتابس اَر۔ یاہم عذاب واقع و ثابت اَر۔

**قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **لَّسْتُ** اُفت **عَلَيْكُمْ** باتغاء نما **بِوَكِيْلٍ**ؕ ○ ذمہ دار۔

کہ نر بردستی اَت نمُ مسلمان کیوکہ نما منشاء مف **لِكُلِّ نَبَاٍ** و اسطئت ہر خبر نا۔ خبر اتیان

قرآن مجید ناکہ عذاب نازل مرک کافرات غاء۔ **مُّسْتَقَرٌّ**ؗ وقتس اَر مقرر۔ بالضرور ہم

عذاب برک تہ ساعتس مست نہ ساعتس پد مرک۔ **وَّسَوْفَ** وقریب۔ یعنی زوت **تَعْلَمُوْنَ** ○

چار۔ عذاب کہ واقع مرک یعنی برک دنیاٹی یا آخرت ٹی نُم غاء۔ اگر نُم توبہ کتور و مسلمان متور

وحضور علیہ السلام نا نقش قدمت زندگی اختیار کتور و قرآن مجید اء ایمان ہتور۔ **وَاِذَا رَاَيْتَ**

وہر وقت خناس۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم یا اے مخاطب **الَّذِيْنَ** ہم کسات **يَخُوْضُوْنَ**

داخل مررہ۔ یعنی عیب جوئی و جھگڑہ کررہ **فِيْٓ اٰيٰتِنَا** آیاتات ٹی تنا۔ کہ دروغ کننگ و مسخرہ

و طعنہ خلرہ اُفت غاء۔ چنانچہ قریشاک ہندن کررہ تنا مجلسات ٹی۔ دُن کہ نناز مانہ نا بعضی

مشرک و کافر ام اجا انسا ناکہ تنا دیناء و علماء کرا ما تا پاشان پاش توک و مسخرہ کرہ۔

**فَاَعْرِضْ** مون ہرس **عَنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی اُفت تون تولپہ بش مفہ و مجلس کپہ۔ **حَتّٰى**

تاکہ **يَخُوْضُوْا** داخل مرر **فِيْ حَدِيْثٍ** ہیت سٹی **غَيْرِهٖ**ؕ بغیر اُران۔ یعنی پین ہیت

و مشغلہ کر و قرآن پاک نا مزاق و مسخرہ اء یلہ کر۔ گڑا انی مخاطب! اُفت تون مجلس کننگ کسہ۔ ٦

وَاِمَّا يُنْسِيَنَّكَ وَاگر فراموش کرفہ نِ۔ یعنی گیر امرکرفہ نِ ھموگہ اغان کہ منع کننگا سُس۔ الشَّيْطٰنُ شیطان فَلَا تَقْعُدْ گڑا تولپہ بَعْدَ الذِّكْرٰى گُڈّس یاد کننگان مَعَ اَسہ جا الْقَوْمِ قوم تون الظّٰلِمِيْنَ ○ ظالمنگا۔ یعنی معلوم منّگان پد اُفتِ تون بود باش ونشست برخاست کپہ۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباسؓ پائک ھر وقت ہندا آیات نازل مس تو مسلما ناک پارہ ام تولن مسجد الحرام تی وطواف کین بیت اللہ شریف۔ حالانکہ اُفک ھمیشہ دیناءِ مسخرہ و ٹوک خلہ۔ اگہ نن اُفتِ تو تولن تو گناھگار مرنہ اگہ منع کپن اُفتِ۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ وَمَا عَلَى الَّذِيْنَ وافِ باتعاءِ ھم کسّا تا يَتَّقُوْنَ پرھیز کرہ تِن۔ کفر وشرک و بدعت وغیرہ گناھتان۔ مِنْ حِسَابِهِمْ حسابان اُفتا۔ مِّنْ شَيْءٍ ھچو گڑا اس۔ وَّلٰكِنْ ولیکن ذِكْرٰى نصیحت۔ کننگ لَعَلَّهُمْ تاکہ اُفک يَتَّقُوْنَ ○ پرھیز کرتِن۔ یعنی کفر وشرک ھلہ و دین اسلام تی داخل مرہ۔ وَذَرِ الَّذِيْنَ وہلہ ھم کسّاتِ اتَّخَذُوْا ھلکُن دِيْنَهُمْ دین تِنا لَعِبًا گوازی وَّلَهْوًا بے باک۔ یعنی عبادت کرہ ھم گڑا تاکہ نفع تفسہ اُفتِ دنیا تی ونہ آخرت تی۔ دُن کہ عبادت بتاتا و حرام کننگ بحیرہ و سائبہ غاتا۔ یا معنی تِن تنت بے باک و بے اعتبار وبیہودہ و بے مقصد سمجھار و ٹوک و مسخرہ کرہ و پین نیکنگا عملات معمولی سمجھ و مسخرہ کرہ۔ وَغَرَّتْهُمُ و دھوکہ تس اُفتِ الْحَيٰوةُ زندگی الدُّنْيَا دنیا نا۔ حتیٰ کہ انکار کرریش منّگان یعنی دوبارہ زندہ منّگان وَذَكِّرْ بِهٖٓ و نصیحت کر ذریعہ آت اُنا۔ یعنی قرآن مجید تا اَنْ تُبْسَلَ داکہ بند کننگپ۔ "اَلْبَسْلُ" پارہ لغت تی بند و قید منّنگ۔ کذا فی قاموس ص ۲۵۲ نَفْسٌۢ ھچو نفسس بِمَا كَسَبَتْ ڰ سببت ھمنا کہ گمائی کرِن۔ بد بد۔ تاکہ

وعظ و نصیحت خف ترہ و توبہ کے و گناہ کپ کہ **لیس** اف **لها** واسطئت همنا۔ یعنی نفس نا
**من دون اللہ** بغیر اللہ تعالیٰ غان **ولی** دوستس۔ کہ دنع کے و مرکے عذاب آن۔
**ولا شفیع** ونہ سفارش گو کس۔ کہ سفارش نا ذریعہ آت عذاب مرکے **وان تعدل**
و اگر فدیہ۔ و عوض اتہ۔ هندا نفس **کل عدل** تمام فدیہ تننگ۔ یعنی پورو قربانی و عوض
تننگ نا کوشش کے **لا یؤخذ** هلنگ پک۔ **منها** هندا نفسان۔ یعنی اگر گناهگار انسان
تا نجات تننگ کن و عذابا تان اللہ تعالیٰ ناتن بچفنگ کن پورو کوشش کے دُرہ اس فائدہ حاصل کننگ
کپک۔ **اولئک** هندا جماعت **الذین** هم کسا کے۔ هل کر دین تنا گوا ری و کرهیل ۔
**ابسلوا** بند کننگار۔ یعنی هلاکت و تباهی تی بتننگار و عذاب ناحوالہ کننگار۔ **بما**
**کسبوا** سببت همناکہ کمائی کرسر۔ اللہ تعالیٰ نا حکو نا خلاف **لهم** ارا افت کن **شراب**
**من حمیم** نهایت گرمنگا **وعذاب** و عذاب **الیم** دردناک۔ کہ خاخر
ونر مریر۔ یعنی بهار بخنگا بر فاک و دیک و تهوک و غیرہ عذابا کے مرر۔ **بما کانوا** سببت
همنا اسر **یکفرون** ۝ انکار کررہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حکو نا خلاف ورزی کررہ۔ و
انا حکما تا انکار کررہ۔ **قل** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **اندعوا** ایا توار کین۔ یعنی عبادت
کین۔ کہ خیرات و نذر و نیاز و قربانی و غیرہ کین۔ **من دون اللہ** ماسوائے اللہ تعالیٰ غان۔
**ما لا ینفعنا** هم کسس کن کہ نفع تفک نن۔ اگر عبادت کین انا بفرض محال **ولا یضرنا**
ونہ ضرر اتک نن۔ اگر عبادت کپن انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان بغیر پین کسس نفع یا نقصان تننگ نا
طاقت اف۔ **ونرد** و واپس مرین۔ یعنی واپس رجوع کین یعنی هرسنگن طرفاء شرک و کفر نا۔

ع۸/۱۲

عَلٰٓی اَعۡقَابِنَا بانتغاءِ کرہیناتنا. یعنی پُوس پاداتاءِ تینا بَعۡدَ اِذۡ هَدٰىنَا گُڑاس ہمراں ہدایت
کرنن اللّٰہُ اللہ تعالیٰ. وحی نا ذریعہ آپ و نجات نس نن شرکان و داخل کرنن اسلام تی۔
فلہ الحمد. ایانن واپس ہرسنگن طرفاء گمراہی نا كَالَّذِی مثالت ہم کس نا اسۡتَهۡوَتۡهُ
حیران. یعنی گمراہ کرنے اُدے الشَّیٰطِیۡنُ شیطاناک فِی الۡاَرۡضِ زمین تی حَیۡرَانَ
درانحالیکہ حیران اُرے. کہ پہ مفک ارانگ کاو وارکپو. لَهٗۤ اَراُرکن اَصۡحٰبٌ سنگت
یَّدۡعُوۡنَهٗۤ توار کرہ اُدے اِلَی الۡهُدَی طرفاء ہدایت نا. یعنی ہم کساکہ کہ غیر اللہ نا عبادت
کرہ اُفتا مثال دُن کہ اسہ شخص گم مرخطرناک جنگل سِیتی واُدے نا سنگتاک توار یعنی مرام
کرطرفاء راستنگا کسرنا ائۡتِنَا بر نا پار غاء. کہ نجات خنسہ. چنانچہ اُجواب تف وافتاء
بف. گمراہ یقینت ہلاک مرے. توہندن ہر کس کہ پیر و بزرگاتا، وبت و غیر اللہ نا عبادت
کرکہ گمراہ اُدے طرفاء توحید نا و نجتہ مسلمان مننگ نادعوت تسہ خدا پرستا جماعتاک. تو اُدعوت
قبول کتو و شرک کننگ ہلتو یقینت ہلاک مرو، جہنم نا پات مرو. قُلۡ پا. اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم
اِنَّ هُدَی اللّٰهِ بیشک ہدایت اللہ تعالیٰ نا. کہ اسلام هُوَ الۡهُدٰی اُدے ہدایت. اراں
ماسواء گمراہی اُرے. وَاُمِرۡنَا وامرکننگانن. یعنی نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم پارن حکم کننگانن
لِنُسۡلِمَ داکہ تسلیم کین. وایمان اترن و حکومتن لِرَبِّ الۡعٰلَمِیۡنَ ۝ واسطۂ پرورش
کروکۂ کن تمام جہان نا. کہ اُنا حکو نا مطابقت زندگی بسرکین. وهندن حکم کننگانن نن وَاَنۡ
اَقِیۡمُوا وداکہ قائم کب الصَّلٰوةَ نماز وَاتَّقُوۡهُ وخلیب اراں کہ اُنا بے فرمانی
کپبُ. وَهُوَ الَّذِیۡۤ و اُہم ذات اِلَیۡهِ طرفاء اُنا تُحۡشَرُوۡنَ ۝ جمع کننگرے. یعنی

بش کننگ دِ ءِ تی قیامت نا و اسطئٹ حساب و کتاب نا تا کہ عملا تا نما ثواب و عذاب حاصل مر
نو۔ وَهُوَ الَّذِىْ و اهم ذات خَلَقَ پیدا کرینے السَّمٰوٰتِ اسمانات وَالْاَرْضَ
و زمین۔ کہ قائم اری بِالْحَقِّ ؕ حقت۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفت حکمت و با مقصد پیدا کرینے تہ
کہ بے فائدہ و بے غرض و بے مقصد پیدا کرینے۔ تا کہ ظاہر کے حق و نیست کے باطل۔ وَيَوْمَ
وہم دِ ءِ۔ يَقُوْلُ پائیک۔ و اسطئٹ کن كُنْ مر فَيَكُوْنُ ؕ گڑا مریک۔ یعنی ارشاد
فرمائیک مخلوق بش مب۔ تو فورا بش مریرہ۔ قَوْلُهُ هیت اُ تا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا الْحَقُّ ؕ حق اری
یعنی اللہ تعالیٰ خالق و پیدا کروک اری آسمانتا و زمینتا و اُنا حکم کائنات تی نافذ و جاری اری
ہر او وقت پاری "مر" تو ہمو گڑا فورا مریک۔ وَلَهُ و اری اُرینے الْمُلْكُ بادشاھی۔ یعنی تمام
کائنات نا مالک اری۔ يَوْمَ ہم دِ ءِ يُنْفَخُ اُف کننگک۔ فِى الصُّوْرِ صور تی۔
فائدہ:۔ صور نا بارہ اٹ حضرت وھب ابن منبہؓ پائیک پیدا کرے اللہ تعالیٰ صور مروارید ان
(یعنی موتی ان) پیہنا، صفائی تی شیشہ غان بارہ۔ پدان پارے عرش عظیم ھلی صور، گڑا مضبوط
تورا اُد۔ اُرا ان پد پارے اللہ تعالیٰ اسرافیل داکہ ھلی صور، چنانچہ ھلک اُد۔ وصور تی سوراخاک
(یعنی کھڑکاک) روحا تا مقدار اٹ اری۔ (الحدیث)۔ تو صور اسرافیل علیہ السلام نا باء نا اسطراف
تخوک اری۔ ہر او وقت حکم بس اراء تو اُف کیک اُد۔ تو اُنا آواز ان تمام دنیا فنا مریک۔ (ص ۵۵ ج ۳)۔
حَسْبُنَا اللہ وَنِعْمَ الْوَكِيْل۔ عٰلِمُ چائک اری الْغَيْبِ غیب نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ وَالشَّهَادَةِ ؕ
و ظاہر نگانا۔ یعنی تمام ذرہ ذرہ کائنات نا اللہ تعالیٰ غان پوشیدہ اف۔ وَهُوَ و ھمو اللہ تعالیٰ
الْحَكِيْمُ دانا اری۔ کہ پیدا کے و فنا کے اُ حکمت نا خواجہ اری۔ الْخَبِيْرُ ○ نہایت باخبر اری

حساب کیننگ و جزا ایتنگ کن مخلوقات نا کہ مطابقت عمل نا فتا۔ فائدہ :۔ چونکہ داسُت نا آیاتاتِ تی
توحید نا ذکر مس تو ہم توحید نا حفاظت کیننگ کن اَسہ موحِّد خدا پرست سنا قصّہء و مناظرہء
بیان فرمائنے۔ چنانچہ ارشاد اَرے وَاِذْ قَالَ و یاد کرہ ہمو وخت کہ پارے اِبْرٰهِیْمُ حضرت ابراہیم علیہ السلام
لِاَبِیْهِ و اسطہ ئٹ باوہ نا تینا۔ یعنی پارے باوہءِ تینا اٰزَرَ آزر۔ بعضاک پارہ کہ "آزر" اِلٰہ نا تہ پِن۔
یا باوہ نا تہ لقب۔ باوہ نا تہ پِن "تارخ" اَس اَتَتَّخِذُ آیا ہلیسہ۔ یعنی عبادت کیسہ اَصْنَامًا
بتات اٰلِهَةً ج معبود۔ ماسوائے اللہ تعالیٰ غان اِنِّیْٓ بیشک اِی اَرٰىكَ خنوہ نے۔
وَقَوْمَكَ و قوم نا۔ یعنی ہم مذہبات نا فِیْ ضَلٰلٍ گمراہی سِٹی مُّبِیْنٍ ○ ظاہران ظاہر
یعنی صافان صاف جہالت و گمراہی سِٹی مبتلا اُرے۔ دُن کہ نشان تسُن اُدِحق مقابلہ ٹی قوم نا اُنا۔
وَكَذٰلِكَ و ہندُن نُرِیْٓ نشان تسُن اِبْرٰهِیْمَ ابراہیم علیہ السلام مَلَكُوْتَ
بادشاہیتِ السَّمٰوٰتِ اسمانتا وَالْاَرْضِ و زمین نا۔ یعنی ہفت طبقہء اسمانتا و ہفت
طبقہء زمینتا تمام ذرّہ ذرّہءِ ابراہیم علیہ السلامِ نشان تسُن۔ یعنی اُست ٹی اُنا تمام کائنات نا
نقشہء تخان کہ ہر ہر گرا نا حکمت و غرض و غایت چائسکہ، دُن کہ خنت کسس گرا اِخنِنے۔ چنانچہ
حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک تشریف اِس کن غاءِ ربّ تعالیٰ کنا نہایت زیباءِ شکل سٹ۔ گڑا فرمائیک
اللہ تعالیٰ "اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم انت سنا بارہ آپ گفت گوئے کرہ ملاءِ الاعلیٰ نا فرشتہ غاک؟"
اِی عرض کریٹ "واللہ اعلم۔ یارب۔" گڑا اتخا دوءِ تینا نیام ٹی کوپہ غاتا کنا حتّیٰ کہ خنات یخی ء
اُنا۔ یعنی پنڈی تا اُنا نیام ٹی خنتا تینا، گڑا ظاہر مس کنکن ہر ہر گرا۔ و چائسُٹ اُفت۔ (الحدیث
ابن کثیر ج ۲ ص ۱۵۰) ۔ و حضرت مجاہد رض و سعید ابن جبیر رض پارہ ن کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اللہ تعالیٰ

اسہ خلسغاءِ سلیفِ کرا ظاہر کرا راءِ تمام کائنات نا ذرّہ ذرّہ ءِ حتیٰ کہ عرش و زمینا تا شفک طبقہ
اراءِ پاش مس و نظر کر خناجا گھ ءِ تنا بھشت تی۔ چنانچہ ارشاد اے آتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا۔
(یعنی نشان تسّن اودے مکان انا جنت نا دنیا تی۔ (المظہری ص ۲۵۷ ج ۳)۔ و حضرت سلمان رض و حضرت علی رضی
اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرن کہ ہر وخت حضرت ابراہیم علیہ السلام خنا بادشاہیت آسمانتا و زمینتا و
خنا کہ اس بندغ بد بد عمل کرہ، اوفتے بد دعا تس اوفک ہلاک مسّر۔ گڑا ارادِ اللہ تعالیٰ اے
ابراہیم علیہ السلام! نا دعاءِ قبول مریک، نی بد دعاء طلب کپہ۔ بتعاءِ بندہ ات کنا۔ کہ ای اللہ تعالیٰ
تنا بندہ انا بارہ اٹ مسہ خصلتّان (عادتان) اسٹ اوفتون پیش کیوہ۔ اسٹ داکہ توبہ کے تو گناہ تا
معاف کیوہ۔ ارٹ میک داکہ پین آکیوار ان نیک اولادس کہ عبادت کنا کے۔ مسٹ میک داکہ پلش مر
درگاہ تی کنا گڑا ابخشوادے کنا مرضی یا عذاب کیوادے۔ و پین روایت تی برک کہ اگر مومن ہرسا قرماتان
کنا تو جہنم (یعنی دوزخ) بج تی انا اَرے۔ (ص ۲۵۷ ج ۳)۔ و نشان تسّن ابراہیم علیہ السلام کائنات داخاطران
وَلِيَكُونَ و تاکہ مرے مِنَ الْمُوقِنِينَ ○ یقین کروکا تیان۔ یعنی کائنات نا عجائبا تا خننگان
یقین انا زیادہ مرے۔ فائدہ:۔ حضرت ابراہیم نا باوہ نا پن تارخ و لمہ نا تہ پن شانی و عیال نا تہ پن
حضرت سارہ رض و الوعیال نا تہ پن بی بی ہاجرہ رض اس۔ (ابن کثیر ص ۱۲۹ ج ۲)۔ فَلَمَّا گڑا ہر وخت جَنَّ
تارمہ۔ یعنی اوندائی مس عَلَيْهِ با تعاءِ انا۔ یعنی ابراہیم علیہ السلام نا اللَّيْلُ نن رَأَىٰ خنا
كَوْكَبًا استار س۔ یعنی زہری یا مشتری ءِ قَالَ پارے۔ ابراہیم علیہ السلام و اسطئت الزام
خلنگ کن کافرا تا۔ کہ اوفک بتا تا عبادت و استا تا ہم تعظیم کررہ و اوفک سمجھارہ کہ دنیا نا کل
کار بارک اوفتا ذریعہ اٹ پورو مررہ۔ تو ابراہیم علیہ السلام ارادہ کرک اوفتا گمراہی نا

خبر اِتہ و نشان اتہ اُفت کہ حق نا و باطل و کہ در قرار اتہ معبودات اُفتا۔ چنانچہ پارہ **ھٰذَا**

اَیادا اِستار۔ **رَبِّیْ** پرورش کروکے کنا۔ گمان تی ئُنا۔ حضرت سدیؒ پائک نمرود تعس خانا کہ

نہایت روشن اِستارس پاش کرو توا نا روشنی نا مقابلہ تی دِءَ و توبے نا روشنیک ختم مس۔ نمرود خلیس نا

بے آرام مس۔ گڑا طلب کرے نجومیت تا و پداغ بینات تا سوال کرا فتیان تغ نا تیتا۔ گڑا اُفک پارہ آسہ

چُناس یعنے چوچہ اس پیدا مرک ھندا اعلا قہ تی و اندا اسال تی۔ گڑا ھندا اچھنا نکن و ناخاندان کن

سبب تباھی و بربادی نا مرک۔ و نا بادشاھی نا تباھی ھم ھندا اچھنا دوان مرک۔ چنانچہ نمرود حکم

جاری کرے کہ ھندا احدادِت تی ھر چھناس کہ اِن خوپیدا مس اُدِ ذبحہ یعنے قتل کننگہ۔ و تمام نرینہ

غاک تا زائیفہ غان یکہ مہر۔ ھندا کارہ نا خیال داری کننگ کن ھر محلہ تی دہ دہ ایلداغ مقرر کننگا۔

چنانچہ ھندا دوران (یعنے وقت) تی حضرت ابراھیم علیہ السلام پیدا مس و آسہ پوشیدہ ءِ جاگہ

سیتی حفاظت کننگا۔ چنانچہ ھم جاگہ غان چنکی نا زمانہ تی پیشن کننگا تو والد صاحب (یعنے باوہ)

نا نا توحید نا دعوت تس الخ۔ خواجہ المظہری تا پائک حضور علیہ السلام فرمائیفے بیشک باوہ غاک

کنا تمام حضرت آدم علیہ السلام ان ھلس تا کما لمہ باوہ اِسکان کل مؤمن مسُّن۔ انتے کہ پاکنگا نرینہ غاتا

غان اولادا ک منتقل مسُّن طرفاء رحماتاء (یعنے چھنا دانی تاء) پاکنگا نیاری تا و پاکنگا نیاری تیان

طرفاء مختاء پاکنگا نرینہ غاتا۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ارے **تَقَلُّبَكَ فِي السّٰجِدِيْنَ**۔ باقی لفظ "**اِنَّہ**"

اَبان مراد ابراھیم علیہ السلام نا ھلہ ارے۔ و اصلی والد صاحب (باوہ) اُنا تارخ مست وفات کرے

کہ ابراھیم علیہ السلام لمہ نا پدہ تی مسُّن یا پال اُرکہ مسُّن۔ تو ابراھیمؑ الاّ تہ آذر پرورش کرے۔

(واللہ اعلم) ٢٦١ ۔ **فَلَمَّا** گڑا ھر وقت ۔ **اَفَلَ** غائب مس یعنے کھی لنگا۔ اِستار۔

قَالَ پارہ۔ اِبرَاھِیم علیہ السّلام لَآ اُحِبُّ دوست تو پرہ الْاٰفِلِیْنَ ○ غائب مرکات۔ یعنی
دوست تو پرہ عِبادت کننگ تغیر کنوکا (یعنے ادل بدل) مرکا گرہ اتا کہ اسہ حالان پین حال سا ء بدل
مرہ۔ فَلَمَّآ گڑا ہر وقت رَاَ الْقَمَرَ خنا تو بے ء بَازِغًا روشن قَالَ پارہ۔ اِبرَاھِیم
علیہ السّلام هٰذَا رَبِّیْ ج ایادا دِ رب کنا۔ گمان تی نما۔ فَلَمَّآ گڑا ہر وقت اَفَلَ غائب مس۔
تو بے قَالَ پارہ۔ اِبرَاھِیم علیہ السّلام لَئِنْ یقیناً اگر لَّمْ یَهْدِنِیْ ہدایت کتو کہ کن۔ یعنے
توحید نا سرچشمہ ئِ نشان تتو کہ کن رَبِّیْ پرورش کروکہ کنا لَاَكُوْنَنَّ بالضرور مسّہ مِنَ
الْقَوْمِ قومان۔ الضَّآلِّیْنَ ○ گمراہتنگا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا ہدایت حفاظت کرِن گنا۔ دُن کہ
حضور علیہ السّلام پارہ۔ لَوْلَا اللّٰهُ مَا اهْتَدَيْنَا + وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا: (ترجمہ: "اگر اللہ تعالیٰ نا ہدایت
متوکہ نن (یعنے ہدایت کتو کہ نن) تو نہ صدقہ (خیرات) کرنہ و نہ نماز خوانا تہ"۔ فَلَمَّآ گڑا ہر وقت
رَاَ الشَّمْسَ خنا دِ ء بَازِغَةً روشن قَالَ پارہ۔ اِبرَاھِیم علیہ السّلام هٰذَا
ایادا رَبِّیْ پرورش کروکہ کنا هٰذَآ داد اَكْبَرُ ج تو زیادہ بلّن۔ کلان فَلَمَّآ
اَفَلَتْ گڑا ہر وقت غائب مس۔ یعنے کھی ء لنگا قَالَ پارہ۔ اِبرَاھِیم علیہ السّلام یٰقَوْمِ اے قوم کنا
اِنِّیْ بیشک اِی بَرِیْٓءٌ بیزار اریٹ مِّمَّا تُشْرِكُوْنَ ○ ہم گڑا اغان کہ شریک کرِ۔ اد اللہ تعالیٰ
تون اِنِّیْ بیشک اِی وَجَّهْتُ توجہ تسٹ۔ یعنے ہرسات وَجْهِیَ مون تنا لِلَّذِیْ واسطہ
ہم ذات نا فَطَرَ پیدا کرے السَّمٰوٰتِ اسمانت۔ وہم گڑات کہ اُفتِ تی ارہ وَالْاَرْضَ
وزمین۔ وہمدس کہ زمین تی حَنِیْفًا حالانکہ مائل اریٹ طرفاء اسلام نا۔ یعنے موحد و ثابت قدم
و مخلص و راست یانہ اریٹ وَّمَآ اَنَا و افتہ اِی۔ مِنَ الْمُشْرِكِیْنَ ○ ج شرک کروکاتیان۔

اللہ تعالیٰ تون اُنا مخلوقان فرد س (یعنی کسّس) شریک کیو۔ (العیاذُ باللہ)۔ **وَحَاۤجَّهٗ** جھگڑہ کرے اَرِتو **قَوْمُهٗ** ط قوم اُنا۔ اللہ تعالیٰ نا نسبتٹ و پارے خل خل اتان تنا، داکہ رسفرِن تکلیفس۔ وخل نمرودان کہ قتل کرئِن یا خاخرتی بتوئِن۔ **قَالَ** پارے ابراهیم علیہ السلام **اَتُحَاۤجُّوْنِّیْ** ایا جھگڑہ کرے کنتون **فِی اللّٰهِ** اللہ تعالیٰ نا بارہ آ ئٹ۔ کہ تمام دلیلاک اُنا وحدانیت نا و قدرت نا موجود آرے پدان ہم نمو ناجائز دعویٰ کرے۔ **وَقَدْ هَدٰىنِ** ط وتحقیق ہدایت کرے ِن کِن۔ اللہ تعالیٰ باتغاء حق نا و دلیل تسّن کِن مضبوط توحید نا تنا بارہ آئٹ باوجود چنک سنی و امی (یعنی بےخوانگی) منّگ نا گنا۔ **وَلَاۤ اَخَافُ** وخلی پرہ **مَا تُشْرِكُوْنَ بِهٖۤ** ہم کسّ سان کہ شریک کرے اُدے۔ اللہ تعالیٰ نو آسمان نا گرہات دن کدے، توبے و استاک۔ یا زمین نا گرہات دن کہ نمرود و اُنا فوج ودبدبہ غاک ویتاک و پین غیراللہ ک۔ کہ نہ نفع تننگ کرہ و نہ نقصان۔ گرہ ای دنگا عاجز اتیان و بے وسّاتیان ام خلیو۔ روایت کننگانِ کہ ہر وقت ابراهیم علیہ السلام پیش تما ہم غاران تو اللہ تعالیٰ مرّ کرے اُرا خوف وخطرہ ذبح (یعنی قتل کننگ نا۔ گرہ آذر الّا اُنا جوہر کرکہ بت و تسکہ اُفت ابراهیم علیہ السلام تا کہ بہاک اُفت بارہ ارتی۔ تو ابراهیم علیہ السلام بتات درکہ و اعلان کرلہ کہ دِ رہلک بتات کہ نہ نفع تننگ کرہ و نہ نقصان۔ گرہ اِچ کسّس اُران ہلتوکہ۔ ولدا درکہ اُفت کا تمت اُفتا تسکہ جوئتی پارکہ دیرکنب۔ بیا مرکہ کہ اُفتاء۔ **اِلَّاۤ اَنْ یَّشَآءَ** مگر داکہ منشاء مرے **رَبِّیْ** پروریش کروکہ نا کنا **شَیْـًٔا** ط گرہاس یعنی ضرر تننگ کپسہ کِن معبوداک نما بغیر داران کہ منشاء مرے اللہ تعالیٰ ناکہ ضررس و نقصانس رسِف کِن غاء۔ **وَسِعَ** کشادہ آرے۔ **رَبِّیْ** ربّ تعالیٰ کنا **كُلَّ شَیْءٍ** ہر گرا نا۔ بارہ آئٹ۔ **عِلْمًا** ط از روئے علم۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا علم ہر گرا اِرا احاطہ کرکہ آرے۔ داکہ نفع اِتہ یا

نقصان رسیفہ۔ اُنا ذات دا ناءِ وقادرہ۔ واُنا غیرد ن کہ دءِ، توبے، اِستاک، بُتاک، وانساک وجناک

و مُردہ غاک ورِ ندہ غاک دا کُل بےوس عاجز و محتاج وا نا مخلوق ارہ۔ دا فتا دوتی وا ختیار

تی ہچو ذرہ اس اف نفع و نقصان تننگ نا، بغیر مرضی و منشا غان اللہ تعالیٰ تبارک اسمہٗ نا۔

**اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ** ○ ایا اَفِر نصیحت حاصل کرہ۔ کہ فرق کرہ نیا مرتی عاجز ناوقادر نا و ترک

کرہ عبادت کمزور و باطلاتا و رجوع کرِ یعنی ہرسنگرہ طرف فاءِ رب العزت نا۔ **وَكَيْفَ** وارہ

**اَخَافُ** خلیوہ **مَآ اَشْرَكْتُمْ** ہمدس شریک کرنُر۔ یعنی اللہ تعالیٰ تون۔ کہ غیر اللہ تن ہچو

ذرہ سِنا طاقت اف کہ اللہ تعالیٰ نا حکمان بغیر کسّس نفع یا نقصانس تننگ کر۔ **وَلَا تَخَافُوْنَ**

و خلی پرنُر۔ **اَنَّكُمْ** بیشک نُمُ **اَشْرَكْتُمْ** شریک کرہ **بِاللّٰهِ** اللہ تعالیٰ تون۔ کہ اُفتِ

اَسہ معمولی ءُ ذرہ سِنا طاقت اف بغیر منشا غان اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا بایدِ کہ نُمُ اللہ تعالیٰ غان

خلیبرہ کہ اُ طاقت ناخواجہ ءِ و نفع و نقصان رسیفک۔ نُمُ شریک کرنُر۔ **مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ** ہم گڑاءِ

کہ نازل کتنِ اللہ تعالیٰ اُنا بارہ ٹ **عَلَيْكُمْ** باتغاءِ نُما **سُلْطٰنًا** ہچو دلیلس۔

نقلیا کتاب تی ونہ عقلیا دماغات تی **فَاَيُّ** گڑا اراٹ **الْفَرِيْقَيْنِ** ہر تومکا فریقاتیان۔

یعنی موحّد امسلمانک و ملحد ابے دینا مشرکاک **اَحَقُّ** زیادہ حقدار ارہ **بِالْاَمْنِ** امن حاصل

کننگت۔ عذا باتیان دُنیا و اخرت نا **اِنْ كُنْتُمْ** اگہ ارہ **تَعْلَمُوْنَ** ○ چاءُک۔

**اَلَّذِيْنَ** ہمُ کساک **اٰمَنُوْا** ایمان اسُر۔ اللہ پاکاءِ۔ **وَلَمْ يَلْبِسُوْٓا** و اوار کتنُر **اِيْمَانَهُمْ**

ایمانا تاتِ تون تنا۔ **بِظُلْمٍ** ظلمس۔ یعنی شرک کتنُر اللہ تعالیٰ غان بغیر پین کسّس ان خوف و خطرہ

تخنتو۔ **اُولٰٓئِكَ لَهُمُ** اندا جماعتِ کہ ارا اُفتِ کن **الْاَمْنُ** امن۔ عذا باتیان **وَهُمْ** وا اُفک

وقف لازم

مُّهْتَدُوْنَ ۝ ہدایت وَالا اَرَ۔ طرف حق نا و جنت نا۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود پائک ع ۱۳ ۱۵
ہر وقت نازل مس ہندا آیات تو صحابہ کرامات سخت کبین معلوم مس، پارہ ننا ہر ایندغ تنا
نفساء ظلم کتنے۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف ظلمان مراد شرک اَرے۔ آیا نم بتتنے حضرت لقمان حکیم
نا ہرتنا پارہ بیشک شرک ظلمس بلو۔ (متفق علیہ)۔ **شان نزول** :۔ بکر ابن سوادہ پائک اسہ بندغس
دشمنا تیان حملہ کرے باتیغاء مسلما ناتا، گڑا اقتل کرے مسہ مسلمانے پدان مسلمان مس۔ پارہ آیا نفع اتک
کنے اسلام دا ہران پد ریعنی کنا دا گناہ اللہ تعالیٰ اسلام تی داخل مننگ نا برکتٹ معاف فرمائیفک) تو
حضور علیہ السلام فرمائیف، جی ہان۔ گڑا حملہ کرتنا سنگتا تا افتیان ہم مسہ بندغ قتل کرے۔ چنا
ہندا آیات اَلَّذِيْنَ لَمْ يَلْبِسُوْٓا اِيْمَانَهُمْ الآیہ نازل مس۔ **وَتِلْكَ** و ہندا اکہ ذکر مس فَلَمَّا جَنَّ
عَلَيْهِ الَّيْلُ تا مُهْتَدُوْنَ ۝ اسکان۔ **حُجَّتُنَآ** دلیل کہ **نَنَا** **اٰتَيْنٰهَآ** تسن ہم دلیلاتے
**اِبْرٰهِيْمَ** حضرت ابراہیم علیہ السلام۔ یعنی نشان تسن او حجت دلیل۔ **عَلٰى قَوْمِهٖ**ؕ باتیغاء قوم نا
اونا۔ کہ قوم نا شرکی آعملات تنا صحیحنگا دلیلات تٹ باطل قرار تس۔ **نَرْفَعُ** برزا کنہ **دَرَجٰتٍ**
مرتبہ غاتے **مَّنْ نَّشَآءُ**ؕ ہم کس سناکہ منشاء مرننا۔ کہ علم و حکمت و نبوت بخشن اُراء۔ دن
ابراہیم علیہ السلام اس۔ **اِنَّ رَبَّكَ** بیشک تا پروریش کروک **حَكِيْمٌ** نہایت دانا اَرے کہ بلو
درجہ بخش یا شیف کے درجہ غان کسس۔ **عَلِيْمٌ** ۝ نہایت چاءِک اَرے کہ ہر انسان مرتبہ تننگ نا
حقدار اَرے۔ **وَوَهَبْنَا** و بخشان **لَهٗٓ** اُرکن۔ یعنی تسن ابراہیم علیہ السلام فرزند **اِسْحٰقَ**
اسحٰق علیہ السلام **وَيَعْقُوْبَ**ؕ و یعقوب علیہ السلام کہ فرزند حضرت اسحٰق علیہ السلام نا۔
**كُلًّا** ہر اسٹ۔ اُفتا **هَدَيْنَا**ۚ ہدایت کرن۔ **فائدہ** :۔ حضرت اسحٰق علیہ السلام ہشت میکو

ابراهیم علیہ السلام سُنّتٌ کرے۔ ابراهیم علیہ السلام نا عمر صد ۱۰۰ سال آس کہ اسحٰق علیہ السلام پیدا مس۔
حضرت اسحٰق علیہ السلام اُنا بی بی (زائیفہ) رفقہ بنت بتوئیل اِبن ناحور، ان ارامار مس۔ حضرت
عیلو و حضرت یعقوب علیہ السلام پیدا مسُّر۔ (قصص القرآن ص ۲۵۴ ج ۱)۔ **وَنُوحًا** و نوح علیہ السلام
**هَدَيْنَا** هدایت کرن **مِن قَبْلُ** مُست۔ داہان۔ **فائدہ**۔ نوح علیہ السلام ابن لامک ۲
ابن متو شالح ۳ ابن اخنوخ ۴ ابن یارد ۵ ابن میلیل ۶ ابن قینان ۷ ابن نوش ۸ ابن شیث ۹ ابن آدم ۱۰ علیہ السلام۔
و حضرت آدم علیہ السلام نا پیدائشت تا نوح علیہ السلام نا پیدائش اسکان آسہ ہزار پنجاہ شش ۱۰۵۶
سال مسُّن۔ و حضرت آدم علیہ السلام نا عمر نہ صد و سی سال مسُّن ۹۳۰۔ حضرت آدم علیہ السلام نا
وفات تا حضرت نوح علیہ السلام نا پیدائش تا نیام تی آسہ ہزار بیست شش سال مسُّن ۱۲۲۶۔
**وَمِن ذُرِّيَّتِهِ** و اولادات تی اُنا۔ یعنی نوح علیہ السلام نا **دَاوُدَ** داؤد علیہ السلام ۱
ابن ایشا ۲ ابن عوبد ۳ ابن عابر ۴ ابن سلمون ۵ ابن نحشون ۶ ابن عوینادب ۷ ابن ارام ۸ ابن حصرون ۹ ابن
فارص ۱۰ ابن یہودا ۱۱ ابن یعقوب ۱۲ علیہ السلام۔ **وَسُلَيْمَانَ** و سلیمان ۱ ابن داؤد ۲ ابن ایشا۔ **وَأَيُّوبَ**
و ایوب ۱ علیہ السلام ابن اموص ۲ ابن رازخ ۳ ابن روم ۴ ابن عیص ۵ ابن اسحٰق ۶ ابن ابراهیم علیہ السلام۔
**وَيُوسُفَ** و یوسف ۱ علیہ السلام۔ ابن یعقوب ۲ و ابن اسحاق علیہ السلام **وَمُوسَىٰ** و موسیٰ ۱ علیہ السلام
ابن عمران ۲ ابن یصہر ۳ ابن قاہت ۴ ابن لاوی ۵ ابن یعقوب ۶ ابن اسحاق ۷ ابن ابراهیم ۸۔ **وَهَارُونَ**
و ہارون ۱ علیہ السلام۔ ابن عمران ۲ ابن یصہر ۳۔ **وَكَذَٰلِكَ** و ہندن۔ کہ جزا و درجہ حضرت
ابراهیم علیہ السلام تسُن باتعاء احسانا تا تا۔ و الونبیت۔ و اندن **نَجْزِي** جزا۔ (ثواب) اِتِن
**الْمُحْسِنِينَ** ○ احسان کروکات۔ "احسان" دا دپارہ کہ عبادت کرہ ربّ تعالیٰ نا دن کہ نی اُدِ ختنگ تی اس

وَ اگر نی اُد خنپسہ تو اُد نے خنک۔ (متفق علیہ)۔ **وَ زَكَرِيَّا** وزکریا علیہ السّلام۔ ابن اذن یا اُدن یا ابن شبوی یا ابن لدن یا ابن برخیا ابن مسلو ابن حلوق ابن چشان ابن داود ابن سلیمان ابن مسلو ابن صدیقہ ابن برخیا ابن بلعاطہ ابن ناحور ابن شلوم ابن بہفاشاط ابن اینامن ابن رحبعام ابن سلیمان ابن داود علیہم السّلام (ص ۲۵۰ ج ۲) **وَ يَحْيٰى** ویحیٰی علیہ السّلام۔ ابن زکریا علیہ السّلام۔ **وَ عِيسٰى** وعیسٰی علیہ السّلام۔ ابن مریم بنت عمران۔ **وَ اِلْيَاسَ** والیاس۔ ابن متی ابن فنحاص ابن عیزار ابن ہارون علیہم السّلام۔ **كُلٌّ** ہر اسٹ۔ اُفتیان **مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝** نیک کار اِتیان اَر۔ **وَ اِسْمٰعِيْلَ** واسماعیل علیہ السّلام ابن ابراہیم علیہ السّلام **وَ الْيَسَعَ** والیسع علیہ السّلام ابن اخطوب ابن العجوز۔ (المظہری ص ۲۶۵ ج ۳) وپین روایت تی دُن برک الیسع ابن عدی ابن شوتم ابن افرائیم ابن یوسف علیہ السّلام۔ (ص ۳۳ قصص ج ۲)۔ **وَ يُوْنُسَ** ویونس علیہ السّلام ابن متی **وَ لُوْطًا** ولوط علیہ السّلام ابن ہاران ابن ابن عمران **وَ كُلًّا** وہر اسٹ۔ اُفتیا **فَضَّلْنَا** مرتبہ تسنن۔ **عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ۝** باتفاء تمام مخلوق نا۔ کہ ہم زمانہ تی اسُر۔ **فائدہ:**۔ معلوم مس کہ ہم زمانہ تی اُفتا مرتبہ اُفتیان ماسواء دُن کہ فرشتہ غاک والو مخلوق کلان زیادہ اَر۔ **وَ مِنْ اٰبَآئِهِمْ** وباوہ غاتیان **وَ ذُرِّيّٰتِهِمْ** واولاد اتیان اُفتا۔ **وَ اِخْوَانِهِمْ** وایلم تیان اُفتا۔ مرتبہ تسنن۔ **وَ اجْتَبَيْنٰهُمْ** و پسند کرنُن اُفت **وَ هَدَيْنٰهُمْ** وہدایت کرنُن اُفت **اِلٰى صِرَاطٍ** طرفا کسر **مُّسْتَقِيْمٍ ۝** سیدھا **ذٰلِكَ** دا۔ توحید نا کسر **هُدَى اللّٰهِ** ہدایت اللہ تعالیٰ نا **يَهْدِيْ** ہدایت کیک **بِهٖ** اَرت **مَنْ يَّشَآءُ** ہم کس آکہ منشا مر۔ اللہ تعالیٰ نا **مِنْ عِبَادِهٖ** بندہ اتان تینا **وَ لَوْ اَشْرَكُوْا** واگر شریک کرہ۔ خدا نخواستہ اگر ہندا انبیاء علیہم السّلام آک

شرک کور رہ۔ لَحَبِطَ بِالضرور نیست مسُرہ عَنْهُمْ اُفتیان مَّا كَانُوْا هُمُّس اَسُر يَعْمَلُوْنَ ○

عمل کرہ۔ ایات شریفان معلوم مس کہ شرک اللہ تعالیٰ تا نزد تی بھاز بلو گناھس اَر۔ اللہ تعالیٰ نجات

عطاک شرکان امین۔ اُولٰٓئِكَ اَندا اجماعت الَّذِيْنَ ہم کتاک اَر اٰتَيْنٰهُمُ تسُّنُن افت

الْكِتٰبَ کتاب وَالْحُكْمَ حکمت۔ وعلم یا حکم فیصلہ غاتا وَالنُّبُوَّةَ ج وپیغمبری۔ یعنی

انبیاء علیھم السلاما تاء کتاب و دانائی و پیغمبری بخشانن فَاِنْ يَّكْفُرْ اگر انکار کر بِهَا

اندا مُسِہ گہا انا۔ کہ ذکر مسُر کتاب، حکو، نبوت۔ هٰٓؤُلَآءِ داکفار مکہ۔ ومن پسہ و ایمان

هتیسہ۔ فَقَدْ گہا تحقیق۔ وَكَّلْنَا ومقرر کرن۔ یعنی توفیق بخشان ایمان اترنگنا و حفاظت

کننگ کن حقا تا بِهَا اندا ھر استہ تا قَوْمًا قومس۔ اندن لَّيْسُوْا افس بِهَا اندا ھر استہ تا

بِكٰفِرِيْنَ ○ انکار کرک۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ انصارات مدینہ منورہ نا توفیق تس ایمان اترنگ نا

و مُہاجرات مکہ ناھم توفیق تس۔ اُولٰٓئِكَ اندا اجماعت۔ کہ ذکر مسُر یعنی انبیاء علیھم السلاما۔

الَّذِيْنَ ہم کتاک اَر ر۔ هَدَى اللّٰهُ ھدایت کر اللہ تعالیٰ۔ افت طرفاء توحید تا و حفاظت

کننگ کن دین تا و ظاھر کننگ کن حق تا و منع کننگ کن باطل تا۔ فَبِهُدٰىهُمُ گہا طریقہ اَٹ افتا

اقْتَدِهْ ؕ تابعدار ری۔ یعنی پیروی کر۔ و افتیان بار توحید بیان کر و اسلام نا حفاظت تی و حق نا پاتغا

ثابت قدم سل۔ قُلْ پار اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَّآ اَسْـَٔلُكُمْ سوال کپرہ نوغان عَلَيْهِ باتغاء انا۔

یعنی قرآن مجید نا تبلیغ کن نوغان ھچو گہا اسنا مطالبہ کپرہ۔ یعنی ھچ ھراس نوان خواھپرہ کہ نوغاء

کبن مر۔ اَجْرًا ؕ اجر تس۔ یعنی مزدوری اس۔ کہ دُن کہ مست نا انبیاء علیھم السلاماک کہ بغیر

مزدوری ان حق بیان کرر دا ایاتان معلوم مس کہ تعلیم تننگ کن قرآن نا و علم فقہ و علم حدیث نا اجرت

یعنی مر دوری ہلنگ منع آرے۔ (م ج ۳ ط ۲۶۶) اِنْ هُوَ اَف ھندا قرآن مجید اِلَّا مگر ذِكْرٰى
ع ۸ ۱۶ نصیحتس آرے لِلْعٰلَمِیْنَ ۝ و اسطئت تمام مخلوق نا۔ یعنی جنّ و انسانات کن پنت و وعظس آرے۔
**شانِ نزول**:۔ حضرت سعید ابن جبیرؓ پائک بس بندغس یہود اتیان کہ پن اُنا مالک ابن الضیف
اس جھگڑاہ شروع کرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم تون۔ گڑا پارے اُدے حضور علیہ السلام قسم اتو ہن ھم
ذات نا کہ نازل کرے توراتے پاتغاء موسیٰ علیہ السلام نا آیا خنسہ توراتے تی کہ اللہ تعالیٰ بغض ترکے
(یعنی دوست تپک) عالمو بھان اُوڑنا۔ وھم یہودی اُوڑن آس (یعنی موٹا و بھرّ) گڑا غصہ کرے پارے کہ
اللہ تعالیٰ نازل کتنے پاتغاء ہچو بشرسنا (یعنی ہچو بندغ سا) ہچو گڑاس۔ گڑا پارے اُدے سنگتاک اُنا۔ ھلا
مرس (یعنی تیاہ مرس) آیا نہ موسیٰ علیہ السلام ءِ نازل متن۔ چنانچہ نازل مس وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ
تتوس قدر اللہ تعالیٰ نا حَقَّ حقنگا۔ قَدْرِهٖٓ قدرے اُنا۔ حضرت بغویؒ پائک ھندا بے قدری
وجہان یہودیک ابن الضیف تا اماماتان گشارہ و اُنا جاگہ غاءِ ابن آشرف مقرر کرے اِذْ قَالُوْا
ھم وقت پارہ یہودا کہ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ نازل کتنے اللہ تعالیٰ عَلٰى بَشَرٍ پاتغاء ہچو بندغ سنا
مِّنْ شَیْءٍ ہچو گڑاس۔ داھیت ھم وقت پارہ کہ انکار کرے حضور علیہ السلام نا نبوت نا۔
قُلْ پارہ۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم مَنْ اَنْزَلَ دِہ نازل کرے الْكِتٰبَ توراتے الَّذِیْ ھم کتابے کہ
جَآءَ بِهٖ اس اُدے۔ یعنی توراۃ مُوْسٰى موسیٰ علیہ السلام نُوْرًا درّان حالیکہ روشن آس۔ یعنی
روشن وصاف دلیل اس اُتی۔ وَّهُدًى وھدایتس آرے۔ یعنی حق نا کسر نشان اِتک۔ لِّلنَّاسِ واسطئت
انسانا تا۔ تو نم یہودا کہ تَجْعَلُوْنَهٗ ھڑسارے اُدے۔ یعنی توراۃ تا مطلب و مقصد کن قَرَاطِیْسَ
کاغذات تی۔ یعنی نوشتہ کرے توراتے تا دنیا نا فائدہ کن تُبْدُوْنَهَا ظاہر کرے ھم دے۔ یعنی ھم

حُکماتا ظاہر کننگ دوست تُرہ تو اُفتِ بیان کرہ۔ وَتُخْفُوْنَ وَدِھکرہ۔ یعنی پوشیدہ کرہ تِنا مقصد

واغراضاتِ کن کَثِیْرًا ج بھازاتِ۔ دُن کہ تعریفِ حضور علیہ السلام نا وبیانِ عیسٰے علیہ السلام نا

وآیتِ رجم (یعنی سنگسار) نا وِین احکاماتِ ہم پوشیدہ کرہرہ۔ فَائدہ۔ دا آیاتان تنبیہ (یعنی خبردار)

کننگا دا اُمت کہ قرآنِ مجید تِنا مقصد و مطلب کن تبدیل کپس۔ کہ بنی اسرائیلاتیان بار مذمت (یعنی

تبّاہ وگندہ پاننگ) ناحقدارمرر۔ وَعُلِّمْتُمْ وتعلیم تننگارہ۔ یعنی تعلیم تس نِے یہوداتِ نا بانت

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا زیادہ ہمران کہ تورآتہ تی اس مَّا لَمْ تَعْلَمُوْا ہم گڑاتِ کہ نِتو کہ اَنْتُمْ

نُم وَلَآ اٰبَآؤُكُمْ ط وَنہ باوہ غاک نُما۔ یعنی ہم حُکماتِ نِو معلوم کِک کہ اُفت نہ نُوچائسرہ

وَنہ نُما باوہ غاک بلکہ قرآنِ حکیم نا ذریعہ آتِ نِو معلوم مررہ۔ کہ اُفک بار اللہ تعالیٰ ہچو حکمس

نازل کتنے۔ قُلِ پارہ۔ اے نبی صلے اللہ علیہ وسلم اللّٰهُ ط اللہ تعالیٰ۔ نازل کرینے قرآنِ مجید وا ہران مست

پین کتاب ہم شف کرے وافتِ تی احکاماتِ ذکر فرمائِفِنے۔ ثُمَّ پدان ذَرْهُمْ ہِل اُفتِ فِيْ

خَوْضِهِمْ باطلی تی اُفتا۔ یعنی بیہودہ زندگی و باطلا عقیدہ تی يَلْعَبُوْنَ ○ گواری کرہ۔ کہ

اُفتِ معلوم مرک نتیجہ گواری نا اُفتا۔ ہر وقت یس اُفتاء عذاب طرف ان اللہ تعالیٰ نا۔ وَهٰذَا اَدا۔

قرآنِ مجید كِتٰبٌ کتابس۔ اَنْزَلْنٰهُ نازل کرینُن اَدِ۔ نُما اِنسانا تا فائدہ و مقصد کن۔

مُبٰرَكٌ بابرکت اَرے۔ یعنی بے حساب فائدہ و مقصد دنیا و آخرت نا اُتی اَررہ۔ مُّصَدِّقُ

تصدیق کروکہ اَرے الَّذِيْ ہم کتاب نا۔ بَيْنَ يَدَيْهِ مُروُروتی اُنا۔ یعنی مست نازل

مسُن قرآنِ مجیدان، کہ تورات شریف وال کتاباک، دُن کہ انجیل وزبور تو قرآنِ حکیم اُفتا حقانیت

بیان فرمائِفک۔ وَلِتُنْذِرَ وتا کہ خلیفس۔ نی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اُمَّ الْقُرٰى لُمہ شہرا۔ ٧

کہ مکہ شریف۔ مکہ شریف لمہ شہر اتا داخاطران پارہ کہ اصل دنیا دزمین ناارد۔ زمین اوہان تالان کننگان۔ وانداد خلیفس **وَمَنْ حَوْلَهَا** وہمر کہ دانگان وانگان اونا ارہ۔ یعنی مشرق ومغرب وجنوب وشمال تا انتس کہ انسانا تاک ارہ۔ تمام کائنات اللہ تعالیٰ نا عذابا تیان خلیفس ذریعہ آت قرآن مجید ناکہ شرک وپین گناہ کپس ومالک حقیقی تا بے فرمان مفس۔ **وَالَّذِيْنَ** وہم کسا کہ **يُؤْمِنُوْنَ** ایمان اتیرہ **بِالْاٰخِرَةِ** اخرت تاء۔ یعنی یقین کرہ کہ اخرت وقیامت مرئی ارہ۔ **يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ** ایمان اتیرہ اوہاء۔ یعنی قرآن مجیداء **وَهُمْ** واوفک **عَلٰى صَلَاتِهِمْ** باتغاء نمازاتا تینا **يُحَافِظُوْنَ** ۝ حفاظت کرہ۔ نمازنا ذکر داخاطران فرمائیفکہ نماز دین نا تہنبہ ارہ۔ **وَمَنْ اَظْلَمُ** ودیر زیادہ ظالم **مِمَّنِ افْتَرٰى** ہم بندغ سان کہ تڑان جوہ کر **عَلَى اللّٰهِ** باتغاء اللہ تعالیٰ نا **كَذِبًا** دروغ۔ دن کہ مالک ابن الفیف یہودی پارہ کہ نازل کتن اللہ تعالیٰ ہچو کتابس ہچو انسان سغاء۔ وانداد پارہ عمرو ابن لحی، واونا ہم خیالاک حرام قراتسر سائبہ وغیرہ جانادرات تناشرکی اعقیدہ غات تن۔ **اَوْ قَالَ** یا پارہ **اُوْحِيَ** وحی کننگان **اِلَيَّ** طرفاء کنا **وَلَمْ يُوْحَ** وحالانکہ وحی کننگ تن **اِلَيْهِ** طرفاء اونا **شَيْءٌ** ہچو گراس۔ حضرت قتادہ رض پائیک دا آیات نازل مس حق تی مسیلمہ کذاب نا۔ دا مسیلمہ نبوت نا دعوی ءرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا زمانہ تی کرے۔ حضرت عکرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائیک مسیلمہ کذاب (یعنی دروغ تمہ) راہی کرے طرفاء حضور علیہ السلام نا ہر اقاصد۔ تو حضور علیہ السلام پارہ افت آیا نم شاہدی اترہ کہ مسیلمہ رسولس؟ اوفک پارہ جی ہاں، گڑا حضور علیہ السلام فرمائیف اگر قاصد متورہ کہ تو بالضرور رکح نما خلکتہ۔ حضرت ابو ہریرہ رض پائیک ارشاد فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ای خاچوک اسٹ کہ ناگہان

تِننگا کِن چاہیک خزانہ غاتا زمینِ نا۔ گڑا شاغنگا دُو تِی کنا اِرا کنگن (یعنے گب سِنجی باٹینک) خیسُن نا۔ گڑا اِلّن مس کِن غاءِ سمجھنگ اُفتا۔ (یعنے سمجھنگ کتوّت دادِ)۔ چنانچہ وحی کتنگا کِن غاءِ دا اُف کرا اُفت، گڑا اُف کرِت اُفت۔ تو اُفک ہنار۔ اُفتا دا معنے کرِت کہ ہِرا دروغ تِرا اِرار نبوّت نا دعویٰ ءِ کرور) اَست اُفتیان صنعاءِ تی رہنگک کہ پن اُفتا اسود العنسیءِ، وار ٹ میک یمامہ تی رہنگک کہ پن اُفتا مُسیلمۃ الکذّاب اَرے۔ (روایۃ البغوی ص ۲۶۸ ج ۳)۔ دا ہر تو مَکّ پیغمبری نا دعویٰ ءِ کرور۔ لعنت مرے اِرا دوسرہ نا اتباعءِ۔ **وَّمَنْ قَالَ** وہمو کس پارے **سَاُنْزِلُ** قریب کہ نازل کیوہ **مِثْلَ مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ** ط مثالت ہمنا کہ اللہ تعالیٰ نازل کرے۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت عبد اللہ ابن عباس ؓ پائک پارہ مشرکاک "لو نشاءُ لقلنا مثل ھذا" (معنے :۔ اگر نا منشاء مسکہ تو نن ہم ہندا ہرا قرآن نازل کرنہ)۔ چنانچہ نضر ابن الحارث پارہ کہ "والطاحنات طحنا و العاجنات عجنا والخابزات خبزاً۔ گویا کہ سورۃ والنازعات نا مقابلہ کرے۔ چنانچہ ارشاد ارے **وَلَوْ تَرٰٓى** و اگر خناسہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **اِذِ الظّٰلِمُوْنَ** ہمو وقت ظالماک **فِيْ غَمَرٰتِ** سختیت تی **الْمَوْتِ** موت نا گرفتار مریرہ۔ تو بالضرور خناسہ معاملہ اس بہاز بدلو۔ کہ ہمو وقت۔ **وَالْمَلٰٓئِكَةُ** وملائکاک **بَاسِطُوْٓا** مرغن کرہ **اَيْدِيْهِمْ** ج دوتِ تنا۔ ہمو وقت کہ قبضہ کرہ یعنے کشّہ رُوحِت اُفتا۔ و پارہ اُفت وقت تی سکرات نا **اَخْرِجُوْٓا** پشن کب۔ **اَنْفُسَكُمُ** ط نفسات تنا۔ بدن تا تان تنا۔ یا دوتان تنا عذاب کتنگ نا خلاص کب تِن اگر طاقت ارے نُم۔ **اَلْيَوْمَ** اینو **تُجْزَوْنَ** جزا تننگرہ **عَذَابَ الْهُوْنِ** رسوا کروکا۔ کہ نُم اینو بے پردہ و رسوا لک۔ **بِمَا كُنْتُمْ** سببت ہمنا کہ اسُر **تَقُوْلُوْنَ** پارہ۔ دُنیا تی **عَلَى اللّٰهِ**

بَاتِغَاءِ اَللہ تعالیٰ نا **غَيْرَ الْحَقِّ** بغیرِ حقّان۔ یعنی ناحقّ ہیت کہ اُرکن اَولاد وعیال و شریک، و دعواء
نبوّت و وحی نا کرِ ردُرغت۔ **وَكُنْتُمْ** وَ اَسُرّ۔ نُو مُتّر کاک و کافر اک و بے فرمانا ک **عَنْ اٰيٰتِهٖ**
اَیاتاتان اُنا۔ یعنی قرآن مجیدان و دلیلاتان توحید نا و معجزہ غاتان نبوّت نا **تَسْتَكْبِرُوْنَ**○
تکبّر کرِ۔ اُفتِ تِی فکر کتّو ر وایمان ہتّو ر اُفتِ غاءِ۔ داسہ سکرات تِی سختی خنِزتیناجِند نا
عملاتا وجھان۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت عکرمہؓ پائِک یار نضر ابن حارث کہ عنقریب سُفارش
کِک نن کِن لات و عزّی رداِر اِبتاتا پنک اَسُر گرا اَنا زل مس **وَلَقَدْ** وَ اَلبتہ تحقیق۔
**جِئْتُمُوْنَا** بسّر نن غاءِ۔ موتان پد دِی قیامت نا و اسطئت حساب تننگ نا **فُرَادٰى** دران کہ
تنہا۔ یعنی یکہ یکہ کہ مال و اولاد و عیال و دوست و احباب وِھچوگھاس نُوتن اَفس۔ کہ نما مرشد اک
و شفاعت کرکاک و پیر صاحباک و طاقتاک و نما عزیز و سیالاک۔ داھیتِ بے ایمانات فرشتہ غاک
پار دِ تِی قیامت نا یا وقتاءِ سکرات نا، دُن کہ تقاضاءِ "اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ" آیت نا۔ **كَمَا خَلَقْنٰكُمْ**
دُن کہ پید اکران نُمے۔ یعنی بے سُنّت و بے پوشاک و نت شپاد۔ و بے حال و بے قوّت و کمزور۔
**اَوَّلَ مَرَّةٍ** اَوّلیکو وار **وَّتَرَكْتُمْ** و ھلا نِر۔ دُنیا تِی۔ **مَّا خَوَّلْنٰكُمْ** ھمُ اس تِسّنن
نُمے۔ مال و اولاد و خادم و فوج و غیرہ **وَرَاۗءَ** پدان **ظُهُوْرِكُمْ** ج بجتاتِنا۔ یعنی پِتّی تاتِنا۔
یعنی دُو خالی بسّر دا اگہ اتان اسہ ذرّہ اس تِن تُون ھرف تِنزھتّنر۔ و ضائع کرِزنیکنگا عملات تِنا۔
**وَمَا نَرٰى** و خنپنہ **مَعَكُمْ** نُوتُن **شُفَعَاۗءَكُمُ** سُفارش کرکات نما **الَّذِيْنَ**
ھمُ کہ **زَعَمْتُمْ** گمان کرسِر **اَنَّهُمْ** بیشک اُفک۔ یعنی مرشد اک نُوتن **فِيْكُمْ** پرورش
تِی نما **شُرَكٰۗؤُا** ط شریک۔ اَللہ تعالیٰ تون اَرِر۔ و حقدار عبادت نا اَرِر۔ اینو نما ھمُ مرشد ا

ھرانگ خننگ پسہ۔ لَقَدْ البتہ تحقیق تَقَطَّعَ کاٹ مس بَيْنَكُمْ نیامتی نما۔ دوستی نما
وختم مس ھمد ردی اِست اِلونا نما۔ وَضَلَّ وگو مس عَنْكُمْ نُوغان۔ وباطل مس مَّا كُنْتُمْ
ع ۱۷ ھمدس اسُر تَزْعُمُونَ ۝ گمان کرر۔ کہ مرشداک نما سفارش کرہ نو کن۔ وپارِرکہ کہنگان
پد زندگی اف نہ قیامت مرء نہ حساب کتاب۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ فَالِقُ چیرترک ار۔ یعنی
تل اتوک ار الْحَبِّ داتہ نا وَالنَّوٰى ط وھڈہ نا۔ یعنی ھلاِ رنا گڈہ والوگرا اتا تخمات یعنی
بجات چیرک وکپّ کک وافتیان درختات وسبزیت وفصلات وجہات خرنک وتزکفک وافتیان
پن میوہ وپھل وغیرہ نعمت پیدا کک۔ يُخْرِجُ پیشن کک الْحَيَّ زندہ ءِ مِنَ الْمَيِّتِ
مرداغان۔ دُن کہ انسان وحیواناک نطفہ وبیضہ غان پین امرہ وَمُخْرِجُ وپیشن کرک ار
الْمَيِّتِ مردہ ءِ مِنَ الْحَيِّ ط زندہ غان۔ دُن کہ نطفہ ءِ وبیضہ ءِ یعنی اتو وخوایہ۔ یا دُن کہ
نیکات بدا تیان وبدات نیکاتیان پیدا کک۔ ذٰلِكُمُ ھندادے نما اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ کہ عبادت نا
حقدار ار نہ کہ ھم کساک کہ افک تننہ محتاج ارر۔ فَاَنّٰى گڑا ھرانگ تُؤْفَكُوْنَ ۝ چکر کتنگر۔
یعنی ارافتنٹ کاتو خلر اللہ تعالیٰ ءِ ھلر وغیر اللہ نا عبادت کر۔ کہ اللہ تعالیٰ ھم ذات کہ فَالِقُ چیرک ار۔
الْاِصْبَاحِ ج صبح نا وَجَعَلَ وکرِن الَّيْلَ نن سَكَنًا آرام نا وقت۔ کہ انساناک و
حیواناک اتی آرام کرہ تاکہ راحت حاصل کر ودِءِ نا ماندگی ودمدرنگ مرم افتیان وَّالشَّمْسَ
ودِءِ وَالْقَمَرَ وتوبءِ۔ یعنی کرِن اللہ تعالیٰ دِءِ وتوبءِ حُسْبَانًا ط حساب کن۔ یعنی دِءِ و
توبءِ وقتاتا وتوءِ وسال تا معلوم کننگ کن مقرر کرِن ذٰلِكَ دا مقرر متنگ افتا تَقْدِيْرُ
اند ارہ ار الْعَزِيْزِ غالبنگا الْعَلِيْمِ ۝ داناھا ذات نا۔ کہ افت اسہ ھندن اندازہ (سنت)

جاری کرین۔ کہ ذرہ اس مست وید مفسہ و است الوتن تہکر کنیسہ وتنار فتا رتی سستی کپسہ

و اندن اللہ تعالیٰ **وَهُوَ الَّذِي** وہم ذات کہ **جَعَلَ** کرین **لَكُمُ** نون کن **النُّجُومَ**

استار۔ مقرر آسمانت تی **لِتَهْتَدُوا بِهَا** تاکہ کسر خنر ذریعہ آت اتا **فِي ظُلُمَاتِ** تارمہ ایت تی

نن تا **الْبَرِّ** خشکی تنی۔ **وَالْبَحْرِ** ودریاب تی۔ یعنے حالت تی سفر نا ذریعہ آت استا تا نکان

معلوم کرہ کسر آت تنا۔ تاکہ ہلاکت و پریشانی تی تمپر وحلن مقصد تی تنا کامیاب مریر۔ **قَدْ**

**فَصَّلْنَا** تحقیق بیان کرین **الْآيَاتِ** نشانیت۔ قدرت نا تنا تاکہ دلالت کرہ با تغاء

توحید نا۔ کہ اللہ تعالیٰ کاریگر و پیدا کننداہ و حکمت والہ ءِ۔ **لِقَوْمٍ** واسطئت قوم سنا

**يَعْلَمُونَ** ○ چارہ۔ کہ بیشک اُفک اللہ تعالیٰ نا توحید ان فائدہ ہر فرہ۔ و اللہ تعالیٰ **وَهُوَ الَّذِي**

وأهم ذات کہ **أَنشَأَكُم** اٹ مسر نو پیدا کرہ نو۔ انسانات۔ **مِّن نَّفْسٍ** نفس سان۔

**وَاحِدَةٍ** است۔ کہ آدم علیہ السلام ءِ۔ **فَمُسْتَقَرٌّ** گہ اجاگہ رہائش نا ءِ۔ نو کن کہ لمہ نا

رحم ءِ۔ کہ انسان نا نطفہ ہم یعنے رحم تی پرورش مرکہ پید امتنگ نا و قتسکان۔ **وَمُسْتَوْدَعٌ** ط

وجاگہ ودیعت (امانت) نا۔ یعنے بادہ نا پشت و پتی و دل بند تی چندن وقت امانت رہنگو ءِ۔ **قَدْ فَصَّلْنَا**

تحقیق بیان کرین **الْآيَاتِ** آیاتات۔ یعنے نشانیت تنا قدرت نا۔ کہ دلالت کرہ با تغاء توحید نا۔

**لِقَوْمٍ** واسطئت ہم قوم نا **يَفْقَهُونَ** ○ سمجھرہ۔ کہ تمام کاربار کہ اللہ تعالیٰ نا اختیارتی

سر انجام مریرہ۔ **وَهُوَ الَّذِي** و اہم ذات کہ **أَنزَلَ** شف کرہ **مِنَ السَّمَاءِ** آسمانان۔

یعنی ذریعہ آت جمرا تا **مَاءً** دیر۔ یعنے پھر بارش نازل کہ آسمانان طرفاء زمین نا۔ **فَأَخْرَجْنَا**

گہ اپشنر اسن **بِهِ** سبب ہم دیر نا۔ **نَبَاتَ** خرسما تخمات۔ دن کہ غلہ و غیرہ تخماک و سبزیک۔

**كُلِّ شَيْءٍ** ھر گڑانا۔ **فَأَخْرَجْنَا** گڑا پشن کرن **مِنْهُ** ھم تخما تان، یا ھم دیران **خَضِرًا**
سبزیت۔ یعنے خرسیت۔ **نُخْرِجُ** کشنہ **مِنْهُ** ھم خرسی ان **حَبًّا** دانہ۔ یعنے دانہ غات
**مُتَرَاكِبًا** اسٹ الونا بجاء سوار اُرہ۔ دُن کہ خوشہ غاک غلہ نا وجواری نا وبرنج نا والوفصلا
خوشہ غاک۔ و اندُن پشن کرن **وَمِنَ النَّخْلِ** و مچھان ہلاڑ نا **مِنْ طَلْعِهَا** شاخ تی اُنا۔ یعنے
تول تی اُفتا **قِنْوَانٌ** خوشہ غاک ہلاڑ نا **دَانِيَةٌ** خُرک اُرہ۔ بعض اُفتا بعض تون۔ یا خُرک اُرہ
ہلنگ نا خاطر ان کہ انسان اُفت آسانی اٹ ہلنگ کہ۔ و کشان **وَجَنّٰتٍ** و باغات **مِّنْ أَعْنَابٍ**
انگور اتا **وَالزَّيْتُونَ** و زیتون اتا **وَالرُّمَّانَ** و انار اتا **مُشْتَبِهًا** مُشابہ اُرہ۔ بعض
اُفتا بعض تون رنگ ٹ **وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ** و دران حالیکہ مُشابہ افس۔ لذت و رنگ و قد و
و شکل و حُسن و زیب تی اسٹ الوتون۔ **انْظُرُوا** ھُبّو۔ اے انسانا ک نظر ٹ عبرت نا **إِلَىٰ**
**ثَمَرِهِ** طرفاء میوہ نا اُنا **إِذَا** ھر وخت **أَثْمَرَ** میوہ ترّہ **وَيَنْعِهِ** و بسنگا اُنا۔
کہ ھر درخت نا میوہ نا رنگ و لذت و چُنک و بلن منگاء اُفتا۔ **إِنَّ** بیشک **فِي ذَٰلِكُمْ**
دا کِ ذکرمس نُمُ کن۔ کہ [1] دانہ نا چیرنگ، و [2] ہلاڑ نا ھتّ نا کپ منّنگ، و [3] زندہ غان مُردہ نا پیدا
کننگ، و [4] مُردہ غان زندہ ء پشن کننگ، و [5] صُبح نا روشن منّنگ، و [6] تن نا آرام گاہ منّنگ، و [7] دے نا
و [8] تو بے نا جاری منّنگ، و [9] استا تا ذریعہ اٹ کسر خننگ، و [10] اسہ نفسان پیدا منّنگ، و [11] باوہ نا مُخ و
لمہ نا رحم تی مُقررہ و قتسکان رہنگ، و [12] آسمان ان دیر نا نازل منّنگ، و [13] دیر نا ذریعہ اٹ خرسی تا
پیدا منّنگ، و [14] خرسیتیان دانہ غا تا پیدا منّنگ، و [15] مچھ نا درختاک، و [16] زیتون نا درختاک، و [17] انار نا
درختاک، و [18] اُفتا رنگ و میوہ غا تا جُدا جُدا منّنگ، و [19] اُفتا [20] لذت و [21] چُنک و [22] بلن منّنگ، و [23] اُفتا بسّن

وَ پُختہ مِنتنگ تی۔ لَاٰیٰتٍ اَلبتہ نشانیک اَرہ لِقَوْمٍ وا سطئٍ ہم قوم نا یُّؤْمِنُوْنَ ۝ ایمان اتیرہ
وَ یقین وَ باور کیرہ۔ کہ اللہ تعالیٰ وحدہٗ لاشریک اَرہ۔ تمام کائنات نا نظام سر انجام تِرک اَرہ۔ وعبادت
حقدار خاص اونا ذات پاک اَرہ۔ وَجَعَلُوْا وَ ہِرسار۔ یعنی کِرہ کافرا کہ و مُشرکاک لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن
شُرَكَآءَ شریک الْجِنَّ جنات۔ یعنی بُتات و غیر اللہ، و قبرات و تکرات و پیرات و کُمراہا تے
عبادت کرہ، وسوسہ شاغلت جنات و شیطاناتا۔ مراد جنا تان شیطاناک اَرہ۔ وَخَلَقَهُمْ
وحالانکہ پیدا کرے اُفت۔ یعنی جنات اللہ تعالیٰ وَخَرَقُوْا وَ دروغت پیدا کرہ لَهٗ اُرہ کن۔ یعنی
اللہ تعالیٰ کن بَنِيْنَ مار۔ کہ یہودا کہ پارہ کہ عزیر علیہ السلام و نصارا کہ پارہ عیسیٰ علیہ السلام
اللہ تعالیٰ نا مار اَرہ۔ اللہ پناہ اِتہ۔ وَبَنٰتٍ و مسہ۔ کہ عربا کہ پارہ فرشتہ غاک اللہ تعالیٰ نا
مسٹک۔ العیاذ باللہ۔ بِغَيْرِ عِلْمٍ بغیر علمان پارہ۔ یعنی تنا جاہلی و بے عقلی و بیوقوفی نا وجہان
پاشان پاش دُن دروغ تیرہ۔ (لعنت مر اللہ تعالیٰ نا دروغ تمہاتا ذیہا)۔ سُبْحٰنَهٗ پاکی اَرہ اُرہ کن
کہ اُود اولادان، عیال و شریکان پاک اَرہ وَتَعٰلٰى و بلند اَرہ۔ یعنی بلن اَرہ عَمَّا ہم کہ اتیان
يَصِفُوْنَ ۝ صفت کرہ۔ مشرکاک اُرہ کن اولاد و غیرہ بَدِيْعُ پوسکن پیدا کوک اَرہ
السَّمٰوٰتِ آسمانتا۔ وَالْاَرْضِ ؕ و زمین۔ یعنی زمینا تا اَنّٰى يَكُوْنُ امر مرک۔ ع ۲۶ / ۱۸
لَهٗ اُرہ کن۔ یعنی اللہ تعالیٰ کن وَلَدٌ فرزند وَّلَمْ تَكُنْ و اَف۔ وَمتن لَّهٗ اُرہ کن۔
صَاحِبَةٌ ؕ عیال۔ یعنی زائیفہ، کہ ہم عیالان اولاداک پیدا مرسر۔ وَخَلَقَ و پیدا کرینے۔
كُلَّ شَيْءٍ ۚ ہر کہار وَهُوَ وہم ذات بِكُلِّ شَيْءٍ ہر کہار عَلِيْمٌ ۝
چائک اَرہ۔ دا آیت شریفان معلوم مس کہ اللہ تعالیٰ اولادان، و عیالان و شریکان پاک اَرہ۔

اَوَلِیک دَلیل زمین و اسمانتا پوسکن پیدا کننگ۔ اِرٹ میکو جتہ دار اگہ اتا یعنی بدن و الاگہ اتا وجود متنگ۔ کہ اللہ تعالیٰ صورت و شکلان پاک اَرے۔ مُسِٹ میکو اولا دنیاری و نرینہ غان پیدا مرک یا مرانے کہ ہم جنس مرے۔ اللہ تعالیٰ ہم جنسی ان پاک اَرے کہ اُنا ہم صورت مرے۔ چہار میکو اولا دِ سیال مرک و ہم مثل مرک باوہ تا۔ اللہ تعالیٰ ءِ نہ سیال اَرے و نہ اُنا مثل پن کس اَرے۔ اَنتے کہ اللہ تعالیٰ خالق و دنیا و پن اَنت کہ اِتی اَرے کل اُنا پیدا کرکہ اَرے۔ **ذٰلِكُمُ** اَندا ذات اَرے نُما۔ **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ **رَبُّكُمْ** پرورش کروکہ نُما **لَآ اِلٰهَ** اَف معبود **اِلَّا هُوَ خَالِقُ** بغیر اُنا ذاتان۔ خالق و پیدا کروکہ اَرے **كُلِّ شَيْءٍ** ہر گِہاتا **فَاعْبُدُوْهُ** گڑا اُنا عبادت کَبُو۔ **وَهُوَ** و ہمو ذات **عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ** پا تغاءِ ہر گِہاتا **وَّكِيْلٌ** ○ کارساز اَرے۔ یعنی بند و بست کروکہ و حفاظت کروکہ و کارِ متاسہ انجام تروکہ اَرے۔ کہ نُما عملاتا مطابقت نو ثواب و عذاب اِتک۔ **لَا تُدْرِكُهُ** خنپسہ اُدے۔ یعنی اِحاکننگ کپسہ حقیقت اُنا دنیاٹی **الْاَبْصَارُ** خنک **وَهُوَ** و اُنا ذات **يُدْرِكُ** ہلک۔ یعنی اِحاطہ کک و خنک **الْاَبْصَارَ** خنتے۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان اَسہ ذرہ اس ہم پوشیدہ اف **وَهُوَ** و اُنا ذات **اللَّطِيْفُ** مہربان اَرے۔ دوستا تاءِ تِنا۔ **الْخَبِيْرُ** ○ نہایت باخبر اَرے۔ کہ مطابقت باخبری تاتِنا ہر شخص اُنا عملاتا عوض اِتک۔
**قَدْ جَآءَكُمْ** تحقیق بسُر نُم غاءِ اِنسانا تاءِ۔ **بَصَآئِرُ** ظاہر دلیل۔ اللہ تعالیٰ نا وحدانیت تا بارہ اَٹ، و حق باطل نا فرق کننگ نا نسبتٹ **مِنْ رَّبِّكُمْ** طرفان پرورش کروکہ تا نُما۔ **فَمَنْ اَبْصَرَ** گڑا ہم شخص کہ خنی مس۔ یعنی حجت و دلیلاتاءِ یقین کرے و ایمان ہس۔ **فَلِنَفْسِهٖ** گڑا فائدہ اَرے اُنا نفس کن۔ **وَمَنْ عَمِيَ** و ہر کس کہ کور مس۔ نو خیدان

وَ ایمان اَتِرنگان وحقّ و بَاطِل نا فرق کننگان **فَعَلَيْهَا** گڑا اوبال وَهَلاکت اُنا نفساءِ اَرے۔
**وَمَآ اَنَا** اَفِٹ اِی **عَلَيْكُم** بَاتِغاءِ نُما۔ **بِحَفِيظٍ** ○ حِفاظت کرُوک۔ عملا تا نُما کہ
جزا اِتِو نُم عِوض تی عملاتا نُما۔ بلکہ اِی بشر رسُولس اَرِٹ۔ **وَكَذٰلِكَ** وَهَندن۔ کہ
مُست دا ہران بیان کرِن **نُصَرِّفُ** ہرسِنہ۔ یعنی بیان کنہ **الْاٰيٰتِ** آیاتاتِ۔ تاکہ مخاطباک و
خف ترُوکاک سِمجھ وپہ مِر۔ قیامت تی غفلت وجہالت نا عذر پیش کیس کہ نَن خبر مَتنِ۔
وَهَندن آیاتاتِ صاف صاف بیان کنہ۔ کہ کافراک ومشرکاک عِناد ودُشمنی نا وجہان **وَلِيَقُولُوا**
تاکہ پار **دَرَسْتَ** خوانانس۔ پین کسّاتیان۔ یعنی خُدا تعالیٰ نا طرفان نِعاءِ وحی بتِنِ بلکہ پین کسّاتیان
قصّہ وغیرہ خوانانس۔ لہٰذا ان ایمان اَتِپنہ ویقین کپّہ ونِ خُدا تعالیٰ نا رسُول سمجھپنہ۔
**وَلِنُبَيِّنَهٗ** وَتاکہ بیان کن اُدِ۔ یعنی قرُان مجیدِ۔ یعنی قرُان مجید تا نازل مننگ تی مُسہ
فائدہ اَرے۔ ۱ اُولیکو دادِکہ نِن ثواب تبلیغ (یعنی رسِفنگ) نا رسِنگ۔ ۲ اِرٹمیکو فائدہ دادِکہ
اِنکار کوکاءِ جرم زیادہ ثابت مِر۔ ۳ مُسٹمیکو دادِکہ داناتِ کن خوب ظاہر مِر۔ چنانچہ اِرشاد
اَرے۔ بیان کنہ اُدِ **لِقَوْمٍ** واسطیٹ ہم قوم نا **يَعْلَمُونَ** ○ چار۔ بیان القرُان جلد ۱، المظہری) ۲۷۵
گڑا ابیشکُ اُفک (یعنی داناک) فائدہ ہرفرہ اُہران۔ یعنی قرُان مجیدان۔ گڑا **اِتَّبِعْ** تابعداری کہ
اَے محمّد صلی اللہ علیہ وسلّم۔ **مَآ اُوحِيَ** ہمُدس وحی نازل کننگان۔ **اِلَيْكَ** طرفاءِ تا۔
**مِن رَّبِّكَ** ج طرفان ربّ تعالیٰ نا۔ یعنی قرُان مجید نا فرمان نا مُطابقت عمل کر۔ **لَآ اِلٰهَ**
اَف معبُود۔ (یعنی عبادت نا لائق)۔ **اِلَّا هُوَ** ج بغیر اُنا (یعنی اللہ تعالیٰ نا) ذاتان۔ **وَاَعْرِضْ**
وموئن ہرس۔ یعنی رُخ بدل ف **عَنِ الْمُشْرِكِينَ** ○ مُشرکاتیان۔ گڑا جھگڑہ کپّہ اُفتون و

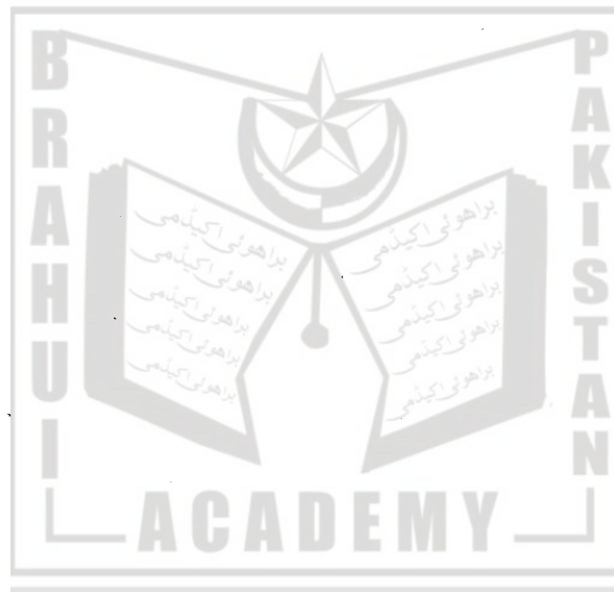
خف تو پہ ہیتا تیاء اُفتا و توجہ کپہ گفت گو تیاء اُفتا۔ **وَلَوْ شَاۤءَ اللّٰہُ** و اگر منشاء مسکہ اللہ تعالیٰ نا
ایمان اتر فنگاء اُفتاء تو ضرور ایمان اسرہ **مَاۤ اَشْرَكُوْا** شریک کتوسہ۔ لیکن ثابت مسّن
اُفتاء حق ناہیت، عذاب نا پارہ آن۔ رکہ اُفت ایمان نصیب مفک۔ دا ایت شریفان معلوم مس
کہ ایمان و کفر اللہ تعالیٰ نا ارادہ اٹ نصیب مرہ۔ **وَمَا جَعَلْنٰكَ** وہر ستنن ن۔ یعنی
کتنن ن **عَلَيْهِمْ** پاتغاء اُفتا **حَفِيْظًا** نگہبان **وَمَاۤ اَنْتَ** و افس نی **عَلَيْهِمْ**
پاتغاء اُفتا **بِوَكِيْلٍ** ○ وکیل۔ یعنی ذمہ دار کہ اُفت ہدایت کس یا اُفتیان عذاب مُرکس۔
**شانِ نزول** :۔ حضرت قتادہ رضی پائک کہ مسلما ناک بتات کرہ تنگ تسرہ تو کافراک اللہ تعالیٰ ءِ بد
پارہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ دا آیات نازل فرمائف۔ **وَلَا تَسُبُّوا** و کہر تنگ تفب **الَّذِيْنَ**
ہم کسات **يَدْعُوْنَ** توار کرہ **مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ** ماسوائے اللہ تعالیٰ آن۔ حضرت
سدی رضی پائک ہر وقت حاضر مس ابو طالباءِ وفات اُنا تو قریشاک پارہ کانب ابو طالباءِ کہ پانب
اُدکہ بندک ایلم نا نتا مار، نن شرم سمجھنہ داکہ قتل کن اُدے موتان ابو طالب نا۔ چنانچہ
ابو جہل، نضر ابن الحارث، امیہ، ابی (ماک خلف نا) و عقبہ مار ابی معیط نا۔ و عمرو مار
عاص نا، ابو سفیان، و اسود مار ابو البختری نا۔ بسر ابو طالب پارہ کہ نی نتا بلا و سردار
اس۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سخت تکلیف تس نن و نتا خدات، گڑا انی پار اُدکہ الہ تن و
نتا معبودات (یعنی نتا خدات) و تن الہ اُدے و اُنا خدا ء۔ تو گڑا ابو طالب طلب کرے حضور علیہ السلام
پارے دا، نا قوم دا فت تسلی ترف۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائف، ای پاوہ نم ہیتس کہ
بادشاہ مریرہ عرب نا و مالیہ و خراج اِتہ نم عجم نا۔ تو ابو جہل پارے پاوہ کنا نکن فدا یعنی قربان

نَن دَہ گُونَا یعنی دَہ ھموخس) عوض تی تَاھیت نَا اِتَنِ. چنانچہ حضور علیہ السلام فرمائیفَ پَاپُ "لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰہِ". گڑا اِنکار کرے و ابو طالب پارے کہ پا اِد۔ کہ خُدَاتِ نَا بَد پَاپ وَاگڑ نَن اُنَا خُدَاءِ بَد پَارِن. گڑا نازل مَس آیت وَلَا تَسُبُّوا اخِرسکان۔ فَيَسُبُّوا اللّٰهَ گڑا اِکرِ ننگ اِترہ اللّٰہ تعالیٰ ء عَدْوًا ظُلم نَا وجہان۔ حقان تجاوز کرہ طرفاءِ بَاطِل نَا بِغَيْرِ عِلْمٍ ط بغیرِ علمان۔ کہ باتغاءِ جہالت نَا اَرے۔ كَذٰلِكَ اندن۔ زیبا کرِن اُفتِ کن بِدِ نگا عَمَل زَيَّنَّا زیبا کرِنُن لِكُلِّ اُمَّةٍ ھر اسہ اُمّت سِکن عَمَلَهُمْ عمل اُفتا۔ نیکی وَبدی نَا ثُمَّ پدان اِلٰى رَبِّهِمْ طرفاءِ ربّ نا اِتنا مَّرْجِعُهُمْ جاگہ رجوع نَا اَرے اُفتا۔ کہ اللّٰہ تعالیٰ نا روبروتی پیش مرِرہ۔ فَيُنَبِّئُهُمْ گڑا اخبار اِتک نُم بِمَا كَانُوْا سببٹ ھِمنا کہ اسُّر يَعْمَلُوْنَ ۝ عمل کرِرہ۔ شَانِ نزول :۔ حضور علیہ السلام ان معجزہ طلب کرے چنانچہ نازل مَس وَاَقْسَمُوْا و قسم ھرفیر۔ بعضے کافراک بِاللّٰهِ اللّٰہ پاکہ نا جَهْدَ کوشِشت اَيْمَانِهِمْ قسما تا اِتنا لَئِنْ البتہ اگر جَآءَتْهُمْ برا اُفتاءِ اٰيَةٌ نشانیس۔ مُطابقت سوال نا اُفتا لَّيُؤْمِنُنَّ بِالضرور ایمان اترہ بِهَا ط اُراءِ۔ یعنی ذریعات ھُم معجزہ نَا قُلْ پارے۔ اَے مُحمّد صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم اِنَّمَا سِواءِ دا ار ان اَف بیشک الْاٰيٰتُ نِشانیک عِنْدَ اللّٰهِ نزدان اللّٰہ تعالیٰ نا اَرے۔ کنا اِختیار تی اَفس وَمَا يُشْعِرُكُمْ وانتس معلوم کرِن نُم۔ مسلمانات اَنَّهَآ بیشک اَندا ایا تاک اِذَا جَآءَتْ ھر وقت بسّر۔ اُفتا طبیعت نا مُوافق لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝ ایمان ہتَہ پَسہ۔ انتے کہ تقدیر تی اللّٰہ تعالیٰ نا اُفت کن اندن نوشتہ اَرے۔ وَنُقَلِّبُ وَھرسنہ اَفْئِدَتَهُمْ اُستات اُفتا۔ طرفان حق نا پارغاءِ باطل نا۔

وَاَبْصَارَهُمْ وَخَنْتِ اُفتَا۔ هَرِسنَه حَقّان تَاکِه خَنْپس حِقّ كَمَا دُن کِه لَمْ يُؤْمِنُوْا اِیْمَان
هَتُّوس بِهِ هَم قُرْاٰن مجیدَا اِ۔ کِه تُوْپ اِرَ اکَپ مَس اُفتِ کُن۔ وَپِن هَم مُعْجِزَه اُفتِ کُن بَس
تَاهَم قُرْاٰنِ مجیدَا اِ اِیْمَان هَتُّوس۔ اَوَّلَ مَرَّةٍ اَوَّلِیکُو بَار وَّنَذَرُهُمْ وَهِلّنه اُفتِ۔
ع ۱۰ ۱۳ ۱۹ فِیْ طُغْيَانِهِمْ گُمرَاهی تِی اُفتَا۔ يَعْمَهُوْنَ ۝ سَرگَردَان چَکّر کَر۔ گُمرَاهی
تِی تِتَا ؛

الحمدُ لله کِه هفتمِیکو سِیپَارَه نَا تفسِیر پُورَ وَمَس۔




BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی

# تفسیر اختریّہ

## پارۂ ولو انّنا ۸

وَلَوْ اَنَّنَا واگر نن نَزَّلْنَآ نازل کرنہ اِلَیْهِمْ طرفاء اُفتا۔ یعنی انسانا تا الْمَلٰٓئِكَةَ
فرشتہ غاتِ وَ كَلَّمَهُمُ وہیت کرکہ اُفتُ الْمَوْتٰى مُردہ۔ تصدیق کن پیغمبری نا نا وَحَشَرْنَا
وجمع کرنہ عَلَيْهِمْ باتغاءِ اُفتا كُلَّ شَىْءٍ ہر گراء۔ قُبُلًا دران حالیکہ روبرو۔
انداکُل شاہدی ترسر باتغاءِ تانبوّت نا مَّا كَانُوْا الوس لِيُؤْمِنُوْٓا داکہ ایمان
اترسر۔ کہ مست گدرنگان تقدیرتی اُفت کن کفر وبے ایمانی اِلَّآ مگر اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ
داکہ منشاء مر اللہ تعالی نا۔ کہ کسّس داخل کر اسلام تی و توفیق اِتہ اُدِ ایمان اتر نگ نا وَلٰكِنَّ
ومگر اَكْثَرَهُمْ بہاز اکہ اُفتا۔ یعنی انسانا تا يَجْهَلُوْنَ ○ جاہل کار ہیم کیر اسلام نا حقیقتان
واقف افس۔ وَكَذٰلِكَ واندن۔ کرن نکن کافرات مکّہ نا والو کافرات دشمن۔ کہ تکلیف
اترن و مخالفت کرنا۔ جَعَلْنَا کرنن لِكُلِّ نَبِيٍّ واسطئت ہر ہر پیغمبرکہ علیہم السّلام نا۔
کہ نغان مست گدرنگان عَدُوًّا دُشمن شَيٰطِيْنَ شیطانا تیان الْاِنْسِ انسان نا۔

وَالْجِنِّ وجنّ نا يُوحِي وسوسہ بیتک بَعْضُهُمْ بعض اُفتا إِلَىٰ بَعْضٍ طرفاء بعض نا
زُخْرُفَ تازہ تازہ باطلُ الْقَوْلِ ہیت غُرُورًا ؕ انرروء دھوکہ۔ یعنے واسطئت
تمرا ا ودھوکہ کننگ ناکہ عملات بدنگا وکرینگات ناشائستہ ہنگا وعقیدہ غات شرکی آ و
رسم ورواجات پلیتا زیبا کرہ اُست تی ومون تی انسانا تا، تاکہ ایمانا ونیکنگا عملاتیان
محروم یعنے بے نصیب مرر۔ وَلَوْ شَاءَ واگہ منشاء مسکہ رَبُّكَ پرورش کروکہ نا نا۔ داکہ
وسوسہ پیدا اکپر سہ یعنے کرفس مَا فَعَلُوهُ کتوسہ اد۔ یعنے دشمنیء انبیاء علیہم السلام ماتا
مگر چونکہ منشاء اللہ تعالیٰ نا فَذَرْهُمْ کہ الہ اُفت۔ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وہمد س
دروغ جوڑ کرہ۔ بانہاء تا وذمہ غاء اللہ تعالیٰ نا وکمزوری کن اسلام نا۔ وَلِتَصْغَىٰ آ
وتاکہ میل کیر۔ یعنے شوق ومحبت تخر۔ إِلَيْهِ طرفاء ہم دروغ تا۔ کہ پارہ کافراک اللہ تعالیٰ
تون شریک، وار کن مار ومسر وزائیفہ (العیاذ باللہ) ار۔ واللہ تعالیٰ فقیر و نن غنی ار ن۔
وحضور علیہ السلام صابی، شاعر، کاہن (نجومی)، وکاذب (دروغ تہر) ومجنون (گنوک)۔
وساحر (جادوگر) وابتر (ایوار۔ بے اولاد) وغیرہ (العیاذ باللہ) ار۔ أَفْئِدَةُ اُستاک
الَّذِينَ ہم کسانا لَا يُؤْمِنُونَ ایمان ہت پسہ بِالْآخِرَةِ اخرتاء وَلِيَرْضَوْهُ
وتاکہ خوش کیر ہم دروغتہ۔ نفسات تنا۔ وَلِيَقْتَرِفُوا وتاکہ کمائی کیر مَا هُمْ ہمد س
اسہ اُفک مُقْتَرِفُونَ ۝ کمائی کرک۔ یعنے دشمنی و بغض و گناہ ومخالفت وپین قسم ناسازش
وشیطانی کیر۔ تاکہ پورو ومکمل عذاب تا حقدار مرر۔ شان نزول :- مکہ نا کافراک حضور
علیہ السلام پا رک مقرر کرنا وتا نیا مرتی منصفس تاکہ حق وباطل نا فیصلہ کے۔ چنانچہ

اللہ تعالیٰ نا نازل فرمائیف دا آیات افغیر اللہ آیا غیر اللہ تعالیٰ غان ابتغی طلب کیو۔
حکما منصف۔ کہ فیصلہ کے نیام تی کنا و نیام تی نما وھو الذی وحالانکہ اوہو ذات
انزل شف کرے الیکم طرفا نما۔ انسانا تا الکتب قرآن مجید مفصلا
دا ان حالیکہ بیان مسُک ارے۔ انتی حق یا باطل نا۔ گڑا انت ضرورت ارے پن منصف تا اللہ تعالیٰ نا
قرآن پاکان۔ کہ فیصلہ کے نیام تی کنا و نما۔ والذین وہم کسک اتینہم تسنُن اُفتے
الکتب کتاب۔ یعنی یہوداتے توراتے تسنُن یعلمون چارہ انہ بیشک ہم قرآن مجید
منزل نازل مسُک ارے من ربک طرفان پرورش کروک نا نا۔ بالحق حقت۔
فلا تکونن گڑا مفہ۔ لئے خف تُوک من الممترین ○ شک اتو کا تیان۔ تسبتت
قرآن مجید نا۔ وتمت و پورہ مس کلمت ہیتاک ربک پرورش کروک نا نا۔
صدقا از سوء راست گوئی۔ کہ خبراک و وعدہ غاک و دھمکیک انا تمام راست ارے
وعدلا وا ازسوء عدل۔ کہ حکماک انا عدل وانصاف ارے۔ افتے ہچو چوتی و کجی
اف۔ لا مبدل اف تبدیل مننگ۔ لکلمتہ واسطہ ہیتا تا انا نا۔ یعنی کس اللہ تعالیٰ نا
ہیتات بدلفنگ کپک و نہ خود انا ذات تنا مبارکا ہیتات بدلفک۔ یعنی قرآن حکیم نا ہچو
حکمس کس بدلفنگ کپک۔ وھو وا انا ذات السمیع بنک ارے۔ ہیتات انسانا تا۔ العلیم ○
چاک ارے۔ پوشیدہ غا رازاتا انا۔ وان تطع واگر تابعداری کرس اکثر اکثر نا۔
من فی الارض ہمو س زمین تی ارے۔ یعنی کافراک کہ افک مسلماناتیان حساب
تی زیادہ ارے۔ یضلوک گمراہ کرہ ار عن سبیل کسران اللہ اللہ تعالیٰ نا۔

کہ اسلام نا مذہب، کدن اوران جند اکتنگ کن کوشش کرہ۔ اِنْ یَّتَّبِعُوْنَ تابعداری کپسہ

اکثر یا شندہ غاک زمین نا اِلَّا الظَّنَّ مگر گمان نا۔ یعنی بے علمی وجاہلی تا وجہان بتات کن و

غیر اللہ تکن خیرات و نذر و نیاز الرہ۔ دن کہ پیراک و قبراک و لکہ اک و باطلا انسا تاکہ

کہ افت کن درشی و پین نذر و خیرات کرہ یا دن کہ چھل یک غوث اعظم کن و یا نزدہ تا

تاریخ نا، یا جمعہ نا خیرا تاکہ۔ تو دنتا عملات صرف گمان وے دلیلان کرہ۔ وَاِنْ هُمْ

و افس افک۔ یعنی مشرکاک اِلَّا يَخْرُصُوْنَ ○ مگر عتھقلت پارہ۔ یا کرہ۔ کہ ہچو دلیلس

صحیح افتو اف۔ محض تینا گمانت حلال و حرام کرہ۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک نا رب هُوَ اَعْلَمُ

اخوب چائک مَنْ يَّضِلُّ ہم کسس کہ اگمراہ آرہ عَنْ سَبِيْلِهٖ کسران انا۔ وَهُوَ

وا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اَعْلَمُ خوب چائک بِالْمُهْتَدِيْنَ ○ ہدایت مرکات۔ گراجرا اتک افت

افتا عمل نا۔ شان نزول:۔ حضرت عبد اللہ ابن عباسؓ پائک اسہ جماعتس حضور علیہ السلام نا

خدمت تی بسر عرض کریر یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ہراجانا ورن نن تین حلال مرک و

ہراجانا ور اللہ تعالیٰ کسفہ ہم حرام مرک، یعنی ننا تو کا تو حلال مر مگر اللہ تعالیٰ نا کسفو کا حرام مر

دا انت سببان۔ چنانچہ نازل کرا اللہ تعالیٰ فَكُلُوْا گرا کنب مِمَّا ذُكِرَ ہم حیوانس کہ ذکر

کننگا۔ اسْمُ اللّٰهِ پن اللہ تعالیٰ نا عَلَيْهِ باتغاء انا اِنْ كُنْتُمْ اگر آرہ بِاٰيٰتِهٖ آیاتا تا

انا مُؤْمِنِيْنَ ○ ایماندار۔ انتے کہ ایمان قرآن پا کاء یقین پید اک کہ مباح (حلال)

آرہ ہم گراک کہ اللہ تعالیٰ حلال کرن افت، و پرہیز کننگ ہم گراتان کہ اللہ تعالیٰ حرام کرن

افت وَمَا لَكُمْ و انت مسن نم۔ مسلمانات اَلَّا تَاْكُلُوْا دا کہ کنپر مِمَّا ہم حیوانس

ذُکِرَ ذکر کننگانِ اسْمُ اللّٰہِ پن اللہ تعالیٰ نا عَلَیۡہِ باتغاء اُنا۔ وَقَدۡ فَصَّلَ وحالا تحقیق بیان کرینِ لَکُمۡ نُمکن مَّا حَرَّمَ مرھمدس حرام کرینِ عَلَیۡکُمۡ باتغاء نما۔ کہ مست گدرنگا بحث حرام ءِ کاحیوانا تا سورۃ مائدہ نا رکوع ۱ ٹی۔ اِلَّا مَا بغیر ھم صورتان۔
اضۡطُرِرۡتُمۡ مجبور کننگارہ۔ یعنی ضرورت تمانو اِلَیۡہِ طرفاء اُنا۔ کہ خوف موت ناآس نو گڑا جائز مرک نُمکن کننگ حرام ءِ کاحیوانا تا۔ وَاِنَّ وبیشک کَثِیۡرًا بھاز اتِ انسانا تیان لَّیُضِلُّوۡنَ البتہ گمراہ کرہ۔ بازاتِ حلال کننگٹ حرام جانا ورا تا وحرام کننگٹ حلال جانا ورتا بِاَھۡوَآئِھِمۡ سببٹ خواھشاتا تینا بِغَیۡرِ عِلۡمٍ بغیرِ علمان۔ نہ دلیلِ عقلی اَرہ اُفت ونہ نقلی۔ اِنَّ رَبَّکَ بیشک ناپرورش کروک ھُوَ اَعۡلَمُ اُخوب چاءِ ک اَرہ۔ یعنی جوان چاءِک بِالۡمُعۡتَدِیۡنَ ○ تجاوز کروکاتِ۔ یعنی حدّان گدرنگ کاتِ۔ حقّان طرفاء باطل نا۔ وحلال کمائی آن طرفاء حرام نا وَذَرُوۡا وھلبو۔ نُمُ مسلمانا ک ظَاھِرَ الۡاِثۡمِ پاشنگا گناہ کننگ وَبَاطِنَہٗ وانِدرنگاءِ ھمنا۔ یعنی ھم گناھس کہ انسان نا دُوتان ونتّان وزبانان و خفتان وخنتان وتنگان وبدنا مرک ھم گناہ ظاھر پارہ۔ وھم گناھس کہ اُستان ونفسان مرک اُد پوشیدہ ریعنی اندرا) گناہ پارہ، دُن کہ عقیدہ ءِ کفر نا وشرک نا وبدعت نا۔ حضرت سعید ابن جبیرؓ پائک ظاھرا گناہ نکاح تنا ھم عزیزا تا کہ اُرا اِنکاح حرام ارہ۔ وپوشیدہ غا گناہ زناءِ پارہ۔ وحضرت ابن زیدؓ پائک ظاھرا گناہ لوچ کننگ وبیت اللہ شریف برھنہ یعنی بے پوشاکان طواف کننگ، وباطنا ریعنی اندرا) گناہ زناء پارہ۔ فائدہ:۔ اللہ تعالیٰ تنا فضل وکرمٹ ھرقسم نا گناھیتان منع فرمائفِن۔ اللہ تعالیٰ ھدایت نصیب فرمائِف، اٰمین۔ اِنَّ الَّذِیۡنَ بیشک ھم کسک

**یَکْسِبُوْنَ** کمائی کیرہ **الْاِثْمَ** گناہ نا۔ یعنی گناہ کیرہ۔ **سَیُجْزَوْنَ** قریب کہ جزا
یعنی بدلہ تننگرہ۔ اخرت تی۔ **بِمَا کَانُوْا** سببت ہمنا کہ اسُر **یَقْتَرِفُوْنَ** ○ کمائی
کیرہ۔ گناہ نا دُنیا تی۔ یعنی ہم گستاک کہ تباہ کرور عمل دُنیا تی کیرہ اُفت اُفتا بدِ انگا عمل نا
سزا ضرور دُنیا و اخرت تی تننگک۔ ہم گناہگار اک بےغم مفس و اللہ تعالیٰ نا شاہی آحکمِ
معمولی سمجھیس و دُنیا نا فانیا زند گیاء دُھوکہ کنپس **وَلَا تَاْکُلُوْا** وکنپب۔ نُم مُسلما ناک۔
**مِمَّا** ہم مالس **لَمْ یُذْکَرِ** ذکر کننگ تن۔ یعنی ہلنگ تن۔ **اسْمُ اللّٰہِ** پن اللہ تعالیٰ نا۔
**عَلَیْہِ** بانتغاءِ اُنا۔ یعنی ہم جانا ورس انسان یعنی مُسلمان ذبح کرا اَراءِ تکبیر یعنی اللہ اکبر
پا تو قصدا یعنی ہام دیکا یا فراموشی یعنی گیرامکر تو امام ابوحنیفہ رح یعنی ننا امام نا خڑک تی
قصدا او الاحرام اَرہ و فراموشی و الاحلال اَرہ۔ **وَاِنَّہٗ** و بیشک ہم حیوان۔ کہ اراءِ اللہ تعالیٰ نا
پن ہلنگ تو **لَفِسْقٌ** بالضرور فسق ارہ۔ یعنی ناجائز و بدعملس ارہ۔ مُسلمان بایدے کہ تن دُننگا عملان
پرہیز کے **وَاِنَّ الشَّیٰطِیْنَ** و بیشک شیطان۔ یعنی شیطانک انسانا تان مریا جنّاتان۔
**لَیُوْحُوْنَ** بالضرور وسوبتیرہ **اِلٰٓی اَوْلِیٰٓئِھِمْ** طرفاءِ دوستاتا تینا۔ یعنی بے فرمانا انسانا تاءِ تینا
وسوسہ غات شاغرہ پارہ کہ انسان نا تروکا جانا ور حلال مرو اللہ تعالیٰ نا کسفوکا حرام مرتو
دُننگا وسوسہ غات دا خاطران شاغرہ **لِیُجَادِلُوْکُمْ** ج تاکہ جھگڑہ کرنم تن۔ یعنی مُسلما نا تون۔
اَندُ نا وسوسہ غاتئت کہ نُوحیران مریرہ کہ اللہ تعالیٰ نا کسفوکہ حرام مرو مُسلمان نا ذبح کروکہ حلال
مر۔ دا عجیب مسئلہ اس۔ چنانچہ اندُ نا و ہم نا دفع کننگ کن ارشاد ارہ **وَاِنْ اَطَعْتُمُوْھُمْ**
و اگر نُم تابعداری کریرا اُفتا۔ یعنی مُشرکاتا کہ حلال سمجھار حراما مالت **اِنَّکُمْ** بیشک نُم۔

مسلما ناک **لمشرکون** ○ بالضرور مشرک آتیان مریر۔ انتے کہ ہر کس تو کہ کرے یعنی اِلا فرمان برداری اللہ تعالیٰ نا ورندت تما غیر اللہ نا و تابعداری کرا فتا مذہب ناگرا بیشک شریک کرا اللہ تعالیٰ تون۔ (مظ ۲۸۳/۳)۔ پارین الزجاج ہر کس حلال کرے حرام و حرام کرے حلال کرا ہم شخص مشرک آرے۔ **اَوَ** ایا برابر مرک درجہ و مرتبہ و عزت نا لحاظ ٹ نزدتی اللہ تعالیٰ نا **مَنْ كَانَ** ہم کس اس **مَيْتًا** مردہ۔ یعنی کافر و غافل اس حقان است انا۔ کہ حق و باطل نا فرق کتو کہ۔ مردہ غان بار۔ **فَأَحْيَيْنَٰهُ** گرا نن داکرن اد۔ یعنی ایمان بخشان ارا۔ و ہدایت کرن اد **وَجَعَلْنَا** و کرن **لَهُ** اوہکن **نُورًا** نور۔ یعنی حق و باطل نا سمجھے اد تسن۔ و استا انا روشن کرن نورت ایمان نا۔ **يَمْشِى بِهِ** کائک ذریعہ انا۔ یعنی امدو رفت کیک ذریعہ اٹ ہم نور ایمان نا۔ **فِى ٱلنَّاسِ** بندغاتِ تُن۔ یعنی کسر ٹ صحیحنگا و عقلت سلیمنگا و طبیعتت شریفنگا و اخلاقت کریمنگا و زندگی اٹ صافنگا و عقیدہ اٹ پاکنگا و بیان کننگٹ توحید بلندنگا نا زندگی بسر کیک۔ ایا اند شخص برابر مرک **كَمَن مَّثَلُهُۥ** دُن کہ مثال انا۔ یعنی ہم شخص نا کہ مبتلا و گرفتار اس **فِى ٱلظُّلُمَٰتِ** تارمئیت تی۔ تارمئیتا بیان پارہ "تلك الرسل" تی گدرنگا۔ **لَيْسَ** اف **بِخَارِجٍ** پشن **مِّنْهَا** اندا تارمئی تیان۔ **شان نزول**:۔ ابوجہل اسہ وقتس حضور علیہ السلام ءِ حیوان نا لدّ خسا، تو حضرت امیر حمزہؓ معلوم مس تو فورا تشریف اس و ابوجہل سخت زدکوب کرے۔ تو ابوجہل فریاد کرسہ پارے اے ابا یعلیٰ! آیا خنپسہ ہم گرا کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اسن۔ یعنی توحید بیان کیک و قرآن پاک خوانک، تو بیوقوف جوڑ کرے عقلات ننا و کرنگ تس خدا ات ننا۔

کہ بتاک۔ وبد پاریاوہ غاتِ ننا، وخلاف کرافتا۔ تو حضرت امیر حمزہؓ پارے کہ نُم غان زیادہ
دِیر بیوقوف کہ عبادت کرے خلتا ماسواء اللہ تعالیٰ غان۔ اِی پاوہ اَشہَدُ اَن لَّا اِلٰہَ اِلَّا اللہُ وَ
اَشہَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبدُہٗ وَرَسُولُہٗ۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ اَفَمَن کَانَ مَیتًا تا لَیسَ بِخَارِجٍ
مِّنهَا۔ اِسکان۔ کَذٰلِكَ اندن۔ زیبا کرن ابوجہل کن تفس اُناکہ تِن بھتر سمجھا مسلما تا اتیان۔
زُیِّنَ زیبا کننگان لِلکٰفِرِینَ واسطئت کافرا تا مَا کَانُوا ہمدس اسُر۔
یَعمَلُونَ ○ عمل کرہ۔ یعنی کافرات کن اُفتا بد نگا عملاک دُنیاتی زیبا کننگار۔ تو اخرتیٹی
اُفتا تباہی مس۔ وَکَذٰلِكَ واندن کہ کرن مکہ شریف تی بلا بند غات اُنا شرارت کروک و
فساد کروک و بدکار تاکہ مکر وسازش و تباہ کروک عمل کرے۔ جَعَلنَا کرنن فِی کُلِّ ہر ہر
قَریَةٍ شہرتی۔ یا "جعلنا" نا معنی "ہرسانن" تہ تی ہر ہر شہر نا اَکٰبِرَ زیادہ بلا بند غات
یعنی بادشاہ، نواب، وسردار، ومیر، وملک، وتکری، ودیرہ، رئیس، کمدار، حاکم وچودھری،
وغیرہ ذمہ داراتِ مُجرِمِیهَا گناہ کروک ہم شہرتا۔ یعنی ہراسہ بندغ افتا شہرتی تنا حد و
حدود آن تباہ کروک عمل کرکہ۔ چنانچہ ارشاد ارے لِیَمکُرُوا تاکہ سازش کر، یعنی مکر و فریب۔
فِیهَا ط اندا شہرتی۔ دن کہ اہل مکہ نا امیر طبقہ ہر ہر کسرا اِ مکہ شریف تا چھار چھار بندغ
تو لفسر تاکہ پشن نا برکات ہریسہ حضور علیہ السلام تا ملاقات کن کہ نوا ایمان اتِر اُرارے۔ چنانچہ برکات
پارہ لاکہ بچفرتِن ہند ابند غان۔ یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ان کہ بندغ بین وجادوگر
ودروغ ترس ارے۔ و اندن ننا دورتی علماء ربانی تا مخالفت کن گڑاس امیر طبقہ عوام تن بہار
بیہودہ رِھیت بیان کرہ تاکہ عوام علما تیان بدظن مرر۔ وَمَا یَمکُرُونَ و مکر کیسہ۔

یعنی دُھوکہ تِفسہ مکر و فریب تینا اِلَّا بِاَنْفُسِھِمْ مگر نفسات تینا۔ کہ وبال دُھوکہ ناجندات
اُفتا ہلاک کیک دُن ثمود، شداد، ہامان، فرعون، قدار ابن سالف، ابوجہل، وعتبہ،
شیبہ، ولید، قارون وبین لکھات اُفتا دُھوکہ غاک تباہ و برباد کرین۔ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ۝
و پہ مفسہ۔ کہ دا مکر و فریب نا نتیجہ تی ہلاک مرن۔ چنانچہ اسہ مکرس اُفتادن اس کہ ولید
مار مغیرہ نا پارہ اگر مسکہ پیغمبری حق توای بہتر اسٹ ولائق اسٹ پیغمبری نا پارہ آت مقابلہ
و جاگہ تی محمد۔ صلی اللہ علیہ وسلم ان۔ کہ عمر نا لحاظ ٹ اُراں بلن ارے و اُراں زیادہ مال دار
ھم ارے۔ چنانچہ نازل کرے اللہ تعالیٰ وَاِذَا جَآءَتْهُمْ و ہر وخت بس اُفتاء یعنی قریش تاء
مکہ نا اٰيَةٌ ایاتس۔ قَالُوْا پارہ لَنْ نُّؤْمِنَ ہرگز ایمان ہتپنہ نغاء حَتّٰى
تا کہ نُؤْتٰى تننگن۔ یعنی اِتہ نن مِثْلَ مَآ مثال ہمنا۔ یعنی ہم معجزہ غاتا اُوْتِيَ
تننگانے رُسُلُ اللّٰهِ ط۔ رسولات اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی نن اہل مکہ ہم وخت ایمان اترنن کہ نبی محمد
صلی اللہ علیہ وسلم نن اندن معجزہ نشان اِتہ تینا نبوت نا ثبوت کن دُن کہ موسیٰ علیہ السلام و
صالح علیہ السلام و عیسیٰ علیہ السلام والو پیغمبر علیہم السلام آتے معجزہ تننگا و اُفک تینا اُمتاتے نشان
تسُر۔ چنانچہ ارشاد اَرے اَللّٰهُ اَعْلَمُ اللہ تعالیٰ زیادہ چائک۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا علم و حکمت و
دانائی زیادہ اَرے حَيْثُ ہرجاگہ اس۔ منشاء مرے يَجْعَلُ کیک۔ یا کہ رِسٰلَتَهٗ ط
پیغامات تینا۔ یعنی ہر اینہ غاء کہ مرضی مرے اللہ تعالیٰ نا دُن کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ
رسول و قاصد و پیغام رسفوک کرے۔ حضرت عبد اللہ ابن مسعود پائک یقیناً اللہ تعالیٰ نظر کرے
اُستاتاء بندہ آتا تینا، گڑا اخنا اُست حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا تمام اُستاتیان

وقف لازم

بہاز بهتر و جوان تو پسند کرہ اُدِ ذات کن تنا و قاصد (یعنی رسول) کرہ اُدِ پیغام ءِ سفنگ کن تنا۔ طرفاءِ بندہ آ تا تنا۔ پدان نظر کرہ اُستا تاءِ بندہ آ تا تنا گڑا اُستان محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا گڑا اخنا اُستات صحابہ کرام نا بہاز بہتر و چین اُستاتیان بندہ آ تا تنا، گڑا اکرہ اُفتے وزیر و سنگت نبی ناتنا کہ جہاد کرہ حفاظت کن دین ناتنا۔ گڑا ہم گڑا اس کہ خنا مسلماناک بہتر تو اللہ تعالیٰ نا خرک تی ہم بہتر ئُ۔ و ہم گڑا اس کہ خنا مسلماناک بد و خراب تو عند اللہ ہم گڑا اخراب ئُ۔ (روایت کرد اِد مظہری ص۲۸۵ ج۳) **فائدہ**:۔ معلوم مس کہ نبوت و رسالت نسب و مال آن حاصل مفسہ دُن کہ ولید ما مغیرہ ناپارہ۔ بلکہ دُننگا نعمتاک اللہ تعالیٰ نا کرم و مہربانی آن نصیب مریرہ دُن کہ حضور علیہ السلام ءِ مہربانی اُتا مس کہ پیغمبری ءِ اراءِ بخشا۔ اللّٰہم صل علیٰ سیدنا و مولانا محمد و آلہ و اصحابہ و بارک و سلم۔ **سَيُصِيبُ** قریب کہ رسنگک **الَّذِينَ** ہم بندغاتے **أَجْرَمُوا** جرم کرینو۔ یعنی گناہ کرینو دُن کہ بلا گناہکاراک دُنیا نا۔ **صَغَارٌ** ذلت و خواری و بے پردگی **عِندَ اللَّهِ** خرک تی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ دیءِ تی قیامت نا۔ یا دُنیا و اخرت تی۔ و اندن رسنگک اُفتے **وَعَذَابٌ** و عذاب س **شَدِيدٌ** بارہ سخت۔ کہ دُنیا تی قتل و قید کننگرہ و اخرت تی خاخر تی داخل کننگرہ۔ **بِمَا كَانُوا** سببت ہمنا کہ اسُر **يَمْكُرُونَ**○ مکر کریرہ۔ تو اللہ تعالیٰ اُفتا مکر نا عوض تی اُفتے دُن سزا اِتک۔ **فَمَن** گڑا ہم بندغ سنا **يُرِدِ اللَّهُ** ارادہ کے اللہ تعالیٰ **أَن يَهْدِيَهُ** داکہ ہدایت کے اُدِ۔ طرفاءِ حق نا **يَشْرَحْ** ملک و فراخ کیک **صَدْرَهُ** سینہ ءِ اُنا **لِلْإِسْلَامِ** و اسطہ ءِ اسلام نا۔ یعنی ملنگ سینہ نا پارہ رجوع کننگ طرفاءِ حق نا و پرہیز کننگ دُنیا غان دھوکہ بازا، و تیاری کننگ

موت کن مست بننگان موت نا۔ رواہ الحاکم (ص ٣٨٦ ج ۴) وَمَنْ يُّرِدْ وهم بندغ سناکہ ارادہ کرے
اللہ تعالیٰ اَنْ يُّضِلَّهٗ داکہ گمراہ کے اُدے۔ کسراں حق نا۔ يَجْعَلْ کیک صَدْرَهٗ
سینہ ءِ اُنا ضَيِّقًا تنگ حَرَجًا بھاز تنگ۔ "الحرجہ" ھم درخت پارہ کہ مُر درختات تی
رسنگپ اراء مال خوا فوک ونہ وحشی ء (یعنی مشی) حیوانس ونہ پین گھاس۔ حضرت عمر رضی اللہ
تعالیٰ عنہ پارہ کہ ھندانِ اُست منافق ناکہ رسنگ پک طرفاء اُنا ھچو خیر نا عملس۔ وھر وقت
بنگ ذکر اللہ تعالیٰ نا تو سخت غمگین مرے، وھر وقت بنگ تعریف غیر اللہ (یعنی بت یا پین کسس) نا
تو بھاز خوشی کیک۔ (ص ٢٨ ج ١)۔ تو ایمان اتر ننگ اراء دن مشکل و سخت معلوم مرے كَاَنَّمَا
گویا بیشک۔ اُد يَصَّعَّدُ زور ت لگک فِي السَّمَآءِ ط باتغاء آسمان نا۔ یا آسمان ناء۔ یعنی
دن کہ آسمان ناء لگنگ نہایت سخت اَرے تو ھندن ایمان اتر ننگ و نیک عمل کننگ اراء سخت اَرے۔
كَذٰلِكَ اندن۔ کہ تنگ کیک اُستِ اُنا و مرترکہ اد ایمان اترتگان۔ يَجْعَلُ اللّٰهُ کیک
اللہ تعالیٰ الرِّجْسَ پلیتی ء۔ یعنی شرکہ عقیدہ ء یا عذاب۔ عَلَى الَّذِيْنَ باتغاء ھم کسّاتا۔
لَا يُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان ھتپسہ۔ اخس کہ دلیل بیان کننگہ افت کن۔ وَهٰذَا وَدا۔
کہ بیان کران نکن کہ نی حق نا باتغاء ارس۔ وقرآن حکیم اس نغاء اسلام نا حقیقت، آ ندا
صِرَاطُ کسر ا رَبِّكَ ربّ تا نا۔ مُسْتَقِيْمًا ط دران حالیکہ راستنگا قَدْ فَصَّلْنَا
تحقیق بیان کرن الْاٰيٰتِ ایاتات لِقَوْمٍ واسطہ ھم قوم نا يَّذَّكَّرُوْنَ ○ نصیحت
حاصل کرہ۔ و ایاتاتان فائدہ ھرفرہ۔ لَهُمْ ارا افت کن۔ یعنی نصیحت حاصل کروکات کن۔
رندتہ تر پسہ خواھشاتا دَارُ حویلی السَّلٰمِ سلامتی نا۔ یعنی بہشت کہ ھر قسم نا

فکر و غم تیان پاک و سلامت ار۔ عِنْدَ نزدتی رَبِّهِمْ ربّ نا اُفتا وَهُوَ وهم ذات
یعنے اللہ تعالیٰ وَلِيُّهُمْ دوست ارا اُفتا۔ یعنے ذمہ دار ار کاریما تا اُفتا دنیاتی توفیق تننگت،
و قبراتی ثابت قدمی اَت، و سوالاتی منکر نکیر نا جواب تننگت، و آخرتی بے حساب ثواب
تننگت، و بہشت تی بلا بلا درجہ غاتا رسفنگت، اُفتا دوست و نگہبان و مالک ار۔ بِمَا كَانُوا
سببت ہمناکہ اسُّ يَعْمَلُونَ ○ عمل کرہ۔ یعنے دنیاتی نیک جوان عمل کرہ۔ وَيَوْمَ
وہم دے يَحْشُرُهُمْ بش کیک اُفتے جَمِيعًا ج تمامیتے۔ یعنے جنّ و انسانات۔ ولدا اللہ تعالیٰ
فرمائیک يَامَعْشَرَ اے جماعت الْجِنِّ جنّاتا۔ یعنے شیطاناتا قَدِ تحقیق اسْتَكْثَرْتُمْ
بھاز کریرے مِنَ الْإِنْسِ ج بندغاتیان یعنے ہر سار اکثر مخلوق گمراہ کننگت رندٹ تناو
ایمان اتر ننگان تکبرّ و بلنی اختیار کریرے۔ وَقَالَ و پارے أَوْلِيَاؤُهُمْ دوستاک اُفتا۔
مِنَ الْإِنْسِ انساناتیان۔ کہ ہم انساناک رندٹ تما سرہ اُفتا۔ پارہ رَبَّنَا اے ربّ ننا۔
اسْتَمْتَعَ فائدہ ہرف بَعْضُنَا بعضے ننا۔ یعنے انساناتیان۔ بِبَعْضٍ ذریعہ ات بعض نا
کہ جناتیان ارے۔ کہ اُفتیان علم غیب و جادو و مکر و فریب و پدغ بینی و ساز خلنگ ہیل کرن۔
و فائدہ ہرفیر بعضے جناک بعضے گمراہا انساناتیان، تابعداری تی اُفتا لگار، و گمراہی و گناہ
کننگ تی اُفتا نفس قدمت ہنارے۔ (ص۲۸۸) وَبَلَغْنَا و رسنگان أَجَلَنَا مدّتاء تنا۔
الَّذِي ہم أَجَّلْتَ لَنَا ط مدّت تسّس نن، کہ دے قیامت نا۔ یعنے تاریخ و مدّت
تننگا انسان و جنات تا کہ اقرار و منّت گناہت تنا و افسوس و ارمان کر نفسات کن کہ انتے برباد
کرہ اُفتے دنیاتی فانی و بے وفا غا۔ تو اللہ تعالیٰ قَالَ ارشاد فرمائیک النَّارُ خاخر

مَثْوٰىكُمْ جاگہ آرے رہائش نا نُما خٰلِدِيْنَ دِرّان حالیکہ ہمیشہ رِ فِيْهَآ آنڈ کا خاخرتی إِلَّا مَا شَآءَ مگر ہم کہ منشاء مرے اللّٰهُ ؕ اللہ تعالیٰ نا۔ خاخران پشن کے طرفاء نہ مھریرنا۔ یعنی برف و یخّات تی یا پین سزات تی داخل کے۔ یا علم تی اللہ تعالیٰ نا اُفتا اُست تی ذرّہ اس ایمان نا موجود مس تو اُفتے خاخران پشن کرے۔ إِنَّ رَبَّكَ بیشک نا پروَرِش کروکے۔ حَكِيْمٌ حکمت والا عَلِيْمٌ ○ چاءُکا آرے۔ یعنی ہر عملس کہ کرہ دُستاکے اُنا یا دُشمنا اُنا۔ یا ہر قسم نا عقیدہ اس کہ اُفک تخرہ، تو اللہ تعالیٰ اُفتا احوالان جوانی آتِ واقف آرے۔ و اُفتے اُفتا عمل نا مطابقت ثواب و عذاب اِتِک۔ وَكَذٰلِكَ و اندُن۔ کہ سوا کرن گناھگارت جنّ و انسانا تا، تاکہ فائدہ ہرفِ بعض اُفتا ذریعہ آتِ بعض نا۔ و اندُن نُوَلِّيْ دوست ہرسنہ بَعْضَ بعض الظّٰلِمِيْنَ ظالمات بَعْضًا بعض نا۔ کہ اَسِتِ الوءِ تِنا گناہ کتِنگ نا مدات اِترہ۔ حضرت ابن عباسؓ ارشاد فرمائفِن آنڈ آیات نا تفسیر تی کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہر وقت ارادہ کرِ قوم سِکن خیر و جوانی نا حاکم و امیر کیک اُفتے کن نیک بختا انسان اُفتا۔ و ہر وقت کہ ارادہ کرے قوم سِکن اُفتا خرابی نا تو حاکم و بادشاہ کیک اُفتے کن شریر و ظالماء اُفتاء۔ گڑا معنیٰ آیات نا دُن مرک۔ "مسلّط و غالب کنہ بعض اُفتا یا بعض تا، ولدا اِسہ اِتنہ ظالم ظالمت۔" دُن کہ روایت بسّن حضرت عبداللہ ابن مسعودؓ روایت (یعنی بیان) کرِن کہ ہر کسّس کہ مدات تس ظالم تو مسلّط (یعنی شاغک) و حوالہ کیک اُہاء اللہ تعالیٰ ہم ظالم تا کہ سزا اِتہ اُد۔ چنانچہ حضرت صعصعہ ابن صوحان، حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ ان روایت کیک کہ ہر وقت شہید کرا اد ابن ملجم، تو پارے حضرت علیؓ، اے امیر المؤمنین! خلیفہ مقرّر کر یا تغاء نتا، تو مُبارکؓ فرمائیفِ اگر اللہ تعالیٰ

ختا نما اخلاص وختا نمو تی خیر، گڑا حاکو کیک باتغاء نما جو انگاء نما۔ دن کہ حضرت ابو بکر صدیق

حاکو کر۔ و پین روایت تی برک، کہ ظالما حاکو انصاف اللہ تعالیٰ نا زمین تی۔ سزا اِتک اُنا ذریعہ اَت

رنا فرما تا) انسانات، پدان یدلہ ھم ظالمان۔ رواہ المظہری صفحہ ۲۸۸ ج ۳، بِمَا كَانُوا سببت ہمنا

اَسہ يَكْسِبُونَ ۝ کمائی کرہ۔ یعنی کفر و ظلم و شرک و پین گناہ کرہ۔ یٰمَعْشَرَ اے جماعت ع ۱۵ ۸ ۲

الْجِنِّ جنّاتا وَالْاِنْسِ و انساناتا اَلَمْ يَاْتِكُمْ ایا بتنو نو غاء۔ رُسُلٌ رسولاک

مِّنْكُمْ نوغان۔ یعنی رسولاک خاص انساناتیان مسّن، جنّاتیان رسول متن البتہ خلیفوک جنّاتیان

جنّات کن مسّن کہ انبیاء علیہم السلام اتیان دین نا ھیتات بنگن و لدا اِتا قوم خلیفن۔ وَرُسُلٌ مِّنْكُمْ

آن صرف انساناتا رسولاک مراد اَرہ۔ دن کہ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ۔ رپشن مرک

اُفیتان مروارید و مرجان) مراد سور نگادریاب اَرہ کہ ھنا دریاب۔ یا دن کہ وَجَعَلَ الْقَمَرَ

فِيهِنَّ۔ مراد افتیان اندا دنیانا آسمان اَرہ نہ کہ اِلو آسماناک۔ ھندا سوال اُفتیان (یعنی رسولاتا

بننگ نا) دے تی قیامت نا کننگک۔ تاکہ جنّاک و انساناک عذر و بہانہ کپس کہ نن خبر متن و نن

بے خبری نا وجہان گناہ کرنن۔ چنانچہ اُفتا عذر نا ختم کننگ کن اللہ تعالیٰ رسولاتے موِن تس تاکہ

جنّ و انساناتیاء حجت و دلیل قائم مر۔ چنانچہ ارشاد اَرہ يَقُصُّوْنَ بیان کرسہ عَلَيْكُمْ

باتغاء نما اٰيٰتِيْ ایاتات کنا۔ یعنی کتابات کنا خوانسہ، حلال و حرام تا، جائز و ناجائز نا،

حق و باطل نا، توحید (یعنی اللہ تعالیٰ نا ایستی) نا و شرک نا ھدایت نو کرسہ۔ وَيُنْذِرُوْنَكُمْ

و خلیفوسہ نو لِقَآءَ ملاقاتان يَوْمِكُمْ دے نا نما۔ هٰذَا ط ھندا۔ کہ قیامت نا

دے۔ نو اُفک یعنی جنّ و انساناک قَالُوْا پارہ۔ جواب تی۔ شَهِدْنَا گواھی اِتنہ۔

عَلٰٓی اَنْفُسِنَا بانتغاء نفسا تاتنا۔ کہ واقعی رسولاک نا سفن پیغام طرفاء و نن انکار کرن۔
حضرت مقاتل رضی پائک دا اقرار ہم وخت کرو کہ افتا اند اماک ہیت کرو تا عملاتاکہ دنیاتی
کرسر۔ وَغَرَّتْهُمُ ودھوکہ تس افت۔ یعنی گناھگار اجن و انساناتے الْحَيٰوةُ زندگی۔
الدُّنْيَا دنیا نا۔ کہ ایمان ہتوس و آخرت نا غم کتوس۔ وَشَهِدُوْا و گواھی تسر۔
عَلٰٓی اَنْفُسِهِمْ بانتغاء نفسا تا تنا۔ اَنَّهُمْ بیشک افک كَانُوْا اسر۔
كٰفِرِيْنَ ○ دران حالیکہ منکر۔ یعنی دنیاتی ایمان آتنگان انکار کریر۔ اینو قیامت تی
عذاباتی گرفتار مسر۔ تو مجبور اداسے تنا قصور نا اقرار کریر۔ ذٰلِكَ دا۔ راھی
کننگ انبیاء علیہم السلام نا تا اند اخاطران مس کہ اَنْ لَّمْ يَكُنْ بیشک الو رَّبُّكَ
پروش کروکہ نا مُهْلِكَ ہلاک کروک۔ یعنی تباہ کروک الْقُرٰى شہراتا۔ مراد شہراتان بندغا
ہم شہراتا ار۔ بِظُلْمٍ سببت ظلم نا۔ کہ اللہ تعالیٰ افتاء ظلم کرس۔ العیاذ باللہ۔ وَّاَهْلُهَا
و دران حالیکہ اھل (یعنی باشندہ غاک) ہم ہر شہر نا غٰفِلُوْنَ ○ غافل اسر۔ یعنی اللہ تعالیٰ ہچو
شہرسنا باشندہ اس بے خبر و غافل ہلتن کہ افتاء پیغمبر علیہم السلام راھی کتن بلکہ ہر ہر شہراء
نبی مون تسن تاکہ افک تنا غفلت و بے خبری نا عذر قیامت نا دے تی پیش کپس۔ وَلِكُلٍّ و وا سطہ
ہر ہر عاقل و بالغ نا دَرَجٰتٌ مرتبہ غاک ار۔ خرک و مری تا۔ یعنی نیکاک اللہ تعالیٰ غان درجہ نا
لحاظ خرک و نزدیک مرور و بداک و گناھگاراک نہایت مری مرور۔ مِّمَّا عَمِلُوْا سببت ہم ناکہ
عمل کرن۔ دنیاتی نیک یا بد۔ یعنی افتا عملاتا مطابقت افت درجہ ثواب نا و عذاب نا حاصل مرک۔
وَمَا رَبُّكَ و اف پروش کروک نا۔ بِغَافِلٍ بے خبر عَمَّا ہمر س يَعْمَلُوْنَ ○

عمل کرہ۔ گڑا جزا اِتک اُفت عمل نا اُفتا۔ **وَرَبُّكَ** و پروَرِش کرُوک نا۔ **الْغَنِيُّ** بے پروا اَرے
بندہ اِتیان و اُفتا عبادت کننگان۔ یعنے اَف راہی کتنگ رسولا تا و تکلیف تننگ اِنسانا تا، اَمر کُرک
و منع کرُکا گڑا اِتیان و اسطئٹ غرض سِنا کہ اللہ تعالیٰ ءِ فائدہ اس رسِنگ۔ اَلعیاذُ باللہ۔ بلکہ
یقینٹ اللہ تعالیٰ **ذُو الرَّحْمَةِ** ط خواجہ اَرے رحمت نا۔ یعنے ہر بان اَرے یا تغاء مخلوق نا تینا۔ کہ انبیاء
علیہم السلامات مون تِس اُفتاءِ و حکم کرے اُفت نیکی نا و منع کرے اُفتے بدی نا کار ہمِتیان تا کہ پورہ
مرے اُفتے کن حجت و دلیل۔ سببٹ رحمت نا تینا مہلت تِس گناہگارات و معاف کرے اُفتیان بعض
تینا فضل و کرمٹ۔ **اِنْ يَّشَاْ** اگہ منشاء مرے اللہ تعالیٰ نا **يُذْهِبْكُمْ** دِنُو۔ یعنے ہلاک و تباہ کے
نُو۔ اَسے اِنسانا تا سببٹ گناہتا نُما۔ و اَف اللہ تعالیٰ ءِ ضرورت طرفاءِ نُما۔ کہ فوت مرے یعنے نقصان
مرے اُدے ہلاکتٹ نُما۔ **وَيَسْتَخْلِفْ** و خلیفہ۔ یعنے نائب کے **مِنْۢ بَعْدِكُمْ** گُڈّ ٹس نُوغان۔
**مَّا يَشَآءُ** ہمد سِنا کہ منشاء مرے اللہ تعالیٰ نا۔ کہ نُوغان زیادہ بہتر فرمان بردار پیدا کے۔
**كَمَآ اَنْشَاَكُمْ** دُن کہ پیدا کرے نُمے **مِّنْ ذُرِّيَّةِ** اولادان **قَوْمٍ** قوم سِنا **اٰخَرِيْنَ** ط
پین۔ کہ قرن نا بعد قرن (یعنے ہر صد سالان پد) پیدا کرسہ بس۔ لیکن مہلت تِس نُو و اسطئٹ
مہربانی نا تینا کہ یا تغاء نُما اَرے۔ **اِنَّ مَا تُوْعَدُوْنَ** بیشک ہمُ گڑا اسنا کہ وعدہ تننگانو
یعنے کہنگان پد بش مرے و حساب ترے و ثواب و عذاب خنز و جنت و دوزخ تی ہنز **لَاٰتٍ**
**بِالضَّرُوْر** برِک۔ ہچو شک و شبہ اَس اُفت تی اَف۔ **وَّمَآ اَنْتُمْ** و اَفرے نُو انسانا تاک۔
**بِمُعْجِزِيْنَ** ○ عاجز کرُوک۔ اللہ تعالیٰ ءِ۔ یعنے اَلعیاذُ باللہ، اللہ تعالیٰ ءِ عاجز کرے و اُفتا قبضہ
و دُو تی بفرہ۔ بلکہ یقینٹ و ضرور موت ہلک نُو ہر اسکہ مرے و اَنت حال سِتی مرے۔ **قُلْ** پارہ

اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ **یٰقَوْمِ** اے قوم کنا **اعْمَلُوْا** عمل کبو **عَلٰی مَکَانَتِکُمْ**
باتغاء جاگہ ناتینا۔ یعنی عمل کبو مطابقت طاقت ناتینا، وثابت قدم سلب باتغاء کفر ناتیناو
دشمنی ناتینا۔ **اِنِّیْ** بیشک اِی **عَامِلٌ** عمل کروکہ اریٹ۔ باتغاء طاقت ناتینا۔ یعنی اِی توحیدنا
باتغاء صبر اختیار کیوہ وتکلیفات نما برداشت کیوہ۔ **فَسَوْفَ** گڑا عنقریب۔ یعنی بہا
روت **تَعْلَمُوْنَ** چاءرے **مَنْ تَکُوْنُ** دا ہم شخص مرے کہ **لَهٗ** اودکن **عَاقِبَةُ**
آخرت نا **الدَّارِ** حویلی۔ یعنی اراومکان دبہشت ناایدی آبادشاہی۔ یعنی یقینت آخرت نا
کامیابی پرہیزگارات کن اریر۔ **اِنَّهٗ** تحقیق شاداد **لَا یُفْلِحُ** کامیاب مفسہ **الظّٰلِمُوْنَ** ○
ظالمانا انسانا ناک۔ یعنی ہم کساک کہ خلاف شرع عمل کرین یا کرہ لوتوہر گڑا نجات خن پسہ۔
حضرت بغوی پائک مشرکاک مقرر کرسر اللہ تعالٰی کن کشتاتیان تینا وجانا ورایتیان تینا
ومیوہ غاتیان تینا وتینا مالاتان تیناحصہ، و بتات کن ہم مقرر کرسر حصہ۔ گڑا ہمدس
مقرر کرسر اللہ تعالٰی کن خرچ کررہ لا ہم مال مہمان تغاء ومسکینا تاء۔ وہم مالس کہ مقرر
کرسر بتات کن خرچ کررہ لا اونت باتغاء خادمانا بتاتا۔ اگر اوار مسک اللہ تعالٰی نا مالان
بتاتا مالتن تولاررہ لا او دو پاررہ لا کہ اللہ تعالٰی غنی اریر داران یعنی اللہ تعالٰی دانا پروا الاف۔
گڑا ہم مال جن الکتوسہ۔ واگر اوار تما کہ گڑا اس مالان بتاتا اللہ تعالٰی نا مال تن توہم مال
بتاتا کتاررہ لا و پاررہ لا کہ بتاک محتاج اریر۔ ہر وقت ہلاک مرسس یا پن قسم نا نقصان مرس
مالان اللہ تعالٰی نا تو اونا پرواہ کتوسہ وہر وقت نقصان مرسس مالان بتاتا تو اوتا عوض والس
بتات کن جمع کررہ لا۔ (صحیح ۲۹/۳)۔ چنانچہ اللہ تعالٰی فرمائیف **وَجَعَلُوْا** وہرسار یعنی مقرر کرر۔ ۲

**لِلّٰہِ** واسطئٹ اللہ تعالیٰ نا **مِمَّا ذَرَاَ** اَھمدٰ س کہ پیدا اکرسس۔ اللہ تعالیٰ **مِنَ الْحَرْثِ** فصلاتیان
یعنی کشتاتیان۔ **وَالْاَنْعَامِ** ودجانا وڑاتیان۔ مقرر کرسُر **نَصِیْبًا** حصّہ۔ وتہا۔ وآندن
کرسر بتاتکن مقرر حصّہ۔ **فَقَالُوْا** گڑاپارہ **ھٰذَا** دا۔ حصّہ **لِلّٰہِ** واسطئٹ اللہ
تعالیٰ نا اَرے۔ **بِزَعْمِھِمْ** سببٹ گمان تا تینا۔ کہ حالانکہ اُفت ھتدن کننگ تا حکم اَلّو۔
**وَھٰذَا** ودا مال وحصّہ **لِشُرَکَآئِنَا** ج واسطئٹ شریکاتا تنا اَرے **فَمَا کَانَ** گڑا
ھمدٰس اس۔ یعنی مقرر حصّہ **لِشُرَکَآئِھِمْ** واسطئٹ شریکاتا اُفتا۔ یعنی بتاتکن وغیر
اللہ تکن **فَلَا یَصِلُ** گڑا رسنگ پک **اِلَی اللّٰہِ** ج طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا **وَمَا کَانَ** وھمدٰس
اس **لِلّٰہِ** واسطئٹ اللہ تعالیٰ نا **فَھُوَ** گڑا اھم مال **یَصِلُ** رسنگک **اِلٰی شُرَکَآئِھِمْ** ط طرفاءِ
شریکاتا اُفتا **سَآءَ مَا** بد اَرھم۔ عقیدہ و عمل کہ **یَحْکُمُوْنَ** ○ حکم کرہ۔ یعنی ھم
مالس یا فصلس یا پن گڑا اُس کہ بتاتکن یا غیر اللہ تکن وخالق حقیقی نا حکم نا خلاف فیصلہ کن
کرہ تو اُفتا ھتدن نا حکم کننگ نہایت بد اَرے۔ **وَکَذٰلِکَ** وھندن۔ کہ زیبا کننگا بتاتکن
اُفتا مال و فصلاتا خیرا تاک **زَیَّنَ** زیبا کرے **لِکَثِیْرٍ** بھازاتکن **مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ**
مشرکاتا۔ **قَتْلَ** قتل کننگ **اَوْلَادِھِمْ** اولاداتا اُفتا **شُرَکَآؤُھُمْ**
شریکاک اُفتا۔ یعنی زیبا کرے شریکاک اُفتا قتل کننگ اولاداتا اُفتا۔ حضرت مجاھد رض پائک کہ
"شُرَکَآءُ" آن مراد شیطاناک اَرے کہ ہین ناخوفان اولاداتے اُفتا زندہ قبر تی کرفرہ۔
یعنی مسنت اُفتا۔ شیطانت اُفتا شریک داخاطران پاننگا کہ اللہ تعالیٰ نا حکم الّا وشیطان نا
پاننگ ھل کرو۔ وشیطاناتے بغیر دلیلان تا خدا جوڑ کرے۔ حضرت کلبی رض پائک "شُرَکَآءُ" آن مراد

بُتَا تا مجا وِراک، فقیراک وخدمت کروکاک اَرے۔ کہ اُفک زیبا کرسہ تِنا طرفان قتل اولاد تا اُفتا
لِیُرْدُوْهُمْ تاکہ ہلاک کراُنت۔ یعنی مریدات تِنا گمراہ کننگٹ تِنا وَلِيَلْبِسُوْا و تاکہ ملا تیفر
یعنی اوار سوار کر عَلَيْهِمْ باتغاء اُفتا دِيْنَهُمْ دین اُفتا۔ ہموکہ اسٹ باتغاء اُناکہ دینِ
اسماعیل علیہ السلام ناکہ توحید اللہ تعالیٰ نا اصل وبنیاد اس دینٹ نا۔ کہ مشرک مراجا انساتاکہ
تِناہم خیالا انسانات توحیدان طرفاء شرک نا و بدعت ناہر سرٗ، وباطلا مذہب اُفت کن
زیبا و خوش نما پیش کر۔ تاکہ نتیجہ ٹی تِن و اُفت تباہ وبرباد وہلاک کر۔ وہندن تنا زمانہ نا
بعضے مشرک مراجابند غاک تِنا فصلا تیان وما لاتیان پیرات کن وبعضے سیدات کن وغوث اعظم کن
حصہ و درشی و تک مقرر کرہ وبعضے کمر و عقیلہ والاک تِنا سرداروملک و تکری و
وڈیرہ و پیر صاحبات کن بجار ومالیہ مقرر کرن۔ وہندن یہار اک اللہ تعالیٰ کن مقرر کرہ
اگر اللہ تعالیٰ والا مال غیر اللہ تُن اوار مَر توہم مال جوان اَلیسہ۔ پارہ کہ اللہ تعالیٰ غنی اَرے۔
اگر غیر اللہ والا مال اللہ تعالیٰ نا مال تُن اوار مر تو ادجا اکرہ وپارہ کہ پیرو بزرگاک
محتاج اَرے۔ اللہ تعالیٰ نن وتمام مسلمانات ہدایت نصیب فرمائے آمین: وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ
و اگر منشاء مسکہ اللہ تعالیٰ نا۔ دا کہ کپرسہ شرک وقتل وبتات کن تدرٗ ونیار مال تیان تنا۔
مَا فَعَلُوْهُ کتوسہ ہمِل۔ یعنی ہم بد تگا عملات۔ فَذَرْهُمْ کہ اِلہ اُفت وَمَا يَفْتَرُوْنَ
و ہمرس کہ دروغ تِررہ۔ یا معنیٰ دروغ جوڑ کننگ اُفتا وَقَالُوْا و پارہ یعنی مشرکاک هٰذِهٖٓ
دا۔ کہ داران مست ذکر مسہ یعنی اللہ تعالیٰ کن حصہ مقرر کننگ وبتات کن حصہ مقرر کننگ۔
اَنْعَامٌ جاناوراک وَحَرْثٌ وکشت۔ یعنی کشتار حِجْرٌ حرام اَرے۔ یعنی منع وناجائز ارد

لا یطعمھا کننگ کپک اُفت۔ یعنی استعمال و چکھنگ کپک اُفتا ھرگرا۔ الا من نشآءُ
بزعمھم کس سان کہ منشاء مرتنا۔ کہ خادماک بتاتا و ترینہ غاک بغیر نیاری تیان کہ نیار یت کننگ
اُفتا جائز اف یعنی نیاریک اُفت کننگ کپسہ۔ پاررہ بزعمھم گمانت تنا۔ یعنی بغیر دلیلان۔
وانعامٌ و ھندن حیوان آرہ کہ حرمت حرام کننگانو ظھورھا بجک اُفتا۔ یعنی پتیک اُفتا
یعنی سواری و بار یم کننگ اُفتا حرام آرہ۔ دن کہ بحیرہ، سائبۃ و حام کہ ذکر مسّہ پاررہ
اذا سمعوا سورۃ الانعام تی۔ وانعامٌ و ھندن جاتا و آرہ لا یذکرون یاد کپسہ
اسم اللہ پن اللہ تعالیٰ نا علیھا باتغاء اُفتا۔ وقت تی ترنگ نا۔ بلکہ یادکرہ پن بتاتا۔
و پارن ابو وائل معنی انا دادکہ حج کتوسہ باتغاء اُفتا و سوار متوسہ باتغاء اُفتا و اسطئت
کننگ خیر ناکہ اُفتا عادت ھندن جاری آس کہ ذکر اللہ تان مراد اُفک کاریم خیرتا پاررہ۔
تو ھندن اخاطران کاریم خیرنا ذکر اللہ پاننگا قرآن حکیم تی۔ (ص ۲۹۳ ج ۳)۔ پاررہ مشرکاک
افترآءً تن آن جوہ کرہ کہ دروغ علیہ باتغاء اللہ تعالیٰ نا سیجزیھم قریب کہ جزا
اتک اُفت۔ یعنی مشرکات بما کانوا سببت ھمناکہ آسرہ۔ یفترون ○ خود ساختہ
دروغ ترہ۔ و ھندن وقالوا و پاررہ۔ مافی بطون ھمدس پیدات تی آرہ
ھذہ الانعام ھندا جانا و راتا۔ یعنی اولاداک اُفتا کہ زندہ پیدا مسّہ ھم تند
ھلوکاتیان خالصۃٌ خاص آرہ۔ یعنی حلال آرہ خاص لوٗ لذکورنا و اسطئت ترینہ غاتانا۔
کہ صرف ترینہ غاک اُفت کننگ کرہ و محرّمٌ و حرام آرہ علیٰ ازواجنا باتغاء نیاریتانا۔
وان یکن و اگر مر۔ ھم بچہ حیوان نا میتۃً مردار۔ یعنی پیدا مر دران حالیکہ پلہ تی

کھوک آس **فَهُمْ** کہہ اُفک۔ یعنی زیبتہ ورنیا ریک **رِفَیْرِ** اتی۔ یعنی ہم مرداری۔

**شُرَكَآؤُهُمْ** شریک آسُر۔ یعنی زیبتہ ورنیاری ہرد وسرہم مرداکنگرہ۔ **سَيَجْزِيهِمْ** قریب

کہ جزا اتیک افت۔ اللہ تعالیٰ **وَصْفَهُمْ** صفت کننگ نا افتا۔ کہ دروغت حلال وحرام کرہ۔

**اِنَّهٗ** بیشک ہم ذات **حَكِيْمٌ** داناار۔ یعنی حکمت ناخواجہ ارکہ سزا اتہ افت مطابقت

عمل نا افتا۔ **عَلِيْمٌ** ○ نہایت چاءک ارکہ انت عملس کرہ یا انت عقیل ہ اس کہ تخرہ۔

**قَدْ خَسِرَ** تحقیق تباہ مسُر **الَّذِيْنَ** ہم کساک **قَتَلُوْٓا** قتل کرر **اَوْلَادَهُمْ**

اولادات تنا **سَفَهًا** بیوقوفی ات۔ یعنی جہالت ات۔ **بِغَيْرِ عِلْمٍ** بغیر علمان۔ شان نزول

پارن بغوی ؒ نازل مس آیت شریفہ حق تی قبیلۂ ربیعہ وقبیلۂ مضر وبعض عربات کن کہ

مسنت تنا بین و فقیری ناخوفان زندہ دفن کررہ۔ یعنی مسنتا زندہ ہلنگ تی ارا کرا ناخطرہ

تخارہ۔ اوّلیک فقیری ناخوفان کہ اگرا افک زندہ مسُر تو افتا خرچ، پوشاک ان فقیر ونیست کرو

ارات میک افتا زندہ مننگ تی داخطرہ ءِ کہ ناھمان دشمنا تا دوتی قید مرر۔ توھندا خوفان

افت زندہ قبر کررہ۔ بغیر قبیلۂ بتوکنا نہ غان کہ افک مسنت تنا زندہ دفن کتوسہ۔

**وَحَرَّمُوْا** وحرام کرن **مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ** ہم مالس کہ اللہ تعالیٰ رزق تسُن افت۔

کہ دُن کہ بحیرہ وسائبہ، وصیلۂ وحام۔ دافتا بیان رکوع پ تی گدرنگا۔ **افْتِرَآءً**

خود ساختۂ دروغ پارہ **عَلَى اللّٰهِ** باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ دروغ پاننگت۔ **قَدْ ضَلُّوْا** تحقیق

گمراہ مسُر۔ یعنی مشرکاک **وَمَا كَانُوْا** وَالوس **مُهْتَدِيْنَ** ○ ھدایت مرک۔

ع ۱۶ ۱۱ ۳

طرفاء حق نا **وَهُوَ الَّذِيْٓ** واھم ذات کہ **اَنْشَاَ** پیدا کرا **جَنّٰتٍ** باغات **مَّعْرُوْشٰتٍ**

دران حالیکہ برزا مرک اریر باتغاء زمین نا، دن کہ انگور والو درختاک۔ حضرت ابن عباسؓ پائیک
ہم کہ تالان مر باتغاء زمین نا پدان برزا مر مثالت انگور وغیرہ تا۔ (صفحہ ۲۹۵ ج ۳) وَّغَیْرَ مَعْرُوْشٰتٍ
و برزا مرک افس۔ یعنی ہم کہ سلنگ کپسہ تنا تنا کہ بیخ و بنہا پاننگرہ۔ دن کہ ول کوتخ نا
وکدو وء والوذغار اتالان مرکا سبزیک۔ وپیدا کرے وَّالنَّخْلَ و مچ وَالزَّرْعَ وکشت۔
مُخْتَلِفًا دران حالیکہ جدا جدا ارا اُکُلُهٗ میوہ انا۔ یعنی میوہ غاک افتا۔ لذت و رنگ وکنس
وچنک و بلن و پائدار و جلد ختم مرک و جلد ہضم مرک وہضم مفرک اریر۔ وَالزَّيْتُوْنَ
وپیدا کرے زیتون وَالرُّمَّانَ و انار مُتَشَابِهًا مشابہ اریر۔ بعض افتا بعض تون رنگ و شکل
وکند و لذت تی وَّغَيْرَ مُتَشَابِهٍ و مشابہ افس۔ بعض افتا بعض تون۔ یعنی ہر اعتبار ت
است الوغان جدا اریر۔ پارن كُلُوْا کنبو۔ اے انساناک۔ مِنْ ثَمَرِهٖٓ میوہ غان انا۔
یعنی افتا ہر است نا میوہ غاتیان اِذَآ ہر وخت اَثْمَرَ میوہ کرے۔ یعنی اگرچہ بسپ میوہ
افتا، تا ہم افتیان کننگ مباح و جائز اریر وَاٰتُوْا وارتبو حَقَّهٗ حق انا۔ یعنی زکوٰۃ، نمو
مسلماناک يَوْمَ دے ٹی حَصَادِهٖ کاٹ کننگ انا۔ یعنی لاب و دروجدا کننگ انا۔
حضرت ابن عباسؓ، طاؤسؒ، حسنؒ، جابرؓ، ابن زیدؒ و سعید ابن المسیبؒ پارن داران مراد
زکوٰۃ کہ زمین نا پیدا وار نا بہا فرض کننگان کہ عشر (یعنی دہ میک حصہ) و نصف عشر (یعنی بیست میک [۲۰]
حصہ) پاننگرہ۔ دا بحث سورۃ بقرہ نا آیت وَاَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّآ اَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ
الْاَرْضِ الآیہ نا ترجمہ ٹی گدرنگا۔ وَلَا تُسْرِفُوْا و بے جا خرچ کپبو۔ یعنی تمام مالت تنا خرچ
کپبو۔ شان نزول :۔ حضرت ثابت ابن قیس ابن شماسؓ کاٹ کرے یعنی بخشا پنچ صد درخت مچہ نا

وتقسیم کرافت اسے دِرتی و ہلتو عیال کن تنا پچو کراس۔ گڑا نازل فرمائیف رب العزت آندا
آیات۔ نو ایتِ شریفہ غان معلوم مس کہ تمام مال نا خرچ کننگ و تنا عیال کن نہ ہلننگ (یعنی ہلپہ)
اسراف "یعنی ناجائز خرچ شمار مرک، کہ دا خرچ اللہ تعالیٰ ء پسند اف۔ ہان اگہ حقدارا تا حقاتے ادا
کننگان پد اگہ مال تنا فی سبیل اللہ خرچ کہ تو گڑا مسرف (یعنی بے جاخرچ کروک) شمار مفک۔ انتے کہ
حضور علیہ السلام اسے موقع ٹی داخل مس باتغاء حضرت بلال رض نا کہ جوہان بسغاء ہلاو تا نو لوک
اس، تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف دا انتس اے بلال رض! عرض کرے حضرت دا جوہان نا
حفاظت کیوہ و اسطئے پہکنا۔ گڑا حضور علیہ السلام اُد فرمائیف آیا خلی پسہ دا کہ خنس اِد
پہکہ مولس خاخرتی دوزخ نا دِرتی قیامت نا، خرچ کرا اے بلال رض و خلیہ خواجہ غان عرش نا
کو مننگ نا۔ روایت کرے دا دِ بیہقی ص ۲۹۶ ج ۳)۔ وَلَا تُسْرِفُوا۔ یعنی گناہنا کسرٹ خرچ کپبو۔ روایت کرے
دا دِ زہری)۔ حضرت سعید ابن المسیب پائک وَلَا تُسْرِفُوا۔ یعنی منع کپبو صدقہ تننگ یعنی حدان
گدر تگ پب بند کننگ تی زکوٰۃ نا، تاکہ فرض مرکے ادا اکپر۔ پارن مجاہد رض "اسراف" ہمل پارہ کہ
حق اللہ تعالیٰ نا ادا کپ۔ و پارہ کہ اگر مش ابو قبیس تا مرخیسنس بندغ سکن گڑا خرچ کے اد
کسرٹ اللہ تعالیٰ نا تو دا بندغ مسرف (یعنی بے جاخرچ کروک) پاننگ پک۔ و اگو اسے پا ولی اس
پاچو تھراس یعنی کرس گناہ نا کسرٹ خرچ کرتو "مسرف" پاننگک۔ اِنَّهٗ بیشک ہم اللہ تعالیٰ۔
لَا يُحِبُّ دوست توبک الْمُسْرِفِيْنَ ۝ حدان گدر نگوکاتے۔ یعنی راضی مفک عملان افتا۔
وَمِنَ الْاَنْعَامِ و پیدا کرے جانا و رایتان حَمُوْلَةً بار مہفوک۔ دُن کہ اُچ، خراس
ہلی، بیش و خچر۔ وَّفَرْشًا ط و فرش آرہ۔ یعنی بے بار مہفوک" دُن کہ میل، ہیٹ۔

پارن **كُلُوا** کنبُ **مِمَّا** ھمدس **رَزَقَكُمُ اللّٰهُ** رزق تسُن نُو اللہ تعالیٰ۔ تو اللہ تعالیٰ نا
حلال مال تیان جائزا طریقہ اٹ خرچ کبُ۔ **وَلَا تَتَّبِعُوا** و رندٹ تمپبُ۔ نُومسلما **خُطُوٰتِ**
رندا تتٹ۔ **الشَّيْطٰنِ** شیطان نا۔ یعنے طریقہ شیطان نا ھلیبُ کہ حلال اٹ حرام و حراما
حلال سجھر **اِنَّهٗ** بیشک ھم شیطان **لَكُمْ** اَر نُوکن **عَدُوٌّ** دُشمنس **مُّبِيْنٌ** ۝ ظاھران
ظاھر۔ کہ نُما دُنیا و آخرت نا آرلی آ دُشمن۔ بارہم ھرفوکاجا ناورا کہ وبے بارہم ھرفوکاکہ
**ثَمٰنِيَةَ** ھشت **اَزْوَاجٍ** قسم آرہ **مِنَ الضَّاْنِ** میل تیان **اثْنَيْنِ** اِرٹ۔ اسٹ
نر و اسٹ مادہ۔ **وَمِنَ الْمَعْزِ** وھیت تیان **اثْنَيْنِ** اِرٹ۔ اسٹ تا نر و اسٹ تا مادہ
**قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **ءٰٓالذَّكَرَيْنِ** آیا نرنگا تیان۔ اُفتا یعنے میل و
ھیت تا **حَرَّمَ** حرام کرِن۔ اللہ تعالیٰ **اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ** یا مادہ انگا تیان۔ اُفتا۔ **اَمَّا اشْتَمَلَتْ**
آیا شامل آرہ۔ **عَلَيْهِ** باتعاءُ اُتا۔ **اَرْحَامُ** رحماکہ۔ یعنے چھناد اناکہ **الْاُنْثَيَيْنِ**
مادہ انگاتا۔ یعنے ھم میل وھیت تا سُور (یعنے خُورد ہ) و دغر یعنے گوگ و خورد ہ غاکہ اُفتا۔ کہ
اللہ تعالیٰ حرام کرِن اُفت گمان نی نُما **نَبِّئُوْنِيْ** خبر اِتبُ کن **بِعِلْمٍ** سببٹ علم سنا۔
کہ ثابت آرہ ھم علوط فان اللہ تعالیٰ نا۔ کہ حرام کرِن ھم مال **اِنْ كُنْتُمْ** اگہ آرہ۔
**صٰدِقِيْنَ** ۝ راست گو۔ دعویٰ نی تینا حرام و حلال کننگ نا نسبت۔ **وَمِنَ الْاِبِلِ**
و ھچاتیان **اثْنَيْنِ** اِرٹ **وَمِنَ الْبَقَرِ** و خراستیان **اثْنَيْنِ** اِرٹ۔
**قُلْ** پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم **ءٰٓالذَّكَرَيْنِ** آیا نرنگاتیان۔ اُفتا **حَرَّمَ** حرام
کرِن۔ اللہ تعالیٰ **اَمِ الْاُنْثَيَيْنِ** آیا مادہ انگاتیان۔ اُفتا۔ **اَمَّا اشْتَمَلَتْ** یا ھمدس کہ

شامل اَرے عَلیه باتغاءِ اُنا اَرحَامُ رِحماکِ الْاُنْثَیَیْنِط مادہ اِنگاتا۔ ہر وقت بس اِسلام تو سلیس مَالِكِ ابنِ عوف ابُوالاَحوصِ الجشمی گہ اپارے اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! ننا غاءِ پیغام رسنگانِ نی حرام کسہ مت گہ اتے کہ اُفت تنا باوہ و پیرہ غاک گرسا بسُن ؟ تو نبیءِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف بیشک نُو حرام کریرہ بہار قِسم ناحیوانات بغیرِ دلیلان۔ بیشک اللہ تعالیٰ پین اکرِن ہندا ہشتنگا قِسمات جاتا وَ راتا و اسطئٹ کُننگ و نفع ہرفنگ نا۔ گُہ ا دا حرام مننگ ہرام ہرا کان بس، آیا نرنگا جاتا و راتا طرفان بس یا مادہ انگاتا۔ گُہ ا مالِکِ ابن عوف چُپ کرِ و حیران مس۔ اگر پاره که انا احرمت (یعنی حرام مننگ) نرنگا تا طرفان بسُن تو گُہ ا ضروری مسکہ کہ تمام نرنگاک حرام مرسُر۔ اگر پاره کہ مادہ انگاتا طرفان بسُن تو گُہ ا واجب مسکہ کہ کُل مادہ غاک حرام مرسُر۔ و اگر پاره کہ شامِل مننگان رحماتا مسُن۔ تو گُہ ا واجب مسکہ کہ تمام رحم ناپیدا مرُگاک حرام مرسُر۔ حالانکہ حقیقت دُن اَف بلکہ اُفک تینا طرفان حرام و حلال کریرہ۔ (ص ۲۹۸)۔ اَمْ کُنْتُمْ آیا نُم اسُر۔ یعنی اہلِ مکہ شُہَدَآءَ حاضر۔ یعنی موجود اِذْ وَصّٰكُمُ ہم وقت وصیت کرے نُما اللّٰهُ اللہ تعالیٰ بِهٰذَا ج ہندا احرام کننگ نا۔ گُہ ا نُو ایمان ہتپرہ ہچو نبیٔ سِاءِ و نه آسمانیٔ کتاب سِاءِ فَمَنْ اَظْلَمُ گُہ ادِر زیادہ ظالم۔ مِمَّنِ افْتَرٰى ہم کس سان کہ تِن اَن جوڑ کرے عَلَى اللّٰهِ باتغاءِ اللہ تعالیٰ نا کَذِبًا دروغ۔ یعنی حرام و حلال کننگ نا نسبت لِيُضِلَّ تاکہ گمراہ کِ النَّاسَ انساناتِ۔ کسر ان اللہ تعالیٰ نا بِغَيْرِ عِلْمٍ ط بغیرِ سمجھان یعنی بغیرِ دلیلان بعضے گہ اتِ حلال و بعضے گہ اتِ حرام سمجھرہ۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يَهْدِی

ع ١٧

ہدایت کپک القوم توم الظلمین ؀ ظالمانا۔ شان نزول:۔ بعضاک پارہ
اَنتس حرام اَرہ، گڑا نازل مس قل پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم لا اجد خنپرہ
فیما ہم گڑا اسِ تی اوحی وحی کیننگان الیّ طرفاء کنا۔ کہ قرآن مجید۔ محرما حرام
مرک۔ یعنی خوراکس حرام مرک۔ علی طاعم باتغاء خوراک کننگ سنا یطعمہ استعمال کیک
ہم خوراک۔ یعنی کننگ و نوش کننگ و دوا کننگ نا ذریعہ اٹ الا ان یکون مگر داکہ
مر میتۃ دران حالیکہ مُردہ۔ یعنی کہوکا حیوان نا کننگ حرام ارہ۔ او دما یا دتر
مسفوحا وہوک مر۔ خواہ زندہ حیوان سِنادِ ترمر یا کہوک سِنا او لحم یا سو خنزیر
خوکم نا فانہ تحقیق ہم خنزیر رجس پلیت ارہ او فسقا یا گناہ سکن مر۔ فسق
نا معنی پشن منّک عبادت تان۔ چنانچہ فسق ہم مال ہم پارہ کہ اُہل اوار تننگہ لغیر
اللہ بہ واسطہ غیر اللہ نا ہم مال۔ دُن کہ بُتات کن، و پیرات کن، و قبرات کن، و
لکہرات کن یعنی مطلب دادِ کہ اللہ تعالیٰ نا ذاتان ماسواء انت سکن ذبح کننگ کہ ہم غیرا
نفع و نقصان نا یقین کے تو گڑا ہم مال حرام مرک اگرچہ اراء بسم اللہ، اللہ اکبر خواننگہ
چونکہ مال حرام مس تو بسم اللہ شریف اُد حلال کننگ کپک۔ دا بیان تقریباً پارہ الحمد ٢٦
سورۃ البقرہ و مائدہ ٹی ذکر مس۔ فمن اضطر گڑا ہم بندغس کہ محتاج مس۔ یعنی
ہندا حرام مرکا تا کننگ نا اُد ضرورت پیش بس دران حالیکہ غیر باغ طلب کرک النو
خوشی و لذت نا و لا عادٍ و نہ حد ان گدرنگوک اس۔ ضرورت ان زیادہ۔ گڑا اننگ اندا
حرام مرکا تیان توپرواف۔ یعنی ضرورت نا حالت ٹی حرام نا کننگ ضرورت نا قدرت حلال ارہ۔

فَاِنَّ رَبَّكَ بیشک پروِرش کروکہ نا غَفُورٌ بخشندہ یعنی بخشو رَّحِيمٌ ○ نہایت مِہربان اَرے
کہ گونتا رحمک معذور الاچار انسانات تناہہ یانی اَت وَعَلَى الَّذِينَ و باتغاءِ ھمُ کسّا تا۔
هَادُوا یہود اَرے حَرَّمْنَا حرام کرین كُلَّ ھرھر ذِي ظُفُرٍ خواجہءِ کریدی نا
یعنی چُنگُک نا۔ دُن کہ اُچّ، و غیرہ جیوانک وَمِنَ الْبَقَرِ و خراس تیان وَالْغَنَمِ و میل تیان
حَرَّمْنَا حرام کرین عَلَيْهِمْ باتغاءِ اُفتا شُحُومَهُمَا چربیت اندا ھرہ تومکا تا۔ اِلَّا
مگر مَا حَمَلَتْ ھمدس ھرفن ظُهُورُهُمَا بجاک اُفتا۔ یعنی پتّیک اُفتا۔ اَوِ الْحَوَايَا
یا ھرفن رتینکاک۔ اُفتا۔ یعنی چربیک رتینکا تا۔ اَوْ مَا اخْتَلَطَ یا ھمُ کہ اَوار اسُّر۔ یعنی
اَسہ جا اسُّر بِعَظْمٍ ھڈّ تون۔ دُن کہ لتّک، و بتور۔ یعنی ھتن اچربیک حلال اسُّر اُفتاءِ باقی
تمام بدن تا چربیک اُفتاءِ حرام اسُّر۔ ذَٰلِكَ داکہ ذکر مسُّر۔ حراما گرہ اک جَزَيْنَاهُم
جزا ایتُن اُفتے بِبَغْيِهِمْ سبب بغاوت نا اُفتا۔ کہ قتل کرہ انبیاء علیہم السلام اتیان، و
منع کِننگ نا اُفتا مخلوق کسر ان اللہ تعالیٰ نا و ھلِننگ سود و کُننگ اُفتا مالتے مخلوق نا یا طلا طریقہ
اَت۔ حضرت جابر ابن عبد اللہؓ بننگ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم آن فرمائیف فتح مکہ نا سال تی
کہ حضور علیہ السلام مکہ تی اس، بیشک اللہ تعالیٰ و رسولؐ اُنا حرام کرین بہاءِ شراب نا و مردار نا
و خوک نا و بتاتا۔ تو عرض کننگا مبارک، بلہ خبر اِتُب چربی تیان مردار نا کہ چرب کرہ اُفتے اَت
کشتیتے و چرپ کرہ اُفتے اَت سلتے و چراغ لگّ فرہ اُفتے اَت۔ گڑا فرمائیف دُن اف بلکہ حرام
اَرے چربیک اُفتا۔ پدان فرمائیف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم لعنت کرے اللہ تعالیٰ یہودا تاءِ کہ
وقتس حرام کرے اللہ تعالیٰ یا تغاءِ اُفتا چربیتے خراس و میل نا تو دیر کرہ اُفتے پدان بہا کرہ

وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ○ وبیشک نن راستگو اُن (روایت کرد بخاری ص ۳۰۱). افتِ گرا اکتم ہ رقیم افتا۔

یقیناً راست گوء آرن۔ خبرات تی و امر و نہیت تی و وعدہ و وعیدات تی تنا۔ فَاِنْ

كَذَّبُوْكَ گرا اگہ دروغ گو کرِرن۔ یہود یک قرآن مجید نا بارہ آٹ۔ فَقُلْ ولدا پارتا۔

اے نبی علیہ السلام رَّبُّكُمْ پروَرِش کروکہ نما ذُوْ رَحْمَةٍ خواجہ رحمت نا وَّاسِعَةٍ ج

فراخنگا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا رحمت نہایت کشادہ اَرے۔ کہ مہلت اِتک نُو یا وجود دروغ کننگ نا

نماکہ نُو اُنا حکمات دروغ سمجھر۔ گرا اللہ تعالیٰ نا مہلت تننگان دھوکہ کننپ۔ کہ نا گھان

گرفتار کیک نُو۔ وَلَا يُرَدُّ واپس کننگ پک بَأْسُهٗ عذاب اُنا عَنِ الْقَوْمِ قومان

الْمُجْرِمِيْنَ ○ گناھگارا تا۔ یعنی ھر وقت بس وقت عذاب نا نوا دکسس ھر سنگ کپک۔

سَيَقُوْلُ قریب کہ پاره الَّذِيْنَ ھم کسّاک اَشْرَكُوْا شریک کرِن لَوْ شَآءَ اللّٰهُ

واگر منشا مسکہ اللہ تعالیٰ نا۔ داکہ شرک کرّسُن تو مَآ اَشْرَكْنَا شرک کتوّنہ وَلَآ اٰبَآؤُنَا

ونہ باوہ غاک ننا۔ شرک کرِرہ وَلَا حَرَّمْنَا ونہ حرام کرِنہ مِنْ شَيْءٍ ط ھچو گراس۔ یعنی

بیشک اللہ تعالیٰ قادر اَرے باتغاء دا نا کہ پردہ شاغہ نیامتی ننا و نیامتی عمل نا تنا کہ شرک

کننگ۔ کہ شرک کپن۔ بلکہ تن شرک کننگ ھر گز کتوّنہ ونہ باوہ غاک ننا شرک کرِرہ۔ فائدہ

دُنکا دلیلا تا بناء اَرے باتغاء جہالت نا افتا ونہ فرق کننگ اُفتا نیامتی ارادہ اللہ تعالیٰ نا و

نیامتی رضامندی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ اللہ تعالیٰ نا ارادہ تعلق تخک نیکنگا و بدنگا عملات تُن

منشاتہ مس عمل نیک یا بد مرک و اگر منشاء اُنا متو توهم عمل مفک۔ لیکن اللہ تعالیٰ راضی مفک

واسطہ بندہ تا تنا کفر کننگ کن۔ کہ اُفک کفر کرہ۔ كَذٰلِكَ اندن کہ دروغ سمجھار۔ کہ اللہ تعا

منع کرسس شرک کننگان مگر داُفک شرک کرر۔ اللہ تعالیٰ بعضے کہ اتے حرام کتو سس لیکن اُفک
تنا طرفا ھم حلالا کہ اتے حرام سمجھار۔ **کَذَّبَ** دروغ تر کرر **الَّذِیْنَ** ھم کساک۔
**مِنْ قَبْلِھِمْ** مُستِ گدرنگاسر اُفتیان۔ رسولاتِ تنا۔ یعنی دروغ ترسمجھار پیغمبر علیہم السلام
تنا زمانہ نا **حَتّٰی** ھم و قتسکان **ذَاقُوْا** چکھار **بَاْسَنَا** عذاب نتا۔ ھم کساک کہ دروغ تر
کرر انبیاء علیہم السلامات **قُلْ** پار۔ اے نبی علیہ السلام **ھَلْ عِنْدَکُمْ** آیا ارے خرک تی نما
**مِّنْ عِلْمٍ** علم۔ یعنی دانائی و سمجھ و واقفیت و دلیل و حجت کتا باتیان۔ کہ اللہ تعالیٰ نما شرک
کننگان راضی ار۔ **فَتُخْرِجُوْهُ لَنَا** گرا اِیشن کبُ ھم دلیل نن کن۔ اگر ارے تو تن دلیل۔ تا کہ
نن تسلی مر۔ **اِنْ تَتَّبِعُوْنَ** تابعداری کپرہ نومشکا **اِلَّا الظَّنَّ** مگر گمان نا۔ یعنی محض
تابعداری اَٹ بادہ پیرہ نا مخالفت توحید نا کہ **وَاِنْ اَنْتُمْ** داُفرنو **اِلَّا** مگر
**تَخْرُصُوْنَ** ○ اَٹ کلبٹ دروغ ترر۔ ... نا مخالفت کرر۔
**قُلْ** پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم **فَلِلّٰهِ** گڑا ثابت ارے اللہ تعالیٰ کن **الْحُجَّةُ** دلیل۔ یعنی
ھندن دلیل **الْبَالِغَةُ** مکمل۔ کہ ثابت ارے باتغاء نما۔ کہ حکماک و نہیک اُنا ذریعہ اَٹ
قرآن مجید نا و زبانت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا بیان مسّر۔ گڑا اِنو ھچو دلیلس اف کہ
نو پارر تن اللہ تعالیٰ نا منشاءءٹ شرک کنہ۔ **فَلَوْ شَآءَ** گڑا اگر منشاء مسّکہ۔ اللہ تعالیٰ نا داکہ
ھدایت کرسس نو **لَهَدٰىكُمْ** بالضرور ھدایت کرکہ نو **اَجْمَعِیْنَ** ○ تمامیت۔
چونکہ اُملک ارے ام رکہ اُنا منشاء مرا تدن پیدا کیک و ھچو کسس اُنا کارمات تی دخل اندازی
ننگ کپک۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **ھَلُمَّ** حاضر کبُ **شُهَدَآءَكُمُ** گواھاتے

تِنا۔ یعنی پیش رَوَاتِ تِنا۔ کہ مُرشداکُ نما وَ کُمراہنگا امیرَاکُ وحاکماکُ وَ افیسراکُ وَ کارساز اکُ نما۔

الَّذِیْنَ هم رَاهنُماکُ یَشْهَدُوْنَ گواهی اِتِر اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللّٰہ تعالٰی حَرَّمَ

حَرام کرِن هٰذَا ۚ هِندا دِ۔ کہ نُم اُدِ یعنی هم مَالِ حرام سمجھانُر اَتب هم شَاهِدات تِنا شَاهِدی

اِتِر فَاِنْ شَهِدُوْا گُڑا اگر شَاهِدی تِسُّر۔ بَاطِلی اَت اُفک فَلَا تَشْهَدْ وَلد اِنی شَاهِد

مَعَهُمْ ۚ اُفتُن۔ یعنی اُفتاهِیتا تا تصدیق کپس۔ بلکہ بیان کس اُفتِ کِن فساد کِننگ اُفتا وَلَا تَتَّبِعْ

وَرَندِ تِ تو پَہ۔ یعنی تابعداری کپہ اَهْوَآءَ خَواهشا تا الَّذِیْنَ هم کسّا تا کَذَّبُوْا

دُروغ سمجھار بِاٰيٰتِنَا آیاتاتِ تِنا۔ کہ تِنا خواهشا تا تا رَندِ تِمّار وَ اللّٰہ تعالٰی نا قانونِ پرِ غار

وحلالا مالتِ حرام سمجھار۔ وَالَّذِیْنَ وَهم بندغاک لَا یُؤْمِنُوْنَ اِیْمَاهِتپسّر بِالْاٰخِرَةِ

اخرتاء وَهُمْ وَ اُفک بِرَبِّهِمْ رَبّ تو تِنا یَعْدِلُوْنَ ۞ برابر کرہ۔ غیر اللہ تِنا

یعنی بُتات، پیرات، قبرات وبعضے بندہ غا انساتاتِ کہ اُفتیان نفع وُ نقصان سمجھرہ۔ شانِ نزول

هر وقت مُشرکاک سوال کرر کہ انت کہ اس حرام کرِن اللہ تعالٰی؟ دا سوالِ هم وقت کرر کہ

ظاهر مس اُفتِ کِن بَاطل مَتّنگ غیر اللہ تا، تو نازل مس۔ قُلْ پار اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم تَعَالَوْا

بب۔ نُم مُشرکاک۔ اَتْلُ خوانوہ مَا حَرَّمَ هم کہ اس کہ حرام کرِن رَبُّكُمْ پروَرش

کرِک نما۔ عَلَيْكُمْ بِاِتِغاء نما اَلَّا تُشْرِكُوْا بِهٖ داکہ شریک کِرا رتن۔ لا زائد شمار مرِک

یا معنے دن مرِک۔ خوانوہ بِاِتغاء نما داکہ شرک کپبُ ارتن۔ رداسہ لا زائد مفک) کہ شرک کِننگ

حرام ارے۔ شَيْـًٔا هچّو کہ اس۔ وَّبِالْوَالِدَيْنِ ونیکی کپُ لمہ بَاوہ تون اِحْسَانًا ۚ نیکی کِننگ۔

لُمہ بَاوہ تا مخالفت کِننگ حرام ارے۔ وَلَا تَقْتُلُوْٓا وقتل کپبُ۔ اَوْلَادَكُمْ اولاد تِنا۔

۱۸ع۵

مِّنْ إِمْلَاقٍ خوفان فقیری نا۔ کہ قتل کننگ اُفتا حرام اَرے۔ نَحْنُ نن نَرْزُقُكُمْ رزق

اِتنہ نُمے وَإِيَّاهُمْ وا اُفتے۔ حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک وصیت کرے کِن

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دہ کلمہ (رہیت) نا۔ فرمائیف شرک کپّب اللہ تعالیٰ تُن اگرچہ قتل

کننگس و ھُشنگس، وبے فرمائی کپّس لُمہ باوہ نا تِنا و اگرچہ حکم کرِن دا اِکہ پِش تمہ اھلان تِنا

و مالان تِنا، اِخر حدیثِ اِسکان۔ وحضرت عبد اللہ ابن مسعود پائک ہرّف رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم ان اسہ بندغس ہرا گناہ بھاز بلّن خُرکہ تی اللہ تعالیٰ نا؟ تو حضور علیہ السلام فرمائیف

دا اِکہ تو آ رکس اُرے تون شریک، وحالانکہ ھم ذات پین اِکہ نے۔ ولدا ہرّف کہ ہرا گناہ بلّن؟

فرمائیف حضور علیہ السلام دا اِکہ قتل کِس فرزندِ تِنا خوفان دا نا کہ اِراغ کُن نِتون۔ (الحدیث

متفق علیہ) وَلَا تَقْرَبُوا وخُرک مفب۔ الْفَوَاحِشَ بے حیائی آ کاریماتیان مَا ظَهَرَ

ھمّس ظاہر مَرے مِنْهَا اَند اَگناہ تیان۔ دُن کہ زِناء و پین قسم نا گناہ تیان کہ دُو تِتہ و

نتّ آت ظاہر مرہ۔ وَمَا بَطَنَ وھمّس کہ پوشیدہ (یعنی اندر) مرے دُن کہ اُست تی زِناء و

منافقیء، و پین قسم نا گناھک۔ تو دُنتگا عملاک حرام اَرے۔ وَلَا تَقْتُلُوا و قتل کپّبُ النَّفْسَ

بندغس۔ یعنی نفسِس الَّتِي ھم نفس حَرَّمَ اللَّهُ حرام کرِن اللہ تعالیٰ۔ قتل کننگ اُنا۔

مسلمانس مرے یا غیر مسلمانس مرے۔ إِلَّا مگر بِالْحَقِّ حقت۔ یعنی ھم بندغ نا کھسفنگ جائز کہ

دینِ اسلام اِلّا مرتد مس، یا بندغس ناحق قتل کرے تو عوض تی مقتول نا قاتل قتل کپ۔ یا زِنا

پاکدامن بالغ نرینہ اَس یا نیا رِہی اَس۔ یا کافرس کہ مسلمانتون و عدہ کرسس کہ نُم تون جنگ

کرفت مگر پداٰن تِنا و عدہ اِے پِرغا مقابلہ کرے۔ یا اِنسانس اسلامی حکومتان خلاف نا جائز بغاوت کرے

یا داکہ رہنی کر تو دُ بنگا انساناتا قتل کننگ جائز اَرے۔ باقی قتل ناحق حرام ءِ۔ حضرت عبداللہ ابن
مسعودؓ پائیک کہ فرمایفے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جائز اف شولنگ دتر انسان سناکہ
گواہی تس لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ" نا بغیر ہم کس سان کہ[1] زنا کرے بالغ و برامی اس۔ و
[2]نفس نفس نا مقابلہ ٹی۔ و[3]دین تنا ترک تس مرتد مس۔ و اللہ تعالیٰ ارشاد فرمایفے و اگو پرغا
و عدہ تنا پد و عدہ کننگان، و طعنہ خل کر دینا ءِ نما گڑا قتل کب پیش روات یعنی[4] راہ براتے
کافراتا۔ الایۃ۔ و فرمایفے[5] اللہ تعالیٰ اگہ بغاوت کرے است اُفتیان باتغاء الوتا گڑا قتل کب
ہم طائفہ ءِ کہ بغاوت کیک۔ الایۃ۔ بیشک[6] جزا ہم کسا تا کہ مقابلہ کیرہ اللہ تعالیٰ تا قتل کننگ۔
الایۃ۔ توا ندُ نا شخصا تا قتل کننگ جائز اَرے۔ دا فتان ماسوا ہچو انسان سنا قتل جائز اف۔
**ذٰلِكُمْ** اندا۔ امر (حکم) و نہیت اَتے **وَصّٰكُمْ بِهٖ** وصیت کیک نم ہم گڑا تا۔ یعنی حکم
کیک نم ہم گڑا تا، تا کہ حفاظت کرے ہم حکم تا۔ **لَعَلَّكُمْ** شاید کہ نم **تَعْقِلُوْنَ** ○
سمجھرے۔ یعنی عقلان کار مرہلے و رشد و ہدایت حاصل کرے، و سوچ و سمجھت زندگیءِ تنا
گدرفرے کہ اللہ تعالیٰ نا غضب و قہر ناگرفتان (یعنی ہلنگان) نجات (ازادی) خنے۔ **وَلَا تَقْرَبُوْا**
و خُرک مفب **مَالَ الْيَتِيْمِ** مالان یتیم نا۔ چہ جائیکہ کنے و ضائع کرے مال اُنا تنا منشائے۔ **اِلَّا بِالَّتِيْ**
بغیرہم طریقہ غان **هِيَ** ہم طریقہ **اَحْسَنُ** زیادہ لاجوان اَرے کہ مال اُنا حفاظت مرو فائدہ مند
و ترقی کے و تجارت و کاروبار سٹی استعمال مرے **حَتّٰى** تا کہ **يَبْلُغَ** رسینگہ۔ یتیم **اَشُدَّهٗ**
طاقتاءِ تنا۔ یعنی یتیم نا مال نا جائز استعمال کپّب ہم وختسکان کہ بالغ متنے۔ و بالغ متنگان پد
اُدے یعنی یتیم اجازت کہ تنا مال امرکہ بخش اُنا منشاءِ۔ و یتیم نا مال نا کننگ نا جائز و حرام اَرے۔

وَأَوْفُوا وپورہ کبو الْكَيْلَ کیل کننگ وَالْمِيزَانَ وتول کننگ بِالْقِسْطِ ج
انصاف تے۔ یعنی کیل و تول ٹی کس سنا حق برباد کپبو۔ حتے الوسع (یعنی تینا طاقت نا مطابقت) انصا ف نا
کوشش کبو۔ لَا نُكَلِّفُ تکلیف تفنہ نَفْسًا ہچو نفس اِلَّا وُسْعَهَا ج مگر گنجائش نا
اُتا۔ یعنی حسب طاقت انصاف کے، و نیت خالص کے و بین کسا تا نفع تننگ ٹی کوشش کے۔ تول و
کیل ٹی کمی کننگ حرام ءِ۔ وَإِذَا قُلْتُمْ وھر وخت پاریرہ۔ حکمس و ہیتس وگواہی اس۔
فَاعْدِلُوا تو عدل کبو۔ ہم پاننگ ٹی تینا وَلَوْ كَانَ واگرچہ مرے۔ پاننگ نما فائدہ مندیا
نقصان ترکے ذَا قُرْبَىٰ ج خواجہ سکن قرابت نا نما۔ یعنی پاننگان نما وحق بیان کننگان نما نفع
یا نقصان بوغاء یا نما سیال وعزیز سغاء تینہ تاہم حق ضرور بیان کبو و انصاف دو ان یلہ کپیرہ۔
وحق دھلنگ حرام ءِ۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیرہ کہ قاضیک مسہ قسم نا ءُ۔ است
اُفتیان جنت ٹی داخل مریک وارٹ اُفتا۔ جہنم ٹی داخل مریرہ۔ گڑا ہمو کہ جنت ٹی داخل مرے
بندغس چائس کہ حقات و فیصلہ کرمطابقت حق نا۔ وبندغس چائس کہ حقات وبے انصافی کرہ
فیصلہ ٹی تو قاضی داخل مریک خاخر ٹی۔ وبندغس فیصلہ کرانسانات کن باتغاء جاہلی نا گڑا
اُقاضی ہم داخل مریک دوزخ ٹی۔ روایت کرداد ابوداؤد ص ۳۰۶ ج ۳) ھذا الحدیث نا راوی حضرت
بریدۃ ءِ۔ اللہ تعالیٰ باطلا وجاہلا فیصلہ غاتان ہر مسلمان پناہ اتے۔ آمین۔ وَبِعَهْدِ اللَّهِ
وعدہ اللہ تعالیٰ نا۔ کہ اُہڑتن وعدہ کرنر ذریعہ آت ایمان اتر تنگ نا وحفاظت اسلام نا ذریعہ
قرآن مجید نا۔ أَوْفُوا ط پورہ کبو۔ یعنی خلاف ایمان ۔ ۔ نا کپبو۔ اتے کہ وعدہ نا خلاف
کننگ حرام۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیرہ کہ حلال ظاہرہ و حرام ھم۔ مگر اُفتا یعنی حلال

وَحرام نا نیام ٹی مُشتبہ ء (یعنی ہم صورت) گڑا ارہ کہ اکثر انسانا تاک اُفت تپسہ، گڑا ہر کس کہ پرہیز کرے تِن مُشتبہ غا گڑا تیان تو بچّف دِین تنا، وہر کس کہ تمّا مُشتبہ غا گڑاتِ ٹی تو مُبتلا مس حرام ٹی۔ دُن کہ شُبان کہ خُوا فک دا انگان اِنگان فصل نا تو قریب کہ تمّہ میلک اُنا فصل ٹی (مُتفق علیہ)۔ ذٰلِكُمْ دا اُحکما کہ ذکر مسّر۔ ہندا احکما تا نسبت وَصّٰكُمْ بِهٖ وصیّت کرے نُو۔ ہندا احکُو نا بارہ اٹ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُم تَذَكَّرُوْنَ ؁ نصیحت حاصل کیرے۔ وَاَنَّ وتحقیق هٰذَا دا اِکہ ذکر مس۔ ہر ہر حکم کہ خوا نا پِنفت نُم صِرَاطِيْ کسر کنا۔ مُسْتَقِيْمًا راستنا۔ یعنی دا اِکہ ہندا سورۃ ٹی ذکر مسّر۔ فَاتَّبِعُوْهُ ۚ گڑا تابعداری کبو اُتا۔ یعنی ہم مضبوطِنگا وسیدھا غا کسر اٹ ہنبو۔ حضرت بغوی رح پائک کہ دا آیاتاتِ محکم پارہ و منسوخ متنو وتمام شریعتاتِ ٹی ہندا احکماک موجود ارہ۔ ہندا آیاتاتِ اُمُّ الکتاب ہم پارہ۔ ہر کس دا فتاءِ عمل کرے جنّت ٹی داخل مرک وہر کس کہ دا فتا خلاف کرے نود وزخ ٹی داخل مرک۔ (صج ۳۰۶)۔ وَلَا تَتَّبِعُوْا ورندٹ تو پبو السُّبُلَ کسر اتا۔ یعنی تابعداری کپّبو خواہشاتا۔ اُنتے شرع نا منشاء تابعداری کننگ قرآن مجید نا وسنّت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم نا، خواہ عقل برداشت کے یا کپ بالضرور ایمان دارہ منّوئی مرک۔ بخلاف مُفسد انسانان کہ حکماتِ ربّ العزّتِ نا قبول کپّک ونفس نا خواہشاتا رندٹ تمّک۔ لہٰذا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائے کہ تابعداری باطلا تا کپبو۔ فَتَفَرَّقَ گڑا جدا کرر بِكُمْ نُم عَنْ سَبِيْلِهٖ ۚ کسر ان اُنا۔ ہم کہ حکم شرع نا۔ وعمل کننگ اُنا با تغاء۔ ذٰلِكُمْ دا تابعداری کن شرع نا وَصّٰكُمْ بِهٖ وصیّت کیک نُو۔ یعنی حکم کیک نُو اللہ تعالیٰ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُم تَتَّقُوْنَ ؁

بچّفرتِن ۔ کُمر اھیٰ اُن وحقّان جُدا مِتّنگان ۔ حضرت عبدُاللہ ابنِ مسعود پائِک رسُولُ اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم اَسہ لکیرس تناموں غان راست یعنی برابر کشّا پدان ھم لکیر نا راستُ چپّان پہ لکیر کشّا دا شکلت و فرمائِف دا سیل ھا غا کسر :-

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| شِرک و کُفر | بدعت | ظُلم | شراب | زنا | خُونِ ناحق | دروغ | دھوکہ | رِشوت | سُود |
| صِراطِ مُستقیم ۔ | یعنی راستنگا کسر ۔ | | | | | | | | بھشت |
| [illegible] | ھمسایہ آزاری | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | بے نمازی | یتیمی ظلم | ساز | دُھل |

حضُور پرنُور صلّی اللہ علیہ وسلّم فرمائِف دا اُلوکسہک شیطان تا کسر اک اَرہ، تو ارکیک طرفا تِنا۔ چُنانچہ خواناحضُور علیہ السّلام اِنَّ ھٰذَا صِرَاطِیْ مُسْتَقِیْمًا فَاتَّبِعُوْہُ ۔ الآیہ ۔ روایت کرے دا احمد ونسائی ودارمی (ص ۳۰ ج ۳) ۔ وحضرت عبدُاللہ ابن عمرؓ پائِک فرمائِف رسُولُ اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم ایماندار مفک کسّس نِوغان تاکہ مِتِن خُواھش اُنا تابع ھم حکُم تاکہ اسُٹ اُدرکہ قرآن مجید۔ تاکہ قرآن نا حکُم نا مطابقت عمل کتّنِ ھرگز ایماندار مفک۔ روایت کرے دا بغوی)۔ ثُمَّ پدان خبر تسّن نُودا اٰتَیْنَا تسّن مُوْسَی موسیٰ علیہ السّلام اَلْکِتٰبَ کتاب۔ یعنی توراۃ تمامًا واسطئٹ تمام کننگ نعمت واحسانا تاتِنا۔ عَلَی الَّذِیْٓ باھتغاء ھم کسّانا اَحْسَنَ نیکوکار مرکرِن۔ قوم ان حضرت مُوسیٰ علیہ السّلام نا وَتَفْصِیْلًا واسطئٹ بیان کننگ کِن لِّکُلِّ شَیْءٍ ھر ھر گرہ انا۔ کہ محتاج اَرہ طرفاء اُنا واسطئٹ دین نا۔ وَّھُدًی وھدایتس وَّرَحْمَۃً و رحمتس اَرہ۔ لَّعَلَّھُمْ تاکہ اُفک۔ یعنی اِنسانا کہ بنی اسرائیلا تا بِلِقَآءِ مُلاقات کِن رَبِّھِمْ ربّ تاتِنا۔ کہ قیامت تی اُفت ثواب وعذاب حاصل مرکہ یُؤْمِنُوْنَ ۝ ایمان اتر ۔ وَھٰذَا

ع ۱۹

وَدَا قرآن مجید كِتٰبٌ کتابس اَنْزَلْنٰهُ نازل کرنُن اُدے۔ باتغاء تا حضور علیہ السلام تا گڑس
موسیٰ علیہ السلام آن مُبٰرَكٌ بابرکت ارے۔ یعنی بہاز خیر و فائدہ و نفع قرآن مجید تی ارے۔ تمام
علماک قرآن پاک تی ارر۔ جمع العلوم فی القرآن ولکن تقاصر منه افهام الرجال۔ (ترجمہ:۔ تمام علماک
قرآن مجید تی موجود ارر، مگر انسانا تا سمجھ اران کم ارے)۔ فَاتَّبِعُوْهُ تابعدار مربو انا کبُ
یعنی قرآن مجید تا فرمانت نا دگیئے کبُ۔ وَاتَّقُوْا وخلیبُ۔ عذاب آن اللہ تعالیٰ نا، مخالفت
کیبُ اُنا۔ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُم تُرْحَمُوْنَ ۝ رحم کننگرہ ذریعہ آت تابعداری نا اُنا۔
قرآن مجید دا خاطران نازل کرِن تاکہ اَنْ تَقُوْلُوْٓا داکہ نوا پارِر نُو۔ اہلِ مکہ۔ یا معنیٰ
دُن مرے۔ پاپروا اعتراض کپر باتغاء حضور علیہ السلام ناکہ پارِر اِنَّمَآ سواء دا اران آف۔
اُنْزِلَ نازل کننگانے الْكِتٰبُ کتاب۔ یعنی توراۃ و انجیل عَلٰى طَآئِفَتَيْنِ باتغاء ہرا طائفہ نا
مِنْ قَبْلِنَا ص مست گدرنگان نن غان۔ کہ یہود و نصارا ارر۔ وَاِنْ كُنَّا وتحقیق اسُن۔
یعنی نن عرباک عَنْ دِرَاسَتِهِمْ خوانِنگان اُفتا۔ یعنی اُفتا کتاب نا سمجھنگان۔ لَغٰفِلِيْنَ ۝
البتہ بےخبر اسُن۔ کہ نن اُمتس بےخواننداء اسُن۔ گڑا اللہ نا عذر نا دفع کننگکن اللہ تعالیٰ
حضور علیہ السلام راہی کرے و قرآن مجید نا نازل فرمائف تاکہ قیامت تی بےعلمی نا عذر پیش کپس۔
چنانچہ ارشاد ارے۔ اَوْ تَقُوْلُوْا یا داکہ پارِر۔ قیامت تی لَوْ اَنَّآ اگر نن۔ یعنی نن غاء اُنْزِلَ
نازل کننگاکہ عَلَيْنَا باتغاء ننا الْكِتٰبُ کتابس۔ دُن کہ نازل کننگانے نن غان مست نا
قوما تاء کتاب لَكُنَّآ بالضرور مسُنہ اَهْدٰى زیادہ لا ہدایت وال مِنْهُمْ اُفتیان۔
یعنی ایمان اسُنہ و نیک عمل کرِنہ۔ فَقَدْ گڑا ابیشک جَآءَكُمْ بس نُم غاء بَيِّنَةٌ ظاهر

دلیلس رکہ قرآن مجید۔ مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان پرورش کروک ناتہا وَهُدًى ودران حالیکہ ہدایتس اَرے
وَّرَحْمَةٌ ۚ ورحمتس۔ ہم بندغ سکن کہ ایمان اترا اراء وعمل کے مطابقت اُنا۔ یعنی نُم اہل مکہ
اگہ راست گو اَرے ہمدس تی کہ پارے گڑا تحقیق بس نُم غاء ہمدس مطالبہ کرے۔ یا وجود روشنا
دلیلا تاکہ اُتی موجود اَرے۔ یعنی قرآن حکیم تینا جواہر تگا کمالات تن بس ونما دلیل وحجت یندمس
فَمَنْ اَظْلَمُ گڑا دیر زیادہ ظالم مِمَّنْ ہم بندغ سان كَذَّبَ دروغ ترکرے۔ یعنی غلط
سمجھا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ آیاتات اللہ تعالیٰ نا وَصَدَفَ ومون ہرسا عَنْهَا ؕ اَند آیاتا تان۔
یعنی دُنگا شخصان زیادہ کسّس ظالم اف کہ اللہ تعالیٰ نا آیاتات دروغ ترکے۔ سَنَجْزِي قریب جزا اِتنہ
الَّذِيْنَ ہم کسّاتے يَصْدِفُوْنَ روگردانی کرہ۔ یابند مرہ عَنْ اٰيٰتِنَا آیاتاتان تنا۔
عذاب اِتنہ اُفت سُوْٓءَ بد الْعَذَابِ عذابس۔ بِمَا كَانُوْا سببت ہمناکہ اسُّرے۔
يَصْدِفُوْنَ ۝ مون ہرسارہ۔ یابند مسّرہ۔ یعنی ہم کسّاکہ قرآن حکیمان روگردانی کرہ
یاکرہ تو اُفت دنیا وآخرت تی عذاب کنے۔ هَلْ يَنْظُرُوْنَ آیا انتظار کرہ۔ یعنی اہل مکہ نا
باشندہ غاک ایمان اترتنگ کن قرآن مجید نا۔ اِلَّآ اَنْ تَاْتِيَهُمُ مگہ داکہ برے اُفتاء۔
الْمَلٰٓئِكَةُ فرشتہ غاک۔ موت ناکہ روح اُفتا قبض کر۔ یا فرشتہ غاک عذاب ناکہ اُفت عذاب
کر۔ یا فرشتہ غاک پاشان پاش برے گو اھی اِترکہ حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ نا نبی ء و قرآن مجید اللہ
نا کتاب تو گڑا ایمان اترے۔ تو داوقت اُفت ایمان فائدہ لا تفک اَوْ يَاْتِيَ یا داکہ برے رَبُّكَ
پروریش کروک نا۔ واسطہ فیصلہ کننگ کن مخلوق نا دے تی قیامت نا اَوْ يَاْتِيَ یا داکہ برے
بَعْضُ گڑاس اٰيٰتِ نشانیک رَبِّكَ ؕ پروریش کروک تا نا۔ یعنی نشانی قیامت نا برے۔ یعنی دے

تِکّ اِتہ قبلہ ناطرفان۔ گڑا ایمان اترر۔ تو ہم وقت ایمان اُفت نفع تفک۔ قیامتان مُست دہ[۱] نشانی برِرہ۔ مولس پید امرک دُنیاتی۔ دجّال[۲] خیث برک۔ جانورس[۳] پید امرک۔ دِ قبلہ[۴] غان تِکّ اِتک۔ حضرت عیسٰی[۵] علیہ السلام نازل مرک۔ یاجوج[۶] وماجوج بررہ، مُسہ[۷] زلزلہ زمیناء مررہ، وبندغ یہار زمین تی غرق مررہ۔ اَسِت مشرق۔ اِرٹ[۸] میک مغرب۔ مُسٹ[۹] میک جزیرۃ تی عرب نا مرک۔ وخاخرس[۱۰] یمنان پیش تِمّک بندغاتِ مون تی شاغک ھی کیک طرفاءِ محشر نا۔ (م ج ۳ ص ۳۱)۔ **یوم** ہم دے **یاتی** بر **بعض** گڑاس **ایت** نشانیک **ربک** ربّ نا نا۔ **لا ینفع** فائدہ تفک **نفسا** ہچو نفسس **ایمانہا** ایمان اترنگ اُنا۔ اندا وقت تی۔ دُن کہ سکرات تی یعنی ہم وقت کہ روح پیش تِمّک و عذاب معلوم مرک گڑا میّت ایمان اترک وتوبہ کیک تو ہم وقت ایمان اترنگ فائدہ تفک۔ لنتے کہ ایمان اترنگ واجب غائبانہ ریعنی عذابا تاخنگان مُست) تو عذاب نا وقت ایمان اترنگ بے سود یعنی بے فائدہ ءِ۔ **لم تکن** الّو یامتن۔ **امنت** ایمان اترس **من قبل** مست عذاب ناخنگان **او کسبت** یا کمائی کرس یعنی عمل کتّو سس **فی ایمانہا** ایمان تی تنا **خیرا** جوان عمل۔ یعنی ہم کسس کہ عذاب تاخنگان مُست ایمان اتّو سس و نیکو عمل کتّو سس تو عذاب نا وقت نا ایمان اترنگ و عمل نیک اُد فائدہ تفک۔ (م ج ۳ ص ۳۱۳) (تفسیر عثمانی ص ۱۱۹)۔ حضرت ابو موسٰی اشعری رضی اللہ عنہ پاریک فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ مُغن کیک دُوء تنا میارکانکان تاکہ توبہ کے گناھگار دے نا، مُغن کیک دُوء تنا دان تاکہ توبہ کے گناھگار تن تا تاہم و قتسکان کہ دے تِکّ تتن قبلہ نا طرفان۔ (روایت کرداد مسلم شریف)۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ پاریک پار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قیامت

قائم مفک ہم و قیشکان کہ دے پاش کتّن طرفان مغرب نا۔ تو ہر وقت دے پاش کرطرفان مغرب نا تو ہم وقت تمام انسانا کہ ایمان اترہ مگر ہندا وقت نا ایمان اترنگ اُفت فائدہ اتفک انتے کہ دا ایمان مُست اتوسہ و نیک عمل کتوسہ۔ (روایت کرداد بغوی ص ۳۱۴ ج ۳) **قُلِ** پارہ۔ اے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم **انْتَظِرُوْٓا** انتظار کبو۔ اے اہل مکہ۔ **اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ** ○ بیشک نن ہم انتظار کنہ۔ کہ عن قریب (یعنی بھاز جلد) نظام کائنات (یعنی دا دُنیا) ختم مرک و نن ایماندارات کامیابی حاصل مرک و نمے ایمانا نات عذاب ابدی نصیب مرک۔ **اِنَّ الَّذِيْنَ** بیشک ہم کسا کہ **فَرَّقُوْا** جدائی شاغار۔ یعنی جدا جدا کسر اختیار کرر تنا طبیعت نا مطابقت۔ **دِيْنَهُمْ** دین تی تنا۔ یعنی ایمان اسر بعضے احکاماتاء تورات نا و انکار کرر بعضے حکماتاء انا۔ **وَكَانُوْا** و اسُر۔ **شِيَعًا** فرقہ فرقہ۔ یعنی ہرولی ہرولی مسُر، ہر است اُفتا جدا امام شمار مسّکہ گمان تی اُفتا۔ **لَّسْتَ** افس۔ نی محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم **مِنْهُمْ** اُفتیان **فِيْ شَيْءٍ** ط ہچو گڑا اس تی۔ یعنی نی اُفتا بدِنگا عقیدہ و طریقہ غان بیزار اریس و اُفک یعنی یہود و نصارا کہ ناجوانگا عقیدہ و طریقہ غان بیزار ارر۔ **اِنَّمَآ اَمْرُهُمْ** بیشک کارم و عمل اُفتا۔ جزا و سزا نا بارہ اٹ **اِلَى اللّٰهِ** طرفاء اللہ تعالیٰ نا ارے۔ یعنی اُفت اُفتا بدنگا عمل نا سزاء اتک۔ **ثُمَّ** پدان **يُنَبِّئُهُمْ** خبراتک اُفت **بِمَا كَانُوْا** سببت ہمنا کہ اسُر **يَفْعَلُوْنَ** ○ کررہ۔ ہر وقت کہ پیش مسُر موں تی اللہ عزّ وجلّ نا دے تی قیامت نا تو سزا اتنُنگک اُفت او ّل جدا ائی کن دین نا اُفتا و بدنگا عقیدہ لا تخنگ کن اُفتا، پدان جزا تننگک اُفت باتغاء بدنگا عملاتا اُفتا۔ **مَنْ جَآءَ** ہم یتد غس کہ ہس **بِالْحَسَنَةِ** نیکی اس۔ **فَلَهٗ** گڑا اراہ کن **عَشْرُ** دہ **اَمْثَالِهَا** ج

مِثل اُنا۔ یعنے دَہ ہمُ خس ہرا ہر نیکتنگا عمل نا عوض تی دَہ دَہ نیکی نوشتہ مریک۔ واگر نیت اُنا صاف

وَخالص اَس تو ھفت صد ان تا بےحساب نیکی نوشتہ مریک۔ وَمَنْ جَآءَ وَھم بندغس کہ ھس

بِالسَّیِّئَۃِ بدُ عملس۔ فَلَا یُجْزٰٓى جزا اتپنگ پَک۔ اِلَّا مِثْلَھَا مگر مثل ھمُنا۔

یعنے گناہ اسِت نا اِرَٹ نوشتہ مفک۔ فلہ الحمد بعدد علمہ۔ وَھُمْ وَاُفک لَا یُظْلَمُوْنَ ○

ظلم کننگ پسہ۔ حضرت ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ارشاد فرمائفن اللہ تعالیٰ ھمُ بندغس کہ اسِ اسہ نیکی اَس کہ اَرا اُرکن اسِت نا دَہ حصہ ثواب

وزیادہ اُفتیان۔ وَھمُ بندغس کہ ھس بدُ عملس کہ اجزا ھمُ ہندنگا عمل ناھمُ خس رسینگک اَدِ

وَمعاف کوہ اُدِ۔ وَھمُ بندغس کہ خرک مس کن غان اسہ گدس تس کہ اخرک مروہ اَرا ان گرس

وَھمُ بندغس کہ خرک مس کن غان گزس کہ اخرک مروہ اَرا ان گو انزس۔ وَھمُ بندغس یس

کن غاء مدا مدا پروہ اَراء دُدنگت وھمُ بندغس یس کن غاء یعنے ملا کنتن زمین نا پری نا کچھ

گناھت، شرک کپ کنت، ملوہ اَرتن ھمُ خس یعنے زمین نا پری نا کچھ) بخششت۔ (روایت کرا

دادِ بغوی ص ۳۱۹ ج ۳)۔ حضرت ابی ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک بلکہ ثواب ذکر تی اللہ تعالیٰ نا زیادہ

اَرا خیرات تننگان، کہ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائفن آیا خبر اتو نم بہتر نگا عمل نا نما و پاکنگا

عمل نا نما نزدتی بادشاہ نا نما، وزیادہ بزرام مرتبہ ودرجہ غاک نما، وزیادہ بہتر مرنوکن

خرچ (یعنے خیرات کننگان خلسن وپیھن نا، وزیادہ بہتر ارنورکن داکہ ملاقات کرد شمن تون تینا

کہ اخلیر لخت اُفتا وخلرا اُفک لخت نما (یعنے جہاد تی شہید مریا غازی)۔ (صحابہؓ غاک عرض کرار

جیھان۔ فرمایف ذکر اللہ تعالیٰ نا۔ روایت کرد ادِ ابن ماجۃ وترمذی ص ۳۲۰ ج ۳)۔ قُلْ پار۔ اے محمد ﷺ

صلی اللہ علیہ وسلم انّنی بیشک کن ھدٰنی ہدایت کرینے ربّی پروَرِش کروکہ کنا الٰی
طرفاء صراط کسراء مستقیم ۵ ج سنگا۔ یعنی حفاظت کرین کن اصل پین ائش تی بشہ کا۔
دینًا دین۔ قیمًا محکمنگا۔ یعنی پختہ کسراس۔ و ھم کسر مضبوطنگا۔ کہ ملّۃ
مذہب ابرٰھیم ابراھیم علیہ السلام حنیفًا ج دران حال کہ راست اَرے۔ یعنی تمام باطل دیناتیان
طرفاء راستنگا دین نا مائل اَرے۔ دا دین توحید اللہ تعالیٰ نا۔ وما کان ومتِ۔ ابراھیم علیہ السلام
من المشرکین ○ شرک کروکا تیان۔ اللہ تعالیٰ تُن۔ اے اہل مکہ! نُم اَنتے شرک کرخلاف
پیرہ ناتنا کہ ابراھیم علیہ السلام، حالانکہ دعویٰ کرے اُنا تابعدار اَرے ناباتغاء حنیفیت نا۔ قل
پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم انّ صلاتی بیشک نمازکنا ونسکی و قربانی کنا۔ حج و
عمرہ کنا ومحیای وزندگی کنا ومماتی و کہنگ کنا للّٰہ واسطئت اللہ تعالیٰ نا اَرے۔ ربّ
پروَرِش کروکہ العٰلمین ○ تمام مخلوق نا۔ کہ اونا تدہ کیک و کہسفک، و کہو باتغاء ایمان
وعبادت نا۔ یعنی عبادت کننگ کنا زندگی ٹی اللہ تعالیٰ کن اَرے۔ وجزا و ثواب کنا کہاس موتان ذمہ
غاء اللہ تعالیٰ نا اَرے۔ لا شریک لہٗ ج اف شریک اُرکن۔ یعنی شریک کپرہ اُرتُن کنّس۔ و
بذٰلک و ھندا۔ یعنی ہیئت توحید نا و عملت اخلاص نا و عقیدہ کن پختہ ہنگا اُمرت
اَمر (حکم) کننگانت و انا وائی اوّل اوّلیک المسلمین ○ مسلمان تیان اَرے۔
دا اُمت نا۔ شان نزول :۔ کافراک مکہ معظمہ نا پارہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہ ... بر
طرفاء دین ناتنا۔ گڑا فرمائیف اللہ تعالیٰ قل۔ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اغیر
اللّٰہ ایا بغیر اللہ تعالیٰ غان ابغی طلب کو ربًّا ربّس۔ پن وھو وحالانکہ او ربّ

پروورش کروک اے کُلِّ شَیۡءٍ ہر ہر گہا انا۔ حضرت ابن عباسؓ پائک ولید ابن المغیرۃ پارہ کہ تا بعدا
کپ کسر تا کنا، ہرفوہ گناہت نما۔ تو اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف وَلَا تَكۡسِبُ وکمائی کپ۔
كُلُّ نَفۡسٍ ہچو نفسس۔ گناہ نا۔ اِلَّا مگر ثابت مرک گناہ اُنا۔ عَلَيۡهَا ج باتغاء ہم نفس نا۔
یعنے انت قسم نا گناہس انسانس کرتو وبال (یعنے عذاب) گناہ نا باتغاء چندنا تن چٹی مرک۔
وَلَا تَزِرُ وہرنپک وَازِرَةٌ ہرفوکس وِّزۡرَ بارم۔ گناہ نا نفس سنا اُخۡرَىٰ ج
پن ثُمَّ پدان اِلَىٰ رَبِّكُمۡ طرفاء پروورش کروک ناتنا مَّرۡجِعُكُمۡ رجوع کننگ (یعنے
ہرسنگک) نما۔ دائی قیامت نا۔ فَيُنَبِّئُكُمۡ گڑا خبر اتک نم بِمَا كُنتُمۡ سبب ہمناکہ اسُر
فِيهِ اوتی۔ تَخۡتَلِفُونَ ○ اختلاف کرہ۔ مذہب نا بارہ اٹ۔ گڑا عذاب و ثواب
اتک نم مطابقت عمل نا نما۔ وَهُوَ الَّذِي و اوہم ذاتے کہ جَعَلَكُمۡ کرے نم خَلَٰٓئِفَ
خلیفہ۔ یعنے نائب۔ دین نا تنا۔ الۡأَرۡضِ زمین ئٹی۔ و ہلاک و تباہ کرے قوماتا قوماتے
کہ نم غان مست گدرنگان اے امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ وَرَفَعَ و برزاکرے بَعۡضَكُمۡ
بعض نما فَوۡقَ باتغاء۔ بَعۡضٖ بعض نا دَرَجَٰتٖ ارروئے درجہ۔ یعنے درجہ نا
لحاظت کہ گڑا اس دین نا، وعلم نا، و شرف نا، و قوم نا، و قد نا، و مال نا، و کمال نا، و نسب نا
و رنگ نا، و طاقت نا درجہ تس۔ لِّيَبۡلُوَكُمۡ تاکہ آزمائش کے نم فِي مَآ ءَاتَىٰكُمۡ ط تنتی
ہمناکہ تسّنے نم، یا تسّنے نم۔ مرتبہ و مال وغیرہ۔ تاکہ ظاہر کے نم مخلوق نا موں ئٹی آیا شکر
کرے اوتون یا نا۔ إِنَّ رَبَّكَ بیشک نا پروورش کروک سَرِيعُ جلد الۡعِقَابِ صلے
عذاب کروک اے۔ دشمنات و بے فرمانات تنا۔ وَإِنَّهُۥ و بیشک ہم ذات لَغَفُورٞ بالضرور

۲۰ ع ۱۱ منزل ۷

بخشوک اَرے ایماندارات کن۔ رَّحِيمٌ ۝ نہایت رحم والا اَرے اُفتاء۔ یعنی مسلما نا تاء ۞

تمام مس ترجمہ سورۃ انعام نا ۞۔ سُورَةُ الْأَعْرَافِ سورۃ اعراف مَكِّيَّةٌ مکہ تی نازل مس،

وگڑا اس تا مدینہ شریف تی وَهِيَ مِائَتَانِ وَسِتُّ آيَاتٍ و دا تی دو صد و شش آیات اَرے۔ وَ

أَرْبَعٌ وَّعِشْرُونَ رُكُوعًا۔ و بیست چہار رکوع اَرے۔ بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا

الرَّحْمٰنِ بھاز بخشوک الرَّحِيمِ ۝ نہایت رحم والا اَرے۔ الٓمٓصٓ ۝ دا حرفاتا معنیٰ خاص

اللہ تعالیٰ چائک۔ كِتٰبٌ دا کتاب یعنی قرآن مجید أُنْزِلَ نازل کننگان إِلَيْكَ طرفاء نا۔

فَلَا يَكُنْ گڑا مف فِي صَدْرِكَ سینہ تی نا حَرَجٌ تنگی اَس۔ مِنْهُ اَرہان یعنی قرآن مجید۔

حضرت مجاہدؒ پائک پائک سینہ نا تنگی شک نا سبب اَرے و فراخی سینہ نا یقین نا سبب اَرے۔ و ابو عالیہؒ

پائک مراد اَیاتان خوف کننگ انسانا تیان تبلیغ تی قرآن مجید نا داکہ دروغ ترکر اُد و تکلیف اتر

اُد۔ نو خلوکا بندغ خوشی حاصل مفک و غم نا حالت تی سینہ اُتا ملنگ پک۔ و نازل کرن قرآن مجید

لِتُنْذِرَ بِهِ تاکہ خلیفس اُتا ذریعہ اَٹ۔ یعنی قرآن مجید تا ذریعہ اَٹ مخلوق وَذِكْرٰى

و نصیحتس اَرے۔ یعنی قرآن حکیم وعظ و پنتس اَرے۔ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ ایماندارات کن۔ یعنی قرآن

فائدہ خاص ایماندار حضرا تاکہ ھر فرہ تہ کہ بے ایما نا انسا ناک۔ اِتَّبِعُوا تابعدار ای کب۔

اے انسا ناک۔ مَا أُنْزِلَ ھمدس نازل کننگان إِلَيْكُمْ طرفاء نما۔ انسا نا تا ذریعہ اَٹ

حضور علیہ السلام تا مِنْ رَّبِّكُمْ طرفان پروش کروک نا نما۔ کہ قرآن مجید کہ وحی نا ذریعہ

اَٹ ظاہر اً نازل مس و اندن حدیثاک حضور علیہ السلام نا پوشیدہ طور اَٹ اُتا اُستاء تخنگان کہ

دا وقت تی علم حدیث پاننگرہ، تو حدیثا تا ھم تابعدار ای کب و اُفتا مطابقت زندگی اختیار کب۔

وَلَا تَتَّبِعُوا وتابعداری کپّبُ۔ مِنْ دُونِهٖٓ بغیر اللہ تعالیٰ غان اَوْلِيَآءَ ط اولیا تا۔ یعنی جن و انسا تا تا۔ کہ بے فرمانی تی اللہ تعالیٰ تا امر کرہ تو اللہ تعالیٰ تا حکم ناخلاف کرو کا انسا تا تا فرمان برداری قطعاً جائز اف۔ باقی ہم بندغاک کہ اللہ تعالیٰ نا حکم نا مطابقت تنٹ عمل کرہ و الوا انسانات ہم اللہ تعالیٰ نا فرمان نا مطابقت حکم کرہ تو افتا تابعداری کننگ جائز ارے۔ انداخا طران انبیاء علیہم السلام تا و علماء کرام تا تابعداری واجب و ضروری ء۔ قَلِيلًا مَّا نہایت کم تَذَكَّرُونَ ○ نصیحت حاصل کرہ۔ یعنی نم غان تمام انسانا تیان نصیحت حاصل کرو کا جماعت بھا کم ارے کہ مسلمانا تا جماعت۔ یا نما مسلمانات تی نصیحت کرو کا جماعت بھاز کم ارے۔ وَكَم وا خس۔ یعنی بھاز مِّن قَرْيَةٍ شہر۔ یعنی شہر نا باشندہ غاتیان۔ اَهْلَكْنٰهَا ہلاک (یعنی تباہ) کرن افت۔ یعنی ہم شہر نا باشندہ غات فَجَآءَهَا کہ بس افتاء۔ یعنی اہلاء ہم ہر شہر نا۔ بَاْسُنَا عذاب نا۔ بَيَاتًا نن کان۔ یعنی ہم حالت تی کہ افک نن کان عیش و عشرت تی مشغول اسُر۔ اَوْ هُمْ یا افک قَآئِلُوْنَ ○ خاچوک اسُر نوبہ و چہ تی۔ نن والا تا مثال دُن کہ قوم لوط علیہ السلام تا و نوبہ و چ والا تا مثال تو دُن کہ قوم شعیب علیہ السلام نا۔ کہ افک آرام نا حالت تی عذاب آن بے خبر اسُر کہ تا کمان تباہ ہلاک مسُر۔ فَمَا كَانَ گڑا الو۔ یا متو۔ دَعْوٰىهُمْ دعاء افتا۔ یعنی ہیت و عاجزی و دعاء خواہنگ افتا۔ اِذْ جَآءَهُمْ ہم وقت کہ بس افتاء بَاْسُنَآ عذاب نا۔ اِلَّآ اَنْ مگر دا کہ قَالُوْٓا پارہ اِنَّا كُنَّا بیشک نن اسُن۔ ظٰلِمِيْنَ ○ ظالمانیان۔ یعنی اقرار کرہ ظلم تا تینا مگر ہم وقت تا اقرار افت اللہ تعالیٰ نا عذاب آن بچفنگ کتو۔ فَلَنَسْئَلَنَّ گڑا بالضرور سوال کینہ الَّذِيْنَ ہم بندغاتیان کہ اُرْسِلَ

راھی کننگان اِلَیۡهِمۡ طر ۔ فاءِ اُفتا ۔ کہ اُمتاتا وَلَنَسۡـَٔلَنَّ و بالضرور سوال کنہ الۡمُرۡسَلِیۡنَ ⑥ رسولاتیان ۔ کہ پیغام رسیفنے یانہ ۔ وحق بیان کرنے یانہ ۔ حضرت وھب رضی پائک و ابن مبارک ہم ہر وقت مس دِ قیامت نا توطلب کننگک اسرافیل علیہ السلام ۔ تو لرزک بدن اُنا ۔ گرا ایلہ اُد ، امر کرس ہم حکم کہ لوح محفوظان نے رسنگا ، گرا پائک کہ ای اُحکو جبرائیل علیہ السلام ۔ ولدا طلب کننگک جبرائیل علیہ السلام تو لرزک بدن اُنا ۔ ہر فنگک اُران امر کرس ہم حکم کہ اسرافیل علیہ السلام نِ پارہ ۔ گرا پائک جبرائیل علیہ السلام رسیفٹ ہم حکم رسولاتا ۔ گرا پیش کننگرہ رسولاک ۔ تو سوال کننگک رسولاتان کہ امر کریر ہم حکم کہ جبرائیل علیہ السلام نِ نوغاء رسیف ؟ گرا اُفک پارہ نن ہم پیغام انساناتے رسیفن ۔ چنانچہ ارشاد اَرِ فَلَنَسۡـَٔلَنَّ الَّذِیۡنَ الآیہ ۔ صـ۳۲۵/ م ج ۳ ۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک بیشک نبی صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع نا موقع ٹی فرمائیف کہ نوغان سوال کننگک کنا نسبت ، ایا نُم انت پارہ ؟ نوا صحابا رضی پارہ نن شاھدی اِتینہ کہ بیشک نبی رسیفس و ادا کرس و نصیحت کرس ۔ گرا حضور علیہ السلام فرمائیف اَللّٰهُمَّ اے اللہ گواہ مر ۔ (روایت کرد اد مسلم) فَلَنَقُصَّنَّ گرا قصہ کنہ بالضرور عَلَیۡهِمۡ پاتغاءِ اُفتا ۔ یعنی رسولاتا و اُمتاتا اُفتا ۔ بِعِلۡمٍ ذریعہ اَٹ علم نا تینا ۔ کہ انساناتا ظاھرا و اندرا رازات چانہ ۔ وَّمَا کُنَّا ومتنن ۔ یا افن ۔ غَآئِبِیۡنَ ○ غائب مرکا تیان یعنی پوشیدہ و اودیم متنن ۔ احوالان رسولاتا کہ پیغام اللہ تعالیٰ نا امر رسیفن ۔ و اندن بے خبر متنن احوالان اُمتاتا کہ انت جواب تسن ، و اُمت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا امر گواھی تسن پاتغاءِ الو اُمتاتا ۔ اللہ تعالیٰ نا مقصد و اسطئٹ رسوا کننگ کن کافراتا ۔ و ظاھر کننگ شرف و

عزت پیغمبراتا و مسلماناتا و مرتبہ امت محمد مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم نا ذریعہ اٹ شاہدی تننگ نا
اُفتا ار۔ **وَالْوَزْنُ** وتول کننگ عملاتا یعنی نیکی و بدی نا۔ **يَوْمَئِذٍ** اینو تادے۔ یعنی قیامت نا۔
کہ ہر وقت ثابت مس سوال کننگ انبیاء علیہم السلام اتیان و اُفتا امتاتیان، تو اُفتا عملاتا وزن
کننگ **الْحَقُّ** حق ار۔ یعنی عدل و انصاف مرک۔ ہچو ڑہ اس بے انصافی مفک۔ حضرت
ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پشن کننگک بندغس
اُمتان کنا باتغاء[99] تمام مخلوق نا دے ئٹی قیامت نا۔ گڑا تالان کننگک اوہکن نود و نہ سجیل" یعنی
طومار و مرغن کا عند کہ اُفت ئٹی اُفتا عملاک نوشتہ مرک مرر۔ ہر طومار نا مرغنی نظر نا حد سکان
مرئے۔ گڑا فرمائک اللہ تعالیٰ لے بندہ! ایا انکار کسہ داگڑا تا کہ کنا فرشتہ غاک نغاء ظلم
کرن و نغاء نا حق لکھان۔ تو عرض کرئے بندہ ہچ تہ یارب۔ یعنی انتس کہ فرشتہ غاک لکھانو بالکل صحیح
لکھانو۔ گڑا اللہ جل شانہ ارشاد فرمائک کہ بیشک تا اسہ حسنہ" یعنی نیکی اس کنتون ار، کہ این
نا باتغاء ظلم کننگ اف۔ گڑا اللہ عز وجل اسہ قسم نا لفافہ اس اوہکن کشوئے کہ اوٹی اشہد ان لا الہ
الا اللہ و اشہد ان محمدا عبدہ و رسولہ۔ نوشتہ مرئے۔ گڑا بندہ پارئے اے مالک! دا بلا مرغنا
بارنگا طومار اتون دا انتس مقابلہ کرئے۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائک کہ نغاء ظلم کننگ پک۔ گڑا اتخکرہ
بارنگا کنا ہتا عملاک اسہ طرفان ترازو نا و تخنگک ہم "لا الہ" والا لفافہ الو پارغان ترازو نا۔
گڑا او بارامرہ کنا ہتا عملاک و کبن مرک ہم البطاق یعنی لفافہ نمونہ غا عمل ریعنی "لا الہ" والا
لفافہ)۔ مقابلہ کننگ پک اللہ تعالیٰ نا مبارک کاپن تن ہچو گڑاس۔ (روایت کرے داد ترمذی ص ۳۲۶ ج ۲)۔
و حضرت عبد اللہ ابن عمرؓ پائک بیشک اللہ تعالیٰ حضرت آدم علیہ السلام جاگہ اس سلیفک کہ اتا

لخ تی اِرا پوشاک سبز رنگ نا یعنی خرّن رنگ نا مرر، گویا کہ حضرت آدم پچھنا مرغُن درختس ھُرا کہ
طرفا ءِ ہم شخص ناکہ دِرہ اُدِ او لادا تیان اُنا طرفا ءِ خاخر نا تو تا گھان آدم علیہ السلام اندا حال تی
ارا کہ نظر تہ کرا سہ بند غساءِ امتّان حضرت محمّد مصطفٰی صلی اللہ علیہ وسلّم نا تمّک کہ اُدِ دوزخاءِ دننگ تی
مرُر، گڑا حضرت آدم علیہ السلام توار کرے، اے احمد صلی اللہ علیہ وسلّم! تو اِی حضور علیہ السلام
یارت لبیک، اے باوہ انسانا تا، تو حضرت آدم علیہ السلام پارے دا بندغس نا امّت ناکہ دِرہ
اُدِ طرفا ءِ خاخر نا۔ گڑا مضبوط کوہ لا نک تنا وجلد راھی مروہ رندت فرشتہ غاتا، و پارت
اے قاصد اک کنا ربّ تعالیٰ نا، سلیب۔ گڑا اُفک پارر، نن سخت بے رحم ارن، نن ہم کسّا کن کہ بے فرما
کپنہ ہم سناکہ تننگان تن، وکنہ ہم کار مِرکہ پا ننگان تن، تو حضور علیہ السلام نا امّید مرکہ
و ھلک چپّی کود دوات مبارکا ریش تنا، ومون کیک طرفا ءِ عرش عظیم نا گڑا عرض کیک۔ اے
کنا ربّ تعالیٰ! وعدہ تسّنس کن دا کہ غمگین کوفس کن حق تی اُمّت نا کنا۔ گڑا برک آواز س عرش ان
کہ تابعدار ئی کب محمّد (صلی اللہ علیہ وسلّم) نا۔ و واپس کب اندا بندہ ءِ طرفا ءِ مکان نا اُنا۔
گڑا الکشوہ خرکان تنا اسہ عمل نامہ اس پیہن دن کہ اُرنا ھلیا، بتوہ ھمل راستی کو طرفان
ترازو نا و اِی پارت "بسم اللہ" گڑا اکبن مرر نیکیک اُنا باتغاءِ بدیتا، ولدا اعلان مرکے "سعد
سعد جدّہ" ریعنی کامیاب مس کامیاب مس کوشش اُنا) وکبن یعنی وزن دار مس ترازو نیکی تا
اُنا۔ گڑا حکم مرک کہ دب اُدِ طرفا ءِ جنّت نا۔ گڑا پائک ہم شخص، اے قاصد اک ربّ تعالیٰ نا کنا،
سلیب حتّیٰ۔ تا کہ ھر فو دا بندہ ان پاعزّت تاکہ اللہ تعالیٰ نا طرفان اُدِ حاصل مسّن۔ گڑا ہم بندہ
عرض کیک باوہ ولمہ کنا نکن قربان مرر، امر زیبا ءُ مون سنا، وزیبا ءُ اخلاق سنا، نی درسُس؟

بیشک خلاص کرس کن و رحم کرس حالائے کنا؟ گڑا ای یارب! نا نبی محمد مصطفیٰ ﷺ آرے، ودا ناھم درود اکرکہ خوا نانس تا کن غاءِ۔ (الحدیث۔ ص ۳۲۷ ج ۳)۔

حضرت عبداللہ ابن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک بیشک حضور علیہ السلام فرمائیف بیشک ھروخت حضرت نوح علیہ السلام نا وفات نا وخت بس تو طلب کرمات تنا، گڑا ایار اُفت امر کوہ نخوھر تو مکا دا کہ "لا الٰہ الا اللہ" ءِ انتے کہ اگر آسمانک و زمیناک و ھمو س کہ اُفتی آرا اگر تخنگر ترازو نا آسہ پارہ غان و تخنگہ "لا الٰہ الا اللہ" ترازو نا الوطرفان تو مرک "لا الٰہ الا اللہ" نہایت کبن و زن دار۔ (روایت کرداد بزار والحاکم ص ۳۲۸ ج ۳)۔

حضرت معقل ابن یسار پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خرینک وھفپ ھچو خلس مگہ حرام کیک اللہ تعالیٰ تمام بدن اُنا یا تغاءِ خاخر تا۔ وجاری مف یعنی الگچہ وھپ آسہ قطرہ آس (یعنی پھرینکس) یا تغاءِ کلک نا انا۔ گڑا ھل ھندا اُمون تا ریکی یا ذلتس بلکہ ھرکہ ھلپک اُد۔ و اگہ ھو غوکس ھونغہ اُمتا تان اُمتس و آف ھچو گڑا آس مگرا اُرکن مقدار وزن مرہ بغیر خرینکان کہ اُرا ن ختم مرہ دڈیا یاک خاخر نا۔ (روایت کرداد مظہری ص ۳۲۹ ج ۳)۔

حضرت عبداللہ ابن مبارک حضرت حماد ابن ابی سلیمانان روایت کیک کہ برک دیتی قیامت نا بندغس گڑا اخنک عمل تنا نہایت گندہ کہ تا گماں ھندا حال تی آرکہ برک اُراءِ مثالت جھنم نا تا کہ تخنگک ترازو تی اُنا، گڑا پائک فرشتہ کہ دا ناھم عمل کہ خوا نفسہ انسانات، گڑا اھم تعلیم نا میراث جاری مس نغان پد و ثواب جاری مس نکن ھندا تعلیم نا۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ آن روایت ارکہ حضور علیہ السلام حضرت بی بی فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

فرمائیف حاضرمر و فناء تمرنگ ناعیں قربانی ناتناکہ آرنکن اولیک قطرہ ئتی کہ تمرہ یعنی شو (لنگہ) دترکہ انا نو مرکہ رنکن بخشش واسطئت ھرھر گناہ نا۔ والو داکہ آثر فنگک ھندا عیں قربانی نا جانورہ دترکتن تنا و سوت تن تنا گرا میزان یعنی تول تی ھفتا دچند (یعنی است ناھفتاد) زیادہ وزن (دار) مرک۔ دروایت کرداحدیث مظہری ج ۳ ص ۳۳۰)۔ **فَمَنْ ثَقُلَتْ** گرا ھم بندغ سناکہ کن مسہ **مَوَازِيْنُهٗ** عملاکہ انا۔ یعنی نیکیک انا **فَاُولٰٓئِكَ** گرا اندا جماعت ........... **هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ** ۝ افک کامیاب۔ یعنی ثوابانا حاصل کرک و عذاباتیان نجات خنک۔ **وَمَنْ خَفَّتْ** و ھم بندغ سنا کہ سبک مسہ **مَوَازِيْنُهٗ** عملاکہ نیکی تا انا۔ یعنی بدیک تا زیادہ مسہ نیکی تان **فَاُولٰٓئِكَ** گرا اندا جماعت **الَّذِيْنَ** ھم کساکہ **خَسِرُوْٓا** نقصان تی بیتن۔ یعنی تباہ و برباد کرن۔ **اَنْفُسَهُمْ** نفسات تنا۔ کہ ضائع کرہ طبیعتات صحیحنگارہ ندت فانیا دنیا نا۔ کہ گناھت تی مبتلا (یعنی بیتر) کرہ نفسات تنا **بِمَا كَانُوْا** سببت ھمناکہ اسہ **بِاٰيٰتِنَا** آیاتا تاء ننا **يَظْلِمُوْنَ** ۝ ظلم کرہ رہ۔ یعنی دروغ سمجھارہ۔ بجاء تصدیق و یقین و عمل کننگ نا خلاف ورزی اختیار کرہ رہ۔ **وَلَقَدْ** و البتہ تحقیق **مَكَّنّٰكُمْ** ھائش ترن ۔ و طاقت تسن نم **فِي الْاَرْضِ** زمین تی۔ کہ سکونت اختیار کرہ، و کشت کشارہ و تصرف کرہ و کاروبار زندگی کرہ اٹی و سلطنت و حکومت کرہ۔ **وَجَعَلْنَا** و کرن **لَكُمْ** نم کن یعنی انساتات کن **فِيْهَا** اندا زمین تی۔ **مَعَايِشَ** ط ذریعہ گذران۔ یعنی نما زندگی نا تمام سامانات پورو کیک۔ مثلاً کشت و پوشاک، خوراک و پال۔ سوء و تجارت، کمائی مال، مویشی، دوائی سواری، بسترہ، یعنی دریاب، خشکی ھوا نا تمام سامانات تیار فرمائیف تاکہ نما زندگی آرامت گدرنگ و نم کنا شکر ادا کرہ۔ مگر افسوس **قَلِيْلًا مَّا**

ع ۱ ۸ بھاز کم **تَشْكُرُوْنَ** ○ شُکر کرِ. یا شکر کرُ کا جماعت بھاز کم اَریر. یا بھاز چُنکہ زمانہ آس
شُکر کرِ. کہ نما انسانا تا دُنیا نا زندگی کہ آخرت نا مقابلہ ٹی بھاز کم شُمار مرک. یعنی اللہ تعالٰی
نم غاءِ بے پایان احسان کرِنِ، مگر نم اَکثر انسانا کہ ناشکر اَریر. کہ مالکِ حقیقی نا دُ منگا نعمتا تا
بے قدری کرِ. **وَلَقَدْ** و البتہ یقینًا **خَلَقْنٰكُمْ** پیدا کرن نِم. یعنی انداز کرن نم کن
علم و مرتبہ نا **ثُمَّ** پدان **صَوَّرْنٰكُمْ** صورت تسُّن نِم. یعنی انسانی شکل بخشان نم غاءِ کہ
یا وڑ نما حضرت آدم علیہ السّلام زیباءِ انسانس کرن و نِم اَولادات آتا رحمات ٹی لمہ غاتا
انسانی صورت بخشان و تمام کائنات ٹی نم انسانات خوبی و زیبائی تسُّن تاکہ نم انسانا کہ
کنا یعنی اللہ تعالٰی نا شُکر گزار و فرمان بردار مرِیرہ و کنا اللہ تعالٰی نا بے فرمانی ان تِن بچفیر تا کہ
ہلاکت و تباہی ٹی تمپیر. **ثُمَّ** پدان **قُلْنَا** پارن. یعنی حضرت آدم علیہ السّلام نا پیدائش آن
پد **لِلْمَلٰٓئِكَةِ** فرشتہ غاتِ **اسْجُدُوْا** سجدہ کبُ. یعنی اُنا فرمانِ منبُ. یا حقیقی سجدہ نا
کبُ کہ ہمو زمانہ ٹی جائز مرِء. دُن کہ چھالہ نا زمانہ ٹی اِراء ایڑ نا آسِ جاگہ یا چھار ان زیادہ نا
نکاح جائز اَس. **لِاٰدَمَ** حضرت آدم علیہ السّلام **فَسَجَدُوْٓا** گڑا سجدہ کرِیر. فرشتہ غاک. **اِلَّآ**
**اِبْلِيْسَ** مگر شیطان **لَمْ يَكُنْ** متو **مِّنَ السّٰجِدِيْنَ** ○ سجدہ کروکاتیان. **قَالَ**
پارے. اللہ تعالٰی. ابلیس، اَے شیطان! **مَا مَنَعَكَ** انتس منع کرِنے. **اَلَّا تَسْجُدَ** دا کہ
سجدہ کتّوس. **اِذْ اَمَرْتُكَ** اندا وقت کہ حکم تسّٹنِ. یعنی ہر وقت ای اللہ تعالٰی نِ ابلیس
ہمو حکم کرِٹ دا کہ سجدہ کر، لیکن نی کتّوس انت سببان؟ **قَالَ** پارے ابلیس **اَنَا خَيْرٌ**
ای بھاز بہتر (جوان) اریٹ **مِّنْهُ** اوڑان. گڑا ای اَمر اُد سجدہ کیو. **خَلَقْتَنِىْ** پیدا کرنس کن

مِنْ نَّارٍ ہَا خاخر ان۔ کہ روشن جوہر س وَّخَلَقْتَهٗ وپیدا کرنس اُد۔ مِنْ طِيْنٍ ○
لچھغان۔ حضرت ابن عباسؓ پائک او ولیکو شخص ابلیس کہ قیاس کرے وخطا کرے قیاس تی تنا۔ گڑا ہم
کسس کہ قیاس کرے دین کرے اِس تون عقلت تنا تو شریک کیک اُد اللہ تعالیٰ ابلیس تون۔ صم ج ۳۳۲ / ۳)۔
علماء کرے اماک فرمائفن لچھغ خاخر نا با تہغاء بہاز درجہ و فضیلت ارے۔ مثلاً وقار، بُرد باری (الحلم)
سگھ و صبر الرزانۃ (یعنی بلنی شرافت نا) تو اندا اِگرہ اک حضرت آدم علیہ السلام تی موجود
اسُر تو انداو جہان اُد تو بہ نصیب مس۔ تواضع (یعنی تِن شف بتنگ) عاجزی و ہدایت ہم لچھغ تی موجود
ارے۔ خاخر تی سبکی، تیزی، غصہ و تکبر (یعنی بلن سمجھنگ) کہ دا صفتاک ابلیس تی اسُر تو اندا
وجہان تکبر کرے و ہمیشہ کن لعنت (یعنی اللہ تعالیٰ نا رحمتا تان مُرّی) نا حقدار مس۔ مِش جمع کرک
ارے گڑا تا و خاخر جُد کرک ارے گڑا تا، و مشان فصلاک و باغاک و پین لکھا تا فائدہ لا منڈ اگڑا اک پیدا
مریرہ و خاخر سبب ارے ہلاک کننگ و تباہ کننگ نا۔ انداخوبیک کہ مِش تی اسُر تو اندا خاطران اللہ
تعالیٰ اُد انسان نا تخم وبج قرارتس۔ کہ مشان انبیاء علیہم السلام و صدیقاک و شہیداک و صالحاک
و عالماک و ولیک و قطب غوثاک و دین نا حفاظت کروکاک و خواجہ غاک عقل نا و بادشاہک،
و کائنات نا باتہغاء حکم کروکاک و جنت نا ابدی حاصل کروکاک، و جہنم آن نجات حاصل کروکاک پیدا
مسُر۔ بخلافِ خاخران کہ اُران شیطان و اُنا مفسد ار (یعنی فساد کروکا) اولاداک پیدا مسُر کہ گناہتا
سرچشمہ جوہر مسُر۔ مثلاً شرک، کفر، فسق، خون، زنا، ظلم، حرامخوری، پاکدامن زنا تا تہمت
خلک، جہاد آن تڑک، و دُھل تسار خلک و پین قسم نا گناہ کروکاک پیدا مسُر۔ قَالَ پارے۔ اللہ تعالیٰ
ابلیس ہر وقت کہ تکبر کرے فَاهْبِطْ شِف مر۔ مِنْهَا اندا اران۔ یعنی بہشتان یا اسمانان۔

کِہ بہشت و اسمان جاگہ عاجزی کرو کاتا نہ کہ متکبرآ سرکشاتا **فَمَا يَكُونُ** گڑا انت مس **لَكَ** نِ **اَنْ تَتَكَبَّرَ** دا کہ تکبر یعنی وڈائی کرس۔ **فِيهَا** اندا بہشت ٹی۔ حضرت[1] عبد اللہ ابن مسعودؓ پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم داخل مفک جنت ٹی ہچو فرد س (یعنی بندغس) کہ مِراُست ٹی اُتا اَسہ ذرہ اس یعنی کسان کورتا دانہ تا کچھ فخر و تکبر س۔ روایت کرد اِ مسلم، و[2] پار بندغس انسان دوست تورے کہ دا کہ مرپوشاک اُتا وچھو تاکہ اُتا زیبا۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف اللہ تعالیٰ زیبا دوست تورے کہ زیبا غا گراتے۔ تکبر و وڈائی پارہ حق تا باہتغا سرکشی کننگ، و توحید و عبادت تا انکار کننگ، انساتاتے حقیر و سست چائنگ۔ حضرت[3] حارثہؓ پارا ارشاد فرمائیف حضور علیہ السلام ایا خبر اِتو نم اہل جنت تا تیان؟ ہر ضعیف و ضعیف مرکا انسانے، اگہ اندا ضعیفا انسان قسم ہرف باہتغا اللہ تعالیٰ نا تو اللہ تعالیٰ قسم اُنا پورہ کیک۔ ایا خبر اِتو نم[4] اہل دوزخ تا تیان؟ ہر ظالم و سخت دل و بے رحم و متکبر انسانے۔ (متفق علیہ)۔ حضرت ابوہریرہؓ پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائفنے کہ وڈائی یعنی تکبر و بلّی کنا چادر یعنی خیری ء، گڑا ہرکس کہ جھگڑہ کرکتنے اندا ارتیان اسٹ نون تو داخل کوہ اُدے خاخر ٹی، و پین روایت سٹی برکہ خسوہ یعنی بیتوہ اُدے دوزخ ٹی۔ روایت کرد احدیث مسلم شریف) ص۳۳۳ ج۳۔ **فَاخْرُجْ** گڑا پش تمہ لے ابلیس اندا بہشتان و کنا اللہ تعالیٰ نا رحمتان۔ **اِنَّكَ** بیشک نی **مِنَ الصّٰغِرِيْنَ** ○ ذلیلا تیان اُرس۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا و اُنا نیکنگا بندہ مون ٹی بے قدر و بے عزت و ذلیل و خوار اُرس و قیامت ٹی مرس و عزت و قدر نا ذرہ خنپرس۔ حضور[5] علیہ السلام فرمائیف ہرکس کہ تواضع (یعنی عاجزی) کرے تو اللہ تعالیٰ اُدے عزت و مرتبہ بخشک

گڑا نفس تی تینا چُنک معلوم مرک وخنت تی بندغاتا بلن معلوم مرک۔ وہر کس کہ تکبر کرخوارک
اُرا اللہ تعالیٰ یقینت خنت تی بندغاتا ذلیل و خوار معلوم مرک و نفس تی تینا بھاز بلن معلوم مرک۔
تو اندن انسان زیادہ بے قدر و بے عزت تردتی یعنی خڑک تی بندغاتا چکان و خوکمان یعنی خنزیران
مرک۔ روایت کرداد بیہقی۔ شعب الایمان تی حضرت عمرؓ آن (ص ۳۳۴ ج ۳)۔ قَالَ پارے ابلیس۔ أَنظِرْنِي
مُہلت اِتہ کن۔ وجلد گرنتاره کپس کن۔ إِلَىٰ يَوْمِ ہمودے سکان کہ يُبْعَثُونَ ○ بش کننگره۔
انساناک قبرا تیان تینا۔ یعنی انساناتا کہنگسکان کن مہلت اِتہ۔ قَالَ پارے۔ اللہ تعالیٰ۔ إِنَّكَ
بیشک نی مِنَ الْمُنظَرِينَ ○ مہلت تننگوکاتیان اُس۔ یعنی نی مہلت اُس انساناتا تا
موتسکان۔ فائدہ:۔ قرآن پاکان معلوم مس کہ دعانا قبولی تی اسلام و عبادت کننگ
شرط افس بلکہ غیر مسلمانا تا دعاء ہم امتحان ناخاطران قبول مرک دُن کہ شیطان نا دعاء
قبول مس۔ و قبولی تی اُنا دعاء نا آنہ مایش اُرے بندغات کن و برا انگیخته کننگ اُرے کہ مخالفت شیطان نا
کرتاکہ ثواب حاصل کر۔ قَالَ پارے۔ ابلیس فَبِمَا گڑا اسبب ہمنا أَغْوَيْتَنِي گمراہ
کرس کن۔ یعنی رحمتان تینا بےنصیب و محروم کرس کن و قیامتسکان مہلت تسس کن۔ لَأَقْعُدَنَّ
ضرور ضرور تولوہ لَهُمْ اُفت کن۔ یعنی انساناتا کن۔ دُن کہ دُزاک داکوک و شکاریک تولرہ
کسراتا و انتظار کرہ تینا دشمناتا و شکاراتا۔ تاکہ ناگمان اُفتاء حملہ کرو و اُفک تینا حفاظت کننگ کپس۔
ای ہم اندن اُفتا گمراہ و بدراہ کننگ کن تولوٹ۔ صِرَاطَكَ کسراءتا۔ یعنی اسلام نا کسراء۔
الْمُسْتَقِيمَ ○ راستیکا راستنگا۔ یعنی تینا تمام کوشش کرٹ کہ کس اسلام تی داخل
مف و اسلام نا راستنگا کسر اختیار کپس۔ ثُمَّ پدان لَآتِيَنَّهُم ضرور برٹ اُفتیاء۔

یعنی انسانا تیاء۔ مِّنۢ بَيۡنِ مون تی اَيۡدِيۡهِمۡ دُو تا اُفتا وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ
وپدان اُفتا ...... وَعَنۡ اَيۡمَانِهِمۡ و راستان اُفتا وَعَنۡ شَمَآئِلِهِمۡ
وچپان اُفتا۔ یعنی تمام طرفان اُفتا برٹ۔ مثال تس شیطان قصد یعنی ارادہ ء تنا دشمن ستن کہ
کہ ھر چھار طرفان حملہ کے۔ دُن پاتو کہ پاتغان برٹ انتے کہ رحمت پاتغان تارل یعنی شف
مرک۔ و دُن ھم پاتو کہ بشفان برٹ، انتے کہ بشفان بتنگ وحشت یعنی خلیس و خوف پیدا کیک
انداخاطران پار وَمِنۢ بَيۡنِ اَيۡدِيۡهِمۡ۔ یعنی طرفان دنیا نا برو کہ دُنیاء رپاکو کہ اُست تی
اُفتا۔ وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ و طرفان آخرت نا اُفتا۔ کہ پاوہ بش منتگ اف وجنت اف ودوزخ اف۔ وَعَنۡ
اَيۡمَانِهِمۡ۔ و طرفان راست نا اُفتا۔ کہ پاوہ نیکی اف۔ وَعَنۡ شَمَآئِلِهِمۡ۔ وطرفان چپ نا اُفتا۔
کہ پاوہ بدی و گناہ اف۔ وَلَا تَجِدُ وخنپرس۔ یعنی خفس اَكۡثَرَهُمۡ بہارات اُفتا شٰكِرِيۡنَ ۝
شکر گزار۔ یعنی ایماندار۔ چنانچہ ارشاد اے۔ وَلَقَدۡ صَدَّقَ اِبۡلِيۡسُ ظَنَّهٗ فَاتَّبَعُوۡهُ اِلَّا قَلِيۡلًا
(ترجمہ:۔ بیشک راست کرا ابلیس گمان تنا کہ رندت اُنا تمار بغیر محبت جماعت ساں) قَالَ پار
اللہ تعالیٰ اخۡرُجۡ پش تو مِنۡهَا اندا بہشتان۔ مَذۡءُوۡمًا حقیر و ذلیل مرک۔ یعنی تیا متسکان
نی یعنی شیطان خوار و ذلیل و حقیر و بے قدر و بے عزت مرس۔ ن ھچو عزت تس اللہ تعالیٰ نا
و ایماندار انسانا تا مون تی مفرء۔ یعنی مرف۔ مَّدۡحُوۡرًا ط مرمرک۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا رحمتان
مرمرک۔ ھچو زمانہ آس نغاء رحو کتنگ مفک نا بد نگا عقیدہ نا وجہان۔ لَمَنۡ تَبِعَكَ
یقینت ھر کسس کہ تابعداری ءِ نا کر۔ یعنی نا فرمانت رندگی ءِ گدرنے۔ مِنۡهُمۡ اُفتیان۔
یعنی اولادان حضرت آدم علیہ السلام نا۔ لَاَمۡلَئَنَّ ضرور ضرور پرکوہ جَهَنَّمَ دوزخ۔

منکم نُم غان۔ یعنی نغان ونا تابعدار اتیان کہ گمراہا انسانا کہ و شیرا جناکہ اجمعین
تمامی تیان۔ و یآدم و اے آدم علیہ السلام یعنی اسکن پارن رہنگ انت نی آدم علیہ السلام
وزوجك و زائیفہ نا کہ بی بی حوا علیہا السلام الجنۃ بہشت ٹی فکلا گڑا کنبو
من حیث ہراکہ ہنداکہ سان کہ شئتما منشا مرے نما۔ ہر تو مکتا ولا تقربا
و خڑکہ متکبو هذه دا الشجرة درختان فتکونا کہ مریرے۔ یعنی ہر سنگر من الظلمین
ظالمآتیان۔ دا آیات نا بیان سورۃ بقرہ ٹی کننگ ہنگا۔ فوسوس پدان وسوسہ شاغا۔ شیطان
یعنی پیدا کرے لهما واسطہ تے اُفتا۔ یعنی اُفتے کن الشیطن شیطان لیبدی دا کہ ظاہر کے
لهما اُفتے کن ما وری ہمو پوشیدہ کننگا عنهما اُفتیان۔ من سواتهما
شرمنگاک اُفتا۔ کہ نشان تے تو سر ننگات تا، نفسات تا و نہ تنت ہراس اُفتے غا۔ فائدہ:
قرآن پاکان ثابت مس کہ تنگ نا ظاہر کننگ مناسب اف۔ وقال و پارے ابلیس۔ حضرت
آدم و بی بی حوا علیہما السلام ما نهکما منع کتنے نم ربکما رب نما۔ عن
هذه انداأ الشجرة درختان الا مگر ان تکونا ملکین دا کہ مریرے افو
یعنی بندشان درخت نا صرف دا مقصد کہ اگر دا درختان کنگرے تو فرشتہ ہرسنگر۔ ولدا
خوراک، پوشاک و عیال و پن گڑا تیان پاک مریرے۔ او تکونا یا دا کہ مریرے من الخلدین
ہمیشہ ہنگاتیان۔ یعنی بندشان مقصد دا دکہ نم ہمیشہ کی آ زندگی حاصل مف۔ بلکہ جلد جنتان
پشن کننگرے۔ یعنی اگر اندا درخت نا میوہ غا تیان کنگرے تو ہرا مقصد ان است نم فخرور حاصل
مرے کہ یعنی است دادکہ فرشتہ مریرے یا ہمیشہ جنت ٹی مرے۔ اگر کنتو تو اندا ہر تو مکاتان بے نصیب

مُرِ. لہٰذا انداد رختان ضرور کنبُ. وَقَاسَمَهُمَآ وَ قسم ہرفِ اُفتِ کن. اللہ تعالیٰ تا پا ٹِنگا
ذاتاءِ. إِنِّي بیشکِ اِی. او از کرکہ لَكُمَا وَاسطئت نما ہر تومکاتا لَمِنَ النّٰصِحِينَ ۙ
ضرور خیرخواہاتیان اَرِ ب. حضرت قتادہؓ پائک کہ ابلیس قسم ہرف اُفتِ کن اللہ پاکہ ناتا
دُھوکہ اِتہ اُفتِ اللہ تعالیٰ تا پنت. بیشک اللہ تعالیٰ تا پناءِ ہر ایماندار دُھوکہ کُنک. توحضرت
آدم علیہ السلام علو الوّکہ کن دُھوکہ کرتوءِ ابلیس. فَدَلّٰهُمَا گرا دلالت کرا اُفت. یعنی
دُھوکہ کرتس حضرت آدمؑ وبی بی حواءؑ. بِغُرُورٍ دُھوکہ آ ب. یعنی شِف کرا اُفتِ درجہ غان بُلندِ
کہ فرمانبرداری اس اللہ تعالیٰ تا. طرفاءِ شِفنگا درجہ تا کہ بے فرمانیءِ اللہ تعالیٰ تا.
فَلَمَّا ہر وقت ذَاقَا چکھار الشَّجَرَةَ درختان. یعنی شروع کرر کنتنگِ درختا. بَدَتْ
ظاہرمس لَهُمَا اُفتِ کن سَوْاٰتُهُمَا ننگاکہ اُفتا. گرا شرم سِجھار لوچیءِ تاختار.
وَطَفِقَا شروع مسُر يَخْصِفٰنِ چِقتر عَلَيْهِمَا باتغاءِ ننگاتا تِنا مِنْ
وَّرَقِ پن. یعنی پناتیان الْجَنَّةِ ط بہشت تا. حضرت اُبیّ ابن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ
روایت کیک حضور علیہ السلام ان کہ حضرت آدم علیہ السلام اس بندغس بچھان بار مُرغن
بلُن پُڑہ والہ. گرا ہر وقت واقع مس کار مِتی خطانا تو ظاہرمس اُرکن شرمننگ اُنا،
وحالانکہ کسّس خنتوسس ننگ اُنا، گرا نُرّا یعنی ہنا بہشت تی. چنانچہ پلیش کننگا اُرکن
درختس درختاتیان جنّت نا، گرا ہلک انداد رخت پُڑہ غات اُنا. تو حضرت آدم علیہ السلام
پار ہلکہ ریعنی یلکہ کن. گرا درخت پارکہ ہِلہ کپرّہ ان. چنانچہ آوازتس یعنی توار کرا اُد
اللہ تعالیٰ، اے آدمؑ! آیا نُرّسہ کن غان، توحضرت عرض کرجی اہا " مگہ شرم برکہ کن نغان.

وَنَادٰىهُمَا او توار کرا انت۔ یعنی مرام کرہ ھرہ تومکات۔ رَبُّهُمَا پروش کروک اُفتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ
ارشاد فرمائیف افت۔ اَلَمْ اَنْهَكُمَا ایا منع کتوٹ نُم عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ اندا
درختان ھر تومکاتِ نُما۔ یعنی کُنگان میوہ غاتا اُتا وَاَقُلْ لَّكُمَآ وایا پاتوٹ نُم ھر تومکا
اِنَّ بیشک الشَّيْطٰنَ شیطان لَكُمَا واسطئٹ نُما عَدُوٌّ دشمنس ارے۔
مُّبِيْنٌ ۝ ظاہر۔ یعنی پاشان پاش۔ چنانچہ تنٹ ابلیس اقرار و اعلان کریک بالضرور تولو
اُفت کن کسراء نا مضبوطِ لِنگا۔ یار ن محمدؐ مارقیس ناکہ توار کر حضرت آدمؑ رب اُنا۔ اے آدمؑ!
انتے کُنگس اندا درختان وحالانکہ منع کرہ سُٹ ن۔ حضرت آدم علیہ السلام عرض کر اے ربّ
کنا کُنفے کن بی بی حواءؑ۔ اللہ تعالیٰ بی بی حواءؑ یار انتے کُنفس اُد؟ ما بی حواء عرض کریک حکم
کن دُوشتہ۔ اللہ تعالیٰ دُوشتہ ءِ یار انتے حکم کرس حواء؟ دُوشتہ یارہ حکم کرکن ابلیس۔ گڑا
اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف حواءِ کہ نی دِ تری کرس درخت یعنی اراں میوہ کہشکاس تو نی دِ تری
مرس ھر تو ءِ تی۔ یعنی رنانہ مرض تی مبتلا مرس۔ وائے دُوشتہ نغان نا ھر چھارنگ ودوک
کاٹ کتنگر گڑا ھنس پاتغاءِ مون ناتنا یعنی پھدّاٹ ھنس۔ و بوہ بوہ کرے کا نتو نا ھر کسس
کہ ملا نتون۔ وائے ابلیس! لعنت مرک و مہک مرس یا ارس۔ (ص ۳۳۷ ج ۳)۔ قَالَا پارہ۔ حضرت
آدم علیہ السلام و بی بی حواء علیہا السلام رَبَّنَا اے ربّ نتا۔ ظَلَمْنَآ ظلم کرن۔
اَنْفُسَنَا۔ سکتہ نفسا تاءِ تنا۔ یعنی بے فرمانی نا نقصان تسّن نفسات تناکہ کشّان اُفت جنتان۔
وَاِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا واگر بخش تو س تن وَتَرْحَمْنَا و رحم کتوس ننغاء لَنَكُوْنَنَّ بالضرور
ضرور مرن مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۝ نقصان کاراتیان۔ یعنی ہلاک و تباہ مرن۔ قَالَ

پاره. اللہ تعالیٰ اِهْبِطُوْا شف مَبُ ۔ نُمْ بهشتان۔ بَعْضُكُمْ بعض نُمَا ۔ لِبَعْضٍ وَاسطئٹ
بعض نا عَدُوٌّ دُشمن مَرُره ۔ يعنى اَندا اَكُنگ نا تهمت اَست اِلوغاء تِنا تخرُ ۔ وَلَكُمْ دَارِنُمْ کن
فِى الْاَرْضِ زمین تی ۔ يعنى زمیناءِ ۔ مُسْتَقَرٌّ جاگہ رہائش نا ۔ يعنى زمین تی
بُودباش کرُره ۔ وَّمَتَاعٌ وَسامان اَره ۔ نُمْ کن اَندا زمین تی ۔ يعنى كُننگ دِبِننگ وزندگی نا
اِلوتمام کهاک زمین تی نُمْ رسنگُره اِلٰى حِيْنٍ ○ مُدَّتِ اِسْكان ۔ پوره وَمتّنگ زندگی نا ۔
يعنى تمام زندگی دُنیا نا زمیناء بُودباش کرُره ۔ قَالَ فرمائِف ۔ اللہ تعالیٰ فِيْهَا اَندا اِتی ۔ يعنى
زمین تی تَحْيَوْنَ زندہ مَرُره وَفِيْهَا دَ اَندا زمین تی تَمُوْتُوْنَ کهوره ۔ وَمِنْهَا
دَ اَندا ازمیتان ۔ تُخْرَجُوْنَ ○ ع پِشن کتنگره ۔ يعنى حساب وکتاب کن دِ تی قیامت نا ع ۱۵
جمع کتنگره ۔ شانِ نزول :۔ پارِن بغوی رض کہ عرب اک زمانہ تی جاہلی نا بیتُ اللہ شریف لُوچ
طواف کرره ۔ يعنى بے پوشاکان ۔ پاره کہ پچات تون دا خاطران طواف کپنہ کہ اَندا پچاتِ تون
اَللہ تعالیٰ نا گُناہ کرِنُن ۔ گڑا انزیتہ غاک دِ آن وِنیا ریک ننکان طواف کرره لوچ ۔ (ابن ۲/۱)۔
گڑا اَنا نازل مس يٰبَنِيْٓ اے اولاد اٰدَمَ آدم علیہ السلام نا ۔ قَدْ اَنْزَلْنَا بیشک نازل
کرن عَلَيْكُمْ باتعاءِ نُما لِبَاسًا پوشاک ۔ حضرت قتادہ رض پائک نیاریک لوچ ۔ يعنى
لُوشت طواف کرره ، ودوتِ تنا ننگا تاءِ تنا تخاره و پاره : اَلْيَوْمَ يَبْدُوْ بَعْضُهٗ اَوْ كُلُّهٗ :
وَمَا بَدَا مِنْهُ لَا اُحِلُّهٗ : (ترجمہ :۔ این ظاہر مرک بعض انا يعنى شرمنگ نا) یا کل انا ۔ وهمه
کہ ظاہر مراران افت کہ حلال سمجهوادُ : (۳۳/۳ صحیح مسلم)۔ گڑا اللہ تعالیٰ پردہ نا حُكم کرو فرمائِف
قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُّوَارِيْ دَهکه ۔ يعنى پوشینہ و پردہ دَ اَندا رکِ سَوْاٰتِكُمْ

نکّات نما۔ و معنٰی "انزلنا" نا "خلقنا لکم"۔ اُنا مثال "وانزلنا لکم من الانعام"۔ یا دُن کہ "وانزلنا الحدید"۔ **فائدہ** :۔ ذکر کر قصۂ حضرت آدم علیہ السلام نا تینہیں نا خاطران۔ تاکہ منع کے پاش کننگان شرمندگ نا۔ کہ اوّلیکو غم نا شیطان انسان ریسہ اُظاہر متنگ آس شرمندگ نا اُتا۔ و نازل کرینو کن **وریشا** ط ولباس زینت نا۔ "ریش" پوشاک قیمتی آپارہ۔ (اندُن قاموس تی اَرے)۔ صاحب بیضاوی پائک "ریش" نا معنٰی زیب و زینت، ومنہ عالماک پارہ کہ "ریش" نا مال و دولت۔ چنانچہ عرباک پارہ "تریّش الرجل اذا تموّل"۔ (اندُن پارے ابن عباسؓ و مجاہدؒ و ضحاکؒ و سدیؒ)۔ (ترجمہ :۔ مال حاصل کرینہ ہروقت دولتمند مس)۔ (اندُن حضرت عبداللہ ما حضرت ابن عباسؓ نا والو حضرتاک)۔ **ولباس** و پوشاک **التقوٰی** پرہیزگاری نا۔ کہ حاصل مر انسان تو **ذٰلک** اندا پرہیزگاری **خیر** ط بہاز جوان اَرے۔ "لباس التقوٰی" نا معنٰی ایمان، حیاداری، جوانگا عمل، شریفنگا عادت، اللہ تعالیٰ نا خوف، و پاک امنی، جوانگا پوشاک کہ اللہ تعالیٰ تسّس اُدے۔ و زرہ و اہن نا تہوپ، و پوشاک پشم نا یعنی کہاس نا، ولباس عاجزی نا کہ زہدن کشو کا انسانا کے استعمال کرہ و اسطئٹ عاجزی نا و خوفان اللہ تعالیٰ نا۔ (ص ۳۳۸ ج ۳)۔ **ذٰلک** دا لباس **من اٰیٰت اللہ** نشانی تیان اللہ تعالیٰ نا۔ کہ شاہدی اتک یا تغاء مہربانی و رحمت نا اُناکہ انسانا تاء کرے۔ **لعلّھم** شاید اُفک۔ تاکہ انسا تاکہ **یذّکّرون** ○ نصیحت کر۔ گہ اچار نعمتات اللہ تعالیٰ نا و پرہیز کرتے بدنگا عملاتیان و مشغول مر نیکنگا عملاتی۔ **یٰبنی اٰدم** اے اولاد آدم علیہ السلام نا **لا یفتننّکم** دھوکہ تف نو۔ یعنی گمراہ کپ نو **الشیطٰن** شیطان۔ دا کہ بندک نو نیکنگا عملاتان و مشغول کے

نم بدنگا عملاتِ تی، تا کہ ھمیشہ کن بش مریرہ داخل مننگان بہشت نا کما دُن کہ۔ دھوکہ تس نم غا

مُستہ کہ اخرج پشن کرے یعنی کشّا ابویکم لُمہ باوہ نما۔ کہ حضرت آدم علیہ السلام

و بی بی حواء علیہما السلام اسُہ من الجنۃ بہشتان۔ یعنی نم اولاد آدم علیہ السلام نا

فتنہ و فساد تی تمّپرے و دُھوکہ کُنپرے و کہ امر اِلا مغر تا بعدا اری ء شیطان نا کپرے۔ وحالانکہ

ینزع کشّا۔ یعنی پشن و جدا کرے عنہما اُفتیان لباسہما پوشاکاتِ اُفتا لیریہما

تاکہ نشان اِتہ اُفتے۔ یعنی اسے الوءِ اُفتا۔ سواتہما ننگاتِ اُفتا انہ بیشک ہم شیطان یرٰیکم

خنک نُم ھو اُتنت۔ وقبیلہ وقبیلہ اُنا۔ یعنی فوجاک و ہم جنساک اُنا من حیث

ہم جاگہ سان۔ لاترونہم خنپرا اُفتے۔ تو دُنگا دشمنان پرھیز کننگ زیادہ ضروری

اریکہ ناگمان حملہ کیک بخلاف پاتشنگا دشمنان کہ اوہان پرھیز کننگ اخس مشکل اف، تو دُنگا

دشمنان نجات ہم صورت تی پیدا مریک کہ انسان اللہ تعالیٰ نا فرمان برداری تی مشغول مرے

کہ اللہ تعالیٰ شیطانت خنک و شیطانک اللہ تعالیٰ خنپسہ۔ گڑا انسان دُنگا خطرہ نا دشمنا تیان

محفوظ مریک۔ کہ اللہ تعالیٰ خواجہء قہر ناکہ شیطاناتاء قہر و غضب کیک۔ و خواجہء پردہ پوشی نا

کہ انسانا تِ ایماندارا احفاظت کیک۔ انّا بیشک نن۔ جعلنا ھرسانن۔ یعنی کرینن۔

الشیطین شیطانت اولیاء دوست للذین و اسطہ ہم کسّا تا لایؤمنون

ایمان اتپسہ۔ یعنی باور و یقین کپسہ۔ و اللہ تعالیٰ نا توحید اء اعتقاد تخپسہ و انبیاء علیہم

السلاما تا پیروی ء کپسہ و شرک و کفر و پن بلا گناھتیان پرھیز کپسہ۔ واذا فعلوا

و ھر وقت کرے فاحشۃ بے حیاء کا رمس۔ دُن کہ شرکہ، یا لُوچ طواف کننگ، یا زناء۔

قَالُوْا پارہ۔ یا پارہ۔ ہر وقتس کہ منع کننگسہ بے حیائی آ کارہ ماتان۔ وَجَدْنَا خنانن عَلَيْهَا باتغاء ہمتا۔ یعنے بے حیائی نا اٰبَآءَنَا باوہ غات تنا۔ کہ اُفک اندن کرن و نن ہم اُفتا نقش قدمت کاتہ۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ اَمَرَنَا حکم کرن تن۔ بہاء اندا عملت بے حیائی نا۔
قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يَاْمُرُ حکم کپک بِالْفَحْشَآءِ بے حیائی نا۔ اَتَقُوْلُوْنَ ایا پار عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○ ہم کہ انا کہ تپرا اُد۔ یعنے بغیر دلیلان بہودہ ءِ خیال تخر۔ قُلْ پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اَمَرَ حکم کرن رَبِّيْ پروش کروک کنا۔ بِالْقِسْطِ قف انصاف نا۔ کہ لا الٰہ الا اللہ و عدل و انصاف ہم پارہ۔ وَاَقِيْمُوْا وقائم کبُ وُجُوْهَكُمْ مونت تنا۔ یعنے خالص کبُ عمل تنا عِنْدَ خرک تی۔ كُلِّ مَسْجِدٍ ہر ہر نماز نا۔ پارن ضحاکؒ ہر وقت حاضر مس وقت نماز نا و نو خرک تی مسجد نا اسہ کہ اخو اِتب نماز اِتی۔ یا معنے وقت تی ہر نماز نا مون اِتب طرفاء قبلہ نا۔ یا معنے ہر مکان تی عبادت کب کہ جاگہ اَرسجدہ نا۔ کہ مسجد شریف پا ننگک۔ وَّ ادْعُوْهُ دتوار کب اُد۔ یعنے عبادت کب اللہ تعالیٰ نا مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ۥ دران خالص کب اُرکن دین۔ یعنے فرمان برداری اُنا و خالص اُرکن بے ریاء عبادت کب۔ كَمَا بَدَاَكُمْ دن کہ پیدا کرنم۔ مثال حضرت آدم علیہ السلام و نم یعنے باقی بندغات نطفہ غان۔ تَعُوْدُوْنَ ○ واپس مریرہ۔ یعنے گہنگان پد و للا ترندہ مریرہ گرا نم نما عملا تا بدل لکہ اِتک۔ یعنے دن کہ پیدا کرنم شیاد، لوچ، بے سنت اندن واپس بش کیک نم ہندا شکلٹ۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ بش کننگر

دے تی قیامت نا شپاد، لوچ، گڑا ای عرض کریٹ یا رسول اللہ! نرینہ و نیاڑیک نظر کرہ اسٹ
الوغاء تنا۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف لے عائشہ! معاملہ این سخت اریر دا اران کہ اسٹ الوغاء
تا نظر کرے۔ (متفق علیہ)۔ **فَرِيقًا** جما عتس۔ نوغان۔ **هَدَىٰ** ہدایت ولاار۔ یعنی جماعتس
اللہ تعالیٰ ہدایت کرے۔ کہ اُدے توفیق عمل نا و عبادت نا تس۔ **وَفَرِيقًا** و تولی اس **حَقَّ** ثابت
مس **عَلَيْهِمُ** باتغاء اُفتا **الضَّلَٰلَةُ** گمراہی۔ تقدیر تی اللہ تعالیٰ نا کہ اُفک شرک و پن
قسم نا گناہ تی مبتلا مریر۔ **إِنَّهُمُ** بیشک اُفک **اتَّخَذُوا** ہلکر **الشَّيَاطِينَ** شیطاناتے
**أَوْلِيَاءَ** دوست۔ و مددگار **مِن دُونِ اللَّهِ** بغیر اللہ تعالیٰ ان۔ **وَيَحْسَبُونَ** و گمان کرہ کہ
**أَنَّهُم** بیشک اُفک۔ **مُّهْتَدُونَ** ○ ہدایت والا اریر یا ہدایت مرکہ اریر۔ شان نزول
حضرت ابن عباس پائک نیاڑی اس لوچ طواف کرکہ بیت اللہ شریف زمانہ تی جاہلی نا و شرم نا ننگا
پوشاکس اس و پا ریکہ۔ ”الیوم یبدو بعضہ او کلہ، وما بدا منہ فلا احلہ“ ردا نا معنی صفحہ ۵۸
تی گدرینگان) (ابن کثیر ص ۲۱ ج ۲۔ المظہری ص ۳۴۱ ج ۳)۔ چنانچہ نازل مس **يَا بَنِي آدَمَ** اے اولاد آدم علیہ السلام
**خُذُوا** ہلبو **زِينَتَكُمْ** جوانتگا پوشاک و زینت تنا۔ **عِندَ كُلِّ** خڑک تی ہر
**مَسْجِدٍ** مسجد شریف نا۔ یعنی پوشاکات تون صافنگا و پاکنگا نماز خوانبو و طواف بیت اللہ شریف
کبو۔ **شان نزول**:۔ بنو عامر قبیلہ حج نا دت تی خوراک کنتو سہ بغیر معمولی خوراک سان۔
حج نا احترام و عزت نا خاطران چربی ہم کنتوسہ۔ گڑا مسلمانک پاریرکہ نن دا گڑا نا زیادہ
حقدار اریر کہ اندن کین یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! چنانچہ نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ
**وَكُلُوا** کنبو۔ سوء و چربی اے مسلمانا۔ **وَاشْرَبُوا** و نوش کبو۔ دیر و پن شربت و پروا **وَلَا تُسْرِفُوا**

واسراف کپبُ۔ کہ حرام سمجھر حلالا گہاتِ دُنکہ سوکہ وچرپیکُ و زینتہ نا لباسا کہ۔ وپن
قسم نا گہراکہ کہ خلافِ شرع استعمال کننگرہ۔ اِنَّهٗ بیشک ہم ذات لَا یُحِبُّ دوست
تو پک۔ الْمُسْرِفِيْنَ ۝ حدّان تجاوز (یعنی رگدرنگوکاتِ)۔ حضرت عمر ابن الخطاب رض پارہ بجفب ۳ع۱۰
رتن بہانر سرنگا خورا کان و نوش کرکا گہراتیان کہ بدن فاسد کرہ و قسم ہر فنگ کن تیار کرہ
و نمازرکن سستی پیدا کرہ۔ گہرا لازم ہلبُ (یعنی فرض کب) یا تغاءِ تنا درمیانہ روی ءِ (یعنی
نہ داخس بہاز کنبُ کہ نمازتی رکوع و سجدہ کتنگ کپرو نہ داخس مچّ کنب کہ بین نا وجہان نماز
تی شف برزامتنگ کپر) اننے کہ درمیانہ نا کسر بدن حمد پانگ کن فائدہ اِتک و مرکیک اسراف
کتنگان۔ و بیشک اللہ تعالیٰ مبغوض ترک (یعنی دوست تو پک) بدن ہولتنگا۔ و ترینہ ہر گڑ ہلاک
کتنگ پک تا کہ پسند کتن خواہشات یا تغاءِ دین نا تنا۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم
مَنْ حَرَّمَ در حرام کرِن۔ زِيْنَةَ اللّٰهِ زیبائنگا پوشاکات و پین گہراتِ کہ اُفتِ ات
حسن حاصل کرہ۔ الَّتِيْٓ ہم پوشاکاک۔ اَخْرَجَ پشن کرن۔ اُفتِ اللہ تعالیٰ۔ دُنکہ پنبہ ءِ
کہ زمینان پیدا کرن و اراں قسم قسم نا پچّات و پوشاکات تیار کرہ۔ و دُنکہ کہاستِ میل تا بجان
ودرسمات ہیبت نا بجان و ابریشمات پھوتیان پیدا کرن، و سوت وچرپیت حلالا جانا و راتیان
پیدا کرن۔ لِعِبَادِهٖ و اسطئت بندہ اتا تنا۔ یعنی نفع و زینت کن اُفتا۔ و اندن پشن کرِن
وَالطَّيِّبٰتِ و پاکیزہ انگا مِنَ الرِّزْقِ ؕ رزق۔ یعنی رزقاتِ خوراک نا پیدا کرن فائدہ کن
بندہ آتا تنا گہرا انت وجہ کہ کافراک طواف نا وقتا پچّاتا بتنگ حرام سمجھرہ۔ و سوء وچرپی نا
کننگ ہم موقع تی حج نا حرام چارہ۔ سآئبہ و الوحیوانات پیرو بزرگات کن نذرِ الرہ۔ قُلْ

پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ و سلم **ھی** اندا۔ زینت تا و پاکیزہ اِنگا کہراک فائدہ حاصل کننگ کن پیدا اتینگان **لِلَّذِينَ** واسطئٹ ہمو کسّا **آمَنُوا** ایمان اسُر **فِي الْحَيَاةِ** زند ہ گی تی **الدُّنْيَا** دُنیا نا۔ تاکہ فائدہ ہرفر و شکر اللہ تعالیٰ نا ادا کر یا بغاء نعمتا تا اُنا و طاقت حاصل کر عبادت کن اُنا۔ **خَالِصَةً** دُران حالیکہ خالص ارہ۔ اندُ نا نعمتاک دُنیا تی کہ مسلما ناک و کافراک اُفتیان فائدہ ہرفرو **يَوْمَ** دِتی **الْقِيَامَةِ** قیامت تا۔ دا نعمتاک خالص مسلمانت کن ارہ۔ و کافرات بغیر جہنم نا خوراک و پوشاکاتیان پن ہچّو نعمتس رسنگ پک۔ **كَذَٰلِكَ** اندُن **نُفَصِّلُ** بیان کنہ **الْآيَاتِ** آیاتاتے۔ یعنی نشانیتِ حلال و حرام نا۔ دُن کہ بیان کرن پوشاک و غیرہ کہراتے، اندن بیان کنہ پن حکمات **لِقَوْمٍ** واسطئٹ ہمو قوم نا **يَعْلَمُونَ** ○ کہ چارہ۔ کہ اللہ تعالیٰ تون کسّس شریک اف۔ **قُلْ** پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ **إِنَّمَا** سواء دا ران اف **حَرَّمَ** حرام کرین۔ **رَبِّيَ** پروش کروک کنا **الْفَوَاحِشَ** بے حیائی نا۔ کارماتے۔ **مَا ظَهَرَ** ہمو س ظاہر ارہ۔ **مِنْهَا** اندا۔ بے حیائی تیان۔ دُن کہ لوچ طواف کننگ دِن نرینہ غاتا۔ **وَمَا بَطَنَ** و ہمو س پوشیدہ ارہ۔ دُن کہ طواف کننگ نیاری تا نگان لوچ۔ یا زنا کننگ۔ ظاہران مراد پن بے حیاء کارم کننگ دُن کہ ناچ کننگ و چاپ خلنگ و لوچ غسل کننگ و بندغاتا مون تی زناغیا لا بوسہ (یعنی چوک) ہلنگ و کنارہ کشی (یعنی خنب) ہلنگ۔ "وَمَا بَطَنَ" غان مراد پوشیدہ طورت بے حیاء کارم کننگ۔ **وَالْإِثْمَ** و گناہ۔ یعنی اندُن حرام کرین گناہ۔ دُن کہ ظلم، خون، و دُہل و دروغ، دُھوکہ و شراب۔ چنانچہ شاعرس پارین۔ **شعر**:-

شربت الإثم حتى ضل عقلي ❋ كذلك الإثم يذهب بالعقول ❋

ترجمہ :- نوش کرپ شراب ناکہ ازا دھنا) گومس عقل کنا + اندن شراب دکہ عقلات ؛ (ضیاء ۳/۲، م ج ۳)۔

وَالْبَغْيَ و بغاوت۔ یعنے و بغاوت کتنگ حرام کرین، دن کہ داکہ زنی وکسر تان مسافرات پلنگ، دن کہ موجودہ غاد و رتی گہراس امیر طبقہ و سردار طبقہ و باغی طبقہ مسافرا اتامالت زور تِ پلرہ۔ مثلاً انسانس تنکن مالس تتار قمت بہاا تے ھلک بادشاہ عادل سنازمانہ تی کہ ادراجازت اس کہ ھم تناخریدکرکامال ھرا علاقہ غاء د دتنگ کیک، یاظالم بادشاہ اس کہ انسانات خلاف شرع تکلیف تسکہ تواند نادورات تی کسس تناذات کن یا تجارت کن مالس پشنان ھس یا پشن درہ بشرطیکہ ھم تجارت قانوناً یا شرعاً جائز گہراسنا اس، تو دننگا مال ناپلنگ حرام و پلوکا انسان باغی شمار مرک۔ واندنا مال نا بہاات ہلنگ وخیرات کتنگ واُفت آت مسجد شریف ومدرسہ تعمیر کتنگ وپین نیکوکارم کتنگ حرام ارہ و اندن حرام ارکہ بعضے انساناک تنا مال و مویشی تن بعضے علاقہ غاتِ تی خودرد و تنت ترتوکاقدرتی آبے تن خوافرہ تو ھم علاقہ نا بعضے بندغاک تنا بے علمی وجاہلی نا وجہان ھم مالداراتیان زور تِ مالیہ ومال ہلرہ۔ اگہ اُفت مالیہ تفس تو گہرا ھم مالدارات ھم دیتان و بئیتیان و ھم مباحار یعنے جائزا علاقہ غان مہر لا دو پشن کرہ۔ تو دننگا عمل اللہ تعالیٰ نا تر د تی بغاوت تی شمار مرک۔ چنانچہ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیفن کہ مسئہ گہرات تی تمام انساناک شریک ارار۔ تنت ترنوکا بئیتی دیر تی، خاخرتی۔ و بغاوت حرام ار بِغَيْرِ الْحَقِّ بغیر حقان۔ وَاَنْ تُشْرِكُوْا و داکہ شریک کر۔ بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ تون۔ مَالَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ ھم گہراءِ کہ نازل کتنے انا بارہ اٹ سُلْطٰنًا ہچو دلیلس۔ دن کہ بتات کن و پیرات کن وپین غیر اللہ تکن نذرو نیاز و درشی وغیرہ ہلنگ ومقرر کتنگ تو دننگا

عملاک شرک و حرام اریر۔ وَاَنْ تَقُوْلُوْا و داکہ پاریر۔ عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○
ہم ہیتاتِ کہ تپرہ۔ مقصد افتا۔ کہ کشتاتیان و مالتیان بعضے کراتِ حرام کرہ ولوچ طواف کننگ
ثواب سجھرہ۔ تو دننگا بے ثبوتا عملاک و ہیتاک حرام اریر۔ وَلِكُلِّ اُمَّةٍ و ہر اس امتٹ کن
اَجَلٌ تاریخس اریر۔ موت نا و عذاب نا فَاِذَا جَآءَ گڑا ہر وقت بس اَجَلُهُمْ اجل افتا۔
عنس
یعنے وقت افتا۔ کہ افک مہلت طلب کرہ۔ لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ پد مفسہ۔ ہم تا ریخان سَاعَةً سا۔
کہ افت مہلت تننگ وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ○ و مست مفسہ۔ اندا ساعتان ذرہ اس۔ فائدہ:
قرآن حکیمان معلوم مس کہ انسان نا موت و حیات اللہ تعالیٰ نا اختیار تی اریر۔ پن کسس چون چرانا
طاقت اف۔ يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ ای اولاد آدم علیہ السلام اِمَّا يَاْتِيَنَّكُمْ داکہ بریر نم غاء رُسُلٌ
رسولاک۔ یعنے قاصداک مِّنْكُمْ نم غان۔ کہ آدمؑ تا اولادان مریر بندغ و بشر۔ يَقُصُّوْنَ
خوانر۔ یعنے قصہ بیان کریر و مست نا قوما تا و پرکا نسلاتا و عجیبا عجیبا و اقعاتیان عَلَيْكُمْ
باتغاء نما اٰيٰتِيْ ایاتات کنا۔ یعنے نشانیت کنا ذریعہ آتِ کتابا تا و وحی نا کنا فَمَنِ اتَّقٰى
گڑا ہمو کسس پرہیز کرے تِن۔ شرک و دروغ ترکننگان رسولاتا وَاَصْلَحَ و جوان عمل کرے۔ یعنے
خالص عمل اللہ تعالیٰ نا رضامندی کن کرے۔ فَلَا خَوْفٌ گڑا اف خوف عَلَيْهِمْ باتغاء افتا۔
کہ ہمو وقت کہ انسانا تا خلر عذابان قبرنا و دان قیامت نا۔ وَلَا هُمْ و نہ افک يَحْزَنُوْنَ ○
غمگینی
مریر۔ یعنے ہمو وقت کہ گناہگاراک غمگین مریر خاخرتی دوزخ نا۔ تو اندا موقع تی اللہ تعالیٰ
تنا پرہیزگاراتے آرام و اطمینان نصیب فرمائیک۔ وَالَّذِيْنَ و ہمو کساک كَذَّبُوْا
دروغ سجھا بِاٰيٰتِنَا ایاتات ننا۔ نم غان۔ وَاسْتَكْبَرُوْا و بلنی کریر۔ یعنے تکبر و فخر کریر۔

عنھا اندا ایا تا تان۔ یعنی ایمان اتو ٗس افت غاء۔ اولٰٓئک ہندا جماعت اصحٰب خواجہ غاک
النار خاخر نا ھم افک فیھا اندا خاخر تی خٰلدون ○ ہمیشہ مرور۔
فمن اظلم گڑا دڑ زیادہ ظالم ممن ہم کس سان افترٰی تِن ان جوڑ کرے۔
علی اللّٰہ باتغاء اللّٰہ تعالیٰ نا کذبا دروغ۔ یعنی کرا اللّٰہ تعالیٰ کن شریک و پن قسم نا الزام خلک۔
او کذّب یا دروغ سمجھا بایٰتہ ایاتاتِ انا۔ اولٰٓئک اندا جماعت ینالھم
رسنگک افت نصیبھم حصہ اتنا۔ من الکتٰب کتابان۔ یعنی حق افتا ھمو اس کہ
نوشتہ کننگان افت کن عمل نامہ غاتِ تی افتا ذریعہ ات فرشتہ غاتا رزق و نفع و عمل و ضرر و
وقت و غیرہ۔ یا کتابان مراد لوح محفوظ ارے۔ حتّٰی تا کہ اذا جاءتھم ہر وقت بس
افت غاء رسلنا قاصداک نا۔ یعنی ملک الموت و اونا مددت گا ارا کہ یتوفونھم قبضہ
کرہ روحاتِ افتا قالوا پارہ۔ فرشتہ غاک کافراتِ سکرات نا وختنا۔ این ما ہرارے
کنتم مسڑ۔ تدعون تواکرہ من دون اللّٰہ ماسواء اللّٰہ تعالیٰ غان۔ بتات و
اللّٰہ تعالیٰ غان بغیر الّتِ انسان مر خواہ جن مر دہ مر ریارِ تداہ۔ قالوا پارہ۔ کافراک و
بے فرمانا تاک ضلّوا گومسّہ۔ یعنی اندا گمسّہ عنّا تِن غان۔ وشھدوا گواہی تسّہ۔ یا اقرار
یعنی عذاب خننگ نا وختا اقرار کرہ علی انفسھم باتغاء نفساتا تنا۔ انھم بیشک افک
کانوا مسّن۔ یا اسُّر۔ کٰفرین ○ انکار کروکہ۔ یعنی بے فرمانی ءِ کرنُن اللّٰہ تعالیٰ نا، و بے خبر
مسّنُن اسلام آن، و ایمان اتنُن انبیاء علیھم السلام تا غاء۔ قال پاے اللّٰہ تعالیٰ۔ یا فرشتہ مونا
ھم بے فرماتاتِ دے تی قیامت نا یا سکرات نا وختاء۔ ادخلوا داخل مبو فی امم

اُمّتاتِ تی. ہمرکہ قَدْ خَلَتْ بیشک گدرنگان مِنْ قَبْلِكُمْ مُست ئِخوغان مِّنَ الْجِنِّ جنّاتیان.
وَالْاِنْسِ وانسا ناتیان. یعنی کافرا اُمّتاک مُست ناکہ گدرنگان جنّ و انسا ناتیان فِی النَّارِ
داخل مب خاخر تی. كُلَّمَا ہر وقت دَخَلَتْ داخل مس. یعنی پہا، پترنگا. اُمَّةٌ جماعتس
خاخر تی لَّعَنَتْ لعنت خوانک اُخْتَهَا ایراتنا. یعنی ہم جنسا تناکہ یہودا کہ یہودا تا
مُست ناتیاء، اماماتیاء، سرداراتاء، امیراتیاء ولیہراتیاء. ونصارا کہ نصارا تا رہبراتاء
لعنت خوائر. وکناہغا مسلمانک تناکمراہ کو کا رہبراتاء وسرداراتاء و مرشداتاء لعنت
خوائر. حَتّٰى تاکہ اِذَا ادَّارَكُوْا ہر وقت ملار. یعنی اسٹ الوتن جمع مسّر فِيْهَا
انداد و زخ تی. جَمِيْعًا تمامیک قَالَتْ پارہ اُخْرٰىهُمْ اخریک اُفتا. کہ پدان داخل
مسّن کہ تابعدارجماعتاک لِاُوْلٰىهُمْ واسطئٹ اوّلیکو تاتنا. کہ مُست دوزخ تی ہنکا
اُفتا کمراہاراہتماک. حضرت ابن عباسؓ پائک کہ اخریک اُمّتان مراد اُفتا پدنا اولاد کہ
تنا مُست تا گمراہا مرشدا تا خلاف درخواست پیش کرہ. پارہ رَبَّنَا اے پروَرش کوک نا.
هٰٓؤُلَاۤءِ داتنا ہم راہ نماک کہ اَضَلُّوْنَا گمراہ کرینن کسّران ہدایت نا. کہ نن
توحیدان، و انبیاء علیہم السلام تا و علماء کراماتا نقش قدم و اُفتا پارکاتیان منع کرینن.
فَاٰتِهِمْ گڑا اترف اُفت. عَذَابًا سزا. ضِعْفًا دوچنڈ. یعنی نن غان اسٹ تا ارٹ
عذاب ترف اُفت. مِّنَ النَّارِ خاخرنا. انتےکہ اُفک تنب گمراہ مسّن و نن ہم گمراہ کرن.
قَالَ فرمائفک. اللہ تعالیٰ لِكُلٍّ ہر واسطئٹ ہر اسٹ تانما. مریدا تا و مرشدا تا. ضِعْفٌ
اسٹ تا ارٹ. وَّلٰكِنْ ومگر لَّا تَعْلَمُوْنَ ○ تپرہ. یعنی نم معلوم اف اسٹ الّنا

عذاب وَقَالَتْ و پائک اُولٰهُمْ اوّلیکو۔ جماعت اُفتا۔ کہ مُرشداک، رہبراک، حاکماک،

گمراہا مولوی و سیّد و سردار و افیسر و پیر صاحب و لیڈراک۔ لِاُخْرٰهُمْ واسطیٹ پدنا تا

تِنا۔ تابعدار مُرید، شاگرد، رعیت و ماتحتاک۔ پارہ اُفِت فَمَا كَانَ گڑا متن۔ لَكُمْ نُمکن

عَلَيْنَا بانتغاء ننا۔ مِنْ فَضْلٍ ہچو مرتبہ اس کہ ثابت مس ارشادان اللہ تعالٰی نا و

نن و نُو برابرا ارن عذاب تی فَذُوقُوا گڑا چکھبو۔ ھرُ نُما جماعتاک۔ الْعَذَابَ عذاب

بِمَا كُنْتُمْ سببٹ ہمناکہ اسُر۔ تَكْسِبُوْنَ ۝ کمائی کیرہ۔ دا حکم اللہ تعالٰی بنفک اُفت۔

یا اُفتا پیش رواک (یعنی مُرشداک) پارہ۔ إِنَّ الَّذِيْنَ بیشک ہم کساک كَذَّبُوْا دروغ

سمجھا یا کرن بِاٰيٰتِنَا آیاتاتِ ننا۔ کہ قرآن مجید نا حکماکو وَاسْتَكْبَرُوْا و تکبّر کرن عَنْهَا

اُفتیان یعنی ایمان اترنگان اُفتا۔ لَا تُفَتَّحُ ملنگ پسہ لَهُمْ اُفت کن۔ اَبْوَابُ دروازہ غاک

السَّمَآءِ اسمان نا۔ روحات کن اُفتا کہ دسر وحاک اُفتا خبیث و بدبودار اریرہ اندا خاطران اسمان نا

لگ فنگ پسہ بلکہ اسمانان شف دننگرہ طرفا ء سجّین نا۔ حضرت براء ابن عازبؓ پائک کہ

حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک کہ کافر نا روح تہا تہات تی کرہ، اہران بھاز گندہ ءُ گندس

پش تمک، گڑا اُد اسمانان شف خسرہ لا سیدھا دوزخات کن۔ وَلَا يَدْخُلُوْنَ و داخل مفسہ۔

الْجَنَّةَ بہشت تی۔ یعنی اُفتا داخل مننگ بہشت تی دن سخت اریرہ حَتّٰى تا کہ يَلِجَ

داخل مرے۔ یعنی پھننگ، پُترنگ الْجَمَلُ لوک۔ یعنی ترُدیل ہچس فِيْ سَمِّ سوراخ تی۔ یعنی

دس، کرک تی الْخِيَاطِ سیلہ نا۔ یعنی دن کہ لوک نا سیلہ نا کھرک تی پُترنگ مُشکل اریرہ

تو اندن کافرا تا روح نا داخل مننگ بہشت تی مُشکل اریرہ۔ کہ اُفتا عملاتا جزا اریرہ۔ وَكَذٰلِكَ

ع ٨

وَ اَندُن ۔ کہ کافراتا بہشت ٹی داخل مننگ مُشکل اَرے۔ نَجْزِی جزا ایتنہ اَلْمُجْرِمِیْنَ ○
گناھگارات ۔ لَهُمْ اَرے اُفت کن یعنے گناھگاراتے مِّنْ جَهَنَّمَ دوزخان مِهَادٌ فرش۔
وَّمِنْ فَوْقِهِمْ وَ ذیہان اُفتا یعنے باتغان اُفتا غَوَاشٍ ؕ پردہ۔ یعنے لہپ و بستر ہ اَرے۔
یعنے کرغ و باتغان اُفتا خاخر نا بستر ہ غاک مرور۔ وَكَذٰلِكَ وَ اندُن۔ خاخر نا سزا ء تسّن
گناھگارات۔ نَجْزِي جزا ایتنہ الظّٰلِمِیْنَ ○ ظالمات۔ کہ اُفک اللہ تعالیٰ نا حکم نا
خلاف ورزی کرن ۔ دا بیا تان پد اللہ تعالیٰ ایماندارتا ثواب بیان فرمائیک۔ چنانچہ ارشاد
ارے۔ وَالَّذِيْنَ وَ ھم کسّاک۔ اٰمَنُوْا ایمان اسُن۔ وَعَمِلُوا وَ عمل کرین الصّٰلِحٰتِ
جوان۔ یعنے نیک لَا نُكَلِّفُ تکلیف تفنہ نَفْسًا ہچو نفس اِلَّا وُسْعَهَا مگر
اُنا طاقت نا مقدار ارے اُولٰٓئِكَ اَندا جماعت اَصْحٰبُ خواجہ غاک الْجَنَّةِ ج
بہشت نا۔ هُمْ فِيْهَا اُفک اندا بہشت ٹی خٰلِدُوْنَ ○ ہمیشہ مرور۔ وَنَزَعْنَا
و پشن کنہ۔ مَا فِيْ صُدُوْرِهِمْ ھمو کہ سینہ غاتے ٹی ارے اُفتا مِّنْ غِلٍّ گندگی۔
مثلاً حسد، بغض، حرص، دُنیا نا محبت و پن قسم نا گندغا خیالات کشنہ کہ اُفک اسٹ
اِلوتن دوست مریرہ۔ تَجْرِيْ جاری اَرے مِنْ تَحْتِهِمُ کرغان اُفتا۔ یعنے کرغان مکانا تا۔
الْاَنْهٰرُ ج جوک۔ پرو آل، شربت، شراب خالص و شہد نا مرور۔ وَقَالُوْا و پارہ بہشتیک
الْحَمْدُ تمام تعریف ثابت ارے لِلّٰهِ الَّذِيْ ھمو اللہ تعالیٰ کن هَدٰىنَا ہدایت کرے نن۔
یعنے نشان تس نن لِهٰذَا قف و اسطت دا اندا یا طرفا ء دا انا یعنے جنت نا۔ حضرت سفیان ثوریؒ
پائیک ہدایت کرے نن اللہ تعالیٰ عمل سکن اندُن کہ ثواب اُنا و بدلہ اُنا دا بہشت ارے۔

وَمَا كُنَّا و متنن۔ یا الون لِنَهْتَدِيَ دا کہ ہدایت حاصل کن یا ہدایت حاصل کرسُن۔
لَوْلَآ اَنْ هَدٰىنَا اللّٰهُ ج اگر دا کہ ہدایت کتوّ کہ نن اللہ تعالیٰ۔ یعنے اگر ہدایت کتوّ کہ نن اللہ
تعالیٰ تو ہرگز ہدایت متوّ نہ۔ یعنے اسلام تی داخل متوّ نہ و توحید مضبوط ہلتوّ نہ و نیک عمل
کتوّ نہ و بہشت نا حقدار متوّ نہ۔ بلکہ بہشت نا تمام نعمتاک اُنا فضل و کرم و ہدایت نا ذریعہ آت
حاصل مسّر۔ فللہ الحمد بعدد علمہ۔ آمین ثم آمین۔ و بہشتیک پارر لَقَدْ البتہ تحقیق جَآءَتْ
بسّر۔ رُسُلُ رسولاک۔ یعنے پیغمبراک رَبِّنَا ربّ نا ننا۔ بِالْحَقِّ ط حق تن۔ یعنے راست
دینس و پختہ عقیدہ اس و صحیح کتاب اسر۔ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ چنانچہ خنار جنّتیک ہمو
وعدہ تسّسر اُفت رسولاک۔ وَنُوْدُوْٓا و توار کننگک۔ بہشتیت ہر وقت کہ جنت خنار
مرّان، یا جنت تی اوار تننگک اُفت اَنْ تِلْكُمُ دا کہ نم کن۔ یعنے مسلمانات کن اَلْجَنَّةُ بہشت
ار۔ اُوْرِثْتُمُوْهَا میراث تننگا نم اُد۔ بِمَا كُنْتُمْ سببٹ ہمنا کہ اسر تَعْمَلُوْنَ ○
عمل کرر۔ یعنے ہم نیکنگا عملاتا بدل کہ تی اللہ تعالیٰ بہشت نا نعمتات نے بطور میراث عنایت فرمائیک
حضرت ابو سعید خدریؓ پاہک حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک کہ آوازیک آواز کرک بہشت
تی دا کہ ار نم کن تندرستی و صحت مند مرر و ابدی بیمار مفرر (یعنے مرفرر) و دا کہ ہمیشہ
زندہ مرر (یعنے کہوفرر) و دا کہ ہمیشہ ورنا مرر (یعنے پیر مرفرر) و دا کہ ہمیشہ خواجہ نعمتاتا
مرر و غم اصل خنپرر (یعنے خنفرر)۔ الحدیث۔ ص ۳۵۳ ج ۳۔ وَنَادٰٓى و توار کرر۔ اَصْحٰبُ
خواجہ غاک اَلْجَنَّةِ بہشت نا اَصْحٰبَ خواجہ غات النَّارِ خاخر نا۔ اَنْ قَدْ دا کہ
وجد نا خنان مَا وَعَدَنَا ہمو سنا کہ وعدہ تسس نن۔ رَبُّنَا ربّ نا ننا۔ ثواب نا و

بہشت نا حَقًّا دا ران حالیکہ حقّت۔ یعنے برحقّ و راست مس۔ فَهَلْ گڑا آیا۔ وَجَدْتُّمْ
خنار۔ نُم بے فرمانا کہ مَّا وَعَدَ ھمُدس وعدہ تِسّس نم رَبُّكُمْ ربّ نما۔ عذاب تا
عوض تي گناھتا نما حَقًّا ط دا ران حالیکہ حقّت۔ یعنے راست و برحقّ۔ قَالُوْا پاره (۲)۔
دوزخیک جواب تي جنّتي تا نَعَمْ ج جی ھان۔ خنان عذاب دوزخ نا۔ فَاَذَّنَ گڑا اعلان
کیک مُؤَذِّنٌ اعلان کرکس بَيْنَهُمْ نیام تي اُفتا۔ یعنے پاره کہ حضرت اسرافیل
علیہ السلام اعلان کیک نیام تي جنّتي و دوزخي تا۔ اَنْ لَّعْنَةُ داکہ لعنت مر اللّٰهِ اللہ
تعالیٰ نا عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۝ باتغاء ظالماتا۔ اَلَّذِيْنَ ھم کسّاکہ يَصُدُّوْنَ
بند کرره۔ انساناتے، یا بند مسّره عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ کسّران اللہ تعالیٰ نا وَيَبْغُوْنَهَا
و طلب کرره عِوَجًا ج چوتي۔ یعنے چوتنگا کسّراتے اختیار کرره و غیرُ اللہ تن دوستي تخاره
و غیرُ اللہ تن تعظیم تسّره۔ وَهُمْ و اُفک بِالْاٰخِرَةِ آخرت نا كٰفِرُوْنَ ۝
انکار کرره۔ وَبَيْنَهُمَا و نیام تي اُھرا تومکاتا۔ یعنے جنّت و دوزخ نا۔ یا نیام تي جنّتي
و دوزخي تا حِجَابٌ ج پرده اس ارے۔ یعنے دیوالس ارے۔ وَعَلَى الْاَعْرَافِ و باتغاء
اعراف نا۔ اعراف پاره بُرز و بلنّ نگاجاگہ ء۔ دا مراد اسہ دیوالس بلنّ ارے نیام تي
جنّت و دوزخ تا۔ دا بحث سورۃ حدید تي بیان مرو انشاء اللہ تعالیٰ۔ رِجَالٌ نرینہ ارہ۔
یعنے اعراف تي نرینہ غاک رھنگره۔ (۱) بعضاک پاره کہ اعراف تي ھم بندغاک رھنگره
کہ نیکیک و بدیک اُفتا برابر ارہ۔ (۲) حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنهما پائک
فرمائفن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعراف اسہ دیوالس ارے نیام تي جنّت و دوزخ نا،

وَ رھنگوکاک اُنا نزینہ اررکہ اُفک بلّو بلّو گناہ کرنُ۔ کہ بند کرنِ اُفتِ حکم اللہ تعالیٰ نا۔ سلیرہ باتغاءِ دیوال نا، چارہ (یعنی خزرہ) دوزخیتِ کہ مونک اُفتا نہایت مون اررر و اندن چارہ بہشتیتِ کہ مونک اُفتا گرُسّک اِترہ۔ گڑا ہر وقت نظر کرہ طرفاءِ اہلِ جنّت نا تو اُمّید تخرہ داکہ داخِل مر جنّت ٹی۔ و ہر وقت کہ نظر کرہ اہلِ جہنّم نا طرفاءِ توپناہ طلب کرہ اللہ تعالیٰ غان خوفان خاخر نا۔ گڑا داخِل کیک اُفتِ اللہ تعالیٰ تِنا فضل و کرمت جنّت ٹی۔ چنانچہ اِرشاد اررکہ داہم جماعتِ کہ نومشرکاک قسم ہررِکہ اللہ تِنا رحمت ررسفپک اُفت۔ یعنی خواجہ غاتاءِ اعراف نا: داسہ پاننگک اُفت۔ داخِل مبُ بہشت ٹی، اَف خوف باتغاءِ نُما وَنہ نُوغمگین مرُر۔ روایت کرِ داحدیث شریفِ بیہقی)۔ (۳) و پِن روایت ٹی برِک داکہ معاف کیک اُفتِ اللہ تعالیٰ و فرمائیک کہ دبُ اُفت جوغاءِ حیات ناکہ کنارہ غاک اُناخینسُن نا اررودیر ترُکہ مرواریدت ارر ر۔ مشک اُنا مسک نا اررر۔ گڑا غسل تِننگرہ ہمُرحتّٰی کہ رنگاک اُفتا صاف مررہ و ظاہر مرک سینہ غاتاءِ اُفتا نشانی اَس پیہن، گڑا چائنگرہ ذریعہ اَت ہمُنا کہ تشریف اَتک اُفتاءِ مہربانا اللہ تعالیٰ، گڑا فرمائیک اُفتِ تمنّا و ارزوکب انتس کہ منشاءِ نُما مرِ۔ گڑا تمنّا کرہ تاکہ ختم مرک ارزو اُفتا، حتّٰی کہ اِتک ہفتاد ہم خس پن، گڑا داخِل مررہ بہشت ٹی، سینہ غاتاءِ اُفتا پیہن نشانی مرء، پاننگر "مساکین اَہلِ الجنّۃ" (ص ۳۵۴ ج ۳) (۴) بعضاک پاررہ اسہ قوم مس پِش تما جہاکن بغیرِ اجازتان باوہ غاتاتِنا گڑا قتل کننگار کسررت اللہ تعالیٰ ناکہ اُفک بے فرمان اَسُّر باوہ غاتاتِنا گڑا منع کننگار بہشتان و منع کننگار دوزخان کہ شہید مسُّسُر۔ (۵) بعضاک پاررہ کہ حساب نا وقت اگر نیکی اس زیادہ مس اُفتا داخِل مررہ جنّت ٹی و اگر بدلیس

زیادہ مس اُفتا تو داخل مریرہ خاخر تی۔ (۶) بہانہ اک پا ررہ کہ علماء کرام و صالحین حضراتاتیان

چاعنس اَررکہ گناہ کرن ھمر بند آیرہ تا کہ معاف کے اُفت اللہ تعالیٰ۔ واللہ اعلم بالصواب

(ط ۵۶ ج ۳) یعرفون چاررہ۔ خواجہ غاک اعراف نا کلا ھر اسٹ۔ اُفتیان یعنی ھر اسہ فریق

جنتی و دوزخی تا۔ بسیمٰھم ذریعہ اَت پیشانی تا اُفتا۔ کہ مسلماتا تامونک چمکدار مرر

و کافراتا تامونک سیاہ و مون مرر۔ ونادوا و توار کرہ خواجہ غاک اعراف نا اصحٰب خواجہ غاتے

الجنۃ بہشت نا ان سلٰم دا کہ سلامتی مر علیکم باتغاء نما۔ یعنی سلام شاغر باتغاء

اُفتاھر وقت نظر کرر طرفاء بہشتی تا۔ لم یدخلوھا کہ داخل متن ھمر یعنی بہشت تی

وھم و اُفک یطمعون ۞ اُمید تخرہ۔ داخل متنگ نا اُتا۔ کہ عنقریب داخل

مررہ حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ واذا صرفت و ھر وقت ھر سنگر ابصارھم خنک

اُفتا۔ یعنی خواجہ غاتا اعراف نا۔ تلقاء طرفاء اصحٰب خواجہ غاتاء النار خاخر نا۔

کہ خنرہ اُفت۔ یعنی دوزخیت گھرا سخت خوف کرہ۔ قالوا پارر اعرافیک۔ ربنا

اے ربّ نا۔ لا تجعلنا ھر سپہ ننِ۔ یعنی کپس نن۔ مع القوم اسہ جاگہ قوم تن

الظٰلمین ۞ ظالمنگا۔ یعنی دوزخ تی داخل کپس تن ظالمات تن اوار۔ ونادٰی و ع ۵ ۸ ۱۲

توار کرر۔ اصحٰب خواجہ غاک الاعراف اعراف نا۔ رجالا بندغاتے۔ یعنی

نرینہ غاتے بلا بلا قدر والا کہ دنیاتی اُفت طاقت، قوت، سلطنت و دبدبہ اس و اسّر دنیا

تی بے فرمان اللہ تعالیٰ نا۔ یعرفونھم چاررہ اُفت۔ اعرافیک۔ بسیمٰھم

ذریعہ اَت پیشانی تا اُفتا۔ یعنی تیدار و پیشانیک اُفتا نہایت خبیث و سیاہ و تباہ کن مرر۔

قَالُوْا پارہ۔ خواجہ غاک اعراف نا۔ مَآ اَغْنٰی بے پرواکتو۔ یعنی مُر کتو عَنْکُمْ نُوغان۔ یعنی کافرا اِتیان و طاقتو رااِتیان جَمْعُکُمْ جماعت نُما۔ یعنی نُما مال واولاد ومدت کارا تا بہارہ ی نُو ہچو مدتّس وفائدہ اس تِننگ کتّوس۔ یعنی نُما تمامی طاقت بے کارمس کہ نُو دُنگا سختا وقتا کارہ تنو۔ وَمَا كُنْتُمْ وہمُد سرا سِرُ تَسْتَكْبِرُوْنَ ۞ تکبّرُ وودّائی کرہ۔ یعنی ایمان اَترنگان۔ یا فخر وتکبّر کرہ باتہغاء مخلوق نا۔ پارہ حضرت کلبی رحؒ کہ تواکرہ اعراف نا باشندہ غاک پارہ اے ولید مارمغیرہ نا، واے ابوجہل مارہشام نا واے فلانی وفلانی یعنی الویلاّ بلّا کافرات پارہ کہ نُم ایمانان وحقّان تکبّر کرہ، اَین ہم ضعیفا غریبا مسلما ناک دُن کہ سلمان رضؓ، وصہیب رضؓ وبلال رضؓ والو غریبا مسلما ناک کہ اُفتا مسخرہ وتہتولی کرہ کہ اَهٰٓؤُلَآءِ ایادا الَّذِيْنَ ہم ضعیفا مسلما ناک کہ بہشت تی عیش وعشرت کرہ۔ دا اُفتا بارہ آ اَقْسَمْتُمْ قسم ہردِرکہ نُو دُنیاتی لَا يَنَالُهُمُ اللّٰهُ رسیپک اُفت اللہ تعالے بِرَحْمَةٍ ؕ ہچو رحمتس۔ یعنی داخل کپک اُفت بہشت تی ذریعہ آت رحمت ناتنا۔ دا ران پد اعراف نا باشندہ غات پاننگک۔

اُدْخُلُوا داخل مبُ۔ الْجَنَّةَ بہشت تی۔ لَا خَوْفٌ اف خُلیس۔ عَلَيْكُمْ باتہغاء نُما۔ اعرافی تا۔ وَلَآ اَنْتُمْ ونہ نُم تَحْزَنُوْنَ ۞ غمگین مرہ۔ حضرت ابن عباس رضؓ پایک ہر وقت داخل مسہ خواجہ غاک اعراف نا بہشت تی تو اُمّید کرہ دوزخیک خوشّی نا وعرض کرہ اے ربّ! نتا قرابت وسیالی آرہ اہل جنّت ناتون، گڑا نن اُفت تُن ملاقات وہیت وتران کننگ نا اجازت اِتہ تاکہ نن اُفت تون ہیت وگپ کن۔ چنانچہ دوزخیک نظر کرہ طرفاء سیالاتا جنّت ناتنا وہم نعمتات تی مشغول آرہ۔ وپارہ دوزخیک اُفت

یعنے بہشتیت، وجنتیک اُفتے تپسہ سببت موتی مونتا اُنتا وتسکلا تا بدل منتگ تا اُفتا۔ **وَنَادٰٓى** و توار کرہ **اَصْحٰبُ** باشندہ غاک **النَّارِ** خاخرنا۔ **اَصْحٰبَ** باشندہ غاتے **الْجَنَّةِ** بہشتنا

ین تدت اُفتا وخبر اِترہ اُفت سیالی ناتنا کہ نن نما فلان فلان سیالاکن **اَنْ اَفِيْضُوْا** داکہ شاغب۔ یعنے پلت اِتب **عَلَيْنَا** باتغاء ننا **مِنَ الْمَآءِ** دیر یا دیتیان۔ **اَوْ مِمَّا**

یا ہم نعمتاتیان کہ **رَزَقَكُمُ اللّٰهُ** رزق تسُن نُو اللہ تعالیٰ۔ بہشت تی ہمفتیان تن گراس کنفب تاکہ نن ان دوزخ ناتبا ھیک مُر مر۔ **قَالُوْٓا** پارہ۔ خواجہ غاک بہشتنا **اِنَّ اللّٰهَ**

بیشک اللہ تعالیٰ **حَرَّمَهُمَا** حرام کرینے اندا ہر تمکا نعمتاتے۔ یعنے دیر وخوراک بہشتنا **عَلَى الْكٰفِرِيْنَ** ۞ باتغاء کافراتا۔ یعنے منع کرینے اندا نعمتاتے باتغاء بے فرمانا

انسانا تا۔ حضرت زید ابن رفیعؓ پائیک کہ دوزخیک اُغرہ خاخرتی بلوزما نہ آس خرینکت، پدان ہوغرہ کیش وریست رماآس۔ گڑا پائیک اُفتے دارغہ دوزخ نا، اے بد بختا جماعت! اِلاّر

و یلہ تسر اُغنگ دنیاتی، ایا خیر اِین فریاد رسفکس اتدا دعرتی۔ گڑا چارہ دوزخیک اوار اُفتا یعنے بہشتیتا و پارہ دوزخیک، اے بہشتیک و اے جماعت یاوہ غاتا ولمہ غاتا و اولاد آتا!

پس تمانن قبر اِتیان ملاس و سلیفنگانن محشرتی ملاس و نن اِین آرن سخت ملاس، گڑا پلت اِتب یعنے اِتیٹ تن دیر وخوراک، گڑا اندا توار چہل وار کرہ تو اُفتے جواب تتنگ پک، اُرا ان پد اُنتے داجواب تتنگک کہ نُو ہمیشہ ہندا دوزخ تی رہنگر۔ گڑا نا اُمّید مر رہر

ہر قسم نا خیران۔ (مظہری ص۳۵۸ ج۳)۔ ولپن روایت سٹی پرک کہ آوار کیک ایلم دوزخی آجنتی ایلو کہ اے اَدا! فریاد اِء کنا رسنگ کہ اِی ھشنکات۔ گڑا او جواب اِتک اُنا ایلم جنتی آ کہ

اللہ تعالیٰ حرام کرینِ دا نعمتات با تغاءِ کافراتا **الَّذِیْنَ** ہم کسّاک **اتَّخَذُوْا** ہلکُن۔ یا ہل کرہ **دِیْنَهُمْ**
دینِ تنا **لَهْوًا** بے ہودہ۔ و بے مقصد **وَّ لَعِبًا** و گوازی و کھیل۔ کہ بحیرہ و سائبہ و غیرہ غاتے
حرام کریر، و بیتُ اللہ شریف تی بجائے نمازنا سیٹی یعنی شوتار خلّنگ و دُوت دُوتِ تی خلّنگ
شروع کریر یعنی چاپ خل کرہ، و لوچ طوّاف کرےرہ و مُردار اجاناورات کنگرہ و شرطخل کرہ
و پن قسم نا اوارہ گردی و لوفری کریرہ۔ پارے صاحب البیضاوی **اللّهو** پارہ خرچ کننگِ ارادہ نا
طرفاءِ ہم گہرانا کہ جوان الو خرچ کننگ ارادہ ناہمرِ۔ **لعب** پارہ طلب کننگِ خوشی نا
طرفاءِ ہم گہرانا کہ مناسب مف داکہ طلب کرسس ہم گہراءِ۔ **وَّ غَرَّتْهُمُ** و دھوکہ تس اُفتے
**الْحَيٰوةُ** زندگی **الدُّنْيَا** دنیا نا۔ و گیرام کرےر اخرت و یقین کریرکہ ایندہ زندگی
اف بغیر اندا دنیا تا زندگی ان و نہ نیکی اَرہ و نہ بدی بغیر اندا دنیا غان **فَالْيَوْمَ** گڑا اینو۔
دءِ تی قیامت نا۔ **نَنْسٰهُمْ** گیرامکنہ اُفت۔ یعنی الّنہ اُفت خاخرتی دوزخ نا **كَمَا نَسُوْا**
دُن کہ گیرام کریر۔ **لِقَآءَ** ملاقات **يَوْمِهِمْ** دءِ ناتنا **هٰذَا** دا۔ کہ ترکک کریر ہم
عمل کہ نفع ترس اُفتے این نادءِ۔ **وَمَا كَانُوْا** و ہمرس اسّر۔ **بِاٰيٰتِنَا** ایاتاتا ننا۔
**يَجْحَدُوْنَ** ○ انکار کریرہ۔ یعنی نتا ایاتاتا انکار کریرکہ نتیجہ اُفتا جہنم مس۔ اَللّٰهُمَّ
احفظنا من النّار۔ امین۔ **وَلَقَدْ** و البتہ تحقیق **جِئْنٰهُمْ** اِسُن اُفتے غاءِ **بِكِتٰبٍ** قرآن مجید
**فَصَّلْنٰهُ** بیان کرےن اُد۔ یعنی معنات اُنا و حلال و حرامات و وعظ و قصّہ غاتے اُنا و عقیدہ غاتے
توحید نا اُتی بیان کرےن **عَلٰى عِلْمٍ** با تغاءِ علم نا۔ یعنی چاءُک اَرےن طریقہءِ بیان نا اُنا، یا
چاءُک اَرےن مصلحت و حکمت اُفتا کہ بیان کرےن اُفتے کن قرآن مجید تی **هُدًى** دران حالیکہ ہدایت

وَّ رَحْمَةً وَرَحمت اَرے۔ قرآن حکیم لِّقَوْمٍ واسطئَت قوم سنا يُّؤْمِنُوْنَ ○ یقین کرہ لا۔ یعنی
ایمان اتر رہ لا و اَللهُ تعالیٰ ء وحدہٗ لاشریک چارہ لا۔ و انبیاء علیھم السلام و اسمانی کتابا تاء
و فرشتہ غاتاء و حساب و کتابا تاء وجنت و دوزخ و موتان پد زندہ مننگ برحق چارہ لا۔
هَلْ يَنْظُرُوْنَ ایا ھر رہ لا۔ یعنی انتظار کرہ لا۔ ایمان اتر نگ تی قرانِ مجید نا اِلَّا تَاْوِيْلَهٗ
مگر آخر نتیجہ اُنا۔ کہ ظاہر مر سچائی اُنا و وعدہ و وعید اک اُنا۔ یعنی ثواب و جزا اُنا۔ يَوْمَ
ھم دے يَاْتِيْ برک۔ یعنی ظاہر مرک۔ تَاْوِيْلُهٗ آخر نتیجہ اُنا۔ یعنی ثواب وجزا اُنا مطابقت
عمل نا اُنا کہ اَمر عمل نیک یا بد کر سُر۔ تو دا نتیجہ اُفت موت نا و قتا یا دے تی قیامت نا معلوم
مرک۔ يَقُوْلُ پارہ الَّذِيْنَ ھم کسّاک۔ نَسُوْهُ گیرام کر سُر اُد۔ یعنی قرانِ مجید
و اُنا فرمان نا مطابقت عمل کتوسُر۔ مِنْ قَبْلُ مُست۔ دا دے آن قیامت ناکہ اُراء ایمان
ھتوسُر پارہ ھم وقت کہ ظاہر مس اُفت کن بد نا عمل اُفتا قَدْ جَآءَتْ تحقیق بسُر۔
رُسُلُ قاصداک۔ یعنی رسولاک و عالماک و حق بیان کروکاک رَبِّنَا طرفان ربّ نا تانا
بِالْحَقِّ اسہ حقّان۔ یا حقّہ فَهَلْ لَّنَا ایا ارے تن کن مِنْ شُفَعَآءَ سفارش کروک۔
فَيَشْفَعُوْا لَنَا تاکہ سفارش کرن تن کن۔ تاکہ دا عذاب آن خلاص مرن۔ اَوْ نُرَدُّ یا واپس
کننگن۔ طرفاء دنیا نا۔ فَنَعْمَلَ گرا عمل کن غَيْرَ الَّذِيْ بغیر ھم عملان۔ كُنَّا
اسُن۔ دُنیا تی نَعْمَلُ عمل کرنہ۔ شرک و بدعت نا۔ داسہ واپس مسُن تو شرک و
الو تمامی گناہت ترک اِتنہ و نہایت پرھیزگار مرنہ۔ قَدْ خَسِرُوْٓا بیشک نقصان تی بتن
اَنْفُسَهُمْ نفسات تنا۔ کہ خرچ کرن عمرات تنا کفر تی۔ وَضَلَّ و گم مس۔ یعنی نیست و

تا بود مس۔ عنھم اُفتیان۔ ما کانوا ھمس اسُر۔ یفترون ○ خود ساختہ

دروغ جوڑ کرارہ۔ کہ غیر اللہ تا عبادت برحق سمجھارہ۔ اِنَّ رَبَّکُمُ بیشک ربّ نما۔

اللّٰہُ الَّذِیْ اللہ تعالیٰ تا ہم ذات خَلَقَ پیدا کرے السَّمٰوٰتِ آسمانت۔ وَالْاَرْضَ

و زمین فِیْ سِتَّۃِ اَیَّامٍ شش دے تی۔ مقدار ہت دے تا دنیا نا۔ حضرت سعید ابن جبیر

پائک کہ بیشک اللہ تعالیٰ ء دا طاقت اس کہ دنیاء اسہ لحظہ یعنی اسہ پاس تی پیدا کرسس

مگر شش دے تی دا خاطران پیدا کرے کہ انسانا کہ دا اران سبق حاصل کرو و تینا ھر کاریم تی

اشتاف و جلد بازی کپس۔ و حدیث شریف تی بسن کہ مہلت و صبرت کاریم کننگ رحمان نا

طرفان اَرے وجلد بازی و اشتاف کننگ شیطان نا پارہ غان اَرے۔ ردا حدیث شریف بیہقی روایت

کرینے۔ (صہ ۳۵۹ م ج ۳)۔ ثُمَّ پدان۔ اسْتَوٰی برابر مس۔ یعنی مونگر عَلَی الْعَرْشِ قف یا تغاء

عرش عظیم نا۔ عرش لغت تی تخت بادشاہ نا پارہ۔ کہ تمام کائنا تان بلن اَرے۔ و اللہ

تعالیٰ ء نہایت دوست اَرے۔ کہ عرش عظیم تی قسم قسم نا تجلیک اَرے۔ اسہ بندغس امام مالکؒ

ماران انسؓ تا ھرف "الرَّحْمٰنُ عَلَی الْعَرْشِ اسْتَوٰی" نا معنیٰ ء۔ تو حضرت مالکؒ ھرسکا

کا ہوشف کرو، پدان پارے الاستواء۔ اف نا معلوم والکیف اف کہ سمجھ تی بر۔ و ایمان اترنگ

اراء واجب۔ و سوال کننگ اران بدعت اَرے۔ کنا گمان تی نی گمراہ اس اُس پش تمُر۔ (صہ ۳۵۹ م ج ۳)

یُغْشِی پوشیدہ کیک یعنی دھکک الَّیْلَ تن النَّھَارَ دے تی۔ و اندن دے دھکک

نن تی۔ یَطْلُبُہٗ طلب کیک اُد۔ یعنی رندات شاغک اُفت یعنی نن و دے اسہ الو نا حَثِیْثًا

جلد جلد۔ یعنی زو زو بغیر مہلتان اسہ الو نا رندات دوڑہ کرہ۔ وَّالشَّمْسَ و دے

وَالْقَمَرَ و تُوب وَالنُّجُوْمَ و اِستاک مُسَخَّرٰتٍ تا بعد اُرا اَرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حکم نا فرمان بردار اَرے۔ بِاَمْرِهٖ ؕ اجازت تے اُنا۔ یعنی فیصلہ آتے و تقدیر تے اُنا فرمان بردار اَرے۔ اَلَا لَهُ الْخَلْقُ خبردار اَرے اَرے کن مخلوق۔ تمامی پن کسس خالق اَف۔ وَالْاَمْرُ ؕ و اَرے کن اَرے اختیار۔ پن کسس چون چرا نا طاقت اَف۔ یعنی تمام ذرہ ذرہ نا اختیار تے موجود اَرے۔ سردی[1]، گرمی[2]، روشنائی[3]، اوندھائی[4]، خاخر[5]، ہوا[6]، مش[7]، دیر[8]، ظاہر[9]، اندر[10]، موت[11] حیات[12]، جوڑی[13]، بیماری[14]، نیاڑی[15] و نرینہ[16]، شریف[17] و شیطان[18]، و عزت[19] و بے عزتی[20]۔ یعنی تمام نظام کائنات نا اُنا حکمت چر نگرہ۔ تَبٰرَكَ برکت والا اَرے۔ یعنی بلن وار اَللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ رَبُّ سانبھوک اَرے الْعٰلَمِيْنَ ○ تمام مخلوق نا۔ اُدْعُوْا توار کب، رَبَّكُمْ ربؔ تنا۔ یعنی ذکر کب اُنا، و عبادت کب اُنا، و دعا خواہب اَراں مقصدات کن تنا دنیا و آخرت نا۔ دا اے ربؔ! وارزقنی شہادۃً فی سبیلک واجعل موتی فی بلد رسولک۔ رب زدنی علماً۔ ربنا آتنا فی الدنیا حسنۃ وفی الآخرۃ حسنۃ وقنا عذاب النار۔ آمین۔ تَضَرُّعًا دا اغا لیکہ عاجزی اَتے وَّخُفْيَةً ؕ و اہستہ اہستہ۔ یعنی مدان مدان دعاء خواہنگ تی زیادہ مقبولیت اَرا کہ ریا اُتی مفک۔ فائدہ :۔ ذکر کننگ نا مسئلہ[3] مرتبہ اَرے۔ اولیک جہراً (یعنی زوران) دعاء خواہنگ، تو دا امکہ وڑا اَرے اتفاقت۔ بغیرہم صورتان دُن کہ اذان و تلبیہ پانگ یخ تی یا تعلیم تننگ نا خاطران کہ پن کساک خف توڑ و یاد کر۔ ار[2] میک ذکر ذکر کننگ زبان نا اہستہ اہستہ تو دننگا دعاء نا بارہ حضور علیہ السلام پار ہمیشہ مر نزیانا ذکر تے پالن۔ مست[3] میک ذکر اُست تا و روح نا و نفس نا و دا ہم ذکر کہ فرشتہ غات

معلوم مفک۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کہ پوشیدہ انگا ذکر نا مرتبہ ھفتاد درجہ زیادہ ءِ الوذکر ان (ص ۳۶۳/۳ ج ۲)۔ اِنَّهٗ بیشک
ھم ذات لَا يُحِبُّ دوست تویک۔ الْمُعْتَدِيْنَ ۝ حد ان گدرنگوکاتِ۔ یعنی بہاز زورا
دعا خواھنگ یا خلاف شرع دعاء خواھنگ شرعاً منع ارے۔ وَلَا تُفْسِدُوْا وفساد کپبُ۔
فِي الْاَرْضِ زمین تی۔ اَے اِنسانا تاکے۔ کہ کفر کننگ و گناہ کننگ و بغاوت کننگ و غیر اللہ
غان سوال نفع و نقصان نا کننگ فساد تی حساب مرے۔ بَعْدَ گڈ س۔ اِصْلَاحِهَا اصلاح
انا۔ حضرت کلبیؒ و حضرت عطیہؓ پارہ کہ بے فرمانی کپبُ زمین تاتی۔ گڑا ابند کیک
اللہ تعالیٰ یا رش و ھلاک (یعنی تباہ) کیک کشتات و فصلات سببت گناہ کننگ نا نما۔ وَادْعُوْهُ
و توار کبُ اَدے۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ۔ خَوْفًا خوفت۔ کہ خلیست دعاء کبُ شاید نما ید نا عملاتا سببت قبول
مف۔ وَّطَمَعًا و امیدات۔ دعاء کبُ۔ کہ اللہ تعالیٰ تینا فضل و کرمت دعاء نما قبول فرمائیف۔
اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ بیشک رحمت اللہ تعالیٰ نا قَرِيْبٌ بہاز خرک ارے۔ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝
نیک کاراتیان۔ یعنی اللہ نیکنگا انسانا تیاءِ تینا رحمت نازل فرمائیفک۔ وَهُوَ الَّذِيْ و اُھم
ذات کہ يُرْسِلُ راھی یعنی موانک الرِّيٰحَ تہوت۔ یعنی چھرکات بُشْرًا دران حالیکہ خوشخبری
ترک ارے بارشاتا بَيْنَ يَدَيْ رو برو تی رَحْمَتِهٖ رحمت نا انا۔ کہ بارشاک کہ
صحب نا تہو بش کیک جھمرات و تالان کیک۔ شمال نا یعنی قطب نا جمع کیک افت و جنوب یعنی جھند مر
گردش ترفک افت، و قبلہ نا چھرک جدا جدا کیک افت باذن اللہ۔ حَتّٰٓى اِذَآ تاکہ ھر وقت
اَقَلَّتْ ھرف۔ یعنی ھر فرتہوک سَحَابًا جھمرات ثِقَالًا کبنا۔ کہ دیتان پرمر۔ ولدا ۶

سُقْنٰهُ دیراتنہ اریٹ۔ یعنی ہم یارشت لِبَلَدٍ ءِ اسطئت شہرسنا۔ یارندہ کینگ کن شہرسنا

یا طرفاء شہرسنا مَّیِّتٍ کھک۔ ہم شہراک کہ اُفتی آبادی و فصل و سبزی وخرسی الو و

اند نا شہرات تی دیر الو و شہر نا ینداک بے دیری نا وجھان تکلیف اسُر فَاَنْزَلْنَا بِهِ گڑا اناہ

کنے ہم جھمر نا ذریعہ اٹ یا ہم شہر نا سببٹ یا ہم تہونا ذریعہ اٹ الْمَآءَ دیر یعنی

بارش فَاَخْرَجْنَا بِهٖ گڑا پشن کنے ذریعہ اٹ ہم دیرنا مِنْ كُلِّ ہر قسم نا۔

الثَّمَرٰتِ میوہ غاتے۔ انسانا تا ضرورتاتے کن۔ كَذٰلِكَ اندن کہ پشن کرن۔

میوہ غاتے ورندہ کرن مُردہ غا شہرات نُخْرِجُ پشن کنہ الْمَوْتٰى مُردہ غاتے۔

قبراتیان، یا ہرجاگہ کسیتی کہ اُتاہبّ اکیا مشک تماسہ کہ اُدِ رندہ کنہ۔ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُمہ

انساناک اندُ نا گڑاتے خیال کہ عقلان پشن آرشاید تَذَكَّرُوْنَ ○ نصیحت حاصل کر۔ یعنی

منّر طاقت وقدرت وقوّت اللہ تعالیٰ نا۔ کہ مُردہ غاتے رندہ کیک۔ حضرت ابوہریرہؓ وحضرت

ابن عباسؓ پارہ ہر وقت وفات کر تمامی انساناک صور ناوّلیک تواریٹ۔ گڑا اراھی کیک

اللہ تعالیٰ یا تغاءِ اُفتا یارشس، دُن کہ منیءِ انسان نا کرغان عرش نا، پارہ ہم بارش رماءُ

الحیوان) گڑا ترکرہ۔ یعنی خرہ قبراتیان تینا دُن کہ بیک خرہ نِمیّنان تاکہ پورہ وجوہ

مرہ یدنا اُفتا، ولد اُفتی اُف (یعنی ھف) کیننگ روح، پدان بیتنگ با تغاءِ اُنتا

تغ، گڑا اخاچرہ قبراتی تینا۔ پدان بش کیننگرہ اراٹ میک صور نا تواریٹ، واُفک خزرہ

لذّت تغ نا کاتہاتی تینا وخنت تی تینا۔ گڑا اھم نمر پارہ۔ يٰوَيْلَنَا مَنْۢ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا

هٰذَا۔ (سورۃ یٰس) وَالْبَلَدُ و شہر الطَّيِّبُ پاکنگا۔ یعنی نرمنگانا مین یَخْرُجُ پشن مرک

نَبَاتُهٗ سبزیک اُنا۔ بِاِذْنِ اجازتت رَبِّهٖ پرورش کرُک نا اُنا۔ وَالَّذِیْ وہم شہر۔
خَبُثَ خبیث اَر۔ یعنی شورہ و سِم و سخت اَر۔ لَایَخْرُجُ پِشن کپک۔ سبزیتِ تنا۔
اِلَّا نَكِدًا ط مگر کچھتوس۔ کہ نفع مف اُتی۔ "نکد" پارہ کُو فارنا ترک۔ نَکدا زیدٌ حاجة
عمرو۔ یعنی منع کرہ زید حاجت (ضرورت) عمرونا۔ (القاموس۔ ص۳۶۶ ج۳)۔ كَذٰلِكَ ہندُن۔
نُصَرِّفُ ہرسنہ الْاٰیٰتِ آیاتاتِ یعنی بار بار بیان کنہ آیاتاتِ تنا لِقَوْمٍ واسطہ
ہمو قوم نا۔ یَّشْكُرُوْنَ ۝ شکر کر۔ نعمتاتا اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت ابو موسیٰ پارک،
فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مثل ہم ناکہ مون تسّن کن اللہ تعالیٰ ہدایت و علم
ستن دُن کہ بارشس (یعنی پہرس) بلو رسنگا زمین سغاءِ گڑا ہم زمین تی اسہ قطعہ
(یعنی ٹکرس) اس جوان پاک۔ خلکن۔ گڑا قبول کرے دیر و خرّف بیت و سبزیت پہانا۔ وہم زمین
تی پن ٹکرس اس سخت کہ تور دیر گڑا انفع تس اُرت اللہ تعالیٰ بندغاتِ کہ نوش کرے تنت
و کنفر مالت تنا و دیر تسر فصلات۔ و مسّت میکو ہم زمین تی اس قطعس پن کہ صاف پوتوس اس کہ
تنو دیر و خرّ فتو بی۔ تو کنا مثال ہم انُدنا پہر ناءِ و نما مثال زمینا تاءِ۔ وہر کس کہ خوانا علم
دین و نفع تس اُدے رسالت و ہدایت کنا گڑا خوانا و خوانف۔ و مثال ہمنا کہ کا بچوتنا برزا کتو
وہدایتاءِ کنا عمل کتو کہ اِست اُدای کہ یعنی قرآن مجید۔ (یعنی دا ابندغ نا مثال ہم زمین ناءِ
کہ نہ دیر تور و نہ فصل ترکِف)۔ ص۳۶۶ ج۳۔ قصّہ اوّل۔ وَاللّٰہِ۔ قسم خدانا۔ لَقَدْ البتہ تحقیق۔
اَرْسَلْنَا راہی کرن۔ نُوْحًا نوح علیہ السلام۔ نوح مار لامک نا و لمک ناتہ پن عوتہ
و بہازاک پارہ قینوس مسر بر الیک این قشولخ، و بہازاک پارہ متوشخ ابن خنوخ۔ اشہور

اِدرِیس علیہ السلام پار۔ مہلیل نا مار قینن مار انوشی مار شیث علیہ السلام نا، شیث مار حضرت آدم علیہ السلام نا۔ وپن نوح علیہ السلام نا عبد الغفار اس۔ نوح پارہ ہوغنگ۔ چنانچہ اُتنا قوم رکن واخرت نا خوفان بہازہوغاکہ۔ **اِلٰی قَوۡمِهٖ** طرفا قوم نا اُتا۔ **فَقَالَ** پار۔ نوح علیہ السلام۔ **یٰقَوۡمِ** اے قوم کنا! **اعۡبُدُوا اللّٰهَ** عبادت کبو اللہ تعالیٰ یعنی اسٹ ذاتس سمجہبو۔ **مَا لَكُمۡ** اف نو رکن۔ یا اف نو **مِّنۡ اِلٰهٍ** ہین معبود۔ یعنی عبادت نا حقدار۔ نفع ونقصان ترک **غَیۡرُهٗ** بغیر اہان **اِنِّیۡۤ** بیشک اِی۔ **اَخَافُ** خلیوہ۔ **عَلَیۡكُمۡ** باتغاء نما۔ اگر کتو رعبادت اُنا۔ **عَذَابَ** عذابان **یَوۡمٍ** دے سنا **عَظِیۡمٍ** ○ بہاز بلو۔ کہ دے قیامت نا۔ یا دے طوفان نا۔ **قَالَ** پار۔ **الۡمَلَاُ** امیراتیان **مِنۡ قَوۡمِهٖۤ** قومان اُنا۔ **اِنَّا لَنَرٰىكَ** بیشک یقینت خننہ نے **فِیۡ ضَلٰلٍ** بےکسر حقّان۔ ضلال پارہ گمراہی **مُّبِیۡنٍ** ○ پہاشان پہاش۔ **قَالَ** پار۔ نوح علیہ السلام **یٰقَوۡمِ** اے قوم کنا! **لَیۡسَ بِیۡ ضَلٰلَةٌ** اف کِن۔ یا افت اِی بےکسر۔ یعنی گمراہ۔ اللہ پناہ اِتہ۔ **وَّلٰكِنِّیۡ** و مگر اِی **رَسُوۡلٌ** قاصد ارہ۔ **مِّنۡ رَّبِّ** طرفان پروریش کروک نا **الۡعٰلَمِیۡنَ** ○ تمام مخلوق نا۔ **اُبَلِّغُكُمۡ** رسیفوہ نو غاء۔ **رِسٰلٰتِ رَبِّیۡ** پیغامات (یعنی کلوّات) رب نا اتنا۔ یعنی عقیدہ صحیحنگا، وعبادت کتنگ رب العزت نا، و حکماک شرع انو نا وخدمت دین نا۔ **وَاَنۡصَحُ** و نصیحت کوہ **لَكُمۡ** نو **وَاَعۡلَمُ** وچاوہ۔ **مِنَ اللّٰهِ** طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی زیادہ واقف ارہ نوغان طرفان اللہ تعالیٰ کہ ثواب و عذاب اُنا طرفان عملاتا عوض تی حاصل مریرہ۔ داکل ہیئات وحی نا ذریعہ اَتہ چا۔

مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○ ہِم گہ اتِ کہ نُم تپرّ۔ کہ بَدِ نگا عملاً تا نَتیجہ اَنتس مَرِک۔ اَوَ عَجِبْتُمْ
اَیا تعجّب کرِ۔ یعنی دروغ تہ سمجہرِ کن ولدا ہم تعجّب کرِ۔ اَنْ جَآءَكُمْ دا کہ بس نم غاء
ذِكْرٌ نصیحت مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان ربّ نا نما عَلٰى رَجُلٍ با ہتغاء نرینہ سِنا۔ کہ اِی نُوح
علیہِ السّلام اَرِت۔ مِّنْكُمْ نم غان اَر۔ یعنی بندغس۔ لِيُنْذِرَكُمْ تا کہ خلیفہ نم۔ نما کفر
کننگ نا تباہ کرو کا نتیجہ غان۔ وَلِتَتَّقُوْا وتا کہ پرھیز کرِتِن۔ شرکان ولدا انجات خنرِ عذابان
کہ گناہ نا عوض تی تا نزل مرِک۔ وَلَعَلَّكُمْ وتا کہ نم تُرْحَمُوْنَ ○ رحم کننگرِ۔ سببت
پرھیز گاری نا۔ فَكَذَّبُوْهُ گڑا دروغ سمجہار اُدِ۔ یعنی انکار کرر نبوّت نا اُنا۔ فَاَنْجَيْنٰهُ
ولدا انجات تسّن اُدِ وَالَّذِيْنَ وہم کسّاتِ مَعَهٗ اُرِتن اسُّر۔ ایمان نا رِکشتی تی چہل نرینہ
وچہل نیارِی و اَنداِ فتِ تی حضرت نوح نا مار سام وحام و یافث ہم موجود اسُّر۔ (ص ۳۶۹ م ج ۳)
فِى الْفُلْكِ کشتی تی۔ یعنی اُرِتن سوار اسُّر کشتی تی۔ وَاَغْرَقْنَا وغرق کرن الَّذِيْنَ ہم
کسّات کہ كَذَّبُوْا دروغ سمجہار بِاٰيٰتِنَا ط ایا تاتِ ننا۔ کہ دُن کہ طوفان آس۔ اِنَّهُمْ
بیشک اُفک كَانُوْا اسُّر۔ قَوْمًا قومس عَمِيْنَ ○ کہور۔ یعنی خنتاء اُفتا پردہ ع ۸ ۶ ۱۵
اس اَند اخاطر ان حق خنتوس و اُستاک اُفتا سخت اسُّر حق تِتّوس۔ ع ۲ قصّہ دوم۔ وَاِلٰى عَادٍ
و راہی کرن طرفاء عاد قبیلہ نا۔ عاد مار عوص نا و عوص مار ارم نا و ارم مار سام نا و سام
مار نوح علیہ السّلام نا۔ اَخَاهُمْ ایلم اُفتا۔ سلسلہ نسب تی کہ هُوْدًا ط ہود علیہ السّلام
کہ مار عبداللہ نا و عبداللہ مار ریاح نا و رباح مار خلود نا و خلود مار عاد نا و عاد مار عوص نا۔
یا ہود مار شالخ نا و شالخ مار ارفخشد نا و ارفخشد مار سام نا و سام مار نوح نا۔ و ہود نا لمہ تا پن

مکعبۃ مسہ عویلو ناما سام ناما نوح نا۔ ہود علیہ السلام نا عمر چہار صد سال، یا چہار صد شصت[460]
سال، یا چہار صد سی چہار سال مسُن[434] قبرا اُنا حضرموت ٹی ءِ، وبہازاک پارہ مکہ شریف ٹی ءِ کہ
ہودؑ و صالحؑ وحضرت شعیبؑ نود پن پیغمبر علیہم السلامات تُن مقام ابراہیم ونیام ٹی زمزم نا ارے
(ص[369] ۳ ج)۔ حضرت ہود علیہ السلام، نوح علیہ السلام نا شریعت نا مطابقت دعوت تسکہ۔ اُنا قوم
ثمودا و صدا و ہبا[۱] پنی[۲] بتا[۳] نا عبادت کرہ ۔ وہود علیہ السلام ان پد صد سال سکان نبی بتو
صرف ملوکیت نا دور چلنگا، داکان پد حضرت صالحؑ اللہ تعالیٰ نبی کرمون تس۔ **قَالَ** پارہ۔
ہود علیہ السلام **یٰقَوْمِ** اے قوم کنا۔ **اعْبُدُوا اللّٰهَ** عبادت کب اللہ تعالیٰ نا فقط۔
**مَا لَكُمْ** اف نُوکن۔ **مِّنْ اِلٰهٍ** ہچو معبود س۔ یعنی **غَيْرُهٗ** بغیر اُرا ان۔ یعنی اللہ تعا غان۔
**اَفَلَا تَتَّقُوْنَ** ○ ایا افرہ کہ بچفرتہ۔ عذاب ان اللہ تعالیٰ نا۔ کہ ایمان ہترو شرک کتنگ
الرہ۔ **قَالَ** پارہ **الْمَلَاُ** امیر طبقہ **الَّذِيْنَ** ہم کساکہ **كَفَرُوْا** کفر کرسُر۔ **مِنْ قَوْمِهٖٓ**
قوم ان اُنا۔ یعنی ہود علیہ السلام نا۔ و امیر طبقہ ٹی حضرت مرثد مار سعد نا ایمان ہسس۔
مگر نوح علیہ السلام نا قوم نا امیر طبقہ غان کسس ایمان ہتوسس۔ **اِنَّا لَنَرٰىكَ** بیشک نن
یقینت ختنہ ن **فِيْ سَفَاهَةٍ** کم عقل۔ سفاہۃ پارہ بیوقوف۔ کہ نی الاّ نس دین قوم ناتنا
ودعوت اِتسہ کار مسغاء مشکل، کہ توحید۔ **وَّاِنَّا** و بیشک نن **لَنَظُنُّكَ** یقینت گمان
کنہ بلکہ یقین کنہ ن **مِنَ الْكٰذِبِيْنَ** ○ دروغ تراتیان۔ کہ نا رسول مننگ غلط ارے۔
نن ہرگز ایمان ہتپنہ۔ **قَالَ** پارہ۔ ہود علیہ السلام **یٰقَوْمِ** اے قوم کنا۔ **لَيْسَ بِيْ**
اف کن، یا افت ای۔ **سَفَاهَةٌ** بیوقوف۔ **وَّلٰكِنِّيْ** و مگر ای **رَسُوْلٌ** قاصد ارٹ۔

مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ○ طرفان ربّ العالمین نا۔ اُبَلِّغُكُمْ رسفوہ نُوغاء رِسٰلٰتِ
پیغامات۔ یعنی کلوّات۔ رَبِّيْ ربّ تع ناتنا۔ وَاَنَا لَكُمْ وای نُوکن نَاصِحٌ خیرخواہ
ارت۔ ہم گہاناباراہ اَتِ کہ نُمِ دعوت اِتوہ۔ اَمِيْنٌ ○ امانت دار ارت۔ یا تغاء رسالت تنا۔
اَوَعَجِبْتُمْ وتعجب تی تمّانر اَنْ جَآءَكُمْ داکہ بس نُو غاء۔ ذِكْرٌ نصیحت۔
مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان ربّ تع نانُما۔ عَلٰى رَجُلٍ باتغاء نرینہ سنا۔ مِّنْكُمْ نُمِ غان ارہ۔
یعنی بندغس لِيُنْذِرَكُمْ ط تاکہ خلیفہ نُو۔ عذابان اللہ تعالیٰ نا۔ وَاذْكُرُوْٓا و یادکب نُمُ
اَسے قوم کنا۔ اِذْ جَعَلَكُمْ داکہ ہرسا نُمِ یعنی نم کر خُلَفَآءَ قائم مقام۔ یعنی نائب مِنْۢ بَعْدِ
گڈس ہلاک وتباہ مننگا قَوْمِ نُوْحٍ قومان نوح علیہ السلام نا۔ کہ اُفت اللہ تعالیٰ تباہ
وبرباد کرے و نُمِ اُفتا قائم مقام کرے۔ یعنی نائب کرے۔ وَّزَادَكُمْ وزیادہ کرے نُمِ۔ فِى الْخَلْقِ
پیدا کننگ ٹی۔ بَصْۜطَةً ج ازہ وئے قوت۔ وجسم و بدن و قد ٹی مُرغن اسُر۔
قد اُفتا صد گز نا اَس۔ و اُفتا کو قد والا بندغ ہم ہفتاد گز نا اس۔ فَاذْكُرُوْٓا یادکب۔
اٰلَآءَ اللّٰهِ نعمتاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ باتغاء تنا۔ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُمِ تُفْلِحُوْنَ ○
کامیاب مریرے۔ قَالُوْٓا پارہ۔ ہود علیہ السلام اَجِئْتَنَا ایا ہسنس نن غاء۔ یا بسنس
دعوت اِتسہ نن لِنَعْبُدَ اللّٰهَ داکہ عبادت کن اللہ تعالیٰ نا۔ وَحْدَهٗ لا یکہ اُنا۔ یعنی تنہا
اُنا عبادت کن وَنَذَرَ و ترک کن۔ یعنی ہلن مَا كَانَ ہم معبود اتِ کہ اسُر يَعْبُدُ
عبادت کرہ۔ اٰبَآؤُنَا باوہ غاک ننا۔ بُتا تا و غیر اللہ تا۔ فَاْتِنَا گہ اِتِہ نن یا اتِرف نن غاء
بِمَا تَعِدُنَآ ہم عذاب سنا کہ وعدہ تسنس نن۔ اِنْ كُنْتَ اگہ ارس مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ○

راست گوتیان۔ اندا او عدہ ئِتی تِنا۔ شاید ہود علیہ السلام اُفت عذاب نا وعدہ تسُّن، اگر شہ کان
تِن پرہیز کتوس۔ قَالَ پارے۔ ہود علیہ السلام قَدْ وَقَعَ تحقیق واقع مس۔ یعنی واجب مس۔
عَلَيْكُمْ باتغاء نُما۔ مِّن رَّبِّكُمْ ط قان رب تعالیٰ نا نُما رِجْسٌ پلیتی۔ یعنی عذاب
وَّغَضَبٌ ط دِقہ۔ تو ہود علیہ السلام پارے أَتُجَادِلُونَنِي ایا جھگڑہ کرکنُن فِي
أَسْمَاءٍ پِنتا پارہ آت۔ سَمَّيْتُمُوهَا پِن تخانِرُ اُفت۔ معبود، یعنی بتاتِ معبود
وخدا مقرر کرِنُر حالانکہ اُفت ہچو طاقتس اف۔ أَنتُمْ نُم وَآبَاؤُكُم و باوہ غاک
نُما۔ اُفت معبود و فائدہ نا ترکہ و نقصان ترکہ سمجھانِر۔ مَّا نَزَّلَ اللَّهُ نازل کتّن اللہ تعالیٰ
بِهَا اُفت کِن۔ مِن سُلْطَانٍ ج ہچو دلیلس۔ کہ دلالت کِک باتغاء خدا مننگ نا اُفتا۔
فَانتَظِرُوا گُڑا انتظار کبُ۔ نازل مننگ کن ہم عذاب ناکہ وعدہ تسُّنُت نُم۔ إِنِّي
بیشک اِی مَعَكُم نُم توٹ مِّنَ الْمُنتَظِرِينَ ○ انتظار کروکا تیان آرت۔
فَأَنجَيْنَاهُ ولد انجات تسُّن اَدِ۔ یعنی ہود علیہ السلام۔ وَالَّذِينَ وہم کسّاتِ مَعَهُ اوتن
اَسُّر۔ یعنی مسلماناک کہ اونا بانت ایمان اِسُّر بِرَحْمَةٍ سببت رحمت نا مِّنَّا تِنا کہ باتغاء اُفتا
کرِت وَقَطَعْنَا و کاٹ کرِن۔ یعنی کڈّان دَابِرَ بیخ۔ یعنی روتہ الَّذِينَ ہم کسّا تا۔
كَذَّبُوا دروغ سمجھار بِآيَاتِنَا ایاتاتِ نَنا۔ وَمَا كَانُوا والوس یعنی الّو مُؤْمِنِينَ ○ ع ۸ ۹ ۱۶
ایمانداز۔ دا مختصر قصہ ء اُفتا۔ محمد مار اسحاق نا و غیرہ حضرتاک پارہ کہ عاد تا قبیلہ یمن نا
موضع احقاف تِی رہنگارہ۔ "احقاف" عربی تِی ریگستانِ، ریلی ء و برزنگا بہت ہمونہ غا
ریکاتِ پارہ۔ دا قوم عمّان و حضرموت نا نیامر تِی رہنگارہ۔ ونہایت فساد و شرارت نا کارہ

کرررہ و مخلوقات تکلیف تسّرہ و مالت اُفتا زورٹ پلاررہ۔ دُن کہ ننا زمانہ نا ظالماک ناحق پڑرہ
وغایت پہلوان و طاقتور اسُر۔ و بتا تا عبادت کرررہ۔ و بتا تا تا پنچ صمود[1] و صدا[2] و ھبا[3]
اسُر۔ گڑا راہی کرے اللہ تعالیٰ طرفاء اُفتا ھود علیہ السلام کہ نسب و قوم نا لحاظ ٹ شریفا
خاندانان اس و بھاز عزتی ء بندغس اس۔ گڑا حکم کرے قوم تنا توحید نا (یعنی اللہ تعالیٰ ء
اِست چائنگ نا) و ظلمان بس کننگ نا۔ گڑا قوم دروغ تہ کرا اُد۔ یعنی ھود علیہ السلام۔ و پارہ
تِن غان کسّس زوراک اف۔ و بلو بلو قلعہ و مکان و بنگلہ جوڑ کرررہ۔ و مخلوق سخت بے رحمی اَٹ
تنگ کرررہ۔ گڑا ایتد کرے اللہ تعالیٰ اُفتیان بارشات مُسّہ سالسکان گڑا بے پھڑی نا و جہان سخت
تکلیف مسّر۔ و ھم زمانہ ٹی دا رواج اس کہ وقتس نازل مسّک مصیبتس گڑا مسلمانک و
کافراک بیت اللہ شریف ٹی مچ مسّررہ و اللہ تعالیٰ نا درگاہ ٹی دعا خواھارہ۔ گڑا مچ مسّر
مکہ ٹی مختلف مذہب نا بندغاک مکہ نا عزت بھاز کرررہ۔ و مکہ نا بندغاک ھم تاریخ وزما
ٹی عمالیق ماک معلیک ابن لاود ابن (یعنی مار) سیام ابن نوح علیہ السلام نا اسُر۔ و بھلا اُفتا
معاویہ مار بکر نا اس و لمّہ ا نا مائی کلھدہ مس الخیر نا قبیلہ غان عاد نا اس تو زمانہ ٹی
قحط (یعنی ڈکال) نا جماعتس دعا خواھنگ کن مکہ شریفاء راہی کرے۔ اُفتا پینک قیل[1] مار
عنز نا۔ و یقیم[2] مار ھزال نا۔ و جشیمہ[3] مار جیثر نا۔ و عقیل[4] مار ضد نا۔ و مرثد[5] مار سعد مار
عفیر نا۔ کہ اُست ٹی مسلمان اس۔ تقریباً ھفتاد بندغ نا جماعتس ھنار۔ تو مکہ شریف ٹی معاویہ
مار بکر نا مہمان مسّر۔ اسہ[1] تو ءس رھنگار شراب کنگرہ و ارا[2] چھوکری ھردء اُفت کن
شعر پارررہ۔ تو معاویہ مار بکر نا خنا کہ اُفک دعا خواھنگ و قوم نا موں تننگ گیرام کرین گڑا

شرّمان اُفت پائنگ کتو۔ اسہ دءس چھوکریت پارکہ دا شعرات خوانب، چنانچہ چھوکریک پارہ

اَلَا یَا قَیْلُ! وَیْحَکَ قُمْ فَهَیْنِمْ ۔۔۔ لَعَلَّ اللّٰهَ یُسْقِیْنَا غَمَامَا

فَیَسْقِیْ اَرْضَ عَادٍ اِنَّ عَادًا ۔۔۔ قَدِ اَمْسَوْا مَا یُبِیْنُوْنَ الْکَلَامَا

مِنَ الْعَطَشِ الشَّدِیْدِ فَلَیْسَ نَرْجُوْ ۔۔۔ بِهِ الشَّیْخَ الْکَبِیْرَ وَلَا الْغُلَامَا

وَقَدْ کَانَتْ نِسَاؤُهُمْ بِخَیْرٍ ۔۔۔ فَقَدْ اَمْسَتْ نِسَاؤُهُمْ عَیَامَا

وَاِنَّ الْوَحْشَ یَاْتِیْهِمْ جِهَارًا ۔۔۔ وَلَا یَخْشٰی لِعَادِیٍّ سِهَامَا

وَاَنْتُمْ هٰهُنَا فِیْمَا اشْتَهَیْتُمْ ۔۔۔ نَهَارَکُمْ وَلَیْلَکُمْ اتَّمَامَا

فَقُبِّحَ وَفْدُکُمْ مِنْ وَفْدِ قَوْمٍ ۔۔۔ وَلَا لُقُّوا التَّحِیَّةَ وَالسَّلَامَا

وخوانا حضرت مرثدؓ:

عَصَتْ عَادٌ رَسُوْلَهُمْ فَاَمْسَوْا ۔۔۔ عِطَاشًا مَا یُبِلُّهُمُ السَّمَاءُ

لَهُمْ صَنَمٌ یُقَالُ لَهٗ صَمُوْدٌ ۔۔۔ یُقَابِلُهٗ صُدَاءُ وَالْهَبَاءُ

فَبَصَّرَنَا الرَّسُوْلُ سَبِیْلَ رُشْدٍ ۔۔۔ فَاَبْصَرْنَا الْهُدٰی وَجَلَی الْعَمَاءُ

وَاِنَّ اِلٰهَ هُوْدٍ هُوَ اِلٰهِیْ ۔۔۔ عَلَی اللّٰهِ التَّوَکُّلُ وَالرَّجَاءُ (ص ۳۷۳ م)

گڑا اُفک دُعاء خواہنگ شروع کرر۔ تو حضرت مرثد ابن مسعودؓ اُفتے پارہ نُما دُعاء ہرگز قبول مفک تا کہ نُما نبیؑ آ ایمان ہتّنر و توبہ کتّنر طرفاء اللہ تعالیٰ نا تو بارش مفک نُمر کن۔ گڑا ہمو وخت حضرت مرثدؓ تا مسلمان مننگ ظاہر کر اَندا اشعرات خوانا۔ گڑا اُفک معاویہ مار بکر نا پارہرک مرثدؓ مار سعد نا نُمر تا کہ نن تون دُعاء خواہنگ کن مکّہ ٹی بف۔ چنانچہ پیش تما

مرثد مار سعدؓ نا مکانان معاویہؓ ناجتے کہ ھلک اُفت مُست ھمران کہ دُعاء خواھر. تو بس یکہ
دُعاء خواھا. و باقی قوم دُعاء خواھسر. گڑا مسّہ جھمر پاش کرے. اسٹ پیہنس و اسٹ
خِیسُنس و اسٹ مُونُس. تو جھمر اِتیان آوار س بس آئے قیل! گچین کہ تِتکن و تِنا قوم کن اندا
جھمر اِتیان. پارای پسند کرٹ مونگاء اُفتا کہ یقیناً اُتی بارش آرے. تو ولدا آوار بس پسند
کرس. ہچ سلیپک قومان عادنا کسّس. چنانچہ روانہ کرے اللہ تعالیٰ جھمر طرفاء جلتا اُفتا کہ
مشہور پارہ اُدے "المغیث" ھر وقت خنار اُد تو خوشی کرے و پارہ کہ ھندا جھمر س بارش
کیک تِن غاء. تو اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف بلکہ دا ھمُد کہ جلدی طلب کرے اُد کہ تہو س اُتی
دردناک عذاب آرے. ھلاک و تباہ کیک ھر ھر گڑاء حکمت اللہ تعالیٰ نا. تو خنا آسہ تیارہی
تہوفی خاخر س کہ مُون تی خاخر نا گڑاس تربینہ آسُر کہ خاخر جھکارہ. ھم تیارہی نا پین
مَھدرہ آس. چنانچہ اللہ تعالیٰ تہوء ھفت تِن ھشت دے ھم قوم نا باھتاء مسخر یعنی حکوم
کرے. تو حضرت ھُود علیہ السلام تِنا سنگتات تُن چھارے دیو الی گڑا سِتی رھنگارہ. تو تہوا اُفتا
نہایت نرم و خوشگوار کشّاک و باقی الو قوم درھم برھم یعنی ھلاک و تباہ و برباد کرے حکمت
اللہ تعالیٰ نا. (قصّہ سیوم). وَإِلَىٰ ثَمُودَ وراھی کرن طرفاء ثمود نا. یعنی قبیلہ غاء ثمود نا.
ثمود مار عاثر نا و عاثر مار ارم نا و ارم مار سام نا و سام مار نوح علیہ السلام نا. اندا قبیلہ
حجاز و شام نا موضع حجر و وادی القریٰ نا نیامتی رھنگارہ. راھی کرن طرفاء اُفتا
أَخَاهُمْ ایلم اُفتا. نبیؑ آنہ دینی آ کہ صَالِحًا صالح علیہ السلام اس. صالح مار عُبید نا
عُبید مار اسف نا اسف مار ھاشم نا و ھاشم مار عُبید نا و عُبید مار حادر نا حادر مار ثمود نا

وقف لازم

ثمود مار عاد نا و عاد مار عوص نا عوص مار ارم نا ارم مار سام نا و سام مار نوح علیہ السلام
(قصص القرآن ج اولیٰ ص۱۲۲)۔ قَالَ پار يٰقَوْمِ اے قوم کنا اعْبُدُوا اللّٰهَ عبادت کبو
اللہ تعالیٰ نا۔ مَا لَكُمْ اف نو کن۔ یا اف نو مِّنْ اِلٰهٍ ہچو معبودس غَيْرُهٗ ؕ بغیر اراں۔
یعنی اللہ تعالیٰ غان قَدْ جَآءَتْكُمْ بیشک بس نو غاء بَيِّنَةٌ ظاہر دلیل۔ صداقت کن کنا۔
مِّنْ رَّبِّكُمْ ؕ طرفان رب نا نما هٰذِهٖ دا نَاقَةُ اللّٰهِ ڈاچی اللہ تعالیٰ نا۔ لَكُمْ نو
کن اٰيَةً نشانیس ارے۔ اللہ تعالیٰ نا وحدانیت (یعنی ایستی) کن وکنا نبی منِّنگ کن و نما عبرت
حاصل کتِّنگ کن و ایندہ نسلاتار اولادا تا نصیحت کن۔ فَذَرُوْهَا گڑا الیبو اد۔ یعنی ڈاچی
تَاْكُلْ کن فِيْٓ اَرْضِ اللّٰهِ زمین تی اللہ تعالیٰ نا۔ بیتان یعنی فصل وغیرہ کا چرے
وچرا اگالا تیان خوائد وکن۔ وَلَا تَمَسُّوْهَا و دو خلپبو اد۔ بِسُوْٓءٍ تکلیف تننگٹ۔ یعنی
خلپر و زخمی کپرے و ہلاک کپرے اد۔ اگر ہلاک یا تکلیف تسرے اد فَيَاْخُذَكُمْ گڑا ہلوء نو
عَذَابٌ عذابس اَلِيْمٌ ○ دردناک۔ کہ ہمیشہ کن تباہ و برباد مرے۔ وَاذْكُرُوْٓا
ویاد کبو احسانات اللہ تعالیٰ نا باہتاء تینا اِذْ جَعَلَكُمْ داکہ ہرسا نو۔ یعنی کرے نو خُلَفَآءَ
خلیفہ۔ یعنی قائم مقام، نائب مِنْۢ بَعْدِ گڈ س۔ ہلاکتان وتباہی ان عَادٍ عاد قبیلہ نا۔ کہ
اُفت تباہ و برباد کرے۔ وَّبَوَّاَكُمْ و سکونت ترِف نم۔ یعنی آباد کرے نو فِي الْاَرْضِ زمین
تی۔ بچہ تا۔ تَتَّخِذُوْنَ ہلرے۔ مِنْ سُهُوْلِهَا خلکنی تیان انا۔ یعنی جو ہکرے نرم جاگہ
غات زمیناء۔ یا اسانا گہرات کہ اراں تیا ہکرے دن کہ خامہ غا وبستا خشتاکہ کہ اراں جو
کرے۔ قُصُوْرًا بنگلہ۔ یعنی بہترین مکانات و مضبوط مضبوط۔ وَّتَنْحِتُوْنَ و خترے۔

یعنی کونہ خلہ الجبال مشت تی ۔ یعنی جاگہ جوڑ کر ۔ بیوتاً ارا ۔ یعنی مکان ۔ گرمی نا موسم تی
لجھغا تا جاگہ غاتی رہنگارہ و یخ نا موسم تی مشتنا جاگہ غاتی رہنگارہ ۔ فاذکروا
گڑا یاد کبو آلاء اللہ نعمتات اللہ تعالیٰ نا ۔ کہ نم آ کرینے ۔ ولا تعثوا فساد کپبو ۔
یعنی بس مفبو فی الارض زمین تی ۔ مفسدین ○ دران حالیکہ فساد کروکہ ۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا حکم نا خلاف ورزی کننگ زمین تی فساد شما رمرکہ ۔ قال پارے ۔
الملأ امیر طبقہ الذین ہمو کساک استکبروا تکبر کریر من قومہ
قومان اُتا ۔ یعنی حضرت صالح علیہ السلام نا ایمان اترنگان و ڈائی کریر للذین ہمو کسات
یا و اسطئت ہمو کسا تا استضعفوا ضعیف کننگاسر ۔ یعنی مالی حالت و نسبی حالت تی کمزور
اسُر لمن آمن ہمو کسس کہ ایمان اسُسُس منہم اوفتیان ۔ اتعلمون ایا چارے ۔
نُم ضعیفاک ۔ ان صٰلحًا بیشک صالح علیہ السلام مرسل مون تروک ارے ۔ یعنی واقعی تا صدق
و رسول ارے من ربہ ط طرفان رب نا تنا ۔ پارے داہیت تو کہ تہتو لی خلنگ نا وجہان ۔
نُم ضعیفاک جواب تسُر و قالوا پارے ۔ انا یقینت نن ۔ بما ارسل بہ ہمو گڑا اسُکن
راہی کننگان او ۔ کہ اللہ تعالیٰ نا توحید نا ظاہر کننگ و اسلام تا برحقنگا مذہب نا دعوت
تننگ مؤمنون ○ منوک ارن ۔ یعنی ایمان اسُن و یقین و باور کرینُن ۔ قال الذین
پارے ہمو کساک کہ استکبروا تکبر کریر ۔ حقّان ۔ انا بیشک نن بالذی
ہمو ذاتا ۔ اٰمنتم ایمان ہسنرُ ۔ بہ اُتا کٰفرون ○ انکار کنہ ۔ یعنی ایمان
ہتپنہ ہمو ذاتا کہ نُم ضعیفاک ایمان ہسنرُ ، یا انکار کنہ ہمو عقیدہ و پیغمبر نا کہ نُم

اُدِمَنِر۔ چنانچہ اُفک **فَعَقَرُوا** گڑا اخل کر پھنات۔ یعنی پدنا طرف فان ہر تو مکانتا سندات۔
یعنی سنداتِ کاٹ کرر۔ "العقر" پارہ جرح، تھپ کننگ۔ (القاموس) **النَّاقَةَ** ڈھاچی نا۔
داڈھاچیء قُدارمار سالِف نا اُفتار ضامندی اَت۔ قُدار خیسُن و خرُّن خنیء مندر بند غس
اَس فرعونان بار۔ حضور علیہ السلام فرمائِف حضرت علیؓ کہ مُست نا قوما تا بھلا بدبخت
حضرت صالح علیہ السلام نا ڈھاچی نا گُہ کاء و ید نا تا بدبخت نا قاتل ریعنی نا شہید کروکاء
(صحیح ۳۷۶ ج ۳) **وَعَتَوْا** و سرکشی کرر یعنی تجاوز کرر **عَنْ اَمْرِ** حکمان۔ **رَبِّهِمْ** ربّ تعالیٰ نا
تنا۔ و گُڑ نمان پد **وَقَالُوا** و پارر **يٰصٰلِحُ** اے صالح! **ائْتِنَا** اِتہ نن **بِمَا**
**تَعِدُنَآ** ہم گڑا اسناکہ وعدہ تسّ نس نن۔ یعنی عذاب **اِنْ كُنْتَ** اگہ ہرس **مِنَ**
**الْمُرْسَلِيْنَ** ○ رسولاتیان۔ یعنی اگہ نی واقعی رسول اُرس۔ **فَاَخَذَتْهُمُ** گڑا
ھلک اُفت **الرَّجْفَةُ** زلزلہ اَس۔ **فَاَصْبَحُوْا** تو مسُر **فِيْ دَارِهِمْ** حویلی تِتِہ
تِنا۔ یعنی رہائش گاہ تِتِہ تِنا **جٰثِمِيْنَ** ○ دران حال مون تا بجاء تمک۔ یعنی مسُن کل تا
ھلاک تباہ مسُر۔ "جثم" پارہ چُک و انسان لانہ مُ ھلہ جاگہ ءِ تِنا۔ (القاموس) مُراد دار
موتِ و ھلاکت تِنا لانہ مُ ھل کر۔ **فَتَوَلّٰى** گڑا اُمونِ ہرسا۔ صالح علیہ السلام **عَنْهُمْ** اُفتیان **وَقَالَ**
و پار **يٰقَوْمِ** اے قوم کنا۔ **لَقَدْ** البتہ تحقیق۔ **اَبْلَغْتُكُمْ** رسِفت نُم غاء۔ **رِسَالَةَ**
پیغامات۔ یعنی کلوآ **رَبِّيْ** ربّ تعالیٰ ناتنا۔ **وَنَصَحْتُ** و نصیحت کرت **لَكُمْ** نُم
**وَلٰكِنْ** و مگر **لَّا تُحِبُّوْنَ** دوست تپر **النّٰصِحِيْنَ** ○ نصیحت کروکات۔ حضرت
صالح علیہ السلام اُفت موتان پد خطاب کرے، دُن کہ حضور علیہ السلام اہل بدر نا مُردہ غاتِ

خطاب فرمائیف۔ (رواہ الشیخان)۔ **حدیث:۔** حضرت ابی طلحہؓ پائیک جنگ بدر ان پد مست میکو دے حضور علیہ السلام صحابہ کرامات تون اوار ہم دھوناء بسر کہ کافراتا لاشات اتی بت تو مبارک سلیس کنار لاغاء دھون نا توار کرے "اے ابا جہل مار ہشام نا! وآے امیہ مار خلف نا! وآے عتبہ مار ربیعہ نا! وآے شیبہ مار ربیعہ نا! آیا پسند بسکہ نیو داکہ فرمان برداری کرسر اللہ تعالیٰ ناو رسول نا اُنا۔ بلکہ خنار ہم وعدہ ئے کہ تس نیو اللہ تعالیٰ وا نارسول وعدہ اس حقّت۔ وای خنات ہم وعدہ ئے کہ تس کن اللہ تعالیٰ حقّت۔ یہاڑ ید رشتہ دار اسُر نوحق تی پیغمبر نا اِتنا۔ کہ دروغ ترہ سمجھار کن والوبند غاک راست چاسر کن۔ وجنگ کرر کنتن۔ والوبند غاک مدت تسر کن۔ گڑا بدلہ تس نیو اللہ تعالیٰ طرفان کنا بدلہ اس بد۔ خلیفر کن امن نا حالت تی ودروغ ترہ کرر کن راست گوئی نا صورت تی۔ گڑا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ عرض کرہ یا رسول اللہ! دا مردہ غاک نما داہیتات بنرہ انت؟ تو حضور علیہ السلام فرمائیف نیوان زیادہ اُفک بنرہ۔ مگر اُفت نا ہیتا تا جواب تننگ نا طاقت اف۔ (مختصر قصۂ قوم صالح علیہ السلام)۔

حضرت عمر ابن خارجہؓ روایت کیک حضور علیہ السلام ان کہ بیشک ہر وقت ہلاک مسر قبیلۂ عاد نا بندغاک تو افتا جاگہ غا قبیلۂ ثمود نا بندغاک آبادی تی لگار۔ تو جوہ کرر مشت تی وزمین تی مضبوط جاگہ۔ ویہاڑ ترقی کرر وفساد کننگ تی لگار، وعبادت غیر اللہ نا شروع کرر۔ گڑا اللہ تعالیٰ حضرت صالح علیہ السلام افتاء مون تس کہ نسب وخاندانی تی اعلیٰ درجہ نا شخص اس۔ تو وڑنا تی پیری اسکان اُفت وعظ ونصیحت کرے مگر اُراء ایمان ہتوس بغیر منہ غریب طبقہ غان وراسا را امیر ہم ایمان اسُر۔ تو حضرت صالح علیہ السلام اُفت کن یہاڑ دعا خواہا وا اُفت تبلیغ ووعظ کرے وافت

اللہ تعالیٰ نا عذاب آن سخت خلیف۔ گڑا اُفک حضرت صالح علیہ السلام ان معجزہ اس خواہار و
یارہ پیش تو نن تن طر کفاء عید گاہ تا ننا۔ نی اللہ تعالیٰ غان دعاء خوارہ و نن تنا بتا تان دعا خواہنہ
ہر کس تا معبود (خدا) دعاء قبول کرے گڑا الو فریق تنا مذہب ہلک و خفدار تا تابعدار ئی
کیک۔ چنانچہ پیش تما رہ دعاء خواہسر تو افتا دعاء قبول متو۔ ولدا جندع مار عمرو ابن جواس
قوم نا بھلو سردار اس حضرت صالح علیہ السلام پار پشن کرنن کن دا خلان یکہ انکا ڈھاچی اس
ہم وادی حجر نا کتارہ غاء واقع اس، اد الکاثبہ پار رہ۔ تو حضرت صالح علیہ السلام افتیان
ایمان اترنگ نا وعدہ ئے ہلک۔ چنانچہ افک منار۔ گڑا حضرت صالح علیہ السلام تمار خوانا دعاء
کرے تو ہم خل بلن مس دن کہ ڈھاچی بلیف مر پدان سرا و ہرا کپ مس تو اران پیش تما ڈھاچی
دا نوء نا بلیف کہ فوراً اہینگ۔ تو جندع مار عمرو نا وجا عتس پن ایمان اسر۔ باقی قوم ان بہار
بلوخاتدانس ایمان اترنگ نا ارادہ ئے کرے مگر ذواب مار عمرو نا وجا عتس پن افتی حباب کہ
افتا مرشد اس و رباب کہ افتا غیب دان اس افت ایمان اترنگان منع کرے۔ حضرت صالح علیہ السلام
افت پار ہرے ڈھاچی ئے تکلیف تفر، اسہ دے دیر ڈھاچی نا و اسہ دے نما۔ چنانچہ ڈھاچی دیت و
فصلات ختم کرے کہ و اران جانا و راک نرا رہ۔ ہر وقت ہرا وادی یعنی جہلت بسکہ تو میلک
و خراسک و ہچاک ہم جہلان پیش تما رہ۔ چنانچہ مالدارات سخت تکلیف مس۔ گڑا اتفاق کرے
کہ دا ڈھاچی ئے ضرور قتل کرنی ارے۔ چنانچہ ہم قوم تی اراد دولت مند مالدار نیار ئی اسر۔
اسٹ نا تن پن عنیزہ مسر غنم مار مجلذ نا اس۔ لقب انا ام غنم اس۔ و ذواب مار عمرو نا عیال اس۔
و اس پیرزال اس۔ و اد بہار خوب صورت و زیباء مسر اس۔ و ہچ و خراس و میل ہم اد بہار اس۔

ارٹ[٢] میک ناپن صدوف مسہ مختار نا اس و بھاز خوب صورت و زیبا اس و اُدہم مال و دولت بے پایان اس ۔ و انداہر تو مکانیا ہیک حضرت صالح علیہ السلام تُن سخت دشمنی کرہ ۔ انداد ھاچی نا کھسفنگ نا ندات تمار ۔ تو بتنگا صدوف پنی آنیا ہی تینا اللہ نا مار کہ پن انا مصدع مار مختار نا اس ۔ و پیش کریتیا ہی نفس تینا اُہرکن کہ اگر نی دھاچی ءِ گُہا اس تو ای نا مرٹ ۔ چنانچہ مصدع داھیت قبول کرے ۔ و الونیا ہی عنیزہ مسہ غنم نا بتنگا قدار مار سالف ناکہ خیسن و خرّن خنی ءِ بھاز متدر و مشہور ولدزنا ریعنی کو ہتکس) اس ۔ سالف اولاد الو مگر انا زائیفہ غان پیدا مس ۔ عنیزہ یار اُدکہ دامستان کنا استس چن کہ تینن ہرف داشہ لمت کہ دھاچی ءِ گُہس ۔ قدار اوّل نا نمبر نا غنہ و قومی لحاظت طاقتور بند غس اس ۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایفن کہ قدار تینا قوم تی نرینہ اس نُوراک پختہ ءِ طاقتور اسک ، مثالت ابی زمعہ نا ۔ (روایت کرے دادبخاری) ۔ گرا قدار و مصدع ہفت بدمعاش و غنہ پن تن تون ہر فرہنا ر طرفا ءِ دیر نا و قدار تن دھکا خل سناجہ تی و مصدع پن کسر سا ءِ تن دھکا تو تُس ۔ تو دھاچی مصدع نا رھان گدر نگا تو خلک دھاچی ءِ تیرس ، پدان حملہ کر قدار کاٹ کرینت انا زمغت تو دھاچی تما و گھورا ولدا اُد ذبح کرہ یعنی ترہ و سوت انا و نہ کرہ و بسر ۔ و ہرا انا گھورا رہ لاکرہ سامش نا طرفاءِ ہنا ۔ اُرا ان پد قوم نا بند غاک صالح علیہ السلام معلوم کرر ۔ تو حضرت صالح یار جلد ہرّتہ ہرب ۔ چنانچہ بند غاک ہرّنا ر ندات تمار ۔ تو ہر وقت خنار اُد مش نا زیبا ءِ راھی مسہ انا ہلنگ کن ۔ تو اللہ تعالیٰ ہم مشاءِ وحی مون تس کہ ہلنگ کپ اُد یعنی ہرّچکس ۔ صالح علیہ السلام ہم بس تو ہرّا اُد خنا ہوغا خرینکاک خنتا تہ مون شِق کرہ و مسیچ[٣] گھورا و ہم خل کپ مس ہرّتہ تی تہ

ھنا اندرمس۔ ولدا صالح علیہ السلام قوم تیا پارہ فائدہ ہرنب مسہ دے، اندا و عدہ دروغ اف۔ اولیک دے مونک افتا زرد یعنی پوشکن مسہ وارت میک درنگاک افتا خیسن مسہ و مست میک دے رنگاک افتا مون مسہ۔ ہدان ھلک افت رنزل اس وا وارس اسمانان گرہ استاک افتا تکرہ تکرہ مسہ۔ (مچ ۳۸۰)۔ (قصہ پچھارم)۔ **وَلُوطًا** وراھی کرن لوط علیہ السلام تا رہا ران مارتار خ تا کہ حضرت ابراھیم علیہ السلام نا ایلو نا مار۔ **اِذْ قَالَ** ھم وقت پارہ **لِقَوْمِهٖٓ** قوم تینا۔ کہ افک سد و مرتی رھنگارہ۔ **اَتَاْتُوْنَ** ایا برہ یا اتر یعنی کرہ **الْفَاحِشَةَ** بے حیاء کارمس۔ کہ مات تن لواطت کرہ یعنی بد فعلی۔ **مَا سَبَقَكُمْ بِهَا** مست کتن نوان اندا عمل۔ بد کاری نا۔ **مِنْ اَحَدٍ** ھچو فرد س یعنی ھچو کسس **مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ** ۝ تمام مخلوقان۔ یعنی کائنات نا ھچو زمانہ اس دن عمل کسس کتن بغیر نوان۔ **اِنَّكُمْ** ایا تحقیق نم **لَتَاْتُوْنَ** بالفرد رہرہ **الرِّجَالَ** نرینہ غاتا۔ یعنی نرینہ غات تن بد کاری کرہ۔ **شَهْوَةً** شھوت نتے۔ یعنی شھوت رانی کرہ مات تن **مِّنْ دُوْنِ** ماسواء۔ **النِّسَآءِ** ط نیاری تیان۔ کہ افتا جماع تی یعنی نیاری تا بھاز فائدہ ار۔ اولاد ناپیدائش۔ باقی تو ننگ نسل نا۔ ولدت نا حاصل کننگ۔ و افتا حقات ادا کننگ۔ گناہ تیان بچنگ۔ اللہ تعالی نا رضامندی حاصل کننگ۔ و پیغمبرا تا سنت ادا کننگ۔ و اللہ تعالی نا غضبان محفوظ مننگ۔ نکاح نا غرض و مقصد پورہ کننگ۔ نیاری نا سیالات خوش کننگ۔ حضور علیہ السلام نا امت زیادہ کننگ۔ **بَلْ اَنْتُمْ** بلکہ نم **قَوْمٌ** قوم مس ارہ۔ **مُّسْرِفُوْنَ** ۝ حدان گدرنگوک۔ کہ تینا حلالا عیالا ھلہ و مات تون بد کاری کرہ۔ تو **وَمَا كَانَ** الو۔ **جَوَابَ** جواب **قَوْمِهٖٓ** قوم اونا

إِلَّآ أَن قَالُوٓا مگر داکہ پارہ۔ اَست الوء تبنا۔ أَخْرِجُوهُم پشن کب اُفت۔ یعنی
لوط علیہ السلام بمعہ ایماندارا تن۔ مِّن قَرْيَتِكُمْ شہرا تنا۔ دا خاطران إِنَّهُمْ
تحقیق اُفک أُنَاسٌ انسانو۔ اندن قسم نا يَتَطَهَّرُونَ ○ پاک تررہ تن ماتا پدنا کسر
جماعان۔ یعنی لواطت کننگان ماتا و پدنا کسران نیارہیتا۔ (ابن کثیر ج ۲ ص ۲۳۳)۔ تو داھیت مسخرہ
و بے باکی اٹ پارہ۔ فَأَنجَيْنَاهُ گڑا انجات تسن اد۔ یعنی لوط علیہ السلام وَأَهْلَهُ واھل
اُنا کہ مسنک اُناو شاید سالمک اُناھم اسٹ إِلَّا امْرَأَتَهُ بغیر ارائیفہ غان اُنا۔ کہ منافقہ اس
اسک کہ اُستتی کافر و ریانت مسلمان اس۔ كَانَتْ مس۔ مِنَ الْغَابِرِينَ ○ پدتی
سلکاتیان۔ یعنی ھم کساتیان کہ یاقی سلی سر مکاناتتی تنا گڑا ھلاک مسٹ۔ تو لوط علیہ السلام نا
ارائیفہ ھم سلیس وھلاک مس۔ وَأَمْطَرْنَا و بارش یعنی پھر کرن۔ عَلَيْهِم با تغاء اُفتا۔
مَّطَرًا پھر کننگٹ۔ کہ خل نا بارش کہ تشاندا اسٹ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت وھب رض پایک
کہ گوگرت وخاخر نا بارش مسن اُفتا۔ فَانظُرْ گڑا ھر كَيْفَ كَانَ امر مس عَاقِبَةُ
ع ۱۰ ۲ ۱۷ نتیجہ۔ الْمُجْرِمِينَ ○ گناھگارا تا۔ خلاصہ قصہ:۔ حضرت لوط علیہ السلام حضرت ابراھیم
علیہ السلام تون ھجرت کرسہ فاء شام نا زمینان بابل نا، تو نازل مسٹ (یعنی بسٹ) اُردن تی
تو اللہ تعالیٰ اد اھل سدوم ناطرفا مون تس تا کہ اُفت دعوت توحید نا اِتہ و منع کے اُفت بد
عملاتیان۔ کہ اُفک کررہ۔ یعنی ۱ شرک کررہ۔ ۲ لواطت مارتتون و نیارہیت تون کررہ۔ ۳ و
نیارہیک تا نیارہیت تون سحق کررہ۔ یعنی بغیر شلوا ران ننگات ننگات تون خوشکارہ۔ یعنی اَست
الوء تنا جماع کررہ۔ ۴ کسریت پلارہ۔ دکاندا راتیان سامان ھرفرہ و اِیس مال تتوسہ۔ یا معمولی

تخ تن۔ **فَاصْبِرُوْا** گڑا صبر کبو۔ یعنی انتظار کبو **حَتّٰى** تاکہ **يَحْكُمَ اللّٰهُ** فیصلہ کے اللہ تعالیٰ **بَيْنَنَا** نیامر تینا۔ کہ مدت اتہ حقدار اجماعت۔ ونیست و نابود کے باطلا جماعت۔ **وَهُوَ** وہم ذات۔ **خَيْرُ** بہا بہتر **الْحٰكِمِيْنَ** ○ فیصلہ کرکاتیان آرے۔ یعنی عدل کرکے بادشاھس بے انصافی کپک:

الحمد للہ ہشت میکو سیپارہ نا تفسیر پورو مس۔

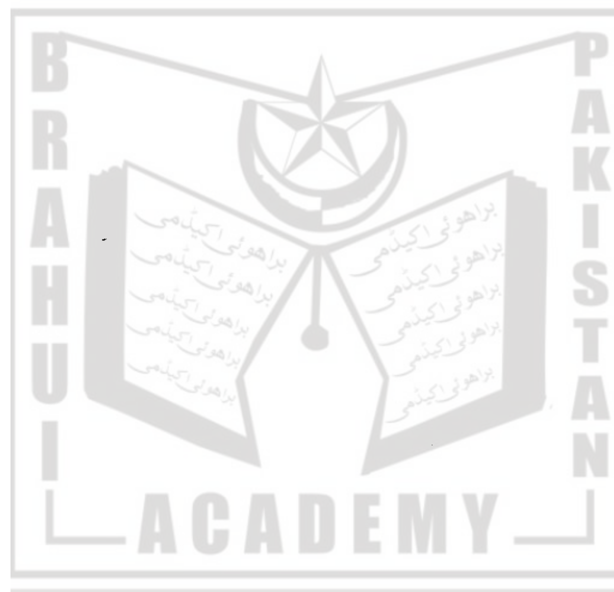



کتبہ محمد یعقوب بروھی خضداری عفی عنہ الباری۔

کرِت خَیرٌ بھاز جوان آرے۔ لَّکُمْ نُمْ کن ہم عملاً تان کہ نُمْ کِننگ تی آرہ۔ یعنی ظلم وغیرہ۔ اِنْ کُنْتُمْ اگر آرہ۔ مُّؤْمِنِیْنَ ۝ ایماندار۔ یعنی کناہیتا تاء اگر یقین وبھروسہ کرہ توگڑا نُمْ نیک عمل کبُ۔ اَہلِ مدین والاِکہ کسرتاءِ توسرہ مخلوقِ ایمان ھتنگا منع کرہ وایماندارات قتل نا وجان ومال نا نقصان نا دھمکی تسرہ۔ چنانچہ حضرت شعیبؑ اُفتِ پارہ وَلَا تَقْعُدُوْا وتولپبُ۔ بِکُلِّ ہرہر صِرَاطٍ کسراء تُوْعِدُوْنَ دِران حالیکہ خلیفرِ۔ مخلوق وَتَصُدُّوْنَ ومنع کرہ۔ یعنی بندکرہ انساناتِ عَنْ سَبِیْلِ اللّٰہِ کسران اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ایمان اتِرنگان۔ مَنْ اٰمَنَ بِہٖ ہم بندغس کہ ایمان ھس اُراء۔ یعنی حضرت شعیب علیہ السلام ءِ یا اللہ تعالیٰ غاءِ۔ وَتَبْغُوْنَہَا وطلب کرہم کسران۔ عِوَجًا ۚ چوتی۔ یعنی کج روی کہ مخلوق ایمان نا دولتان محروم کرہ وکفر نا دعوت اِتِر۔ وَاذْکُرُوْٓا ویاد کبُ۔ احسانات اللہ تعالیٰ تا باتغاءِ تِنا۔ اِذْ کُنْتُمْ ہم وقت اسُرِ قَلِیْلًا بھاز کم۔ یعنی بندغاک نما ومالک نما۔ فَکَثَّرَکُمْ ۠ گڑا بھاز کرے نِم بندغت ومالت وَانْظُرُوْا وھُربُ۔ نظرت عبرت نا۔ کَیْفَ کَانَ امرمس۔ عَاقِبَۃُ نتیجہ۔ اخر الْمُفْسِدِیْنَ ۝ فسادکروکاتا کہ مست تا اُمتاک اسُر۔ دُن کہ حضرت نوحؑ[1] وحضرت ھودؑ[2] وحضرت صالحؑ[3] وحضرت[4] لوط علیہم السلام نا قوماکُ۔ گڑا بایدیکہ عبرت حاصل کبُ اُفتیان۔ وَاِنْ کَانَ واگر آرہ طَآئِفَۃٌ تولی اس۔ مِّنْکُمْ نُمْ غان۔ اٰمَنُوْا ایمان اسُن بِالَّذِیْٓ ہم توحیداء۔ وہم عقیدہ غاءِ۔ اُرْسِلْتُ بِہٖ راہی کننگانُت اُنا بیان کننگ وظاہر کننگ کن۔ وَطَآئِفَۃٌ وجماعتس۔ نُمْ غان۔ لَّمْ یُؤْمِنُوْا ایمان ھتنُ اُراءِ۔ یعنی توحیداءِ عقیدہ

گڑا اِس تا واپس کرے۔ سخت منکیر و سرکشی کرے۔ نیکاتِ بدنگا عمل نا دعوت تسرہ۔ پشن نا
بر کا مہمانتِ لوط علیہ السلام نا بھاز بد تکلیف تسرہ۔ ویٹ قسم نا کافی بد عمل دُن کہ جوا و شرط
وغیرہ خل کرہ۔ آخر کار ہمیشہ کن تباہ و برباد کننگار۔ (قصہ پنجم) ﴿وَإِلَىٰ مَدْيَنَ﴾
وطن فاء مدین۔ یعنی اولاد آتاء مدین مار ابراہیم علیہ السلام نا۔ ﴿أَخَاهُمْ﴾ ایلم اُفتا۔
﴿شُعَيْبًا﴾ شعیب علیہ السلام۔ مار توبہ مار ابراہیم علیہ السلام۔ وابن اسحٰق ابن شعیب
ابن میکیل ابن یشجون ابن مدین ابن ابراہیم۔ و بھاز اک پارہ شعیب مار یثرون مار نوس
مار مدین ناس۔ و شعیب کہور اس و خطیب الانبیاء اُنا لقب اس۔ ﴿قَالَ﴾ پار۔ شعیب۔
﴿يَا قَوْمِ﴾ اے قوم کنا ﴿اعْبُدُوا اللَّهَ﴾ عبادت کبو اللہ تعالیٰ نا ﴿مَا لَكُمْ﴾ اف نم۔ ﴿مِّنْ
إِلَٰهٍ﴾ ہچو معبود س۔ ﴿غَيْرُهُ﴾ بغیر اراں۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔ ﴿قَدْ جَاءَتْكُم﴾ بیشک بس
نم غاء۔ ﴿بَيِّنَةٌ﴾ ظاہر دلیل۔ ﴿مِّن رَّبِّكُمْ﴾ طرفان رب نا نما۔ ﴿فَأَوْفُوا﴾
گڑا پوروکبو ﴿الْكَيْلَ﴾ کیل کننگ۔ یعنی داغنگ ﴿وَالْمِيزَانَ﴾ و تول کننگ ﴿وَلَا تَبْخَسُوا﴾
وکم کپبو۔ ﴿النَّاسَ﴾ انسانا تا۔ ﴿أَشْيَاءَهُمْ﴾ گڑاتِ اُفتا۔ یعنی حقاتِ انسانا تا کاٹ
کپبو۔ یعنی تجارت وکار بار اتِ تی اُفتا حقاتِ کم کپبو۔ یا معنی اُفتا مال تیان ٹیکس و مالیہ
وحصہ مقرہ ہلپبو۔ ﴿وَلَا تُفْسِدُوا﴾ و فساد کپبو۔ ﴿فِي الْأَرْضِ﴾ زمین تی۔ یعنی
کفر و بغاوت و ظلم و شرک ویٹ قسم نا گناہ کپبو۔ ﴿بَعْدَ﴾ گڈ س۔ ﴿إِصْلَاحِهَا﴾
اصلاحان اُنا۔ یعنی امن مننگان اُنا۔ یعنی پد ہراں کہ راہی کرن انبیاء علیہم السلام مات کہ
امر یعنی حکم کرے نیکی نا و منع کرے بدنگا کار ماتیان۔ ﴿ذَٰلِكُمْ﴾ دا اکہ ذکر کرت نم کن و بیان


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براہوئی اکیڈمی


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی

# تفسیرِ اختریہ

## پارۂ قَالَ الۡمَلَاُ ۹

قَالَ پارہ الۡمَلَاُ امیرطبقہ الَّذِیۡنَ ہم کسّاک۔ اسۡتَکۡبَرُوۡا تکبّر کرر۔ مِنۡ قَوۡمِہٖ قومان اُنا۔ یعنے شُعیب علیہ السلام نا۔ لَنُخۡرِجَنَّکَ بالضرور ضرور پیشن کنہ ن یٰشُعَیۡبُ اَئے شعیب علیہ السلام وَالَّذِیۡنَ وہم بندغاتِ اٰمَنُوۡا ایمان ہسُن۔ مَعَکَ نتون۔ مِنۡ قَرۡیَتِنَاۤ شہران ننا۔ اَوۡ لَتَعُوۡدُنَّ یا بالضرور ضرور واپس مریرے فِیۡ مِلَّتِنَا مذہب تی ننا۔ یعنے خُلّانا قسم ہرا ۲ کاریمان است بالضرور نم کروی مرک، یا تو شہران جلاوطن کرن نم تا کہ نمانا دِءنا وعظ و تبلیغان نجات خنن، یا واپس مَبُ مذہب تی ننا تاکہ نن آرام ت رہنگن۔ لفظ لَتَعُوۡدُنَّ ان مراد باقی مسلمانا تا کہ آرہ کہ اسلام اتر نگان مست کفر تی داخل اسُر ہندا خاطر تَعُوۡدُنَّ نا لفظ استعمال کرر۔ باقی حضرت شعیب علیہ السلام ایماندار اجماعت تُن شمار کننگا تو لفظ تَعُوۡدُنَّ نا اُفتاءِ استعمال کننگا۔ یا تَعُوۡدُنَّ معنی تی تدخُلُنَّ نا آرہ گڑا معنی

اَیَات نا دُن مرء "یا داخل مریر مذہب تی ننا"۔ قَالَ پارہ۔ حضرت شعیب علیہ السلام اَوَلَوْ كُنَّا
اَیَا اگرچہ اَرِن كَارِهِیْنَ ○ قف دَرَان حالیکہ مکروہ چاءُک۔ یعنے نُو کافراک ننا کُفر
کننگ نا مطالبہ ءِ کرِنُن اُدِ مکروہ و خراب چانہ کہ نن تون باقاعدہ دلیل ہدایت نا ارکہ نما
عقیدہ و عملاک کفر اریر گڑا انت امر نما باطلا مذہب قبول کن۔ خدا اکپ اگر نن نما مذہب
قبول کرن تو گڑا قَدِ افْتَرَیْنَا تحقیق تن انجوہ کرن عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا كَذِبًا
دروغ۔ کہ خدا اکپ اگر دُن کرن تو گویا اللہ تعالیٰ تون شریک کرن۔ اِنْ عُدْنَا اگر رجوع
کرن۔ یعنے واپس بسُن فِیْ مِلَّتِكُمْ مذہب تی نما۔ یعنے نما کفر نا عقیدہ ءِ اختیار کرن
تو اللہ تعالیٰ پناہ اِتہ کہ گویا خدا تعالیٰ تون شریک کرن۔ بَعْدَ اِذْ گڑاس ہمران۔ نَجّٰنَا اللّٰهُ
نجات تِس نِن اللہ تعالیٰ مِنْهَا ط اندا ملتان۔ یعنے مذہبان کفر نا و شرک نا ارکہ نُوتہتی
داخل اریر۔ وَمَا يَكُوْنُ لَنَآ و انت ضرورت نن۔ اَنْ نَّعُوْدَ داکہ رجوع کن۔ یعنے برن
فِيْهَآ اندا مذہب تی۔ باطلنگا نما، و قتس کہ بچف نن اللہ تعالیٰ اُڑان اِلَّآ مگر
اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ داکہ منشاء مریر اللہ تعالیٰ نا۔ اللہ پناہ اِتہ نن کہ رسوا و مرتد کہ نن کہ
اگر تقدیر تی ننا مرتد مننگ (یعنے راستنگا دین اِلنگ) اریر تو لائق، داخاطران کہ رَبُّنَا ط
پرورش کروکہ ننا۔ وَسِعَ فراخ۔ یعنے کشادہ ءِ۔ رَبُّنَا پرورش کروکہ ننا۔
كُلَّ شَيْءٍ ہر ہر گڑا غا عِلْمًا ط ازروئے علم۔ یعنے اللہ تعالیٰ چائک حقیقت بندہ آتا
تنا کہ ایمان اترنگان پد کفر تی داخل مریر یا کفر ان پد اسلام تی بریر یا آخر سکان تنا کفر
یا اسلام نا عقیدہ غاء سلیر۔ عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ تَوَكَّلْنَا ط بھروسہ ننا۔

داکہ ثابت قدم سلیفہ نِن باتغاء ایمان نا و توفیق اِتہ نِن زیادہ یقین نا۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرما
بیشک اُستاک تمامی بنی آدم نا رحمان نا یعنی اللہ تعالیٰ نا اِرا اُرنا یعنی اِرا پهینہی نا نیامتی
اَرِر دُن کہ اسِتنگا اُستِ امر کہ چکہ اُد یعنی چرِف اُد اُنا منشاء۔ پدان دُعا خوا ھا پار۔
اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلٰی طَاعَتِكَ ۔ روایت کرداد مسلم)۔ ترجمہ: اے اللہ تعالیٰ! ھرسو
اُستاتا ھرسہ اُستاتِ ننا طرفا عبادت نا تِنا؛ پدان بددُعاء کرِ قوم کن گڑس تا امیدی آن
کہ اُفک ھدایت ہلتوس۔ گڑا پار رَبَّنَا اَئے پروَرِش کروک ننا افْتَحْ فیصلہ کر۔ بَيْنَنَا
نیامتی ننا۔ وَبَيْنَ و نیامتی قَوْمِنَا قومنا ننا۔ بِالْحَقِّ انصاف وَاَنْتَ
ونی خَيْرُ بهاز بهترین الْفَاتِحِينَ ○ فیصلہ کروکاتیان ھرس۔ نیامتی حق و باطل نا۔
وَقَالَ و پارِ الْمَلَاُ امیر طبقہ الَّذِيْنَ ھم کسّاک۔ كَفَرُوْا انکار کرِر۔ ایمان
اتِرِنگان، پارِر تِنا کیرغ تابندغاتِ۔ یعنی غریب و ضعیف طبقہ‌ء مِنْ قَوْمِهٖ قومان تِنا۔
لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ یقینت اگر نُم تابعداری کرِر شُعَيْبًا شعیب نا۔ یعنی دین تی اُنا داخل مسّرِ
و ترک کرِر دین تِنا اِنَّكُمْ بیشک نُم ضعیف طبقہ اِذًا اندا وخت۔ لَّخٰسِرُوْنَ ○ بالضرور
نقصان کاراتیان مرور۔ کہ بد لِفر دین ھدایت ناتِنا دین سئٹ گڑ الاکہ دین شعیب علیہ السلام
یا معنی ایت نا فوت مرک نُم غان منافع زیادہ ھلنگ و کوتِننگ نا، اگر تابعداری شعیب نا
کرِر۔ چنانچہ اُفک بے فرمانی کرِر فَاَخَذَتْهُمُ گڑا ھلک اُفتِ۔ یعنی کافراتِ الرَّجْفَةُ زلزلہ
اس فَاَصْبَحُوْا گڑا صبح کرِر۔ یعنی مسّر۔ فِيْ دَارِهِمْ حویلیت تی تِنا۔ یعنی شھرات تی تِنا۔
جٰثِمِيْنَ ○ ج صلے درآن حال کہ مُردہ۔ (یعنی کهوک)۔ حضرت عبد اللہ ابن عباس و غیرہ حضرتاک

یَارہ مَلَا اَللہ تعَالیٰ یَا ہتغَاءِ اُفتَادروَا رہ اَس دوزخ نَا گرا راھی کرا اُفتیَاءِ بَاسُنِیْس نِہایت سخت رکہ

ھَلکَ اُفت گرا اَفَائِدَہ تنَو اُفتِ ھچو سخاءَس وَنہ دِیرس، چَنَانچہ دَاخِل مسّرہ سرداباتِ ٹی یعنے

تہ خانہ وَ کُھونہاتِ ٹی تَاکہ بدَ نَاکَ اُفتَا پدِن مرر. توھر وَقت دَاخِل مسّرہ اُفتِ ٹی توخنار اُفتِ

زِیَادہ گرم بَاتِنگا زمِینَان. وَلدا پش تمّار طرفَاءِ بیَا بَا نَاتَا یعنے میدَا نَاتَاءِ۔ تو راھی کر

اَللہ تعَالیٰ جہنّم س اُفتِی چِھرکہ یعنے تہوس اَس بہار خُوش۔ چَنانچہ سخا کر اُفتِ گرا اخنار اُفتِی

پھدِ یِنِیس بہار یخّ۔ گرا نوار کرر اَسِت اِلوءِ تَنا، ھر وَقت کُل جُج مسّر نرینہ و نیَا رِی وچنَاکہ

اُفتَا گرا اَگرم کر اَللہ تعَالیٰ یَا ہتغَاءِ اُفتَا خاخرس وزلزلہ کرِف اُفتِ کن زمِینِ گرا اُھشنگار

یعنے گبَاب مسّر دُنکہ گبَاب مر منخ۔ دِروَایت کرِدَا مظہری) . اَلَّذِیْنَ ھم کسَّاکہ. كَذَّبُوْا شُعَيْبًا

دروغ سمجھار. یعنے دروغ تھر کرر شُعیب توھم کسَّاکہ دُن تیاہ مسّر كَاَنْ لَّمْ يَغْنَوْا گویا کہ

رھِنگ تَن. یعنے آبَادمتَن. فِيْهَا ج اَندا ر. یعنے زمِینَاءِ ایکہ نَاکہ اُفتَا نَام و نشَانی سلیتو۔

اَلَّذِیْنَ ھم کسَّاکہ كَذَّبُوْا دروغ تر کرر شُعَيْبًا شُعیب علیہ السّلام كَانُوْا اَسّر۔

یَا مسّر. هُمُ اُفک الْخٰسِرِيْنَ ۝ نقصَان کار. دُنیَا وَاخِرتِ ٹی. بغیر ھم کسّاتیَان

کہ اِیمَان ھسّر وَتصدِیق کرر وَنیک عمل کررو تا یعدا ری حضرت شُعیب علیہ السّلام نَا کرر

فَتَوَلّٰی گرا مُونِ ھرسا. شُعیب علیہ السّلام عَنْهُمْ اُفتیَان. وَقَالَ وپار. مُبَارکہ يٰقَوْمِ

اَے قوم کنَا. لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ اَلبتہ تحقیق رسِفت نُوغَاءِ. رِسٰلٰتِ پیغامَاتِ. یعنے

حکمَاتِ رَبِّیْ پروَرش کرُوکہ نَاتَا وَنَصَحْتُ وَنصیحت کرِت لَكُمْ ج نُم. تو حضرت شُعیب

علیہ السّلام دَاھیت یَار اُفتِ کِن غم کننگ نَا خَاطرَان. وَلدا اِنکار کرر یَا ہتغَاءِ نفس نَاتَا گرا اَپار

مع عشر المتقین ص ۱۲

فَكَيْفَ امر اٰسٰى غمگین مرو یا غم کنو، یا غم کو عَلٰى قَوْمٍ باتغاء ہیم قوم نا

كٰفِرِيْنَ ۞ انکار کرہ۔ یا انکار کروک آرہ۔ یعنے غم کننگ و پریشان مننگ اُفت کن ع ۹

مناسب اَف کہ اُفک اسلام ناجاگہ غاء کفر اختیار کرہ۔ فائدہ:۔ اللہ تعالیٰ حضرت نوح[1] و حضرت

ہود[2] و حضرت صالح[3] و حضرت لوط[4] و حضرت شعیب[5] علیہ السلام نا و اُفتا قوماتا واقعاتا ت

بیان فرمائیف و اُفتا عمل نا نتیجہ کہ (یعنے بدم) ذکر فرمائیف۔ کہ فرمان برداراک نجات (یعنے

پناہ) خنار و بے فرماناک تباہ و برباد مسر۔ و انبیاء علیہم السلام ماتا رشتہ داری و سیالی

بے فرماناتاتِ ہچو فائدہ اس رسفتو۔ تو قرآن حکیمان معلوم مس کہ بر کا نسلاک تا کہ تینٹ

نیک عمل کتنو تو اُفتِ اُفتا نیکنگار رشتہ دار اتا سیالی اللہ تعالیٰ نا عذاب اتان ہر گڑ نجات

(پناہ) تِتنگ کپک۔ چنانچہ مستی ارشاد اره۔ وَمَآ اَرْسَلْنَا و راہی کتنن۔ یعنے مون تتنن

فِیْ قَرْیَةٍ ہچو شہر س تی مِّنْ نَّبِيٍّ ہچو پیغمبر س۔ کہ ہم شہر والاک پیغمبرات دروغ سمجا

و اُفتا پیغمبری و رسالتاء یقین کتنو و ایمان ہتنو اِلَّآ اَخَذْنَا مگر ہلکنن۔ یعنے

عذاب تی گرفتار کرنن اَهْلَهَا اہل ہم شہرنا۔ یعنے بندغاتِ ہم ہر شہرنا کہ اتی

آباد اسر بِالْبَاْسَآءِ فقر (یعنے نیستی) و محتاجی تی۔ یعنے رزق اُفتا کم کرنن و تیار نگافصلا

برباد کرنن و بارشات تنا رحمت تا بند کرنن و خورد و نوش (یعنے کننگ و بننگ) نا گرانت

سخت کرنن و دکال پہ ماپہ اُفتاء مسلط کرنن۔ و اندن ہلکنن اُفت وَالضَّرَّآءِ بیماریتہ

یعنے قسم قسم نا مرضات تی اُفت مبتلا کرنن۔ اندا ترجمہ ء کرنے حضرت بغوی۔ و حضرت

عبداللہ ابن مسعود یاٹک اَلْبَاْسَآءُ آن مراد جنگاک اره وَالضَّرَّآءُ ان مطلب فقیری و

مُحتاجیک اَرے۔ (ص ٣٨٦)۔ دا خاطران اُفتے گرفتار کرن لَعَلَّهُمْ شاید کہ اُفک۔ یعنی ہم مُصیبت زدہ غا
قَومک تِنا غم و پریشانی و بے آرامیتِ خنر و دا مُصیبتاتِ تِنا بدنگا عملاتان سمجھر یَضَّرَّعُونَ ○
عاجزی کر۔ و اللہ تعالیٰ نا طرفاء رجوع کر و تِنا غلطی تِن چار و تِنا بدنگا عملاتِ ترک کر و معافی خواھر
مگر اُفک توبہ کتوس بلکہ زیادہ مُخالفتِ دین نا کرر ثُمَّ پدان بَدَّلْنَا بدل کرن مَكَانَ
جا گہ ٹی۔ السَّيِّئَةِ بدیتا۔ یعنی ڈکال و مُحتاجی تا الْحَسَنَةَ نیکی۔ یعنی کُشادگی و آبادی
دا امن و آسودگی و صحت و تندرستی حَتَّىٰ تاکہ عَفَوا زیادہ مسُّر۔ مال اولادت تو
گرُ اگدر نگوکا تکلیفا تا بارہ اٹ وَّقَالُوا و پارر قَدْ مَسَّ تحقیق رسنگان آبَاءَنَا
باوہ غاتِ ننا الضَّرَّاءُ ضرر۔ یعنی نقصان وَالسَّرَّاءُ و خوشحالی۔ یعنی دا زمانہ نا
مُست نا عادت کہ اِنساناتِ وقتس ضرر و وقتس خوشحالی حاصل مرک۔ و گیرام کرر اللہ تعالیٰ نا
اِحساناتِ و آزمائش اُنا فَأَخَذْنَاهُم گڑا ہلکن اُفتے۔ یعنی عذاب کرن اُفتے بَغْتَةً ناگمان۔
کہ اُفک عیش و عشرت ٹی مشغول اسُر۔ وَّهُمْ و اُفک لَا يَشْعُرُونَ ○ کہ بے خبر اسُر
نازل منگان عذاب نا۔ وَلَوْ أَنَّ و افسوس یقینٹ أَهْلَ خواجہ غاک الْقُرَىٰ شہراتا
ہم کہ مونِ تسُّن طرفاء اُفتا انبیاء علیہم السلاماتِ کہ افسوس آمَنُوا ایمان ہسرہ وَاتَّقَوْا
و پرہیز کررہ تِن گناہ کننگان و فرمان برداری کررہ اللہ تعالیٰ نا لَفَتَحْنَا بالضرور ملانہ
عَلَيْهِم باتغاء اُفتا بَرَكَاتٍ برکتاتِ مِّنَ السَّمَاءِ آسمان نا۔ کہ بارشاک
ہمیشہ اُفتِ کن جاری مسُّرہ ~~اُفتِ کن~~ وَالْأَرْضِ و زمین نا۔ کہ اُفتِ کن قسم قسم نا فصلاک
تر کارہ و ہمیشہ آفتاتیان محفوظ مسُّرہ۔ وَلَٰكِن و مگر كَذَّبُوا دروغ سمجھار۔

رسولاتِ فَاَخَذْنٰهُمْ گڑا ھلکن افِ۔ عذا باتِنَٹ مختلف قِسم نا بِمَا كَانُوْا سببت ھمنا
رِکہ اسٹ یَكْسِبُوْنَ ○ کمائی کرِہ۔ کفر و شرک و بدعت نا، تا کہ وجودِ افتا زمینان ختم کرِن
و افتا جاگہ غا پین قومات آباد کرِن۔ لئے زمین نا باشندہ غاک عبرت حاصل کبو۔ اَفَاَمِنَ
آیا پُر امن مریرہ۔ یعنی بے خوف مریرہ بر کانسلاک اَهْلُ الْقُرٰٓى خواجہ غاک شہراتا۔ رِکہ
مکہ و الو شہرا اک ارِ رِکہ تینا مالک و خواجہ نا بے فرمانی کریرہ و حکمات قرانِ مجید نا منپسہ۔
اَنْ يَّاْتِيَهُمْ داکہ بِرِ افتاء بَاْسُنَا عذاب نِنا۔ بَيَاتًا نَنَت وَّهُمْ و افک۔
نَآىِٕمُوْنَ ○ خاچوک مریر۔ اَوَاَمِنَ آیا بے خوف مریرہ اَهْلُ الْقُرٰٓى شہراتا
باشندہ غاک۔ اَنْ يَّاْتِيَهُمْ داکہ بِرِ افتیاء۔ بَاْسُنَا عذاب نِنا ضُحًى چاشت نا
وختا۔ یعنی نیم روچ نا وختاء وَّهُمْ و دَران حالیکہ يَلْعَبُوْنَ ○ گوازی تی مشغول مریر۔
یا گوازی کرہ۔ یعنی عذا بان بے خبر کھیل و گوازی تی مشغول مریر۔ اَفَاَمِنُوْا آیا بے خوف
مریرہ۔ بے پرواہ مریرہ شہر والاک مَكْرَ اللّٰهِ ۚ مکران اللہ تعالٰی نا۔ یعنی سازشان اللہ تعالٰی نا
رِکہ مال و دولت و صحت و عیش و عشرت دنیاتی افتے عنایت کیک تا کہ افک زیادہ گمراہ مریر
و بے فرمانی کریرہ ناگمان عذابات تی گرفتار مریر۔ فَلَا يَاْمَنُ گڑا پُر امن مفسہ۔ یا
مفک۔ مَكْرَ اللّٰهِ سازشان۔ یعنی گرفتاری آن اللہ تعالٰی نا اِلَّا مگر الْقَوْمُ قومان
ع ۱۲/۶ ۲ الْخٰسِرُوْنَ ○ نقصان کار۔ یعنی ہم کساک رِکہ سببت کفر کننگ و گناہ کننگ نا نفسات تینا
تباہی و ہلاکت تی ہتنو۔ و اللہ تعالٰی نا توحید و آ نا کتاباتا و رسولاتا و اسلام نا قدر و عزت و
عقیدہ ءِ صحیح نگا و عملات نیکنگا ترک کرِتسُّو و آخرت یعنی قیامت نا فکر کتنو، تو دُنِنگا قوماک اللہ تعالٰی نا

گرفتان بے غم اریر۔ تو یقینت اللہ تعالیٰ نا قہر و غضبان ہر گڑ خلاص مفسہ اگر ایمان اتوس و نیک عمل
کتوس۔ **اَوَلَمْ يَهْدِ** ایا کسر نشان تتو اللہ تعالیٰ **لِلَّذِيْنَ** ہم کسات۔ یا و اسطئٹ ہم کسا تا **يَرِثُوْنَ**
وارث مریرہ۔ یا وارث اریر **الْاَرْضَ** زمین نا۔ رہائش نا یا رہ آت **مِنْۢ بَعْدِ** گڈ س۔
ہلاک مننگان **اَهْلِهَآ** اھل نا اَنا۔ ہم کہ مست گڈ ر نگان۔ ایا بیان کتنن ہم کسات کن رکہ
قائم مقام (یعنی نائب) مسُر ہلاک مر کا قوماتا **اَنْ لَّوْ نَشَآءُ** دا کہ منشاء مسک تنا **اَصَبْنٰهُمْ**
رسفنہ اُفت۔ یعنی ھلکنہ اُفت۔ **بِذُنُوْبِهِمْ** عوض تی گناھتا افتا۔ کہ مختلف قسم نا عذابات
تی گرفتار کرن اُفت دُن کہ مست نا گناھگارات ستر اتس **وَنَطْبَعُ** و مھر خلنہ۔ یا مھر خلکن۔
**عَلٰى قُلُوْبِهِمْ** بانغاء اُستاتا افتا۔ یعنی کسر ھدایت نا اُفت سببت گناہ کننگ نا اُفتا نشان تتون۔
**فَهُمْ** گڑا افک۔ یعنی کافراک و مشرکاک و منافقاک **لَا يَسْمَعُوْنَ** ○ بن پسہ۔ خلیفنگ
و قبول کپسہ ھدایت۔ تو دُنکا قوماک بالضرور ہلاک مسُرہ۔ چنانچہ ارشاد ارے **تِلْكَ** دا
**الْقُرٰى** شہراک۔ مست نا قوماتا دُن کہ قوم نوح علیہ السلام و ھود و صالح و لوط و شعیب
و موسیٰ و عیسیٰ والو انبیاء علیہم السلام نا قوماک۔ **نَقُصُّ** قصہ کنہ۔ یعنی قصہ بیان کنہ۔
**عَلَيْكَ** بانغاء نا۔ **مِنْ اَنْۢبَآئِهَا** قصہ غاتِ افتا۔ کہ افتا فرمان بردارات انت کامیابی
حاصل مس و بے فرمانات انت قسم نا تباہی حاصل مس، تاکہ نمو موجود ہ غا و برو کا قوماک
افتا واقعہ غاتان عبرت و سبق حاصل کپ **وَلَقَدْ** و البتہ تحقیق **جَآءَتْهُمْ** بسر افتیاء
**رُسُلُهُمْ** رسولاک افتا۔ یعنی ہر ہر قوم و طبقہ و قریہ والاتکن پیغمبر علیہم السلاماک
بسر۔ **بِالْبَيِّنٰتِ** ظاہرا دلیلاتتون۔ یعنی تنا پیغمبر مننگ نا ثبوت تی کتاب و معجزہ پیش کرر

فَمَا كَانُوْا گڑا امتوس لِيُؤْمِنُوْا دا کہ ایمان ہتسر۔ نبیتا ڑ بانت ودلیلاتیٹ۔ بِمَا كَذَّبُوْا
سبب ہِمناکہ دروغ تر کرر ودروغ سمجھار مِنْ قَبْلُ ؕ مُست۔ ڑسولاتا بننگان کہ پدنا رسول
تشریف ہسر توا فتیان مُستنات دروغ تر سمجھاسر۔ چنانچہ ارشادا ر "بتن ہچو قوم ساء رسول
اُفتا مگر پار ن ر افت یعنے نبیت) جادوگرس یا دیوانہ اس" (ص ۳۸۸) كَذٰلِكَ اندن۔ کہ ہُر
تخان اُستا تاء ہم کسّا تا کہ ہلاک کرن افت مُست دا فتیان، تو يَطْبَعُ مُہر تخک۔ اللّٰهُ
اللہ تعالے عَلٰى قُلُوْبِ باتغاء اُستاتاء۔ الْكٰفِرِيْنَ ○ کافرا تا رکہ ایمان ہتپس
وَمَا وَجَدْنَا وختتون لِاَكْثَرِهِمْ واسطہٹ بہاڑا تا اُفتا۔ یعنے انسانا تا۔ مِّنْ عَهْدٍ ۚ
رہچو ذمّہ داری اس۔ کہ پورر وکر وفاداری ءِ تنا یعنے ہم وعدہ ءِ تنا کہ ازل ٹی اُفتیان
ہلنگاسُس وَاِنْ وَّجَدْنَآ وبیشک خنان اَكْثَرَهُمْ اکثر اُفت لَفٰسِقِيْنَ ○
فسق کرُک۔ یعنے خلاف شرع عمل کرُک۔ ثُمَّ پدان بَعَثْنَا بش کرن۔ یعنے راہی کرن مِنْۢ بَعْدِهِمْ
گڑس اُفتیان۔ یعنے رسولاتیان مون تسّن مُّوْسٰى موسیٰ علیہ السلام بِاٰيٰتِنَآ نشانیت ٹن تنا۔
اِلٰى فِرْعَوْنَ طرفاء فرعون نا۔ فرعون لقب مصر نا بادشاہ تا۔ پن اُنا قابوس یا ولید مار
مُصعب بن الریّان اس۔ وَمَلَا۟ئِهٖ وطرفاء امیر طبقہ نا اُنا فَظَلَمُوْا بِهَا ۚ گڑا ظلم کرر
ہم آیا تا تاء۔ کہ اُفتا مخالفت کرر فَانْظُرْ ولدا ہُر۔ اے مخاطب كَيْفَ كَانَ امر مس۔
عَاقِبَةُ انجام۔ الْمُفْسِدِيْنَ ○ فسادکرُ کاتا۔ کہ غرق کرن اُفت دریاب ٹی۔
وَقَالَ و پار مُوْسٰى موسیٰ علیہ السلام۔ ہم وقت کہ سفر ان مدین تابس فرعون نا
رُوبرو ٹی يٰفِرْعَوْنُ اے فرعون اِنِّيْ بیشک اِی۔ رَسُوْلٌ قاصد اَرِت مِّنْ

رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ○ طرفان پرورش کروکہ تمام مخلوق نا حَقِیْقٌ حقدار اریٹ عَلٰۤی اَنْ باتغاء
دانا لَّاۤ اَقُوْلَ پا پر عَلَی اللّٰہِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ اِلَّا الْحَقَّ ط بغیر حقّان۔ یعنی ای
نوحق بنفوہ قَدْ جِئْتُكُمْ بشک ہسنٹ۔ ثبوت نبوّت کن تنا بِبَیِّنَةٍ ظاہر دلیل۔
مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان ربّ نا نُما فَاَرْسِلْ گڑا راہی کر۔ یعنی آزاد کر وموناِتہ مَعِیَ
کنتون بَنِیْۤ اِسْرَآءِیْلَ ○ اولادات یعقوب علیہ السلام نا۔ کہ دوافت بیت المقدس سارکہ
اُفتا باوہ، پیرہ نا اصلی آوطن تا کہ آزاد مرر۔ انتےکہ فرعون اُفتیان سخت سخت کاررم ھلکہ کہ
مثلاً خشت خلنگ، مِش دُھنگ، باغ نا حفاظت کننگ، زمین نا کارر مھلنگ جھکک نا ترفنگ
گُفتہ کنا کفنگ، وپن بلوبنٌ کارر مھلنگ۔ تو موسیٰ علیہ السلام اراں تنا قوم نا آزادی نا مطالبہ
کرے، تو فرعون قَالَ پارے۔ موسیٰ علیہ السلام اِنْ كُنْتَ اگرا رس جِئْتَ ہسنس۔ بِاٰیَةٍ
نشانیس۔ تنا پیغمبری نا راست مننگ کن۔ فَاْتِ بِهَاۤ گڑا اتہ ہمے۔ یعنی ہم نشانیءِ اِنْ كُنْتَ
اگرا رس۔ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ○ راست پارہ کا تان۔ یعنی دعویٰ کننگ تی نبوّت ناتنا۔
فَاَلْقٰى گڑا اِیت۔ موسیٰ علیہ السلام عَصَاهُ لٹھ تنا۔ دوآن تنا باتغاء زمین نارہ و برو تی
فرعون نا و اونا جماعت نا فَاِذَا هِیَ گڑا اونا گُماں ھندا۔ لٹھ ثُعْبَانٌ اژدھاس مس۔
مُّبِیْنٌ ○ صلے ظاہران ظاہر۔ حضرت ابن عبّاس رضی اللہ تعالیٰ عنہما و السُّدیؒ پارنکہ
ھروخت اس موسیٰ علیہ السلام لٹ تو فورا اودوشہ اس مس بلو، پوشکن تمام بدان اونا پڑلاتی
ھلک اس۔ گڑا املا یعنی پستا بارہ تنا، تو بنا م تی ھر تمکا جو رنا اُٹا ھشتنا کرز فراخی اس۔
و بیرہ مس زمینان مقدار اریٹ میل سنا و جھکّ سلیس باتغاء لیٹک ناتنا، وتخاجور (یعنی چپّ)

تناشفک زمیناء والوجور تنا دیوال سائ بنگل نا تیغا ومون کوط فاء فرعون نا تاک اُدھل۔ تو فرعون
وا اُناجماعت نا بندغاک فریاد و وکار کرسا نرار۔ چنانچہ بیست پنجھ ہزار [۲۵۰۰۰] بندغ ہندا موقع
ٹی اسٹ الوء قتل کرے۔ فرعون اراتی تنا داخل مس آواز کریا پارے اے موسیٰ علیہ السّلام اِلیٰ
قسم اِتولانِ ہیم ذات ناکہ نِ حق تون راہی کرینے۔ ہِل اژدھاء وائ ایمان ہتوہ یا تغاء نا و
راہی کوہ ننتن بنی اسرائیلات۔ گڑا ہلک اُد حضرت موسیٰ علیہ السّلام تو اژدھا واپس لٹھ
مس۔ (ضم ۳۹)۔ وَنَزَعَ وکشا۔ یعنی پشن کرے موسیٰ علیہ السلام یک لا دوء تنا۔ نری آن تنا
یک نری نا تہہ ٹی اُد داخل کرسس۔ فَإِذَا هِيَ گڑا ناگمان اندا اُدو بَيْضَاءُ پیھن
ع ۱۳ ۹ ۳ پیھن۔ یعنی سفید روشن گوشک اِتک۔ لِلنّٰظِرِينَ ○ واسطہ ہر اُرکاتکن۔ یعنی حیران
مسّر بندغاک کہ دوء نا روشنی دے نا روشنی آن ہم زیادہ روشن اس۔ تو پدان دوء
تنا نری ٹی داخل کرے تو دوء ولدا اِتنا اصلی حالت اختیار کرے۔ قَالَ پارے الْمَلَأُ
معتبراک۔ مِنْ قَوْمِ قومان فِرْعَوْنَ فرعون نا إِنَّ بیشک هَٰذَا دا
موسیٰ علیہ السّلام لَسَاحِرٌ البتہ جادوگر اس اَرے۔ عَلِيمٌ ○ بھاز داناء۔ یعنی جادوگری
ہنر ٹی بھاز قابل وماہر کہ خنت ننا تف لت دوشہ نا شکلت و دوء ودے نا صورت تت ننا
تس۔ يُرِيدُ ارادہ کیک أَنْ يُخْرِجَكُمْ داکہ پشن کے نم۔ یعنی کشّ نم اے جماعت قبطی نا۔
مِّنْ أَرْضِكُمْ زمینان نما۔ یعنی وطنان نما کہ مصر، تن دے اُتی عیش عشرت کرے۔
فَمَاذَا گڑا انت تَأْمُرُونَ ○ حکم کرے۔ یعنی انت صلاح ومشورہ کرے موسیٰ علیہ
السّلام نا بارہ اَٹ قَالُوا پارے۔ فرعون قوم اُنا أَرْجِهْ مہلت اِتہ۔ اُدے یعنی جلد

اِیْمان ہتپہ و اُدِ قتل کپہ وِ سِنا اُدِ تِفہ تاکہ اُنا ارادہ وحقُّ باطل متّنگ ظاہر مرِ۔ وَاَخَاہُ
وَایلُو اُنا۔ کہ ہارُون علیہ السّلام وَاَرْسِلْ وَ راہی کر۔ فِی الْمَدَآئِنِ شہرات تی۔ کہ مصر نا
طرفات تی رہنگارہ۔ حٰشِرِیْنَ ۝ مُچ کرکات۔ یعنی بندغ راہی کر طرفاء جادوگر اتا کہ
یَاْتُوْكَ اَتر نغاء بِكُلِّ ہر ہر سٰحِرٍ جادوگر عَلِیْمٍ ۝ بہازچاء کا۔ وَجَآءَ
وبسُر السَّحَرَۃُ جادوگراک فِرْعَوْنَ فرعون نا۔ تقریباً ہفتاد ہزار یا ہشتاد و
دوہزار اسُّر قَالُوْٓا تو پار جادوگراک اِنَّ لَنَا آیا تحقیق ارِنن کن لَاَجْرًا
یقینت مزدُوری اِنْ كُنَّا اگر مسُّن نَحْنُ نن الْغٰلِبِیْنَ ۝ کامیاب۔ یعنی غالب و
زوراک۔ قَالَ پار فرعون نَعَمْ ہان۔ وَاِنَّكُمْ و بیشک نُم لَمِنَ الْمُقَرَّبِیْنَ ۝
یقینت مقرّباتیان مرُر۔ یعنی کنا خاصنگاتیا مجلس نا و مشورہ ترکاتیان حکومت نا مرُر۔ و بلو بلو
جاگیر و اختیار اتا تا خواجہ مرُر۔ چنانچہ قَالُوْا پار۔ جادوگراک یٰمُوْسٰٓی اے موسٰی علیہ السّلام
اِمَّآ اَنْ تُلْقِیَ و یا داک بِٹ نی۔ لٹّ تنا وَاِمَّآ اَنْ و یا داک نَّكُوْنَ مرن نَحْنُ نن
الْمُلْقِیْنَ ۝ بٹو کاتیان۔ یعنی نی بٹ یا نن بٹن لٹّات و ریزات تنا۔ تو قَالَ پار۔ موسٰی
علیہ السّلام اَلْقُوْا بلکہ بٹب۔ مُست نُم فَلَمَّآ گڑا ہر وقت۔ اَلْقَوْا بٹر۔ جادوگراک چٹّات
لٹّات تنا سَحَرُوْٓا جادو کرر۔ اَعْیُنَ خنت النَّاسِ انسانا تا۔ کہ سمجھار واقعی
دُوشہ کہ اسٹ الوناتنا بجاء سوار مریرہ۔ وَاسْتَرْهَبُوْهُمْ وخلیفر اُفت۔ یعنی مخلوق حتّیٰ کہ
ہندا امیت اتان دوشہ غاتا خوفان نرّار۔ وَجَآءُوْ و ہسُر۔ جادوگراک بِسِحْرٍ جادو اس۔
عَظِیْمٍ ۝ بہاز بلُو۔ وَاَوْحَیْنَآ دَ وحی کرن۔ یعنی پیغام راہی کرن اِلٰی طرفاء مُوْسٰٓی

موسیٰ علیہ السلام نا۔ ہم وقت کہ استِ تی اُناخوف پیدا مس، پاریرن اِد اَن اَلقِ دا اکہ بٹ۔
عصاک لِتّ تِنا۔ خلی پہ۔ نی غالب مرسہ۔ بیشک اُفک جادو کرن۔ جادو گر کامیاب مفک۔
فَاِذَا هِیَ ناہ گمان ھندا التہ۔ اژدھا اس بھانہ بلومس۔ اِبن زیدؓ پاریرنِ ھندا امنا ظرہ اِسکندریہ
تی مس۔ دوشہ نا لِتّک بحیرہ نا بجان اس و اُسمان نا اسہ طرف بند کرتِنا بلنی نا وجھان و
بارنا تہ پھرائی ھشتاد گز مس۔ (ص ۳۹۲ م ج ۳)۔ تَلْقَفُ کدا۔ یعنی کُنگ مَا يَأْفِكُونَ ۝ ھمو
مکرہ (یعنی جادو آتہ) کرسر۔ یعنی تمام دوشہ غات اُفتا ختم کرے و میدان صاف مس فَوَقَعَ
گرا ثابت مس۔ الْحَقُّ حق۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا قدرت و طاقت و حضرت موسیٰ علیہ السلام نا
نبوّت و اسلام نا قوّت و باطل نا ذلت و رسوائی۔ چنانچہ ارشاد اَرے وَبَطَلَ و باطل مس۔
یعنی نیست مس۔ مَا كَانُوا ھمو س ھسر۔ يَعْمَلُونَ ۝ عمل کرہ ۔ یعنی جادو و سحر۔
فَغُلِبُوا گڑا مغلوب کننگا رہ۔ یعنی ترد و عاجز کننگا رہ فرعون و قوم اُنا۔ هُنَالِكَ ھمو
یعنی ھم مقابلہ نا میدان تی وَانْقَلَبُوا و ھرسنگارہ۔ طرفاء شہرنا۔ صَاغِرِينَ ۝ دا حال
ذلیل و خوارہ۔ یعنی نہایت شرمندہ گی و ذلت اُفتِ نصیب مس۔ وَأُلْقِيَ و بٹ فنگارہ۔ یعنی
مُسُن تمارہ السَّحَرَةُ جادو گراک۔ یعنی اللہ تعالیٰ بٹِف جادو گرات سَاجِدِينَ ۝ دا حال
سجدہ کروک۔ یعنی اللہ تعالیٰ جادو گرات ھدایت نصیب فرمائف ایمان ھسر۔ قَالُوا پاریرہ۔
جادو گراک آمَنَّا ایمان ھسُن۔ یعنی جادو گراک کلمہ خوانارہ فورا مسلمان مسر۔ پاریرہ
ایمان ھسُن ھم ذاتا کہ بِرَبِّ سابُھوک اَرے۔ الْعَالَمِينَ ۝ تمام مخلوق نا۔ و
خاص طور رَبِّ سابُھوک اَرے مُوسَىٰ موسیٰ علیہ السلام نا وَهَارُونَ ۝ و ھارون

عَلَیہِ السَّلَام نا۔ "رَبّ" نا لفظ ارا اوار دا خاطر ان ذکر کننگا تاکہ وہم تی تولپ کہ ربّان مُراد
فرعون بلکہ موسیٰ وہارون وتمام جہان تا ہیں اکُو کا رَبّ۔ حضرت عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ
عنہما پائک ہر وقت جادوگراک ایمان ہسر توبنی اسرائیلاتیان شش لکھ بندغ حضرت موسیٰ
علیہ السلام نا تابعداری اختیار کر وا اونا فرمان تسلیم کرر۔ یعنی ایمان ہسر۔ (صاوی ۳۹۳ / ج ۳)۔ قَالَ
پارے فِرْعَوْنُ فرعون اٰمَنْتُمْ بِهٖ ایا ایمان ہسرے اوراء۔ یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلاما
یا خدا اغاء اونا۔ قَبْلَ مُست۔ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ۚ دا کہ اجازت اتو نم۔ یعنی کنا اجازتان
مُست ایمان ہسر۔ اِنَّ هٰذَا بیشک دا۔ نما ایمان اترنگ لَمَكْرٌ یقینت اسہ سازشس
مَّكَرْتُمُوْهُ سازش کرنر۔ نُجادوگراک و موسیٰ علیہ السلام فِي الْمَدِيْنَةِ شہر تی۔ مصر نا
لِتُخْرِجُوْا تاکہ پیشن کر مِنْهَآ ہندا شہران اَهْلَهَا ۚ اہل اونا۔ یعنی باشندہ غاتے اونا۔
تاکہ اختیاراک ملک نا و شہراتا نما قبضہ تی برر۔ فَسَوْفَ گڑا اجلہ تَعْلَمُوْنَ ○
چاءرے۔ نتیجہ۔ یعنی بدم عمل ناتنا کہ لَاُقَطِّعَنَّ بالضرور کاٹ کیوہ اَيْدِيَكُمْ
دوتے نما۔ یعنی جادوگراتا۔ وَاَرْجُلَكُمْ و نتے نما۔ مِّنْ خِلَافٍ چپّی۔ یعنی اسہ
دوء و اولونت کاٹ کیوہ۔ ثُمَّ پدان لَاُصَلِّبَنَّكُمْ بالضرور پھانسی اتوہ نم۔
اَجْمَعِيْنَ ○ تمامیت۔ شاخاتی تی چھاتا دریاء نیل ناکنارہ غا سوا کننگ کن نما تاکہ اُلوک
عبرت و سبق حاصل کر۔ قَالُوْٓا پارے۔ جادوگراک فرعون نا اِنَّآ بیشک نن اِلٰى رَبِّنَا
طرفاء پرورش کروکہ ناتنا مُنْقَلِبُوْنَ ○ ہر سنگون۔ یعنی طرفاء اونا رجوع کرن۔ ونم
ہم ہنور گڑا فیصلہ کرء نیامر تی ننا و نما دنن ثواب ترء و نم عذاب کرء۔ ونن پختہ ایمان

ھسُنُن ونا فرعون نا دھمکی تیان ھرگز خُلیپنہ۔ وَمَا تَنْقِمُ عیب خن پسہ۔ یعنی انکار کپّسہ مِنَّآ

نن غان۔ اِلَّآ اَنْ مگر داکہ اٰمَنَّا ایمان ھسُنُن۔ بِاٰیٰتِ نشانی تیاء۔ رَبِّنَا ربّ ناتنا۔

لَمَّا جَآءَتْنَا ھر وقت کہ بس نن غاء۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا ھدایت وا اُنا طاقت و موسیٰ علیہ

السلام نا نبوّت و تورات نا خوش خبری نا صداقت (یعنی راست مننگ) و نا جادو تا باطل مننگان

معلوم مس تو نن ایمان ھسُن۔ تو نا پھانسی نن ھچّو خوفس تتنگ کپک۔ چنانچہ دُعاء خواھسر پارہ

رَبَّنَآ اَے پروَرِش کروکہ ننا۔ اَفْرِغْ پلت اِتہ عَلَيْنَا باتغاء ننا۔ صَبْرًا صبر۔

یعنی صبر نا توفیق اِتہ نن۔ تاکہ موت نا خوفان بزدل (یعنی لغور) مفن و اھل و عیال و

دُنیا تا زندگی کن پریشان مفن۔ و فرعون نا دھکوات ایمان نا دولتان محروم مفن۔

۱۴ ع ۱۸ ۲ وَّتَوَفَّنَا وفات ترف نن۔ یعنی روح ننا قبض کرکہ مُسْلِمِيْنَ ○ دا ان حالیکہ مسلمان

مرن۔ یعنی ثابت قدم مرن باتغاء اسلام نا۔ حضرت کلبیؒ پائک دُوت و نت اُفتا خلاف کاتک

ولد اُفت پھانسی تس۔ و پھاراکہ پارہ فرعون طاقت متو سراتننگ نا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نا

ارشاد۔ لَا يَصِلُوْنَ اِلَيْكُمَا ۚ بِاٰيٰتِنَآ ۚ اَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغٰلِبُوْنَ ۝ (پ ۲۰ ع ۳) ترجمہ:۔ رسنگ کپّسہ

طرفاء نُما ھر نُمکا تا (یعنی موسیٰ و ھارون نا) نُمُ و تابعداراک نُما غالب اَرہ۔ وَقَالَ و پارہ

الْمَلَاُ امیر طبقہ مِنْ قَوْمِ قومان فِرْعَوْنَ فرعون نا اَتَذَرُ ایا ھلسہ۔

مُوْسٰى موسیٰ علیہ السلام وَقَوْمَهٗ و قوم اُنا۔ لِيُفْسِدُوْا تاکہ فساد کر فِي

الْاَرْضِ زمین تی۔ مصر ناکہ دعوت اِتر مخلوق ایمان نا و مخالفت کرنا مذھب نا۔

وَيَذَرَكَ و ھلہ نے۔ یعنی تابعداری ء نا و مذھب نا وَاٰلِهَتَكَ ؕ و خدات نا۔ کہ اُفک

خراس نا و بتاتا و اسٹاتا و دے نا عبادت کریرہ۔ **فائدہ** :- کافراک ایمانداراتِ مفسد سمجھارہ

ورتِن پاک چاء سرہ۔ دُن کہ نتا زمانہ تی عالماتِ برحقنگا و تبلیغ والا حضرتاتِ وہابی و مفسد

سمجھارہ و رتِن مشرک مراجا انسا ناحق نا باتغاء چارہ۔ **قَالَ** پارہ۔ فرعون۔ **سَنُقَتِّلُ**

عنقریب قتل کنہ۔ **اَبْنَآءَهُمْ** ماتِ اُفتا۔ یعنی مسلمانا تا۔ **وَنَسْتَحْيِ** و زندہ الہلنہ

**نِسَآءَهُمْ** نیاڑیتِ اُفتا۔ یعنی مسنتِ اُفتا قتل کپّنہ۔ انتے کہ مسنک کمزور طبقہ اس

اریرہ۔ صرف ماتا قتلان اُفتا نسل (یعنی روتہ) خودبخود ختم مرک و مسلمانا تا اُراتِ تی روزانہ

غوۃ نا ماتم مرک۔ و اُفتیان دِر طاقتِ کہ نن غان بدلہ ہلِ و نتا مذہب و ننا طاقت تی خلل شاغہ

**وَاِنَّا** و بیشک نن **فَوْقَهُمْ** بزی آء اُفتا۔ یعنی باتغاء اُفتا۔ **قَاهِرُوْنَ** ○ زورآک

ارن۔ کہ اُفک ننا ماتحت (یعنی نن غان بزور) اریرہ۔ چنانچہ اُفک یعنی فرعونیک تِنا قتل نا سلسلہ

جاری تخارہ دُن کہ مستان قتل کرسہ بسُّر۔ تو **قَالَ** پارہ **مُوْسٰى** موسیٰ علیہ السلام **لِقَوْمِهِ**

و اسطیت قوم نا تِنا۔ یعنی قوم تِنا **اسْتَعِيْنُوْا** مدات طلب کبو **بِاللّٰهِ** ذریعہ آٹ اللہ تعالیٰ نا۔

یعنی اُنا طرفا رجوع کبو و اُنا باتغاء توکل کبو و اُدِ تِنا دوست و مہربان و نگہبان سمجھبو۔

**وَاصْبِرُوْا** و صبر کبو۔ انت تکلیفس کہ فرعون و اُنا قوم رسیفک نُو۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ نا

مرضی و منشاء ہندنِ کہ نُم تکلیف تِننگت آزمائش کیک و اُد یعنی فرعونِ طاقت و قوت، عیش

و عشرت، کرّ و فر، دبدبہ و سلطنتِ امتحان کیک۔ مگر یا د تخرِ اے بنی اسرائیلاک۔

**اِنَّ الْاَرْضَ** بیشک زمین **لِلّٰهِ** اللہ تعالیٰ نا ملکیت اِرہ۔ **يُوْرِثُهَا** وارث کیک اُدا

یعنی زمین نا۔ **مَنْ يَّشَآءُ** ہمُ کسّس کہ منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ نا **مِنْ عِبَادِهٖ** بندہ آتا تِنا

رکہ کافرس بادشاہ کرے یا مسلمانس۔ کسس اراء اعتراض کننگ کپک **والعاقبۃ** واخرت نا کامیابی

ثابت اَرے یا خالص اَرے **للمتقین** ○ واسطئٹ پرھیز گارا تا۔ یعنے جزا و ثواب ابدی آکر ہچو

و قتس ختم مفک پرھیز گار حضر تات حاصل مرک۔ اللھم اجعلنا من المتقین۔ امین۔ **قالوا**

پار۔ بنی اسرائیلاک اے موسی علیہ السلام **اوذینا** تکلیف تننگان نن۔ **من قبل**

مست **ان تاتینا** دا ہان کہ برس نن غا رسالت تون۔ یعنے اللہ تعالی ن رسول کرون

نس تو نا بننگان مست تنا مات ترکہ و نن غان بلو بلو کار مہلکہ **ومن بعد ما** و پدھنا

**جئتنا** ط بسس نن غا۔ یعنے نا تشریف آوری غان پدھم تکلیف تننگا نن۔ تو موسے علیہ السلام نا

بننگان مست نن و دے فرعون کن کار مگرہ و ا نا بننگان پدھم تمام دے نن کار مگرہ حضرت

کلبی پا ئک مست خشت خل کرہ فرعون نا زمینان پدان تنا جند نا زمینان خشت خل کرہ۔

(ص ۳۹۵ م ج ۳) **قال** پار۔ موسے علیہ السلام اُت صبر کب منہ وقت **عسی** قریب۔ یعنے زوت۔

**ربکم** پروش کروک نما۔ **ان یھلک** داکہ ھلاک (یعنے تباہ) کیک **عدوکم** دشمن

نما۔ کہ فرعون **ویستخلفکم** و خلیفہ کیک نمے۔ یعنے آبادکیک نمے اُفتا ختم منگان پد اُفتا

جاگہ ٹا **فی الارض** زمین ٹی۔ مصر نا **فینظر** گڑا داکہ ھرک۔ نمے مسلمانات

ع ۵ / ۵ **کیف** امر **تعملون** ○ ع عمل کرے۔ کہ آیا شکر اللہ تعالی نا ادا کرے کہ حکم نا تہ مطابق

عمل کرے یا ناشکری۔ کہ حکم نا تہ خلاف ورزی کرے۔ چنانچہ خلیفہ مننگان پد مخالفت کرے و

گوسالہ نا عبادت ٹی کانفی جماعتس مشغول مس۔ و حضرت موسے علیہ السلام نا مخالفت کرے

**ولقد** و البتہ تحقیق **اخذنا** ہلکن۔ یعنے گرفتار کرن۔ **ال فرعون** خاندان فرعون نا

۲

یعنی اسہ جاگہ تا بعدا اراتون اُنا۔ بِالسِّنِیْنَ قحط سالی آت۔ یعنی دُکالٹ ونقصان تِننگٹ مال ومویشی وغیرہ کہ اتنٹ۔ وَنَقْصٍ ونقصان تِننگٹ۔ مِّنَ الثَّمَرٰتِ میوہ غا تا۔ کہ مختلف قسم نا آفتات آٹ تباہ کنہ اُفت۔ لَعَلَّهُمْ شاید کہ اُفک یَذَّكَّرُوْنَ ○ نصیحت حاصل کرے یعنی کفر کننگ و شرک کننگ وپِن قسم نا گناھیتیان توبہ کر و اُستاک تا نرم مرر کرہ طرفاءِ اللہ تعالیٰ رجوع کر۔ فَاِذَا جَآءَتْهُمُ کرہ اھر وقت برس (یعنی بس) اُفت غاءِ الْحَسَنَةُ نیکی اس۔ یعنی آبادسالی و عافیت و کشادگی رزق نا و مال نا و صحت بدن نا قَالُوْا پارہ۔ یعنی فرعونیک لَنَا هٰذِهٖ ۚ واسطئٹ تنا آرہ ھندا کرہ اک۔ یعنی تِن اندُنا کہ اتا حقدار آرن کہ ھمیشہ تِن غاءِ وقتس دُکال وقتس آبادی بسُّن۔ تو اُفک دا نعمتات اللہ تعالیٰ نا احسان سمجھتوس بلکہ تنا کمال و رسم و رواج و عادت سمجھار۔ وَاِنْ تُصِبْهُمْ و اگر رسنگس یعنی رسنگا اُفت سَیِّئَةٌ بدی اس۔ یعنی قحط سالی اس و مرضس و مصیبتس وپِن قسم نا آفتس کہ اُفتے تکلیفی اِتہ يَّطَّيَّرُوْا شومی و بدفالی سمجھارہ بِمُوْسٰى سببٹ موسیٰ علیہ السلام نا۔ وَمَنْ مَّعَهٗ ط وھم بندغس کہ اُرہ تون آرہ۔ یعنی ھم ایماندار اجماعت نا و جہان دا آفتاک تِن غاءِ برہ۔ حضرت سعید ما رجبیر رض نا و محمد ما رمنکدر رح نا پارن کہ فرعون چہارصد سال بادشاھی کرے۔ و کُل عمر اُنا شش صد و بیست سال مس (ج ۳۹۶ مظ) مگر اسہ دُنس ھم تکلیف متو، اندا مدت تی بیننگن متو، و ھِل اُد کتو و خلس اُد ھلتو۔ تو ھندا و جہان خدائی نا دعواء کرے و اللہ تعالیٰ نا احسانات گیرام کرے و اُلتا تنا شومیت اللہ تعالیٰ نا برگزیدہ غا پیغمبر حضرت موسیٰ علیہ السلام ان سمجھا۔ و ضد و تکبر و سرکشی اختیار کرے۔ تو اُفتا بے فرمانی نا و جہان اُفت

مُصیبت ہلک۔ چنانچہ ارشاد اے۔ اَلَآ خبردار اِنَّمَا سِواءِ دا اَرَان اَف طٰٓئِرُھُمْ بدبختی
اُفتا عِنْدَ اللّٰہِ خُڑک تِی اللہ تعالیٰ نا اَرے۔ سببت اُفتا کفر کننگ نا وگناہ کننگ نا اُفتا۔
وَلٰکِنَّ و مگر اَکْثَرَھُمْ بھاز اک اُفتا لَا یَعْلَمُوْنَ ○ تپسہ۔ تینا بےعقلی نا وجہان۔
وَقَالُوْا و پارے۔ فرعون وقوم اُنا حضرت موسیٰ علیہ السّلام مَھْمَا ہر وقت تَاْتِنَا بِہٖ
اترسہ نن غاءِ ہمودے یعنی مِنْ اٰیَۃٍ نشانیس۔ یعنی تینا پیغمبری نا راست مننگ کن معجزہ اس۔
لِّتَسْحَرَنَا بِھَا تاکہ جادوکیس نن ذریعہ اٹ ہمنا۔ یعنی تینا نشانی نا کہ نا خڑک تی معجزہ اس
و نا خنت تی سحر و جادوس فَمَا نَحْنُ گڑا اَفن نن لَکَ نِغاءِ بِمُؤْمِنِیْنَ ○ باور
کروک۔ یعنی ایمان اترک کہ نا پیغمبری نا تصدیق کپنہ و نغاءِ ایمان ہتپنہ۔ تو حضرت موسیٰ
علیہ السّلام اُفتے بد دعا تِس۔ چنانچہ ارشاد اے۔ فَاَرْسَلْنَا گڑا اراہی کرن عَلَیْھِمُ
باتغاءِ اُفتا الطُّوْفَانَ طوفانے۔ "طوفان" پارہ بھلا پھر، ھارے کہ اسہ ہفتہ اس اراک اُفتا
و ڑمیناک اُفتا ڈیران پھُر سلوک اسُر۔ و مون تسُن اُفتاءِ وَالْجَرَادَ و ملخاتے۔ وَالْقُمَّلَ
و بورہ اتے۔ یعنی بوڈاتے۔ وَالضَّفَادِعَ و بغتاتے وَالدَّمَ و دتراتے اٰیٰتٍ
نشانی ہسُر۔ یعنی معجزہ اسُر۔ مُّفَصَّلٰتٍ قف پھاشان پھاش۔ یعنی ہر اسہ آفت اندا فتیان
ہفتہ اس مسکہ۔ ملخاک ختم کرے فصلاتے اُفتا تاکہ دروازہ غاتے، چھتّا تا پاہتے، میخاتے گڑا تا
حتیٰ کہ اھن تا کننگ شروع کرے مگر ملخاک سیر کننگ تا پن ہم ہلتوس۔ گڑا اقبطی قوم نا زینہ
و تیارہ یک فریاد و زاری شروع کرے۔ مگر بنی اسرائیلاک اللہ تعالیٰ نا فضل و کرمت محفوظ
ہسُر۔ گڑا اقبطیک حضرت موسیٰ علیہ السّلام پارہ کہ دعا کرک اگہ دا مُصیبت مرمس تو

نن ایمان ہترن۔ چنانچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام دعاء کرے، ملخاک مرمسّر۔ تو فرعونیک پارہ
دا جادو ہسّر، تو زیادہ گمراہ مسّر۔ پدان سولکاک، یوراک و پغتاک ہندن ملخاتان بار
فصلات تی و مکانات تی و بدنات تی و پچات تی و پڑہ غات تی و بروانکات تی و غلہ غاتا
خرمات تی و لہپات تی و رزانات تی و خوراکات تی اُفتا بوداک آسہ ہفتہ اس بے پایان
رہنگار۔ وہندن پغتاک اُفت تی تباہی ہسّر و تمام دیک اُفتا دترمسّر و خوراکاک و رزانا
اُفتا دتران پرمسّر مگر حضرت موسیٰ علیہ السلام نا قوم آسہ تکلیفس ہسنگتو۔ حتیٰ کہ اگر
قبطی نا نیاری اس مسلمان سنا خواغان دیر شاغاک تو دتر بسک و اگر مسلمان شاغاک تو دیر
بسک۔ مسلمانا رزان تیان فرعونیک دیر کنسر تو دتر مسّرہ اگر مسلمانا ک کنسر تو دیر مسّرہ۔
تو فرعونیک ولدا موسیٰ علیہ السلام آن دعاء طلب کرے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام نا
دعائٹ مصیبتات مر کرک تو اُفک اوّلان زیادہ گمراہ مسّرہ۔ تو موسیٰ علیہ السلام نا ۱ لٹھ نا
اژدہا مننگ، ۲ دوءنا دءن بار روشن مننگ، ۳ قحط سالی نا بننگ، ۴ میوہ غاتا نقصان مننگ، ۵ طوفانا
بننگ، ۶ ملخانا نازل مننگ، ۷ بودا تا پیدا مننگ، ۸ پغتا تا بہار مننگ، ۹ دتر نا جاری مننگ۔ تو
دنگا معجزہ غات خنار پدان ہم ایمان ہتوس **فَاسْتَكْبَرُوا** گڑا تکبر کرے ایمان
ہترنگان **وَكَانُوا** و اسر **قَوْمًا** قومس **مُّجْرِمِينَ** ○ گناہگار۔ **وَلَمَّا وَقَعَ**
وہر وقت تما یعنی بس۔ **عَلَيْهِمُ** بانتاء اُفتا **الرِّجْزُ** عذابس۔ یعنی طوفان وغیرہ۔
حضرت سعید مار جبیر رض نا پاننگ "رجز" ان مراد وبا نا بیماری ءِ۔ کہ آسہ دے ٹی اُفتیان ہفتاد
ہزار بندغ ہلاک مسّر (یعنی کہسکر) (ص ۳۹۸ ج ۳)۔ حضرت اسامہ مار زید رض نا پاننگ کہ فرمائیف

حضور علیہ السلام کہ ورا اسہ عذابس اس کہ مون تس اد اللہ تعالی با ہتغاء بنی اسرائیلا تا
نوغان مست. گرا نوبسکر کہ جاگہ ستی ہندا ورا تمان تو اونگی ہنپب. وہر جاگہ اس کہ
نو اسہ اگہ ہمر ورا تما تو انا خوفان ہم جاگہ غان نر پب ہنپب. و بی بی عائشہ رضی اللہ
تعالی عنہا پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ورا نا بیماری عذابس اللہ تعالی
مون اتک اد باہتغاء ہم کس سنا کہ منشاء مراتا. و بیشک کرے اد اللہ تعالی رحمتس مسلمانا
توہر بندغس کہ اتی صبر اختیار کرے و اد ثواب سمجہا و یقین کرے کہ ہرسنگ پک اد ہچو عذاب
بغیر ہمران کہ اللہ تعالی نوشتہ کرے، گڑا ہم صابر یعنی صبر کروکا شہیدنا ثواب حاصل
مریک. روایت کرے داد بخاری) ط ۳۹۹ م ج ۳. قالوا پارہ فرعونیک. یموسی اے موسی علیہ السلام
ادع لنا دعاء کرے نن کن ربک پروش کروکان تنا بما عہد سببت ہمنا کہ
وعدہ کرے عندک خڑک نا. یعنی نتن. عذاب نا مُرکننگ نا نن غان شرطت ایمان
ہتننگ نا تنا. لئن کشفت البتہ اگہ مُرکرس عنا نن غان. الرجز عذاب.
لنؤمنن بالضرور ایمان ہترنہ لک واسطئت نا. یا نغاء. ولنرسلن و
بالضرور ضرور مون اتنہ. یعنی راہی کنہ معک نتون بنی اسرآءیل ۝
بنی اسرائیلات. طرفاء شام نا درک تا ارادنن غان. فلما گڑا ہروقت کشفنا مُر
کرے افتیان. حضرت موسی علیہ السلام نا دعاء خواہنگ نا سببت عنہم افتیان. یعنی فرعونیان
الرجز عذاب الی اجل تا وقتس اسکان ہم افک بالغوہ رسنگوئی اسہ
ہمر. ہم وقتسکان اذا ہم نا ہگمان افک ینکثون ۝ پرغار. وعدہ ئے تنا وسخت

خلاف ورزی کریرہ۔ **فَانْتَقَمْنَا** گڑا بدلہ ہلکن **مِنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی اُفتا خلاف ورزی نا
**فَاَغْرَقْنٰهُمْ** گڑا غرق کرن اُفتے **فِي الْيَمِّ** دریاب ٹی۔ **بِاَنَّهُمْ** سببٹ دانا کہ بیشک
اُفک **كَذَّبُوْا** دروغ سمجھار **بِاٰيٰتِنَا** نشانیتے نتا۔ **وَكَانُوْا** وہسُر **عَنْهَا** ہم نشانی
تیان **غٰفِلِيْنَ** ○ دا ان حال کہ بےخبر۔ کہ فکر کتوس کہ ایمان اترسہ۔ ایمان ہتپنگ نا
نتیجہ غرق مننگ مس۔ فائدہ :۔ دنگا واقعاتا تیان ہر انسان بایدے کہ عبرت حاصل کے۔
**وَاَوْرَثْنَا** و وارث کرن **الْقَوْمَ** قوم **الَّذِيْنَ** ہم **كَانُوْا** ہسُر۔
**يُسْتَضْعَفُوْنَ** ○ ضعیف سمجھنگارہ۔ کہ ماک اُفتا قتل کننگارہ۔ نیاڑی تیان اُفتا خدمت
ونریتہ غاتیان اُفتا زورات خدمت ہلنگاکہ۔ یعنی وارث کرن بنی اسرائیلے **مَشَارِقَ**
طرفاتیان دے بتک **الْاَرْضِ** زمین نا **وَمَغَارِبَهَا** و دے کہی لنگاتا اُنا۔ **الَّتِيْ** ہم
زمین **بٰرَكْنَا** برکت کرن۔ یعنی برکت تسُن **فِيْهَا** اُٹی۔ یعنی زمین مصر نا و شام نا۔ کہ جوک و
دَرختاک و فصلاک و عیش عشرتاک تہ ٹی تاارہ۔ توفرعونی تا تباہی تیان و عمالقہ قوما تا بربادی
پد بنی اسرائیلے ہندا زمینتا سلطنت و حکومت و وارثی تسُن۔ تاکہ احسانات کنا یعنی
رب العزت ناچار وتوحید ناکنا پابند مرر و کنا نبیتا ہیتاتے ہلر و اسلام ناخدمت کر و
آخرت ناغم کنر و شیطان نا دھوکہ غاتیان تِن پرہیز کر و نَن و دے عبادت ٹی مشغول مرر
و گناہیتان تِن پرہیز کر و خانہ جنگی و فساد کننگان تِن بچفر و پیغمبرا تا فرمان برداری کر
و اللہ تعالیٰ نا ذکر ٹی نن و دے مشغول مرر و دوزخ تا عذابا تیان پناہ طلب کر و رب العزت
نا شکر ادا کر و بہشت نا ابدی زندگی حاصل کر۔ **وَتَمَّتْ** و پورہ مس۔ **كَلِمَتُ**

ہیت رَبِّكَ رَبّ نا نا الْحُسْنٰى جوانگا۔ عَلٰى بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ ۵ بااتغاء بنی اسرائیل نا
بِمَا صَبَرُوْا ط سببت ہمناکہ صبر کرر۔ باوجود فرعون وانا قوم نا عذاب تننگان پد ہم
تنادین نا حفاظت کن قائم مسُر۔ وَدَمَّرْنَا و تباہ کرن۔ یعنی ہلاک و برباد کرن مَا كَانَ
ہمدس اس یَصْنَعُ کرسس۔ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهٗ فرعون و قوم انا۔ کہ بنگلہ و مکانا
و آبادی۔ وَمَا كَانُوْا و ہمدس اسُر۔ یَعْرِشُوْنَ ○ چھت تیار کررہ۔ میوہ غات کن
و انگورات کن باغات تی۔ یا برز اکرہ مکانات دُن کہ بلڈنگ و بنگلہ وزیر اعظم ہامان نا
یا بہار یکا فرعونیک بہاز بلند برز بنگل تفرہ۔ دُن کہ تنا رما تہ تی بہلا بندغاک ہندُن
مضبوط تر نہا جاگہ تفرہ۔ تو اللہ تعالیٰ ہندُ نا واقعہ غاتیان حضور علیہ السلام داخاطران
معلوم کرتا کہ اُمت تنا خبردار کہ غفلت و گمراہی و دولت نا نشہ تی بے ہوش مغس و
تنا خالق حقیقی نا بے فرمانی کپس۔ وہندُن آیت شریفان داہم معلوم مس کہ صبر کننگ نا
نتیجہ (یعنی برم) کامیابی ہر و بے صبری نا نتیجہ تباہی و بربادی ئے۔ وَجٰوَزْنَا وگدرفن۔
یعنی ہپار کرن۔ بِبَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ بنی اسرائیلات الْبَحْرَ دریا بان۔ دہ میک تاریخ
اس محرم نا۔ چنانچہ کلاک تا اللہ شکر انہ اد اکننگ نا خاطران روچہ مسُر۔ (ص ۴۰۱/ج ۳) فَاَتَوْا
گدر ابسُر۔ یعنی گدرنگار عَلٰى قَوْمٍ بااتغاء قوم سنا۔ کہ کنعانی قوم یا لخم وجذام قوم
یا عمالقہ قوم نا اسُر۔ یَّعْكُفُوْنَ مقیم ہسُر۔ یعنی رہنگا سُر عبادت کررہ یعنی طواف
و زیارت و خیر خیرات و نذر و نیاز و دعا خواہارہ عَلٰٓى اَصْنَامٍ بااتغاء بتا تا۔
لَّهُمْ ۚ اُفت کن ہسُر۔ وہم بتا تا شکلاک خراس تا شکلت ہسُر۔ تو بنی اسرائیلاتان

جماعتس تینا کم فہمی وکم عقلی نا وجہان قَالُوْا پارہ۔ یٰمُوْسَی اے موسیٰ علیہ السلام اجْعَل
لَّنَا کن کن اِلٰهًا خداس۔ یعنی معبودس۔ کَمَا لَهُمْ دُنکہ افتکن ہرے۔ اٰلِهَةٌ ط
خداک۔ حضرت بغوی رحمۃ اللہ علیہ پائک کہ بنی اسرائیلاتِ اللہ تعالیٰ نا ذات و وحدانیت
(یعنی ایستی) ٹی شکّ الو۔ بلکہ افک دا ارادہ ءِ کرےرکہ ننکن ایسہ کہراس ہنن جوڑ مرتاکہ
نن اونا عزت و تعظیم کن و اونا ذریعہ اٹ اللہ تعالیٰ نا خڑکی ءِ حاصل کن۔ تو بنی اسرائیلاک
دا اسوالِ گناہ سمجھتوس بلکہ تینا کم عقلی و بے علمی نا وجہان عبادت سمجھارہ۔ ہننا خاطران
قَالَ پارے۔ افتِ موسیٰ علیہ السلام اِنَّكُمْ بیشک نُمْ قَوْمٌ قومس ہرےرہ۔ تَجْهَلُوْنَ ○
کہ جاہلی کرے۔ یعنی بتاتا و غیر اللہ تا عبادت نا مطالبہ ءِ کرے اِنَّ بیشک هٰٓؤُلَآءِ
دا قوم۔ یعنی بت پرستاک۔ مُتَبَّرٌ ہلاکہ مرک۔ یعنی تباہ کار و برباد ہرے مَّا هُمْ فِيْهِ
ہم کہراسٹی کہ افک ہرےرہ ہمٹی۔ یعنی بتا تا عبادت ٹی لگوک اررہ۔ تو افک و بتاک افتا کل ختم
مرک ارہ۔ وَبٰطِلٌ و باطل ہرے مَّا كَانُوْا ہمدس اسُر يَعْمَلُوْنَ ○ عمل کررہ۔
کہ عبادت بتاتا کرےرہ۔ قَالَ پارے۔ افتِ موسیٰ علیہ السلام۔ اَغَيْرَ اللّٰهِ ایا بغیر اللہ تعالیٰ نا
اَبْغِيْكُمْ طلب کو نُمکن اِلٰهًا خدااس۔ یعنی معبودس وَّهُوَ وہم ذات فَضَّلَكُمْ
مرتبہ تس نُمے۔ یعنی درجہ و عزّت تس نُو۔ یعنی نبوّت و بادشاہی و پن نعمت تس نُمے عَلَى
الْعٰلَمِيْنَ ○ باتغاءِ تمام مخلوق تا۔ یعنی ہم زمانہ نا وَاِذْ اَنْجَيْنٰكُمْ ہم وخت نجات تسُن نُمے
مِّنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ قومان فرعون تا يَسُوْمُوْنَكُمْ چکھفرہ نُمے۔ یعنی تسرہ نُمے۔ سُوْٓءَ
بدتر الْعَذَابِ عذاب يُقَتِّلُوْنَ قتل کررہ اَبْنَآءَكُمْ مات نما وَيَسْتَحْيُوْنَ

وَرِندا ہِلاّ رَہ۔ یعنی قتل کتوسّا اِنسآءَکُمْ نِیارہیت نُما۔ یعنی مسنت نما وَفِیْ ذٰلِکُمْ وتہ تِی دانا۔

کہ ماتا قتل کننگ و مسنتا رندا اِلنگ تِی بَلَآءٌ آزمائش ہمس مِّنْ رَّبِّکُمْ طرفان ربّنا

ع ۱۶ ۱۲ ۶ نُما عَظِیْمٌ ○ بہانہ بلو۔ وَوٰعَدْنَا و وعدہ کرن۔ مُوْسٰی حضرت موسٰی علیہ السلام

تون ثَلٰثِیْنَ ۳۰ سی لَیْلَةً نن وَّاَتْمَمْنٰهَا و پورو کرن ہموفت۔ یعنی ہم نت۔

بِعَشْرٍ دہ دِ آت۔ حضرت موسٰی علیہ السلام وعدہ تس بنی اسرائیلاتِ کہ اللہ تعالٰی دشمنات

نُما غرق کرِ گڑا اِی کتابس نُما دین و دنیا نا مقصدات کن ہتوہ۔ چنانچہ ہم وعدہ نا پورو کننگ

کن ذوالقعدہ نا توء ناشُر عان ذوالحج نا دہ تا ہِچسکان کوہِ طورتِی رہنگا۔ چنانچہ ارشاد اے

فَتَمَّ گڑا پورو مسّ مِیْقَاتُ وقت وعدہ تا رَبِّهٖ ربّ نا اُنا۔ کہ ہیت کرے اللہ تعالٰی اُرتون

و تس اُدِ کتاب اَرْبَعِیْنَ درّان حال کہ چِل لَیْلَةً نن۔ تو ہم وقت روانہ مس وَقَالَ مُوْسٰی

و پارے۔ موسٰی علیہ السلام لِاَخِیْهِ اِیلُم تِنا هٰرُوْنَ ہارون علیہ السلام اخْلُفْنِیْ

تائم مقام مرکنا۔ یعنی خلیفہ مرے فِیْ قَوْمِیْ قوم تِی کنا۔ یعنی کن عان پد اُفتا نگرانی و خیال داری

کرے وَاَصْلِحْ وخوبی۔ وجوانی کرے۔ یا اُفتا کارہ ماتا اصلاح کرے و اُفتن نرمی و احسان کرے تاکہ

اُفتا اصلاح و دل جوئی مرے۔ وَلَا تَتَّبِعْ و تابعداری کپّہ۔ یعنی پیروی کپّس سَبِیْلَ کسر

الْمُفْسِدِیْنَ ○ فساد کروکاتا۔ یعنی ہم کسّا تا ہیتاتِ ہلپس کہ اللہ تعالٰی نا بے فرمانیء

کرہ و ن طلب کرِ طرفاءِ گناہ و فساد کننگ نا۔ چنانچہ ہارون علیہ السلام خلیفہ مس وَلَمَّا

وَ ہر وقت جَآءَ بس مُوْسٰی موسٰی علیہ السلام۔ طرفان طورسینا نا۔ لِمِیْقَاتِنَا

وعدہ مرکا جاگہ ناء ننا۔ یعنی ہمرکہ وعدہ تسّسُن اُدِ وَکَلَّمَهٗ و ہیت کرے اُرتون۔ یعنی

مُوسٰی علیہ السلام تون رَبُّهٗ رب تم اُنا۔ یعنی پردہ ناہجان اللہ تعالیٰ ہیت کرے۔ تو موسٰی علیہ السلام اللہ جلّ شانہٗ نا جواہر اہیتاک بھاز خوش بسُر تو اُنا ملاقات نا بے انتہا مشتاق مس۔ تفسیر بیان کرو کا عالماک پارہ کہ اللہ تعالیٰ نازل کرے ہفت میل یعنی ہفت فرسخ نا مقدار مونٹی گا جمرات و مرا شیطانات و حیوانات زمین نا ومُر کرے موسٰی علیہ السلام آن فرشتاک گرا اختنا ہواتی فرشتہ و ظاہر مس عرش عظیم تو ہیت کرا اللہ تعالیٰ کہ بننگک موسٰی علیہ السلام ہیتات اُنا یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ صہ ۳۰۳ قَالَ پارے۔ موسٰی علیہ السلام رَبِّ اَئے رب کنا۔ اَرِنِیْ نشان اتہ کن۔ ذات تنا۔ اَنْظُرْ ہروو اِلَيْكَ طرفاء نا۔ یعنی تنا دیدار ان کن مشرف کرف۔ قَالَ ارشاد فرمائف۔ اللہ تعالیٰ لَنْ تَرٰىنِیْ ہرگز خن پسہ کن۔ یعنی خننگ کپسہ کن۔ یعنی کنا خننگ نا طاقت بشر انسان اف کہ دنیاٹی کن خنے۔ وَلٰكِنِ و مگر اُنْظُرْ ہرو اِلَى الْجَبَلِ طرفاء مش نا۔ کہ اسہ بھلو مش مدین نا علاقہ ٹی ہس کہ پِن اُتا کوہ زبیر اس۔ فَاِنِ اسْتَقَرَّ گڑا اگر سلیس۔ مش مَكَانَهٗ جاگہ غاء تنا تو فَسَوْفَ گڑا جلد تَرٰىنِیْ خنسہ کن۔ یعنی اگر مش تنا جاگہ غاء سلینگ کرے تو گڑا انی کن خننگ کسہ و اگر سلیتو تو خننگ کپسہ کن۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت تَجَلّٰی روشنی بت۔ یعنی ظاہر کرے۔ رَبُّهٗ رب تم اُنا۔ یعنی اسہ ذرہ اس ظاہر کرے نور ان تنا لِلْجَبَلِ و اسطئت مش نا۔ یعنی پا تغاء مش نا۔ حضرت سہل مار سعد الساعدی رضی پائک کہ ہفتاد ہزار پردہ نا بجان اسہ ذرہ نور ان تنا ظاہر کرے۔ جَعَلَهٗ کرے ہم مش دَكًّا ٹکر ٹکر۔ بور بور و خَرَّ و تمّا مُوْسٰی موسٰی علیہ السلام صَعِقًا بے ہوش۔ یعنی بے ہوش مس تسنگا خلیس و خوقان فَلَمَّآ گڑا ہر وقت اَفَاقَ

سما کرے۔ یعنی ہوشاءِ بس۔ قَالَ پارے۔ موسیٰ علیہ السلام سُبْحٰنَكَ پاکائی اَرے نکن۔ یعنی شریکان پاک، عیبان پاک، اولادان پاک، دنیاتی بشر نا ربندغ نا خنتگان پاک۔ تُبْتُ توبہ کرے اِلَیْكَ ڑفاءِ نا۔ کہ بغیر نا اجازت تان سوال کرے وَاَنَا وا ای اَوَّلُ اولیک ہرے الْمُؤْمِنِیْنَ ○ ایماندار اِتیان۔ یعنی نا مبارک ذاتاءِ یقین کرک اَرے کہ بغیر ہیت وترا نان نی عبادت نا حقدار ارس۔ قَالَ ارشاد فرمائف اللہ تعالیٰ یٰمُوْسٰٓی لے موسیٰ علیہ السلام اِنِّیْ بیشک ای اللہ تعالیٰ اصْطَفَیْتُكَ پسند کرے نے۔ یعنی چن کرے نے۔ عَلَی النَّاسِ باتغاءِ بندغاتا۔ ہم زمانہ نا کہ موجود اسُر بِرِسٰلٰتِیْ پسند کرے نے پیغامر سفنگٹ تنا۔ یعنی تنا رسول و قاصد کرے نے۔ وَبِكَلَامِیْ ؂ و ہیت تنا۔ یعنی اندن اختیار کرے نے ذریعہ اَٹ ہیت کننگ نا تنا۔ کہ ہیت کرے نتون۔ فَخُذْ گرا پارے ہل مَآ اٰتَیْتُكَ ہمدس تسٹ نے۔ رسالت و کتاب وَكُنْ دمر مِّنَ الشّٰکِرِیْنَ ○ شکر گذار اِتیان۔ پائک صاحب المظہری ؒ کہ اللہ تعالیٰ نا ملاقات پد کنس حضرت موسیٰ علیہ السلام ناموں اللہ تعالیٰ نا نور نا تجلی نا وجہان ہننگ کنوک ومونا اُناہمیشہ پردہ شاغک اس۔ تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نا بی بی صاحب پارے کہ ای ہمدان جنوزان مست کہ نا ملاقات اللہ تعالیٰ تون مس۔ گڑا حضرت موسیٰ علیہ السلام پاش کرمون تنا تو ہلک خنت اُنا روشنائی دےن پارے۔ گڑا اتحادوءِ تنا موناءِ اُنا و تما سجدہ لاتی و پارے دعاء کرک کن کہ اللہ تعالیٰ بہشت تی کن ناعیال کے۔ تو حضرت موسیٰ علیہ السلام پارے کہ ہندن مرءِ یعنی بہشت نی کنا عیال مرس اگر کن غان پدپن برا مرکتوس۔ انتے کہ زائیفہ پدا نا ارے نا مرک۔ و روایت کرے بغوی ؒ کعب الاحبار ان کہ بیشک موسیٰ علیہ السلام نظر کرے توراۃ تی گڑا عرض کرے اے رب !

اِی خناتے اسہ اُمّتس کہ بہاز بہتر اَرے تمام اُمّتاتیان کہ پشن کننگرہ انساناتِ کن یعنی ہدایت
کن انسانا ناتا و امر کرہ نیکی نا و منع کرہ بدی تیان و ایمان اتیرہ خاص اللہ پا کاء و اوّلیکو کتابا تاء
و آخری کو کتابا تاء و جہاد کرہ گمراہا انساناتِ تُن حتّی کہ قتل کرہ کانا خنی آ دجّال۔ اے ربّ
کر اُفتِ اُمّت کنا۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائِف کہ دا اُمّت محمّد صلے اللہ علیہ وسلّم ناء۔ ٢ پا موسیٰ علیہ
السّلام کہ اِی خنوہ اُمّتس کہ کُنرہ کفارہ غاتہ تنا مال تیان و صدقاتِ تنا۔ و اوّلیک اُمّتاتا
صدقاتِ (یعنی خیراتاتِ) اسمانان خاخرس بسّکہ ہُشاکہ اُفک خیرات نا مال کنتو سہ بلکہ اُفتاء
خیراتاکہ حرام اسُّر) و اُفتاد عاکہ قبول مرورے و پنتِ کن سفارش کرو و تینا تا سفارش مرِک۔ تو کر
اُفتِ اُمّت کنا۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائِف کہ دا اُمّت محمّد صلے اللہ علیہ وسلّم ناء۔ ٣ پا موسیٰ علیہ السّلام
کہ اِی خنوہ اُمّتس بہاز حمد پارک و دے نا حفاظت کرک۔ یعنی عبادت کرک دے ٹی، و ہر ارادہ
کہ ہمنا مطابقت عمل کرہ و ہر کار ماء انشاء اللہ خوانرہ۔ تو اے اللہ! کر اُفتِ اُمّت کنا۔ تو
اللہ تعالیٰ فرمائِف دا اُمّت محمّد صلے اللہ علیہ وسلّم ناء۔ ٤ موسیٰ علیہ السّلام پا اِی خنوہ اُمّتس
کہ ہر وقت مون بُرزا الکا رجاگہ اس تو اللہ اکبر خوانر و ہر وقت بُرزی سان شف دیرا تو سبحان
اللہ والحمد للہ خوانر و زمین دُرست اُفتِ کن پاک ارے و جاگہ نماز نا ارے۔ مش نا تبوخلنگ اُفتِ دُن
پاک کیک دُن کہ دیر پاک کہ ہر وقت کہ دیر اُفتِ ملپ۔ تو نت دُوکہ اُفتا قیامت نا دے وضوء کننگ نا
وجہان پہن مرور۔ اے اللہ! کر اُفتِ اُمّت کنا۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائِف اند اُمّت محمّد صلے اللہ علیہ
وسلّم ناء۔ گڑا ٥ پا موسیٰ علیہ السّلام کہ اے ربّ! اِی خنوہ اُمّتس ہر وقت ارادہ کر است اُفتیان
نیکی سنا وکپ ہم عمل نیکی نا تو نوشتہ مرک اُرکن اسہ نیکی اس صرف ارادہ نا وجہان۔ و ہر وقت کر

ھم نیکی نا کار متو نوشتہ مرک اوڑکن اسٹ ناد ۱۰ تاھفت صد بکان۔ و اگر کرے ارادہ بد کارم سنا یعنی گناہ سنا و عمل کتو اورا یعنی ھم گناہ نا کار مکتو تو نوشتہ مفک اوراٹ ھچو گناھس و اگر کرے ھم گناہ نا کار متو صرف اسہ گناھس نوشتہ مرک۔ تو لے اللہ! کر اوفتے امت کنا۔ فرمائیف اللہ تعالیٰ اندا امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ناء۔ عرض کرے موسیٰ علیہ السلام لے ربّ! ای خنوہ امتس مرحومہ ضعیف وارث مرہ کتاب ناھم کسا کہ پسند کرتس اوفت و اوفتٹی ظالم ارے و اوفتٹی انصاف کرک و اوفتٹی بھاز سبقت کرک (یعنی گوء درک) عبادت نا ھرتو کلاّت نا خنوہ کہ بخشنگرہ کرے اوفتے امت کنا۔ اللہ عزّوجل فرمائیف کہ اندا امت احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ناء۔ پارے موسیٰ علیہ السلام ای خنوہ امتس کہ قرآن کریم اوفتا سینہ غاتٹی و بنزہ پوشاک و رنگ پوشاکا تا جنّت نا پوشاکاتیان بارھر، و صفاک اوفتا نمازاتٹی فرشتہ غاتا صفاتان بارھر، و اوازاک اوفتا مسجداتٹی دن کہ شھد نا ھیل نا آواز۔ و داخل مفک خاخرٹی کسس اوفتیان ابدی بغیر ھم ران کہ ھچو نیکیس مف اود، دن کہ خل کہ اوراء ھچو پنس درخت نا اف۔ تو کرے اوفتے امت کنا۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائیف کہ دا امت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ناء۔ گڑا ھروقت تعجب کرے موسیٰ علیہ السلام بھاز بھتر نا احسانات خنا کہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم عطا کننگان و امت اونا۔ موسیٰ علیہ السلام پارے آہ، افسوس مسکہ کنتون اصحاباتیان یا مسّہ اصحاباتیان محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ چنانچہ وحی مون تس اللہ تعالیٰ اوراء مسّہ ۳ گڑا نا تا کہ راضی مر اوفتیان۔ اللہ تعالیٰ فرمائیف لے موسیٰ علیہ السلام

انّی اصطفیتک علی النّاس برسلتی و ۲ بکلامی تا سا ۳ وریکم دار الفسقین ○ ومن قوم موسٰی

أُمَّةٌ يَّهْدُوْنَ بِالْحَقِّ وَبِهٖ يَعْدِلُوْنَ ○ گڑا خوش مس موسیٰ علیہ السلام۔ (صہ ۲۰۸ ۳ ج ۲) وَكَتَبْنَا
ونوشتہ کرنن لَهٗ اُرکن یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام کن فِي الْاَلْوَاحِ تختہ غاتِ تی۔ کہ
ہفت اسُر یا دہ، ہر اسٹ اُفتادہ گڑ کنا ہس موسیٰ علیہ السلام نا قد نا کچھ۔ یا دوانزدہ گز
اسُر وکل تختیک زبرجد یالعل یاقوت ہسُّر۔ ونوشتہ کرن توراۃ تی مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ہر
گڑانا نسبتت مَّوْعِظَةً وعظ۔ ونصیحت وحکماک حلال وحراما۔ وَّتَفْصِيْلًا وبیان۔
لِّكُلِّ شَيْءٍ واسطئت ہر گڑانا۔ کہ امر (حکم) ونہی (منع) وحدوداک (یعنی سزاک) ہرہ۔
فَخُذْهَا گڑا اہل اد۔ یعنی پارن حضرت موسیٰ علیہ السلام ہل ہم حکمات بِقُوَّةٍ
مضبوطی اٹ۔ یعنی قوّتت اُست نا وپختہ انگا ارادہ اٹ وَّاْمُرْ وحکم کر قَوْمَكَ
قوم تنا۔ يَاْخُذُوْا ہلر۔ یعنی عمل کر۔ بِاَحْسَنِهَا ؕ جوانگا تیاءِ اُنا۔ یعنی
اللہ نا کتاب نا کل حکماک بہتر اریر اُفتِ تی ہچّو نقصس اف۔ مراد اُرا ان فرض ونفلاک ارر
کہ کننگت اُفتا ثواب حاصل مریک تہ کہ مباحا یعنی اجازتی اٹ گڑاک ارر کہ کننگت اُفتا ہچّو ثواب
حاصل مفک۔ سَاُورِيْكُمْ نُشان اِتوا نُمُو دَارَ حویلیءِ الْفٰسِقِيْنَ ○ فاسقا تا۔
یعنی عمل کب کتاباءِ کنا وگڑ تہ ہنُدن تباہ مریرہ دن کہ مست نا قوماک مسُر۔ سَاَصْرِفُ
پہازنُہ وُ ہر سوہ عَنْ اٰيٰتِيَ نشانی تیان تنا۔ کہ دنیاتی موجود ہررفکر فاسقاتا وفاجراتا
کہ عبرت حاصل کپس وخننگان اُفتا خوف کپس۔ یا معنٰی ہر سوہ باطل کننگان اَیاتا تنا۔ طاقت
وارادہءِ باطلاتا الَّذِيْنَ ہم کسات يَتَكَبَّرُوْنَ تکبر کرہ فِي الْاَرْضِ زمین
تی۔ یعنی سرکشی کرہ باتغاءِ بندہ آتا کنا وخلاف کرہ اولیاءا تا کنا وعالماتا کنا بِغَيْرِ الْحَقِّ ؕ

بَغَیْرِ حقّان ۔ یعنی باطلا دنیاءِ سلیرہ وحق باطل سمجھرہ۔ وَاِنْ یَّرَوْا واگر خنر۔ ھندا تکبر

کرُ کاکہ کُلَّ اٰیَۃٍ ھرھر نشانیس۔ یعنی معجزہ اس لَّا یُؤْمِنُوْا اِیمان ہتپسہ بِہَا ج

اُفتاء۔ ضدّ نا وجہان وجہالت نا سببان وبیوقوفی نا خاطران وگمراھی نا دوآن وَاِنْ یَّرَوْا

واگر خنر۔ گمراھا انسانا کہ سَبِیْلَ کسر الرُّشْدِ ہدایت نا۔ لَا یَتَّخِذُوْہُ سَبِیْلًا ج

ھل پسہ اُ کسر یعنی ہدایت نا۔ وَاِنْ یَّرَوْا واگر خنر سَبِیْلَ کسر الْغَیِّ

گمراھی نا۔ یعنی کسر باطلا وخواھشاتِ نفس نا وطریقہءِ شیطان نا یَتَّخِذُوْہُ ھلرہ اُد۔

یعنی طریقہءِ شیطان نا نفسا تِکن تِنا۔ سَبِیْلًا ط کسر ذٰلِکَ داھر سنگ اُفتا کسرا ن

حق نا طرفاءِ باطل نا بِاَنَّہُمْ سببت ھمنا کہ اُفک کَذَّبُوْا دروغ سمجھار بِاٰیٰتِنَا

اٰیاتاتِ تنا۔ کہ نازل کرسن وفکر کتوس پیدا ئشاءِ کائنات نا وَکَانُوْا واسُر عَنْہَا

اُفتیان۔ یعنی نشانی تیان۔ غٰفِلِیْنَ ○ داران حال کہ بے خبر۔ وَالَّذِیْنَ وھم کسّاکہ۔

کَذَّبُوْا دروغ تمہ کرہ بِاٰیٰتِنَا اٰیاتاتِ ننا۔ وَلِقَآءِ وملاقاتِ الْاٰخِرَۃِ آخرت نا۔

یعنی قیامت نا ثواب و عذاب اٰیاتِ دروغ سمجھار۔ کہ عملا تا عوض تی ملرہ وکائنات نا پیدائشان بالکل

بے خبر مسر۔ شریعت نا ہچو حکو ساءِ عمل کتوس گرا حَبِطَتْ نیست مسر۔ یعنی پھوکہ مسر اَعْمَالُہُمْ ط

عملاکہ اُفتا۔ یعنی نیکیک اُفتا کہ انتس مال خرچ کرسُر تنا عزیز و رشتہ دارا تاءِ یا پن نیک عمل کرنا

حالت تی کرسُر۔ ھَلْ یُجْزَوْنَ اَیا جزا تننگک اُفت آخرت تی اِلَّا مگر مَا کَانُوْا

ھمد س آسُر یَعْمَلُوْنَ ○ ع عمل کرارہ۔ دنیا تی تو اُفت اُفتا عملا تا جزا ئسنگک وَاتَّخَذَ ع ۱۷ ۷

وَھلک قَوْمُ مُوْسٰی قوم موسیٰ علیہ السلام نا۔ یعنی بنی اسرائیلا کہ مِنْ بَعْدِہٖ گدس

اِرَان۔ یعنی مُوسٰے عَلَیْهِ السَّلَام اَن کِہ مُلاقات کن رَبُّ الْعِزَّت نا ھِناسِی دِرکن تو ھَلک قَومِ اُنا مِنْ

حُلِیِّهِمْ زیوراتیان اُفتا۔ یعنی فرعونی تا کہ مِصر ان راھی مَننگ نا وختا بَرام وغیرہ نا بہانہ

اَت عاریت نا طور ت ھَل کرُ۔ "عاریت" ھَمِو پارہ کہ کسَس کِرا اس اَستان منہ دِ سکان کا رِم

ھَلننگ نا خاطر ان ھِل چِند وخت اِستعمالان پد اُدِ وایس اُنا مالک نا حوالہ کے۔ "اَمانت" ھَمِو پارہ کہ

پِن نا مال تِنت تِخہ اِرَان فائدہ ہُرفپ۔ تو قبطی قَوم نا زیوراتیان ھَل کرُ عِجْلًا گوسالہ۔

یعنی روہ وبچی اس یعنی معبود وخدا ھَل کرُ جَسَدًا اَکہ بدن اس اَدِ لَّهُ اَس اَرکن۔

خُوَارٌ آواز روہ نا۔ یعنی بُوخہ۔ تو ھَر وخت بُوخاکہ یعنی آواز کرِکہ تو سُجدہ کررہ اَرکن

وَھَر وخت چُپ کرکہ تو کا تُم برزا اِکِرہ۔ اَلَمْ يَرَوْا اَیا ھُر توسہ۔ اُبیوقوفاک ھَم وخت اَدِ

تِنا خُدا اجوہ کرہ وَاُنا عبادت تی مشغول مسُر اَنَّهُ بیشک ھَم گوسالہ لَا يُكَلِّمُهُمْ

وَھیت کپک اُفتِن وَلَا يَهْدِيهِمْ وَنشان تِفک اُفتِ سَبِيلًا کسَر۔ ھِدایت نا۔ یعنی

ھچو طاقتس اَدِ اَف۔ گِرا امر معبود یعنی خُدا امننگ کیک اِتَّخَذُوهُ ھَلکُر اَدِ۔ معبود۔

وَكَانُوا وَھسُر ظَٰلِمِينَ ○ دَرَان حال کہ ظالو کہ عبادتِ اللہ تعالٰی نا ھِلار۔ غیر

اللہ نا عبادت شروع کرر۔ وَلَمَّا وَھَر وخت سُقِطَ بتفنگا۔ فِي أَيْدِيهِمْ

روروتی اُفتا۔ یعنی پشیمان مسُر دُوتا تِنا کَر کاتِ کن۔ یا معنٰی پشیمان گنہگار دُو تِسّت تِنا کہ

ھَر وخت مُوسٰی عَلَیْهِ السَّلَام پرغا گوسالہ ءِ اُفتا دُوتا کرکہ اس وتمار تُکراکہ گوسالہ نامون

تی اُفتا وَرَأَوْا وخنار۔ یعنی چائسُر أَنَّهُمْ بیشک اُفک قَدْ ضَلُّوا تحقیق

گمراہ مسُن۔ ولدا توبہ کرر قَالُوا پارر لَئِن البتہ اگر لَّمْ يَرْحَمْنَا رحم کپک

نن غاء رَبُّنَا ربّ تعالیٰ ننا۔ یعنی قبول کپ توبہ ءِ ننا وَيَغْفِرْ لَنَا وبخش کپ نن لَنَكُونَنَّ

بالضرور مرینہ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ○ نقصان کاریتیان۔ وَلَمَّا وہروقت رَجَعَ

رجوع کرے۔ یعنی پدا ءِ ہرسنگا مُوسٰى موسیٰ علیہ السلام اِلٰى قَوْمِهٖ طرفاءِ قوم ناتینا۔

گدّس چھلّ دےء نا ملاقاتان غَضْبَانَ غصّہ کرکہ اَسِفًا غمان۔ یعنی سخت غمگین و

غصہ اس قومان سببت شرک کننگ نا اُفتا قَالَ پارے۔ موسیٰ۔ بِئْسَمَا بد اَرے ہم کہ

خَلَفْتُمُوْنِىْ قائم مقام مسُّر کنا۔ یعنی گند ہءُ عملس کرے کہ سُرو خراس نا معبود ھل کرے۔

یعنی بد خلیفہ کریس مس نما کہ نن غان پد عبادتؔ گوسالہ نا شروع کرے مِنْۢ بَعْدِىْ ۚ

گدّس نن غان اَعَجِلْتُمْ ایا اشتاف کرے اَمْرَ حکومتی رَبِّكُمْ ۚ ربّ تعالیٰ نا تینا۔ کہ وعدہ

تس نن سی دےء نا و نُم قائم مقام کرے تینا دین نا و نُم کنا وعدہ نا خلاف و اللہ تعالیٰ نا حکم نا

خلاف کرے کہ شرک ءِ تی مبتلا مسُّر۔ چنانچہ موسیٰ علیہ السلام وَاَلْقَى وِبت۔ الْاَلْوَاحَ

تختہ غات تورات نا با تغاءِ زمین نا غصّہ غان کہ اللہ تعالیٰ نا ذات گہ امیءِ ہلاّرے اسہ بے روح

گوسالہ سِنا عبادت شروع کرے۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ فرمائیف حضور علیہ السلام کہ

خبر مثالت خننگ نا ریعنی بننگ و خننگ برابر) اف۔ کہ ہروقت اللہ تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام اُنا

قوم نا خیر تس تو تختہ غات تورات نا خِسّتو۔ مگر ہروقت کہ تینا خنت خناتو گڑا تختہ غات خسّا کہ

گڑاس اُفتیان پنّا ر۔ روایت کرداد احمدؒ ص۲۱۲)۔ وَاَخَذَ وھلک۔ موسیٰ علیہ السلام بِرَاْسِ کاٹم تی

اَخِيْهِ ایلم ناتینا۔ یعنی کاٹم نا پڑّہ غات تی و ریش تی مبارک کا اُنا۔ يَجُرُّهٗٓ گِھرّ کرے اد۔ یعنی

ھارونؑ اِلَيْهِ ؕ طرفاءِ تینا۔ یعنی چھکّا پڑّہ غات اُنا۔ کہ انتے قوم شرک کننگان منع کتّس۔ ۳

ہَارُون عَلَیہِ السَّلَام مُسّہ سَال عُمر تِی حضرت مُوسیٰ عَلَیہِ السَّلَام آن بَھلو اَس وَ نرم دِل اَس۔ قَالَ
پَارہ۔ ہَارُون عَلَیہِ السَّلَام اِبْنَ اُمَّ مَارہ لُمّہ نَا۔ لُمّہ نَا پِن شفقت وہ مر نَا خَاطران پَارہ وگرکہ نہ ہمر تمکا
اسہ لُمّہ بَاوہ غَان۔ اِنَّ الْقَوْمَ بیشک قوم۔ یعنی گوسالہ پرستاک اسْتَضْعَفُوْنِیْ نزور سمجھار کُن
وَکَادُوْا و قریب یعنی جلد اَسُر یَقْتُلُوْنَنِیْ قتل کرسُرکن۔ یعنی اِی تِنا زور پور و خلکت کرک
اُفت شر کان بند کیو مگر اُفک کنا ہیت ہلتوس حتّیٰ کہ کنا قتل کننگ نا ارادہ تمار۔ تو نی کنا ریش
تی ہلپہ لُمّہ نا مار۔ فَلَا تُشْمِتْ بِیَ خوش کرفیہ کن اَٹ الْاَعْدَآءَ دُشمنات۔ یعنی دُشمنا تا
مون تی کن بے عزّت کیپہ تاکہ اُفک خوش مرر۔ یا معنی خوش کرفیہ کن غاء دُشمنات۔ یعنی کنا۔
وَلَا تَجْعَلْنِیْ و ہر سیہ کن۔ یعنی کپہ کن مَعَ الْقَوْمِ اسہ جاگہ قوم تو الظّٰلِمِیْنَ ○
ظالمنگا۔ کہ عبادت مُرد نا کرر۔ قَالَ پار۔ مُوسیٰ علیہ السلام رَبِّ اغْفِرْ لِیْ اے ربّ!
بخش کن۔ کہ تِنا ایلم نا حقّ ٹی سہ اِتسُت۔ وَلِاَخِیْ و بخش ایلم کنا۔ کہ کمزوری کرر، قوم گوسالہ نا
عبادت کننگان منع کننگ کتو۔ وَاَدْخِلْنَا و داخل کرنن۔ فِیْ رَحْمَتِکَ رحمت تی تِنا۔
وَاَنْتَ و نی اَرْحَمُ زیادہ رحم کروک ہرس الرّٰحِمِیْنَ ○ رحم کروکاتیان۔ اِنَّ الَّذِیْنَ ع ۸
بیشک ہموکساک۔ اتَّخَذُوا ہلکر الْعِجْلَ گوسالہ ئے۔ یعنی بچھی، زور ئہ۔ خدا۔
سَیَنَالُہُمْ جلد رسینگک اُفت غَضَبٌ قہر س۔ مِّنْ رَّبِّہِمْ طرفان ربّ تعالیٰ نا اُفتا۔
وَذِلَّۃٌ و ذلّتس۔ یعنی خواری فِی الْحَیٰوۃِ زندگی ٹی الدُّنْیَا ط دُنیا نا۔ کہ پشن کننگر
مکانہ غاتان تِنا۔ و دِرپدار مرر نن ودء۔ چنانچہ قبیلہء بنی نضیر و قبیلہء بنی قریظہ تن ھندن
کتنگا۔ وَکَذٰلِکَ و اندن نَجْزِیْ جزا اِتنہ الْمُفْتَرِیْنَ ○ خود ساختہ دروغ جوڑ کروکاتے

حضرت ابو قلابہ دم پائک ہندن قیامتسکان اللہ تعالیٰ ہرا فتراء کنداۓ سزا ایتک۔ وَالَّذِينَ
وَہم بندغاک عَمِلُوا عمل کرر۔ السَّيِّاٰتِ بد ثُمَّ پدان تَابُوا
توبہ کرر۔ مِنۢ بَعْدِهَا گڈس ہم گناہ ان ارتیان۔ وَاٰمَنُوٓا و ایمان ہسر۔ وجوان عمل
کرر۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک نا رب مِنۢ بَعْدِهَا گڈس۔ ہم توبہ کننگان لَغَفُوْرٌ یقینت
بخشوک۔ رَّحِيْمٌ ○ نہایت رحم والا ارے۔ وَلَمَّا سَكَتَ وہر وقت ارام مس۔ یعنی بتف
مس عَنْ مُّوْسَى موسیٰ علیہ السلام آن الْغَضَبُ غصہ۔ کہ عذر پیش کرے حضرت ہارون علیہ
السلام و پشیمان مس قوم گوسالہ پرستا و استیٹ توبہ کرر وقتل کننگ کن تیار مسر اَخَذَ
ہلک۔ یعنی ہف موسیٰ علیہ السلام الْاَلْوَاحَ ج تختہ غاتے۔ کہ غصہ نا وقتا خساسس اُفتے۔
وَفِيْ نُسْخَتِهَا و نسخہ غاتے تی اُنا۔ یعنی تختہ غاتے تی تورات نا۔ نوشتہ اس هُدًى ہدایت۔
و بیان حق نا۔ وَّرَحْمَةٌ و رحمت۔ نوشتہ اس عذا ایان۔ لِّلَّذِيْنَ و اسطۂ ہم کسانا هُمْ
اُفک لِرَبِّهِمْ ربان تنا۔ يَرْهَبُوْنَ ○ خلیرہ۔ گناہ کپسہ و اگر گناہس اُفتیان
مس ہم تو فورا توبہ کرہ۔ تو ہندنا جماعت کن تورات کمر اہی ان ذریعہ اس ہدایت نا ارے و
رحمتس ارے عذا ایان۔ وَاخْتَارَ و چن کرے مُوْسٰى موسیٰ علیہ السلام قَوْمَهٗ قومان تنا۔
سَبْعِيْنَ ہفتاد رَجُلًا بندغ۔ ہم کسا تیان کہ گوسالہ نا عبادت کتوسر۔ لِّمِيْقَاتِنَا
و اسطۂ ملاقات نا تنا۔ کہ وعدہ تسسُن اُفتے ینگ نا اُفتا۔ دافتے موسیٰ علیہ السلام درے تا کہ
گوسالہ پرستی نا عذر پیش کرر۔ تو اللہ تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام تون ہیت شروع کرے۔ تو قوم نا
ہندا ہفتاد بندغاک ہم اللہ تعالیٰ نا ملاقات نا مطالبہ شروع کرر۔ یعنی بے جاء سوالس کرر کہ

یاءِ اللہ تعالیٰ ءِ نن نشان اِتہ تا کہ خن اُدکہ ایقین کرن۔ فَلَمَّآ کہ اَھِر وقت اَخَذَتۡهُمُ
ھلاک اُفت۔ الرَّجۡفَةُ زلزلہ اس۔ توھلاک مسُر۔ قَالَ پاءِ۔ موسیٰ علیہ السلام رَبِّ
اے رَبّ کنا۔ لَوۡ شِئۡتَ اگہ منشاء مسّکہ تا۔ ھلاک کننگ نا اُفتا۔ اَهۡلَكۡتَهُم
ھلاک کرسہ اُفت۔ مِّن قَبۡلُ مُسُت۔ داکان۔ وَإِيَّايَ ۖ وکن ھم۔ نی طاقت نا
مالک اسُس۔ اَتُهۡلِكُنَا ایا ھلاک کسہ نن بِمَا فَعَلَ سببت ھمنا کہ کرے السُّفَهَآءُ
بیوقوفاک مِنَّآ ۚ نن غان۔ کہ ننا قوم نا بندغاک نا مرضی ان خلاف کار مکرہ کہ نی اُفت
ھلاک کرس اِنۡ هِيَ اَف دا زلزلہ نا ھلاکت، یا اَف دا مطالبہ نا دیدار نا، یا گوسالہ نا
عبادت کننگ اُفتا اِلَّا مگر فِتۡنَتُكَ ؕ ازمائشس نا۔ کہ بنفس اُفت ھیتات مبارکا
تنا۔ کہ اُمید کرے نا دیدار نا۔ یا گوسالہ کتی او ازس پیدا کرس کہ نفساک اُفتا اُدخدا اھل کرے۔
تُضِلُّ کمراہ کسہ بِهَا ھندن امتحانت تنا۔ کہ ذکہ مَن تَشَآءُ ھمہ کسّس کہ منشا
مرنا۔ یعنی نا اللہ تعالیٰ نا کہ رسوا و بے پردہ کس اُد۔ وَتَهۡدِي وھدایت کس مَن تَشَآءُ ۖ
ھم کسّس کہ مرضی مرنا۔ ھدایت کننگ نا اُنا۔ کہ مضبوط کسہ ایمان اُست تی اُنا۔ اَنتَ نی۔
وَلِيُّنَا دوست ھرس ننا۔ ومددگار وحفاظت کرکہ فَاغۡفِرۡ لَنَا کہ بخش نن۔ وَارۡحَمۡنَا
ورحم کر نن غاء۔ ومعاف کر گناھت ننا وَاَنتَ ونی خَيۡرُ بھاز بھترس الۡغَافِرِينَ ○
بخشکاتیان اس۔ وَاكۡتُبۡ لَنَا ونوشتہ کر ننکن فِي هَٰذِهِ الدُّنۡيَا دا دنیا تی حَسَنَةً
نیکی۔ یعنی توفیق اِتہ نن طاعت وعبادت ونعمت وعزت نا وعافیت وصحت نا۔ وَفِي الۡاٰخِرَةِ
واخرت تی۔ اِتہ نن بخشش ورحمت وجنت ونجات جھنم ان اِنَّا هُدۡنَآ بیشک نن رجوع کرن۔

اِلَيْكَ ط طرفاء نا۔ قَالَ فرمائیف۔ اللہ تعالیٰ جواب تی موسیٰ علیہ السلام نا دعاء نا عَذَابِیْٓ
عذاب کنا۔ اُصِيْبُ رسیفوہ بِهٖ ہم عذاب۔ تنا مَنْ اَشَآءُ ج ہم کس سے آ کہ
منشاء مرکنا۔ کہ عذاب کیواد وَرَحْمَتِيْ و رحمت کنا وَسِعَتْ کشادہ۔ یعنی شابیت و
عامہ کُلَّ شَيْءٍ ط ہر ہر کراغاء۔ دنیاتی۔ مسلمان و کافر ہر تمکاتاء رحمت انا عامہ۔
حضور علیہ السلام فرمائیف ہر امتی کنا داخل مرک جنت تی بغیرہم کسان کہ انکار کرے۔ تو
سوال کننگا یا رسول اللہ! دیر انکار کرکا؟ فرمائیف کہ ہر کس کہ تابعداری کنا کرے داخل
مرک جنت تی و ہر کس بے فرمانی کرے کنا گڑا تحقیق انکار کرے کنا۔ روایت کرے دا حدیث شریف
بخاری۔ (ص ۲۱۵ ج ۳)۔ فَسَاَكْتُبُهَا گڑا اجلد لکھوہ ہم رحمت تنا۔ یعنی واجب کوہ آخرت تی
لِلَّذِيْنَ واسطئت ہم کسا تا۔ يَتَّقُوْنَ پرہیز کرہ تن۔ کفر کننگ و گناہ کننگان وَيُؤْتُوْنَ
وارترہ۔ یعنی اداکرہ۔ الزَّكٰوةَ زکوٰۃ۔ زکوٰۃ دا خاطران ذکر کرے کہ انسان مال ناتیننگ
سخت کین معلوم مرک۔ وَالَّذِيْنَ وہم کسا کہ هُمْ اُفک بِاٰيٰتِنَا ایاتاتاء نا۔ یعنی
کتاباتیاء و نشانی تیاء و معجزہ غاتیاء نا يُؤْمِنُوْنَ ۝ ایمان ہتیرہ۔ وہر وقت شریعت
موسیٰ علیہ السلام نا منسوخ مس (یعنی پنا) تو اللہ تعالیٰ تنبیہ کرے (یعنی خبردار کرے) مسلمانات رسول
اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نا تابعداری کننگ نا و فرمائیف اَلَّذِيْنَ ہم کسا کہ يَتَّبِعُوْنَ
تابعداری کرہ الرَّسُوْلَ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا النَّبِيَّ کہ پیغمبرے۔ ہم نبی الْاُمِّيَّ
کہ بے خوانندہ س۔ کہ حضور علیہ السلام ہچو مدرسہ و مکتب سٹی خوانتوسس لیکن اللہ تعالیٰ
اونا ذات اٹ برکت اوّلین و آخرین نا علم تسس۔ (اللھم صل وسلم دائما ابدا۔ علی حبیبک خیر الخلق کلھم

اَلَّذِیْ ہموٗ نبی صلی اللہ علیہ وسلم یَجِدُوْنَهٗ خنزہ اُد. بنی اسرائیلاک مَكْتُوْبًا نوشتہ اُرہ
تعریف وصفت اُنا عِنْدَهُمْ خُرکتی اُفتا فِي التَّوْرٰىةِ تورات ٹی وَالْاِنْجِيْلِ
و انجیل ٹی. کہ تورات موسیٰ علیہ السلام نا نازل مس و انجیل عیسیٰ علیہ السلام نا نازل مس۔
حدیث:۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ اسہ مارگوس یہودی ؐ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا
خدمت کرکہ۔ کہ بیمار مس اندا مارکو تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اراٹی بس۔ خنا باوہ ء اُنا کہ
کاتماتہ تورات۔ گڑا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف اے یہودی! قسم اِتو اُن ہمو
ذات ناکہ تورات با ہتغاء موسیٰ علیہ السلام نا نازل کرین، ایا خنسہ تورات ٹی تعریف وصفت
کنا و جاگہ ء پشن مرکا (یعنی ہجرت کروکا) کنا۔ تو یہودی پارا ہا۔ کہ مار اُنا پار یا رسول اللہ!
قسم خدا تا اَن خننہ تورات ٹی تعریف نا وصفت نا و جاگہ ء پشن مرکا تا و ای بیشک خوانوہ
لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ۔ گڑا حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف بش کب داد۔ یعنی باوہ
اُنا کاتمان اُنا و نو مسلما ناکہ ذمہ داری ءِ ہرفب ایلو ناتنا۔ (مجمع ۲۱۷/۳)۔
حدیث ۲:۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک اسہ یہودی بسنا و ام حضور علیہ السلام اس۔
تو یہودی حضور ان تنا وام خواہا۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ کنت اف کہ ادا اکو وامنا۔ یہودی
پارکہ اسکان کنا وامتتنس ای ان الہرہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ تو نبی اکرم صلی اللہ علیہ
وسلم فرمائیف کہ ای نتون تولوہ۔ چنانچہ حضور یہودی تون تولس۔ کہ نماز خوانا رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم پیشیم، دیگر، شام، خفتن و الصبح۔ یعنی پنچ نماز ہندا اسہ جاگہ غا خواجہ
مبارک ادا کرے۔ تو صحابہ کرام رض یہودی ءِ دہکوداب کرے۔ کہ حضور علیہ السلام مس کہ یہودی ءِ

گڑا فرمائیفے یہودی اسٹ نوقید کیک۔ یا رسول اللہ! توصحابہ کرام اراک عرض کرر دراکو اتر ہ۔
مبارک صلی اللہ علیہ وسلم۔ کہ اللہ تعالیٰ منع کرینے کن ظلم کننگان معاہد ہ (اقرار مدار) کوک
ستن یا ین کسس تون۔ تا کہ دے نیم روچ مس یا نیم روچان کو اس کہ یہودی مسلمان مس پا ر
اشہد ان لا الہ الا اللہ و اشہد انک رسول اللہ۔ و گڑا اس مال نا کنا فی سبیل اللہ خیرات۔
خدا نا قسم ای نے قید کتوت، مگر ای توراۃ ٹی صفت نا خنا سٹ کہ محمد ما ر عبد اللہ نا
پیدا مرک مکہ ٹی و ہجرت کیک طیبہ غا (یعنی مدینہ شریفاء) و بادشاہی ا نا شام شریف ٹی مرک۔
نہ ترواٹک کوک و توار کرو (یعنی بھاز نرمی اٹ ہیت کرو) و نہ بازار ٹی شور و شر کرو و نہ
بد الفاظ (ہیت) کرو و نہ کسس کھرنگ اتوء۔ اشہد ان لا الہ الا اللہ و اشہد انک رسول اللہ۔
ودا مال کنا خرچ کرک اُفت امر کہ نا منشاء مر یا رسول اللہ۔ و یہودی بلو مالدار س اس۔
(روایت کرد احدیث بیہقی ص ۲۱۷ ٹی)۔ و پن روایت ٹی حضرت عبد اللہ ماران عاص نا برک کہ اللہ تعالیٰ
توراۃ ٹی فرمائیفے کہ نی کنا بندہ و رسولس، پن نا تخانت موکل۔ (یعنی توکل کروک) افس بدزبان
و سخت دل و نہ شور کروک بازارات ٹی و نہ بدی نا بدلہ بدی اٹ ہلوک بلکہ معاف کروک
و بخشک ہر ۔۔۔ و ہرگز وفات ترفپنہ اُدے تا کہ مضبوط کتنس مذہب چوٹنگا۔ دا کہ پار لا الہ الا
اللہ۔ و ملنگر ہ خنک ہندا مذہبت، کھورنگا، و خفک کرنگا و اُستاک پردہ انگار (یعنی مونگا)۔
(روایت کرد ادبخاری شریف)۔ و پن روایت ٹی برک کہ اُمت نا زیادہ حمد پارک ہر کہ اللہ تعالیٰ
اسودہ ئی نا وقت ٹی و تکلیف نا موقع ٹی، و حمد پار ہ اللہ تعالیٰ نا ہر شفنگا جاگہ ٹی و اللہ اکبر
پارہ ہر برزنگا جاگہ غاء، دے نا حفاظت کرہ نمازاتا پارہ اٹ، نمازات پابندی اٹ ادا کرہ۔

وصفا تا رنماز تی) پورو کیننگ کن جلدی کرہ، و وضو تی سلّرہ اند امات تنا، موذن اُفتا آذان
کیک میدان تی آسمان نا۔ یعنے بورزجاگہ آس اعلان کیک۔ صفاک نمازتی اُفتادن کہ صفاک جماتا
وننکان اُفتاذکرنا آوازدن اُشکُن و یاریک و آہستہ ہردُن کہ شہدنا ہیل نا توار۔ (روایت
کرداد بغوی)۔ وحضور علیہ السلام نا تعریف **یَاْمُرُهُمْ** حکو کیک اُفتے **بِالْمَعْرُوْفِ**
نیکی نا۔ **وَيَنْهٰهُمْ** ومنع کیک اُفتے **عَنِ الْمُنْكَرِ** بدی آن۔ یعنے بدنگا عملاتیان۔
**وَيُحِلُّ** وحلال کیک **لَهُمُ** اُفتے کن یعنے بنی اسرائیلاتے کن **الطَّيِّبٰتِ** پاکیزہ انگا گرات۔
کہ توراۃ تی اُفتا حرام اریر۔ دن کہ چرپیک، وچھے نا سوکُ و بحیرہ وسائبہ و وصیلہ و
حام و غیرہ گراک۔ **وَيُحَرِّمُ** وحرام کیک۔ حکمت اللہ تعالیٰ نا **عَلَيْهِمُ** باتغاء اُفتا۔
**الْخَبٰٓئِثَ** خبیثا گرات۔ دن کہ دتر، شراب، خنزیر، و مُردار اساہ دار، سوت، رشوت
لکہ نا خیرات حرام خوری، ظلم، زنا، وپن گناہت۔ **وَيَضَعُ** وتخک۔ یعنے مُرکیک **عَنْهُمْ**
اُفتیان۔ **اِصْرَهُمْ** بارم اُفتا۔ یعنے کبنا بارم اُفتیان۔ **وَالْاَغْلٰلَ** وطوقات۔ گت نا یعنے
سختنگا حکمات **الَّتِيْ** هم **كَانَتْ** اسُر۔ **عَلَيْهِمْ** باتغاء اُفتا۔ شریعت تی موسیٰ علیہ
السلام نا۔ مثلاً توبہ[1] نا جاگہ غا قتل مننگ، وگناہ[2] نا جاگہ تی اندامنا کاٹ کیننگ، وپچ[3] نا پلیتی
موُرات تی پچ قینچی کیننگ، وقصاص[4] نا بدل تی قتل کیننگ، ودیہ[5] نا ہلننگ خون نا عوض تی حرام
مننگ، واول ہفتہ[6] نا دے تی شکاران بند مننگ، وزکوٰۃ[7] چھارک مال نا تننگ، ونماز[8] بغیر
عبادت خانہ غاتیان جائز نہ مننگ، وغنیمت[9] نا مال نا حرام مننگ، پوشیدہ[10] گناہ نا جاگہ غان معلوم
مننگ، واسہ بندغ سنا گناہ نا کیننگان عذاب نا بننگ۔ وپن ہم بلو بلو بارم اُفتانا تما اس۔ تو نبیؑ

اکرم صلے اللہ علیہ وسلمؑ نا تشریف ہتنگان پد ہم کل بارمات و مصیبتات وغورتن حکمت
اللہ تعالیٰ نا مُر کرے۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ۚ عَلٰى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمِ ۔ فَاِنَّ اَبِیْ وَوَالِدَتِیْ
وَعِرْضِیْ ۚ لِعِرْضِ مُحَمَّدٍ مِّنْكُمْ وِقَاءٌ ۔ اَے اللہ تعالیٰ! ننا نبیؑ نا روضہ مبارک رحمتان پُر کس
وننا گناہتے کہ اُنا اُمت اَرن اُنا طفیلت معاف کس۔ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا شَهَادَةً فِیْ سَبِيلِكَ وَ
اجْعَلْ مَوْتَنَا فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ ۔ اٰمین ۚ **فَالَّذِيْنَ** کراہم کسّاک **اٰمَنُوْا بِهٖ** ایمان
ہِسُن اُراء۔ یعنی نبی صلے اللہ علیہ وسلمؑ **وَعَزَّرُوْهُ** و تعظیم اُنا کرن۔ تقویٰ داری۔ اَتْ
**وَنَصَرُوْهُ** ومدت اُنا کرن۔ باتعاء دُشمنا تا اُنا۔ ومال وجان ووقت خرچ کرن حفاظت کرے
دین نا اُنا **وَاتَّبَعُوا** وپیروی کرن **النُّوْرَ الَّذِيْۤ** ہم نور نا۔ یعنی قرآن مجید نا۔
ہم کہ **اُنْزِلَ** نازل کننگان۔ **مَعَهٗۤ** اُرتون۔ یعنی نبوت تون اُنا۔ قرآن مجید نور داخاطرا ن
پانگان کہ باطلا گراہت و بدنگا عقیدہ غاتے ظاہر کیک ایماندار اتے کن۔ تو ایمان اترنگ ۱
و تعظیم کننگ ۲ و مدت تننگ ۳ و تابعدار ی کننگ ۴ نہایت نیک بختی نا نشانی ارر۔ **اُولٰٓئِكَ**
ع ۱۹ ۶ ۹ ہندا جماعت ۔ کہ ذکر مسّر **هُمُ** اُفک **الْمُفْلِحُوْنَ** ۞ کامیاب۔ دُنیا و اخرت تی۔
اندا رسکان دُعاء حضرت موسےٰ علیہ السلام نا۔ (ص ۲۱۸ ج ۳)۔ بغوی رض روایت کرِن کہ حضرت موسےٰ
علیہ السلام تنا قومان ہفتاد بندغ چن کرے۔ تو اللہ تعالیٰ موسےٰ علیہ السلام فرمائِفکہ کوہ
زمین نو کن مسجد و پاک تاکہ نما نر خوارزہرا رکہ نما منشاء و مرضی مس بغیر پاتخانہ ۲ وغسل خانہ
۳ وقبرستانان۔ وشاغوہ آرامو اطمینان اُستات تی نما وکوہ نوکہ خوارز تورات ظاہرا و یاد
خوانہ اُدِ نرینہ و نیاری، وخان والہ ومئے، وچُھنا و بھلا۔ گرا حضرت موسیٰ علیہ السلام

تِنا قومِ اللہ تعالیٰ نا اند ایپغا مِ یعنی کلو ہنف۔ تو قوم نا بندغاک پا ر رکہ نن د ارادہ ءُ کپنہ کہ
عبادت خانہ غاتیان بغیر بین تینٹ ودا گڑا انا ھم طاقت اف نن کہ بغیر ھننگان یاد تو رات خوانن
گڑا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف کہ عنقریب یعنی بھاز زو نوشتہ کوہ ھند احکامات (اسانا)
ھم کسات کن کہ یتقون غان ھم المفلحون ءِ اسکان۔ چنانچہ گڑا احکمات دا امت (محمد
صلی اللہ علیہ وسلم) کن۔ گڑا عرض کرے موسیٰ علیہ السلام، اے ربؐ! کرہ کن نبی افتا۔ تو اللہ تعالیٰ
فرمائیف کہ نبی افتا افتیان ھرے۔ پدان موسیٰ علیہ السلام عرض کرے اے مالکؐ ھرس (یعنی کرے)
کن افتیان۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائیف کہ اے موسیٰ نی افت ھلنگ کپسہ۔ گڑا عرض کرے موسیٰ علیہ السلام
اے ربؐ بستنن حاضر مسّنن تادے پار تی جماعت ستن بنی اسرائیلا تا۔ گڑا او فد تنا دن کہ وفد اک
الفتا، گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ وَمِن قَومِ مُوسَىٰٓ أُمَّةٌ يَهدُونَ بِالحَقِّ وَبِهِۦ يَعدِلُونَ ۝ گڑا حضرت
موسیٰ علیہ السلام خوش مس۔ (ص۲۱۹ ج۳) قُل پار، اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم یَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ
اے انساناک! روئے زمین نا۔ إِنِّي بیشک اِی۔ نبی علیہ السلام رَسُولُ قاصد۔ و کلوہ رسفوک
اللّٰہِ اللہ تعالیٰ نا۔ إِلَيكُم طرفاءِ نما انسانا تا۔ جَمِيعًا دران حال تمامیتیاء۔ یعنی دے ءِ تک و
دے ءِ کھیتلنگ، جھنڈب و قطب، جنّ و انسانا تا آخریکو رسول حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم
چنانچہ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیف کہ مرتبہ تننگان کن باتغاءِ الو انبیاء علیہم السلام تا
شش گڑا ئٹ۔ تننگان کن بھاز با مقصد ھیت کہ اسہ ھیت تی کنا کافی مقصد اک ھرے۔ و مدت
تننگان کن رعب۔ و دھشت تا باتغاء دشمنا تا۔ و حلال کننگان کنکن مال غنیمت۔ و ھرسنگان کنکن
روئے زمین جاگہ نمازنا و پاک۔ و راھی کننگانٹ طرفاءِ تمام کائنات نا۔ و ختم کننگان نبوت باتغاء کنا

(روایت کرے داد مسلم و ترمذی)۔ اِی حضور علیہ السلام رسول اَرے ت طرفان۔ الَّذِیْ ہم ذات نا۔ لَهٗ
اُرکن ہر۔ مُلْكُ بادشاہی السَّمٰوٰتِ آسمانتا وَالْاَرْضِ و زمین نا۔ لَآ اِلٰهَ
اَف معبود۔ یعنی لائق عبادت نا اِلَّا هُوَ بغیر اُنا ذاتان يُحْيٖ زندہ کیک وَيُمِيْتُ و کسفک
فَاٰمِنُوْا گڑا ایمان اتبو۔ بِاللّٰهِ اللہ پا کاء۔ وَرَسُوْلِهٖ و رسولاء اُنا۔ کہ
النَّبِيِّ پیغمبرے۔ الْاُمِّيِّ کہ بے خواننده اَرے۔ ہم نبی کہ اُنا بارہ آت ہلنگان نوغان وعدہ
مُست نا کتابات تی کہ اُرا ءِ ایمان اتر ردا نا تابعدار ئی کرے۔ الَّذِیْ ہم رسول يُؤْمِنُ
ایمان اترک۔ یعنی یقین کیک۔ بِاللّٰهِ اللہ پا کاء۔ وَكَلِمٰتِهٖ و ہیتاتاء اُنا۔ ہم کہ
نازل کرین قرآن مجید تی و با تغاء تمامی رسولاتا۔ کہ اُفتا کتابات منّک و باور کیک۔ گڑا
اَسے انسانا ک وَاتَّبِعُوْهُ و پیروی کبو اُنا۔ یعنی اُنا نقش قدمت تا زندگی ءِ گدرفبو۔ و
ہر ہر معاملہ غاتِ تی مثلاً خورد و نوش، تولنگ بش منّنگ، سانگ برام، تجارت و زمینداری،
فیصلہ و مقدمہ غات تی اُنا طریقہ ءِ اختیار کبو۔ پوشاک و رہائش تی اُنا شکلتِ استعمال کبو۔
لَعَلَّكُمْ یقینت نُمو۔ یعنی تابعداری کرکاک۔ تَهْتَدُوْنَ ○ ہدایت حاصل کرے۔ وَمِنْ قَوْمِ
مُوْسٰٓى و قوم تی موسیٰ علیہ السلام نا۔ کہ بنی اسرائیلاک، اُفتِ تی اُمَّةٌ جماعتس ہرے۔ کہ
يَّهْدُوْنَ ہدایت کرہ۔ بندغاتِ۔ بِالْحَقِّ حق نا، یا حقت۔ کہ دعوت اترہ مخلوق طرفاء
حق نا۔ کہ اُفک تینت سببت حق نا باتغاء ہدایت نا ہرے۔ وَبِهٖ و سببت ہم حق نا۔
يَعْدِلُوْنَ ○ عدل کرہ۔ نیامتی انسانا تا۔ کہ جماعتس زمانہ تی حضرت موسیٰ علیہ السلام نا
اَسُر و اندا عدل کرکا تیان گڑا اس حضور علیہ السلام نا دور تی موجود اسُر۔ دُن کہ عبداللہ مار

سلام نا و اُناشا کرداک۔ کہ اُفک تنٹ ھدایت یافتہ اسُر و پنٹ ھم ھدایت کررہ۔

وَقَطَّعْنٰهُمُ وجُدا کرن اُفت۔ یعنی بنی اسرائیلاتِ اثْنَتَیْ عَشْرَةَ دُوانزدہ ۱۲ اَسْبَاطًا قبیلہ۔

"سبط" پارہ اولاد نا اولاد۔ کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نا دوانزدہ ۱۲ مارنا نسل ھسُر۔ اُمَمًا ط

جماعت۔ و علیحدہ یعنی یکہ جماعت کرن اُفت و ھر جماعت کن اُفتا اسہ ۱ نقیبس یعنی سرپرست و

سرداراس و ملکس مقرر کرن تاکہ اُفتا اصلاح کرے وَاَوْحَیْنَآ و وحی راھی کرن۔ یعنی مون

تسُن اِلٰی مُوْسٰٓی طرفا موسیٰ علیہ السلام نا۔ کہ اِذِ اسْتَسْقٰهُ ھم وقت کہ دیر طلب

کرے ہان۔ میدان تی تیہ نا قَوْمُهٗٓ قوم اُنا۔ کہ ایار موسیٰ علیہ السلام اَنِ اضْرِبْ

داکہ خل بِّعَصَاكَ لٹھ تینا۔ الْحَجَرَ ج خل تی۔ یا خل ستی۔ چنانچہ خلک لٹھ تینا۔

فَانْبَجَسَتْ گڑا جاری مس مِنْهُ ھم خلان اثْنَتَا عَشْرَةَ دُوانزدہ ۱۲ عَيْنًا ط

چشمہ۔ یعنی ھرھر قبیلہ کن علیحدہ علیحدہ اُ چشمہ جاری مس۔ قَدْ عَلِمَ تحقیق چاسُر۔

كُلُّ اُنَاسٍ ھرھر قبیلہ مَّشْرَبَهُمْ ط جا گھاٹ دیر کُننگ نا تینا۔ یعنی ترتی وکُنر تینا۔

وَظَلَّلْنَا و سیخا کرن عَلَيْهِمُ باتغاء اُفتا۔ یعنی بنی اسرائیلا تا الْغَمَامَ ۲ جھمرات۔

میدان تی تیہ تاکہ حفاظت کے اُفتا گرمی آن دے نا۔ وَاَنْزَلْنَا و نازل کرن۔ یعنی شف کرن۔

عَلَيْهِمُ باتغاء اُفتا۔ الْمَنَّ ۳ ترنجبین۔ وَالسَّلْوٰى ط و ... كُلُوْا و پارن اُفت

کُنبو مِنْ طَيِّبٰتِ مَا پاکیزہ انگا۔ ھم کہ رَزَقْنٰكُمْ ط رزق تسُن نم۔ چنانچہ اُفک

ناشکر مسُر تو ھم نعمتاک اُفتیان بند مسُر۔ وَمَا ظَلَمُوْنَا و ظلم کتُوس نن غاء۔ یعنی اُفتا

بے فرمانی نن یعنی اللہ تعالیٰ ءِ ھچ نقصانس تتو۔ وَلٰكِنْ و مگر كَانُوْٓا اسُر اَنْفُسَهُمْ

نفسا تاءِ تنا يَظْلِمُونَ ○ ظلم کرر۔ کہ اللہ تعالیٰ ناتیا ر انعمتاتِ تنا بے فرمانی نا وجہان
بند کرفر و تن تکلیف و خواری نا رزق حاصل کننگ تی شاغار۔ وَإِذْ و ہر وقت۔ قِيلَ
پاننگا۔ لَهُمُ اُفت اسْكُنُوا رہنگبو هٰذِهِ ہندا الْقَرْيَةَ شہر تی۔
وَكُلُوا و کنبو۔ مِنْهَا ہندا شہران۔ یعنی شہر نا آمدنی و میوہ و فصل و غیرہ نعمتاتیان۔
حَيْثُ ہر جاگہ سان۔ شِئْتُمْ منشاء مرنما۔ بغیر بندش ان کنبو و نوش کبو۔ و اللہ تعالیٰ نا
شکر اداکبو۔ وَقُولُوا و پابو۔ یعنی دعا خواہبو و دُہن پابو حِطَّةٌ بخش۔ ئن یعنی گناہ ہت
ننا بخش کہ گناہتا ذریعہ اَت عذاب مفن۔ وَادْخُلُوا و داخل مبو۔ شہر تی۔ الْبَابَ
دروازہ غان یعنی دیوالاتیان تگہ پرواُفتِ تی سرنگ و سوراخ کپر کہ بد اخلاقی و بے ادبی
تی شمار مرک۔ و داخل مبو ہم سُجَّدًا اُدران حالیکہ سجدہ کرک۔ یعنی عاجزی و کم نفسی
اَت۔ نہ کہ تکبر و فخر کننگت۔ انتے کہ تکبر اللہ تعالیٰ ءِ پسند اَف۔ نَغْفِرْ بخشنہ۔ یعنی معاف کنہ
لَكُمْ نُم۔ یعنی نُم غان۔ خَطِيئَاتِكُمْ خطاتِ نما۔ یعنی گناہتِ نما۔ گڑا اوفک و صاف
و بہشت نا حقدار مریر۔ سَنَزِيدُ و قریب۔ یعنی جلد زیادہ کینہ الْمُحْسِنِينَ ○ نیک کاراتےکن
احسان و بخشش و ثابت قدمی و نیک کاری ءِ۔ چنانچہ بنی اسرائیلاک بے فرمانی ءِ اختیار کرر۔
فَبَدَّلَ گڑا بدلفر۔ الَّذِينَ ہمو کساک۔ ظَلَمُوا ظلم کرسُر۔ مِنْهُمْ اُفتیان۔
یعنی بنی اسرائیلاتیان۔ قَوْلًا ہیت۔ غَيْرَ الَّذِي بغیر ہمو ہیتان قِيلَ پاننگاسس۔
لَهُمْ اُفت۔ یعنی بنی اسرائیلاتے کہ عاجزی و بخشش اللہ تعالیٰ غان طلب کبو۔ مگر اوفک بجائے
عاجزی نا تکبر کرر و بجائے بخشش نا حِنطة فِي شَعْرَةٍ پارر۔ یعنی غلہ خواہنہ کہ اُفت تی سامر۔

فَاَرْسَلْنَا گُرَار اِهی کرن عَلَيْهِمْ بَاتهَاءِ اُفتَا۔ رِجْزًا عذاب۔ یعنی وبا نا مَرَض۔ ع ۱۰ ۵
مِّنَ السَّمَآءِ آسمانان۔ بِمَا كَانُوا سببت ہمنا کہ اَسُر۔ يَظْلِمُوْنَ ۝ ظلم
کرِرہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حُکمُ نا خلاف وَرزی کرِر۔ وَسْئَلْهُمْ و سُوال کر اُفتِیان۔
اَے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم تا کہ بَاتهَاءِ اُفتا حُجت و دلیل ثابت مَرِ، اُفک نا مُعجزہ خنِز
دِتِنا کُفر کِننگ و گُناہ کِننگ چار وشر مِندہ مَرِرکہ اُفت نا نبوّت نا علم ہس، مگر تا ہم
اُفک کُفر کِرِر۔ ہرّف اُفتِیان عَنِ الْقَرْيَةِ احوالان شہر نا۔ یعنی اِیْلَہ نا شہر نا کہ مدین و
کوہ طور نا نیام رِتی اس الَّتِیْ ہم شہر كَانَتْ اس حَاضِرَةَ حَاضِر۔ یعنی خُرکِ۔ وقف لازم
الْبَحْرِ م دریا بان۔ اِذْ يَعْدُوْنَ ہم وقت کہ تجاوز کِرِر۔ یعنی حکمِ اللہ تعالیٰ نا پرِغا۔
فِي السَّبْتِ اوّل ہفتہ نادِء۔ کہ اُفت اوّل ہفتہ نادِء تی چھی نا شکار کِننگان منع کِننگا سُس۔
اِذْ تَاْتِيْهِمْ ہر وقت بسّرہ۔ اُفتاءِ حِيْتَانُهُمْ مچھیک اُفتا۔ يَوْمَ دِء تی۔
سَبْتِهِمْ ہفتہ نا اُفتا۔ یعنی ہم ہفتہ نادِء تی کہ اُنا تعظیم کِررہ۔ شُرَّعًا ظاہِران ظاہِر۔
یعنی پہاشان پہاش بسّرہ۔ وَّيَوْمَ وہم دِء لَا يَسْبِتُوْنَ ۙ ہفتہ کتوّسہ۔ یعنی ہفتہ نادِء
متوّ کہ بلکہ اِلو دیک مسّرہ۔ لَا تَاْتِيْهِمْ ۛ بَتوّکہ اُفت غاءِ۔ دُن کہ ہفتہ نادِء بسّرہ۔ كَذٰلِكَ ۛ مع
ہندُن نَبْلُوْهُمْ آزمائش کرن اُفت۔ ذریعہ اَت ماہی شکار کِننگ نا بِمَا كَانُوْا سببت ہم نا
کہ اَسُر يَفْسُقُوْنَ ۝ فسق نا کار مِر کِررہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حُکمُ نا مخالفت کِررہ۔ چنانچہ اُفتا عند المتأخرین ۱۲ النصف
عالمک، وسمجھدار اک و دیندار اک مُسہ جماعت مسّرکہ ہم وقت قوم شکار کِرِر وماہی ہلنگ نا
کار بار تی لگّار۔ وَاِذْ وہر وقت۔ قَالَتْ پار اُمَّةٌ جماعتس مِّنْهُمْ اُفتِیان۔

یعنی شہر والا تیان کہ خاموشا طبقہ ریعنی جماعت اس وعظ کر کا جماعت پار لِمَ تَعِظُوْنَ
وعظ کرِ قَوْمَا قومس۔ یعنی ہم طبقہ ء ہیت ہلپسہ و عمل کپسہ۔ اِللّٰهُ اللہ تعالیٰ مُهْلِكُهُمْ
ہلاک کیک اُفت۔ دنیاٹی اَوْ مُعَذِّبُهُمْ یا عذاب کیک اُفت۔ دنیاٹی عَذَابًا عذابس۔
شَدِيْدًا سخت۔ یا آخرت ٹی عذاب کیک اُفت۔ قَالُوْا پارہ۔ وعظ کرکاک۔ جواب ٹی
منع کرکا تا کہ نن اُفت وعظ و نصیحت کنہ مَعْذِرَةً واسطئت عُذر پیش کننگ نا تینا۔
کہ قیامت ٹی نہی عن المنکر نا وجہان نن عذاب ٹی گرفتار مفن۔ اِلٰى رَبِّكُمْ طرفاء
ربّ نا تُما۔ یعنی تا کہ اللہ تعالیٰ نا روبروٹی شرمندہ مفن۔ وَلَعَلَّهُمْ و شاید اُفک۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا حکم نا خلاف ورزی کرکاک و ہفتہ ناد نا شکار کرکاک يَتَّقُوْنَ ○ پرہیز
کرتِن۔ یعنی اوّل ہفتہ ناد شکار کپّس و گناہ تیان توبہ کرو نیک کار مکر تا کہ اللہ تعالیٰ نا
رحمت نا حقدار مرر۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت۔ نَسُوْا گیرام کرر۔ یعنی خلاف ورزی
کرکاک مَا ذُكِّرُوْا بِهٖ ہم کہ یاد ترفنگا سس اُفت ہم حکو۔ یعنی نیک کارا وعظ کرکاک اُفت
بار بار یاد ترفر کہ ہفتہ ناد شکار کپّپ۔ چنانچہ اُفک یعنی خلاف ورزی کرکاک داہیت معمولی
سمجھار و بے باک چائسر ہیتاتِ حق پار کا حضرتا تا۔ دنکہ نتا زمانہ ٹی گڑا اس بندغاک عالماتا و
تبلیغی جماعت نا حضرتا تا وعظ و نصیحتات بے باک و معمولی سمجھرہ و تینا شرک و بدعت و فسق و
فجور و ظلم و غیرہ گناہتِ الپسہ۔ تو بنی اسرائیلاک بے فرمانی کرر۔ چنانچہ ارشادا اَنْجَيْنَا
نجات تسّن یعنی بچفن اَلَّذِيْنَ ہم کسّات۔ يَنْهَوْنَ منع کررہ۔ عَنِ السُّوْٓءِ گناہ
کننگان۔ یعنی وعظ کر کا جماعت عذابان بچفن۔ وَاَخَذْنَا و ہلکن یعنی عذاب کرن اَلَّذِيْنَ

ھم کسّاتِ **ظَلَمُوْا** ظلم کریسُر۔ نفسا تاءِ تینا کہ بے فرمانیءِ اللہ تعالیٰ نا اختیار کریر کہ ھفتہ نا
دِےء نا شکار اِلتوس۔ توھلکن اُفتِ **بِعَذَابٍ** عذاب سخت **بَئِيْسٍ** بدُ۔ کہ اُفتِ بھولُوو
بندر نا شکلت کرن۔ **بِمَا كَانُوْا** سببت ھمنا کہ اسُر۔ **يَفْسُقُوْنَ** ○ فسق کریرہ۔
یعنی خلافِ شرع کاریم کریرہ۔ توگناہ کرو کا جماعت ھلاک وتباہ مس ووعظ ونصیحت کرو کا جماعتِ
اللہ تعالیٰ تینا فضل وکرمت نجات تس ومسٹ میک جماعت ناحالت بیان متو۔ واللہ اعلم اُفتون
انت مس۔ **فَلَمَّا** گڑا ھروقت **عَتَوْا** تکبرّ کریر۔ **عَنْ مَّا نُهُوْا عَنْهُ** ھم حکمان
کہ منع کننگاسُر اَران۔ یعنی ھفتہ نا دِےء ناشکار ان منع کننگاسُر لیکن اُفک دا حکم متّوس۔
تو **قُلْنَا** پارن۔ **لَهُمْ** اُفتِ **كُوْنُوْا** مبُ **قِرَدَةً** بھولُو **خَاسِئِيْنَ** ○ دِران حالکر
مُرمُرک۔ رحمتان یعنی ذلیل وخوار مبُ۔ چنانچہ ذلیل وخوار مسُر۔ تومسہ دِےء زندہ مسُر
وَدُودتِ اَستِ الوناخ تِی شاغار دھوغار والو مخلوقاک اُفتِ تیناخنت اَت خنار۔ تاکہ عبرت
حاصل کرو وگناہ کپّس وتینا پیغمبر علیہ السلام نا حکمو ناخلاف کپّس۔ **وَإِذْ تَأَذَّنَ** ویاد کر ھم
وقت کہ حکم تس۔ یا پار یا اِطلاع تس وخبردار کرے **رَبُّكَ** ربٌ نا **لَيَبْعَثَنَّ** بالضرور
بش کیک۔ یعنی مسلّط وغالب کیک **عَلَيْهِمْ** باتغاءِ اُفتا۔ یعنی یھوُدا تا۔ **إِلَىٰ يَوْمِ** تا دِےء سکان
**الْقِيَامَةِ** قیامت نا۔ **مَنْ يَّسُوْمُهُمْ** ھم کس کہ چکھفے اُفت۔ یعنی رسیفہ اُفت **سُوْءَ**
بھاز بدُ **الْعَذَابِ** ؕ عذاب۔ کہ قتل وقید کِ وجزیہ ھل اُفتیان۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ مسلّط
کرے سلیمان علیہ السلام باتغاءِ اُفتا۔ اُکان پد حوالہ کرے اُفتا بخت نصر کہ تباہ کرے حویلیتِ اُفتا وقتل
کرے جنگ کروکا بھادُراتِ اُفتا، وقید کرے نیاڑیتِ اُفتا وچھنکاتِ اُفتا ومقرّر کرے اُفتا باتغاءِ جزیہ ءِ۔

وھندُن مُسلّط کر حضرت محمّد صلی اللہ علیہ وسلم نا تغاءِ اُفتا تاکہ ضلع بدار کر اُفت۔ قیامتسکان
ھندُن ذلیل وخوار مرر۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک تا رب لَسَرِيعُ البتہ جلد الْعِقَابِ عذاب
کروک ھرر۔ ھم کسّس کہ بے فرمانی کرانا وَإِنَّهُ وبیشک ھم ذات لَغَفُورٌ یقینت بخشوک
ار۔ رَّحِيمٌ ○ بھاز مہربان۔ واسطئت ھم بندغ سنا کہ ایمان ھس وتوبہ کر۔ وَ
قَطَّعْنَاهُمْ وجدا کرن۔ یعنی تولی تولی کرن اُفت فِي الْأَرْضِ زمین تی أُمَمًا
جماعت جماعت۔ تاکہ تکرہ مرشان وشوکت اُفتا وپنّہ طاقت اُفتا واتفاق مف جماعت اُفتا و
کمزور مرر۔ مِّنْهُمُ کہ اس اُفت تی الصَّالِحُونَ نیک بخت انسان ھرر۔ کہ اُفک ھم کسّا
کہ ایمان ھسُن حضرت محمّد صلی اللہ علیہ وسلم آ۔ وَمِنْهُمْ وکہ اس اُفتیان دُونَ ذَٰلِكَ
افس دا افتیان بار۔ یعنی نیک وصالح افس بلکہ فاسق وفاجر ھرر کہ مخالفت حضرت محمّد صلی اللہ
علیہ وسلم تا کرہ۔ وَبَلَوْنَاهُمْ وآزمائش کرن اُفت۔ یعنی بنی اسرائیلات بِالْحَسَنَاتِ
نعمتاتٹ۔ کہ اُفتاءِ بھاز نعمت بخشان، مثلاً مصری تا قیدان خلاص کننگ، دریاب تا طوفانان
نجات تننگ، نبوت وسلطنت اُفت تننگ وپن قسم نا ھم بھاز نعمت اُفت عنایت کرن۔ وَالسَّيِّئَاتِ
وتکلیفاتاٹ۔ یعنی قسم قسم نا مصیبتات اُفت غاءِ ھسُن۔ لَعَلَّهُمْ شاید کہ اُفک يَرْجِعُونَ ○
رجوع کر۔ وگناہ تیان توبہ کر و اللہ تعالیٰ غان معافی خواھر۔ فَخَلَفَ گڑا آتا مقام مس۔
یعنی پیدا مس مِن بَعْدِهِمْ گڈّس اُفتیان۔ خَلْفٌ نا اھل اولاد۔ یعنی مست نا نیکاتیا
بد کار اولاد اُفتا جاگہ غا سلیس۔ وَرِثُوا وارث مسُّر الْكِتَابَ کتاب نا۔ یعنی تورات نا کہ اُفت
اُفتا باوہ غاتیان ملاسس خوانارہ اد۔ يَأْخُذُونَ ھلکرہ۔ عَرَضَ سامان۔ هَٰذَا

الْاَدْنٰی دادُنیا نا۔ کہ مقابلہ تی آخرت نا بے بقا وکم ذلیل ہے۔ یہودیتا عالماک تنا جاہلاتیا ت
مال ہلکرہ و حضور علیہ السلام نا تعریف کہ تورات تی اسک دھکارہ و تورات نا حکمات بدل
کررہ۔ وَيَقُولُونَ و پاریرہ۔ یعنی نا اھلا انسانا کہ سَيُغْفَرُ لَنَا عنقریب یعنی زوت) بخشنگنہ
نن۔ یعنی با وجود دا نا کہ ہمیشہ بھلا بھلا گناھت تی مشغول ارے مگر امیّن بخشش نا کرہ۔ تودنگا
امیّد اللہ تعالیٰ نا خرک تی سخت بدا ارے۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائنگ کہ دانا یعنی عقل والا
بندغ ہمو کہ نفس تنا ضعیف وکمزور کرے و آخرت نا تینا رندگی کن نیک عمل کرے۔ وعاجز و بے عقلا
بندغ کہ تابعدار ئی کرے نفس نا تینا یعنی تینا نفس خواہشات نا تابع کرے ولدا امیّن تخا با تغاءِ اللہ تعا لے نا
روایت کرے دا حدیث شریف احمد و ترمذی و ابن ماجہ ص ۴۲۶ ج ۳۲)۔ وَإِن يَأْتِهِمْ وا گرہ برا فت غاء۔
عَرَضٌ سامان۔ مِّثْلُهُ مقدار۔ وہمخس سامان يَأْخُذُوهُ ہلرہ اد۔ یعنی بنی اسرا ئیلا تا
عالماک وعوام دنیاء بھاز دوست ترہ و آخرت نا طرفاء توجّہ وخیال تفسہ۔ أَلَمْ يُؤْخَذْ
آیا ہلننگ تن۔ عَلَيْهِم باتغاء اُفتا یعنی اُفتیان۔ مِّيثَاقُ وعدہ۔ الْكِتَابِ
کتاب نا یعنی ہلنگانِ اُفتیان وعدہ تورات تی أَن لَّا يَقُولُوا دا کہ پاپس عَلَى اللَّهِ باتغاءِ
اللہ تعالیٰ نا إِلَّا الْحَقَّ بغیر حقّان۔ دا اُفتا پاننگ کہ با وجود بھلا گناھتا کننگ نا بخشنگر غلط ہیتس۔
تورات تی اُفتن دن وعدہ بالکل کتننگ تن کہ اُفک یعنی بنی اسرائیلاک بلو بلو گناہ کرو توبہ
کپس معاف مرر بلکہ دا اُفتا تینا جوہ کرک ہیتس۔ وَدَرَسُوا وخوانانُ۔ مَا فِيهِ ہمدس
اُتی ہس یعنی تورات خوانانُ و اُفک چائسُن کہ ہندن نا امیّد نا تخنگ گناہ۔ وَالدَّارُ وحویلی
الْآخِرَةُ آخرت نا۔ خَيْرٌ بھاز بہتر ارے لِّلَّذِينَ واسطئت ہم کسّاتا يَتَّقُونَ

پرھیز کرہ تِن گناہ تیان و خلیرہ اللہ تعالیٰ غان و ایمان ہترہ اللہ تعالیٰ غاء و اُنا رسول صلے اللہ علیہ

وسلماء۔ اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ ۝ ایا اف عقل نُو۔ ایا سمجھپر اے انسا تاک، یا اے یہودیک! کہ دُھن

بے بُنیاد دھیت کرہ پارہ کہ باوجود بھلاّ بھلاّ گناھتا بغیر توبہ غان بخشنگنہ۔ وَالَّذِیۡنَ وھم کسّاک۔

يُمَسِّكُوۡنَ مضبوط دَیل ھلرہ بِالۡكِتٰبِ کتاب۔ یعنے کتاب ھَل کرہ و اُنا مطابقت عمل کرہ

وَاَقَامُوا و قائم کرہ الصَّلٰوةَ نماز۔ یعنے نماز ات تو دُنگا بند غاک نیک کارھرہ۔

اِنَّا بیشک نن لَا نُضِیۡعُ ضائع و برباد کپنہ اَجۡرَ اجرت۔ مزدوری ء۔ یعنے صحیح عقیدہ

تخنگ و نیکنگا عملاتِ الۡمُصۡلِحِيۡنَ ۝ اِصلاح کرہ کاتا۔ یعنے نیک کار اتا عملات برباد کپنہ بلکہ

اُفت اجر و ثواب اِتنہ۔ وَاِذۡ نَتَقۡنَا یاد کرہ ھم وقت کہ برزا کرن الۡجَبَلَ مش۔ طورنا

فَوۡقَهُمۡ باتغاء اُفتا۔ کہ ھم وقت انکار کرہ قبول کننگان تورات تا حکما تا۔ گرا برزا کرہ

اللہ تعالیٰ مش طورنا باتغاء اُفتا كَاَنَّهٗ گویا کہ ھم مش ظُلَّةٌ سائیابس اس۔ یعنے مثالت

چھتر تامس۔ وَّظَنُّوۡۤا و یقین کرہ اَنَّهٗ یقینت ھنن امش۔ وَاقِعٌ واقع مرک۔ یعنے تمک بِهِمۡ

باتغاء اُفتا۔ و پارن خُذُوۡا ھلب۔ یعنے عمل کب۔ مَاۤ اٰتَيۡنٰكُمۡ ھم حکمس تسّن نُو۔ بِقُوَّةٍ

مضبوطی اَت۔ یعنے ھم حکما تا عمل کب۔ وَّاذۡكُرُوۡا و یاد کب۔ مَا فِيۡهِ ھمُدس کہ اتی اس۔

ع ۹ ۲۱ ۱۱ یعنے عمل کننگ اُناگیر امر کیر۔ لَعَلَّكُمۡ یقینت نُو تَتَّقُوۡنَ ۝ بچر۔ خبیثا عملاتیان و

گندہ نا عادتاتیان۔ وَاِذۡ و یاد کرہ ھم وقت کہ اَخَذَ ھلک رَبُّكَ ربّ نا مِنۡۢ بَنِىۡۤ

اولاد ان اٰدَمَ حضرت آدم علیہ السلام نا مِنۡ ظُهُوۡرِهِمۡ بجاریتان۔ یعنے پشتی تیان اُفتا۔

ذُرِّيَّتَهُمۡ اولاد اک اُفتا۔ یعنے اللہ تعالیٰ حضرت آدم علیہ السلام و اُنا اولادان وعدہ ھلک

وَاَشْهَدَهُمْ وشاھد کرا اُفت عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ ۚ باتغاء نفسا تا اُفتا۔ وپارا اُفت اَلَسْتُ آیا اَفّت بِرَبِّكُمْ ۭ پرورش کروک نُما۔ یعنے نما مالک وخالق ورازق وحافظ ونگہبان و مربی اِی اَفّت۔ قَالُوْا پارر۔ حضرت آدمؑ واولاد اُنا۔ بَلٰي ۚ بیشک۔ نی اُس مالک وخالق ورازق۔ حضرت اُبی ابن کعبؓ پائک اللہ تعالیٰ مُچ کرا انسانات یعنے روحات اُفتا وشکل تس اُفت وطاقت تس اُفت ہیت کننگ نا۔ گڑا ہیت کرر وھلک اُفتیان وعدہ وشاھد کرا فت باتغاء نفسا تا اُفتا۔ فرمائف "آیا اَفّت ربّ نما اِی اللہ تعالیٰ؟" گواہ کوہ باتغاء نما ھفتنگا آسمانت و ھفتنگا زمینت، وھندُن شاھد کوہ باتغاء نما باوہ نما حضرت آدم علیہ السلام۔ تاکہ پاپرقیامت نا دے تی کہ نن ھندا وعدہ معلوم اَف۔ واللہ تعالیٰ فرمائف اُفت کہ پہ مب "لَآ اِلٰهَ غَيْرِيْ وَلَا رَبَّ غَيْرِيْ" (یعنے اف بغیر کن غان پن کسّس عبادت نالائق واف بغیر کن غان پرورش کروک وسائیھوک)۔ و شریک کپرکنتُن پن ہچو گڑاس۔ تحقیق اِی راھی کروت طرفاء نما انبیاء علیہم السلامات تنا، تاکہ یاد ترفر نم ھندا وعدہ ء کنا واقرار کنا۔ ونازل کروت باتغاء نما کتابات تنا۔ روحاک عرض کرر بیشک گواہی اِتنہ کہ نی اُس تنا ربّ وتنا خداؔ۔ وبُرزا کرر باتغاء اُفتا آدم علیہ السلام، نظر کرر یعنے ھُرا آدم علیہ السلام طرفاء اُفتا۔ گڑا اُفت تی غنی وفقیر، زیبا وبد صورت اس۔ تو حضرت آدم علیہ السلام عرض کرے اے خالق! اَنتے بندہ آت تنا اَسہ رنگ برابر کتنس؟ تو اللہ عزوجل فرمائف کہ اِی دوست تروہ تاکہ شکر کنا کر۔ (آخر حدیث اسکان)۔ شَهِدْنَا ۚ گواہی اِتنہ۔ اَنْ تَقُوْلُوْا داکہ پارر نُم انسانا ک۔ يَوْمَ دے تی۔ الْقِيٰمَةِ قیامت نا۔ اِنَّا بیشک نن كُنَّا مسُّن عَنْ هٰذَا دا وعدہ غان۔ غٰفِلِيْنَ ۝ دران حالیکہ بے خبر۔ اَوْ تَقُوْلُوْٓا

معٓ
عند المتأخرین الوقف علیٰ شہدنا ۲ ۱۲

یاداکہ پارہ۔ إِنَّمَا سَوَاءِ دا رہان اف۔ أَشْرَكَ شریک کرنو۔ آبَاؤُنَا باوہ غاک ننا۔ مِن قَبْلُ
مست۔ رنغان۔ وَكُنَّا ومسّنن ذُرِّيَّةً اولاد۔ مِّن بَعْدِهِمْ گدس افتیان۔ یعنی افتا
تابعدار مسّنن و افتا نقش قدمت ہنانن کہ افک غلط و باطل مسّن۔ أَفَتُهْلِكُنَا آیا ہلاک
کسہ نن۔ بِمَا فَعَلَ سببت ہمنا کہ کرنو الْمُبْطِلُونَ ○ باطلاء انسا ناک۔ یعنی مست نا
مشرکاک۔ یعنی اللہ تعالیٰ انسا نا تیان تِنا توحید نا وعدہ ءِ عالم ارواح تی ہلک تاکہ انسا ناک عذر
بے خبری نا و باوہ پیرہ نا تقلید نا قیامت تی پیش کپس۔ وَكَذَٰلِكَ وانداون۔ نُفَصِّلُ بیان
کنہ الْآيَاتِ آیاتات۔ یعنی نشانیت و حکمات انسانات کن تاکہ فکر و سوچ کر۔ وَلَعَلَّهُمْ
وشایدکہ افک يَرْجِعُونَ ○ رجوع کر۔ یعنی ہر سنگر کفران و بدعتان طرفاء توحید نا۔ یا
رجوع کر باطلا تقلیدان و استت ایمان ہتر۔ شان نزول :۔ حضرت ابن عباسؓ و ابن اسحقؓ
و سدیؓ و پن حضرتاک روایت کرنو کہ موسیٰ علیہ السلام ہر وقت قوم جبار ین تون جنگ کننگ نا اِرادہ
کرے تو تشریف ہس زمیناء بنی کنعان نا دا زمین شام نا حدّ تی واقع۔ تو بسر قوم جبار ین نا طرفاء
بلعم ابن باعورنا۔ کہ اودا اسم اعظم یاد اس۔ گڈا اودا پارہ کہ تحقیق موسیٰ علیہ السلام بندغس اہنا
سخت و اہتون بہلو فوجس و افک بننگ تی طرفاء ننا، تاکہ کشر نن وطنان ننا و قتل کرنن۔ و نی
ہندن بندغس اس کہ نا دعاء قبول مریک، گڑا ایلیش ننا اللہ تعالیٰ غان تننکن دعاء خواہ۔ تاکہ واپس
افت نن غان۔ تو بلعم پارہ افسوس مرتو کن۔ اونو نبی اس و اہتون فرشتہ غاک ہرہ و مسلماناک ہم
ارہ۔ گڑا ای امر افتکن دعاء کو۔ اگر ای افتکن بد دعاء کرہت تو کنا دنیا و آخرت تباہ مرو۔
چنانچہ اودے بھاز تنگ کرہ۔ و بعضے روایت تی برک کہ اونا زائیفہ بھاز مال تسّر، تو اونا سار شت بلعم

مجبور کرے، گڑا اسوار مس بلعم مادہ خر اِتنا روانہ مس طرفا مش سنا تا کہ خنہ بنی اسرائیلا تے.
توهم مش پارہ حسّان۔ چنانچہ بیش متہ قدم هنا ولد اخاچا۔ و بعضے روایت تی برکہ بیش و ایس
لیتّک نا طرفا ھرسنگا۔ تو بلعم اُدخلك۔ تو بیش هیت کرے پارے اے بلعم هلاک یعنی تباہ مرس
ھرانگ کاسہ کہ مون تی کنا فرشتہ غاک سلوک ھرکن مستی هلّ پسہ۔ تو نی کاسہ طرفا پیغمبر
و ایماندارا تا کہ بد دعا کس اُفت کن۔ چنانچہ بلعم بیشان دھرنگا بیش هلاّ پیادہ راهی مس طرفا
مش نا۔ بد دعا شروع کرے اُفت کن مگر اللہ تعالیٰ نا قدرت نا زبان اُنا ھرسنگا بد دعا تی طرفا
اُنا جند نا قوم نا۔ یعنی جیّا بناء۔ تو قوم اُنا پارے اے بلعم! نی تو اُلتا نن کن بد دعا کننگ تی اُس
بلعم پارے امرکو کنا زبان اُفت بد دعا کننگ کپک۔ چنانچہ اُنا دوی بیش تمّا سینہ غا بس۔ گڑا
دد کرسا پارے کن غان دنیا و آخرت هنار داسہ بغیر مکر و سازشان هچّو پن وسیلہ سلیتو۔ لهذا داسہ
زیبا نیاری هتب اُفت زیور یعنی سهت و زیبا پچ برفب گڑا اُفت سامان بہا کننگ نا بہانہ اٹ
بنی اسرائیلا تا فوج نا طرفا راهی کب، و اُفت داهدایت هم کب کہ هر وقت بنی اسرائیل نا فوج نا
بندغاک اُفتون زنا کاری ناخیال ظاهر کرے تو اُفک انکار کپس بلکہ بهاز خوشی اٹ اُفتا خواهش پورہ
کر۔ انتے کہ مسلمان فوجی تیان اگر اسہ بندغس هم زنا کرے تو تمام فوج شکست کنک۔ چنانچہ نیاریک
هنار داخل مسر فوج تی بنی اسرائیلا تا۔ تو اُفت تی اسہ نیاری اس کستی پنیٔ مسر صور نا۔ کہ جبّارین
قوم نا امیر اخاندا نان هس۔ بنی اسرائیلا تیان اسہ بندغس زمری مار شلوم ناکہ امیر طبقہ غان
شمعون قبیلہ نا اس۔ زمری هلك دوتی اندا کستی پنی آمسر نا۔ کہ بهاز خوبصورت و زیباس
اس، درے اُ حضرت موسیٰ علیہ السلام ماء، گڑا پارے نی دننگا نا زنا حرام کسہ۔ تو موسیٰ علیہ السلام

پاره بیشک حرام اره۔ خرک مفہ اره ان۔ تو نرمری پاره هر گڑ ناهیت هرف پره۔ چنانچه دره اُدِ خیمه کِتی۔ یعنے تنبو مِتی ءِ تِتا و اره تون زِنا ءِ شروع کره۔ گڑا اللہ تعالیٰ راهی کره وبا نا مرض باتغاءِ بنی اسرائیلاتا۔ تقریباً هفتاد هزار مسلمان هلاک مسّر (یعنے کهسکر)۔ تو فوج ٹا بهلا افیسر حضرت فنحاص ٹا ره عیزار نا ماره حضرت هارون علیه السلام نا اس۔ ونهایت جثّه دار یعنے زبردست طاقتور بندغس اس، مگر کهم وقتا موجود الوه۔ تو هر وقت واپس مس تو هرف نیزه ءِ تِنا تِس اُدِ بج مِتی نرمری نا وبِشن کره اُدِ بجان کستی ناکه اوّلیکو زِنا کاراک هسّر، گڑا اِیشن کره اُفتِ خیمه غان وبڑزا کره اُفتِ طرفاءِ آسمان نا وهلک نیزه ءِ بغل مِتی تِنا، ولدا پاره اے اللہ! اندن سزا اِتِرت هم کسّاتِ که بے فرمانی ءِ کره رنا۔ چنانچه وبا نا مرض بند مس۔ (ص ۲۳۳ ج ۳)۔ فائدہ:۔ مسلمانا تا[1] ملک نا فتح کِننگ تقریباً بیست[20] سال پد تمّا۔ گناهنا وجهان مسلمانک شکست کُنگر[2]۔ بلعم بے ایمان مس دُنیاغان هِنا۔ تو اللہ تعالیٰ حضور علیه السلام نا اُمّت تنبیه (یعنے خبردار) کره ارشاد فرمائیک[4] پاره

وَاتْلُ وخوان عَلَيْهِمْ باتغاءِ اُفتا۔ یعنے یهودیتا۔ نَبَأَ قصّه ءِ الَّذِي هم شخص نا آتَيْنَاهُ تِسّن اُدِ۔ آيَاتِنَا آیاتاتِ تِنا۔ یعنے علم و دانائی و پِن کمالات۔ فَانْسَلَخَ پیش تمّا۔ مِنْهَا هندا آیاتاتیان۔ یعنے اِنکار کره حکمتا و مخالفت کره اِسلام نا۔ "اِنسلاخ" پاره سِل نا کشّنگِ۔ تو بلعم اِیماناتان پیش تمّا طرفاءِ کُفر نا۔ فَأَتْبَعَهُ گڑا اره تداتِ اُنا تمّا۔ الشَّيْطَانُ اِبلیس۔ فَكَانَ ولدا مس مِنَ الْغَاوِينَ ۝ گمراهاتیان۔ که "قوم جبّارین" تا زنا کِننگ نا تعلیم تِس، که اَبدی آتباهی ءِ تِتی تمّا وَلَوْ شِئْنَا و اگر منشا مسّکه تِنا۔ لَرَفَعْنَاهُ بِالضّرو بڑزا کره نه اُدِ۔ یعنے مرتبه تِسّنه اُدِ وشامل کره نه اُدِ عالما تا جماعت تی۔ بِهَا سبب اندا آیاتاتا۔

یا معنیٰ آیات نا، بالضرور مر کرنہ اُراں کفر وحفاظت کرنہ اُنا ذریعہ اَٹ آیاتاتینا وَلٰكِنَّهٗ
و مگر اُ۔ اَخْلَدَ ہمیشہ مس۔ یعنی میل کرے اِلَى الْاَرْضِ طرفاء زمین نا۔ یعنی زمین نا
سامان تِکن دُن کہ مکان، باغ، اسباب، زمین وغیرہ عیش وعشرت تاکہ آرے۔ وَاتَّبَعَ وَرندت
تمّا۔ هَوٰىهُ ج خواہش ناتینا۔ یعنی دُنیاء پسند کرے وخوش کرے قوم تینا، ومون ہرسا آیاتاتیان
ننا و مخالفت کرے دین تا تنا۔ فَمَثَلُهٗ گڑا اِمثال ہم شخص نا۔ ذلّت و کمینہ گی وبے قدری تی
كَمَثَلِ دُن کہ مثالِ الْكَلْبِ کچک نا۔ اِنْ تَحْمِلْ اگر تخِس عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔
یعنی کچک نا۔ يَلْهَثْ ہلیسّک۔ یعنی ہلَلّک، دوی کشّک اَوْ تَتْرُكْهُ یا اِلّس اُدے۔ کہ تخِس اَراء
یعنی کچّاء يَلْهَثْ ط سہلِک۔ یعنی زبانِ پشن کشّک۔ ملاسی نا وجہان یا مُردرِنگ نا وجہان۔ یعنی
کچّاء یارّم تخِس یا تخِس زبانِ کشّک یعنی اُست نا کمزوری نا وجہان ہلیسّک۔ بخلافِ الوحیوانا تیان
کہ اُفک دُھن کمزور اُست اَفس۔ تو کافر عالمِ بے عمل واسلام نا مخالفا تا مثال کچک ناءِ کہ
وعظ و نصیحت اُفتِ کس یا کپّس ہدایت ہر فیسہ اَنتے کہ اُستاک اُفتا دُنیا نا محبت نا وجہان ضعیف
وذلیل وخوار آرے دُن کہ کچّاتا اُستاک ذلیل وخوار ہرے۔ دا اِمثال ناتینگان پد اللہ تعالیٰ عام
طورت کُل دروغ تہ کرو کاتا نسبتت ارشاد فرمایّے ذٰلِكَ مَثَلُ مثال۔ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ہم
قوم تا كَذَّبُوْا دروغ تہ گرے۔ یعنی دروغ سمجھارے بِاٰيٰتِنَا ج آیاتاتِ ننا۔ یہود وغیرہ
کسّاک کہ حضور علیہ السلام نا تعریف توراۃ تی خواناره وپن کسّات پارہ۔ تو ہرو وقت کہ حضور
علیہ السلام تشریف ہس واُفتِ توحید نا (یعنی اللہ تعالیٰ نا اَستی نا) دعوت تِس تو اُفک مخالفت کرے
وبلعم ابنِ باعوران بارے دینان پیش تمّارے ورندت ذلیلا دُنیا نا تمّارے۔ دا افتا مثال ہم کچک ناءِ کہ

وَعظ کِس اُفتِ یا کِپّس تو نا وَعظ ونصیحت اُفتِ ہچّو فائدہ اَس تفک۔ **فَاقْصُصِ** گڑا قصہ بیان کر **الْقَصَصَ** قِصّہ غاتِ۔ مُست نا قوما تا باتغاءِ دُروغ تمرٗ کروکا اِنسانا تا **لَعَلَّهُمْ** شاید اُفک۔ **يَتَفَكَّرُونَ** ۝ فکر کر۔ یعنے سوچ کرو بدنگا عملاتیان توبہ کرو قرآن پاک نا حکمات منّر و حضور علیہ السّلام ناتابعداری کرو تاکہ ایدی آ عذاباتیان نجات وخلاصی خنر۔ **سَآءَ** گندہ ارے **مَثَلًا** مثال **الْقَوْمُ الَّذِيْنَ** ہم قوم نا۔ **كَذَّبُوْا** دُروغ سمجھار **بِاٰيٰتِنَا** آیاتات ننا۔ یعنے مخالفتِ کرر حکماتا ننا۔ **وَاَنْفُسَهُمْ** وَنفساتاءِ تنا **كَانُوْا** اَسُر۔ **يَظْلِمُوْنَ** ۝ ظلم کرر ہرا کہ وَبال وسزا جنداتِ تاھلاک وتباہ کیک۔ **مَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ** ہم کسّس کہ ہدایت کے اللہ تعالیٰ۔ و توحید نا باتغاءِ مضبوط کے اد۔ **فَهُوَ** گڑا ہم شخص **الْمُهْتَدِيْ** ہدایت مرو کہ ہر۔ وھمیشہ کن نجات حاصل کیک۔ **وَمَنْ يُّضْلِلْ** وھر کسّس کہ گمراہ کرے اللہ تعالیٰ یعنے شرک وبدعت وظلم وغیرہ گناہاتی مون تہ شاغا **فَاُولٰٓئِكَ** گڑا اھند اجماعت **هُمُ** اُفک۔ **الْخٰسِرُوْنَ** ۝ نقصان کارک کہ تنا ایدی آ زندگی برباد کرر۔ **وَلَقَدْ** والبتہ تحقیق **ذَرَاْنَا** پیدا کرنُن۔ **لِجَهَنَّمَ** واسطئے دوزخ نا **كَثِيْرًا** بھازاتِ **مِّنَ الْجِنِّ** جِنّاتیان۔ **وَالْاِنْسِ** ۖ انساناتیان۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم بیشک اللہ تعالیٰ پیدا کرے بہشت و پیدا کرا اُرکن مخلوقس کہ اُفک تنا باوہ غاتا مخت تی ہرر۔ و پیدا کرے دوزخ و پیدا کرا اُرکن مخلوقس کہ اُفک تنا باوہ غاتا مخت تی ہرر۔ (روایت کرد لحدیث مسلم۔ وصحیح مسلم ج ۳ ص ۳۳۵)۔ حضرت عبداللہ مار عمرو مار عاصؓ نا پائک کہ پش تمّار رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم و دُوتی اُنا ہر ۲ کتاب اَسُر۔ تو حضور علیہ السّلام فرمائیف آیا چار کہ دا ام کتاب؟ نن عرض کرن جی آ ھانن تپنہ

یا رسول اللہ ناکہ نی نن خبر تفس۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کہ دا راستینک دوء نا کتاب اللہ تعالیٰ نا لمر فان ار، دافتی پننگ اہل جنت نا و باوہ غاتا افتا و قبیلہ غاتا افتا۔ پدان مچ کرا اداخر سکان۔ فرمائیف کہ دا افتان نہ کم مرر نہ زیادہ۔ پدان فرمائیف کہ دا چپینک دوء نا کتاب ہم رب العالمین نا طرفان، دافتی پننگ دوزخیتا و باوہ غاتا و قبیلہ غاتا افتا۔ پدان مچ کردادے۔ گڑا فرمائیف کہ نہ دا افتی کمی بیشی مفک۔ تو صحابا رضی اللہ عنہم عرض کرر کہ نن امر عمل کن۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کہ نمونیک عمل کبو۔ جنت والا تا عملاک نیک مرو و دوزخیتا عملاک بد مرو۔ تو حضور علیہ السلام ہر تمکا کتابات خسا فرمائیف کہ نما رب تعالیٰ فارغ مس بندہ آتیان تینا، فرمائیف کہ جماعتس جنت تی ار و جماعتس دوزخ تی ار۔ (روایت کرے ادے ترمذی۔ ص ۳۵ ج ۲)۔ لَهُمْ ارے افتے کن۔ قُلُوْبٌ استاک۔ یعنی دوزخی آ جن و انسانات کن ہندن است ار کہ لَا يَفْقَهُوْنَ سمجھ پیسہ بِهَا انداستات اٹ وَلَهُمْ وارے افتے کن اَعْيُنٌ خنک لَا يُبْصِرُوْنَ بِهَا خنپسہ افتے اٹ وَلَهُمْ وارے افتے کن اٰذَانٌ خفک لَا يَسْمَعُوْنَ بِهَا بنپسہ افتے اٹ۔ یعنی افتا استاک و خنک و خفک بے کار ہرر انتے کہ افتی ہچ و عظس اثر کپک۔ اُولٰٓئِكَ انداجماعت۔ جن و انسانا تا۔ كَالْاَنْعَامِ مثالت حیوانا تا ارر بے سمجھی نا بارہ ٹ۔ تو استاک ہیت سمجھنگ نا خاطران و خنک عبرت حاصل کننگ نا خاطران و خفک حق نا ہیت بننگ نا خاطران جن و انسانا تیاء بخشنگانو تاکہ باقی وجود نا حفاظت کرنر کہ یا وجود دا افتا ہلاک و تباہ مرے۔ مگر اید بختاک اللہ تعالیٰ نا دنتگا نعمتات نا جائز استعمال کرر و وجود اتینا صرف کننگ و بننگ و نوش کننگ و جماع کننگ و دنیا نا عیشات تی مثالت حیوانا تا خرچ کرر۔ بَلْ هُمْ بلکہ افک۔

اَضَلُّ ط زیادہ گمراہ الا ءُرہ۔ حیوانا تیان۔ کہ حیوان نفع و نقصان نا نیام تی فرق کیک، گمراکو ششّ
کیک نفع ترو کا گمراہ تکن و بچفک تِن نقصان ترو کا گمراہ اِتیان۔ تو کافراک نفع و نقصان تی فرق کپسّہ کہ
کہ ابدی آخاخرکن دوزخ نا کمائی کرہ، ہندا خاطران اُفتہ اللہ تعالیٰ بے عقل و گمراہ فرمائیف۔
اُولٰٓئِکَ اندا جماعت هُمُ اُفک الْغٰفِلُوْنَ ○ بے خبر۔ انتے کہ نیتی و آخر گرا اناپہ مفسد
تو بدا کاہر مرکرہ۔ شان نزول :۔ اهل مکہ نا گمراہ اس مشرک کاک پاہر کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ
وسلم و اُنا اصحاباک رض عبادت کرہ اسہ رب سِنا وتوار کرہ اِرا خدا، چنانچہ نازل کرے اللہ تعالیٰ
وَلِلّٰهِ وہراللہ تعالیٰ کن الْاَسْمَآءُ پنک الْحُسْنٰى جوانگا۔ کہ دلالت کرہ با اتغاء
معنا تا جوانگا۔ فَادْعُوْهُ گمرا تواہ کب اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ بہاص اندا پنتٹک۔ حضرت
ابو ہریرہ رض پاننگ کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ نا نود نہ پن ۹۹
ہرہ ہر کس کہ یاد کرا اُفتے داخل مرک بہشت تی۔ هم میا ہر کا پنک دادُ۔
هُوَ اللّٰهُ [١] الَّذِىْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ [٢] بخشندہ الرَّحِيْمُ [٣] نہایت رحم والہ۔ الْمَلِكُ [٤]
بادشاہ۔ الْقُدُّوْسُ [٥] پاک۔ السَّلَامُ [٦] سلامت۔ الْمُؤْمِنُ [٧] امن ترک۔ الْمُهَيْمِنُ [٨]
نگھبان۔ الْعَزِيْزُ [٩] غالب۔ الْجَبَّارُ [١٠] بزرگ و زبردست۔ الْمُتَكَبِّرُ [١١] فخر کرک۔ الْخَالِقُ [١٢] پیدا
کرک۔ الْبَارِئُ [١٣] مضبوط کرک۔ و ٹھیک ٹھاک کرک۔ الْمُصَوِّرُ [١٤] صورت ترک۔ الْغَفَّارُ [١٥] بخشوک۔
الْقَهَّارُ [١٦] قہر کرک۔ الْوَهَّابُ [١٧] بہاز بخشوک۔ الرَّزَّاقُ [١٨] رزق ترک۔ الْفَتَّاحُ [١٩] کشادہ کرک۔
الْعَلِيْمُ [٢٠] دانا۔ الْقَابِضُ [٢١] قبضہ کرک۔ الْبَاسِطُ [٢٢] زیادہ کرک۔ الْخَافِضُ [٢٣] شف کرک۔
الرَّافِعُ [٢٤] برزا کرک۔ الْمُعِزُّ [٢٥] عزت ترک۔ الْمُذِلُّ [٢٦] بے عزت کرک۔ السَّمِيْعُ [٢٧] بنوک۔ (دُنائ)

٢٨ اَلْبَصِیْرُ خنوک۔ ٢٩ اَلْحَکَمُ فیصله کروک۔ ٣٠ اَلْعَدْلُ بهانر عدل کروک۔ ٣١ اَللَّطِیْفُ باریک بین۔
خورت هروک ٣٢ اَلْخَبِیْرُ باخبر۔ ٣٣ اَلْحَلِیْمُ بردبار۔ سگهه ناخواجه۔ ٣٤ اَلْعَظِیْمُ زیاده بلن۔ ٣٥ اَلْغَفُوْرُ (بخشوک)
٣٦ اَلشَّکُوْرُ شکرگزار۔ ٣٧ اَلْعَلِیُّ بلند۔ برز۔ ٣٨ اَلْکَبِیْرُ بهلن۔ ٣٩ اَلْحَفِیْظُ حفاظت کروک۔ ٤٠ اَلْمُقِیْتُ
رزق تروک۔ ٤١ اَلْحَسِیْبُ حساب کروک۔ ٤٢ اَلْجَلِیْلُ مرتبه واله۔ ٤٣ اَلْکَرِیْمُ سخی سخاوت کروک
٤٤ اَلرَّقِیْبُ نگهبان۔ ٤٥ اَلْمُجِیْبُ قبول کروک۔ ٤٦ اَلْوَاسِعُ کشاده کروک ٤٧ اَلْحَکِیْمُ حکمت واله۔
٤٨ اَلْوَدُوْدُ دوست تروک۔ ٤٩ اَلْمَجِیْدُ بزرگ۔ بلن۔ ٥٠ اَلْبَاعِثُ بش کروک۔ قیامت نا دے۔ ٥١ اَلشَّهِیْدُ۔
حاضر۔ ٥٢ اَلْحَقُّ حق نا مالک۔ ٥٣ اَلْوَکِیْلُ ذمه دار۔ ٥٤ اَلْقَوِیُّ طاقت ور۔ ٥٥ اَلْمَتِیْنُ مضبوط۔
٥٦ اَلْوَلِیُّ دوست۔ ٥٧ اَلْحَمِیْدُ تعریف مروک۔ ٥٨ اَلْمُحْصِیُّ حفاظت کروک۔ ٥٩ اَلْمُبْدِیُٔ پوسکن پیدا کروک۔
٦٠ اَلْمُعِیْدُ واپس کروک۔ ٦١ اَلْمُحْیِیْ زنده کروک۔ ٦٢ اَلْمُمِیْتُ کهسفوک۔ ٦٣ اَلْحَیُّ زنده۔ ٦٤ اَلْقَیُّوْمُ (ذاتوی)
٦٥ اَلْوَاجِدُ خنوک۔ ٦٦ اَلْمَاجِدُ بزرگ۔ ٦٧ اَلْاَحَدُ وحده لا شریک۔ ٦٨ اَلصَّمَدُ بے پروا۔ ٦٩ اَلْقَادِرُ
قدرت واله۔ ٧٠ اَلْمُقْتَدِرُ طاقت تروک۔ ٧١ اَلْمُقَدِّمُ مسهه کروک ٧٢ اَلْمُؤَخِّرُ گلان پد۔ ٧٣ اَلْاَوَّلُ (کمراهی)
٧٤ اَلْاٰخِرُ واخر۔ ٧٥ اَلظَّاهِرُ ظاهر۔ ٧٦ اَلْبَاطِنُ پوشیده۔ ٧٧ اَلْوَالِیُّ خواجه۔ ٧٨ اَلْمُتَعَالِیْ خواجه بلنی نا
٧٩ اَلْبَرُّ نیک کار۔ ٨٠ اَلتَّوَّابُ رجوع کروک۔ ٨١ اَلْمُنْتَقِمُ بدله هلوک۔ ٨٢ اَلْعَفُوُّ معاف کروک۔ ٨٣ اَلرَّءُوْفُ
مهربان۔ ٨٤ مَالِکُ الْمُلْکِ بادشاه جهان نا۔ ٨٥ ذُوالْجَلَالِ وَالْاِکْرَامِ خواجه بلنی و عزت نا۔ عزت ٤
٨٦ اَلْمُقْسِطُ انصاف کروک۔ ٨٧ اَلْجَامِعُ مچ کروک۔ ٨٨ اَلْغَنِیُّ مال دار۔ ٨٩ اَلْمُغْنِیْ مال تروک۔ ٩٠ اَلْمَانِعُ ستکنا
منع کروک۔ ٩١ اَلضَّآرُّ نقصان تروک۔ ٩٢ اَلنَّافِعُ نفع تروک۔ ٩٣ اَلنُّوْرُ روشنی۔ ٩٤ اَلْهَادِیْ کسر نشان تروک۔
٩٥ اَلْبَدِیْعُ پیدا کروک۔ ٩٦ اَلْبَاقِیْ باقی سلوک۔ ٩٧ اَلْوَارِثُ وارث۔ ٩٨ اَلرَّشِیْدُ اصلاح تروک۔ ٥ سکنا

اَلصَّبُوْرُ[99] بہاز صبر کروک۔ دا پنتیان علاوہ پن ہم بہاز پن اللہ تعالیٰ نا آرر تقریباً اسہ ہزار[1000] اسکان

مرّرہ۔ مثلاً :۔ اَلسَّتَّارُ[1]، اَلْحَنَّانُ[2]، اَلْمَنَّانُ[3]، اَلْجَوَّادُ[4]، اَلْاَجْوَدُ[5]، وَالْفَرْدُ[6]، وَالْوِتْرُ[7]، وَالصَّادِقُ[8] وَالْجَمِیْلُ[9]،

اَلْقَدِیْمُ[10]، اَلْبَارُّ[11]، اَلْوَافِیْ[12]، اَلْعَادِلُ[13]، اَلْمُعْطِیْ[14]، اَلْمُغِیْثُ[15]، اَلطَّیِّبُ[16]، اَلطَّاهِرُ[17]، اَلْمُبَارَكُ[18]، اَلْمُنِیْرُ[19]، اَلْجَابِرُ[20]،

اَلْخَیْرُ[21]، اَلشَّاكِرُ[22]، وَالْاِلٰهُ[23]، وَرَبٌّ[24]، وَالْاَعْلٰی[25]، وَالْاِكْرَامُ[26] وَالْقَرِیْبُ[27]، وَالنَّصِیْرُ[28]، وَالْقَدِیْرُ[29]، وَالْمُبِیْنُ[30]

اَلْخَلَّاقُ[31]، اَلْمُبْتَلِیْ[32]، اَلْمُوَسِّعُ[33]، اَلْمَلِیْكُ[34]، اَلْكَافِیْ[35]، اَلْفَاطِرُ[36]، اَلْقَائِمُ[37]، اَلْغَافِرُ[38]، اَلْقَابِلُ[39]، شَدِیْدُ الْعِقَابِ[40]،

اَلْمَوْلٰی[41]، اَلْغَالِبُ[42]، سَرِیْعُ الْحِسَابِ[43]، فَالِقُ الْحَبِّ[44]، وَالنَّوٰی[45]، ہندن پن ہم بہاز اللہ تعالیٰ نا مبارک پن

آرر، گچہ استا تفسیر المظہری صـ۴۳۷ جلد ۳ ٹی آرر، ملاحظہ کیبو۔

حضور علیہ السلام تنا دعاتی دن پارک :۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اِسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ

وَاَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ۔ (المظہری)۔

وَذَرُوا وہلبو۔ تابعداری و ہیتات الَّذِیْنَ ہم کسا تا۔ یُلْحِدُوْنَ کج روی کرہ۔ یعنی

سیدھا غا کسر الرہ باطل نا طرفا کارہ۔ فِیْٓ اَسْمَآئِهٖ ؕ پنتی اُنا چنانچہ مشرکاک اَللّٰتَ، اَللہ

غان عُزّٰی، اَلْعَزِیْزَان، مَنَاتَ اَلْمَنَّان پشن کرہ۔ و پارہ کہ نفع و نقصان یتا تا دوٹی ء۔

تو اللہ تعالیٰ مسلماناتے خبردار کرفرمائیفک کہ نمو اُفتا ہیتا تاء باور کپبو۔ سَیُجْزَوْنَ قریب کہ جزا

تننگرہ مَا كَانُوْا ہمدس اسر یَعْمَلُوْنَ ۝ عمل کرہ۔ یعنی اُفت اُفتا عمل نا جزا اتننگک۔

وَمِمَّنْ وہمدس۔ خَلَقْنَا پیدا کرتن۔ اُفت ٹی۔ اُمَّةٌ جماعتس ہر۔ یَّهْدُوْنَ

ع ۱۰ ۲۲ ۱۲ ہدایت کرہ۔ بِالْحَقِّ ذریعہ اٹ حق نا وَبِهٖ وسببٹ ہم حق نا۔ یَعْدِلُوْنَ ۝ انصاف

کرہ۔ کہ اُمّتِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا تابعداری ء قرآن پاک نا کرہ وحق باطل نا نیام تی

اِنصاف کرہ و حقّا تا اد اکننگ ٹی عدل اختیار کرہ۔ وَالَّذِیْنَ وھم کسّاک۔ کَذَّبُوْا دروغ تہ

کرر۔ بِاٰیٰتِنَا ایا تاتِ تنا۔ یعنی کُہ اھا اِنسانا۔ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ درجہ بدرجہ اتہ ہلنہ ا۔

یعنی مدامدا، کہ امال واولاد و مرتبہ و ملازمت و صحت و بہلوعمر و خوشحالی و سیال و قوم

و فوج و عزّت اِتنہ اُفت، یدان مشغول مررہ محبت و حفاظت ٹی ھندتا ساماتاتا و کیر امرکرہ

خالق و مالک تنا و پس پشت بتررہ حکمات اُتا و خلاف ورزی کرہ اِسلام نا، کہ اھلاک کنہ اُفت

مِّنْ حَيْثُ ھندن طریقہ سِٹّہ کہ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ پہ مغس۔ وَاُمْلِیْ و مہلت اِتنہ لَهُمْ

اُفت۔ یعنی عمر و غیرہ اِتنہ اُفت، و بدنگا عملاتِ ریا کتہ اُفت کن۔ اِنَّ بیشک۔ كَيْدِیْ ھلنگ

کنا۔ مَتِيْنٌ ۝ مضبوط ھر۔ یعنی سخت ھلنگس کنا۔ شانِ نزول:۔ حضرت قتادہ رض پاٹک کہ

حضور علیہ السّلام اھلِ مکہ ءِ اِسلام نا دعوتِ تس، تو اُفک پار رکہ حضور علیہ السّلام گنوک مسّن۔

تو نازل کرے اللہ تعالیٰ اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوْا سکتہ ایا فکر کپسہ۔ مشرکاک۔ مَا بِصَاحِبِهِمْ اُف سنگت اُفتا۔

یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم مِّنْ جِنَّةٍ ط ھچّو گنو کپس۔ اِنْ هُوَ اَف اُمبار ک۔

اِلَّا نَذِيْرٌ مگہ خلیفو کس۔ مُّبِيْنٌ ۝ ظاھران ظاھر۔ اَوَلَمْ يَنْظُرُوْا ایا ھر بِسہ۔ اِنساناک۔

فِیْ مَلَكُوْتِ بادشاھیت ٹی۔ السَّمٰوٰتِ اسماتنا۔ وَالْاَرْضِ و زمین تا وَمَا خَلَقَ

و ھمدس پیدا کرِن۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ مِنْ شَیْءٍ لا کہ اس۔ یعنی آسمان و زمین و مخلوقات تا

طرفا نظر شاپسہ کہ امر اُفتِ تنا حکمت تہ پیدا کرِن۔ و اُفت ٹی انت انت حکمت تخانِن تا کہ عبرت

و نصیحت حاصل کر۔ وَاَنْ عَسٰٓی و داکہ شاید۔ اَنْ يَّكُوْنَ داکہ مر۔ قَدِ اقْتَرَبَ

تحقیق خرک مس۔ اَجَلُهُمْ ج اجل اُفتا۔ یعنی اِیمان ھتپسہ قرآن پاکاءِ و نبی صلی اللہ علیہ وسلماءِ

و تہمت خلرہ او دنوکی نا، وفکر ونظر کپسہ کائنات نا طرفا رکہ رجوع کوطرفا حق نا۔ کہ موت

اونا قریب کہ موتان مست ایمان ہترو توبہ کر۔ فَبِاَیِّ گڑا انت۔ حَدِیۡثٍ ہیت ساے۔

بَعۡدَہٗ گڈاس قرآن مجیدان۔ یُؤۡمِنُوۡنَ ○ ایمان اترہ۔ یعنی ایمان اتررکہ اندا قرآن مجید

عربی زبانٹ ہر وعلم وحکمتان پرہر و بیان کرکہ اندا قرآن مجید نا اسہ شریف ناخواندہ ءِ نبی اس

اونا جند نا قومان۔ (رحمتاک اللہ تعالیٰ نا اونا ذاتا مر) رکہ ہچو تہمتس اراءِ لائق اف۔ توہر وقت قرآن

پاکاءِ ایمان ہتوس تو یقینٹ تباہ وہلاک مرر۔ چنانچہ ارشاد ارے۔ مَنۡ یُّضۡلِلِ اللّٰہُ ہم کسس کہ

گمراہ کے اللہ تعالیٰ فَلَا ہَادِیَ لَہٗ ؕ گڑا اف ہدایت کروکہ او۔ یعنی گڑا کسس او ہدایت کننگ کپک۔

وَیَذَرُہُمۡ وہلک اونت۔ فِیۡ طُغۡیَانِہِمۡ گمراہی تی اونتا۔ یَعۡمَہُوۡنَ ○ کہ سرگرداں

ہرر۔ شَانِ نزول:۔ حضور علیہ السلام مان حمل ابن ابی قشیر و سموأل ابن زید عرض کرر کہ قیامت

چھوہ قائم مروءِ تاکہ نن معلوم مرر۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نازل فرمائیف یَسۡـَٔلُوۡنَکَ ہر فرہ نغان کہ

عَنِ السَّاعَۃِ قیامت نا نسبتٹ۔ اَیَّانَ ہر او وقت۔ مُرۡسٰہَا ؕ قائم مرکہ او۔ یعنی قیامت چھوہ

برک؛ قُلۡ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّمَا عِلۡمُہَا بیشک علم اونا۔ یعنی قیامت نا عِنۡدَ رَبِّیۡ ج

خُدکہ تی رب نا گناہر۔ یعنی اونا علم سوائے اللہ تعالیٰ غان پن کسس اف۔ نہ نبی ءِ دا نا علم نہ ملائکس

مقرب۔ لَا یُجَلِّیۡہَا ظاہر کپک او۔ لِوَقۡتِہَاۤ وقت اونا۔ یعنی قیامت نا بننگ نا وقت کسس تپک۔

اِلَّا ہُوَ ؕ م بغیر اراں۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔ ثَقُلَتۡ کین ارے۔ فِی السَّمٰوٰتِ آسمانت تی۔

وَالۡاَرۡضِ وزمین تی۔ یعنی بہاز وزن دار علم قیامت ناکہ خلیرہ سختی آن اونا لَا تَاۡتِیۡکُمۡ

بفک نموغا۔ یعنی قیامت۔ اِلَّا بَغۡتَۃً ؕ مگر تا گمان۔ حضرت ابو ہریرہ رض پارہ کہ فرمائیف

وقف لازم

وقف منزل کذا فی الخلاصہ سجاوندی ١٢

رَسُولُ اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ضرور قیامت قائم مرک ہم حال تی کہ تالان کرر اِرا بندغ پُچس
نیام تی تنا بہا کننگ کپرہ ہم پُچ و نہ چُہ کیننگ کرر اُد۔ وقیامت بالضرور قائم مرے اُتنا خوض نا
دیر تی مشغول مرے لیکن دیر تننگ کپرہ۔ وضرور قیامت قائم مرے کہ بندغس تنا چُہ نا پال تن
کننگ کپرہ۔ وضرور قیامت قائم مرے کہ انسان باخوء تنا یاغاء دننگ کپرہ۔ (متفق علیہ۔ یعنی
دا احادیث کل اما تا اتفاق)۔ یَسْئَلُوْنَكَ ہرفرہ ارنغان۔ قیامت نا بارہ اٹ۔ كَاَنَّكَ گویا نی۔
حضور علیہ السلام حَفِیٌّ زیادہ سوال کسہ۔ عَنْهَا اندا قیامت نا بارہ اٹ۔ قُلْ پار۔ اے
محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّمَا سواء داران اف۔ عِلْمُهَا علوہم قیامت نا۔ عِنْدَ اللّٰهِ خواکے
تی اللہ تعالیٰ نا ارے۔ وَلٰكِنَّ ومگر اَكْثَرَ النَّاسِ بہاز بندغاک۔ لَا يَعْلَمُوْنَ ○
تپسہ۔ کہ اللہ تعالیٰ انت مقصد سکن حقیقت اُنا یعنی قیامت نا پوشیدہ کرن۔ قُلْ پار۔ اے
محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَآ اَمْلِكُ مالک مفرہ۔ یعنی اختیار اف کن لِنَفْسِيْ دا اسطیٹ نفس تنا۔
نَفْعًا نفع نا۔ وَّلَا ضَرًّا و نہ ضرر نا۔ یعنی کن طاقت اف کہ ای تنا جندن نفعس تویا نقصان۔
اِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ مگر منشاء مر اللہ تعالیٰ نا۔ کہ وحی نا ذریعہ اٹ تعلیم اتہ کن و قدرت و طاقت
اتہ کن یا تغاء نفع تننگ نا و دفع کننگ (یعنی مرہ کننگ) نقصان نا۔ وَلَوْ كُنْتُ و اگر مسُتہ اَعْلَمُ
چاءُکہ۔ الْغَيْبَ غیب نا۔ لَاسْتَكْثَرْتُ بالضرور زیادہ کرتہ مِنَ الْخَيْرِ نیکی ء۔ مع عند المتأخرین ١٢
یعنی نفع تر کا کرات تسکن چُہ کرتہ، دن کہ صحت، مال، قیامت نا سوال نا جواب و دشمناتیان حفاظت
مننگ۔ وَمَا مَسَّنِيَ و ر سنگتوکہ کن۔ السُّوْٓءُ ہچو تکلیفس۔ یعنی مالیء تکلیف، جانیء تکلیف
وروحانیء تکلیف، وہاشیء تکلیف رسنگتوکہ۔ مثلاً ہراہ اتوار غ نا نشانی مف، طائف و مکہ شریف

واُحدُتی نرنجی مَنّنگ۔ شاعر وجادُوگر ودروغ تمہ وکنوکہ وپن تہمت خلنگ۔ وہڑان ولہپ ومکان
وبسترہ نا انسانانی الو بغیر معمولیؒ کہ اسان، داکُل تکلیفاک تنا رسول نا سنگا ر۔ اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا
اَبَدًا عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ خَلْقِ کُلِّھِمْ + **فائدہ:**۔ قرآن پاکان معلوم مس کہ حضور علیہ السلام مختیار کل
(یعنی کل کرہ اتا اختیار ناخواجہ) وعلم غیب (یعنی اندرا کرہ اتا علم) متن۔ البتہ بعض غیب نا خبرات
اللہ تعالیٰ وحی نا ذریعہ اٹ حضرت رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم معلوم فرمائنگ کرہ امبارکہ تنا اصحاب
وامت ہم خبر ینف۔ چنانچہ اللہ عزّ وجلّ ارشاد فرمائنے **قُلْ لَّآ اَمْلِکُ** الآیہ۔ حضور علیہ السلام فرمائنے
**اِنْ اَنَا** افتہ ای۔ **اِلَّا** مگر۔ **نَذِیْرٌ** خلیفوکہ ہرت۔ دشمنات اسلام نا **وَّبَشِیْرٌ** وخوش خبری
ترکہ ارت۔ خدمت کروکات اسلام نا۔ یعنی خوش خبری اتوہ **لِّقَوْمٍ** ہم قوم۔ یا واسطہ ہم قوم سنا
**یُّؤْمِنُوْنَ** ع ایمان اترہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا توحید و حضور علیہ السلام نا رسالت و اسلام نا خدمت ٢٣ ع٧ ١٢
کرہ۔ **ھُوَ الَّذِیْ** اللہ تعالیٰ ہم ذات۔ یعنی فرمان برداری وعبادت نا حقدار کہ **خَلَقَکُمْ** پیدا
کرنے انسانات **مِّنْ نَّفْسٍ** نفس سان۔ یعنی بندغ سان۔ **وَّاحِدَۃٍ** اسٹ کہ حضرت ادم
علیہ السلام **وَّجَعَلَ** وکرہ۔ یعنی پیدا کرے **مِنْھَا** ہندا انفسان **زَوْجَھَا** ایلیفہ اُناکہ بی بی
حواءِ **لِیَسْکُنَ** تاکہ آرام ہِل۔ حضرت ادم علیہ السلام **اِلَیْھَا** طرفاءِ انا۔ یعنی حضرت بی بی
حواءِ ناکہ اُرتون اُنس یعنی محبت ودوستی واُست ہِل وانا ذریعہ اٹ تسلّی وآرام حاصل کہ تاکہ
پریشان وغمگین مف۔ **فَلَمَّا** کہ اہر وقت۔ **تَغَشّٰھَا** جماع کرہ اُرتون۔ یعنی بی بی حواءِ تون **حَمَلَتْ**
حمل دار مس۔ یعنی پہل پُر مس **حَمْلًا** پہل پُر متنگت۔ **خَفِیْفًا** دران حال کہ سبک۔ یا پہل پُر
مس پہل پُری سنٹ سبک۔ یعنی ہچو تکلیفس متوٹ۔ **فَمَرَّتْ بِہٖ** کہ اہنا ہم حمل تون۔ یعنی

آمد ورہفت کرِچھنا تا پیدا امِتّنگ نا وقتسکان کہ اُدے ہچو تکلیفس وکبینی اس معلوم متو۔ فَلَمَّآ

گرا اَھر وقت۔ اَثْقَلَت کبُن مس۔ یعنے فرزند پہلّ تی ودّا۔ بلُن مس دَّعَوَا دُعاء کریر۔

حضرت آدم و بی بی حوا اللّٰہَ اللہ تعالیٰ غان۔ یعنے توار کرر و دُعاء خواھسر اللہ تعالیٰ غان رَبَّهُمَا کہ

سانبھوکہ اُفتا۔ پار دُعاء تی تنا لَئِنْ البتہ اگر۔ اٰتَيْتَنَا تسُس نِن۔ فرزند س۔ صَالِحًا نیک بخت۔

یا صحیح سلامت یعنے دُراخ جورہ بے عیبس مِثلت تنا لَنَكُونَنَّ پالضرور مرون مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ○

شکر کروکاتیان۔ یا تنا اَندا نعمت ناکہ بخشاس تانِن غاء۔ فَلَمَّآ گرا اَھر وقت اٰتٰىهُمَا تِس اُفتے۔

اللہ تعالیٰ۔ صَالِحًا فرزند س نیک بخت۔ یا صالح تا معنے تس رہست و صحیح و سلامت اولاد س تِس

اُفتے جَعَلَا ھرسار۔ یعنے کرہ لَهٗ اُرکن۔ شُرَكَآءَ شریک فِيْمَآ ھم گرا ایس تی۔ اٰتٰىهُمَا ج

تِس اُفتے۔ اللہ تعالیٰ۔ تفسیر المظہری جلد ٣ ص ٢٣٠، وتفسیر ابن کثیر جلد ٣ ص ٢٦٣، وتفسیر روح البیان

جلد ٣ ص ٢٩٥ (مصنف اسمٰعیل حقی المتوفی سنہ ١١٣٧ھ) وجامع البیان جلد ٩، تفسیر طبری محمد ابن جریر بغیر صحیح

سند روح البیانا تان اِلوفک پاراہ کہ حضرت آدم و بی بی حوا تنا مارسا پن عبد الحارث تِننار۔ شیطان نا سار

کہ شیطان نا پن عبد الحارث اس۔ تو اللہ تعالیٰ ء پسند یتو ھندا پانِنگ۔ اگرچہ ھندن تا پانِنگ حقیقت تی

شرک پانِنگ تو کہ۔ دُن کہ عبد الضیف، یا دُن کہ یوسف علیہ السلام عزیز مصر ءِ بارہ اِنَّهٗ رَبِّيْٓ اَحْسَنَ

مَثْوَايَ" تو دُن کہ بندا ھِمان نا۔ وعزیز مصر پرورش کرکہ کنا"۔ تو دُنکا لفظاک حقیقت تی شرک

پانِنگ پسہ۔ اندن عبد الحارث پانِنگ شرک اف۔ اَنتے کہ مطلب اُران عبادت کننگ و حارث نا

بندہ مننگ اف۔ اَنتے کہ حضرت آدم معصوم و ھر گناہ غان پاک اس۔ تو حضرت آدم علیہ السلام

سمجھا کہ عبد الحارث پن تخنگت شاید چُھناء ہچو تکلیفس رسینگ پک ولِلّہ اُنا ھم صحیح و سلامت مرک۔

تو اللہ تعالیٰ ءِ دا خیال پسند الو کہ آسہ پیغمبرس دُن خیالس قائم کے۔ تو اللہ تعالیٰ تنبیہ کرافتِ تاکہ اولاد اکے افتا شرک کپس۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ یہودات مدینہ نا پارہ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ۔ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا۔ تو خطاب کہ اللہ تعالیٰ یہودیت کہ زمانہ ٹی حضور علیہ السلام نا اسُر۔ حالانکہ گوسالہ پرستی، و قتلِ نفس افتا بن پیرہ غاک کرسُر۔ تو اندن دا رہم حضرت آدم علیہ السلام آن مراد انا اولاد اک۔ و بعضے حضرتاک پارہ وَجَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ، عطف اریا تغاء خَلَقَكُم نا و نیام نا عبارتاک جملہ معترضہ ارے گرا معنیٰ آیات نا دُن مریک کہ "کرے نیارہی نرینہ مشرکا شریک اللہ تعالیٰ تون کہ پنت اولادا تا تینا عبد العزیٰ و غیرہ مشرکی مرین تخاسہ یا تخرہ"۔ تو لفظ "شُرَكَاءَ" غان معلوم مریک کہ صیغہ جمع نا ء، مراد اسُران حضرت آدم علیہ السلام نا اولاد۔ اگرا آیاتان مراد صرف حضرت آدم و بی بی حواء مسُرہ تو گرا آیات دُن مسکہ جَعَلَا لَهُ شَرِيكًا۔ صیغہ تثنیہ نا استعمال مسکہ بجاء جمع نا۔ اندن اگر حضرت آدم علیہ السلامان خدانخواستہ اگر شرک نا ہیتس ثابت مسکہ تو قیامت ٹی ہر وقت اُمت نا گناہگاراک حضرت آدمان سفارش نا مطالبہ کرہ تو حضرت آدم علیہ السلام عذر پیش کرے پارے کہ اِی خولونا دا تہ ء کُنگنُٹ اند اخاطران اِی شفاعت کننگ کپرہ۔ خدا پناہ اِتہ اگر حضرت آدمان شرک نا گناہس مسکہ تو بائی اس کہ قیامت ٹی ہم ہم عذر پیش کرک۔ تو معلوم مس کہ جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ غان مراد الو مشرکا انسانا تہ کہ حضرت آدم علیہ السلام۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ نا نیک شرکان پاک ارے۔ فَتَعَالَى گرا اُبلند و بھن ارے۔ اللّٰہُ اللہ تعالیٰ۔ عَمَّا ہم گرا اسان۔ يُشْرِكُونَ ○ شریک کرہ۔ اُرا تون۔ أَيُشْرِكُونَ آیا شریک کرہ۔ اللہ تعالیٰ تون۔ مَا لَا يَخْلُقُ ہم گراء، یا ہم کس کہ پیدا کننگ کپک شَيْئًا گراس۔ دُن کہ ابلیس بتاک، مُردہ و زندہ غا انسانا تاک۔ کہ افتِ ہچ ذرّہ سنا طاقت اف۔

وَهُمْ و اُفک تِنتٔ۔ يُخْلَقُونَ ○ پیدا اَکننگرہ ۔ یعنی اُفک تِنتٔ اللہ تعالیٰ نا پیدا اکرک گرہا

اُفک اَم خالق مننگ کرہ۔ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ وطاقت تخپسہ۔ غیر اللہ ک لَهُمْ اُفتِ کن۔

یعنی عبادت کروکات کن تِنا۔ نَصْرًا مدت تِننگ نا۔ وَلَآ اَنْفُسَهُمْ و نفسات تِنا۔ یعنی تِن

يَنْصُرُونَ ○ مدت اِترہ۔ کہ تِن غان تکلیفس مُرکر۔ وَاِنْ تَدْعُوهُمْ واگر توار کرِ

اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، واَے مخاطب۔ مشرکا اِنسانات و بُت پرستا قبر پرستا بندغات۔

اِلَى الْهُدٰى طرفا ہدایت نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا توحید نا وحضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ

وسلم نا و دینِ اسلام نا حفاظت نا طرفا لَا يَتَّبِعُوكُمْ تابعداری کپسہ نُما۔ یعنی نُما ہدایت

ہلپسہ و تِنا شرک کننگ الیسہ۔ و بہانراک پارہ کہ آیاتان مراد خطاب مشرکات ارہ۔ یعنی اگر نُم

کافراک بُتات و غیر اللہ تِن توار کرِ کہ ہدایت کرِنُو، تو تابعداری نُما کپسہ، یعنی نُم جواب

تِفسہ۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ نُما دُعا قبول کیک۔ سَوَآءٌ برابر۔ عَلَيْكُمْ پا تہغا نُما۔ یعنی نُم کن۔

اَدَعَوْتُمُوهُمْ آیا توار کرِ اُفت۔ یعنی غیر اللہ تِن۔ اَمْ اَنْتُمْ یا نُم۔ صَامِتُونَ ○

چُپ مرِ۔ یعنی توار کپرِ۔ تو اُفتیان ہچو فائدہ اس حاصل مفک۔ اِنَّ الَّذِيْنَ بیشک ہم کسات۔

تَدْعُونَ توار کرِ۔ اَے مشرکاک! مِنْ دُونِ اللّٰهِ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ کہ عبادت اُفتا

کرِو اُفت کن نذر و نیاز مترِو اُفت معبود یعنی عبادت نا لائق سمجھرِ عِبَادٌ بندہ ئُ۔ اَمْثَالُكُمْ

مثالت نُما۔ یعنی نُم آن پارہ مخلوق و محتاج ارہ، اُفتا دُرتی ہچو نفع و نقصانس اف۔ فَادْعُوهُمْ

توار کبو اُفت۔ یعنی غیر اللہ تِن۔ فَلْيَسْتَجِيبُوا گڑا اباید کہ جواب اِترِ۔ لَكُمْ نُم۔ اِنْ

كُنْتُمْ اگر آرِ صٰدِقِيْنَ ○ راست پاروک۔ یعنی اگر نُم تِنا دعوی ٹی سچا ارہ کہ اُفک

عبادت ناحقدا اریر۔ اَلَهُمْ ایا آر اُفت کن۔ اَرْجُلٌ نت۔ يَّمْشُوْنَ بِهَآ کارہ
ہندا انتّ اَت۔ اَمْ لَهُمْ ایا ہر اُفت کن۔ اَيْدٍ دُو يَّبْطِشُوْنَ بِهَآ ہلرہ ہندا اُدوت
اَمْ لَهُمْ ایا ہر اُفت کن۔ اَعْيُنٌ خنک۔ يُّبْصِرُوْنَ بِهَآ خنرہ اَندا اخنت اُت۔
اَمْ لَهُمْ ایا ہر اُفت کن۔ اٰذَانٌ خفک۔ يَّسْمَعُوْنَ بِهَا بنرہ اُفت اَت۔ ہر وقت غیر اللہ تا
دُوک، ونک، وخنک، وخفک کُل بے کار رو کونوو ہرر، گڑا اُفک امر عبادت نا حقدار مرر۔ اَندن نتا
زمانہ ٹی قبرآتان، مُردہ غاتان اکثر بندغاک نفع و نقصان تِننگ سمجہرہ۔ دا عقیدہ ہم شرک وبہلو
گناہ اس ارے، اللہ تعالیٰ ہر مسلمانے شرک ان بچف آمین۔ قُلِ پارے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم مشرکات
ادْعُوْا توار کبو۔ شُرَكَآءَكُمْ شریکات تینا۔ یعنے معبودات تینا کہ غیر اللہ کہ ہررے۔ یعنے اُفتیان
تعاون ومدت حاصل کبو۔ ثُمَّ پدان۔ كِيْدُوْنِ سازش کبو کنتون۔ یعنے کنتون تینا قوت و
طاقت استعمال (یعنے خرچ) کبو۔ فَلَا تُنْظِرُوْنِ ۝ گڑا مہلت تفبو کنے۔ کہ ای پرواء نتا معبود تا
کپرہ۔ کن اللہ تعالیٰ نا حفاظت ونگہبانی کافیء۔ اِنَّ وَلِيِّىَ اللّٰهُ بیشک دوست کنا اللہ تعالیٰ ء۔
یعنے کنا حفاظت کروک الَّذِیْ ہم ذات نَزَّلَ نازل کرینے۔ الْكِتٰبَ قرآن پاک۔ وَهُوَ
وہم ذات يَتَوَلَّى دوست ارے۔ الصّٰلِحِيْنَ ۝ نیک کارتا۔ یعنے اُنا ہم عبادت کروکا بندغاتہ
چھوکریک کہ اللہ تعالیٰ کسّن شریک کپسہ تو اللہ تعالیٰ ہم اُفتا حفاظت ومدت کیک وضرر ونقصان
تفک اُفت دشمنا تا دشمنی کننگ۔ وَالَّذِيْنَ وہم کسات کہ تَدْعُوْنَ توار کرِ مِنْ دُوْنِهٖ
بغیر اُران۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان، کہ بتات و مردہ غات وغیر اللہ تِن لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ طاقت
تخپسہ۔ نَصْرَكُمْ مدت تِننگ نا نُما۔ یعنے اُفک مدت تِننگ کپسہ نُو۔ وَلَآ اَنْفُسَهُمْ ونہ

نفسات تینا **یَنصُرُونَ** ○ مدت تننگ کرو۔ **وَاِن تَدعُوهُم** واگر نی اوار کرافت **اِلَی**
**الهُدٰی** طرفا ہدایت نا **لَا یَسمَعُوا** ط بنپسہ۔ نی اوار نما۔ **وَتَرٰهُم** وخنسہ افت۔ کنے
مخاطب! یعنی بتات و غیر اللہ معبودات **یَنظُرُونَ** ہررو۔ **اِلَیکَ** طرفا نا۔ **وَهُم**
وافک۔ **لَا یُبصِرُونَ** ○ خنپسہ۔ حضرت حسنؓ پائک کہ اگر نی اوار کس مشرکات طرفا
اسلام نا تو بنپسہ، یعنی سمجھ پسہ استاک افتا و خنسہ افت کہ نظر کرو طرفا نا خنت آت تینا ولیکن
خنپسہ استاک افتا۔ (ص ۲۴۵ ج ۲)۔ **خُذ** ہلہ۔ یعنی اختیار کر۔ **العَفوَ** معاف کننگ۔ یعنی افت تون
سختی آت پیش بفہ و بحث و غیرہ کپہ۔ وہم گرا اس کہ افت تکلیف ایتک افتا ندت تمپہ و افتا
عیبات ظاہر کپہ۔ **شانِ نزول** :۔ روایت کرے دا طبرانیؒ۔ حضور علیہ السلام حضرت جبرائیل علیہ السلام آن
اندا آیات نا حقیقت دریافت کر، تو حضرت جبرائیل علیہ السلام پارے کہ خبر اف، ای ہررو اللہ جل شانہٗ
چنانچہ جبرائیل علیہ السلام واپس بس اللہ جل جلالہٗ غان ہررف۔ اللہ تعالیٰ فرمائیف دا نا مطلب دادے کہ
دوستی کر ہم بندغ تون کہ او بائیکات کے یعنی دشمنی کے نی تون۔ و اتہ و بخش ہم بندغ کہ او نی تون ہمدردی
کپ۔ و معاف کر ہم انسان کہ او نغاء ظلم کے۔ روایت کرے دا ابو مردویہ (ص ۲۴۵)۔ و حضرت ابی ابن کعبؓ
پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہر کس خوش برداکہ برزا و بلند مرے جاگہ آتا و
اعلیٰ مر درجہ غاک اونا بہشت ٹی۔ گڑا اباید کہ معاف کے ہم کس کہ اراء ظلم کرے و اتہ ہم انسان ئے اد
محروم کرے و ملہ ہم بندغ تون کہ اوہان تعلق یعنی دوستی ء کاٹ کرے۔ (روایت کرے دا حاکمؒ) حضرت
ابو ہریرہؓ پائک اسہ بندغ بس پارے یا رسول اللہ! کنا کہ اس سیال و رشتہ دار اریر ای افت تون
سیالی کوہ و افک کنتو کپسہ، و ای افت تون نیکی کوہ و افک بدی کرہ کنتون، و ای بردباری یعنی سگھ

بکوہ وا فک جاہلی کرہ کنتون۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیکہ اگر حقیقت اندن کہ نی پاریس گویا شاغاس ریک پاسن پاتی افتا، وہمیشہ مریرنتون نصرت ومدت اللہ تعالیٰ ناطرفان پاتغاء افتاہم وقتسکان کہ نی اندن مضبوط مسس۔ (روایت کرداخدیث مسلم ص ۴۲۶ ج ۳)۔ وَاْمُرْ وحکم کر۔ بِالْعُرْفِ جوانی نا۔ یعنی نیکی نا دعوت اتہ۔ حضرت حذیفہ رضؓ پائیکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیکہ قسم کن ہم ذات نا ریعنی اللہ تعالیٰ نا) کہ کنا نفس (یعنی ساہ) انا دوتی ءِ بالضرور امر بالمعروف کب، یعنی نیکی نا دعوت اتیب وبڑانگا کاریرتیان منع کب، واگرہ نہ (یعنی امر بالمعروف کتویرتو) بہار زود اکہ بش کرۓ یعنی مون اتوۓ اللہ تعالیٰ پاتغاء نما عذاب خرکان تنا، پدان دعاء خواھور اہران ودعاء نما قبول مفرۓ۔ یعنی مرف (روایت کرداد ترمذی)۔ وَاَعْرِضْ ومون ھریس۔ عَنِ الْجٰهِلِيْنَ ○ جاھلاتیان۔ یعنی ھروقت جاھلاک نتون بیوقوفیس کررتوا فتون مقابلہ کپہ وافتا بدی ناعوض تی بدی کپہ بلکہ احسان ونیکی کر وافتا حق تی نیک دعاء کر۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائیکہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ راھی کرن کن جوانگا اخلاقات کن، یا پور وکرفنگ کن نیکنگا عملاتا۔ وحضرت عائشہ رضؓ پائیکہ الو نبی صلی اللہ علیہ وسلم بدگو وبد پارک ونہ شورکرک یا نرارات تی ونہ بدی نا بدلہ بدی اَت تسکہ بلکہ معاف ودرگزر کرہ کہ۔ (روایت کرداد ترمذی)۔ وَاِمَّا يَنْزَغَنَّكَ وداکہ رسنگدن۔ مِنَ الشَّيْطٰنِ طرفان شیطان نا۔ نَزْغٌ چھاپ خلنگس۔ "نزغ" پارہ ہوتا یعنی پھنہ یتا کاتم نا خلنگ۔ مراد اہران وسوسہ وغضب وگناھنا حرکتس پیش بر۔ شان نزول:۔ حضرت عبداللہ ابن زید رضؓ پائیکہ ھروقت نازل مس خُذِ الْعَفْوَ۔ توحضور علیہ السلام عرض کرامر اے رب! وغصہ گڑا نازل مس اِمَّا يَنْزَغَنَّكَ الآیہ۔ فَاسْتَعِذْ پناہ طلب کرک۔ بِاللّٰهِ طاقت ومدتنت

اللہ تعالیٰ نا۔ وسوسہ و غیرہ مخالفا خیالاتیان ۔ اِنَّهٗ بیشک ہم ذات۔ سَمِيْعٌ بنوک اَرہیتاتِ نا۔
عَلِيْمٌ ○ چاہُک اَرے۔ عزمو ارادہ ءِ نا۔ تونِ پناہ ءِ اِتِک، و نا دشمن نا حالتان معلوم اَرے۔ اُدِ
سَہ اِتِک۔ اِنَّ الَّذِيْنَ بیشک ہم کسّاک۔ اتَّقَوْا بچائفرتِ۔ یعنے پرہیز کرِرتِ۔ اِذَا مَسَّهُمْ
ہروقت رسنگا اُنتِ۔ طٰٓئِفٌ نا گھانی ءِ آفتس۔ یعنے وسوسہ اَس۔ مِّنَ الشَّيْطٰنِ طرفان
شیطان نا۔ غصّہ اَس یس، یا نمازس یا پِن عبادتس اُفتان فوت یعنے قضا مس۔ تَذَكَّرُوْا یاد کرِرہ
حکم و ثواب و عذاب اُفتا فَاِذَا هُمْ گڑا اناھگیان اُفک۔ یعنے ہم کسّاک کہ پرہیز کرِرہ۔
مُّبْصِرُوْنَ ○ خنی مرِرہ۔ و غلطی آن توبہ کرِرہ و قضا مرُکا عبادتِ ادا کرِرہ و غصّہ ءِ کنزرہ
ودر گزر کرِرہ و غلطی کن پشیمان مرِرہ۔ وَاِخْوَانُهُمْ و ایلمک اُفتا۔ یعنے شیطانا تا۔ یعنے فاسق
و فاجر و ظالما بندغاک۔ يَمُدُّوْنَهُمْ چھکرہ اُفتِ۔ یعنے مدت اِترہ اُفتِ فِى الْغَىِّ تہ تی گمراہی نا
ثُمَّ پدان۔ لَا يُقْصِرُوْنَ ○ کمی کپسہ۔ یعنے بند مفسہ گمراہی آن شیطاناک اِنسانا تا و جِنّاتا۔
وَاِذَا لَمْ تَاْتِهِمْ و ہروقت اتپس اُفتِ غاءِ۔ یعنے گڑا اھا کسّاتیاءِ نبی محمد صلی اللہ علیہ و سلم۔
بِاٰيَةٍ نشانیس کہ اُفک طلب کرِرہ۔ قَالُوْا پارہ۔ یعنے کافراک۔ لَوْلَا اگرا نتے اجْتَبَيْتَهَا ط
پسن کتوس اُدِ۔ یعنے جمع و تیار کتوس ہم نشانی ءِ نفسان تنا، ذاتت تنا اُدیکی اَکتوس، نن نشان ترس
تاکہ نن خنوسن گڑا یقین کرِنہ کہ نی بیشک اللہ تعالیٰ نا رسول اَرس۔ قُلْ پار۔ اَے محمد صلی اللہ
علیہ و سلم اُفتِ اِنَّمَآ سواءِ دا ارا ن اَف۔ اَتَّبِعُ تابعداری کوہ۔ مَا يُوْحٰٓى ہم گڑا اِس نا کہ
وحی کننگان اِلَىَّ طرفاءِ کنا مِنْ رَّبِّىْ ج طرفان ربّ نا کنا۔ و ای دُن کننگ کپرہ کہ تِن غان
نشانیس یعنے معجزہ اَس جوڑ کو و نو نشان اِتو۔ هٰذَا دا قرآن مجید۔ بَصَآئِرُ روشن دلیلس اَرے۔

یعنی قرآن مجید خود اسہ روشن صاف دلیلس کنا نبوّت ٹی . کہ حق و باطل نا فرق کروکا کتاب . و قرآن
ٹی مُست نا قوماتا حوالاک و اسُٹ نا برُوکا زمانہ نا کہ اتا حوالاک نہایت صاف و روشن طریقہ
سٹ ذکر ارے . مِنْ رَّبِّكُمْ ط نا ربّ نا . وَهُدًى و ہدایت نا ذریعہ ارے . طرفان اللہ تعالیٰ نا .
وَّرَحْمَةٌ و رحمتس ارے . لِّقَوْمٍ و اسطئٹ ہم قوم نا . يُّؤْمِنُوْنَ ○ ایمان اترہ . و یقین کرہ .
تو قرآن مجید اندا نا یقین کروکا قوماتکن روشن دلیلس و ذریعہ اس ہدایت نا و سبب رحمت نا ارے .
رضینا باللہ ربا و محمد صلی اللہ علیہ وسلم نبیا و الاسلام دینا و القرآن اماما . وَإِذَا قُرِئَ و ہر وخت
خوانینگہ . الْقُرْآنُ قرآن مجید . اے ایماندار اک یا اے روئے زمین نا انساناک فَاسْتَمِعُوا
کرا اخف توب . لَهُ اوراء یعنی بنبو قرآن کریم . وَأَنْصِتُوا و چپ کبو . یعنی خاموشی اختیار کبو .
لَعَلَّكُمْ یقینٹ نم . تُرْحَمُوْنَ ○ رحم کننگرے . یعنی اُستٹ و سچائی اٹ قرآن شریف نا بننگ
و شوشران بننا مننگ و قرآن پاکاء صدق دلی اٹ ایمان ہتنگ یقینٹ نم کن رحمت و شفقت نا
سبب ارے . شانِ نزول :- دا آیات نازل مس کہ اوّل ٹی اسلام نا ہیت کرہ . چنانچہ آیات نا نازل
مننگان پد ہیت کننگ بند مس وَاذْكُرْ و یاد کر . رَّبَّكَ ربّ نا . فِي نَفْسِكَ نفس ٹی
تنا . یعنی خوان قرآن مجید نمازاتی آہستہ انگا آہستہ آہستہ (یعنی پیشیم ، دیگر نا نمازاتی)
یا مطلب دا دے کہ اللہ ربّ العزّت نا ذکر ہر حال ٹی آہستہ کر . تَضَرُّعًا عاجزی اٹ . وَّخِيفَةً
و خوفٹ . یعنی اللہ تعالیٰ نا دربار ٹی عاجزی کرد اوران خل و خوف کرکہ بے فرمانیء اونا کپس .
وَّدُوْنَ و ماسواء . الْجَهْرِ زوران . مِنَ الْقَوْلِ ہیت نا . یعنی خوان شف خوانینگان
برزا و برزا ہوا خوانینگان مچٹ شف . یعنی نماز ٹی نہ بھاز ورانک خوان و نہ بھاز مدان خوان

بلکہ نی بن و ناپد نا مقتدی ہم بنہ، دن کہ صبح، شام، خفتن و جمعہ نا نماز اک۔ یا الوذکر و قرآن پاک
آہستہ خوان۔ یعنی بہاز زوران خوان پہ کہ خود ناجتداء و الو کسا تیاء اسہ قسم تا بہاس معلوم مف
یعنی قرآن پاک دزنیا مُ آواز سٹ خوان، دن کہ اللہ جل شانہ نا ارشاد وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ
بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا۔ (مج ۳ ص ۲۵۲)۔ یا ذکر ان مراد دعا خو اہنگ یعنی آہستہ دعا خواہب۔
یا دکب اللہ تعالیٰ ء بِالْغُدُوِّ صحب نا وقت تی۔ یعنی اوّل دء تی۔ دا ان مراد صاف نا نماز۔
وَالْآصَالِ و بیگہ نا وقت تی۔ یعنی آخر دء تی۔ دن کہ پیشیم و دیگر نا نماز۔ و پن جاگہ
ستی ارشاد ءِ۔ وَزُلَفًا مِّنَ اللَّيْلِ۔ دن کہ شام و خفتن نا نماز۔ دا ان دا مطلب پش تما کہ صحب
شام اللہ تعالیٰ نا ذکر تی مشغول مر۔ وَلَا تَكُن ومفہ۔ مِّنَ الْغَافِلِينَ ○ بے خبر اتیان۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا یاد کننگان ہچو وقتس غافل مفہ۔ ذکر عام ہے قرآن پاک نا تلاوت و خوانفنگ
و معنی بیان کننگ و تفسیر مر یا پن ذکر یا تسبیح مر۔ دن کہ سبحان اللہ، الحمد للہ، اللہ اکبر، سبحان اللہ
وبحمدہ۔ و پن ذکر کہ سنت نا مطابقت مرو۔ و انسانا تان غفلت مر کر۔ إِنَّ الَّذِينَ بیشک ہم کساک
عِندَ خرک تی۔ رَبِّكَ رب نا، نا ار کہ ملائکاک، و نبی علیہم السلام اک، و صالحین یعنی
سچا ایماندار اک۔ کہ انت اللہ تعالیٰ نا خرک تی عزت و درجہ ہر۔ لَا يَسْتَكْبِرُونَ تکبر کپسہ۔
نفسات تی تنا۔ عَنْ عِبَادَتِهِ عبادت کننگان اونا۔ بلکہ نہایت عاجزی اٹ حکم اونا منزرہ و عبادت
تی اونا عمر تنا کدر فررہ۔ وَيُسَبِّحُونَهُ و تسبیح اونا کرہ۔ یعنی سبحن ربی العظیم و سبحن ربی الاعلیٰ
خوانرہ۔ وَلَهُ و اونکن۔ يَسْجُدُونَ ○ سجدہ کرہ۔ یعنی اونا دربار عالی تی تنا پیشانیء
ر گرہ، و اونا عبادت کرہ و اونتون پن کسس شریک کپسہ۔ حضور علیہ السلام حضرت ثوبان رض فرمائنگ کہ

ع ٢٤ ١٨ ١٤

لازم هل زیادہ سجدہ کننگ سجدہ کیس ریعنے سجدہ نا کننگ تو) مگر بر نر ایک اللہ تعالیٰ نکن درجہ اس و معاف کیک نغان گناھس۔ حضرت ابوھریرہ رضی پاک ھر وقت خوانا اولادِ آدم نا سجدہ اس تو اسہ طرف ریعنے مرّ مرک) شیطان وھوغک و پائک اے افسوس کنکن حکم کر اللہ تعالیٰ اولادِ آدم نا سجدہ نا تو اسجدہ کر گرا اہکن بہشت ار، و کن حکم کننگا سجدہ نا ای انکار کرے کنکن خاخر ار (روایت کرداد مسلم)۔ حضرت ربیعہ رضی ابن کعب پائک ننس کد رفت حضور علیہ السلام تون وہست دیرو ضوکن انا، گڑا فرمائیفے سوال کر ریعنے خواہ) کن غان انت خواھسہ؟ ای عرض کرے یا رسول اللہ! ای جنت تی نا سنگتی خواھوہ۔ تو ولدا مبارک فرمائیفے ایا پن، ای عرض کرے بس ہندا سوال کنا۔ فرمائیفے مبارک گڑا مدت اتہ کن باتغاء نفس نا ننا بہاز سجدہ کننگٹ۔ (رواہ مسلم)۔

## سُورَةُ الْاَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ وَّهِيَ خَمْسٌ وَّسَبْعُوْنَ اٰيَةً وَّعَشَرُ رُكُوْعَاتٍ

سورۃ انفال، مدینہ تی نازل مس، و دا سورۃ تی ھفتاد پنچھ آیت و دہ رکوع ارہ۔

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا۔ الرَّحْمٰنِ بخشندہ۔ الرَّحِيْمِ ○ نہایت مہربان ار۔

شانِ نزول۔ جنگِ بدر نا موقع تی مالِ غنیمت حضرت صحابہ کرام اٹ کفارِ مکہ غان دو بس، تو ورناک و پیر نگاک مال نا تقسیم تی ذرہ اس اختلاف کر۔ تو حضرت سعد ابن معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضور علیہ السلام ان دریافت کرے۔ تو اللہ تعالیٰ دا آیات نازل فرمائیفے يَسْئَلُوْنَكَ سوال کرہ نغان۔ یعنے ہر فرہ نغان اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم عَنِ الْاَنْفَالِ ط مالِ غنیمتان۔ کہ امر تقسیم مر۔ قُلِ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ الْاَنْفَالُ مالِ غنیمت۔ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ نا ملکیت۔ امر کہ انا تقسیم نا حکم اتہ۔ وَالرَّسُوْلِ ج و اختیار تی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ کہ امر پائہ

اُدا اللہ تعالیٰ تو اَندُن تقسیم کیک اُفت۔ حضرت عبداللہ ابنِ عبّاس رضی اللہ تعالیٰ عنہما پا ئک اللہ تعالیٰ
مالِ غنیمت نا صحابہ کرام نا اِختیار آن پشن کرے و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا اِختیار تی تس
و حضور علیہ السّلام برابر تقسیم کرے تہ نیام تی مسلمانا تا، گڑا مس اندا عمل فرمانداری اللہ تعالیٰ نا
وا اُنا رسولؐ نا۔ و اصلاح مس نیام تی صحابہ کرامؓ نا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد **فَاتَّقُوا** گڑا
خُلیب **اللّٰهَ** اللہ تعالیٰ غان۔ اختلاف و جھگڑا کپبو **وَاَصْلِحُوْا** و صلح کبُو۔ **ذَاتَ بَيْنِكُمْ** نیام تی
تنا۔ **وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ** و فرمان برداری کبُو اللہ تعالیٰ نا **وَرَسُوْلَهٗ** و رسولؐ نا اُنا۔ ہم گڑا اس تی کہ حکم نو
**اِنْ كُنْتُمْ** اگر اریرے۔ **مُؤْمِنِيْنَ ○** ایماندار۔ تو اللہ تعالیٰ نا حکم و اُنا رسولؐ نا فرمانِ
منبُو۔ **اِنَّمَا** سواء دا اران اَف۔ **الْمُؤْمِنُوْنَ** ایماندار ارک۔ کاملا۔ **الَّذِيْنَ** ہم کساک۔ **اِذَا**
**ذُكِرَ** ہر وخت یاد کننگا **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ۔ **وَجِلَتْ** لرزیرہ۔ **قُلُوْبُهُمْ** اُستاک اُفتا۔
یعنی ہر اوخت اللہ تعالیٰ نا طاقت و عذاب بیان مس تو ایماندار ار انساتاک خلیرہ و خوف تخرہ۔
**وَاِذَا تُلِيَتْ** و ہر وخت خوانِنگا۔ **عَلَيْهِمْ** باتغاء اُفتا۔ یعنی ایماندار ارا تا **اٰيٰتُهٗ** آیاتاک اُنا۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا کہ قرآن مجید **زَادَتْهُمْ** زیادہ کرہ اُفتے کن۔ آیاتاک۔ **اِيْمَانًا** ایمان۔ یعنی
اِطمینان و آرام و تسلّی حاصل مرک اُفت۔ و تلاوت نا وختاء اُفتا رحمت و برکت نازل مرک و زیادہ
یقین حاصل مرک اُفت۔ **وَّعَلٰى رَبِّهِمْ** و باتغاء ربّ تعالیٰ نا تنا۔ **يَتَوَكَّلُوْنَ ○** بھروسہ کرہ۔
یعنی تنا تمام کارِ ماتِ دین و دنیا نا اللہ جلّ شانہٗ نا حوالہ کرہ و پن کس سان نفع و نقصان نا امّید
تخپسہ۔ **الَّذِيْنَ** ہم کساک۔ **يُقِيْمُوْنَ** قائم کرہ۔ **الصَّلٰوةَ** نماز۔ یعنی نماز نا فرضات
و واجبات و سنّتات و آدابات و مکروہات و غیرہ حکمات ادا کرہ۔ **وَمِمَّا** و ہم مالس کہ

رَزَقْنٰهُمْ رزق تسُّنُن اُفت۔ يُنْفِقُوْنَ ۝ خرچ کرہ۔ کسرت اللہ تعالیٰ نا۔ اُولٰٓئِكَ اندا لی

جماعت۔ کہ صفت اُفتا بیان مس کہ جوانگا عملاتِ اسنت واخلاصت وخوفت کرہ۔ ذکر کننگت اللہ تعا

اُستاک اُفتا آر امر حاصل کرہ۔ نماز نا پابند مننگ وخیرات ناتننگ اُفتا عادت مسُّن هُمُ اُفک۔

الْمُؤْمِنُوْنَ ایماندار۔ حَقًّاؕ حقت۔ یعنے اُفتا ایمان تی ہچو شکّ وشبہ اس اف۔ لَهُمْ اراُفت کن

دَرَجٰتٌ درجہ غاک۔ یعنے مرتبہ وبزرگی ومنزل وعزت وفضیلت وهمر بانی وامن واعلیٰ درجہ نا

رهائش عِنْدَ خر کرتی۔ رَبِّهِمْ پرورش کرکہ نا اُفتا۔ حضرت عبادہ ابن صامت رض پاننگ کہ فرما ئیک

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ جنت تی صد درجہ ار دونیا مرتی هرار ا درجہ نا آسمان وزمین نا

گچھ مرّی ار۔ وکلان بهتر یناجو انگا درجہ نا الحافظت فردوس، کہ اُراان هرچار نگاجوک جاری مرکہ

وعرش عظیم اُنا باتغاٹ۔ گڑا هروقت سوال کیر اللہ تعالیٰ غان تو فردوس نا سوال کبو۔ روایت

کرد احدیث شریف ترمذی، ص۱ ج۲)۔ اللّٰهُمَّ ادْخِلْنَا فِي الْفِرْدَوْسِ۔ اٰمین۔ وَمَغْفِرَةٌ وبخشش ار۔ کہ

گناهت اُفتا معاف فرمائیک۔ وَرِزْقٌ ورزق هم۔ كَرِيْمٌ ۝ بهاز چُن۔ کہ تیار کرن اُفت کن

اللہ تعالیٰ۔ اُهندا ن نعمت کہ خنتن خنک بن تن و اُستتی اُفتا فکر وخیال هم بتک۔ وهچو قدس

ختم وبند مفسہ یعنے همیشہ وابد الآباد مرو۔ كَمَآ اَخْرَجَكَ دُن کہ پشن کرن۔ رَبُّكَ

ربّ نا۔ مِنْۢ بَيْتِكَ اراغان نا۔ یعنے جاگہ غان نا۔ کہ مدینہ شریف بِالْحَقِّ ص حقت۔ باتغاء

مکروہ سمجهنگ تولیس اُفتا پشن مننگ نادُن کہ مکروہ سمجها تولیس اُفتا جنگ کننگ کافرا تون گڑا

اُفک جهگرہ کرہ رنتون اندا اجهاد نا بارہ اٹ گپ س هم ان کہ ظاهر مس اُفت کن۔ رابن کثیر ص۲۸۷ ج۲)

فائدہ:۔ مختصر قصہ جنگ بدرنا:۔ ابوسفیان امیر مکہ اسہ هزار ۱۰۰۰ هچ وپنجاه هزار ۵۰۰۰۰ دینار وهفتاد

بندغ تون شامان واپس مکّہ شریفاٹی ہنار کہ حضور علیہ السلام سہ صد سیانزدہ بندغ تون حکمت اللہ تعالیٰ نا

مقابلہ غاتا پِش تما صحابہ ء کرامات تون. تو ابو سفیان معلوم مس ا ضمضم ابن عمرو الغفاری ء

اطلاع تننگ کن مکّہ مکرمہ نا طرفا روانہ کرے. تو مکّہ غان نہ صد پنجاہ بندغ ساز سامان تون پِش تما

گرہ ا مقام بدر تی مقابلہ مس. دا جنگ نا حال مست مفصّل (یعنے خورت) بیان مس.

وَاِنَّ وبیشک فَرِيقًا جماعتس مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ایماندار اتیان. لَكَارِهُونَ ۝ البتہ

مکروہ سمجھار یعنے اہل مکّہ تون مقابلہ کننگ گندہ سمجھار. چنانچہ ارشاد ارے يُجَادِلُونَكَ

جھگڑہ کرہ نتو. فِي الْحَقِّ نسبتہ حق نا. بَعْدَمَا گڑس ہمران تَبَيَّنَ ظاہر مس.

اُفت کن. کہ حضور علیہ السلام معلوم کرا اُفت کہ جبرائیل علیہ السلام بس کن اطلاع تس کہ قافلہ

یا قریش نا فوج قتل کرے ومال غنیمت حاصل کرے. كَأَنَّمَا گویا نی پارس مسلمانا يُسَاقُونَ ہے

کننگارہ. یعنے زورت مون تی شاغنگاسر، دھکہ ترسا ہنارہ اِلَى الْمَوْتِ طرفا موت نا.

دا خاطران کہ مسلمانا تون سلاح الو وبند غاک اُفتا ہم مچٹ اسّر. حضرت ابن زید پائک ہندا

جھگڑہ کروکاک مشرکاک اسّر کہ حق نا مقابلہ تی پِش تمار دُن خلیسر کہ موت نا پاتی کارہ.

(صح ۱۸/۴). وَهُمْ واُفک. يَنظُرُونَ ۝ ہُرارہ. یا ہننگ تی اسّر. یعنے موت تا مون تی تینے

سلوک خنار. وَإِذْ ویاد کر. ہم وقت کہ يَعِدُكُمُ وعدہ تس نُم اللَّهُ اللہ تعالیٰ إِحْدَى

اسٹ. الطَّائِفَتَيْنِ ہرا طائفہ غان. یا دا کہ قافلہ ء گرفتار کرے یا فوج قریش نا.

أَنَّهَا بیشک ہندا طائفہ لَكُمْ ہر نو کن. یعنے حاصل مرک نُم. وَتَوَدُّونَ ودوست تورے

نُم مسلماناک. أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ تحقیق نہ خواجہ الشَّوْكَةِ طاقت تا مر. یعنے قافلہ تون مقابلہ

دوست تورہ رہ تہ کہ فوج تون۔ تَکُوْنُ مر۔ قافلہ۔ لَکُمْ نُوکن۔ کہ مال اُفتِ تون بھاز اَرہ
وجنگ نا سامان اُفت تون ھلو۔ وَيُرِيْدُ اللّٰهُ وا رادہ کیک اللہ تعالیٰ۔ اَنْ يُّحِقَّ داکہ ثابت کے
الْحَقَّ حق۔ یعنے ظاھرکہ طاقتِ اسلام نا بِكَلِمٰتِهٖ ذریعہ اٹ ھینا تا تا۔ یعنے وحی نا ذریعہ اٹ امر یعنے حکم
کیک تو رکہ جنگ کب کافرا ابو تون۔ وَيَقْطَعَ وداکہ کاٹ کے یعنے گُٹ۔ دَابِرَ بیخ و بنیاد۔ یعنے روتۂ
الْكٰفِرِيْنَ ۝ کافرا تا۔ یعنے نما مسلما نا تا ارادہ آرہ مال ودولت نا، مگر اللہ تعالیٰ نا ارادہ ہمکہ نا
کافرا تا بیخ و روتہ ءکشنگ نا تا کہ اُفک ختم مرہ۔ انتے کہ بھاز شرک و گمراھی تی مبتلا ھرہ۔
لِيُحِقَّ تا کہ ثابت کے۔ اللہ تعالیٰ۔ الْحَقَّ حق یعنے اسلام۔ وَيُبْطِلَ و ختم کے۔ یعنے باطل و
برباد کے الْبَاطِلَ باطل۔ یعنے کفر۔ وَلَوْ اگرچہ۔ كَرِهَ مکروہ (یعنے گندہ) سمجھہ داھیت۔
الْمُجْرِمُوْنَ ۝ گناھگار اک۔ یعنے مشرکاک و کافراک۔ شانِ نزول :۔ حضرت عمر ابن الخطاب رضی
پائک کہ حضور علیہ السلام کافراتِ مکہ نا بھاز خنا و تنا جماعت چُٹ، گڑا مونِ ھڑ سا ط قاء قبلہ نا
و دوت تنا بڑزا کرد دعا خواھا، عرض کرا اے اللہ تعالیٰ تنا ھم وعدہ ءپورہ و کرکہ کن تسس۔ اے اللہ تعالیٰ
اگرہ ھلاکہ (یعنے تباہ) کننگا دا جماعتِ اسلام نا تو گڑا نا عبادت (زمینٹی) روئے کروک کسس مرف۔ چنانچہ چادر
مبارک نا کوپہ غاتیان تما۔ گڑا حضرت ابوبکر صدیق رضی بس چادر واپس مبارک نا کوپہ غا تاء تخا۔
گڑا حضرت ابوبکر صدیق رضی عرض کرے اللہ تعالیٰ نا نبی ؐ! بس ن انداخس، اللہ تعالیٰ پورہ کیک وعدہ ء
تنا۔ کہ اللہ تعالیٰ نازل فرمائف اِذْ تَسْتَغِيْثُوْنَ یاد کر ھم وقت کہ طلب کرے۔ مدت ونصرت
و فریاد رسی ء رَبَّكُمْ ربّ تا تنا فَاسْتَجَابَ گڑا قبول کرے لَكُمْ نُمکن۔ یعنے دعاء نما و
ارشاد فرمائف اَنِّيْ بیشک ای اللہ تعالیٰ مُمِدُّكُمْ مدت اِتوہ نُم۔ یعنے راھی کوہ مدت کن نما۔

بِاَلْفٍ ہزار مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ فرشتہ غاتیان۔ مُرْدِفِيْنَ ○ کہ اسٹ الو نا ردات مرو۔
وَمَا جَعَلَهُ اللّٰهُ وکتّن ہم مدت اللہ تعالیٰ یعنی فرشتہ غاتا نازل مننگ اِلَّا بُشْرٰى مگر
سبب خوش خبری نا۔ یعنی نُم مسلمانات مبارک مرکہ نُو کامیاب ہرہ۔ یا مرہ۔ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهٖ
و آرام هلہ و اطمینان حاصل کر ذریعہ اٹ ہم مدت نا قُلُوْبُكُمْ اُستاک نُما۔ وخوف وخطرہ
پش تمّہ اُستاتان نُما۔ وَمَا النَّصْرُ واف مدت۔ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مگر حاصل مرک
ع ١٠ ١٥ خہ کان اللہ تعالیٰ نا۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ۔ عَزِيْزٌ زوراک اَرے۔ با تغاء ہر کرانا حَكِيْمٌ ○ ع
دانا اَرے۔ یعنی فرشتہ غاتا نازل مننگ، وجنگ بدرنا میدان تی مقابلہ و قافلہ نا نجات یعنی خلاص
مننگ) و فوج نا ہننگ و اُفتا ہارزی و نُما کمّی و اُفتا شکست نُما کامیابی یعنی فتح، دا کُل اُنا دانائی
وحکمتان خالی اَفس۔ اِذْ يُغَشِّيْكُمُ یاد کر ہم وخت کہ دھکانُو۔ یعنی ھلک نُم النُّعَاسَ
گھلہ۔ یعنی تُغ۔ اَمَنَةً دران حال کہ امن اَس۔ یا واسطہ امن تننگ نا۔ مِّنْهُ طرفا اُنا۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ نُم غان مسلمانایان غم و دم دیرنگ مرسّر، و تاکہ اطمینان و آرام و تسلّی
نُم مسلمانات حاصل مر۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود ؓ پاٹک کہ جہاد تی تُغ اللہ تعالیٰ نا طرفان رحمتس
ونُمازتی شیطان نا طرفان حملہ اس۔ وَيُنَزِّلُ و شف کیک۔ یعنی کرہ۔ عَلَيْكُمْ باتغاء نُما۔
مِّنَ السَّمَآءِ آسمانان۔ مَآءً دیر۔ لِّيُطَهِّرَكُمْ تاکہ پاک کے نُم۔ بِهٖ ہم دیرنا
ذریعہ اٹ۔ بے وضوئی وغسل، وَيُذْهِبَ ودے۔ یعنی مرک کہ۔ عَنْكُمْ نُم غان۔ رِجْزَ
وسوسہ ء۔ یعنی گندگی و پلیتی ء۔ الشَّيْطٰنِ شیطان نا۔ یعنی وسوسہ شاغا اُستات تی نُما کہ
نم اولیاء اللہ اَرے و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نُم توِن، باوجود دا نا نم تون دیر اف (ذکرتم) وضو و

غسل کر، و غالب یعنی زور اک ار۔ باتغاء نماشر کاکہ۔ تو انت نا شیطان نا وسوسہ غات اللہ تعالیٰ نو غا
مرکیک۔ ولیربط وتاکہ مضبوط کے۔ علیٰ قلوبکم باتغاء استا تا نما۔ ویثبت وثابت
قدم کیک بہ سببت ہم بارش نا۔ الاقدام قدمات نما مسلما تا تا۔ یعنی صبر و قوت بخش نو غاء
ودلاور و بہادر ای اتہ نو۔ اذ یوحی ہم وقت وحی مونرتس۔ یعنی حکوکر۔ ربک رب نا الیٰ
الملئکۃ طرفاء فرشتہ غاتا۔ ہم کہ مدت تیننگ کن مسلما تا تشریف ہسسر۔ تو ارشاد فرمائیف اللہ تعالیٰ
انی ای یعنی اللہ تعالیٰ۔ معکم نو تونٹ۔ یعنی نا نصرت و مدت مسلما تا مدت تیننگ کن نو تون۔
فثبتوا گڑا مضبوط کبو۔ الذین ہم کسات۔ امنوا ایمان ہسنو۔ یعنی مسلما تا حساب
زیادہ کب مقابلہ تی دشمنا تا، تاکہ مسلما تاکہ بہار خننگر۔ حضرت مقاتلؒ پائیک کہ فرشتہ بزینہ نا شکلٹ
مسلما تا تا مونٹ ہناکہ ویارہ کہ خوش خبری مر نو رکہ اللہ تعالیٰ نا نصرت و مدت نو تون۔ چنانچہ
ارشاد ارے سالقی قریب کہ بتوٹ فی قلوب استات تی۔ الذین ہم کسا تا کہ کفروا
کفر کرنو۔ الرعب دہشت۔ یعنی خوف و خلیس۔ حضرت عبداللہ ابن عباسؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہما
پائیک کہ ای یاوہ ء تینا حضرت عباسؓ پارے کہ ان ابوالیسر امر تیدا کر، اگر نا منشاء مسکہ تو نی ادتنا
پنجہ تی کرسہ۔ گڑا حضرت عباسؓ پارے لمبے مار گنا داھیت گپہ۔ ہر وقت کہ گنا مقابلہ غاء بس تو
گنا خنت تی ہندن معلوم مسکہ کہ خندق تامش، بلکہ اراں ہم بلن خننگاکہ۔ تو ای عبداللہؓ
پارے انداد بیتنگ رعب نا طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ (ص ۳۳ ج ۲)۔ وحکوکرن فرشتہ غات فاضربوا
گڑا خلبو۔ فوق باتغاء الاعناق گتا تا۔ یعنی لخت اُفتا خلبو و کاٹمت اُفتا جدا کبو۔
واضربوا و خلبو۔ منہم افتیان۔ کل بنان تمام اتاء پھینیتاء۔ یعنی

کافراتا نتّا، دُوتا، کا ہمتّاءِ خلب۔ چونکہ فرِشتہ غاک جنگ کتوسُر لہٰذا اللہ تعالیٰ اُفتِ جنگ نا
تعلیمِ تس۔ ذٰلِكَ داخلنگ۔ اُفتِ دا اخاطِران مس بِاَنَّهُمْ سببٹ دا انا کہ بیشک اُفک شَاقُّوا مخالفت
کرر۔ اللهَ اللہ تعالیٰ نا۔ وَرَسُولَهُ ج وِرسُول نا اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا حُکمِ منتوس
وِرسُولُ اللہ صلّے اللہ علیہ وسلّم نا نقش قدمت ہنتوس۔ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللهَ وہمُ کس کہ
مُخالفت کرا اللہ تعالیٰ نا وَرَسُولَهُ وِرسُول نا اُنا۔ تو عذاب کیک اُدِ عذاب سخت۔ فَإِنَّ اللهَ
گڑا بیشک اللہ تعالیٰ۔ شَدِيدُ سخت۔ الْعِقَابِ ○ عذاب کرکر۔ ذٰلِكُمْ دا
عذاب نُم کن کافراتِ کن ہر۔ فَذُوقُوهُ چکھبُ اُدِ۔ یعنے عذاب دُنیاتی۔ وَأَنَّ وتحقیق
لِلْكٰفِرِينَ اِرِ کافراتِ کن۔ عَذَابَ سزا۔ النَّارِ ○ خاخر نا۔ آخرت تی یعنے قیامت
تی۔ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ اَئے ہم کسّاک۔ اٰمَنُوٓا ایمان ہستر۔ إِذَا لَقِيتُمُ ہر وقت ملّاقات
کرر۔ یعنے ملّار۔ الَّذِينَ ہم کسّا تون۔ كَفَرُوا کفر کرن۔ زَحْفًا دا ان حال کہ چپی سلون
یعنے کافراتا بہلو جماعت سِتون ملّار۔ یعنے مقابلہ مس نُما، اگرچہ دا کافراک نما خاست مرریا
نُوغان کو مرر (صـ ۳۶ ج ۴)۔ فَلَا تُوَلُّوهُمُ گڑا اھرسپب طرفاءِ اُفتا۔ الْأَدْبَارَ ○ بجت۔ یعنے
تِرپب ولغور مفب۔ وَمَنْ يُوَلِّهِمْ وہمُ کس کہ بج تِس اُفتِ۔ یعنے جہاد الّا تِر۔ يَوْمَئِذٍ
اینو نا دے۔ یعنے ہم دے کہ ملّار اُفتا جماعتا تون۔ تو ہرسا دُبُرَهُ دا ان حال کہ بج تِنا۔ إِلَّا مگر۔
مُتَحَرِّفًا رجوع کوک۔ یعنے ہرسنگوک۔ لِّقِتَالٍ واسطہ جنگ نا۔ یعنے ظاہرا اُفتا خن کن ترّا
وبج تِس تا کہ دُشمن خیتہ کہ اُ بزدل مس، مگر اُ موقع نا خاطران تِن گشّا تا کہ نا ھگبان اُفتا حملہ کرے
یعنے جنگی چالس کے۔ اَوْ مُتَحَيِّزًا یا پناہ ہلوک۔ إِلٰى فِئَةٍ طرفاءِ جماعت سِنا۔ یعنے دُشمن نا

مونان نرّا اِتنا فوج نا طرفاءِ ہنا تاکہ کُل اَسہ جاگہ غاء مرن و طاقت تنا مضبوط مر. تو داہر تما
صورتاتِ تی اُتناءِ ہچو گناہس اَف. واگر تہ داہر تما صورتاتان بغیرِ نرّا فَقَد گرابیشک
بَآءَ رجوع کرے. بِغَضَبٍ غصّہ سائے کہ ثابت اَرے مِّنَ اللّٰہِ طرفان اللہ تعالیٰ نا وَمَاْوٰىہُ
وجاگہ اُنا جَهَنَّمُ ط دوزخ اَرے. وَبِئْسَ وبد اَرے. الْمَصِيْرُ ○ جاگہ رجوع نا. یعنی جاگہ
ہر سنگتنا کہ دوزخ ناجیل خانہ ئے. اَللّٰهُمَّ احْفَظْنَا مِنَ النَّارِ. اٰمین یا کریمُ یا غفّار. شانِ نزول:
حضرت مجاہدؒ پاکہ کہ ہر وقت واپس مسّر مسلمانا کہ جہادان تو اَست پارہ کہ فلانی ءِ اِی قتل کریٹ
والو فک پارہ کہ نن فلانی فلانی ءِ قتل کرننُ، چنانچہ نازل مس فَلَمْ تَقْتُلُوْهُمْ پدان نُم قتل
کتنوُ اُفت. تنا قوتتِ کہ تنِ تعریف کرِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ ومگر اللہ تعالیٰ. قَتَلَهُمْ قتل کرافت.
تنامدت تننگت نُم مسلمانات کہ فرشتہ مون تس. و رعب و دہشتِ اُستِ تی اُفتاتِ. وَمَا رَمَيْتَ
و نی خس تنس خلت اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم. اِذْ رَمَيْتَ ہم وقت کہ خساس. کہ دشمنا تا
خنتِ تی لگارہ. وَلٰكِنَّ اللّٰهَ ومگر اللہ تعالیٰ. رَمٰى خسا. خلت یعنی رسف خلت خنتِ تی کافراتا
ہم وقت حضور علیہ السلام دعا خواہا پارہ اِنْ تُهْلِكْ هٰذِهِ الْعِصَابَةَ فَلَنْ تُعْبَدَ فِی الْاَرْضِ اَبَدًا.
تو جبرائیل علیہ السلام پارہ ہل مُٹس مِش تا گرا خس اُفتِ طرفاءِ دشمنا تا. چنانچہ حضور علیہ
السلام خسا مشتِ یعنی ترلاتِ طرفاءِ اُفتا، تو اللہ تعالیٰ ہم ترلاتِ اُفتا مون و بامس و خنتِ تی رسف
گرا انترار. (ص ۳۸ م ج ۴). وَلِيُبْلِيَ تاکہ آزمودہ کے. اللہ تعالیٰ. الْمُؤْمِنِيْنَ ایماندارا تا.
مِنْهُ طرفان تنا. یعنی احسان کِ یا تہ غاءِ مسلمانا تا. . . . . . . . . . . . .
. . . . . بَلَآءً آزمائشس یعنی احسانس. حَسَنًا ط جوان. یعنی اُفت اِتِ نعمتس بھاز جوان.

چنانچہ تِس اُفت مالِ غنیمت، و مضبوطی ایمان تا، و ثوابِ جہادنا، و ثوابِ شہیدیتا، و ظاہر کرے نشانیتِ قدرت ناتِنا، و درجہ غاتِ خُرکی ناتِنا، و یا لاخانہ غاتِ بہشت نا و رضامندیء تِنا.

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائِف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ ہرگز داخل مفک دوزخ تی ہم کس کہ حاضر مس جنگِ بدر تی وجنگِ حدیبیہ تی. (روایت کرے دا حدیثِ مسلم شریف).

حضرت ابوہریرہؓ پائک کہ فرمائِف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ معلوم کرے اللہ تعالیٰ اہلِ بدر پارِ کہ عمل کب امر کہ نما منشاء مراِی بخشانُٹ نُو. (روایت کرے دا طبرانی). **إِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **سَمِيعٌ** بنوک اَرے. فریاد اُفتا و دعاء اُفتا. **عَلِيمٌ** ○ چاءِک ارے. نیتات واحوالاتِ اُفتا. **ذَٰلِكُمْ** داکہ نُو. آزمائش کرے، پاکیک نُو. دا حقّت آزمائشتس طرفان اللہ تعالیٰ نا. **وَأَنَّ اللَّهَ** وبیشک اللہ تعالیٰ. **مُوهِنُ** ذلیل کروک ارے. یعنی کمزور کیک. **كَيْدِ** سازش یعنے مکرے **الْكَافِرِينَ** ○ کافراتا. یعنے اُفتا مکر و سازش تباہ کیک. و طاقتِ اُفتا ختم کیک. چنانچہ اللہ تعا ھندُن کہ فرمائِف ہم ہُن کہ جنگِ بدر تی اُفت شکست تس. **شانِ نزول**. حضرت ابنِ عباسؓ پائک کہ ہر وقت مقابلہ مس ہر تو مکا جماعتاتا ریعنے مسلماناتا و کافراتا، تو ابوجہل پارے اَئے اللہ! ہراسٹ نِن غان کاٹ کروک ہر رشتہ داریتا و راس ھندُن گراس کہ نِن تپّنہ ہم گرائے گرا شکست ترف اُدے. اَئے اللہ ہم کس کہ نِن دوست و نِن پسند تو مدات ترف اُدے تاکہ اُمرِ کامیاب یعنی چنا تا نازِل کرے اللہ تعالیٰ **إِن تَسْتَفْتِحُوا** اگر مدات طلب کرے. و دوست ہر بش غاتیان و پسند مروک ہر نزدتی اللہ تعالیٰ نا **فَقَدْ** گڑا تحقیق. **جَاءَكُمُ** بس نُم غاء. **الْفَتْحُ** ج کامیابی. ہم کہ طلب کرے. چنانچہ ابوجہل ھفتادینداغ تون قتل کننگا. حضرت عبدالرحمٰن ابن عوفؓ پائک کہ

کنا ارا استیک چیّنک پا رہ غان اِرا اچُنک سلوک اسُر۔ تو کنا اُست تی داخیال بس کہ کنا مدد کا رائے
بلّو مسُرہ عجب جُوان مسّکہ۔ تو اَند اچھُنکا کِن غان ھرّ فرکہ اِلّہ جان ! اللہ تعالیٰ نا و اُنا دُشمن ابو جہل
ھرا اسہ ؟ چنانچہ اُفتِ نشان تسّتُ۔ تو اَند اھر تُما چھُنکا مجاھد اک اُرا ء حملہ کرہ ھلّی آن اُدخل کرُ
بتر۔ دا چھُنکا مجاھد اک حضرت معاذؓ و حضرت مُعوذؓ مار حضرت عفراءؓ نا اسُر۔ (صحیح بخاری ج ۲ ص ۵۶۸) ۔

وَاِنْ تَنْتَهُوْا و اگر بند مرہ۔ یعنے کفر کرِ اے کافر اک فَهُوَ گڑا اندا بندِش نُما خَيْرٌ
بھلن جوان اَرے لَّكُمْ ج نُمر کن۔ کہ نُماھر تُما جہان تا جوانی ھند اتیءِ۔ وَاِنْ تَعُوْدُوْا و اگرہ
واپس مرِہ جنگ کیرہ۔ و دُشمنی کیننگکن نَعُدْ ج نن ھم واپس مرنہ۔ نُم تون جنگ کیننگکن دُن کہ
جنگ بدرتی کرن۔ وَلَنْ تُغْنِيَ و ھرگزم کپّک۔ عَنْكُمْ نُم غان۔ فِئَتُكُمْ جماعت نُما
شَيْئًا ھچّو گڑا اس۔ وَلَوْ كَثُرَتْ اگرچہ بھاز مرِہ۔ جماعتاک نُما۔ وَاَنَّ اللّٰهَ و بیشک
اللہ تعالیٰ۔ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ اسِہ جاگہ ھِرا ایماندار اراٍ تون۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا نُصرت و مدد ع ۲ / ۱۶ / ۹
مسلمانا تون۔ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اَے ھم کسّاک۔ اٰمَنُوْۤا ایمان ھسُنرِ۔ اَطِيْعُوا اللّٰهَ
فرمان برداری کبُ اللہ تعالیٰ نا۔ وَرَسُوْلَهٗ و رسُول ناءُ نا۔ وَلَا تَوَلَّوْا و مُون ھرسِپبُ عَنْهُ
اُران۔ یعنے فرمانان اللہ تعالیٰ نا و تابعداری آن رسُول نا۔ وَاَنْتُمْ و حالانکہ نُم تَسْمَعُوْنَ ۝
خف توررہ۔ قرآن مجید یعنے وعظ و نصیحت بنرِ۔ وَلَا تَكُوْنُوْا و مفبُ۔ كَالَّذِيْنَ
مثالت ھم کسّاتا قَالُوْا پا ررہ۔ سَمِعْنَا بن گُن۔ یعنے منافقاق صرف نتّ پارِہ وَهُمْ و اُفک
لَا يَسْمَعُوْنَ ۝ج بن پسّہ۔ یعنے بن کا تاء عمل کپسّہ۔ صرف زُبانت پا رہ بنگُن۔ لہٰذا نُم
مسلمانا ک اُھن بے عمل مفبُ دُن کہ اُفک مسُرہ۔ اِنَّ شَرَّ تحقیق کلّان گندہ غا الدَّوَآبِّ

شر کاتیان۔ یعنی انت ساهدا ارس کہ زمین آ تغاء سرارہ وچڑنگرہ۔ عِندَ اللّٰہِ خواجہ تی اللہ تعالیٰ نا

الصُّمُّ کرّ اریر۔ بن پسہ حق۔ اگر بنگر تو اراء عمل کپسہ۔ البُکْمُ گنگ اریر۔ کہ حق نا

اقرار کپسہ وحق نا هیت پاپسہ۔ الَّذِینَ هم بندغاک کہ لَا یَعْقِلُونَ ۞ سمجھ پسہ۔ حق۔

اللہ تعالیٰ اُفتے حیوانا بن تون داخاطران شامل کرے هندن حیوان تینا مالک نا ملک وبیگانہ نا ملک نا

فرق کپک دافک هم اندن حق باطل نا فرق کپسہ۔ وَلَوْ عَلِمَ واگر چاسکہ اللّٰہُ اللہ تعالیٰ

یعنی خناکہ فِیهِمْ اُفتے تی۔ یعنی بے فرمانا انسانات تی خَیْرًا جوانی اس۔ وقابلیت حق نا یعنی

حق نا هیت بننگ نا لَّأَسْمَعَهُمْ ضرور بنفکہ اُفتے۔ یعنی اُفتے حق نا قبول کننگ نا طاقت و

دین نا خدمت کننگ نا همت تسکہ۔ چونکہ اُفتا اُست ودماغ تی حق نا هیت قبول کننگ نا طاقت

اف انداخاطران اُفتے کرّ وگنگ فرمائیف۔ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ واگر بنفکہ اُفتے۔ فائدہ لائی

بننگس۔ مگر حقیقت تی اُفتے تی خیر وجوانی الو۔ لَتَوَلَّوْا ضرور مون هرسارہ۔ ایمان

اترنگان وحق نا تصدیق کننگان۔ وَّهُمْ وحالانکہ اُفک مُّعْرِضُونَ ۞ مونے گردانی

کروک مسّرہ۔ یعنی مون هرسارہ۔ یَا أَیُّهَا الَّذِینَ اے هم کساک۔ آمَنُوا ایمان هسنر۔

اسْتَجِیبُوا قبول کبو۔ فرمان۔ لِلَّهِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اُنا حکم نا مطابقت زندگی ءِ تینا

گدرفبو۔ وَلِلرَّسُولِ ورسول نا۔ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا حکم منبو۔

إِذَا دَعَاكُمْ هروقت تواکرے نُمے۔ یعنی حکوتس نُمے ایمانداراتے اللہ تعالیٰ و اُنا رسول۔ واُفتا دین نا

قائم مقام عالماک نُمے دعوت اسلام نا حفاظت نا اترادے قبول کبو۔ لِمَا سببت هم نا یُحْیِیکُمْ ابدی

زندہ کیک نُمے۔ یعنی زندہ دل کرے نُمے اللہ تعالیٰ کہ قرآن مجید نازل فرمائیفکہ اُنا سببت حیات

حاصل مریک، دا دُنیا و آخرت ٹی خلاصی حاصل مریک و ھمیشگی نا پاکدامنی حاصل مریک۔ **وَاعْلَمُوْٓا** وُپہ مبُ۔ اَے ایماندارآک۔ **اَنَّ اللّٰہَ** بیشک اللہ تعالیٰ **یَحُوْلُ** پردہ مریک **بَیْنَ الْمَرْءِ** تیامرتی یتدغ نا۔ **وَقَلْبِہٖ** و اُست نا اُتا۔ یعنے اللہ تعالیٰ پردہ شاغک نیامرتی انسان نا و نیامرتی آرزو و اُمّیں نا اُتاکہ ناھگہان موت برک اُمّیں و مقصدآتا پورا مفک۔ یا معنے دُن مریکہ انسان جوان نیک کار مریسا کریکہ کہ ناھگہان اونا بدنگا ازلی آتقدیر پیش برکہ بد عملس کیک گڑا دوزخ نا عذاب حقدار مریک۔ لہذا انسان بایدکہ تینا مالک و خالق ہُکم نا مطابقت زند گیء تینا گدرفِہ و ھمیشہ معافی و خاتمہ بالخیر خواہ۔ **وَاَنَّہٗٓ** و بیشک شان دا **اِلَیْہِ** طرفاء اُتا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ **تُحْشَرُوْنَ**○ بش کننگرہ۔ گڑا نما عملاتا جزاء ہتراتیک۔ **وَاتَّقُوْا** و خلیب۔ **فِتْنَۃً** عذاب آن۔ یا گناہ کننگان۔ **لَّا تُصِیْبَنَّ** رسنگ پک۔ وبال ہم گناہ نا۔ **الَّذِیْنَ** ہم بندغاتے **ظَلَمُوْا** ظلم کرینو۔ **مِنْکُمْ** نُمُو غان۔ **خَآصَّۃً** ج خاص۔ یعنے عذاب عام مریک نیک بد کُل ھلنگرہ۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاره، اَے انسانک نُم دا آیات خوانرے یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلَیْکُمْ اَنْفُسَکُمْ لَا یَضُرُّکُمْ مَّنْ ضَلَّ اِذَا اھْتَدَیْتُمْ۔ وحالانکہ اِی بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آن فرمائیفک بیشک ھر وخت خنار بندغاک ظالم بندغس گڑا ھلتوس دوتی اُتا یعنے اُدِ ظلم کننگان منع کتوس، تو قریب داکہ ھِل اُفت کُل اللہ تعالیٰ عذاب سیتی خرکات تینا۔ (رواہ اصحاب السنن مشکوٰۃ ص ۴۳۸)۔ و حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہ پارہ کہ فرمائیفنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اَے انسانک حکم کبُ نیکی نا و منع کبُ بدی تیان مست ہمراکہ دعا خواہرا اللہ تعالیٰ غان گڑا قبول کپ دعاء نما، و بخشش خواہبُ مست دارانکہ بخشپ نُمرِ یعنے نُم دعاء خواہبُ دُن مفکہ توبہ نا درواز ہ بند مرِ)۔ بیشک امر بالمعروف

(یعنی حکم کیننگ نیکی نا) وَنَھیٰ عَنِ الْمُنْکَرِ (یعنی منع کیننگ گناہ غا گناہ نا کارہ مرتیان) ہُرّ کیک رزق
(یعنی رزق زیادہ کیک) و خُرّ کیک اَجَل (یعنی عمر زیادہ کیک)۔ وبیشک عالماک یہود و نصارا تا ہُرّ
الّا رہ حکم کیننگ نیکی نا و منع کیننگ بدی آن۔ تو لعنت کرا اُفتیاء زبانت انبیاء علیہم السلام تا
پدان عام طور رہ (یعنی گناھگارا ک بے گناھک) کُل مصیبتات تی گرفتار مسُّر۔ (رواہ الاصبہانی)

**فائدہ:**۔ قرآن پاک و حدیث شریفان معلوم مس کہ ہر مسلمان فرض کہ تینت گناہ کپ و الوقت
ہم گناہ غان منع کِے۔ وخاص طور رہ عالماتا دا فرض کہ اُفک دا کارہ مرتی حدّان زیادہ کوشش کر۔

وَاعْلَمُوْٓا وپہ مب۔ اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ شَدِيْدُ سخت الْعِقَابِ ○ عذاب کروک ارے۔
کرا اخلیب عذابان اُنا و بچّفبو تن گناھتیان۔ وَاذْكُرُوْٓا و یاد کب۔ اے مہاجراک! اِذْ اَنْتُمْ ہم وقت نُم
قَلِيْلٌ پِحتّ اسُّرے۔ مُّسْتَضْعَفُوْنَ ضعیف مرّک۔ یعنی کمزور اسُّرے فِي الْاَرْضِ زمین تی
مکہ شریف نا تَخَافُوْنَ خُلی سُرکہ اَنْ يَّتَخَطَّفَكُمُ داکہ چھاپہ خلر۔ یعنی تا ھکیان حملہ کر نم غاءِ
النَّاسُ بندغاک۔ یعنی مکہ نا بندغاک۔ فَاٰوٰىكُمْ کرا اپنا ہ تِس نُم۔ یعنی جاگہ تس نُم مدینہ منورہ تی۔
وَاَيَّدَكُمْ و قوّۃ تِس نُم۔ دِ رِقی بدر نا۔ بِنَصْرِهٖ مدت تینا۔ با تغاءِ کفّارا تا۔ وَرَزَقَكُمْ
و رزق تِس نُم۔ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ پاکنگا کرا تیان۔ یعنی مال غنیمت ناکہ حلال کرا دُ نُم کن
و نُم غان مُست ہچّو قوم س کن حلال متنو۔ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُم مسلماناک۔ تَشْكُرُوْنَ ○
شُکر کر۔ یعنی اللہ تعالیٰ تینا بے حسابا نعمتات نُم غاءِ بخشان۔ گُرا نُم عربات لا نزمرکہ نُم اللہ تعالیٰ نا
فرمان پرداری ءِ کب۔ **شانِ نزول:**۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قبیلہءِ بنی قریظ بیست و یک نَن محاصرہ
(یعنی ھرچھار کننگان ویرھ) کر۔ گُرا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرض کرکہ نن تون بنی نضیر قبیلہ نا

صلح غان یار صلحس کپ ۔ حضور علیہ السلام انکار کر۔ گڑا اُفک پارہ کہ حضرت ابو لبابہ ابن منذر غاء رنن
مون اِتب ۔ حضرت ابو لبابہ رض نا مال و اولاد و عیال ہمر اُفتون اسُر ۔ گڑا حضور علیہ السلام اُفتا
دادرخواست منظور فرمائیفرا دمون تس۔ تو اُفک حضرت ابو لبابہ رض خنا، تو اُفتا چماک ورنیا رہ یک
اُغار۔ تو ابو لبابہ رض ناٹی اُست نرم مس۔ گڑا کعب ابن اسد پارہ اے ابو لبابہ رض! نن پسند یعنی چین
کرن، نی انت پاسہ نن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا حکم تسلیم کن ؟ تو حضرت ابو لبابہ رض تنا کٹ ناطرفا
اشارہ کر۔ یعنی ذبح کیک نُو۔ تو حضرت ابو لبابہ رض پائک، ای چائسٹ کہ ای خیانت کرت (یعنی گندہ
ہینتس کرت) گڑا ای پشیمان مسُّٹ اِنّا لِلہِ وَاِنّا اِلیہِ راجِعُون خوانا ت وکنا خرینکاک جاری مسُّر۔
صحابہ کرام اماک کنا انتظار ٹی اسُّرکہ پن کسر سنگ بسُّٹ مسجد شریف نا تھنبہ سیتی تن تفت و
پارہ کہ یا کہوت یا اللہ تعالیٰ کنا توبہ ءِ قبول کرءِ۔ چنانچہ ہندا تھنبہ ٹی تفوک مَنہ دے رہنگا
آخر کار ربین وملاسی ان بے ہوش مس تما۔ تا کہ دا آیات نازل مس۔ گڑا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
تنا دُو مبارکت اُدملا۔ **یٰۤاَیُّہَا الَّذِیۡنَ** اے ہم کساک! **اٰمَنُوۡا** ایمان ہسنر **لَا تَخُوۡنُوا اللّٰہَ**
خیانت کپبٹ اللہ تعالیٰ نا **وَالرَّسُوۡلَ** و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ و اُنا
رسول نا حکم نا مخالفت کپبٹ۔ **وَتَخُوۡنُوۡۤا** و خیانت کرہ۔ **اَمٰنٰتِکُمۡ** امانتا تا تنا۔ یعنی ہم
امانتس کہ نما مسلمانا تا ذمہ ٹی ارہ۔ **وَاَنۡتُمۡ** وحالانکہ نُمو **تَعۡلَمُوۡنَ** ○ چارہ۔
امانت نا خلاف کننگ خیانت، و مخالفت اسلام ٹی اسلام نا خیانت پائنگک۔ حضرت ابن عباس رض پائک کہ
خیانت کننگ اللہ تعالیٰ نا ترک کننگ فرضاتا نا وخیانت حضور علیہ السلام نا ترک کننگ سنتا تا نا۔
(مظہری ج۴ ص۵۳)۔ **وَاعۡلَمُوۡۤا** و پہ مب۔ اے مسلماناک۔ **اَنَّمَاۤ** سواء دا ہان اف۔ **اَمۡوَالُکُمۡ**

مالک نما۔ **وَاَوْلَادُكُمْ** و اولاد اک نما۔ **فِتْنَةٌ** آزمائشس ئر۔ یعنی امتحانس ھر
لر فان اللہ تعالیٰ نا، کہ انتا محبت بتپ نوخیانت ستی۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ
لرهان، پائک کہ حضرت نبیءِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اسہ چھنکو چھناس تننگا۔ گراَ مبارک
ارَان چوک یعنی پکس ھلک، ولدا فرمائیفِ کہ خبردار! بیشک د اچنکاک یعنی اولاد اک جاھ بخیلی نا
ویزدلی نا و اللہ تعالیٰ نا، تانبو ھر۔ (روایت کردادِ بغوی) یعنی مطلب دادِ کہ انسان اولاد ناخاطران
مال خرچ کننگ کپک، و جہاد کننگ کپک۔ حضرت خولہ بنت حکیم نا پائک کہ اولاد جنت نا خوشبو
تیان اسہ خوش بوس ئر۔ (مشکوٰۃ ص ۴۵۴)۔ **وَاَنَّ اللّٰهَ** و بیشک اللہ تعالیٰ **عِنْدَهٗۤ** خُرک تی انا **اَجْرٌ**
ثواب ھر **عَظِیْمٌ** ۝ بھاز بلُن۔ و اسطئت ھم کس سناکہ فرمان بردار ئ کر اللہ تعالیٰ نا و انا رسول نا
و حفاظت کر امانتا تاتنا۔ تو ھند نا بند غات بھاز بھلو ثواب حاصل مرک۔ **یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ** اے ھم کساک!
**اٰمَنُوْۤا** ایمان ھسنر۔ **اِنْ تَتَّقُوا اللّٰهَ** اگر خلی سر اللہ تعالیٰ غان۔ کہ فرمان اناهل کر و بے فرمانی آن
انا بچفر تِن و گناہ کننگ الآر۔ **یَجْعَلْ** ھرسک۔ یعنی کیک۔ **لَّكُمْ** نو کن۔ **فُرْقَانًا** دلیل۔
یعنی استات نمار وشن کیک تاکہ نو حق باطل فرق کر۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائفِن کہ خلیب
دانائی آن مومن ناکہ بیشک ادخنک ھرک و نظر کیک نو رت اللہ تعالیٰ نا۔ (روایت کردادِ بخاری ج ۲ ص ۵۴)
یعنی پرھیز گاری ذریعہءِ ھر تمکا جہان تا خلاصی و کامیابی ناھر تربیہ و نیاری کن۔ اللہ تعالیٰ ھر مسلمان
توفیق عمل نا اتہ، آمین۔ **وَیُكَفِّرْ** و معاف کیک **عَنْكُمْ** نوغان۔ **سَیِّاٰتِكُمْ** بدیت نما۔ و
سلک گناھت نما مُست نا تاکہ دِرتی قیامت نا شرمندہ مفر۔ **وَیَغْفِرْ لَكُمْ** ط و بخشک نو۔ یعنی
گناھت نما۔ یا بخشک نوغاءِ نعمتات تنا۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالیٰ۔ **ذُو الْفَضْلِ** خواجہءِ مہربانی نا

العظیم ○ بہاز بھلنگا۔ **شان نزول** :- حضور علیہ السلام نا مقابلہ کننگ کن قریش نا
خاصنگا بھلا بھلا بندغاک دار الندوہ ٹی مچ مسُر۔ مثلاً عتبہ[1]، شیبہ[2]، طعیمہ[3] ابن عدی، نضر[4]
ابن الحارث، ابوالبختری[5] ابن ہشام، زمعہ[6] ابن الاسود، ابوجہل[7] ابن ہشام، نبیہ[8]، منبہ[9]، ماک[10]
حجاج نا، امیہ[11] ابن خلف، ابوسفیان[12] ابن حرب، وجبیر[13] ابن مطعم، وحکیم[14] ابن حزام، وابلیس[15]
رصورت ٹی شیخ نجدی نا۔ تو دافتے ٹی ابوسفیان[1] رض وجبیر[2] رض وحکیم[3] مسلمان مسُر۔ دافک صلاح کرے
کہ حضور علیہ السلام قید کننگہ یا جلاوطن کننگہ یا قتل کننگہ۔ مگر شیطان اُفتے قتل نا
مشورہ لاءِ تس۔ چنانچہ حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ نا حکمت ہجرت کریعنی مدینہ شریف ہلا
راہی مس، وتینا جاگہ ٹی حضرت علی رض خاچف، ومسہ مش نا دشمنا تا طرفاءِ خسا، سورۃ
یٰس ٓ نِ اولان یبصرون ○ اِسکان خوانا۔ اُفک ہم وقت کہور مسُر۔ گڑا حضور علیہ السلام پِش تما
وحضرت ابوبکر صدیق رض تن توں ہرف طرفاءِ غار ثور مش نا راہی مسُر ہنار۔ مسہ دےءِ ہم مش ٹی
رہنگار۔ چنانچہ ارشادہ۔ **وَاِذْ يَمْكُرُ بِكَ** ویاد کر ہم وقت کہ سازش کرینتون۔
یعنی مکر کرے حق ٹی نا **الَّذِيْنَ** ہم کساک۔ **كَفَرُوْا** کفر کرِر۔ **لِيُثْبِتُوْكَ** تاکہ قید
کیرِر۔ مکان سٹی۔ **اَوْ يَقْتُلُوْكَ** یا قتل کیرِر۔ دُن کہ ابلیس ملعون مشورہ تس **اَوْ يُخْرِجُوْكَ** یا کشر رِ
یعنی ضلع بدر، جلاوطن کیرِر۔ دُن کہ گڑاس کافراک مشورہ تسُر۔ **وَيَمْكُرُوْنَ** ومکر کرار۔
حضور علیہ السلام نا بارہ آتے تاکہ چراغ اسلام وتوحید نا ودین مضبوطنگا دا اللہ تعالیٰ بناءِ اتہ )
نیست ونابود کیر۔ مگر دا ہیت اللہ تعالیٰ ءِ منظور الو۔ شاعرس عجب جوان پارے۔ **بیت** :-

چراغ راکہ ایزد برفروزد ٭ کسے کو تف زند ریشش بسوزد۔

(ترجمہ) چراغس کہ اللہ تعالیٰ روشن کریفنے لگیف۔ ھر کسس کہ اُدِ کھسفنگ نا کوشش کریسنے ھو شنگوئے
وَيَمْكُرُ اللّٰهُ ط وبد لدۓ مکر نا ھلک اللہ تعالیٰ اُفتیان۔ یعنے اُفتا مکر نا عوض تی اللہ تعالیٰ اُفتون
مکر کرے۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ خَيْرُ بھاز بہتر س۔ الْمَاكِرِينَ ۝ سازش کرکاتیان آرے۔
کہ دُشمنات مال وعیال واولاد وصحت وعافیت ودُنیا نا عزت اِتِک، گڑا توفیق عبادت نا وخِدمت
دین نا اُفتیان پُھلک تاکہ اُفک دُنیا نا آسودہ لائیتی تمر واخرتان بے فکر مرر وتِنا کامیابی ئے
ھندا اتی چار وگمرا ہ مرر تاکہ آخرت نا ھمیشہ ئی نا عذاباتا حقدا مرر۔ شَانِ نُزُول:۔ حضرت
سعید ابن جبیرؓ پاریک کہ قتل مس دۓ تی بدر نا عقبہ ابن معیط و طعیمہ ابن عدی و نضر ابن حارث۔
تو حضرت مقدادؓ نضر قید کرے۔ تو حضور علیہ السلام اُنا قتل نا حکم ترس۔ تو حضرت مقدادؓ عرض کرے
یارسول اللہ! اُکنا قیدی ئے۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیفا ھم شخص پارہ کہ کتاب اللہ تی
ھمدس پارہ۔ چنانچہ اُنا بارہ آٹ نازل مس وَإِذَا تُتْلَىٰ وھر وقت خوانگہ عَلَيْهِمْ بافا ءِ اُفتا۔
آيَاتُنَا آیاتاک ننا۔ قَالُوا پارہ یعنے نضر ابن الحارث۔ واتا پانگ تون الوفک ھم راضی
اسُر۔ یعنے داکُل کافر اتا ھیت اسٹ اس۔ قَدْ سَمِعْنَا بیشک بنگن۔ یعنے قرآن۔ لَوْ نَشَاءُ اگر منشاء مسکہ ننا
لَقُلْنَا بالضرور پارنہ۔ مِثْلَ هَٰذَا مثالت ھندا قرآن نا۔ تو نن ھم تیار کننگ کرنہ۔ لہٰذا نُم
عربات معلوم مر اِنْ هَٰذَا آفی دا قرآن۔ یعنے دا قرآن دُھن گڑاس اف کہ نن اسہ ئے بھروسہ
کین وایمان اترن۔ إِلَّا مگر أَسَاطِيرُ قصہ آرے۔ الْأَوَّلِينَ ۝ مُستّ نا قوما تا کہ
اُفتاءِ انت حالاک بسُن۔ تو محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ھم قصہ غات بیان کیک۔ وَإِذْ قَالُوا
وھر وقت پارہ کافراک۔ اللّٰهُمَّ اۓ اللہ (تعالیٰ) إِنْ كَانَ هَٰذَا اگر ارے دا قرآن هُوَ الْحَقَّ

اُدُ حق۔ یعنے اُحقت کتابس۔ مِنْ عِنْدِكَ خُہ کان تنا۔ فَاَمْطِرْ گراہِم کر عَلَيْنَا بابتغاءِ تنا۔ حِجَارَةً خل نا۔ مِّنَ السَّمَآءِ آسمانان۔ دُن کہ کرس خُواجہ غاتِ تون فیلا تا و قومِ لُوطءِ تا۔ اَوِ ائْتِنَا یا اِتہ نِن۔ بِعَذَابٍ عذابس۔ اَلِيْمٍ ○ درد ناک۔ یعنے تکلیف ترُوکُ۔ چنانچہ جنگِ بدر تِی ھندا عذاب ناخُواھکاتِ اللہ تعالیٰ قتل کرے۔ وَمَا كَانَ اللّٰهُ وَاف اللہ تعالیٰ یعنے اللہ تعالیٰ دُن کپّک۔ لِيُعَذِّبَهُمْ دا کہ عذاب کِ اُفتے وَاَنْتَ وِنی۔ حضور علیہ السلام فِيْهِمْ ط اُفتِ تِی۔ موجود ھرس۔ یعنے ناموجود گی تی اللہ تعالیٰ اُفتاءِ عذاب نازل کپّک۔ وَمَا كَانَ اللّٰهُ وَاف اللہ تعالیٰ۔ مُعَذِّبَهُمْ عذاب کروکہ اُفتِ۔ وَهُمْ ودران حال کہ اُفک يَسْتَغْفِرُوْنَ ○ بخشش طلب کرہ لا۔ کہ اُفک پارہ لا کہ اللہ تعالیٰ نن عذاب کپّک، انتے کہ نن استغفر اللہ "خُوان نہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اُفتابے مقصد اِھیتا تا جواب تِس وَمَا لَهُمْ وانت حق اَرے اُفتِ اَنْ لَّا يُعَذِّبَهُمُ دا کہ عذاب کپّک اُفتِ۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ وَهُمْ وحالانکہ اُفک يَصُدُّوْنَ بند کرہ۔ مُسلماناتِ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ بیت اللہ شریفان۔ یعنے اہلِ مکہءِ اللہ تعالیٰ عذاب کپّک ھرا وجہان۔ اِست داخاطِر ان کہ نی حضور علیہ السلام اُفتِ تی موجود ھرس، ناعزت و احترام ناخیال کرُئی اَرے۔ اِرٹ میک داخاطر ان کہ اُفک پارہ لا غفر انک۔ غفرانک۔ یا اُفتِ تی ضعیفا مسلما ناک اَرہ، اُفک استغفر اللہ خوانرہ۔ ھندا ارا وجہان اُفتیاءِ عذاب بفک، واگرا آھا اُفک نہایت خطرناک جُرم کرِن بالضرور اُفتیاءِ عذاب نازل مسّک، اُفتیان عذاب نابندش پن ھچو وجہس اَف۔ چنانچہ حضور علیہ السلام و ضعیفا مسلما ناک اُفتیان پش تمّار۔ گرا اُفک یعنے اہلِ مکّہ مختلف قسم نا عذابات تی ھلنگار۔ بغیر ابو سفیان ابن حرب، و صفوان ابنِ اُمیّہ و عکرمہ ابنِ ابی جہل و سہیل

اِبن عمرو، وحکیمؓ اِبنِ حزام وپن منہ بندغ اِیمان ہسر۔ بَاقی اِلوکُلّ تباہ مسّر ومکّہ شریف فتح مس۔
حضرت ابوموسیٰؓ پائک فرمائِف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ نازل کرِن کن غاء اللہ تعالیٰ اِرا
امان حقّتی امّت ناکنا۔ اَسِٹّ کنا موجودگی اِرٹّ مِیک "استغفر اللہ" خوانِنگ افتا۔ ہر وقت اِی ہنا
تو افتِ کن "استغفر اللہ" خوانِنگ ہلاّت قیامت کان۔ (صحیح ۹۱)۔ مشرکاک پارہ کہ نن اولیاء اللہ کن
و مسجد حرام نا عبادت نا حقدار ارن، گڑا ننا مرضی ءِ کہ ہر کس اُتی عبادت کننگ کن اِلن یا
اِلپن۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اُفتا دا سوال و دعواءِ رد کرِ فرمائِف **وَمَا كَانُوا** و افس افک۔ یعنی مشرکاک
**أَوْلِيَاءَهُ ۚ** دوستاک اُفتا۔ یعنی بیت اللہ شریف نا۔ **إِنْ أَوْلِيَاؤُهُ** افس دوستاک اُفتا۔ یعنی بیت اللہ شریف نا
**إِلَّا الْمُتَّقُونَ** مگر پرہیزگاراک ارہ کہ شرک کپسہ، وپن قسم نا گناہ ہم کپسہ تو ہندُ نا کسّاک بیت اللہ
شریف نا دوستاک۔ **وَلَٰكِنَّ** ومگر **أَكْثَرَهُمْ** بہازک اُفتا۔ **لَا يَعْلَمُونَ ۝** تپسہ۔ تنا بے علمی نا وجہان
دوستی نا دعواءِ کیرہ۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت سعیدؓ پائک قریشاک حضور علیہ السلام طوّاف تی بیت اللہ
شریف نا پریشان کرر، دوتِ تنا دوتِ تی خلکرہ یعنی تاڑی خلکرہ و زبانٹ شو تارہ خلکرہ، یعنی شوکار
کشّارہ و تہتولی و مسخرہ کرہ۔ چنانچہ نازل مس **وَمَا كَانَ** و الو **صَلَاتُهُمْ** نمازاُفتا۔
یعنی مکّہ والاتا۔ **عِنْدَ الْبَيْتِ** خُرکے تی بیت اللہ شریف نا۔ یعنی اُفتا دعاء و عبادت **إِلَّا مُكَاءً**
مگر شوتارہ۔ یعنی شوکارہ و سیتی خلنگ **وَتَصْدِيَةً ۚ** و دوتِ دوتِ تی خلنگ۔ یعنی تاڑی خلکرہ۔
تو قرآن پا کان معلوم مس کہ ہندا اِرا اگڑا مسلمان مناسب افس انتے کہ کافراتا عمل تون مشابہت
تخرہ۔ چنانچہ پارن (یعنی اللہ تعالیٰ) کافرات **فَذُوقُوا** گڑا چکھب **الْعَذَابَ** عذاب۔
دِ ءِ تی بدر نا یا دِءِ آخرت نا **بِمَا كُنْتُمْ** سببٹ ہمناکہ اسُر **تَكْفُرُونَ ۝** اِنکار کرِرا۔

یعنی غلطاً اعتقاد تخار و گندا عمل کریر۔ اِنَّ الَّذِیْنَ بیشک ہموکتاکہ۔ کَفَرُوْا انکار کرر۔
یُنْفِقُوْنَ خرچ کیرہ۔ اَمْوَالَهُمْ مالت تنا۔ رشوت و غیرہ حرام طریقہ آت۔ لِیَصُدُّوْا
تاکہ بند کر۔ یعنی ہر انساناتا عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ کسران اللہ تعالٰی نا۔ یعنی دینان اسلام نا۔
فَسَیُنْفِقُوْنَهَا گڑا قریب خرچ کیرہ۔ ناجائز۔ ثُمَّ پدان۔ تَكُوْنُ مریک۔ اندا خرچ کننگ
ناجائزا عَلَیْهِمْ باتخاء اُفتا۔ یعنی ناجائز خرچ کرہ کا حَسْرَةً تا صدمہ آس۔ یعنی پریشانی و غم تا
سبب مریک۔ انتے کہ اللہ تعالٰی تا دین ناخلاف خرچ کریرہ تا۔ ثُمَّ پدان۔ یُغْلَبُوْنَ ۵ مغلوب
کننگرہ۔ یعنی بزور، عاجز، خوار ہر سنگرہ۔ مال تا ناجائز اخرچ اُفت ذرہ اس فائدہ رسفیک۔
وَالَّذِیْنَ وہم بندغاک کَفَرُوْآ کفر کرر۔ و پدان کفر نا حالت تی کہسکن اِلٰى جَهَنَّمَ
طرفاء دوزخ نا۔ یُحْشَرُوْنَ ۝ بش کننگرہ۔ یعنی ہے کننگرہ ذریعہ آت فرشتہ غاتا۔
لِیَمِیْزَ اللّٰهُ تاکہ فرق کے اللہ تعالٰی۔ یعنی جدا کے الْخَبِیْثَ خبیثات۔ یعنی پلیتا بد کار ایندہ غات
مِنَ الطَّیِّبِ پاکنگاتیان۔ یعنی کافر و منافق و مشرکات جدا کے پگّاغا مسلماناتیان وَیَجْعَلَ
وکے۔ اللہ تعالٰی۔ الْخَبِیْثَ خبیثا، پلیتا انسان۔ یعنی اوار کے۔ بَعْضَهٗ بعض اُفتا۔ عَلٰى بَعْضٍ
باتخاء بعض تا۔ فَیَرْكُمَهٗ گڑا اری پہ رہمک اُفت۔ یعنی اسٹ الو تا بجاء تخفک اُفت۔ وچ کیک
جَمِیْعًا کُل۔ فَیَجْعَلَهٗ گڑا ہر سک اد۔ یعنی اُفتا ہر اسٹ داخل کیک فِیْ جَهَنَّمَ دوزخ
تی۔ تاکہ تنا بدنگا عملا تا سزاء کات کر و تنا پلیتا عقیدہ نا و ناجائزا خرچ نا و تیا لکو کارندگی نا
برم خنر۔ اُولٰٓئِكَ اندا جماعت۔ خبیثنگا۔ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۝ اُفک نقصان کار رکہ ع ۹ ۴ ۱۸
ناجائزا اسلامان خلاف خرچاک اُفت دوزخ ناحقدار کرر و ہمیشہ نا عذابات تی گرفتار کرر۔

قُلْ پار۔ لَے نبی صلے اللہ علیہ وآلہٖ وسلم لِّلَّذِيْنَ ہم کسَاتِ كَفَرُوْٓا اِنکار کرنُ۔ اِنْ يَّنْتَهُوْا اگر

بند مرر۔ یعنے اِلّرکفر کننگ و مخالفتِ رسول اللہ صلے اللہ علیہٖ وسلّمٗ نا۔ يُغْفَرْ لَهُمْ معاف

کننگرہ اُفک۔ یعنے بخش کیک اللہ تعالیٰ گناھتِ اُفتا۔ مَّا قَدْ سَلَفَ ۚ ھمُس کہ مُست پیش مسُّن یعنے

دا کان مُست اَنت گناھس کہ اُفتیان مسُّن مثلاً کفر، شِرک، وفِسق و مخالفتِ اسلام نا۔ چنانچہ بھلّو جما عتس

اُفتیان ایمان ہِسُر، دُن کہ ابُوسفیان[1] اِبن حرب، صفوان[2] ابن اُمیہ نا وعِکرمہ[3] ابن ابی جھل، وعمر[4] وابن

العاص، وعبّاس[5] ابن عبد المطّلب، وعقیل[6] ابن ابی طالب، ونوفل[7] ابن حارث، وابوالعاص[8] ابن الرّبیع،

وابو[9] عزیز ابن عمیر العبدری، وصائب[10] ابن ابی حبیش، وخالد[11] ابن الولید، وخالد[12] ابن ھشام المخزومی، وعبد اللہ[13]

ابن ابی السّائب، والمطلب[14] ابن خطب، وابو[15] وداعۃ السّھمی، وعبد اللہ[16] ابن ابی خلف، ووھب[17] ابن

عمیر الجمحی، وسھیل[18] ابن عمر العامری، وعبد اللہ[19] ابن زمعہ، وقیس[20] ابن سائب، وقسطاس[21] غلام

اُمیہ نا، وسائب[22] ابن عبید، وعدی ابن خیار، ولید[23] ابن المغیرۃ، وِڑن ھم گھاس بندغ ایمان

ہِسُر۔ وَاِنْ يَّعُوْدُوْا واگر واپس مرر۔ یعنے ھرسنگر کافراک طرفاءِ جنگ نا پارِن واپس مرر

فَقَدْ مَضَتْ تحقیق گدرنگانِ سُنَّتُ طریقہ الْاَوَّلِيْنَ ○ مُست نا تا۔ کہ مخالفتِ

کرر انبیاء علیہم السّلام نا تا۔ تو آخر کارتِنا گناھتا وجہان ھلاک مسُّر۔ اَندُن اگر اھلِ مکہ وغیرہ

کسّاک مخالفت کرر تو اُفک ھم ھلاک یعنے تباہ مرر۔ وَقَاتِلُوْهُمْ وجنگ کبُ اُفت۔ یعنے کافراتون

نُم مسلمانک۔ حَتّٰى تاکہ لَا تَكُوْنَ مف۔ یعنے سلیپ۔ فِتْنَةٌ فساد۔ زمین ٹی۔

یعنے شِرک، کفر، فسق، ظلم، دھوکہ، خُون ریزی، زنا، سُود خوری، وِڑن قسم نا گناہ کننگ۔

وَّيَكُوْنَ دمر الدِّيْنُ دین كُلُّهٗ تمام اُنا۔ لِلّٰهِ ۚ اللہ تعالیٰ کن۔ یعنے خالص

اللہ تعالیٰ نا ذات کن عبادت کیننگہ۔ **فَإِنِ انتَهَوْا** اگر بند مسُر۔ یعنی الّا کفر کیننگ و ایمان هسُر۔ **فَإِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **بِمَا يَعْمَلُونَ** ہمُ عملس کرہ۔ انسا تاک۔ **بَصِيرٌ** ○ خنوک اُرے۔ یعنی اُفتاهر ہر عمل خنک، گڑا اُفت جزا ایتک۔ **وَإِن تَوَلَّوْا** واگر مون ہر سار اسلامان۔ و التوس کفر۔ **فَاعْلَمُوا** گڑا اُپہ مب۔ **أَنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **مَوْلَاكُمْ** ط دوست نما۔ یعنی مددگار نما مسلمانا تا۔ گڑا توکل کب اُنا ذاتاء، اُنُم کافیءِ مقابلہ کتی ہر ہم دشمن نا۔ **نِعْمَ** جوان **الْمَوْلَىٰ** دوستس اُرے۔ **وَنِعْمَ** و بھاز جوان **النَّصِيرُ** ○ مددگارس یعنی ہر کسس ناکہ اُمددگار مس گڑا اُرا اِکسس غالب یعنی زورآک مفک۔

اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ۞ عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّھِمْ ۞

---

کتبہٗ محمد یعقوب بروهی خضداری عفی عنہ الباری

پارِن رسولُ اللہِ صلی اللہ علیہ وسلم

اَلحیاءُ شُعبۃٌ مِنَ الایمانِ۔ ترجمہ حیا چقہ ئس
اِیمانا۔ اَلمرءُ مَعَ مَن اَحَبَّ۔ بندغ اسہ ماریک
ہمو دوست رِسس دُنیاٹی۔ اَلخمرُ جِماعُ الاِثمِ
شراب جمع کُک ارگناہتا۔ اَلعجلۃُ مِنَ الشیطانِ
جلدبازی شیطانا کارِ۔ اَلمؤمنُ غِرٌّ کریمٌ مؤمن
بےتجربہ کار شریف اَرے۔ والفاجرُ خِبٌّ لئیمٌ تہ
و بدکار دغاباز کمینہ اَرے۔ اَلظلمُ ظُلماتٌ یومَ
نوم القیامۃِ ظلم کننگ تارمہ ئیتیان ارے
دِ قیامتنا اَلبادی بالسلام برئ من الکبرِ

اَوّل سَدام بِتھک بَزدارِ ، تَکَبُّران اَلدُّنیا سِجنُ

المُؤمِنِ وَجَنّۃُ الکافِرِ دُنیا قیدخانہ اَرِ

اِیماندارنا وَبِہشت اَرِ کافِرنا۔ اَلسِّواکُ مُطَہِّرَۃٌ

لِلفَمِ وَمَرضاتٌ لِلرَّبِ سُواک بِی دَندان مال

پاک کرِی اَرِ بانا وَرَضامندی اَرِ رَبّنا اَلغِیبَۃُ

غِیبت کَننگ اَشَدُّ زِیادہ سَخت اَرِ مِنَ الزِّنا

زِناءَان۔ اَلطُّہُورُ پاکی نِی شَطرُ حِصّہ سُر اَرِ

الاِیمانِ اِیمانا اَلقُرآنُ قُرآن مجید حُجَّۃٌ

دَلیل اَرِ لَکَ نِکن اَو عَلَیکَ یا بانگاءِ نا

اَلجَرَسُ چِمِدینگ تَنارِیُ گِدّو اَک ارِ

اَلشَیطانِ شَیطانا اِلنّسَاءُ نِیاہِیک حَبائِلُ

جِنت ارِ اَلشَیطانِ شَیطانا اَلتَّوَدُّدُ دُوستی

کَتِنگ اِلی النّاسِ بَندغاتِن نِصفُ العَقل

نِمہ عَقلنا وَحُسن وتوانِنگا السُّوَالِ سُوال

کَتِنگ نِصفُ العِلمِ نِمہ عِلمنا اَلتّائِبُ تُوبہ

کَرُوک مِنَ الذَّنبِ گناہتیان کَمَن لَاذَنبَ لَہُ گُویا

اَف گناہ اَہ کِنَ اَلکَیِّسُ دانا وعَقل مَند مَردان

ذَلیل کِے نَفسَہُ نَفس تِنا وَعَمِلَ وَعَمل

لما بخل الموت بد کن کہنگنا تینا الحناء ساز

ینت تیر کرنک النفاق منافقی ئے فی القلب

استتی کما دنک ینبت فترنک الماء

دیر الذرع کشت التجار دکان داراک

یشترون بش کننگا یوم دیتے القیامة

تیا متنا مبارا بد کارا تیان بار نیتی بد کارات

تنکلت الا بغیر من التقی ہم دکاندارا ن برہ

کریتین دہکہ ودرغ تیمنگان وبتر ونیکی کر

وصدق وراستگوئی کر التاجر دکاندار

القُدُّوُسُ رَاست گوئِنگا الاَمِیْنُ اَمَانَت دَارِ بندغا

نبی مِرک مَخ اَسِجا اَلنَّبِیِّیْنَ پَیغمبراتْن وَالصِّدِّ

یقِیْنَ وَ اَسِجا صادِقاتْن وَالشُّھَدَاءِ وَ شَہِیداتْن

اَلکَبَائِرُ بلّ گناھک الاِشْرَاکُ شِرک بِاللّٰہِ

اللّٰہ تعالیٰ تْن وَعُقُوْقُ اَلوَالِدَیْنِ وَ بِفرمانی

مِرک کسّہ بوُنا وَقَتْلُ وَ قتل کننگ اَلنَّفْسِ

اِنسانا وَالیَمِیْنُ وَ قسم اَلغَمُوْسِ دُرُغنا تہ

پہ قسم ھننگ غرق مِرک گنا ھیت ہتی اَلبِرُّ

نیکی کننگ حُسْنُ جوانِنگا اَلخُلُقِ اَخلاق

الاثم گناہ ماماک ہمو کہ پریشانی و شک پیدا کے

فی صدرک سینہ ٹی نا و کرہت و مکروہ سمجہسا تہ

ان یطلع داکہ معلوم مریک اسیہ باطلاع انا الناس

بندغاک الخلق مخلوق عیال اللہ عیال اللہ تعالانا

ماقب گرا گچینا الخلق انسان الی اللہ نزدیٹی =

اللہ تعالانا من احسن ہمو بندغے نیکی کہ الی عیالہ

طرفا عیالنا انا المسلم مسلمان من سلم ہمو بندغ

سلامت سلیس المسلمون مسلماناک من لسانہ زبانانا

و یدہ و دوءان انا والمؤمنا وایماندار من امنہ

ہم بندغ اُرِ آمن مَرِ اُمّان النّاس بندغاک عَلیٰ دِ مایُمّم تہ

باتخا دِ تتا تینا وَ امرالھم وَ مالتا تینا مز کمی بِگینا

نما تعلّم ہمکہ تینی ہم انسان خوان القرآن تُرانا وَ علّمہ

وتعلیم تِتس اُدِ قب دوستی الدنیا دنیانا راس کا ہم

کل خطیئة ہَم ہَم گنا منا افضل بِگِنا الصدقة خیرات

اَن تشبع دا کِ سرخور اِکسس کبدًا ہمرس جائعًا بینگن

آیات یشانی المنافق منافقنا ثلث مسیتٌ اِذا حدث کذب

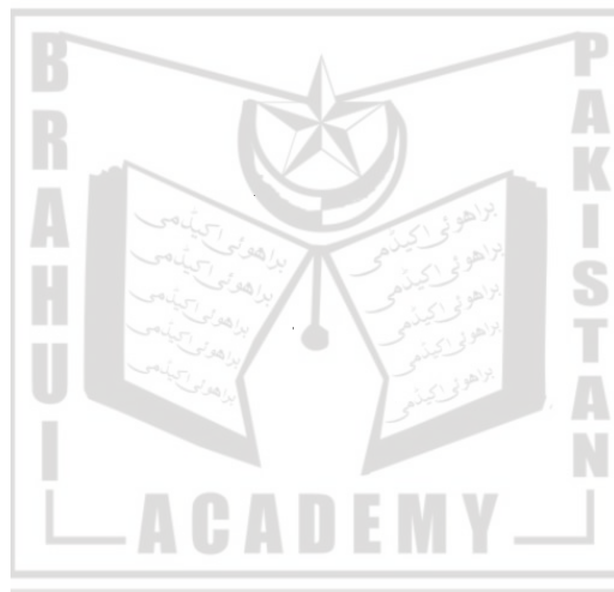
ہُن وتت ہیت بَرو دنغ تیماک وَاِذا وعد اخلف وَ ہُم وتت وعدہ کر

خلاف کیک وَ اِذا اؤتمن خان وَ ہُم وتت امانت بتینگا خیانت

سیت زاد الطالبین ۱۲ کتبہ افضل محمد عفی اللہ عنہ

مورخہ ۳۰ صفر ۱۳۸۱ھ


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی

# تفسیر اختریہ

## پارۂ واعلموآ ۱۰

وَاعْلَمُوْآ وپہ مب۔ اے مسلماناک! اَنَّمَا سوائے دا ہران اَف ہمرس غَنِمْتُمْ مالِ غنیمت حاصل
کرِ مالِ غنیمت ہم مالِ پا رہ کہ کافراتیان جنگ نا ذریعہ اٹ حاصل مَرِ۔ مِّنْ شَیْءٍ گرہاس
اگرچہ سیلہ ناکچّہ چھنک مر فَاَنَّ گڑا بیشک لِلّٰہِ اَر اللہ تعالیٰ کن خُمُسَہٗ پنچہ میک
حصّہ ہمنا یعنی ہم مالِ غنیمت نا وَلِلرَّسُوْلِ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کن وَلِذِی
الْقُرْبٰی وسیالات کن خرک نا۔ یعنی حضور علیہ السلام نا خرک نا سیالات کن، دن کہ اصلی آسید اکہ
تہ کہ تن رورت سیّد جور کر کاات کن، یلکہ بنو ہاشم و بنو عبد المطلب یعنی ہاشم و عبد المطلب نا اولادن
مرر وَالْیَتٰمٰی ویتیمات کن وَالْمَسٰکِیْنِ ومسکینات کن۔ وَابْنِ السَّبِیْلِ وماری کن کہ نا
یعنی مسافرات کن، دن کہ طالب العلماک، وجہاد کرکاک، واسلام نا طرفاء دعوت ترکاک وحاجیک
وپن قسم نا مسافراک کہ اللہ تعالیٰ نا خوش کننگ کن تنا وطن وسیالات الّرہ۔ حضرت بی بی فاطمہ

رضی اللہ تعالیٰ عنہا رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت ٹی بس مگہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم وقت موجود الو۔ بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تون تینا دُو تا شکایت نُشخل نسنگ نا و بی کننگ نا و ارا انا کارمتا کرہ، تا کہ مَش یا چھوکری اس حضور آن طلب کے۔ تو بی بی عائشہؓ یار ای نا دا درخواست حضورؐ یا وہ۔ گڑا اہروقت خواجہ ہرہ تومکا جہان تا بس تو بی بی عائشہؓ مبارکؐ نا خدمت ٹی حضرت فاطمہؓ نا درخواست عرض کرے۔ گڑا امبارک ہنا بی بی فاطمہؓ نا ہرا اِتی۔ تو حضرت علیؓ و بی بی فاطمہؓ تینا بستر ٹی آرام کننگ ٹی اسُر۔ تو حضورِ انور صلی اللہ علیہ وسلم نیام ٹی اُفتا تون حضرت علیؓ پائک کہ خنات پہدینء قدم نا اُتا یعنی تینا اُ نا اُست ٹی تینا۔ گڑا فرمائیفے مبارکؐ کہ پا و نُم ہندن ہیتس کہ فائدہ نا اعتبار اٹ زیادہ مرہم ان کہ نُم سوال کرنُرہ۔ یعنی مۓ و چھوکری آن۔ اُدا دکہ ہروقت آرام کریرہ یعنی خاچار بسترہ ٹی تینا گڑا اخواب سبحان اللہ سیء مُسہ وار، والحمد للہ سیء مُسہ وار، واللہ اکبر سیء چار وار۔ دا وظیفہ مۓ و چھوکری غان بہار زیادہ فائدہ اِتک۔ و پن روایت سٹی برک کہ ہندا وظیفہ ہر تماتران پد خواب ۔ درا کرہ دا ختیت مسلم شریف، مظہری جلد ۴)۔

**مسئلہ** :۔ حضرت امام شافعیؒ نا مذہب ٹی حضور علیہ السلام نا حصہء بیت المال ٹی و مسلمان تا پن کارم ٹی خرچ کننگہ۔ و امام ابو حنیفہؒ یعنی نا امام نا مذہب ٹی حضور علیہ السلام نا موت آن پد اُتا حصہ ختم مس، انتئے کہ اُتا حصہ امامت نا مقابلہ ٹی الو بلکہ رسول مننگ نا ذریعہ آن اس، تو اُ ناذات آن پد پن رسول اف ہندا خاطرا اُتا ذات آن پد اُتا حصہ ہم ختم مس۔ (مظہری جلد ۲)۔

**مسئلہ** :۔ مالِ غنیمت نا چار حصہ مجاہدا تاء تقسیم کننگہ۔ اِن کُنتُم اگہ اریرہ۔ آمنتُم ایمان ہسنرہ۔ باللہ

اللہ تعالیٰ غاء۔ کہ اُنّا خالق و مالک۔ وَمَآ اَنْزَلْنَا وہمد اس نازل کرن عَلٰی عَبْدِنَا با تغاء بندہ نا
تنا۔ یعنی اندن ایمان اسُر با تغاء ہم فرشتہ غاتاء کہ نازل کرن اُفت حضور علیہ السلام ء
یَوْمَ دِء تی۔ الْفُرْقَانِ حق و باطل نا۔ یعنی جنگ بدر نا موقع تی کہ اللہ تعالیٰ مسلمانات
عزت تس و کافرات بے عزت و خوار کرے۔ یَوْمَ ہم دء الْتَقَى اسہ جاگہ مُسّر الْجَمْعٰنِ ط
ہر دو تومکا جماعتاک۔ یعنی مسلمانا تا و کافراتا مقابلہ مس جمعہ نا دء رمضان شریف نا ہفدہ ۱۷ تاریخ
اس، ہجرت نا ششمیکو تو اس۔ مسلماناک سہ صد سیزدہ ۳۱۳ و کافراک نہ صد پنجاہ ۹۵۰ اسُر وَاللّٰهُ
واللہ تعالیٰ۔ عَلٰی كُلِّ با تغاء ہر ہر شَيْءٍ کہ انا قَدِيْرٌ ○ قادر اَرے۔ یعنی خواجہ ط
اَرے کہ اُتنا قدرت تہ حق زور اک و باطل ترزور یک۔ فللہ الحمد بعدد ما فی علمہ۔ اِذْ اَنْتُمْ
یاد کبو ہم وقت کہ نمو۔ مسلماناک اسُر نازل مرسُر۔ یعنی کاروان نمایت سس بِالْعُدْوَةِ
کنارہ ٹی۔ یعنی کرے کاء ہم جهل ناک الدُّنْيَا خُرک اس مدینہ شریفان۔ یعنی ہم جاگہ ء
(العدوۃ الشامیۃ) پارہ۔ نمو مسلماناک ہمر رہنگار۔ وَهُمْ و اُفک۔ یعنی کافراک بِالْعُدْوَةِ
کرے کاء۔ اسُر۔ الْقُصْوٰى مرسنگا۔ یعنی مدینہ شریفان مرہ اس۔ اِدِر (العدوۃ الیمانیۃ)
پارہ۔ وَالرَّكْبُ و قافلہ۔ یعنی ابوسفیان نا و اُفنا سنگتاتا اَسْفَلَ شف اسُر مِنْكُمْ ط
نُوغان۔ یعنی ہندا جاگہ دریاب نا موضع بدر ان مسہ ۳ میل اس وَلَوْ تَوَاعَدْتُّمْ و اگر
وعدہ تسر اسٹ الوء تنا۔ نمو مسلماناک کافرات جنگ نا۔ اگر نمو خیر مسّکہ کہ نمو جہت اَرے رد
اُفک بھاز لَاخْتَلَفْتُمْ ضرور اختلاف کریرے۔ نمو فِي الْمِيعٰدِ جاگہ تی وعدہ نا۔ کہ
خوف پید امسکہ نمو اُفتیان کہ اُفک پُر سلاح و بھاز ارے۔ وَلٰكِنْ و مگر۔ مقابلہ کرے نمو

اَللہ تعالیٰ بغیر وعدہ تننگان اَست اِلوتا۔ کہ نُم پیش تمار قافلہ یعنی کاروان کن و کافراک مکہ نا
پیش تمار حفاظت کن کاروان تِنا کہ تاھگُبان نُما اَست اِلوتون مقابلہ مس بغیر اِقرار ہمدا ارا۔
لِّيَقْضِيَ اللّٰهُ تاکہ فیصلہ کے اَللہ تعالیٰ اَمْرًا کار مس کہ كَانَ اَس مَفْعُوْلًا ۵
مرُوئی۔ یعنی اَللہ تعالیٰ نا طرفان دا کار مرُوئی اَس کہ تِنا دوستاتِ مدت و عزت اِتہ و دین نا
تِنا شان بڑزا کے و دُشمنات تِنا ھلاک و رُسوا کے۔ لِّيَهْلِكَ تاکہ ھلاک مرے مَنْ هَلَكَ
ھم کَسِس کہ ھلاک مس و تباہ مس۔ عَنْۢ بَيِّنَةٍ ظاھرا دلیلان۔ یعنی قرآنِ حکیم و حضور صلی
اللہ علیہ وسلم نا تشریف آوری و اِسلام نا روشنا مذہب و حضور علیہ السلام نا معجزہ تاک دا
پھاشنگا دلیلا تا وجود اُفک کفر و شرک و فسق و بدعتات تی تمار و ھدایت نا کسر اِلّار و
گُمرا مسّر۔ وَّيَحْيٰى و زندہ مرے مَنْ حَيَّ ھم کَسِس کہ زندہ مس عَنْۢ بَيِّنَةٍ ط
ظاھرا دلیلان۔ یعنی اِسلام نا روشنا مذہب قبول کرے، ایمان ھِس و نیک عمل کرے۔ وَاِنَّ اللّٰهَ
و بیشک اَللہ تعالیٰ۔ لَسَمِيْعٌ بالضرور بنک اَرے۔ یعنی اَللہ تعالیٰ ھر قسم نا ھیتات، شر مریا
گندا ضرور بنک۔ عَلِيْمٌ اُفت دانا اَرے۔ یعنی ھر کَسَس کہ کفر کرے یا ایمان ھِس اُکل چائک،
اُفت اُفتا عقیدہ و عمل نا مطابقت سزا یا ثواب اِتک۔ اِذْ يُرِيْكَهُمُ یاد کر۔ اَے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم! ھم وقت کہ نشان تس نِ اُفت اللّٰهُ اَللہ تعالیٰ۔ فِيْ مَنَامِكَ تُغ تی نا۔
قَلِيْلًا ط بھاز کم۔ حضور علیہ السلام اَللہ تعالیٰ میدان تی بدر نا اَسہ پاسس آرام فرمائف
تو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ عرض کرے یا رسول اللہ! دشمناک خُرک بسّر۔ تو
حضور علیہ السلام بیدار مس یعنی سما کرے۔ گُڑا اِتنا تُغ نا قصہ ءِ صحابہ کرام ءِ بنف۔ کہ تُغ تی اَللہ تعالیٰ

دُشمنات یہانہ کو نشان تس حضور علیہ السلام۔ تاکہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جرأت و دلاوری کو ود زیادہ ثابت قدم مریر و دشمنات تون ضرور مقابلہ مر۔ تاکہ دشمنا تا طاقت ریزہ ریزہ یعنی ٹکر ٹکر مرے واہل مکہ کن عبرت و برکا نسلات کن یعنی اولادات کن نصیحتس مر۔ و مسلمانا تا کامیابی دنیانا تاریخ ٹی قیامتسکان یادداشت سلہ۔ تاکہ آئندہ ہر وقت نا مسلمانک دین نا تینا حفاظت کن یہانہ نگا دشمنا تا مقابلہ ٹی اندن مر میدان مریر۔ (صحیح ج ۴ ۹۶)۔ **وَلَوْ اَرٰىكَهُمْ** و اگہ نشان تسکہ نم۔ افت۔ **كَثِيْرًا** یہانہ۔ **لَّفَشِلْتُمْ** بالضرور لغور مسّرے **وَلَتَنَازَعْتُمْ** بالضرور جھگڑہ کریرکہ۔ تن پہ تن تون **فِي الْاَمْرِ** معاملہ ٹی جہاد نا وجدا مسّکہ فکر نما۔ یعنی گڑا اس نما پاریرہ کہ جنگ کین وگڑا اس دشمن نا طاقت یہانہ خنارہ پاریرہ کہ جنگ کپن۔ **وَلٰكِنَّ** و مگہ **اللّٰهَ** اللہ تعالیٰ **سَلَّمَ** سلامت کرے۔ نم یعنی بچف نم مسلمانات مخالفت و لغوری آن تاکہ دشمنا تا مقابلہ کپ۔ **اِنَّهٗ** بیشک ہم ذات **عَلِيْمٌۢ** چائوک اَرے۔ **بِذَاتِ** ہمدس۔ **الصُّدُوْرِ** سینہ غات ٹی ارے یعنی استانا ہیت چائوک۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ پائک ہمدس سینہ غات ٹی نما اللہ تعالیٰ نا محبت ارے۔ **وَاِذْ يُرِيْكُمُوْهُمْ** ویاد کرے ہم وقت کہ نشان تس نم افت۔ یعنی نم مسلمانات نشان تس کافرات **اِذِ الْتَقَيْتُمْ** ہم وقت اسہ جاگہ مسّرے۔ یعنی نما مقابلہ کافرات تون مس۔ تو نشان تس افت **فِيْٓ اَعْيُنِكُمْ** خنت ٹی نما۔ مسلمانا تا۔ **قَلِيْلًا** یہانہ کم۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ پائک کہ ای اسہ بندغس ع
پاریٹ کہ کنا رہا اس خنسہ افت نود بندغ۔ اُ پاریک کنا خنت ٹی صد بندغ معلوم مریرہ۔ تو تن اسہ بندغس افتیان قید کرن۔ اُراں ہرفن کہ نم اخہ بندغ اسُّرے؟ اُ پاریک نن ہزار بندغ اسُّن۔ **وَيُقَلِّلُكُمْ** و کم کرے نم۔ اے مسلمانک! **فِيْٓ اَعْيُنِهِمْ** خنت ٹی افتا۔ تاکہ افک تر سُّس۔

اَبُوْجَهْل (کافر اتا سردار) پا ءِ کہ یقینٌ محمّدؐ (صلّی اللہ علیہ وسلّم) و اُنا سنگتاک اسہ باخو سوئُ چُہ
سنا۔ ابن جریجؒ پائک کہ ابوجہل پا ءِ ہلبُ اُفت۔ یعنی مسلمانات و تقبُ بتب اُفت مَش ستی۔
وقتل کبر اسٹ اُفتیان۔ (ص ج ٢/٩٦) لِّيَقْضِيَ اللّٰهُ تاکہ فیصلہ کے اللہ تعالیٰ اَمْرًا اُحکمس
كَانَ اس۔ مَفْعُوْلًا ؕ مروئی۔ وَاِلَى اللّٰهِ و طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا تُرْجَعُ رجوع کننگرہ
یعنی ہر سنگرہ۔ الْاُمُوْرُ ۝ کاربار اک۔ کہ امر حکوکے اُنا منشاء۔ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اے ہم ع ٥٧ ١
کساک اٰمَنُوْٓا ایمان ہسُر۔ اِذَا لَقِيْتُمْ ہر وقت ملاقات کرِ ءِ۔ واسطئت جنگ نا۔ یعنی
مقابلہ مس فِئَةً جماعت ستون۔ کافرا۔ فَاثْبُتُوْا گڑا ثابت قدم سلبُ۔ یعنی تر پر اتنے کہ
جہادان نرّنگ بہلو گناہس۔ وَاذْكُرُوا و یاد کبُ۔ نُم مسلماناک۔ اللّٰهَ اللہ تعالیٰ كَثِيْرًا
بالکل بہاز۔ دعاء طلب کبُ اُراان مدد نا۔ لَّعَلَّكُمْ یقینٌ نُم۔ تُفْلِحُوْنَ ۝ کامیاب
مریرہ۔ فائدہ:۔ آیاتِ مبارکہ غان معلوم مس کہ ہر بندہ ءِ مناسب ہرکہ مشغول مف پن گڑا اسٹو
بغیر ذکر ان اللہ تعالیٰ نا، وداکہ پناہ خواہ ہر مشکلا وقت تی اُراان، ویقین کے اُنا ہر بانی ناکہ
لطف کرم اُناجن امفک ایماندار ان ہچو و قتس و قتا تیان۔ (فللہ الحمد بعدد ما فی علمہ۔ امین)۔
وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ و فرمان برداری کبُ اللہ تعالیٰ نا۔ وَرَسُوْلَهٗ و رسولؐ نا اُنا۔ جنگ
کننگ کن دشمنات تون اُنا و مدات تننگ کن دین نا اُنا وَلَا تَنَازَعُوْا و جھگڑہ کپبُ۔ اے
مسلماناک! تن پہ تن تون ہچو موقعہ ستی فَتَفْشَلُوْا گڑا لغور مریرہ وَتَذْهَبَ و ہنوءِ
یعنی پش تموءِ نُم غان اختلاف نا وجہان رِيْحُكُمْ قوت نُما۔ یعنی جرأت و بہادری و تیزی نُما
بے اتفاقی نا وجہان۔ وَاصْبِرُوْا ؕ و صبر کبُ۔ انت تکلیفس کہ نُم جہاد تی یا دین نا حفاظت کن رسنگ

انتے کہ إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ مَعَ اسہ جاگہ ارے۔ ہمر بانی ومدت انا۔ الصّٰبِرِينَ ۝ صبر کروکات تون۔ وَلَا تَكُونُوا ومفیب نو مسلمانا کہ كَالَّذِينَ ہم بندغاتیان کہ خَرَجُوا پیش تمار۔ مِن دِيَارِهِم حویلی تیان تنا۔ کہ اہل مکہ والاک اسر بَطَرًا فخر ت۔ وَرِئَاءَ النَّاسِ ونشان تننگ کن بندغاتا۔ تاکہ بندغاک افت خنز وافتا تعریف کروافتا بہادری وعزت نا اقرار کر۔ وَيَصُدُّونَ وبند کرہ رہ۔ یعنی التوسہ بندغات عَن سَبِيلِ اللَّهِ ط کسران اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ایمان اتر نگان۔ ابوسفیان ہر وقت قافلہ تون تنا پیش تما تو قاصد مکہ نا طرف فاءِ راہی کرے کہ ننا قافلہ خیر خوشی اٹ پیش تما لہٰذا نُمُ واپس مب۔ گڑا ابوجہل پارے کہ خدا نا قسم نن ہر سنگ پنہ، تاکہ ہن تنن مقام بدر تی کہ رہتگن ہمر مسہ دے، وکُرن کچاتیان وکُنن خورا کاتیان ونوش کن شرابا تیان۔ ونیا ہریک ننا تعریف شعرات کر یعنی چھو کریک۔ وتاکہ بنہ شہرت ننا عرب وہمیشہ تعریف ننامر۔ چنانچہ کافراک تنا وعدہ نا پورہ وکننگ کن بدر تی بسر، اللہ تعالیٰ نا قدرت ہرکہ بجائے کچاتا ذبح کننگ نا تنت ذبح مسر، وشراب نا جاگہ غا جہنم نا دیت باسنا کنگر۔ وشعر نا جاگہ غا نیا ریکتا مودہ ھل کرای کی تا۔ تو اللہ تعالیٰ مسلمانات ریاء کاری آن منع فرمایف۔ وَاللَّهُ واللہ تعالیٰ۔ بِمَا يَعْمَلُونَ ہمو عملس کہ کرہ کہ مُحِيطٌ ۝ احاطہ کروک ارے یعنی تماھر ہر عملاک اونا قبضہ قدرت ٹی ارہ۔ وَإِذْ زَيَّنَ ویاد کر ہمو وقت کہ زیبا کرے لَهُمُ افتے کن۔ یعنی کافرات کن الشَّيْطَانُ شیطان أَعْمَالَهُمْ عملات افتا۔ یعنی عداوت ودشمنیءِ افتا حضور علیہ السلام تون۔ کہ ہمو وقت قریشاک مچ مسر دارالندوہ ٹی گڑا پارے کہ اگہ حضور علیہ السلام تون جنگ کرن تو بنی بکر نا قبیلہ نن غاء حملہ کرہ۔ انتے کہ افتا بنی صلی اللہ علیہ وسلم


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی

تو اِقرار مدار ارے کہ جنگ نا صورت ٹی اَسٹ الو نا مدت کرون۔ گڑا شیطان شکلٹ سُراقہ ابن مالک ابن
جعشم نا بس وَقَالَ وپارے۔ شیطان اُفتِ یعنے کافراتے لَا غَالِبَ اَف غالب۔ یعنے زوراک مفک
لَكُمُ نُوغاء الْيَوْمَ اینو ناد۔ مِنَ النَّاسِ بندغاتیان۔ کسّس۔ یعنے شیطان اُفتے دَ تپاس
پارے کہ نُما بندغاک اُفتیان بھاز ومالی قوت نُما ھم اُفتیان زیادہ ء و سلاح نُم تون بے حساب ارے وجرأت
وبہادُری ٹی تو نُما کسّس مٹ اَف۔ و پنچھ میک داکہ وَإِنِّي و بیشک اِی۔ شیطان جَارٌ لَّكُمْ
مدت کارُٹ نُما۔ بنی بکر نا مقابلہ ٹی فَلَمَّا ھروقت تَرَاءَتِ روبرومسُّر۔ یعنے خنا اسٹ الو ء
تنا الْفِئَتَانِ ھر تومکا جماعتاک۔ یعنے مسلماناتا و مشرکاتا مقابلہ مس و فرشتہ غاک نازل مسُّر
مدت کرن مسلماناتا۔ تو شیطان فرشتہ غاتے خناچاءِ س کہ اُفتِ تون مقابلہ نا حاجت اف نَكَصَ
پد کشّا۔ تن۔ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ باتغاء کھریاتنا۔ یعنے پوسپاداتا تنا۔ یعنے پرزی ترّا۔
حضرت ابن عباسؓ پائک کہ اللہ تعالیٰ مدت تس پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم و ایمانداراتے اسہ ھزار
فرشتہ اَتے۔ پنچ صد نا رھبری جبرائیل علیہ السلام و پنچ صد نا رھبری میکائیل علیہ السلام
کرکہ۔ یعنے ھندا ھر تومکا ملائکاتا کماندار ئی فرشتہ غاک بسُّر۔ و ابلیس ھم جھنڈا دو ٹی اسہ
جماعت ستون شیطاناتا ارسِف۔ ابلیس یعنے شیطاناتا بھلا سُراقہ ابن مالک ابن جعشم کافرنا شکلٹ
والو شیطاناک قبیلہ ء بنو مدلج نا زینہ غاتیان بار اسُّر۔ تو ابلیس مشرکات ھمّت تس پارے کہ
کسّس نُوغاء زوراک مفک اِی نُما ستگنٹ۔ ھر وقت جبرائیل علیہ السلام مون کرے ابلیس نا طرفا،
گڑا خنا جبرائیل ترّا، اُنا دو بن مشرک سنا دو ٹی اس تنا دو ء اُنا دو ءِ ان اسیکہ تون کشّا ہم تس
ترّا۔ حارث بن ھشام ھلک تن، پارے اے سراقہ! نی پاتوس کہ اِی نُما ستگنٹ داسہ ترسہ کشّسہ تن

تو ابلیس سینہ ٹی حارث ابن ہشام نا خلک کہ حارث تما بے ہوش مس۔ (ابن کثیر جلد ٢ صـ ٣١٧، مظہری
جلد ٤ صـ ٩٥)۔ وَقَالَ وپار۔ شیطان۔ اِنِّیۡ بیشک اِی بَرِیۡٓءٌ بیزار اریٹ مِّنۡكُمۡ نُم غان یعنی
کافراتیان۔ اِنِّیۡٓ بیشک اِی اَرٰی خنوہ۔ یا خناٹ مَا لَا تَرَوۡنَ ہم گراس کہ خنپرہ۔ یعنی فرشتہ
غاتے اِنِّیۡٓ بیشک اِی اَخَافُ خلیوہ۔ اللّٰهَ ؕ اللہ تعالٰی غان۔ کہ کن عذاب کرے دنیاٹی۔
وَاللّٰهُ واللہ تعالٰی۔ شَدِيۡدُ بھاز سخت الۡعِقَابِ ع عذاب کروکے اریر۔
شیطان کہ ہر وقت فرشتہ غاتے خنا تو۔ کہ ہلک اُد حارث ما ہشام ناکہ پدان حارث مسلمان
مس اُسیجھا کہ واقعی سراقہ ء۔ تو شیطان خلک سینہ ٹی حارث نا کہ تما حارث و ابلیس ہنا
پدا ء چک خلتو حتیٰ کہ دریاب ٹی تما۔ گڑا برزا کہ دوٹ تنا، وپار اے ربّ! وعدہ نا ہم کہ
وعدہ تسُس کن، ای سوال کوہ نغان مہلت تتنگ ناتنا کہ کن مہلت اِتس۔ و شیطان خلیس کہ
اللہ تعالٰی کن انداد دریاب کہ کھسفوء۔ (صـ ٩٩ / ج ٤)۔ و یاد کر۔ اے نبی علیہ السلام اِذۡ يَقُوۡلُ
ہمو وقت پارہ الۡمُنٰفِقُوۡنَ منافقاک۔ مدینہ شریف ٹی۔ ہر وقت کہ پیش تمار مسلماناک۔
کہ اُفک سیہ صد ان گراس برزا اسر وبیگر کہ ابو جہل نا لشکر ہزار ناکچھ اریر۔ و اندن پارہ
وَالَّذِيۡنَ وہم کساک کہ فِيۡ قُلُوۡبِهِمۡ اُسٹاتے ٹی اُفتا۔ مَّرَضٌ بیماری اس۔ عقیدہ نا
کمزوری نا۔ غَرَّ دھوکہ ٹی شاغا ہٰٓؤُلَآءِ دافتے دِيۡنُهُمۡ ؕ دین اُفتا۔ کہ اُفک طاقت
و بندغت و سلاحت کو اریر۔ مقابلہ کرہ اہل مکہ تون کہ اُفک بھاز طاقتور اریر۔ چنانچہ اندا
پارہ کا منافقاک تینٹ قتل مسر اہل مکہ نا شرارت بازاتے تون۔ اندا کھوکاتے ٹی قیس ابن الولید ابن
المغیرہ، و ابو قیس ابن الفاکہ، و حارث ابن زمعہ ابن الاسود ابن المطلب، و علی ابن ابن امیہ ابن خلف

ع ٤ ٢

عہ یعنی مسلمانا تا

الجمحی، وعاص ابن منبّہ الحجاج۔ کہ دافک مسلما نا تاءِ تہتھولی کرہرہ، توخدا تعالیٰ اُفتِ مسلما نا تا
دوءَتِ قتل کرِف۔ (ص۱۰ ج۴۔ وابن کثیر ص۳۱۸ ج۲)۔ کافرا تا و منافقا تا جواب تی اللہ تعالیٰ اِرشاد فرمائِف
**وَمَنْ يَتَوَكَّلْ** وہمُ کسّس کہ توکّل **عَلَى اللّٰهِ** باتغاءِ اللہ تعالیٰ نا **فَإِنَّ اللّٰهَ** گڑا بیشک اللہ تعالیٰ
**عَزِيزٌ** غالب اَرے۔ یعنے ہرکسّس کہ اُرہان پناہ طلب کرِ اُہرگز ذلیل وبے عزت مفک اگرچہ پناہ
خواہوکا بے وسّ کمزور وہس مرِ۔ **حَكِيمٌ** ○ بھاز حکمت والا اَرے۔ کہ تنا دانائی وحکمت تِ دشمنات
ذلیل وخوار کیک ودوستاتِ تنا عزت وناموس بخشِک۔ فللہ الحمد بعدد ما فی علمہ۔ امین۔ اللّٰھم صلِّ
وسلِّم دائماً ابداً؛ علیٰ حبیبک خیر خلقِ کلّہم؛ وہر وقت اللہ تعالیٰ اہلِ مکہ نا شکستِ ذکر کرِ
اُرہان پد آخرت نا بیانِ شروع فرمائِف گڑا پارے **وَلَوْ تَرَىٰ** واگر خناسہ۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم
**إِذْ يَتَوَفَّى** ہمُ وقت کہ وفات ترِفک **الَّذِينَ** ہمُ کسّاتِ **كَفَرُوا** کفر کرِرہ۔ یعنے سکرات نا وقتا
روحتِ اُفتا قبضہ کرِر۔ یا کرہ **الْمَلَائِكَةُ** فرشتہ غاک۔ کہ یتوفّی نا فاعل المَلٰئِکۃُ اَرے
باتغاءِ قراءتِ ابنِ عامر نا کہ تتوفّی اَرے۔ وجمھور نا خڑک تی یتوفّی نا فاعل اللہ تعالیٰ اَرے۔ گڑا معنے دُن
مرِک ہمُ وقت وفات ترِفک اللہ تعالیٰ ہمُ کسّاتِ کہ اِنکار کرِر توحیدان اُتا (یعنے کافراتِ) وفرشتہ
غاک **يَضْرِبُونَ** خلرہ۔ چابکاتِ خاخرنا وکدینہ ودود ستی تِنتِ خاخرتا **وُجُوهَهُمْ** مون تی
اُفتا۔ یعنے کافراتا ومشرکاتا ومنافقاتا **وَأَدْبَارَهُمْ** دبجت تی اُفتا۔ یعنے پتھی تی اُفتا۔ و
پارہ اُفت ملائکاک سکرات نا وقتاءِ **وَذُوقُوا** وچکھبُ **عَذَابَ** عذاب **الْحَرِيقِ** ○
ھُستوکا۔ خاخرناکہ چابکاتا ذریعہ اَتِ نمرہ سنِگک۔ تو اَے مخاطب! (یعنے خف ترِک) بالفرور
خناسہ معاملہ اَس بھاز خطرناک ورسوا کرِک **ذَٰلِكَ** دا عذاب کہ پیش بَس نم **بِمَا قَدَّمَتْ**

سببت ہمنا کہ مست کمائی کرن ایدیکم دوکہ نما۔ یعنی کفر و شرک و ظلم و پن گناہ کرینر۔

وان اللہ و بیشک اللہ تعالیٰ لیس اف بظلام ظلم کروکہ۔ للعبید ○ وا سطہ

بندہ آتا۔ کہ افت ناحق بلاقصور عذاب کے۔ یعنی طریقہ کفر کننگ و فساد کننگ اہل مکہ نا اندن

کداب دن کہ طریقہ آل فرعون فرعون نا خاندان نا۔ والذین وہم کسا تا کہ

من قبلھم ط مست گدرنگان افتیان۔ دن کہ حضرت نوح و حضرت ہود و حضرت صالح و

حضرت شعیب و حضرت ابراہیم و غیرہ نا قوماک کفروا کفر کرر۔ بایت اللہ آیاتاتا

اللہ تعالیٰ نا فاخذھم اللہ گرا ہلاک افت اللہ تعالیٰ۔ بذنوبھم ط سببت گنا ہتا افتا۔

دن کہ ہلاک دا مکہ والاتہ ان اللہ بیشک اللہ تعالیٰ قوی زورآک شدید بہاز سخت

العقاب ○ عذاب کروکس آر۔ ذلک دا عذاب کننگ افت بان اللہ دا خاطر آن

کہ بیشک اللہ تعالیٰ لم یک اف مغیرا تغیر ترک۔ یعنی بدل کروکہ نعمۃ ہچو نعمتس

انعمہا بخشاہم نعمت علی قوم باتغاء قوم سنا۔ دن کہ اہل مکہ ءِ امن، و رزق

و عزت، و قومی شرافت، و مکہ معظمہ نا حفاظت کروکہ و اصحاب فیل آتیان افت بچفنگ، دا کل

نعمتات افتس۔ حتیٰ تا کہ یغیروا تغیراتر۔ یعنی بدل کریا بدلفر ما بانفسھم

انتس کہ نفسات تی افتا اس۔ دن کہ بدل کننگ قریشا تا کہ حال تنا بدل کرر۔ کہ حضرت اسماعیل

علیہ السلام نا دین تا تابعدار ری، و حضرت ابراہیم علیہ السلام نا مذہب اختیار کننگ، و صلہ رحمی

(یعنی سیالی) تن پتن تون کننگ، و حفاظت بیت اللہ شریف نا کننگ، و مہمانات ارغ تننگ، و حج کروکات

دیر تننگ، و آرام نا زندگی، و قومی عزت، و آسودہ حالی، و دنیا نا شرافت۔ کہ دننگا نعمتات

بدلفر دشمنی کیننگٹ حضرت محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا وا اونا اصحابات تون۔ وبند کرر[1] بند غاتے[2] بیت اللہ شریف نا زیارتان۔ والتوسہ قربانیتِ بیت اللہ شریفاٹ، و کلیمہ خوا نوکا تا قتل[3] شروع کرر۔ وانکار[4] کرر آیاتا تا، وشرک[5] شروع کرر، وسیالات[6] تون سیالی کیننگ الار، ومہمان[7] تا مہمانی ءِ بند کرر، بدمعاشی[8] شروع کرر، وشرافت[9] دنیا نا الار[10]۔ یعنی انتس کہ اللہ تعالیٰ افتے حکم کرے اوفک اوہان چپّی کرر۔ خواجہ غاک تاریخ تا پارہ کہ کلاب مار مرّہ نا مار کعب مار لوی۔ کہ پیرہ اسٹ عبد مناف نا وعبدمناف پیرہ غاتیان اس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ کلاب مست ءِ باکہ حضرت اسماعیل علیہ السلام نا دیناءِ اسُس۔ وہمیشہ سخاوت ومہمان نوازی تی مشغول اسُس، بت پرستی نا نشانی ہم افتے تی الو۔ حضرت کعب مار لوی نا جمعہ نا دے عربات جم کرے، خطبہ خوا نا افتے تون، ویاد ترفے عربات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تشریف ہتنگ نا، ومعلوم کرے افتے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کنا اولاد ان پیدا مرے، وحکم کرے عربات ایمان اترنگنا وتنا تابعداری کیننگ نا۔ گڑا کعب منہ بیت خوا نا افتیان اسٹ دادے: بیت:- یالیتنی شاہدًا فحواء دعوتہٖ : اذا قریش یبغی الحق خذلانا : ترجمہ:- ہا افسوس کہ ای موجود مسُّٹہ موقع تی دعوت تننگ نا اونا: کہ ہم وقت قریشاک حقّان بغاوت کرر، ذلیل کننگ کن: (۱۰۲/ م ج ۴)۔ وقصی ہزارہا حاجی تکن حج نا موقع تی ارغ کرے۔ وسل نا حوض تیار کرے۔ یعنی پٹّل وخوات تی حاجیت و الوبند غات مکہ شریف نا دیت کنفکہ، ومشتار یہاءِ خاخر لگفکہ تاکہ مسافر اک ردکپس، وخاص طور مزدلفہ نا مشاءِ۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا نبی مننگان پد حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا وقتسکان ہمر خاخر لگّ فرہ۔ ہم اولیک بندغ کہ بنیاد شرک نا تخا وحضرت اسمٰعیل علیہ السلام نا

بدال کرا عمرو بن لحی الخزاعی اس کہ بت پرستی و شرک و بدعت نا بنیاد دنیا ٹی تخا۔ رذلیل کے
اد اللہ تعالیٰ (ص ۱۰۲ ج ۳)۔ **فائدہ** :۔ عرباک اللہ تعالیٰ نا تر کا نعمتاتِ تینا دوئٹ بدلفر وخود نبی صلی اللہ
علیہ وسلم نا ذاتِ گرامی افتِ کن بھاز بھلو نعمتس اس کہ انصاراتِ مدینہ نا نصیب مس۔ ناشکری نا
وجہان مختلف قسم نا عذاباتِ ٹی ہلنگار۔ **وَاَنَّ اللّٰهَ** و بیشک اللہ تعالیٰ **سَمِيعٌ** بنوک اریکہ انسان نا
کل ہیتاتِ بنیک۔ **عَلِيمٌ** ○ دانا اریکہ انسانا ناکے وکائنات انتس کرا اکل چائیک۔ تو عرباتا لفت تخا
و دشمنی و کفر کننگ اندن **كَدَأْبِ** دن کہ طریقہ **آلِ فِرْعَوْنَ** فرعون نا خاندان نا۔ کہ تخا لفت
و دشمنیء کرر حضرت موسیٰ علیہ السلام نا **وَالَّذِينَ** وہم کسّاکہ **مِن قَبْلِهِمْ** مست
کدرنگان افتیان **كَذَّبُوا** دروغ سمجھار **بِآيَاتِ رَبِّهِمْ** آیاتاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا
حکم منتوس و آسمانی اکتابا تا مخالفت کرر وانبیاء علیہم السلاما تا دشمنیء کرر۔ **فَأَهْلَكْنَاهُم** ارد
گرا تباہ کرن افت **بِذُنُوبِهِمْ** سببت گناھتا افتا۔ گرا اس غرق کرن، وگرا اس زلزلہ اٹ تبا
کرن، وگرا اس زمین ٹی غرق کرن، وگرا اسنا شکلات مسخ کرن یعنی ھرسان، وگرا اس تہو یعنی
تیز چھرکت ھلاک و تباہ کرن۔ **وَأَغْرَقْنَا** وغرق کرن **آلَ فِرْعَوْنَ** قوم فرعون نا۔ و
ھم قومات نا فرماناک مست کدرنگان۔ و اندن تباہ کرن کافراتِ مکہ نا میدان ٹی بدر نا
نرمغت۔ انتئے کہ دروغ سمجھار آیاتاتِ نا و مخالفت کرر تنا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔
دار وار اللہ تعالیٰ۔ کدأب آل فرعون۔ نا ذکر تاکید وسبق حاصل کننگ نا خاطران بیان فرمائیک
**وَكُلٌّ** وھر اسٹ مست نا قوماتیان و پد ناتیان **كَانُوا** اسُر **ظَالِمِينَ** ○ ظالم تیان
کہ تینا نفساتیاء ظلم کرر، کفر و شرک و گناہ کننگ اختیار کرر، آخرکار دوزخ نا حقدار مسُر۔

اِنَّ تحقیق شَرَّ بھاز گندَ غا۔ یعنی زیادہ بدِ نگا الدَّوَآبِّ حیوانات تی۔ یعنی ساہدارات تی عِنْدَ اللهِ

خُداکِ تی اللہ تعالیٰ الَّذِیْنَ ہم بندغاک کَفَرُوْا اِنکار کرینو۔ وکفرنا باتغاءِ آخر و قتسکان مضبوط

سلی سُنُو فَهُمْ گڑا اُفک لَا یُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان ہت پسہ۔ حضرت ابوالشیخؒ روایت کیک

حضرت سعید ابن جُبیرؒ ان کہ انداآیات یعنی اِنَّ شَرَّ الدَّوَآبِّ متہ یہودیاتا حق تی نازل مس کہ اُفتی

الّتا یوتا نامار ہم شامل۔ الَّذِیْنَ وہم کسّاک عَاهَدْتَّ وعدہ کرس یعنی وعدہ ہلکس۔

مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی قبیلۂ بنو قریظ نا بندغاتیان ثُمَّ پدان یَنْقُضُوْنَ پرغار۔ یا پرغرہ۔

عَهْدَهُمْ اقرار تنا۔ فِیْ كُلِّ مَرَّةٍ ہرہر وار۔ یعنی یہودیک مدینہ منورہ نا رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم تون اقرار مدار کرر، پدان وعدۂ تنا پرغار مکہ نا بندغات تون ہنار ملار۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا مخالفت شروع کرر، وَّهُمْ واُفک لَا یَتَّقُوْنَ ○ پرہیز

گِسّہ تِن۔ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا مخالفت اِلپسہ۔ حضرت معاذ ماجبلؓ نا، وبشرؓ

۴ مار براءنا ودا اُودمار سلمہؓ نا یہودیت پارہ! اے یہودیک! اللہ تعالیٰ غان خلیب و ایمان ہتب، انتے

نُمّ نِن غان ایمان اتِرنگ نا زیادہ حقدار ارے، نن مشرک اسُن نُم نِن حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا

نبی مننگ نا و تشریف اوریناخبر تسّر وا نا زیبا انگا صفتات بیان کرر، و داسہ نُم تِنت متّیر انکار کرر

گڑا اللہ تعالیٰ ہم اُفت کُل سرکا حیوانا تیان گندہ کرے۔ انتے کہ کلان گندہ غا انسا ناک اللہ تعالیٰ نا

خُداکِ تی بے فرمان ایما نا بندغاک۔ فَشَرِّدْ بِهِمْ گڑا جداکر اُفتا سببت۔ یعنی یہودیت اندن سزاء

ترف تاکہ عبرت مر اُفتیان مَّنْ خَلْفَهُمْ ہم کسّات کن کہ اُفتیان پد ارے۔ یعنی وعدہ پرغوکا

قوم قتل و قید کب تاکہ پن کسّاک سبق ہلرکہ وعدہ خلاف مفس لَعَلَّهُمْ تاکہ اُفک۔ یعنی

فاما تثقفنهم گڑا اگر نم خلیس اُفتے فی الحرب جنگ ٹی

پدا ناکساکہ یَذَّکَّرُوْنَ ○ نصیحت حاصل کر۔ تاکہ وعدہ خلافی کپس۔ وَاِمَّا تَخَافَنَّ وداکہ
خُلی سُس مِنْ قَوْمٍ قوم سان۔ کہ معاہدہ کرسہ بنتون خِيَانَةً خیانت ناکہ وعدہ
خلاف مرر۔ یعنی اُفتا وعدہ خلافی پہاش مس۔ فَانْبِذْ کرابت اِلَيْهِمْ طرفاء اُفتا۔
وعدہ اُفتا عَلٰى سَوَآءٍ ط باتغاء برابرینا۔ یعنی عدل وانصاف اختیار کر۔ اُفت جنگان مُست
اطلاع اِتہ تاکہ اُفک ن خیانت نا تہمت خلپس۔ کہ خیانت نا قصور اُفتیان ثابت مس۔

شان نزول :۔ حافظ محمد یوسف صالحی پارہ کہ مُسلمانا تا نیاڑی اس بنی قینقاع یہودیتا
محلہ تی زرگرسنادکانا نریو یعنی سہت جوڑ کرفنگ ناخاطران تولوک اس۔ تو یہودیک بھاز کو
کرکہ انداڑینا مون قسم سنت پہاش کرفر۔ ہم خاتون برقعہ تی اس مگر نیاڑی مون تنا پہاش
کتو۔ تو ہم زرگر اندھڑیکا برقعہ تی تہ پتس خلک کہ ہم نیاڑی ء زرگر نا مکر و شیطانی نا
خبرالو کرا ناھگان اُنیاڑی پش مس کہ کہ اس بدنان اُنا پہاش مس۔ اُفک مخار اراء۔ تو ہم
نیاڑی فریادس خلک۔ کرا ناھگان اسہ مسلمانس زرگرا ءحملہ کرا و قتل کرے۔ پدان یہودیک
مُسلمانا تاء حملہ کرر اُ دشہید کرر، وعدہ ء تناپرغار۔ کرا مسلمانک یہودیتا شہر محاصرہ یعنی ویرہ
کرر۔ کرا دا آیت اِمَّا تَخَافَنَّ تا نازل مس۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالے لَا يُحِبُّ دوست
تو پک۔ الْخَآئِنِيْنَ ○ خیانت کروکاتے۔ یعنی ہر کسس کہ اللہ تعالی دوست تو تو کرا
اُدضرور عذاب کیک۔ وَلَا يَحْسَبَنَّ وگمان کپس الَّذِيْنَ ہم کساکہ كَفَرُوْا کفر
کرر سَبَقُوْا ط داکہ کدر نکور۔ یعنی ننا عذابتیان بچوفس۔ بلکہ بچپسہ ضرور عذاب
تننگور۔ اِنَّهُمْ بیشک اُفک لَا يُعْجِزُوْنَ ○ عاجز کتنگ کپسہ۔ ن کہ اُفک زور اکمر

ع ٧/٣

ونے بڑزور، وافک کامیاب مرونے ناکام۔ بلکہ حقیقت دن اف یقینٹ افک عاجز ونزورمرور
وعذاب تا مرّہ ءِ چکھور۔ یا معنے آیات نا۔ و گمان کپس ہم کساک کہ کفر کرن۔ کہ مست گدرینگا۔
کہ بیشک افک نے عاجز کننگ کپسہ۔ یعنے نا عذابان خلاص مننگ کپسہ۔ وَ اَعِدُّوا ۔ و تیار کب۔
اے ایماندارک تِن۔ لَهُم واسطہ افتا۔ ہم کسات کن کہ وعدہ ءِ تناپرغان، یا کل کافرات کن
مَّا اسْتَطَعْتُم اخس کہ طاقت ارے نے۔ افتا مقابلہ کننگ کن تیار مب۔ مِّن قُوَّةٍ قوتت۔ یعنے
اسباب وآلہ ءِ جنگ وسلاح وہلی وغیرہ سامانت جنگ نا۔ حضرت ابوھریرہ رضی اللہ پائک کہ فرمائف رسول
صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھرکس کہ تف ہلی اس فی سبیل اللہ یعنے سانبہا ہلی اس اللہ تعالیٰ نا دین نا خاطر
کن ایمانت ویقین کروعدہ غاء انا گھام خوراک، ودیر، ولداک وپیشاپ اک انا قیامت نادے تی ترازو
تی تول مرور یعنے داکل ارے کن ثواب نوشتہ مریرہ۔ درروایت کرد احدیث شریف بخاری)۔ وَمِن رِّبَاطِ
وتغنگ الْخَيْلِ ہلی نا۔ یعنے سانبھنگ ہلی نا رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا تُرْهِبُونَ بِهِ خلیفر
سیبت ہم ہلی نا عَدُوَّ اللَّهِ دشمن اللہ تعالیٰ نا۔ وَعَدُوَّكُمْ و دشمن تنا۔ یعنے کافرات
مکہ شریف نا وَآخَرِينَ وپن ارر مِن دُونِهِمْ ماسوا ء افتیان۔ یعنے مکہ شریف نا کافراتیان
علاوہ بنی قریظ نا یا ملک فارس نا کافراک یا منافقاک ارر لَا تَعْلَمُونَهُمُ نیرا فت۔ کہ افک
نوتون ارر نر بانٹ کلمہ ءِ خوانرہ وانداروِنی دشمنی کرہ۔ و بھازاک پارہ کہ دافتان مراد جن کافرا
رضیہم) اللَّهُ اللہ تعالیٰ۔ يَعْلَمُهُمْ چائک افت۔ لہذا اللہ تعالیٰ نا حکمت نو مسلمانا کہ تنا
تیاری ءِ کب، تاکہ نما جنگ نا تیاری و سامان نا مضبوطی افتا استات تی رعب وخوف شاغر وافک
خلیرو آئندہ شرارت وشیطانی کپس۔ وَمَا تُنفِقُوا وھمدس خرچ کر مِن شَيْءٍ کہاس۔

یعنی مال وسامان وجان **فِي سَبِيلِ اللَّهِ** کسر ءِ اللہ تعالیٰ نا۔ وحفاظت کن دین نا انا **يُوَفَّ** پورہ تننگک **إِلَيْكُمْ** طرفاء نما۔ یعنی ثواب وجزا ہم کرانا **وَأَنتُمْ** ونم یعنی خرچ کروکاک **لَا تُظْلَمُونَ** ۝ ظلم کننگ پر۔ یعنی نما ثواب تی اسہ ذرہ اس ہم کمی کننگ پک۔

حضور علیہ السلام فرمائفنے کہ ہر کس سامان تس غازی اس کرہ اہندن چاکہ تینٹ غزا کرے۔ وہر کس کہ غازی نا پدان انا مال واولاد نا خیال داری کرے گڑا ایلوفک غزا کرے۔ ددا حدیثاء کل نا اتفاق)۔ حضرت عبداللہ ابن مسعودؓ پائک کہ اسہ بندغس بس ڈاچی س مہار شاغاہس، پارے کہ دادے فی سبیل اللہ ہسننٹ۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائف کہ انداسہ ڈاچی ناعوض تی ہفت صد ڈاچی قیامت نا دے تی مہار شاغوک رسنگور۔ روایت کرے دا حدیث مسلم شریف)۔ حضرت انسؓ پائک کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرمائف کہ جہاد کبو مشرکات تون مالتے وجانتے وزبانتے۔ روایت کرے دا حدیث ابوداؤد)۔ وحضور علیہ السلام فرمائف کہ ہر کس خرچ کرے کسر ءِ اللہ تعالیٰ نا نوشتہ کننگک اراکن اسٹ نا ہفت صد۔ روایت کرے دا ترمذی)۔ حضرت علیؓ [1] وابودرداءؓ [2] وابوہریرہؓ [3] و ابوامامہؓ [4] وعبداللہ ابن عمرؓ [5] وجابر ابن عبداللہؓ [6] وعمران ابن حصین رضی اللہ عنہم [7] دا کل حضرتاک پارنو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائف کہ بیشک ہر بندغس خرچ کرے یعنی مون تس نقدی رقم وغیرہ کسر ءِ اللہ تعالیٰ نا و رہنگا جند انا اراتی تنا، گڑا اراکن ہر اسہ درہم نا ہفت صد درہم۔ یعنی ہر اسہ روپیہ ناعوض تی ہفت صد روپیہ رسنگک۔ وہر بندغس کہ غزا کرے یعنی جنگ کرے کسر ءِ اللہ تعالیٰ نا جند تینا وخرچ کرے ذریعہ آتینا، گڑا اراکن مقابلہ تی ہر اسہ روپیہ نا ہفت صد ہزار روپئی یعنی ہفت لک روپئی نوشتہ مرک۔ پدان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

خوانا واللہ یضاعف لمن یشاء۔ (روایت کرداد ابن ماجہ، ص۱۰۸ ج۲)۔ حضرت عبدالرحمن مار خبابؓ ناپایک کہ حاضر مسٹ ای خدمت تی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نا ہم وقت برانگیختہ کرک یعنی بش کرک بندغات جہاد کن جنگ عسرت نا رچونکہ ہندا جنگ نا وقتا مال نا بارہ اٹ بہاز نیست وکمز ورا اسر ہندا خاطران دا جنگ ناپن جنگ عسرت یعنی تنگی نا جنگ تخنگا) گڑا بش مس حضرت عثمانؓ عرض کریا رسول اللہ! ای صد ہچ جلات تون و درخات تون پیش کوہ۔ حضور علیہ السلام ولدا بش مس امداد نا اپیل کرے۔ تو ولدا حضرت عثمانؓ بش مس عرض کر یا رسول اللہ! دو صد ہچ کنا طرفا جھل ورختات تون فی سبیل اللہ قبول کب۔ حضور علیہ السلام ولدا مست میک چرا اسلام نا فوج نا مدت کن بندغات پارہ تو حضرت عثمان راضی مراللہ تعالیٰ اراء مست میک وار عرض کر، یا رسول اللہ! ای سہ صد ہچ کل ساماناتتون توہ۔ گڑا ای خناٹ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبران شف دھرنگا۔ و فرمائیف کہ اف باتغاء حضرت عثمانؓ نا ہمدس عمل کرگہس دا موقعہ ان، واف باتغاء حضرت عثمانؓ نا داران پد یعنی اینو نا دان پد حضرت عثمان ہچو عملس نقصان تننگ کپک۔ رواہ الترمذی۔ واحمد۔ ص۱۰۹ ج۲)۔ **وان جنحوا** واگر میل کرے یعنی منشاء مس کافرا تا **للسلم** واسطہ صلح نا۔ یعنی صلح نا سلسلہ جاری تخار و عداوت و دشمنی ء ہلار **فاجنح لھا** گڑا میل کر واسطہ ہمنا۔ یعنی نی ہم افتا صلح نا مطالبہ ء منا افت تون صلح نا اقرار مدار کر۔ **وتوکل** و بھروسہ کر **علی اللہ** باتغاء اللہ تعالیٰ نا یعنی خلیپہ کہ افک انداھر یکا نتون دشمنی کرر۔ اللہ تعالیٰ حفاظت کیک توکل کروکا تا مکران دشمنا تا۔ **انہ** بیشک ہم ذات **ھو** اد **السمیع** بنوک۔ ہیتات افتا کہ انت سازش نا گفت کرہ۔ **العلیم** ○ چاءوک۔ یعنی رازات چائک افتا ستا تا کہ نیتاک افتا امر ارد۔ **وان یریدوا**

واگر ارادہ کریر کافراک اَنْ یَّخْدَعُوْكَ دا کہ دھوکہ کیرنتون۔ بہانہ اَت صلح نا۔ کہ صلح نا مُدّت تی تینا سامان و سلاحاتیا ری ءِ کیر و پن طاقت و رات تون انداخ یکا ملر و اُفتینا مدت گار و سنگت کیر۔ تو فکر کپہ فَاِنَّ گڑا بیشک حَسْبَكَ اللّٰهُ ؕ کافی ارے اللہ تعالیٰ۔ یعنے ن اللہ تعالیٰ نا سنگتی بس۔ اُفتا مکر و سازشت ن ہچو نقصان سنگ پک۔ هُوَ الَّذِیْۤ اُہم ذات کہ اَیَّدَكَ قوت تسّ ن بِنَصْرِهٖ مدت تننگٹ تینا۔ کہ اہل مکہ نا سازشان و یہودتا و منافقاتا مکران بچفر ن۔ وھندن مدت تسّ ن وَبِالْمُؤْمِنِیْنَ ۝ و ایماندار اتا ذریعہ اَت۔ کہ اُفت جان و مال نا قربانی تننگ نا جذبہ و جوش تِس، تاکہ تینا جان و مال و وقت نا یعنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا حکمت دین نا حفاظت کن قربان کیر۔ وَاَلَّفَ و دوستی ءِ بِت۔ یعنے شاغا و پیدا کرے بَیْنَ نیام تی قُلُوْبِهِمْ ؕ اُستا تا اُفتا۔ گڑا سرہم ن کہ نیام تی قبیلہ ءِ اوس و خزرج نا سالہا سالتا دشمنی و عداوت اس۔ چناداناتشریح و بیان آل عمرا سورۃ تی کِلّار تکا۔ دا آیت تی :۔ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَآءً فَاَلَّفَ بَیْنَ قُلُوْبِكُمْ فَاَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهٖۤ اِخْوَانًا۔ لَوْ اَنْفَقْتَ اگر خرچ کرسہ۔ اے حضور علیہ السلام مَا فِی الْاَرْضِ ہمو دس کہ زمین تی ارے جَمِیْعًا تمامی۔ یعنے زمین نا کل ملکیت خرچ کرسس مَّاۤ اَلَّفْتَ دوستی ءِ بیتنگ کتوسہ۔ نی پیغمبر علیہ السلام بَیْنَ نیام تی۔ قُلُوْبِهِمْ اُستا تا اُستا تا اُفتا وَلٰكِنَّ اللّٰهَ و مگر اللہ تعالیٰ اَلَّفَ دوستی ءِ بِت بَیْنَهُمْ ؕ نیام تی اُفتا قدرت تینا۔ انتے کہ اُستاک تمام کائنات نا رحمٰن نا یعنے اللہ تعالیٰ نا پہنیر یتا ار پہینر یتا نیام تی ارر، امر کہ ہر سہ اُفت اُنا منشاء۔ (صفحہ ۱۱ م ج ۲) اِنَّهٗ بیشک ہمو ذات عَزِیْزٌ غالب ارے۔ یعنے زور نا خواجہ ءِ امر کہ کننگ کیک۔ حَكِیْمٌ ۝ حکمت والا ءِ۔ یعنے ہر گڑا نا حکمت چائک گڑا ہمونا مطابقت ہم گڑا ءِ سر انجام اتک۔ شان نزول :۔ حضرت سعید پائک کہ

هر وقت ایمان ہسُر حضور علیہ السّلام تون سی مُسہ ترینہ وشش نیارہ۔ پدان ایمان ہس حضرت

عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ و عنہم۔ گڑا نازل مس دا آیات یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم

حَسْبُكَ اللّٰهُ کافی اے نا اللہ تعالیٰ۔ ایلو اتینگ ودُشمنی آن کافراتا وَمَنِ اتَّبَعَكَ

وہمو کسس کہ تابعدار ئی نا کُہ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ایماندار اتیان۔ اُفت ہم اللہ تعالیٰ ناحفاظت ع ۸ ۴

کافی ء۔ یا معنی آیات نادھن مرے۔ کافی اے نا اللہ تعالیٰ وسنگتی ایماندار اتا حفاظت کننگ کن

کافراتیان۔ لہٰذا انی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بے خوف وخطرہ کافراتِ اسلام نا دعوت اتہ۔

یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ اے نبی علیہ السّلام! حَرِّضِ برانگیختہ کر۔ یعنی ترغیب اتہ وبش کر الْمُؤْمِنِيْنَ

ایماندار اتے عَلَى الْقِتَالِ باتغاء جہاد نا یعنی جہاد کن۔ اِنْ يَّكُنْ اگر مریر۔ مِّنْكُمْ

نم غان۔ یعنی مسلمانا تیان عِشْرُوْنَ بیست۔ بندغ۔ صٰبِرُوْنَ صبر کروکہ۔ یعنی جہاد تی

کافرات تون مقابلہ نا وقتاء صبر کین۔ يَّغْلِبُوْا غالب مریرہ۔ یعنی زور تمرہ مِائَتَيْنِ دو صد

بندغاء۔ کافراتا وَاِنْ يَّكُنْ واگر مریر۔ مِّنْكُمْ نم غان۔ یعنی مسلمانا تیان مِّائَةٌ صد بندغ

صبر کروکہ وثواب حاصل کروکہ يَّغْلِبُوْٓا غالب مریرہ۔ زور تمرہ اَلْفًا ہزار بندغاء۔ کافراتا۔

حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ مِّنَ الَّذِيْنَ ہم کسا تیاء کہ كَفَرُوْا کفر کرینو۔ بِاَنَّهُمْ

بیشک اُفک۔ یعنی کافرا کہ قَوْمٌ قوم مس اریر۔ انداؤ کہ لَّا يَفْقَهُوْنَ سمجھ پسہ۔ یعنی مشرکا

آخرت نا ثواب آن پہ افس۔ داُفک تنا دُنیا نا غرض و مقصد کن مسلمانات تون جنگ کرہ۔ تو اُفک

نما مسلمانا تا مقابلہ تی جلد شکست کنزہ۔ شانِ نزول :- حضرت ابن عباس رض پائک کہ ہر وقت کہ

مس داہیت کہ اسہ مسلمان نا مقابلہ تی دہ کافر اسُر۔ تو اللہ تعالیٰ ہر بانی کرہ داحکم نازل کرے :-

الئن داسہ خَفَّفَ اللّٰہُ سُبک کرے اللہ تعالیٰ عَنْکُمْ نُم غان۔ یعنی مسلمانا تیان۔ وَعَلِمَ وچائس۔ اَنَّ تحقیق فِیْکُمْ نُم تی۔ یعنی نما وجود و بدن تی ضَعْفًا ضعیفی یعنی کمزوری ارے۔ فَاِنْ یَّکُنْ گڑا اگر مرے مِّنْکُمْ نُم غان مِّائَۃٌ صد۔ بندغ۔ صَابِرَۃٌ صبر کروکو۔ یَّغْلِبُوْا غالب مریرہ مِائَتَیْنِ دو صد بندغاء۔ کافرا تا۔ وَاِنْ یَّکُنْ واگر مرے مِّنْکُمْ نُم غان۔ یعنی مسلمانا تیان اَلْفٌ ہزار۔ بندغ صابر۔ یَّغْلِبُوْٓا غالب مریرہ۔ اَلْفَیْنِ اِرا ہزار بندغاء۔ کافرا تا۔ بِاِذْنِ اللّٰہِ اجازت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ارادہ و حکمت اللہ پاک نا مسلمانا تے غالب مردہ باتغاء کافرا تا۔ وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ۔ مَعَ الصّٰبِرِیْنَ ۞ اَسہ جاگہ ءِ صبر کروکاتِ تون۔ یعنی اونا نصرت و مدت صبر کروکا تا شامل حال مریک۔ حضرت ابن عمر پاریک کہ جنگ بدر تی حضرت عباس اسہ انصار س قید کرے، وعدہ کرے کہ اودے قتل کرے۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پارے کہ کن اِست کنا اللہ نا عباس نا خاطران تغ بتن، لنتے کہ کن خلیس کہ اودے یعنی کنا الہ عباس انصار اک قتل کرور۔ گڑا حضرت عمرؓ عرض کرے یا رسول اللہ! انصار اتے نما خدمت تی اتو حاضر کیو۔ تو رسول اللہ پارے جوان ہتہ۔ چنانچہ حضرت عمرؓ بس انصار اتاء، افتے پارے کہ عباس رااِ ہی کبو۔ تو انصار اک پارے کہ خدا نا قسم اودے اہی کپنہ۔ حضرت عمرؓ پارے افتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خاطران اودے مون اِتبو۔ گڑا انصار اک پارے کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خاطر تو ہل درے اودے۔ چنانچہ ہلک اودے عمرؓ۔ ہروخت عباس حضرت عمرؓ نا دوتی رسنگا، تو حضرت عمرؓ پارے اودے، لے عباس! مسلمان مر، خدا نا قسم اگر نی مسلمان مرس تو نا مسلمان مننگ ای تینا باوہ خطاب نا مسلمان مننگان زیادہ دوست تو روا۔ و نا مسلمان مننگان حضور علیہ السلام ہم بھاز خوش مریک۔ (ص ۱۱۲ م ج ۲)

نبی صلے اللہ علیہ وسلم مشورہ کرے صحابہ کرامات تون فرمائیف کہ دا قیدیتا حق تی انت پارے، کہ اللہ تعالیٰ
نم اُفتا یا تغاء نا وراک کرے اُفک نما ایلمک۔ گڑا حضرت ابوبکر صدیقؓ عرض کرے یا رسول اللہ!
دا نا عزیز و سیالاک، بیشک تس ان اللہ تعالیٰ یا تغاء اُفتا کامیابی، کہ اُفک نا الّٰہ تا ماک و قریباک۔
ورای پادہ لاکہ اُفتیان فدیہ ہلننگہ، گڑا انتس کہ اُفتیان ہلکن نتکن قوت و طاقت مرک کافرا تا
مقابلہ تی، و شاید جلد ہدایت کے اللہ تعالیٰ اُفتے گڑا امر نکن بارو۔ گڑا حضور علیہ السلام مون
ہرسا حضرت عمرؓ نا پارہ غاء فرمائیف کہ اے عمرؓ! نی انت پاسہ؟ حضرت عمرؓ عرض کرے یا رسول اللہ!
دافک نے دروغ تم کرر، و مکہ ان شریفان نے پشن کشار و نتون جنگ کرر۔ لیکن کنا رائے دُن اُف
کہ اُہن ابوبکر صدیقؓ نا رائے اَر، بلکہ کن اجازت اِتب کہ فلانی فلانی کہ کنا سیالاک اُفتا
لے خلو۔ تاکہ اللہ تعالیٰ چائک کہ نتا است تی مشرکاتا محبت و دوستی اَف۔ دافک قریشاتا سردار
و رہبراک، و امام و پیش رواک اُفتا، و بینی دراک اُفتا۔ باید کہ دافتا لے خلن۔ حضرت عبداللہ
ابن رواحہؓ پارے کہ یا رسول اللہ! ہر وادیس یعنی ہندن جھکس، دھورس کہ ہمر پاہت بھازرے
گڑا اخاخر تننگ ہم پاہت تی گڑا ادا کل ہم خاخر تی بتن ہُشن۔ گڑا پارے عباس کہ بنگ ہندا ہیت
عبداللہؓ نا۔ ایا کات کسہ سیالی ء۔ گڑا رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم داخل مس اراتی یعنی طرفاء
اہل بیت ناہنا۔ پدان بندغاک پارر کہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم ہیت حضرت ابوبکرؓ ناہلک،
و بھازاک پارر کہ حضرت عمر فاروق اعظمؓ نا مشورہ ء ہلک، و بھازاک پارر کہ عبداللہ ابن رواحہؓ نا
ہیت ہلک۔ گڑا پیش تما حضور علیہ السلام فرمائیف کہ بیشک اللہ تعالیٰ نرم کیک اُستات قوماتا تاکہ
زیادہ نرم مررہ پرو الان۔ و بیشک سخت کیک اُستات قوماتا تاکہ زیادہ سخت مررخلان۔ اے ابوبکرؓ!

نامثال فرشتہ غاتِ تی مثالتِ میکائیل علیہ السلام ناکہ نازل کیک وبرکہ رحمتاتِ تون. ومثال ناانبیاء علیہم السلاماتیان مثالتِ ابراھیم علیہ السلام ناکہ پارہ ہرکس تابعدار یٔ کر کنا بیشک اُکنا جماعتان و ہرکس کہ کنا مخالفت کر بیشک نی اے اللہ بخشوکہ بھاز مہربان اریس." (قرآن مجید) ومثال نا اے ابابکرؓ! انبیاءتِ تی مثالتِ عیسیٰ مارمریم علیہ السلام ناکہ پارہ اے اللہ! اگر اُفتِ عذاب کیس اُفتا بندغ ئیٌل و اگر بخشس اُفت بیشک نی غالب و حکمت ناخواجہ اُس." ومثال نا اے عمرؓ فرشتہ غاتِ تی مثالتِ جبرا ناکہ نازل کیک یا نازل مرکہ سختی وجنگ وعذابات تون باتغاءِ دشمناتا اللہ تعالیٰ نا. ومثال ناانبیاء علیہم السلامات تی مثالت نوح علیہ السلام ناکہ پارہ اے ربٌ! الپہ باتغاءِ زمینٌ نا کافراتیان ھچو دیوالس. ومثال نا اے عمرؓ! بنیٹ تی مثالتِ موسیٰ علیہ السلام ناکہ پارہ اے ربٌ! متایف یعنے نیست ونابود کر مالتِ اُفتا ریعنے کافراتا) ومضبوط کر اُستاتِ اُفتا کہ ایمان ہتپس تاکہ خنر عذاب دردناکہ. یعنے سخت. (قرآن مجید). صحیح ۱۱۳/۲ - حضرت عمرؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پگہ یعنے الودہ کن بس. خناکہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم وحضرت ابوبکرؓ ھوغنگ تی ئُ. گڑا حضرت عمرؓ پار یا رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم انت کن ھوغرہ؟ اگر ھننٌ ن فکر س اُر تو اِ ہم نُمتون اوار ھوغو واگر الّا تو ھوغنگ نا صورتِ کو نُمتون اسہ جاگہ. گڑا فرمایفکہ اگر مصیبت تا بنٌ ش حضرت عمرؓ نا ذریعہ اَتِ متوکہ تو ضرور نن درد ترکو عذاب اس رسنکہ ریعنے حضرت عمرؓ نا وجھان اللہ تعالیٰ نن غاءِ عذاب نازل کتٌو. (حدیث). گڑا نازل مس

**مَا كَانَ** الو مناسب یعنے لائق **لِنَبِيٍّ** واسطٹ نبی صلے اللہ علیہ وسلم نا **اَنْ يَّكُوْنَ** داکہ مر - **لَهٗ** اُرکن - **اَسْرٰى** قیدی. یعنے کافراتا قیدیک مسلماناتا قبضہ تی برر، تو نبی صلے اللہ علیہ وسلم داحق اف کہ اُفتیان جرمانہ ہلی واُفت یلہ کہ. **حَتّٰى** تاکہ **يُثْخِنَ** زیادہ کہ قتل

فِی الْاَرْضِ ط زمین تی۔ یعنی کافراتے قتل کہ تاکہ اُفت ہمیشہ کن ذلت حاصل مرے۔ حضور علیہ السلام اُفتیان حضرت ابوبکر صدیق رض نا رائے نا مطابقت جرمانہ ہلک و اُفت رہاکو۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک تُرِیْدُوْنَ ایا ارادہ کرے۔ اے مسلماناک عَرَضَ سامان الدُّنْیَا صلے دنیا نا کہ فدیہ ہلنگ کافراتیان وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ۔ یُرِیْدُ ارادہ کیک۔ نُم کن ثواب الْاٰخِرَۃَ ط آخرت نا کہ قتل کننگت مشرکاتا حاصل مرک۔ و مدت تننگت دین نا سنگک۔ وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ عَزِیْزٌ غالب اَرے۔ حَکِیْمٌ ○ نہایت دانا۔ و حکمت والا اَرے۔ حضرت ابن عباس رض پائک کہ دا قتل کننگ تا حکم بدر نا دے کن اس انتے کہ مسلماناک کم اسُر۔ ہر وقت مسلماناک زیادہ مسُر و طاقت اُفتا مضبوط مس تو گڑا اللہ تعالیٰ دا حکم منسوخ کرے یعنی پرغاد آیات۔ فَاِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَ اِمَّا فِدَاءً۔ یعنی آئندہ قتل کننگ پس بلکہ مفت رہا کننگرہ یا جرمانہ ہلنگہ اُفتیان یا غلام کننگرہ۔

لَوْلَا کِتٰبٌ اگر متو کہ کتاب۔ یعنی نوشتہ مرک لوح محفوظ تی کہ مال غنیمت و قیدی تیان فدیہ ہلنگ جائز اَرے۔ مِّنَ اللّٰہِ طرفان اللہ تعالیٰ نا سَبَقَ گدرنگا۔ لَمَسَّکُمْ بالضرور ملاکہ نمے۔ فِیْ مَآ اَخَذْتُمْ ہم گڑا ات کن کہ ہل کرے۔ یا مقابلہ تی ہم مال سِنا کہ ہل کرے کافراتیان فدیہ یعنی جرمانہ۔ عَذَابٌ عذابس عَظِیْمٌ ○ بھاز بھلو۔ شانِ نزول:۔ حضرت بغوی رض پائک کہ ہر وقت ہندا مست نا آیات تو بند کرے اصحاب کرام رض دوت تا مال غنیمتان کہ فدیہ ذریعہ اَت ہل کسُر۔ گڑا اتا نازل مس فَکُلُوْا کنبو مِمَّا ہم مال۔ غَنِمْتُمْ غنیمت حاصل کرے۔ حَلٰلًا دران حال کہ حلال۔ طَیِّبًا صلے و پاک اَرے۔ نُم کن۔ یعنی کنبو مال غنیمت، حلال و پاکیزہ اَرے، کننگ و بننگ اُفتا۔ وَّاتَّقُوا اللّٰہَ ط و خلیب اللہ تعالیٰ غان کہ اُنا بے فرمانی کیبو۔

۹ ع ۵ ۵

إِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشوکہ ار رَّحِيمٌ ○ ع نہایت ہمر بان ار۔ کہ غنیمت نا مال نُو کن
جائز و حلال کرے۔ پن ہچو امت سکن دا کان مست نا حلال متن۔ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم
قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لِّمَنْ واسطیٹ ہم کس سنا فِي أَيْدِيكُم دُوتی نما ار۔
مِّنَ الْأَسْرَىٰ قیدیک۔ إِن يَعْلَمِ اللّٰهُ اگر چاس اللہ تعالیٰ فِي قُلُوبِكُمْ اُستاتِ تی نما۔
خَيْرًا ایمان و سچائی۔ يُؤْتِكُمْ اِتیک نُو خَيْرًا بھاز جوان مِّمَّا ہمر ان کہ أُخِذَ ہلنگا۔
مِنكُمْ نُوغان۔ فدیہ دا کہ دو چند یعنے اسٹ نا ارٹ کیک نُو کن دُنیا تی مال نما و ثواب اتیک نُو
آخرت تی۔ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ط و معاف کیک نُوغان۔ یعنے گناہ ہت نما۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ غَفُورٌ
بخشوکہ۔ رَّحِيمٌ ○ بھاز ہمر بان ار۔ حضرت ابن عباس رض پائک کہ پار ہاو ہ کنا عباس رض کہ دا
آیات ہم وقت نازل مس کہ خبر تننگا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کنا مسلمان مننگ نا۔ نو عرض کریٹ کہ
یارسول اللہ ! کن غان بیست اوقیہ ہلیئو۔ دا اوقیہ اسہ قسم نا روپیہ اس، تقریباً عرب نا دوازدہ
درہم مرک) کہ ایس کن عوض تی اوقیہ نا بیست غلام، یعنے مُہ۔ ہر اسٹ افتا دکاندار و سوداگر
اس۔ ودا امید کن ہچکہ اللہ تعالیٰ بخش کن آخرت تی۔ وَإِن يُرِيدُوا و اگر ارادہ کرر قیدیک
خِيَانَتَكَ خیانت کننگ نا نتون۔ کہ فدیہ تفس یا پن قسم نا خیانت کرر، کہ انی رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم فکر و غم کپہ۔ فَقَدْ تحقیق خَانُوا اللّٰهَ خیانت کرینو اللہ تعالیٰ تون مِن
قَبْلُ مست دا ران۔ یعنے دا کان مست روحتا پیدا مننگ نا وقتا کہ اللہ تعالیٰ افتان ہرفے کہ أَلَسْتُ
بِرَبِّكُمْ (یعنے ای نما رب افٹ؟) جواب تی پارر قَالُوا بَلَىٰ (بیشک نی نا رب اس) دا وعدہ غان پدا
ہم تنا مالک و خالق تون شرک کرر۔ فَأَمْكَنَ کہ طاقت تس نن پیغمبر علیہ السلام مِنْهُمْ ط افتے غا،

یعنی باتعاء اُفتا موقع تی جنگ بدڑ نا۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالیٰ **عَلِيمٌ** چاءِ ک اَرے۔ اَنتس کہ اُستاتِ تی اُفتا اِرے
**حَكِيمٌ** ۝ حکمت والا اَرے۔ یعنی اُنا اَنت کاریس کہ مرے حکمتان خالی اَف۔ **إِنَّ الَّذِينَ** بیشک
ہموکسّاک **آمَنُوا** ایمان ہسُنو۔ **وَهَاجَرُوا** و ہجرت کرینو۔ یعنی اِلّانو وطن و قوم تنا حقّا
کن دین نا و رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا و تابعداری کن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ دُن کہ
مہاجراک مکّہ شریف نا۔ **وَجَاهَدُوا** و جہاد کرینو۔ **بِأَمْوَالِهِمْ** ذریعہ اَٹ مالتا تنا یعنی
مالتِ تنا اللہ تعالیٰ نا کسرٹ خرچ کرینو۔ **وَأَنفُسِهِمْ** و نفساتیٹ تنا۔ **فِي سَبِيلِ اللّٰهِ**
کسر تی اللہ تعالیٰ نا۔ جہاد کرینو، دُشمنا تا مقابلہ تی جنداتِ تنا سلیفنو و عبادت کن اللہ تعالیٰ نا
تناھِنا ساھتِ پیش کرینو۔ **وَالَّذِينَ** و ہموکسّاکہ **آوَوا** پناہ تسّرو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم و ہجرت کروکا نیاری و نرینہ غاتِ اراتِ تی تنا و شہر تی مدینہ منوّرہ نا۔ دا فتا مراد انصاراک
دانصار ہمو مسلماناتِ پارہ کہ تنا مسلمان ایلمتا مدت کرے۔ **وَّنَصَرُوا** و مدت تسّنو۔ حضور علیہ السلام
وا اُنا سنگتاتِ جانی یعنی بندغ نا و مالی یعنی مال نا دُشمنا تا مقابلہ تی۔ **أُولَٰٓئِكَ** ہندا اجماعت۔
**بَعْضُهُمْ** بعض اُفتا **أَوْلِيَاءُ** دوست ارے **بَعْضٍ** بعض نا۔ یعنی مہاجراک مکّہ نا و انصاراک
مدینہ نا ایمان نا ذریعہ اَٹ تینپ پتن تون دوست و ھمدرد ارے۔ **وَالَّذِينَ** و ہموکسّاک **آمَنُوا**
ایمان ہسُنو۔ مکّہ مکرمہ تی۔ **وَلَمْ يُهَاجِرُوا** و ہجرت کتنو۔ مکّہ مکرمہ غان۔ **مَا لَكُم** اَف نُم کن۔
یعنی مسلماناتِ کن۔ **مِّن وَلَايَتِهِم** دوستی تی اُفتا۔ وکاریاری تی اُفتا۔ **مِّن شَيْءٍ** ہچو
کراس۔ یعنی نُم مسلماناتِ اُفتا رشتہ و سیالی تی ہچو تعلقس اَف و نُما ہچو میراث اُفتِ رسنگ پک۔
**حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا** تاکہ ہجرت کتنو **وَإِنِ اسْتَنصَرُوكُمْ** و اگر مدت طلب کرے نُم غان۔

ھم کساک کہ ھجرت کتنو مکہ غان طرفاء نما۔ اگہ خواھار مدت نم غان فی الدین نسبتٹ
دین نا۔ مقابلہ کن دشمنا تا فعلیکم گڑا ضروری باتغاء نما النصر مدت تننگ اُفتا۔ کہ
اُفت مدت اِتب الا علی قوم بغیر باتغاء ھم قوم ناکہ بینکم نیامتی نما مسلمانا۔ وبینھم
ونیامتی اُفتا۔ یعنے کافراتا میثاق ط وعدہ اس۔ یعنے اگہ نما قوم ستن وعدہ ءِ کہ نن نم تون جنگ
کروفن گڑا اُفت تون جنگ کپّر۔ انتےکہ نم مسلمانات وعدہ نا پرغنگ جائز اف۔ واللہ واللہ تعالیٰ۔
بما تعملون انت عملس کرے بصیر ○ خنوک ار۔ کہ انا حکما تا خلاف وڑ زیء کپّر۔ والذین ۹ ع
وھم کساک۔ کفروا کفر کرینو بعضھم گڑاس اُفتا اولیاء دوست ارہ بعض ط
گڑا اسنا۔ یعنے مسلمانات کافرات تون اُستنا محبت تخنگ و اُفت مدت تننگ جائز اف۔ انتےکہ کافرا
نما خیرخواہ ھرگز مفسہ یلکہ اُفک تن پتن ناھمدرد ارہ۔ الا تفعلوہ اگہ کتّوّرے۔ نم مسلماناک است
الوتون دوستی و تتوّرہ است الوء تنا مدات و کافراتا دوستی یلہ کتّوّرہ۔ وجھاد ھم کتّوّرہ گڑا تکن
مرک۔ فتنۃ فساد فی الارض زمین تی۔ کہ کفر زوراک مرک فتنہ وفساد
زمین تی تالان مرد۔ وفساد وتباھی۔ کبیر ○ ط بھاز بھلو مرک۔ انتےکہ ھراوقت مسلمانا
عملی کمزوری تی مبتلا مسّر یعنے پھاسنگار تو گڑا کفر کا توھفک۔ گڑا بے حیائیک تالان مرہ۔ دُن کہ
شرک[1]، بدعت[2]، فسق[3]، فجور[4]، زناکاری[5]، وناچ[6]، ونیاریتا بےپردہ ئی[7]، وشعر خلنگ[8]، وچاپ خلنگ[9]،
ونیاری و زینہ نا آسہ جاگہ مننگ[10]، ورشوت[11]، وسوت[12]، وحرام خوری[13]، ودروغ تھرنگ[14]، ودزی[15]، وداکہ[16]
خلنگ، وبغاوت[17]، وخانہ جنگی[18]، ودھوکہ بازی[19]، ولونہاے بازی[20]، وبے نمازی[21]، ورچہ خواری[22]، و
زکوٰۃ ادا کپّننگ[23]، وحج کپّننگ[24] وپن قسم نا فساداک تالان مرہ۔ والذین وھم کساک۔ کہ

اٰمَنُوْا ایمان ہسُنُ۔ وَهَاجَرُوْا و ہجرت کرنُ۔ یعنی وطن تناآ و جَاهَدُوْا و جہاد کرنُ۔
فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ کسر تی اللہ تعالیٰ نا۔ دُن کہ مُہاجراکُ مکہ ناکر وَالَّذِیْنَ وَهم کساکہ
اٰوَوْا پناہ تسُر مسلمانا تے وَّنَصَرُوْٓا و مدات کرر اُولٰٓئِكَ هندا جماعت هُمُ اَفک
الْمُؤْمِنُوْنَ ایماندارک۔ کامل و صادق یعنی سچا دین تی تنا۔ حَقًّا ط حقّ۔ کہ جانت و
مالت قربانی تسُر۔ گڑا لَهُمْ اَرا اُفتِ کن۔ مَّغْفِرَةٌ بخشش وَّرِزْقٌ و رِزق۔
كَرِيْمٌ ○ بہاز جُوان۔ کہ اللہ تعالیٰ اُفت دُنیاتی حلال رزق و آخرت تی بہشت نا نعمتاتِ
عطا فرمائنگ۔ وَالَّذِیْنَ و هم کساک اٰمَنُوْا ایمان ہسُنُ۔ مِنْۢ بَعْدُ گڈس۔ صلح حدیبیۃ آن
وَهَاجَرُوْا و ہجرت کرنُ وَجَاهَدُوْا و جہاد کرنُ۔ مَعَكُمْ نُمُ تون اوا فَاُولٰٓئِكَ
گڑا هندا جماعت مِنْكُمْ ط نُمُ غان ارر۔ اے مُہاجراک و انصارک۔ کہ پد نا برکا مُہاجراک هم
نُما ایلو و نُما جماعت حساب مررہ۔ وَاُولُوا خواجہ غاکُ الْاَرْحَامِ سیالی نا۔ ایمارا تیان۔
بَعْضُهُمْ بعضاک اُفتا اَوْلٰى بہاز جُوان ارر۔ بِبَعْضٍ و اسطئت بعض نا۔ بنسبت
بیگانہ غاتیان سلسلہ تی میراث ناوِن قِسم نا هموں دیناتنا عزیزاک و سیالاک زیادہ حقدار ارر۔
فِیْ كِتٰبِ اللّٰهِ ط کتاب تی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی حکم تی و تقسیم تی اللہ تعالیٰ نا کہ قرآن مجید
تی نوشتہ ارر۔ یا لوح محفوظ تی لکھوک ارر۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ بِكُلِّ شَیْءٍ
هر هر گڑا نا، یا هر هر گڑاء عَلِیْمٌ ○ ع چاءِک ارر۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا حُکمان و علمان اسہ ع ١٠ ٦ ٦
گڑاس اندا ارآف۔ گڑا تنا علو نا
مُطابقت حکم جاری کیک ١٢

# سُورَةُ التَّوبَة مَدَنِيَّةٌ وَّهِيَ مِائَةٌ وَّتِسعٌ وَّعِشرُونَ اٰيَةً وَّسِتَّ عَشَرَ رُكُوعًا

سورت توبہ، مدینہ ٹی نازل مسّن، ودا ٹی یک صد بیست نہ آیت ۱۲۹، وشانزدہ رکوع اریر۔

حضرت ابن عباسؓ پائک کہ اِی حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ ءِ پارہ تہ کہ انت سببان سورۃ انفال کہ مثانی تیان اریر وسورۃ توبہ کہ مئینا تیان نو اُفت ایسٹ الوتون اوار کریر و بسم اللہ الرحمٰن الرحیم سورۃ توبہ نا اوّل ٹی نوشتہ کتوّر، و دا سورۃ سبع طول ٹی شامل کریر۔ سبع طول یعنی ہفتنگا مرغنا سورتاک) دادے۔ سورۃ البقرہ ۱، آل عمران ۲، سورۃ النساء ۳، سورۃ المائدہ ۴، سورۃ الانعام ۵، سورۃ الاعراف ۶ وسورۃ الانفال ۷۔ گڑا حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ پارہ کہ ہر وخت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اءِ سورتاک نازل (یعنی دہ نگارہ، شف) مسّرہ تو کاتبات (یعنی نوشتہ کروکات) بتہ کہ و فرمائیفکہ کہ دا آیات دا سورت ناءِ دا ڈی نوشتہ کبو۔ سورۃ انفال مدینہ ٹی نازل مس و سورۃ توبہ قرآن مجید نا آخر ٹی نازل مس، و سورۃ توبہ نا قصّہ سورۃ انفال تون ملاکہ۔ و وفات کرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم و بیان کتو کہ دا سورۃ یعنی سورۃ توبہ سورۃ انفال اِن۔ پدان اوار کریر اُفت و نوشتہ کر فتونیا مرقی اُفتا بسم اللہ۔ تو گڑا اِی ہم اُدتخات سبع طول تون۔ (ص ۱۳۲ ج ۴)۔

**بَرَآءَةٌ** دا اسہ بیزاریس، یعنی بائی کاہ و قطع تعلقاتس کہ ثابت **مِّنَ اللّٰهِ** طرفان اللہ تعالیٰ نا **وَرَسُولِهٖٓ** و رسول نا اُنا۔ **اِلَى الَّذِينَ** طرفاء ہم کسّاتا **عَاهَدتُّم** کہ وعدہ کرسر۔ **مِّنَ الْمُشْرِكِينَ** ۝ مشرکات تون۔ یعنی اُفت کنا اللہ تعالیٰ نا حکو بنف اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم و یارہ کہ **فَسِيحُوا فِى الْاَرْضِ** گڑا چرّ نگبو زمیناءِ۔ آرامتہ بغیر خوف و خطرہ ڈغان۔ **اَرْبَعَةَ** چہار **اَشْهُرٍ** تو۔ یعنی چہار تو نم مہلت کہ نمو زمینا چرّ نگبو و عبرت و سبق ہلبو

وتنا ترندگی نا آخرا برماءِ غور و فکر کبو۔ وَّاعْلَمُوْٓا و پہ مبو۔ اَنَّكُمْ بیشک نُم غَیْرُ مُعْجِزِی اللّٰهِ ارفرِ عاجز کروک اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ عاجز کننگ کپرِرک نُم ان زورا مریرہ و اُنا قابو ان پیشن مریرہ۔ وَاَنَّ اللّٰهَ وبیشک اللہ تعالیٰ مُخْزِی رسوا کروک اَرے الْكٰفِرِيْنَ○

کافرا تا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفتے ذلیل و رسوا کیک قتل و قید کننگ ان اُ دنیاتی و عذاب کیک اُفتے آخرتٹی۔ حضرت زہریؒ پاننگ کہ چار تو ان مراد شوال، ذوالقعدہ، ذوالحجہ و محرم ناتو کہ دا آیات شوال نا تو ءِ تی نازل مس۔ و بھاز اک مفسرینا تا ریعنی قرآن نا معنیٰ بیان کروکاک پارہ کہ دا چار تا تو ک ذوالحجہ تا ریعنی حج نا، تو ءِ نا اولیکو تاریخان شروع مریرہ تا دہ تاریخاءِ ربیع الاول نا ختم مریرہ۔ وَاَذَانٌ و اعلانس یعنی اطلاعس مِّنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا وَرَسُوْلِهٖٓ

و رسولؐ نا اُنا۔ اِلَى النَّاسِ طرفاءِ بندغاتا۔ یعنی خبر تننگ کن اُفتا يَوْمَ دے ءِ تی۔ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ حج اکبر نا۔ حج اکبر پارہ بھلا عید نا دےءِ۔ ہم اعلان اللہ تعالیٰ نا طرفان دادے کہ اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ بَرِيْٓءٌ بیزار مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۵ مشرکاتیان وَرَسُوْلُهٗ

و رسولؐ اُنا۔ یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہم اُفتیان بیزارے۔ چنانچہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ چار گرا نا اعلان کرے۔ اولیکو دادے کہ کس بیت اللہ شریف لوچ طواف کننگ کپک۔ ارٹمیکو دادے کہ ہر کسس تون رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا وعدہ اس ارے تو ہم وعدہ ہم مقررا و قتسکان وا گرے وعدہ مدت نامتن تو اُ چار توءِ نا مہلت۔ مستمیکو دادے کہ جنت ٹی ایمانداران بغیر کس ہننگ کپک۔ چارمیکو دادے کہ پد مفس مسلمانا ک و مشرکاک اینو ان پد۔ یعنی اینو ان پد۔ دا رہ بیت اللہ شریف (متفق علیہ)۔ فَاِنْ تُبْتُمْ ولدا اگر توبہ کریرہ۔ یعنی کفر الا رہ و ایمان ہسرہ فَهُوَ اُندا اینما

اسلام ماں وا اگر مومن ھرسار۔ وَاِنْ تَوَلَّیْتُمْ دُنیا و آخرت تی نُوکن۔ لَّکُمْ جوان بہاز خَیْرٌ نُما ھتِرنک
عاجز کرک مُعْجِزِے اللّٰہِ آفر غَیْرُ بیشک نُم اَنَّکُمْ فَاعْلَمُوْا گڑا پُہ مب۔
نہ دُنیا و آخرت تی۔ یعنی اگر نُم مشرکاک مومن ھرسار تو اللہ تعالیٰ نُم عذاب کیک اللہ تعالیٰ ئے۔
وخوشخبری وَبَشِّرِ نُم اللہ تعالیٰ ئے بے وس کننگ کرو نہ اوران نرسنگ کرکپن جاگہ اس کار پناہ ھلِر۔
دردناکُ اَلِیْمٍ ○ عذاب سنا بِعَذَابٍ کفر کرن۔ کَفَرُوْا ہم کسّاتِ الَّذِیْنَ بنف
عَاهَدْتُّمْ الَّا الَّذِیْنَ بغیر ہم کسّاتیان ئے دوزخ ناخاخر مرو۔ کہ دنیاتی قتل وقید نا و آخرت تی
ثُمَّ مُشرکاتیان گڑاس تون۔ یا مشرکات تون۔ مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ کہ مُعاہدہ کرسر۔
کتو وعدہ خلافی تون نُم یعنی شَیْئًا ھچو گڑا اسنا۔ نقصان کتوس لَمْ یَنْقُصُوْکُمْ پدان۔
اَحَدًا ھچو کسس۔ مسلمانا تا۔ باتغاء نُما۔ عَلَیْکُمْ وَّلَمْ یُظَاهِرُوْا و مدت تتوس
نہ ئیماء نارِ و عدہ وکہ تنا اسر غان کنانہ نی بنو ھمرہ کا قوم کہ معاہدہ ہم تمادشمناتیان۔
عَهْدَهُمْ اُفتا طرفاء اِلَیْهِمْ اقرار کب۔ فَاَتِمُّوْا گڑا پُورو مضبوط سلی سر۔ تُوءِ سَکان
اِنَّ اللّٰهَ کرسر اُفتون نُم اقرار ہم۔ اُفتا مُدّت سَکان مُدَّتِهِمْ ط اِلٰی اقرار اُفتا۔
کننگ وعدہ ءِ پورو۔ پرھیزگارات۔ ○ الْمُتَّقِیْنَ دوست تِرک۔ یُحِبُّ اللہ تعالیٰ بیشک
انْسَلَخَ فَاِذَا گڑا ھر وقت۔ اے اللہ! نن پرھیزگاراتیان کر۔ آمین۔ پرھیزگارینا نشانی ءِ۔
یعنی عزّتی اِ۔ باحرمتا۔ الْحُرُمُ تُوک الْاَشْهُرُ و پِش تمار یعنی پورو مسّر۔ گدرنگار۔
الْمُشْرِکِیْنَ فَاقْتُلُوْا گڑا قتل کب۔ ہم تُوک پورو مسّر۔ مہلت تِس سر۔ کہ اُفتی مشرکات
یعنی ھر وقت کہ دُوتی نُما بسّر۔ خنار اُفت۔ وَجَدْتُّمُوْهُمْ حَیْثُ ھر جاگہ ستی کہ مشرکات

وَخُذُوهُمْ وهلب اُنت۔ یعنی قید کب اُنت۔ وَاحْصُرُوهُمْ ومحاصرہ کب اُنت۔ یعنی اُنت
اُفتا رہائش گاہاتِ تی قلعہ و مکانا تاتی و مورچہ غاتِ تی چہار طرفان بند کب تاکہ پشن تمنگ کپس۔
وَاقْعُدُوا لَهُمْ وتولب۔ لَهُمْ اُفتِ کِن۔ یعنی انتظار کب اُفتا گرفتاری نا كُلَّ مَرْصَدٍ
ہرہر جاگہ غاءِ انتظار نا۔ مرصد پارہ مورچہ و ناءوچہ و انتظار نا جاگہ ءِ۔ یعنی اُفتا کسراتِ
بند کب تاکہ شرک نا روتہ پش تو و زمین تی عرب نا شرک ناپن و نشانی سلیپ۔ فَإِن تَابُوا
پدان اگر توبہ کرر۔ شرکان۔ وَأَقَامُوا وقائم کرر۔ الصَّلَاةَ نمازے۔ وَآتَوُا وتسر۔
یعنی ادا کرر۔ الزَّكَاةَ زکوٰۃ۔ یعنی قبول کرر قائم کننگ نمازا تا و تننگ زکوٰتا تا۔ فَخَلُّوا
گراخالی کب۔ سَبِيلَهُمْ ۚ کسر اُفتا۔ یعنی یلہ کب کسرا اُفتا و بند کپّب اُفت یلکہ آزاد کب اُفت۔
إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشوک اَرے۔ و اسطیٹ ہم کس سناکہ توبہ کر رَّحِيمٌ ○
بہاز مہربان اَرے۔ کہ مجرمات و گناہگارات گناہ کننگان پد معاف فرمائیک اگہ معافی خواہر۔
وَإِنْ أَحَدٌ واگہ اسٹ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ مشرکاتیان۔ یعنی کافراتیان اسٹ یا بہاز۔
اسْتَجَارَكَ پناہ طلب کرنغان۔ یعنی طلب امن ناکر فَأَجِرْهُ گرا امن ترف اُدے۔ حَتَّىٰ يَسْمَعَ
تاکہ بنہ۔ یعنی خف تورلا۔ كَلَامَ اللَّهِ ہیت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی قرآن مجید بنہ وخف تورلا۔ تاکہ
ظاہر مرے اُراءِ صداقت نبوّت نا یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا نبی مننگ و ثواب وعذاب معلوم
مرکہ اللہ تعالیٰ نا فرمان برداری تی اَنت ثواب رسنگک وانا فرمانی تی اَنت عذاب رسنگک۔
ثُمَّ پدان أَبْلِغْهُ رسف اُدے۔ یعنی ہم مشرکے۔ مَأْمَنَهُ ۚ جاگہ تی امن نا اُنا۔ یعنی مکان و
قوم و عزیز اتیاءِ اُنا۔ ذَٰلِكَ دا امن یا دا حکم۔ اُفت دا خاطران تننگہ بِأَنَّهُمْ سبب دا انا کہ

ع ۲ / ۷

بیشک اُفک **قَوْمٌ** اندُن قوم ئس ئُکہ **لَّا يَعْلَمُونَ** ۞ ئیئسہ۔ حق و باطل۔ ناکہ اللہ تعالیٰ نا
کلام بِنِزو حق و باطل چار۔ و قیامت تی داھیت پاپس کہ نن معلوم متن اگر آھا تو نن ایمان ھسنہ۔ حضرت
حسن رض پائک کہ دا آیات "محکمۃ" ئر قیامتیسکان۔ محکمہ ھم آیات پارہ لاکہ اُنا حکم نا پرغنگ کن پن آیات
نازل مف۔ **كَيْفَ** امر **يَكُونُ** مرئ **لِلْمُشْرِكِينَ** مشرکات کن **عَهْدٌ** ذمہ داری اس۔
**عِندَ اللَّهِ** خڑک تی اللہ تعالیٰ نا **وَعِندَ** و خڑک تی **رَسُولِهِ** رسول نا اُنا۔ یعنے اف اُفت کن
ھچو ذمہ داری اس، **إِلَّا الَّذِينَ** بغیر ہم کسانیان **عَاهَدتُّمْ** کہ معاھدہ کریرے **عِندَ**
خڑک تی۔ **الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ** بیت اللہ شریف نا۔ **فَمَا اسْتَقَامُوا** ھم وختیسکان کہ سلیس
**لَكُمْ** نم کن۔ یا تغاء معاھدہ نا تِن۔ **فَاسْتَقِيمُوا** کرر سلیب۔ نم مسلمانا ک وعدہ غاء تِنا۔
**لَهُمْ** واسطۂ اُفتا۔ حضرت ابن عباس رض پائک کہ وعدہ کروکاک کل کافراک مکہ نا یا جنگ حدیبیہ
نا وعدہ کروکا کافراک۔ (یا رداد حضرت قتادہ رض)۔ یا معاھدہ قبیلہ بنو بکر و قبیلہ بنو خزاعہ نا۔ کہ
قریشاک قبیلہ بنو بکر تون قسم راستی کرسر و حضور علیہ السلام قبیلہ بنو خزاعہ تون قسم راستی کرسس۔
کرر کافراک مکہ نا وعدہ تِنا پرغار و تِنا سنگتات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا سنگتا تان خلاف مدت
کرر۔ **إِنَّ اللَّهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **يُحِبُّ** دوست تورے۔ **الْمُتَّقِينَ** ۞ پرھیز گارات۔
یعنے تِنا وعدہ نا پا تغاء سلوکات۔ **كَيْفَ** امر۔ سلور پا تغاء وعدہ نا تِنا **وَإِن يَظْهَرُوا**
و اگر زور آک مسّر **عَلَيْكُمْ** پا تغاء نما۔ مسلمانا تا۔ **لَا يَرْقُبُوا** لحاظ کپسہ۔ یعنے خاطر و
رعایت کپسہ **فِيكُمْ** نما بارہ اٹ **إِلًّا** ھچو سیالی سنا۔ یعنے ھچو الہ مٹی و پن سیالی سنا خیال کپسہ۔
"الال" وعدہ و قسم راستی و ھمسایہ داری و سیالی ءِ پارہ۔ (صحاح ۱۴۱/۴)۔ **وَلَا ذِمَّةً** و نہ ھچو

ذمہ داری سنا لحاظ کرہ۔ صرف یُرْضُوْنَكُمْ خوش کرہ نو بِاَفْوَاهِهِمْ باتتے تنا۔
یعنی زبانتے ہیت کرہ نو خوش کرہ۔ وَتَاْبٰى و انکار کرہ قُلُوْبُهُمْ ج اُستاک اُفتا۔ یعنی نما
ونما دین نا کامیابی ءِ اُستتے خواہپسہ۔ وَاَكْثَرُهُمْ و بھاز اک اُفتا فٰسِقُوْنَ ۞ ج فاسق
اریر۔ کہ وعدہ ءِ تینا پرغار۔ اِشْتَرَوْا ھلکنو۔ یعنی بدل کرہ۔ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ آیاتاتِ اللہ تعالیٰ نا۔
یعنی حکماتِ قرآن مجید نا ثَمَنًا بھاء سئتے۔ قَلِيْلًا بھاز تچت۔ یعنی دنیا تا لے وقاغا مال
وسامان کہ انسان تون پائدار مفک وانسان اُرتون ہمیشہ سلیپک فَصَدُّوْا گڑا بند کرہ۔ یا
بند مسّر عَنْ سَبِيْلِهٖ ط کسر ان اُنا یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی منع کرہ مخلوق ایمان ہتنگان و
تننے ہم ایمان ہتوسہ۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ طائف والاک اہل مکہ ءِ رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم تون مقابلہ کننگ کن مال نا مدت تسّر۔ اِنَّهُمْ بیشک ہم کافراک۔ سَآءَ بد۔ یعنی گندہ۔
مَا كَانُوْا ہمدس اسّر۔ يَعْمَلُوْنَ ۞ عمل کرہ۔ لَا يَرْقُبُوْنَ انتظار کپسہ۔ یعنی لحاظ
وخاطرداری ءِ کتوسہ فِيْ مُؤْمِنٍ ہچو ایماندار سنا اِلًّا ہچو سیالی سنا۔ وَّلَا ذِمَّةً ط وہچو
ذمہ داری سنا کہ اُفتا ذمہ غاءِ واجب اس۔ وَاُولٰٓئِكَ و انداجماعت هُمُ اُفک۔
الْمُعْتَدُوْنَ ۞ حدّان گدرنگو کاک۔ یعنی گندہ ئی و شرارت تی حدّان گدرنگان۔ فَاِنْ تَابُوْا
گڑا اگر توبہ کرہ۔ شرک کننگ الّر۔ وَاَقَامُوا و قائم کرہ الصَّلٰوةَ نمازہ وَاٰتَوُا
و ادا کرہ۔ الزَّكٰوةَ زکوٰۃ فَاِخْوَانُكُمْ تو ایلمک نما۔ فِي الدِّيْنِ ط دین تی۔
یعنی حکمات تی دین نا تو وافک برابر ابر۔ وَنُفَصِّلُ و بیان کنہ الْاٰيٰتِ آیاتاتِ لِقَوْمٍ
واسطہ ہم قوم نا۔ يَعْلَمُوْنَ ۞ چار۔ حضرت ابوہریرہؓ پائک کہ ہر وقت وفات کرّ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نوعہ بازیتان گڑاس مرتد مسُر (یعنی اسلام الّار ولدا کافر مسُر) تو حضرت
ابوبکر صدیقؓ خلیفہ مس گڑا اُفتِ تون جہاد نا اعلان کر۔ حضرت عمرؓ پاریکہ اُفتِ تون امر جنگ کیسہ۔
تحقیق نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ حکم کننگانِ کن دا کہ جنگ کیو بندغاتِ تون ہم و قتسکان کہ
خوانز لَا اِلٰہَ اِلَّا اللہُ۔ گڑا ہر کسس کہ خوانا دا کلمہ ءِ، بیشک حفاظت کرِکن غان مال و جانِ تنا بغیر
حقّان اُنا، و حساب کتاب اُنا ذمہ غاءِ اللہ تعالیٰ نا ءِ۔" گڑا حضرت ابوبکرؓ پاریکہ قسم کن خدا تعالیٰ ناکہ ضرور
جنگ کیوہ (یعنی کرہٹ) ہمو بندغ تون کہ اُ فرق کرِ نیام تی نماز نا و زکوٰۃ نا۔ زکوٰۃ کہ مال نا حق،
اگہ تتو کن کسس زکوٰۃ نا زان بندس" یعنی ہمو چھتِس کہ ہچ نا زانِ تفرہ۔ اگہ ہمو چھتِ حضور علیہ السلام
تسرہ۔ تو اُفتِ تون جہاد کرہٹ ہم و قتسکان کہ ہمو زان بندِ ادا کرہ۔ گڑا حضرت عمرؓ پارہ قسم خدا تعالیٰ نا
یقینت اللہ تعالیٰ ملانِ سینہ ءِ ابوبکرؓ نا، و چاسُت کہ اُحقّات۔ (ص ۱۴۳ ج ۲) **وَإِنْ نَكَثُوا** و اگہ پرغار
**أَيْمَانَهُمْ** قسمات تنا۔ یعنی وعدہ خلاف مسُر۔ **مِنْ بَعْدِ** گڑس۔ **عَهْدِهِمْ** وعدہ غان تنا۔
دُنکہ کافراک مکہ نا وعدہ ءِ تنا پرغار۔ **وَطَعَنُوا** و طعنہ خل کرر **فِي دِينِكُمْ** دیناءِ نما۔
یعنی مسخرہ و تہتولی کرر۔ **فَقَاتِلُوا** گڑا قتل کبو۔ **أَئِمَّةَ** پیش رواتِ یعنی بھلاتِ **الْكُفْرِ**
کفر نا۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ دا آیات حق تی ابوسفیان ابن حرب و حارث
ابن ہشام و سہیل ابن عمرو و عکرمہ ابن ابی جہل و الو کل قریشا تا نازل مس۔ کہ اُفک وعدہ خلاف مسُر۔
**إِنَّهُمْ** بیشک اُفک کہ **لَا أَيْمَانَ** اف قسم **لَهُمْ** اُفتِ کن۔ یعنی اُفک تنا قسم پورہ و کیسہ۔
بلکہ اُفک دروغ تہمرہ۔ لہذا نم غاءِ مسلمانا تا ہچو ذمہ دار یس اف انتےکہ اُفک وعدہ ءِ تنا پرغا
داسہ اُفتِ تون جنگ کبو۔ **لَعَلَّهُمْ** شایدکہ اُفک۔ یعنی کافراک و مشرکاک مکہ نا **يَنْتَهُونَ** ○

**اَلَا تُقَاتِلُوْنَ** بند مریر۔ شرک وپن گناہ کننگان۔ چنانچہ مسلماناتے جہاد ناحکم تس وفرمائیف آنتے جنگ کپرے۔ **قَوْمًا** ہم قوم سِتون **نَّكَثُوْٓا** پرغار **اَيْمَانَهُمْ** اقرار۔ وقسمات تینا۔ **وَهَمُّوْا** وقصد کریر۔ یعنے ارادہ کریر **بِاِخْرَاجِ** پشن کننگ کن۔ **الرَّسُوْلِ** رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا۔ بھاز اک پارہ یہودیک و بھاز اک پارہ کہ منافقاک مدینہ شریف ناکہ ہراسہ وعدہ تینا پرغار۔ وحضور علیہ السلام نا کشنگ کن ارادہ کریر۔ چنانچہ منافقاک جنگ تبوک نا موقع تی پارہ لَئِنْ رَّجَعْنَآ اِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْاَعَزُّ مِنْهَا الْاَذَلَّ ۔ (ترجمہ:۔ اگر ہر سنگان طرفاء مدینہ نا ضرور پشن کرن عزت والا اینا شہران ذلیلنگاء)۔ **وَهُمْ** وافک۔ یعنے یہوداک ومنافقاک۔ **بَدَءُوْكُمْ** شروع کریر۔ **اَوَّلَ مَرَّةٍ** اولیک وار۔ یعنے مست داران کہ جنگ کہ افت تون نبی اکرم صلے اللہ علیہ وسلم۔ وبھاز تفسیر کرکا حضرتاک پارہ کہ مراد داران صلح حدیبیہ نا پرغو کا کافراک۔ کہ قبیلہء بنی بکر مدت تسر قبیلہء بنی خزاعہ نا مقابلہ کن۔ و ارادہ کریر حضور علیہ السلام نا پشن کننگ نا۔ اندا خاطران دار اللّٰد وہ تی مچ مسر۔ **اَتَخْشَوْنَهُمْ** آیا خلیرا افتیان۔ نومسلماناک جہاد الردا خاطران کہ تکلیفس ر سفر نو۔ بلکہ خلیب افتیان **فَاللّٰهُ** گڑا اللہ تعالیٰ **اَحَقُّ** زیادہ حقدار **اَنْ تَخْشَوْهُ** داکہ خلیرلہ ران۔ نو باید کہ نو اللہ تعالیٰ غان خلیب وا نا حکم منب **اِنْ كُنْتُمْ** اگر آریر۔ **مُّؤْمِنِيْنَ** ○ ایماندار۔ تو کافرات تون جہاد کب وہچو خوف وخطرہ اس تخیب۔ چنانچہ ارشاد ارے۔ **قَاتِلُوْهُمْ** جنگ کب افت تون۔ **يُعَذِّبْهُمُ اللّٰهُ** عذاب کیک افت اللہ تعالیٰ۔ **بِاَيْدِيْكُمْ** دوتیٹ نما۔ قتل کیک افتے **وَيُخْزِهِمْ** ورسوا کیک افتے۔ یعنے ذلیل وخوار

کیک اُفتِ قیدْ کننگ نا ذریعہ اَٹ **وَيَنصُرْكُمْ** و مدت اِتیک نُم۔ مسلمانا **عَلَيْهِمْ** باتغاءِ اُفتا۔ یعنی کافرا تا **وَيَشْفِ** و فراخ کیک۔ یعنی ملک **صُدُورَ** سینہ غاتِ **قَوْمٍ** ہم قوم نا کہ **مُّؤْمِنِينَ** ۝ ایماندار اریر **وَيُذْهِبْ** و دِک۔ **غَيْظَ** غصہء **قُلُوبِهِمْ** اُستاتا اُفتا۔ **وَيَتُوبُ اللَّهُ** و رجوع کیک۔ اللہ تعالیٰ **عَلَىٰ مَن** باتغاءِ ہم کس ستاکہ **يَشَاءُ** ط منشاء مر۔ اللہ تعالیٰ نا۔ چنانچہ ہدایت کر اللہ تعالیٰ بہاز آ قریشاتیان و اُفتا اُستاتِ صاف و پاک کرِ و اُفک اسلام قبول کرر۔ دُن کہ ابو سفیانؓ وحضرت عکرمہؓ مار ابو جہل نا وحضرت سہیلؓ مار عمر نا۔ **وَاللَّهُ** و اللہ تعالیٰ **عَلِيمٌ** دانا ء۔ یعنی اَنتس کہ مست مسّن یا آئندہ مرک کُل اُچائک۔ **حَكِيمٌ** ۝ خواجہء حکمت نا۔ یعنی انت کار مس کہ اَرک اُکار مرتی ضرور حکمتس مرء۔ **أَمْ حَسِبْتُمْ** آیا گمان کرِر۔ نُم مسلمانا ک۔ **أَن تُتْرَكُوا** داکہ التکر۔ نُم۔ یعنی تہ نم جہاد نا حکم کننگہ و نہ نُم غان امتحان ہلنگہ۔ **وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ** و داسکان معلوم کتّن اللہ تعالیٰ۔ یعنی جُدا کتّن و یکہ کتّن **الَّذِينَ** ہم کسات **جَاهَدُوا** جہاد کرن۔ **مِنكُمْ** نُم غان۔ **وَلَمْ يَتَّخِذُوا** و ہلتنو **مِن دُونِ اللَّهِ** بغیر اللہ تعالیٰ غان **وَلَا رَسُولِهِ** و نہ رسولان آنا۔ **وَلَا الْمُؤْمِنِينَ** و نہ مؤمناتیان۔ **وَلِيجَةً** ط ہچّو دوستس اندرونی ء۔ یعنی کافراتیان کس ستون اُستت دوستی کتّن کہ تنا است نا ہیت اُفتیان پھاش کر۔ چنانچہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیفن کہ کنا اُمت تی اسہ جماعتس ہمیشہ اندُن مرءِ کہ اللہ تعالیٰ نا حکم نا حفاظت کن تنا سلوک مرء۔ یعنی اسلام نا حفاظت کن۔ کسّس اُفتِ نقصان تننگ کیک اگرا اُفتا بد خواہی ء کِ و تہ ہم کسّس کہ مخالف مر اُفتا، تا کہ بر حکم اللہ تعالیٰ نا یعنی قیامت۔ اُفک اندا حفاظت تی مرور۔ (متفق علیہ)۔ و پن روایت ستی برک حضرت عمرانؓ کہ ہمیشہ مرء جماعتس اُمت نا کنا کہ

دَران حالیکہ غالب باتہغاءِ حق نا، تاکہ قائم مر قیامت. (ص ۱۲۶/۴ ج ۴) وَاللّٰہُ وَاللہ تعالیٰ خَبِیرٌ

ع ۱۰ ۲/۸ باخبر اَرے. بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝ ھمَدَس عمل کرے. گڑا انُم نما عملاتا عوض ایتک. شانِ نزول:-

حضرت عبداللہ ابن عباسؓ پائیک کہ ھر وقت قید مس حضرت عباسؓ جنگِ بدر ٹی توشغان خل کرُ

اُدِ مسلما ناکہ کفر نا وسیالیء کات کننگ نا، و سختی کرا اُراء حضرت علیؓ. گڑا عباسؓ پارے انت

وجہ کہ نُم نتا بدیت یاد کرے و نتا نیکیت یاد کپرے. تو حضرت علیؓ پارے آیا نم کن ھم نیکی ارے. عباسؓ

پارے جی ھان. کہ اَسِہ دادکہ نن بیت اللہ شریف تعمیر (یعنی جوڑ) کنہ و اِرٹ میکو کعبۃ اللہ شریف نا

حفاظت کنہ و دِیر کنفنہ حاجیت." گڑا انازل کرا اللہ تعالیٰ مَا كَانَ جائز اَف لِلْمُشْرِكِيْنَ

واسطئت مشرکاتا اَنْ يَّعْمُرُوْا داکہ تعمیر کر. یعنی جوڑ کر مَسٰجِدَ اللّٰہِ مسجدات

اللہ تعالیٰ نا. شٰهِدِيْنَ دران حالیکہ شاھدی ایترہ عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ باتہغاءِ نفسا تاتنا.

بِالْكُفْرِ ط کفر نا. یعنی ظاھر کرہ شِرک و دروغ تھرکرہ نبوتِ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا.

حضرت ابن عباسؓ پائیک کہ شاھدی تننگ اُفتا کفر کن دادکہ اُفک بتاتِ سجدہ کرہ. مقرر کرسہ

(یعنی تخاسر) قریشاکہ بتاتِ پشنان بیت اللہ شریف نا دیوال ناخُرکان. ولوچ طواف کرہ بیت اللہ

شریف، وھر وقتکہ رنگارہ رھان اُفتا (یعنی بتاتا) تو سجدہ کرہ اُفت. اُولٰٓئِكَ اَندا اجماعت

حَبِطَتْ نیست مسُر. یعنی پھوک مسُر. اَعْمَالُهُمْ صلے عملاک اُفتا. یعنی اُفتا دا جوانِنگا عملاک

جوڑ کننگ و حفاظت کننگ بیت اللہ شریف نا و دِیر تننگ حاجیت واِلو نیکیک اُفتا شِرک کننگ نا

وجہان مفت و پھوک. وَفِي النَّارِ هُمْ و خاخر تی اُفک. خٰلِدُوْنَ ۝ ھمیشہ مَرُر.

کفر و شِرک کننگ نا وجہان و نیکنگا عملاتا پھوک مننگ نا سببان ھمیشہ دوزخ نا حقدار مسُر.

اِنَّمَا یَعۡمُرُ بیشک آبادکیک۔ یعنی تعمیرکیک مَسٰجِدَ اللّٰہِ مسجدات اللہ تعالیٰ نا مَنۡ اٰمَنَ ہمو کسس کہ ایمان ہسن بِاللّٰہِ اللہ پا کاءِ۔ کہ اوہتون کسس شریک کتو وَالۡیَوۡمِ وا اندن ایمان ہسن دے آ اِلۡاٰخِرِ آخرت نا۔ کہ واقعی آخرت تی نیکی و بدیتا عوض ملک وَاَقَامَ وقائم کرے الصَّلٰوۃَ نماز۔ یعنی پنچھ وقت نا نمازاتِ پابندی اٹ خوانا وَاٰتَی وتس۔ یعنی اداکرے الزَّکٰوۃَ زکوٰۃ۔ یعنی زکوٰۃ ہم پاءِ بندی اٹ اداکرے وَلَمۡ یَخۡشَ و خلیتو۔ کسس ان۔ یعنی نفع و نقصان اللہ تعالیٰ نا طرفان چائس اِلَّا اللّٰہَ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی ہر کسس تی داپنچھنگا صفتاک مسُّر گڑا اُفک مسجدات آباد کرے۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائفن کہ ہر کسس کہ مسجدس تعمیر کرے اللہ تعالیٰ کن کہ اُتی اللہ تعالیٰ ناپن ہلنگہ، تو اللہ تعالیٰ تیار کیک اوہکن جاگہ اس بہشت تی۔ حضرت سلمانؓ پائک کہ فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہر کسس وضو کرے اراتی تنا۔ گڑا جوان کرے وضوءِ۔ پدان بس مسجد شریف تی۔ گڑا ہم شخص زیارت کروک اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی گویا کہ اللہ تعالیٰ نا زیارت کرے۔ تو گڑا واجب باتعاءِ اللہ تعالیٰ نا داکہ عزت ایتہ زیارت کروکا تنا۔ (روایت کرے دا حدیث طبرانیؒ ۲ج ص۱۴۸)

حضرت ابوہریرہؓ پائک کہ فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر کسس بنگ کہ بس غس پرہوتس یعنی آوارتس گوم مروک گڑا اسنا مسجد تی۔ گڑا اِبنو کا پرہونا.... پاءِ لاکہ خدا اکرتا ہم گوم مروکا گڑا اختنگپ انتے کہ مسجد شریفاک اتدا اگڑا اکن یعنی پرہوتنگ کن جوہ متن۔ (رواہ مسلم)۔ حضرت عمرو ابن شعیبؒ تنا باوہ نا باوہ غان روایت کیک کہ منع فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شعر خلنگان مسجد شریف تی۔ وواپار کننگان اُتی و دارہان کہ لچھری کر اُتی یعنی مسجد تی مست نماز ان۔ (روایت کرے دا د ابوداؤد)۔ مسجد شریف نا تعمیر نا مطلب دادے کہ ہمیشہ اُتی اللہ تعالیٰ نا عبادت مرے۔

وذکر مر و سبق تننگ مر علو و قرآن نا و شوہر شر آن حفاظت کننگ و دنیا نا ھیتا تان ۔ و سوداگری و تجارت اتی مف۔ ومال وسامان اتی تخنگپ۔ ھان اگر سخت لاچار مر تو جائز۔ و ھمیشہ پھاک و صاف کننگہ، و قفل خلنگپ کہ بے عبادتان غیر آباد مر۔ و صفائی مر ھر بد بو آگرا غان وپلیتا گرا غان و منع کننگ مف اراان ھچو حق بیان کرک عالمس. و ہروران توار کپس مسجدان پشن نا بندغاتے کہ اے فلانی! جاگہ ئے تیار کس و باغ نا خیال کس، اولاخ تفس، یا سائیکل نا سواری ئے ھیل کس یا پن قسم نا دنیا نا ھیت بغیر ضرور تان کننگ جائز اف۔ ھان اگر ضرورت مس تو ہروران توار کننگ جائز۔ دن کہ مسجد نا تہان توار کے کہ اے فلانی! اِلیس کہ فلانی دھونتی تمک۔ یا دیر تی تمک یا خاخر تی ھشنگک۔ تو اندنا ضرورت ناوقتا مسجدان پشن نا بندغ سختان توار کننگ جائز اے۔

**فعسیٰ** گڑا امید کہ **اولٰئک** اندا قسم نا۔ بندغاک کہ افت ایمان باللہ و آخرت نا یقین، و قائم کننگ نماز اتا، و اداکننگ زکوٰۃ نا، اللہ تعالیٰ غان بغیر پن کس سان خلپنگ - اریر۔

**ان یکونوا** داکہ مریر۔ **من المھتدین ○** ھدایت مرکاتیان۔ یعنی عبادت اللہ تعالیٰ نا کرا۔ انتے کہ عبادت سبب داخل مننگ کن جنت نا۔ اللہ تعالیٰ عسیٰ نا لفظ داخاطران پاریر تا کہ مشرکاتا امید کات مر۔ کہ اوفک تن ھدایت والا و ھدایت مرک پاریرہ۔ تا کہ خبردار مرو اندن بیو توفی ئے امیک تخپس۔ ھر وقت پکا ئے عقیدہ سنا جماعتس عسیٰ، اولٰئک پاننگہ تو مشرک گڑا امرتن ھدایت نا حقدار سجھک۔ **شان نزول** :- حضرت نعمان ابن بشیرؓ پائک کہ ای اسٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا منبر ناخرکا اسہ جماعت ستون اصحابا تا اونا کہ یا ر بندغس افتیان اف کن پروا۔ یعنی خوف داکہ عمل کپر اللہ تعالیٰ کن گڈا س اسلامان بغیر دا اران کہ دیر کنفوہ حاجیت

وِن اَسٹ پارِ بلکہ تعمیر کننگ مسجد حرام نا، وِن اَسٹ پارہ کہ جہاد کننگ کسر تے اللہ تعالیٰ تا بہا رجوان۔
گڑا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اُفت دِرکو تس پارہ بریر اگیب آوازات تنا خرک تی رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ وانداِدِ جمعہ نا اس کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی انداتعریف
پیش مس، کہ اللہ تعالیٰ نازل فرمائیف اَجَعَلْتُمْ ایاھر سارہ، یا کرہ۔ یعنی برابر کرہ درجہ نا لحاظ
خرک تی اللہ تعالیٰ نا سِقَايَةَ دیرترک۔ الْحَاجِّ حاجی نا۔ وَعِمَارَةَ وتعمیر وآباد
کرک الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد شریف نا۔ كَمَنْ مثالِت ہم شخص نا اٰمَنَ ایمان ہسُن۔
بِاللّٰهِ اللہ یا کاء۔ وَالْيَوْمِ ودِاء۔ الْاٰخِرِ آخرت نا۔ وَجٰهَدَ وجہاد کرہ۔ فِيْ
سَبِيْلِ اللّٰهِ ط کسر تے اللہ تعالیٰ نا۔ تو اندن نا عمل کرکاک لَا يَسْتَوٗنَ برابر مفسہ عِنْدَ
اللّٰهِ ط خرک تی اللہ تعالیٰ نا۔ بلکہ اللہ تعالیٰ غا ایمان ہتر کا واللہ تعالیٰ نا کسر تی جہاد کرکا
ثواب وقدر تی زیادہ خرک تی اللہ تعالیٰ نا۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ لَا يَهْدِي
ہدایت کپک۔ الْقَوْمَ ہم قوم الظّٰلِمِيْنَ ۝ دِران حالیکہ ظالم ارہ۔ یا ظلم نا
کار کرہ۔ و بعض حضرتاک پارہ مسلماناک و مشرکاک جھگڑا کرہ درجہ غا تا پارہ آت گڑا
دا آیات نازل مس۔ واللہ اعلم۔ (مع ج ۴ ص ۱۵۱)۔ قصۂ آب زمزم نا:۔ امام بخاری عبداللہ ابن
عباسؓ ان روایت کیک کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بس خواتاء ودیر خواھا۔ تو
عباسؓ تنا مار فضلؓ پارہ لے فضل! ھن لُمّہ غاء تنا و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کن
اوران دیر ہلہ ہتہ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کنیف کن۔ گڑا عباسؓ عرض کرہ یا رسول اللہؐ!
بیشک افک ھر سرہ دُوت تنا ہم دیت تی۔ تو حضور علیہ السلام ولدا فرمائیف کہ کنیف کن۔ گڑا اَنگ

اُفتیان، پدان بس رمزماء و اُفك دیر نوش کرہ و عمل کرہ ہمر۔ گڑ حضور علیہ السلام فرمائیف
عمل کب، بیشک جوان عمل کر۔ پدان فرمائیف کہ اگر نُم کشنگ کتوڑکہ توا ای شف مسّتہ تا کہ
تخاتہ چھٹ با تغاء کوپہ ناتنا۔ (مسلم)۔ اَلَّذِینَ ہم کسّاکہ اٰمَنُوا ایمان ہسُن وَہَاجَرُوا
دہ ہجرت کرن۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا دین نا حفاظت کن تنا وطنان پش تمّانو و وطن تنا الّان وا تا خوشی
و آسودہ بیت اللہ تعالیٰ نا رضامندی کن قربان کرن۔ دُن کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام و حضرت
لوط علیہ السلام و بی بی سارہ علیہا السلام عراقان ہجرت کرر شام شریفاء ہنار۔ و دُن کہ نَنا
نبی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تنا صحابہ غاتتون مکہ شریفان ہجرت کرر مدینہ شریفاء
ہنار۔ وَجَاہَدُوا و جہاد کرن۔ فِی سَبِیلِ اللّٰہِ کسر ئے اللہ تعالیٰ نا۔ بِاَمْوَالِہِمْ
مالتیٹ تنا۔ کہ مالت تنا ہم اللہ تعالیٰ نا کسر تی خرچ کرن۔ وَاَنْفُسِہِمْ و نفساتیٹ تنا۔ یعنی
مال تنا و جان تنا اللہ تعالیٰ نا دین نا حفاظت کن قربان کرن۔ تو اُندُنا قربانی تِر کاکہ اَعْظَمُ بھاز بلُن
دَرَجَۃً درجہ و مرتبہ نا لحاظت۔ عِنْدَ اللّٰہِ خڑک تی اللہ تعالیٰ نا۔ مقابلہ تی ہم کسّا تا کہ اُفک
صرف آبادکننگاء مسجد حرام نا و دیر تننگاء حاجیتا فخر کرہ۔ وَاُولٰٓئِكَ و اُندا جماعت۔ مجاہدا تا۔
ہُمُ اُفک الْفَآئِزُوْنَ ○ کامیاب۔ یعنی دوزخان والو عذابایتیان دنیا و آخرت نا بچو کاکہ۔
و داخل مرور فضل و کرمت اللہ تعالیٰ نا بہشت تی و حاصل مرور اُفت اعلیٰ درجہ غاک مہربانی آت اُتا۔
یُبَشِّرُہُمْ خوشخبری ایتک اُفت۔ رَبُّہُمْ رب اُفتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ بِرَحْمَۃٍ رحمت تا۔ یا رحمت سِنا
کہ مقرر مسّن و حاصل مرکہ مِنْہُ طرفان اُنا۔ یعنی رب تا وَرِضْوَانٍ و رضامندینا۔ تنا
یعنی اللہ تعالیٰ اُران راضی مرکہ۔ و اُندان خوشخبری ایتک اُفت وَجَنّٰتٍ و جنّتاتا۔ یعنی باغاتا

پرلطفنگاکہ ہمیشہ موجود و میوہ غاتان پھر مرر۔ لَهُمْ اررافت کن۔ یعنی ایمانداڑ و مهاجر و مجاهدا تےکن

فِيهَا اندا باغاتِ تی۔ نَعِيمٌ نعمتاک۔ مُّقِيمٌ ۝ ہمیشہ انگا۔ خَالِدِينَ ہمیشہ مرر بہشتیک

فِيهَا انداِ بہشتِ تی أَبَدًا ۚ ابدی۔ یعنی ہمیشہ بہشتِ تی مرر و نہ نعمتاک افتان پہلنگ مرر و نہ

افک ہچو قسم سِنا غمس خنور۔ امر غم خنور کہ إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ۔ عِندَهُ خرک تی انا

أَجْرٌ ثواب ار عَظِيمٌ ۝ بہاز بہلن۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا ملاقات و انار ضامندی بہشت نا

کل نعمتاتا بہلا نعمتاک۔ دعاء ار کہ اللہ تعالیٰ نن ہندا نعمتاتِ نصیب فرمائف۔ امین یارب العٰلمین ۝

شان نزول:۔ حضرت عبداللہ ابن عباس پائک کہ ہر وقت حکو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

بندغاتِ ہجرت کننگ ناطرفاءِ مدینہ منورہ نا۔ گڑا بہاز اکِ تنا اہل و اولاد نا خاطران پارکہ تنا

چھناک و چوچہ غاک نن غاءِ لچرہ تمرہ و پارہ کہ نن امر ایلہ کرکار، گڑا است خلکنی کرہ ہجرت

کتوسہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نازل فرمائف يَا أَيُّهَا الَّذِينَ اے ہم کساک! آمَنُوا ایمان ہسنر

لَا تَتَّخِذُوا ہلپب۔ آبَاءَكُمْ باوہ غاتِ تنا وَإِخْوَانَكُمْ و ایلم تن تنا أَوْلِيَاءَ

دوست۔ إِنِ اسْتَحَبُّوا اگر دوست تورر۔ الْكُفْرَ کفر۔ یعنی مذہب کفر نا۔ عَلَى

الْإِيمَانِ ۚ باتغاءِ ایمان نا۔ وَمَن يَتَوَلَّهُم وہر کسس کہ دوست تورافت۔ یعنی کافرا

سیالاتِ۔ مِّنكُمْ نِنوغان۔ یعنی باوہ و ایلم و الو عزیزا تا ہیتاتِ ہرفِ ہجرت کتو فَأُولَٰئِكَ

اندا اجماعت۔ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ افک ظلم کرک۔ یعنی ظالم کہ دوستی تخارتنا کافرا

سیالاتِ تون۔ حضرت بغوی پائک کہ ہر وقت اندا آیات نازل مس تو گڑا ہم بندغاک کہ مسلمان

مسنر مگر ہجرت کتوس پارہ کہ اگر نن ہجرت کرن تو ننا مالک و ننا دکاندار ایک نقصان مررہ

وَتا جاگہ غاک ویران وغیرآباد مررہ۔ وننا سیالیک ختم مررہ۔ چنانچہ نازل مس قُلْ پار۔ اَے
محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم۔ ہم بندہ غاتے کہ ہجرت کتوس و اراتِ وسیالاتِ تنا اِلتوس اِنْ کَانَ
اگر اَرر۔ اٰبَآؤُکُمْ باوہ غاک نما وَاَبْنَآؤُکُمْ ومار نما۔ وَاِخْوَانُکُمْ
وَایلمک نما۔ وَاَزْوَاجُکُمْ وزائیفہ غاک نما وَعَشِیْرَتُکُمْ وقریبار نما۔ یعنی سیالاک
وعزیزاک نما وَاَمْوَالُ ومالک۔ ہم اِقْتَرَفْتُمُوْھَا کمائی کرزرافت وَتِجَارَۃٌ
وسوداگریک۔ ہم تَخْشَوْنَ خلیرہ کَسَادَھَا نقصاتان اُفتا۔ کہ نرخ وقیمت اُفتا
کم مرے۔ وَمَسٰکِنُ وجاگہ غاک ومکاناک۔ ہم تَرْضَوْنَھَآ پسند کرافت۔ یعنی دوست تورہ
تنا جوانگا جاگہ غاتے اَحَبَّ زیادہ دوست ارر اِلَیْکُمْ طرفاء نما۔ یعنی نم مسلماتاتے نما
باوہ غاک والوسیالاک ومالک زیادہ دوست اررنم مِّنَ اللہِ اللہ تعالیٰ غان۔ وَرَسُوْلِہٖ
ورسولان اُنا۔ وَجِھَادٍ وجہاد کننگان فِیْ سَبِیْلِہٖ کسرتے اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا فَتَرَبَّصُوْا
گڈا انتظار کبو حَتّٰی تاکہ یَاْتِیَ برے۔ یعنی ہتے اللّٰہُ اللہ تعالیٰ۔ بِاَمْرِہٖ
حکم تنا۔ یعنی عذاب تنا جلد دنیاتی نازل کے نم عذاب کے۔ وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ لَا یَھْدِی ھدایت
کپک اَلْقَوْمَ قوم ے یعنی قومس کہ الْفٰسِقِیْنَ ۝ فاسق ارر۔ فاسق ہم بندغ پارہ کہ اللہ تعالیٰ نا ع ۳ ۸ ۹
فرمان برداری آن پشن مرر۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفت یعنی فاسقاتے کسر بنیک بختی نا نشان تغک۔ صاحب بیضاوی
پارہ کہ مقصد دوست تورنگان محبت اختیاری ءِ (محبت اختیاری ءِ ہمد پارہ کہ انسان نا جند نا اختیارتی
مرر) یعنی پسند وقبول کے انداگہاتے (یعنی مال وملک وسیالاتے) و یلہ کے فرمان اللہ تعالیٰ نا وا نا رسول نا
ونہ کہ محبت طبعی (محبت طبعی ہمد پارہ کہ انسان نا طبیعت تی ہم گڈا نا دوستی مرر) دن کہ انسان نا اُست تی

محبتّ مالِ نا واولاد نا بغیر اُنا اختیار ان موجود، تو دُنتکا بے اختیاری آمحبت گناہ اَف۔ (ص ۱۵۳ م ج ۴)
حضور علیہ السلام فرمایک کہ ہر کسس کہ دوست تو ر واسطئت اللہ تعالیٰ نا و بغض (یعنی دشمنی) کرے واسطئت اللہ تعالیٰ نا و تس و منع کرے (یعنی تتو) واسطئت اللہ تعالیٰ نا (یعنی اُناہر کار م اللہ تعالیٰ نا رضامندی کن اس) گڑا بیشک ہم بندغ مکمل کرے ایمان تنا، یعنی پورو مس ایمان اُنا۔
حضرت انس رض پاننگ کہ فرمایک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ایماندار مفک نُم غان کسس ہم وقتسکان کہ مروای زیادہ دوست اُد اُنا باوہ غان و اُناچُھناتیان و کُل بندغاتیان۔ (متفق علیہ۔ یعنی داحدیث نا کل اماماتا اتفاق)۔ یعنی پکا مسلمان مفک۔ (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ **لَقَدْ** البتہ تحقیق **نَصَرَكُمُ اللّٰهُ** مدت تس نُمے۔ مسلمانات اللہ تعالیٰ **فِيْ مَوَاطِنَ** جاگہ غاتِ تی۔
**كَثِيْرَةٍ** بہاز تما۔ یعنی بہاز جاگہ غا اللہ تعالیٰ نُم مدت تس۔ دُن کہ جنگ بدر ۱ ۔ وجنگ ۲ بنی قینقاع، وجنگ ۳ احزاب وجنگ ۴ بنی نضیر، وجنگ ۵ بنی قریظ وجنگ ۶ حدیبیہ و جنگ ۷ خیبر و فتح ۸ مکہ وغیرہ جاگہ غاتا ئے **وَيَوْمَ** ودے تی۔ **حُنَيْنٍ** حُنین نا۔ یعنی جنگ حُنین تی نُم مسلمانات اللہ تعالیٰ نا مدت تینگ قابل ذکر اے۔ **اِذْ اَعْجَبَتْكُمْ** ہم وقت تعجب تی بِت نُمے۔ یعنی خوش بس نُمے **كَثْرَتُكُمْ** زیادہ مننگ نما۔ یعنی بہاز مننگ نما مسلمانتا کہ دوانزدہ ۱۲ ہزار اسُر و کافراک چھار ہزار اسُر ۔ حُنین اسہ وادی یعنی جھل سنا پن مکہ شریف و طائف نا نیام تی، ذو المجاز نا پارہ غا طائفان خُرک۔ حُنین نا و مکہ شریف نا نیام تی دہ ۱۰ میلان گھاس زیادہ اَرے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہم جھل تی قبیلہ ئے ہوازن تو جنگ کرے۔ ہوازن عرب تی اسہ بہلو قبیلہ اَس وانتی منہ طائفہ اَرے۔ **نسب نامہ**:۔ ہوازن مار ۱ منصور نا مار ۲ عکرمہ ۳ مار خصفہ ۴ مار قیس ۵ مار غیلان ۶

ماڑ الیاس ماڑ مضر نا۔ وثقیف ہم اسہ قبیلہ اس اُفتیان۔ **قصہ** :۔ جنگ حنین نا۔ ہر وقت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ ءِ فتح کرے رمضان شریف تا توء سنہ[۸] ہشت ہجری ءِ تی۔
گڑا ہوازن نا قبیلہ غاک مچ مسُر صلاح کرےرکہ حضور علیہ السلام نتون ضرور جنگ کیک۔ چنانچہ
اُفک مچ مسُر، اُفتا مچ کروکا مالک ماڑ عوف نا ماڑ سعد نا ماڑ ربیعہ نضری تا اس۔ ہندا مالکؓ پدان
مسلمان مس۔ اُفک تینا مال و عیالات تون مقابلہ کن پش تما۔ ہر وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم اُفتا جنگ نا تیاری نا خبر تما۔ تو گڑا حضور دوازدہ ہزار صحابہ کرامؓ تون اول ہفتہ نا
دِء شش تاریخ اء شوال نا اُفتا مقابلہ کن پش تما۔ تو مسلماناکے تینا بھاڑی ا فخر کرےرکہ نن داسہ
بھاڑن ضرور اُفتاء زورا کہ مرنہ۔ چنانچہ ہر تومکا جماعتاتا یعنی فوجاتا مقابلہ مس۔ حضرت
جابرؓ پائک کہ ہر وقت مون کرن حنین نا جھل نا پارہ غاء تو دھڑنگان ہندان تنک خوفناک
جھل سیتی۔ تو دشمناک دھکاسرتن جھلتی تی و تنکنگا جاگہ غاتی تی و جنگ نا تیاری کرسر۔ خدا تعالیٰ نا
قسم کہ نن اُفتیان کس خنتون۔ ہر وقت کہ نن جھل تی دھڑنگان تو ناہگیان نن غاء بھاز سخت
حملہ اس کرےرو اسُر ہم زبردست نشانہ خلوکے۔ حضرت انسؓ پائک کہ اُفتا نیاڑیک، مالک و ماک و ہچاک
وخراسک و میلک قطارت سلوکے اسُر تا کہ زرپس۔ گڑا جنگ شروع مس، مسلماناتا زبردست حملہ اس
کرسر۔ کلان مست قبیلہ ءِ بنی سلیم و اُفتان پد اہل مکہ و اُفتا رندات الو مسلماناکے نزار، کسس اُفتیان پداء
چک ہم خلتو۔ ہندن دھڑنس ولوڑس بش مس کہ کسس تینا دوء نا تلف خنتوکہ۔ حضرت جابرؓ پائک کہ
نبی صلی اللہ علیہ وسلم اندا جھل نا راستی کو پارہ غاء پناہ ہلک۔ تو ارکرے بندغاک! بب کن غاءِ اِی
رسول اللہ محمد ماڑ عبد اللہ تا ارٹ۔ و حضور علیہ السلام پاڑکہ :۔ انا النبی لا کذب ۝ انا ابن عبد المطلب ۝

ترجمہ :- اِی اللہ تہ نا نبی اُٹ داڑتی پھو دروغس اَف ؛ وا اِی عبد المطلب نا مار اُٹ ؛ پدان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تواراء صحابہ غاک رض مچ مسُر و ہوازن نا قبیلہ ءِ شکست تسُر۔ چنانچہ ارشاد **فَلَمْ تُغْنِ** گڑا فائدہ اس تتو۔ یعنی مُر کتو بھازی نما **عَنْكُمْ** نُم غان۔ **شَيْئًا** پھو گڑا اس۔ **وَضَاقَتْ** و تنگ مس۔ **عَلَيْكُمُ** باتغاء نما۔ مسلمانا تا **الْأَرْضُ** زمین۔ حُنین نا۔ **بِمَا رَحُبَتْ** سببت فراخ مننگ ناتنا۔ یعنی زمین باوجود فراخ مننگ ناتنا نُم غاءِ دغار کھتا، خنتو رکہ اراڑہ دھکن تِن۔ **ثُمَّ** پدان۔ **وَلَّيْتُم** مون ہرسار **مُّدْبِرِينَ** ۝ دَران حالیکہ بچ ترکہ۔ رکہ میدان جنگ نا الاّر بچ تسُر نرار بغیر چند حضر ناتان۔ رکہ اُفتِ تی حضرت عباس رض ١ و حضرت ابو سفیان ٢ رض ابن الحارث و حضرت ابو بکر ٣ رض و حضرت عمر ٤ رض و حضرت عثمان ٥ رض و حضرت علی ٦ رض و اُم عمارہ ٧ رض و اُم سُلیم ٨ رض و اُم سلیط ٩ رض و اُم الحارث ١٠ رض (رضی مرافتا اللہ تعالیٰ)۔ رکہ اس روایت تی بسُن کہ دوانزدہ ١٢ و گڑا اس روایت تی سہ صد و منہ روایت تی صد بندغ سلیسُر میدان تی جنگ نا سلیسُر، باقی الوکل نرار **ثُمَّ** پدان۔ **أَنزَلَ اللَّهُ** نازل کرے اللہ تعالیٰ **سَكِينَتَهُ** رحمت تنا۔ یعنی تسلی تننگ و اطمینان تنا۔ **عَلَىٰ رَسُولِهِ** باتغاء رسول ناتنا۔ **وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ** و باتغاء ایماندارا تا۔ ہم ایماندار اک کہ نراسُر یا ہم مومناک کہ میدان تی جنگ نا حضور علیہ السلام تون سلیسُر۔ حضرت عبد اللہ ابن مسعود رض پائک کہ نن ہشتاد ٨٠ بندغ حضور علیہ السلام تون رہنگان۔ نبیء اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عباس رض پارے کہ توار کر یعنی مُر امر کر صحابہ کرام رض۔ رکہ جماعت انصار اتا۔ اَے خواجہ غاک برنا! اَے خواجہ غاک سورۃ البقرہ نا! حضرت عباس رض نا بھاز بلو آوازس اس۔ گڑا توار کرے اُفتے۔ ہر وخت توار بنگُر تو ہندُن رُنبسا بسُر دھُن کہ ہیگک تنا گوسالہ غاتا توار بنز برہ۔

گڑا حضور علیه السلام مُتّهس مِش ناهڑف دُشمنا تا پارہ غاءِ خسّا، اندا مِشک کافرا تا باتِ تی وختنِ تی تمّار۔ یعلٰی مار عطاء نا پائیک که ننا ماک و باوہ غاک پار دکہ نن آسمانان هندن توار بنگن دُھن که آهن تھال نا باتغاءِ کسّس گھرِک۔ گڑا کافرات الله تعالٰی شکست تس۔ **وَاَنْزَلَ** وتا زال کرے۔ الله تعالٰی۔ **جُنُوْدًا** فوجس۔ فرشته غاتا مدت کن مسلمانا تا۔ **لَّمْ تَرَوْهَا** ختنو ر اُفت۔ نُو مُسلمانا تاک۔ حضرت سعیدؓ مار جبیرؓ نا پائیک که حنین نا دے (یعنے جنگ تی) الله تعالٰی مدت تس حضور علیه السلام پنچھ هزار ملائکت که اُفک نشانی آسُر۔ **وَعَذَّبَ** وعذاب کرے۔ الله تعالٰی۔ **الَّذِيْنَ** هم کسّاتِ که **كَفَرُوْا** کفر کرسُر۔ **وَذٰلِكَ** ودا۔ عذاب کننگ **جَزَآءُ** بدلہ ءِ۔ هم کسّا تا۔ **الْكٰفِرِيْنَ** ○ که کافر آرے۔ یعنے انکار کرہ مَنّپسہ حکم الله تعالٰی نا۔ چنانچه شش هزار بزینه و نیاڑی اُفتیان قید مسُر۔ و بیست چھار هزار هچ و چھل هزار ان بهاز میل و چھار هزار اوقیه چاندی مسلمانات دُو بس۔ (صح ۱۶۷/۴)
**ثُمَّ** پدان۔ **يَتُوْبُ** رجوع کرے۔ یعنے مهر سنگا **اللّٰهُ** الله تعالٰی۔ **مِنْۢ بَعْدِ** گُڈ س۔ **ذٰلِكَ** دا ڑان۔ یعنے کفر کننگان۔ **عَلٰى مَنْ** باتغاءِ هم کس سنا که **يَّشَآءُ** منشاء مر الله تعالٰی نا۔ دا که هدایت که اُدِ طرفاءِ اسلام نا۔ **وَاللّٰهُ** والله تعالٰی **غَفُوْرٌ** بخشوک **رَّحِيْمٌ** ○ نهایت مهربان آرے۔ حضرت عبدالله ابن یزیدؓ ابن عاصم پائیک که هر وقت جنگِ حنین نا موقع تی مالِ غنیمت ر سنگا گڑا تقسیم فرمائیفے هم کسّا تاءِ که مؤلفة القلوب آسُر۔ و تمام عربات۔ (مؤلفة القلوب هم بندغات پارہ که اُفک مسلمان تو آسُر مگر جوان جوانیکا اُفتا اُستاک اسلام تی لگتو سه۔ اُفتا اُستا تا هلنگ نا اُفتا خیال دا ڑی ءِ رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمائیفک تاکه اُفک اُست هلر)۔ گڑا اِس صدمۂ

تِس وگڑاس زیادہ۔ تو انصاراتِ کِن مال سلیتو۔ گڑا افتا اُستِ تی صدمہ بس۔ گڑاس اُفتیان پار کہ
اللہ تعالیٰ معاف فرمائیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ دا تو عجیب واقعہ اس مس کہ قریشاتِ تِس و
نِن تتو۔ ون مغاتیان نناد تک چٹرہ اُفتا۔ ہر وقت کہ سخت وقتس بس تو نِن توار کیک، و مالِ غنیمت
اِلفتِ اِتک بغیرِ نِن غان ونِن تفک۔ اگڑ اُنا دا بخشنگ اللہ تعالیٰ نا طرفان تو نِن صبر و اگڑ آھا خودِ نبی
صلی اللہ علیہ وسلم نا طرفان تو گڑا اُران خواھن۔ چنانچہ حضرت سعد ابن عبادہؓ بس عرض کرے
یا رسول اللہ! دا قبیلہ انصارا تا نما دا تقسیمان مالِ غنیمت نا سخت ناراض مسُن۔ حضور علیہ السلام
فرمائیفہ کہ انت سببان۔ عرض کرے دا خاطران کہ مالِ غنیمت تِنا قوم تی و تما عربات تی بخشار۔ مگر
انصاراتِ ھندا مالان ہچو گڑاس تتور۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیفہ کہ نا انت خیالِ دا معاملہ تی؟
اَئے سعد ! عرض کرے، خواجہ ای تِنا قوم نا اسہ بندغ سُٹ۔ ولدا نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفہ کہ
اَئے سعدؓ قوم تِنا مُچ کر کہ دا معاملہ تی۔ چنانچہ حضرت سعدؓ توار کرے اُفت، اُفک مُچ مسُر۔ تو اسہ
بندغس مہاجراتیان بس والوفت واپس کرے۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بس، کُلان مُست
اللہ تعالیٰ نا تعریف بیان کرے، پدان فرمائیفہ اَئے جماعتِ انصاراتا! آیا نُم گمراہ الوسُر گڑا اللہ تعالےٰ
ھدایت کرے نُم، محتاج اَسُر غنی کرے نُما اللہ تعالیٰ، اَسُٹ اِلو نا دُشمن اَسُر تو دوستی شاغا نیا مرتی نُما۔
تو اُفک پارر بیشک اللہ تعالیٰ و اُنا رسولؐ زیادہ اَمن ترک و بہتر آرر۔ پدان اُفک جواب تتوس۔
تو حضور علیہ السلام فرمائیفہ کہ انت پارر؟ اُفک پارر کہ نُم انت جواب اِتن یا رسول اللہ! گڑا نبی
علیہ السلام فرمائیفہ، قسم خدا نا اگڑ منتشاء مر نما ضرور پارر و تصدیق کرر۔ کہ نُم حضور بسُر کہ
تو نِن اَمن تسُن، و ذلیل مرکہ نِن مدات تسُن، و دُروغ تہ کرر نِن نا تصدیق کران۔ گڑا اُفک پارر

احسانِ اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسول نا۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ انت ہیتس ہرسنگا کن نم تان۔ چنانچہ
اُفک چپ کریر، انصاراتا بھلاک پاریر کہ نن تان کس دا ہیت پاتن، بلکہ ورناک بے سمجھا دا ہیت
کرینو کہ اللہ تعالیٰ معاف فرمائے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ قریشاتے اتک و نن تفک و ننا
ہرمغاتیان دتک چٹرہ اُفتا۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف بیشک ای اتوہ ہمو
نرینہ غاتے کہ اُفک پوسکن ایمان ہسنو تاکہ دوست کروفو اُفتے۔ وخنار نُما اے جماعت انصاراتا نفساتی
گلُو دنیا تاکہ جمع کرنورے، ای دا مال نا تیننگٹ دوستی پیدا کو قوم سیتون کہ ایمان ہسنو۔ و نم سپرد و
حوالہ کو طرفاءِ ہم گڑا ناکہ تقسیم کرے اللہ تعالیٰ نمکن، اُگڑا اسلام کہ نم اُتی داخل آریرہ۔
آیا راضی افیرا اے جماعت انصاراتا! دا کہ دیر بندغاک طرفاءِ ایراتا تینا سامان، میل، ہچ و دنیا۔ و
دیر نم انصاراک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طرفاءِ ایراتا تینا و حفاظت کرورنا۔ گڑا قسم کن ہمو
ذات ناکہ کنا ساہ اُنا دوتی ٹی کہ اگر انساناک کاریرا اسہ جہلسئے و انصاراک کاریرا پن جہلسئے تو
ای ہم جہلت ہنوٹ کہ انصاراک ہناریر۔ و نم کنا جان نا و بدن نا پچ و پوشاکاک اریرہ۔ والو بندغاک باقی نا
لباساک۔ انصاراک کنا ریتینک و معدہ یعنی پھڑنا تہ وچنہ غاک۔ اگر ہجرت (یعنی وطن یلہ تیننگ) متوکہ
تو ضرور مسہ ای انصاراتیان (یعنی مدت تر کاتیان) اسہ بندغس۔ (گڑا اللہ نا نبی دعا خواہا پاریر)
اُے اللہ! رحم کر انصاراتیاءِ و ماتیاءِ انصاراتا و ماتا ماتیاءِ یعنی نواسہ غاتیاءِ انصاراتا۔ گڑا ہو غا
انصاراک، حتیٰ کہ پالسر ریشک اُفتا، و پاریر کہ اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسول نا تقسیماءِ و حصہ تیننگاءِ
راضی آرن، یعنی نن ہچو اعتراض اف۔ و پاریر محمد ابن عمر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارادہ
کرے توشتہ کہ اتہ اُفتے خاص بحرین نا علاقہ غاپن کس اُفتون شریک مف۔ گڑا اُفک انکار کریر و

پارہ رکہ نن ضرورت دنیا نا اف گڑاس نغان۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پارہ رکہ بیشک نُم
خنورہ کن غان پد سختی گڑا صبر کرے تا کہ ملاقات کرے کنتون با تغاء حوض نا۔ یعنی حوض کوثر نا۔
حضور علیہ السلام ہوازن نا وفد پارہ رکہ مالک مارعوف نا آراد۔ مالک قبیلۂ ہوازن نا
امیر اتیان اس۔ اوفک پارہ رکہ انرا اینا ہلک طائف نا قلعہ سی ثقیف نا قبیلہ تون۔ گڑا حضور
علیہ السلام ارشاد فرمائف کہ اُد خبر اتبو کہ برے مسلمان مرے ای اونا مال و عیال واپس اُد اتوہ بلکہ
صد ہُچ پن وڑدھیک ہم اُد اتوہ۔ چنانچہ حضور علیہ السلام عیال مالک نا اوفتا تاتہ نا حفاظت تی تس
اند امائی ابی امیہ نا مسہ و عبد اللہ نا لمہ اس۔ مالک حضور علیہ السلام نا اعلان نا وتنا مال و
عیال نا حفاظت نا خیر تما۔ گڑا اولیس کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا اندا اعلان اگہ قبیلہ
ثقیف نا بندغاک بنگرو تو اُد کہسفہ یا قید کرو۔ تو تنکان قلعہ غان ہلی ساء سوار مس پش تما۔ موضع
وخنا تی۔ ہرف ہُچ تنا۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تون موضع جعرانہ تی یا مکہ معظمہ
تی ملا۔ گڑا حضور علیہ السلام اونا مال و عیال اُد واپس تس و صد ہُچ پن زیادہ ہم اُد تس۔ ولدا
مسلمان مس و اسلام نا حفاظت کرے۔ اونا قوم نا اخس بندغ کہ مسلمان مسر اوفتا کل نا باتغاء حضور
علیہ السلام اُد سربراہ و امیر مقرر کرے۔ چنانچہ ہم قومان اگہ کس بغاوت کرے کہ تو گڑا اوفت تون جنگ
کرے کہ و مال غنیمت ہل کہ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی روانہ کرے کہ۔ چنانچہ اسہ
موقعس صد ہُچ و ہزار میلہ ہلک مون تس۔ (ص ۱۷۵ ج ۲) **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ** اے ہم کساک !
**آمَنُوا** ایمان ہسنو۔ **إِنَّمَا** سواء دارہان اف کہ **الْمُشْرِكُونَ** مشرکاک **نَجَسٌ**
پلیت اُرہ۔ **فَلَا يَقْرَبُوا** گڑا اخہ مفس۔ **الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ** مسجد حرامان۔

حنفی تا خرک تی مقصد منع کننگ مشرکاتا حج کننگ و عمرہ کننگان نہ کہ مطلق (یعنی اھن) داخل

مننگ و بننگ۔ دلیل دا نا داد کہ "بیشک نبی صلی اللہ علیہ وسلم راھی کرے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ

داکہ حج نا موسم تی اعلان کے کہ اینخوان پد ھچو مشرک اس حج کپ"۔ داران معلوم مس کہ مقصد

بندشان مشرکاتا حج و عمرہ غان بند کننگ۔ گڑا امام ابو حنیفہ نا خرک تی داخل مننگ یعنے

بننگ کافر نا مسجد حرام و المسجدات تی جائز۔ باقی منع کننگ مشرکاتا مسجدات تی مبالغہ نا

خاطران۔ (مظہری ج ۴ ص ۱۷۶)۔ حضرت بغوی پائیک کہ تمام شہراک مسلمانا حق تی کافراتا مسہ قسم نا ارد۔

اسٹ حرم شریف۔ گڑا اجازت اف کافرکن داکہ داخل مرے تی۔ اندا کافر ذمی اس مرے یا مستامن

اس۔ (مستامن ھم کافر پارہ کہ منہ وقت دار الاسلام تی رھنگ نا مطالبہ کرے)۔ بندش فنا

ظاھر آیات شریفان معلوم مس۔ اگر ھر وقت بس قاصد اس کافراتا تو ھم وقت مسلماناتا امام مسجد حرام

تی اس تو داسہ قاصد کافراتا امام مسلماناتا حرم شریف تی بننگ نا اجازت تف بلکہ تینا بندغس راھی

حرمان پشن تاکہ او ناھیتات خف تورہ۔ اریٹ میک قسم داد کہ شہرات تی اسلام نا یعنے عرب نا

بعد گڑس عامہم ھذا سالان اوفتا اندا وان خفتم و اگر خلیس عیلۃ محتاجی کن

فسوف گڑا جلد یغنیکم اللہ غنی کیک نم اللہ تعالیٰ من فضلہ مہربانی نا تینا ان شاء اگر منشا

مس اللہ نا ان اللہ بیشک اللہ تعالیٰ علیم دانا ار حکیم پر حکمت ا۔ قاتلوا جنگ کبو۔ اے مسلماناک۔

الذین ھم کسات تون لا یؤمنون ایمان ھتپسہ باللہ اللہ تعالیٰ غاء ولا بالیوم

الآخر آخرت نا۔ یعنے دا قیامت نا و اللہ تعالیٰ نا ذاتاء و صفتاتاء یقین کپسہ و نہ دغاء۔

و آخرت نا زندہ مننگ غلط سمجھرہ۔ ولا یحرمون و حرام کپسہ ما حرم اللہ

همُ گڑاس کہ حرام کرینے اللہ تعالیٰ وَرَسُوْلُهٗ ورسول آنا۔ یعنے همُ گڑاس ثابت مس حرام مننگ
آنا قرآن مجیدان وحدیثان رسول اللہ نا۔ وَلَا يَدِيْنُوْنَ ودین کپّسہ۔ دِيْنَ الْحَقِّ
دینس حقّتے۔ یعنے اسلام نا راستنگا دینے۔ مِنَ الَّذِيْنَ همُ کسّاتیان۔ کہ راستنگا اسلام نا دینے
اختیار کپّسہ، اُهمُ بندغاک کہ اُوْتُوا تننّجانے۔ الْكِتٰبَ کتاب۔ یعنے داڑان مراد یهود
ونصاراک کہ اُفتے توراۃ وانجیل تننگانے۔ یهودی حضرت موسیٰ علیہ السلام نا اُمّتے ونصاری حضرت
عیسیٰ علیہ السلام نا اُمّت پارہ۔ اُفتے تون جنگ کبو۔ حَتّٰى تاکہ يُعْطُوا اِتر الْجِزْيَةَ
جزیہ۔ یعنے مالیہ وتیکس عَنْ يَّدٍ دُوءٹ تنا۔ وَّهُمْ و اُفک صٰغِرُوْنَ ○
کہ ذلیل وخوار مرُوک اَرہ۔ یعنے تاکہ یهود ونصاراک تنا دوءٹ بغیر وکیلان مالیہ ءِ اداکر وذلیل
وبےعزّت مرہ۔ یعنے اُفک دُو تفوک تنّا سلوک مرہ۔ واگہ تو لوک مرہ توهمُ قبضہ ٹی مرہ۔ (دا حکم حضرت
عکرمہ رضی پارہ)۔ وحضرت ابن عباس رضی پائک کہ کنّاتیاء تالغت تخنگ مالیہ هلّنگ۔ وحضرت کلبی رضی
پارے کہ جزیہ هلّنگ نا وقتاء چغاء تاچ خلّنگ۔ هندا حکم ٹی جزیہ هلّنگ ناپن همُ بھاز معنے عالماک
کرینے۔ (صفحہ ۱۷۹ / ج ۴)۔ شانِ نزول:۔ حضرت ابن عباس رضی پائک کہ بسّر رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلّم نا
خدمت ٹی سلام[1] ابن مشکم ونعمان[2] ابن اوفی و ابو[3] انس ومحمّد[4] ابن دحیہ وشاس[5] ابن قیس ومالک[6]
ابن الصّیف، گڑا پارہ کہ امرّ نن نا تابعداری ءِ کن ونغاء ایمان اترن، حالانکہ نی ننا قبلہ ءِ یلہ کرسُس
وحضرت عزیر علیہ السلام خدا نا مار هم منّپسہ۔ گڑا نازل فرمائے اللہ تعالیٰ وَقَالَتِ
وپارہ۔ الْيَهُوْدُ یهودیک عُزَيْرُ عزیر علیہ السلام ابْنُ اللّٰهِ مار خدا نا۔
(اللہ پناہ اتہ)۔ حضرت ابن عباس رضی پائک کہ یهودیک حضرت عزیر علیہ السلام داخاطران اللہ تعالیٰ نا

ع ۵

پارہ کہ حضرت عزیر علیہ السلام اُفتِ تون رہنگاکہ۔ تورات واسہ برکئی ء صندوخس ہم اُفتِ تون
اَس۔ گڑا ضائع و برباد کرے توراۃ وگندہ ءُ کاریم شروع کرے۔ گڑا بُرزا کرے اللہ تعالیٰ اُفتیان
اندا صندوخ وکیرا امدرف اُستاتان اُفتا بو توراۃ۔ گڑا حضرت عزیر علیہ السلام بہاز عاجزی اٹ
اللہ تعالیٰ نا دربارتی عرض کرے کہ اے ربّ! واپس شاغ اُستاتی اُفتا توراۃ۔ حضرت عزیر علیہ
السلام نماز خوانِنگ تی اَس کہ آسمانان اسہ نورس بشف مس بس طرفاء اُنا۔ گڑا قومتا خبرتس
پارہ لئے قوم! بیشک بس کن غاءِ توراۃ، یعنی اللہ تعالیٰ کن توراۃ تس۔ گڑا مخلوق اُرہان توراۃ نا
خوانِنگ شروع کرے۔ چنانچہ منہ مُدّت اللہ تعالیٰ نا منشاءٔ اٹ اندن رہنگار۔ پدان ہم برکئی ا
صندوخ بشف مس۔ ہروقت صندوخ خنار گڑا پارہ کہ دا گڑاک یعنی توراۃ وصندوخ اُرِ ملاّر
معلوم مس کہ اُیعنی حضرت عزیر علیہ السلام خدا تعالیٰ نا مار۔ العیاذ باللہ۔ (ص ۱۹۲ ج ۴) **وَقَالَتِ** وپارہ۔
**النَّصٰرَى** نصاراک۔ یعنی انگریز و فرنگیک کہ **الْمَسِيحُ** عیسیٰ علیہ السلام **ابْنُ اللّٰهِ** ط
مار خدا تعالیٰ نا۔ اللہ پناہ اِتہ۔ **ذٰلِكَ** دا مار پاننگ اُفتا عیسیٰ علیہ السلام **قَوْلُهُمْ** ہیتس اُفتا۔
یعنی ہب کرہ۔ **بِأَفْوَاهِهِمْ** ج باتتٹ تنا۔ یعنی بغیر دلیلان بے ہودہ ء ہیت کرہ۔
**يُضَاهِئُونَ** مشابہت کرہ۔ یعنی ہمفتان بار **قَوْلَ** ہیت تون۔ یعنی ہمفتا ہیتات تون۔
**الَّذِينَ** ہم کسّاتا **كَفَرُوا** انکار کرر۔ **مِنْ قَبْلُ** ط مست۔ اُفتیان۔ یعنی اُفتیان مُست مشرکاک
دابکو اِس کرمرکہ لات، عزّیٰ ومنات ردا بتاتا پنک) مسنک اللہ تعالیٰ نا۔ العیاذ باللہ۔ ردا قول حضرت
مجاہد رحمۃ اللہ علیہ ناء۔ **قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ** ج ہلاک یعنی تباہ کے اُفتِ اللہ تعالیٰ۔ کہ امر بے فائدہ ء و غلط ہیت اللہ تعالیٰ نا
ذاتاء جو کرہ۔ **أَنّٰى** ہرانگ۔ یعنی ارا فتٹ۔ **يُؤْفَكُونَ** ○ چکر کننگرہ۔ یعنی جھنگل جھگرہ۔

کہ حق یلہ کرہ و باطل ہلرہ۔ با وجود دانا کہ حق نا دلیلاک پیغمبرا تا و آسمانی آکتابا تا ذریعہ اٹ نازل مسّن و انسان اگر ذرہ اس غور و فکر کے تو اونا دماغ ٹی دا حق نا ہیتاک تولرہ۔ مگر تا ہم دا یہود و نصارا ک تینا بے ادبی و گستاخی آ ہیتات الپسہ۔ **اِتَّخَذُوْٓا** ہلکر۔ یعنی منا یہودیک و نصارا ک۔ **اَحْبَارَهُمْ** عالمات تنا۔ **وَرُهْبَانَهُمْ** و راہبات تنا۔ یعنی چِلّہ کشوکات تنا۔ **اَرْبَابًا** رب و خواجہ۔ **مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ** بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی اوفتا پا ننگ ہلکر و اللہ تعالیٰ نا فرمان ہلتوس۔ حضرت عدیؓ ما راتو نا پا ئک کہ حاضر مسّٹ خدمت ٹی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا، کنا لخ ٹی خیسن نا صلیبس یعنی اسہ قسم نا قیمتی ئُ گرا اس اس نصارا تا صلیبان بار۔ صلیب اوفتا پہاسی نا پایت پارہ۔ گڑا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کن فرمائف کہ بت آ دے اے عدیؓ! اندا بتس کہ لخ ٹی ئے نا۔ چنانچہ اِی اُدے تینا لخان کشات خسات، پدان بسٹ خڑک مبارہ کانؑ و خوانا کہ دا آیات:۔ اِتَّخَذُوْٓا اَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ۔ و قتس کہ فارغ مس خوانِنگان اونا، گڑا اِی عرض کرٹ یا رسول اللہ! نن اوفتا عبادت کپّنہ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائف کہ آیا دا عبادت کننگس اف کہ ارا گڑاء و ار احکم کہ اللہ تعالیٰ حلال کرینے نم اودے حرام کرے۔ و حلال کرے ہم گڑاء کہ حرام کرینے اللہ تعالیٰ اودے۔ اِی عرض کرٹ بیشک۔ تو حضور علیہ السلام فرمائف کہ اندا نما فرمان ننگ اوفتا عبادت کننگ پاننگک۔ ننا زمانہ ٹی ہم بہاز بندغاک تینا باطلا حاکم، سردار، میر، معتبر و ملک، ٹکری، وڈیرہ و کمدار، چودھری، اَفیسر، مولوی، سید، ملا، پیش امام، فقیر، چلّہ کش و غیرہ کسا تا فرمان ہم کارُبار ات ٹی و عملات ٹی ہلرہ و عمل کرہ کہ اللہ تعالیٰ اوکا رُبار ات یان منع فرمائفنے۔ تو اندن نا باطلا حکم نا ہلنگ و عمل کننگ ہم اربابًا من دون اللہ ٹی حساب مریک۔

دُعاء کہ اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام نا اُمّت شرک کننگان و پن قسم نا گناھاتیان پناہ اِتِہ۔ آمین۔
و اَنْدَانِ ھلکہ یعنی مَنّا یہودیک و نصاراک وَالْمَسِيحَ و حضرت عیسیٰ علیہ السلام ابْنَ مَرْيَمَ
مار مریمؓ نا۔ رب و کارماتا جوہ کرہ ک۔ یعنی نصاراک پارہ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام و اُنا لُمّہ
بی بی مریم ہم خدا اَرہ۔ (اللہ پناہ اِتِہ) حضرت عیسیٰ علیہ السلام رُوحُ اللہ ہم پارہ انتے کہ اللہ تعالیٰ
اُدے صرف لُمّہ غان بغیر باوہ غان تِنا قدرتے پیدا کرے۔ حضرت عبداللہ ابن المبارکؒ پارہ: بیت:۔
وَھَلْ بَدَّلَ الدِّيْنَ اِلَّا الْمُلُوْكُ ۞ وَاَحْبَارُ سُوْءٍ وَرُهْبَانُهَا ۞ (ص ۱۹۴ ج ۴) (ترجمہ:۔ و بدلفتنے دین مگر
پادشاھک، و عالماک، و صوفیک، و جہلہ کشوکاک:)۔ وَمَا أُمِرُوْا و حالانکہ حکم کننگ تنے۔ اُفتے
یعنی یہود و نصارات و عام انسانات اِلَّا لِيَعْبُدُوْا مگر داکہ عبادت کر۔ یعنی فرمان برداری کہ
اِلٰهًا وَّاحِدًا ج معبود اسہتنگا نا۔ یعنی صرف اسہتنگا اللہ تعالیٰ نا فرمان دِر۔ و ھر کسس کہ
اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسولؐ نا حکمان خلاف بِن حکمس تِس اُدے منّپر۔ اگر اللہ تعالیٰ نا نبیکؑ و نیکنگا انسانا تا
نیکی نا حکم کیر تو اُفتا حکم منّر انتے کہ اُفتا حکم اللہ تعالیٰ نا حکم حساب مریک۔ لَآ اِلٰهَ اَف معبود۔
یعنی عبادت نا لائق و فرمان برداری نا حقدار مر اِلَّا هُوَ ط بغیر اُنا ذات آن۔ سُبْحٰنَهٗ
پاکائی اَرے۔ یعنی ھر عیبان پاک ہم ذات عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ○ ہمُس کہ شریک کرہ لا اُرتون۔
بِن کسّس عبادت و فرمان تی اُتا۔ يُرِيْدُوْنَ ارادہ کرہ۔ باطل پرستا انسانا تاک دُن کہ یہود و
نصاراک و بِن مشرکک عادتا بندغاک اَنْ يُّطْفِـُٔوْا داکہ نیست کر۔ یعنی بے قدر کرو شف کرو متایقر
نُوْرَ اللّٰهِ نور اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی قرآن مجید و دین اسلام و ہم توحید کہ حضرت محمد مصطفیٰ
صلی اللہ علیہ وسلم اُنا پارہ غاء بندغات دعوت تِس، یا اِتک۔ بِاَفْوَاهِهِمْ باتتے تِنا۔ یعنی ھیتا تِنتے

تِنَا بَاطِلَا وُدرُوغِنگا وناجائزا پروپگنڈا کننگٹ تِنا۔ کہ پارہ خُدا تون شریک اَرے، قرآن جادُوس و شعرس
و نبی صلے اللہ علیہ وسلم جادُوگرس، شاعرس وکاہنس۔ دَکاہن پارہ اِستا تا حساب کرکہ، تو اَندُن ھیت
عام بندغات تون کرہ تاکہ عوام ھم اُفتیان بار مُشرک و بدعتی وظالم و حرامخور و بدکار ودھوکہ باز
مرر۔ وَیَاْبَى اللّٰهُ وانکار کیک اللہ تعالٰی۔ داگہ اناکہ اُفک تِنا باطلا مذہب تی کامیاب مرر۔
اِلَّآ مگر۔ اَنْ يُّتِمَّ داکہ پورہ و۔ ومکمل کیک نُوْرَهٗ نورتنا۔ یعنی توحیدتنا وکامل کیک
مذہب اسلام نا وثابت کیک نبوّت حضرت محمد مصطفٰےؐ نا۔ وَلَوْ كَرِهَ واگرچہ مکرو لا سجہر۔
یعنی دوست تو پس الْكٰفِرُوْنَ ۝ کافراک۔ پورہ لا کننگ دین نا۔ تاھم اللہ تعالٰی دین تِنا و توحید
تِنا ظاھر کیک۔ هُوَ الَّذِيْٓ اُھم ذات کہ اَرْسَلَ مون تِس۔ یعنی راھی کرے۔ رَسُوْلَهٗ
رسول تِنا۔ یعنی محمد صلے اللہ علیہ وسلم بِالْهُدٰى ھدایت تون۔ ھدایت ان مطلب قرآن مجید کہ ہن حق نا
کسر نشان اِتک، وہن حکمات حلال وحرام نا و رب العزت نا توحید نا و راست منّنگ رسول نا و حق
منّنگ اسلام نا وحکمات فرضنگا کہ اُفتا عمل کننگٹ اللہ تعالٰی انسان جنّت دارالسّلام تی رسیفک۔
وَدِيْنِ الْحَقِّ و اسہ جاگہ دین تون حقّنگا۔ کہ اسلام لِيُظْهِرَهٗ تاکہ غالب کے۔ یعنی زورا کے کہ
ھم دین اسلام نا۔ یا غالب کے ھم رسولؐ کہ ھسُن دین حقّنگا۔ عَلَى الدِّيْنِ باتیغاء دینا تا
كُلِّهٖ کُلاء۔ یعنی تمام مذھباک و دینک باطلا ودروغنگا نیست وکنرو مرمون تی اسلام نا۔
قیامتان مُست، یا مراد ھم کسّا تا دین کہ حضور علیہ السلام نا زمانہ تی کرہ لا۔ دُن کہ یھودیک و
نصارا اک و مشرکاک کہ جزیرہ تی عرب نا عبادت کرہ لا، کہ اللہ تعالٰی اسلام افتا باتیغاء غالب
وکامیاب کیک۔ چنانچہ مَس ھم ھندُن کہ اللہ تعالٰی اُلو مذھباتا مقابلہ تی اسلام مُر وراکہ کرے۔ یا مطلب

دادکہ کُل باطلا مذھباتا زیہا اللہ تعالیٰ اسلام غالب و کامیاب کیک۔ وَلَوْ كَرِهَ اگرچہ مکروہ
سمجھر۔ یعنے گندہ سمجھر الْمُشْرِكُوْنَ ○ مشرکاک۔ غالب وزورآک مننگ اسلام نا۔ تاھم
اللہ تعالیٰ او غالب وکامیاب کیک۔ (اللہ تعالیٰ نا بےحساب شکر کنہ کہ نن مسلمان کر)۔ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ
اے ھم کسٰاک! اٰمَنُوْۤا ایمان ھسنر۔ معلوم مرینم اِنَّ كَثِیْرًا بیشک بہاز مِّنَ الْاَحْبَارِ
عالماتیان۔ یعنے اھل کتاب نا عالماتیان وَالرُّهْبَانِ وزاھداتیان۔ نصاریٰ اتا۔ زاھد پارہ عبادت کروکا
بندغ۔ لَیَاْكُلُوْنَ کنیرہ۔ یعنے فائدہ ھرفرہ ولہ اَمْوَالَ مالتے۔ النَّاسِ بندغاتا۔
بِالْبَاطِلِ باطلا طریقہ اتے۔ یعنے نلجائزا طریقہ اتے، دنکہ رشوت ہلرہ فیصلہ غاتتی و بدل فرہ
حکمات اللہ تعالیٰ نا بندغاتا پاننگٹ ومال ہلرہ فتیان ولکھرہ دو تیٹ تنا کتاب وپارہ کہ دا حکم ل اللہ
اللہ تعالیٰ نا طرفان۔ و بدل کرہ تعریف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا داخلیسان کہ اگہ نن رسو
صلے اللہ علیہ وسلم منّان تو ننا امدینک وشکرانہ غاک بند مرہ و نن کسس تنا بیش تتون کرف۔ دنکہ ننا
زمانہ تی گراس پیر پرستا عالماک وصوفیک وملا صاحباک وشاہ صاحباک وشیخ وفقیراک وسیداک جاھلا تیان
ہٹک وشکرانہ وغیرہ طریقہ اتے ہلرہ۔ وحق پارہ کا عالماتا وتبلیغی اجماعتاتا مخالفت کرہ۔ پارہ کہ دا
پیراتے وبزرگات متبسہ، ودرود خواننگ وخیرات کیننگ وقرآن مردہ تون دننگ کن الیسہ۔ و
سر گھوری و قبرنا حفاظت کیننگ، جمعہ نا ننکان وختمہ خوانی غاء قرآن خواننگ و برامتیاء دھول و
چاپ ونیاریت ھلوخننگ کن اجازت تفسہ۔ تو اندا قسم نا ھیتاتے بےعلما بےخواننداغا سادہ غاتتون
کرہ و اُفت گمراہ کرہ۔ تاکہ بندغاک اُفتا ھیتاتے ھرفیس۔ اگرا فک حق پارہ کا عالما تا ھیتاتے ھرفرتو
ننا دا امدینک وہٹاک وبجّاراک وشکرانہ غاک و چھارکاک بند مرہ۔ وَیَصُدُّوْنَ و بند کرہ۔

یعنی ہر سرہ بند غات عَنْ سَبِیْلِ اللّٰہِ کسر ان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی خدمت کننگان دین نا اُنا۔
وَالَّذِیْنَ وہم کنا کہ یَکْنِزُوْنَ خزانہ کرہ۔ یعنی مچ کرہ الذَّھَبَ خیسن تن۔
وَالْفِضَّۃَ وچاندیت۔ یعنی ہم عالماک و بزرگاک و پیر صاحباک کہ مالت ین نا باطلا طریقہ آن
کنزہ وخزانہ کرہ ہم مالت وَلَا یُنْفِقُوْنَھَا وخرچ کپسہ اُفتیان۔ یعنی ہم مالتیان۔
فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ کسر ت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی حفاظت کن دین نا اُنا۔ حضرت عبداللہ ابن عباسؓ
پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر وقت خرچ کر باتغاء عیال ناتنا و نیت ثواب نا
کر گڑا نوشتہ مرک اُرکن ثواب صدقہ۔ (متفق علیہ)۔ حضرت ابوہریرہؓ پائک کہ فرمائیف
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دینار س یعنی پیسہ اس خرچ کس فی سبیل اللہ و دینار س خرچ
آزادی کن مئسنا و دینار س خرچ کس باتغاء مسکین سنا و دینار س خرچ کس باتغاء عیال ناتنا
تو دانا ثواب کلان زیادہ۔ (روایت کرے دا د مسلم)۔ حضرت اُمِّ سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہ عیال
حضور علیہ السلام نا پاء ای پارت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! آیا کن ثواب رسنگک دانا
خرچ کو باتغاء اولاد اتا تناکہ ابو سلمہؓ نا مخان پیدا ء۔ تو مبارکؐ پارکہ خرچ کر باتغاء اُفتا، نکن
ثواب ارہملاس خرچ کرس۔ (متفق علیہ)۔ و بی بی زینب عیال عبداللہ ابن مسعودؓ نا واسہ نیا رہیس
پن ہر فر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان آیا جائز داکہ نن صدقہ یعنی خیرات ارتن ہرا است اریغ
تنا۔ یعنی تنا ارستاء خرچ کن؟ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ اُفتا باتغاء خرچ کننگ کن نم کن
اِرا ثواب ار۔ اسٹ قرابت و سیالی نا ثواب و الو صدقہ یعنی خیرات نا ثواب۔ (متفق علیہ ص ۱۹۸ ج ۲)۔
و ہم کسس کہ فرضی و واجب و نفلی خرچ فی سبیل اللہ کپسہ فَبَشِّرْھُمْ گڑا خوشخبری اتے

اُفت۔ اَے نبی صلّی اللہ علیہ وسلّم! یعنی ہم بندغاتِ کہ مالِ ناجائزا طریقہ اَٹ کنزہ و اِلو ہم کسّاتِ کہ مالتِ مچ کرہ و فی سبیل اللہ خرچ کپّسہ۔ خوش خبری اُفت اِنہ بِعَذَابٍ عذاب سِنا اَلِيْمٍ ○ دَرد ناک۔ کہ ہم عذاب دوزخ ناخاخر۔ یَوْمَ ہمو دے يُحْمٰى گرم کِننگک۔ عَلَيْهَا با تغاءِ اُنا۔ یعنی یا تغاءِ اُفتا۔ کہ خاخرتی شاغنگرہ و خاخر اُفتا ذریعہ اَٹ سخت گرم مرک۔ یعنی ہم خیسن و چاندی کہ بے زکوتا خاخرتی یا تان یار بتنگرہ و خاخر اُفتا سببٹ بہاز گرم مرک۔ فِىْ نَارِ خاخرتی۔ جَهَنَّمَ دوزخ نا۔ فَتُكْوٰى گرہ اداغ تننگک۔ بِهَا ہندا چاندی و خیسن تِئٹ۔ جِبَاهُهُمْ پیشانیتِ اُفتا۔ وَجُنُوبُهُمْ و پہلوتِ اُفتا۔ یعنی راست و چپّان۔ وَظُهُوْرُهُمْ و بجتِ اُفتا۔ یعنی پشہیتِ اُفتا۔ دا اندا اماتِ دا خاطران دا خاطران داغ تننگک کہ فقیرا تا خیرات خوا وُفتا پیشانی تی کرنج شاغار یا پہلوءِ ہرسار یا بج ہرسار۔ گرہ اُفت پاننگک هٰذَا دا۔ سزا خاخر مَا كَنَزْتُمْ ہم مالتاءِ کہ خزانہ کرسر۔ یعنی مچ کرسر دنیاتی لِاَنْفُسِكُمْ واسطئٹ نفساتا نفساتاتنا۔ یعنی ننا نفساتا عیش و عشرت نا خاطران مچ کرسر۔ نہ اللہ تعالیٰ نا حکمنار دا فتا زکوۃ تسّر نہ پن قسم نا خیر و خیرات اللہ تعالیٰ نا کسرٹ تسّر۔ فَذُوْقُوْا گرہ اچکہب۔ عذابِ مَا كُنْتُمْ ہمدسِ کہ اَسّر۔ تَكْنِزُوْنَ ○ خزانہ کرر۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم مفرء۔ یعنی مرف ہچو خواجہ و مالکس خیسن و چاندی نا کہ اداکپّ حقّ اُفتا (یعنی زکوۃ تتو) مگر ہرا وقت مس دے قیامت نا گرہ پتن یعنی تہاپل کننگرہ اُرہکن خاخرتی۔ گرہ اکرم کننگرہ خاخرتی دوزخ نا گرہ اداغ تننگک اُفت اَٹ پیشانی تیاءِ اُفتا و پہلوتیاءِ اُفتا و بجتاءِ اُفتا۔ تو پنجاہ ہزار سال نا مقدارٹ داغ تننگرہ تا کہ فیصلہ کننگہ بنیا مرتی

بندغاتا۔ گڑا اخینک کسرتینا طرفاءِ جنت ناو یا دوزخ نا۔ ہرّ فتنگا یا رسول اللہ! گڑا اُہچاک ؟ یعنی کسس کہ ہچاتا ن

زکوٰۃ کش تن اُنا انت سرامرء؟ فرمایف کہ خواجہ ہچا تا کہ اداکپّ حق اُفتا یعنی زکوٰۃ اُنتا تف تو ہراوخت

مس دءِ قیامت نا تو خاچفنگک خواجہ مالتا دغار اءِ گڑا اُہچاکہ وخراسک ومیلک لغت وکٹ و مراغت

خلرہ خواجہ ءِ تینا پنجاہ ہزار سالسکان۔ دا غدا بان پد جنتاءِ ہنرٌ یا دوزخ اءِ۔ روایت کرے دا حدیث مسلم۔

اِنَّ عِدَّةَ بیشک حساب الشُّهُورِ توتاکہ سال تی جاری ارعِنْدَ اللهِ نزدتی اللہ تعالیٰ نا

اثْنَا عَشَرَ دوانزدہ شَهْرًا تو ار۔ فِي كِتَابِ اللهِ کتاب تی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی

لوح محفوظ تی۔ يَوْمَ ہم دے خَلَقَ پیدا کرے السَّمٰوٰتِ آسمانات۔ وَالْاَرْضَ

وزمین۔ مِنْهَا اُفتِ تی۔ اَرْبَعَةٌ چار حُرُمٌ حرام ار۔ کہ اُفتِ تی جنگ کننگ

منع ار۔ ہم چار تگا توک دادے رجب، ذو القعدہ، ذوالحجہ ومحرم۔ ذٰلِكَ دا اعتبار

توک دوانزدہ ارتہ کم نہ زیادہ۔ الدِّيْنُ دین ار الْقَيِّمُ مضبوطنگا۔ فَلَا تَظْلِمُوْا

ظلم کپّبو۔ فِيْهِنَّ اُفتِ تی۔ اَنْفُسَكُمْ نفساتاء تینا۔ یعنی اندا اوتِ تی تِن غان مست شروع

کپّبو وافتا حرمت ناعزت کبو۔ وَقَاتِلُوا وجنگ کبو۔ الْمُشْرِكِيْنَ مشرکات تون۔

كَافَّةً کل تون۔ كَمَا دُن کہ يُقَاتِلُوْنَكُمْ جنگ کرہ نُم تون۔ كَافَّةً

کل تون۔ وَاعْلَمُوْآ وبہ مبو۔ اَنَّ اللهَ بیشک اللہ تعالیٰ مَعَ الْمُتَّقِيْنَ

اسہ جاگہ ار پرہیزگارات تون۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا قرب، رحمت ونصرت ومدت پرہیزگارات تون

شامل ار۔ (اے اللہ! نن پرہیزگارات تی شامل کرکے۔ آمین)۔ عاملاک پارہ کہ دا چار تگا تو تا حرمت

منسوخ (یعنی بنّا)۔ اِنَّمَا سواء دا ار ان اف۔ النَّسِیْٓءُ پد بہتنگ۔ وہر کننگ۔ حضرت بغوی پائک کہ

عرباک تعظیم چھار نگا توتا داخاطران کرره که حضرت ابراہیمؑ نا مذہب ٹی ہم اندا تو تا عزت مسُّن۔ مگر پدٹی عرباک تنک مسُّر گڑا اسال دوانزده[١٢] توء ناجہا سینزده[١٣] کرر۔ گڑا اتنا شکار و پن مطلبات کن محرّم نا حرمت یعنے عزّت بدل کرر صفر نا توء تون گڑا محرّم نا توء ٹی شکار وغیره عملات منع مرکا شروع کرر و پارره که صفر نا توء ٹی اندا گڑا اتا احترام عزّت کنہ حتّیٰ که اندا چھار[٤] توء نا حرمت تمام سال نا توتاء بدل کرر تنا مطلب کن تاکہ اسلام بس۔ گڑا نبی صلی اللہ علیہ وسلّم حجۃ الوداع نا موقع ٹی خطبہ خوانا فرمائیفہ که بیشک زمانہ چکر کرتنا اصلی ہم صورتا که ہم دے پیدا کرے اللہ تعالیٰ زمین و آسمانے، سال دوانزده[١٢] توء ناء چھار اُفتے پد مان پد ارر ذوالقعدہ، ذوالحجہ و محرّم۔ واسٹ اُفتے رجب نا توء که نیام ٹی جمادی و شعبان ناء۔ ولدا پاره که دا ار توء؟ نن عرض کرن که اللہؐ و انا رسول چاره۔ تو مبارکؐ ولدا خاموش مس یعنے چپ کرے۔ نن خیال کرن که پن پنس پاره۔ گڑا فرمائیفہ که دا ذوالحجہ نا توء اف؟ نن عرض کرن جی ہاں۔ گڑا فرمائیفہ که دا ارا شہر؟ نن عرض کرن اللہؐ و انا رسولؐ زیاده چاره۔ تو مبارکؐ فرمائیفہ که دا بیت اللہ شریف اف۔ تو نن عرض کرن جی ہاں۔ پدان فرمائیفہ که دا ارادے؟ نن عرض کرن اللہؐ و انا رسولؐ زیاده چاره۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف آیا دا بہلا عید نا دے اف؟ نن عرض کرن بیشک۔ گڑا مبارکؐ فرمائیفہ که تحقیق دتک نما و مالک نما و ننگاک نما است الوغاء حرام ارر۔ که خون ناحق و مال ناحق و ننگ پن نا لغت تفر، افتا حرمت یعنے عزّت اندن سمجھے دنکه اینو نا دے نا عزّت نما وهندا شہر نا نما و اندا توء نا نما۔ و زوت ملاقات کرر ربّ تون تنا گڑا ہر فوء تے تو غان عملاتا نما۔ خبردار! واپس مفرکن غان پد طرفاء گمراہی ناکه خلیر گڑا اس نما

لخت کرا سنا۔ خبردار! آیا ر سفت نو۔ یعنی حکم۔ تو صحابہ رض غاک پا رجی ھان۔ گڑا امبارک پار اللّٰھم اشھد۔ (یعنی اے اللہ تعالیٰ نی شاھد مر)۔ ولدا فرمائیف کہ ضرور رسفلہ حاضرا بندغ غیرحاضرا بندغ، انتئے کہ بھاز یکا غیرحاضراک زیادہ اُستا تورک وخف تورک مررہ اصلی آبنو کاتان۔ (متفق علیہ)

حضرت عبداللہ ابن عباس رض پائک کہ اوّلیکو بندغ کہ توت بدبتنگ نا بنیاد تخا عمرو بن لحی ابن قمعہ ابن خندف اس کہ رنینکات تنا گھڑ کرکہ دوزخ تی۔ کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ زیادیس۔ یعنی ودّھفنگس فِي الْكُفْرِ کفرتی۔ انتئے کہ حرام کننگ ہم گراء وہم حکم کہ حلال کرن او اللہ تعالیٰ۔ وحلال کننگ ہم گرات کہ حرام کرن اللہ تعالیٰ افت۔ اوندنا عمل افتا زیادتی یا تغاء کفر تا افتا۔ يُضَلُّ گمراہ کننگرہ۔ بِهِ اوڑت۔ یعنی ہم بدبتفنگت عزتی آتو تا الوتو تنت۔ الَّذِينَ ہم بندغاک كَفَرُوا کفر کرن۔ يُحِلُّونَهُ حلال کرہ او۔ یعنی ہم تو محترمنگاکہ اتی اللہ تعالیٰ شکار کننگ حرام کرن۔ عَامًا سالس۔ وَيُحَرِّمُونَهُ وحرام کرہ او۔ عَامًا سالس۔ لِيُوَاطِئُوا تاکہ برابر کر عِدَّةَ حساب۔ مَا حَرَّمَ اللَّهُ ہم گرا اس کہ حرام کرن اللہ تعالیٰ۔ کہ توک اسٹ چھارنگا۔ فَيُحِلُّوا گڑا حلال کرہ۔ مَا حَرَّمَ اللَّهُ ہم گرات کہ حرام کرن اللہ تعالیٰ۔ تاکہ زیادہ مفس توک حرمت والا یا تغاء چھار توء ناکہ ارادہ کرس پورو کننگ حساب نا افتا بغیر رعایت کننگان و قت نا۔ واللہ اعلم۔

زُيِّنَ زینت تننگاسس۔ زیبا کننگاسس لَهُمْ افت کن۔ سُوءُ بدنگا أَعْمَالِهِمْ عملاک افتا۔ کہ تنا طبیعت نا مطابقت حکمات بدلفرہ۔ وَاللَّهُ واللہ تعالیٰ۔ لَا يَهْدِي ہدایت کپک۔ الْقَوْمَ قوم الْكَافِرِينَ ۝ ع کافراتا۔ شان نزول:۔ روایت

ع ٥/٨ ١١

کرین صاحب تفسیر مظہری ج ۴ ص ۲۰۵ تی محمد مار ان سعید نا کہ جماعتس انباط قبیلہ نا مدینہ شریف تی زیتون نا
تیل بہا کننگ کن شام نا علاقغان ہسر بسر۔ تو مسلمانات پار رکہ روم نا بادشاہ بہلو لشکرس مچ کرین وانت
سال بسا راشن تسن۔ وانت تون قبیلہ ۱ لخم و ۲ جذام و ۳ عاملہ و ۴ غسان و پن قبیلہ منت عرب نا ملان۔
دافتا اولیکو فوج موضع بلقاء تی بسن۔ مگر حقیقت دن الو۔ ہر وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم داخبر
رسنگا تو حضور علیہ السلام بند غاتے شام شریف نا طرفاء راہی مننگ نا اعلان کرے۔ وہم وقت درختاتا
میوہ غاتا بسنگ نا اس۔ تو منہ حضرتاک عذر پیش کرر، چنانچہ نازل مس یَاأَيُّهَا الَّذِينَ
اے ہم کساک! آمَنُوا ایمان ہسنر۔ مَا لَكُمْ انت مسن نے۔ إِذَا قِيلَ ہر وقت
پاننگک۔ لَكُمُ نے۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم پائک نے انْفِرُوا پیش تمب۔ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ کسر ت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی جہاد کن کافراتے تون اثَّاقَلْتُمْ کبن مسر۔ یعنی
کاہل و شف ہرک مسر، یا خنت خل کر إِلَى الْأَرْضِ طرفاء زمین نا۔ یعنی مکان و جاگہ و
زمیناتے دوست تورر مقابلہ تی جہاد نا۔ أَرَضِيتُمْ آیا پسند کرنر۔ نو بہانہ کر کا مسلماناک۔
بِالْحَيَاةِ زندگیء۔ الدُّنْيَا دنیا نا۔ یعنی مال و اولاد و مکان و باغ و غیرہ کراتے دنیانا۔
مِنَ الْآخِرَةِ مقابلہ تی آخرت نا۔ کہ ہمیشہ نا عیش و عشرتاک ار۔ فَمَا مَتَاعُ گڑا اف
سامان الْحَيَاةِ الدُّنْيَا زندگانی دنیانا۔ یعنی فائدہ ہر فنگ دنیاغان فِي الْآخِرَةِ عوض تی
آخرت نا إِلَّا مگر قَلِيلٌ ○ بہاز کم ار۔ یعنی بے پائدار و جلد ختم مرک و بہاز تکلیفتہ
حاصل مرک ار۔ مگر انتا مقابلہ تی آخرت نا عیشتاک بغیر محنت و ہمیشہ پائدار ار۔ إِلَّا تَنْفِرُوا
اگر پیش تمر تورر۔ کسر ت اللہ تعالیٰ نا جہاد کن و اسلام نا حفاظت کن۔ يُعَذِّبْكُمْ عذاب کیک نے

عَذَابًا عذاب س۔ اَلِیْمًا ۀ درد ناک۔ دنیا و آخرت ٹی۔ وَّیَسْتَبْدِلْ و بدلفک۔ نم
قَوْمًا قوم سے ئٹ۔ غَیْرَکُمْ بغیرِ نُم غان۔ یعنی پن قوم س ہترے کہ ہم قوم اللہ تعالیٰ نا
فرمان بردار ئی کرور۔ بہانہ اک پاراہ کہ ہم قوم اہلِ یمن نا مرور۔ وحضرت ابنِ جبیرؓ پا نک کہ
اولاد اک فارس نا مرور۔ وَلَا تَضُرُّوْهُ و نقصان تِنّنگ کپّر اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ ہچّو نقصان
رسفنگ کپّر۔ شَیْئًا ط ہچّو گڑا اسنا۔ یعنی نُماجہادان تِن دِ ہلنگ و اِراتی تولنگ اللہ تعالیٰ ءِ
ہچّو نقصانس رسفپک۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ باتِغاءِ ہر گڑا نا۔
قَدِیْرٌ ○ طاقتور ا ر۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ ہر گڑا نا باتِغاء طاقت ار ودا گڑا نا ہم طاقت ار کہ
نُم بدلفہ و نُماجاگہ غا پن قومس ہترے یا نُماعیش و عشرت و مدت بندک۔ اِلَّا تَنْصُرُوْهُ اگر
مدت تِفر اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ نادین یا اُنا رسولؐ۔ فَقَدْ گڑا بیشک نَصَرَهُ مدت تس
اُد۔ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ اِذْ اَخْرَجَهُ ہم وقت کہ پیشن
کر اُد۔ یعنی کشار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ شریفان الَّذِیْنَ ہم کساک كَفَرُوْا
کفر کرسر۔ ثَانِیَ اِرٹ میکو اس اثْنَیْنِ اِرٹّان۔ یعنی اسٹ حضور علیہ السلام و ارٹمیکو
حضرت ابوبکر صدیقؓ اس۔ اِذْ هُمَا ہم وقت ہم ہر تومکاک فِی الْغَارِ غار ٹی۔ اسُر۔
غار پاراہ مش نا کھونڈا۔ یعنی دُس و ہنگ۔ حضور علیہ السلام و حضرت ابوبکر صدیقؓ ننکان پیش تما
غارِ ثور ٹی پناہ ہلکر۔ اِذْ یَقُوْلُ ہم وقت پارہ کہ۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم لِصَاحِبِهٖ سنگت
تِنا۔ لَا تَحْزَنْ غم کپہ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ مَعَنَا ج نن تون۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا مدد
و نصرت نن تون۔ دشمناک حملہ کننگ کپّرر۔ مختصر قصہ :۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ۵

پائک کہ حضور علیہ السلام صبح و شام نتا اُرا غاء تشریف ھسکہ۔ وھندن روایت کیک بی بی اسماءؓ مسر صدیق
اکبرؓ نا ............ توکنا باوہ یعنے صدیق اکبرؓ کہ مالوم اللہ ء حضور علیہ السلام نا
ھجرت نا ارادہ ء کرے، تو حضور علیہ السلام اُد پارے، صبر کرکہ اِی ونی اسہ جاگہ ھنون۔ تو کنا باوہ پارے کہ
قربان مرے نغان کنا باوہ ولمہ بھاز جوان۔ چنانچہ کنا باوہ ابوبکرؓ اِرا ھچ دولی کرے۔ نن اُراتی تنا
نیم روچ نا وقتا تولوک اسّن کہ ناھگان حضور علیہ السلام تشریف ھس۔ حضرت اسماءؓ پارے اے اباجان!
دا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ چادرے کا تما شاغوک اُنا۔ تو ابوبکرؓ پارے کہ کنا باوہ لمہ اُرا ن
قربان مرے ضرور کار مسکن تشریف ھسُن۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اجازت ھلک
گڑا داخل مس اُراتی۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفے کہ بش کر ہراہ نات تنا۔ تو صدیقؓ پارے کہ
بغیر کنا ھر تو مکامسنتان پن کسس اف، تو اُفک نا او لاداک۔ قربان مرے نکن باوہ لمہ کنا یا رسول اللہ!
حضور علیہ السلام فرمائیفے کہ کن ھجرت نا حکم رسنگانے۔ گڑا ابوبکرؓ پارے کہ اِی نا سنگت۔ حضور
علیہ السلام پارے جی ھاں۔ تو بی بی عائشہؓ پائک کہ اِی خنات کہ کنا اباجانؓ ہوغک۔ کن ھچو گمان بتوکہ
کہ کسس خوشی آن ہوغک نا کہ خنات اباجان تنا۔ تو اباجانؓ پارے کہ دا اِرا ھچان اسٹ نا۔ حضور علیہ
السلام فرمائیفے قیمتٹ۔ تو صدیقؓ پارے بغیر قیمتان نکن قربان۔ حضور علیہ السلام فرمائیف آھا قیمتٹ۔
چنانچہ امام واقدیؒ پائک کہ ھچ نا قیمت ھشت صد مس۔ حضرت عائشہؓ پائک کہ اُفتا سفر نا سامان نا
تیاری ء کرن اسہ کیت ستی۔ امام واقدیؒ پائک کہ دسترخوان ستی کباب میلس تخار۔ تو بی بی
اسماءؓ تنا کمرپٹہ ء یعنے مُخ تف اِرا اچیر کرے اسہ چیرہ ستٹ ھم کیت نا باء تف را اندا خاطران اُد
ذات النطاقین پارہ) ابن سعدؓ پائک کہ الوچیرت خوانا باء تف۔ اسہ بندغس بنی الدّیل قبیلہ نا

مُردُو کیرہ کہ ھم وقتسکان اُکفر تی اس پداں مُسلمان مس۔ کہ اُدے رہبری کن تیار کیرے۔ گڑا
ھجّاتِ اُنا حوالہ کیرے و اُرتون غارِ ثور نا وعدہ مُستّ میکو دے نا کیرے۔ تو حضور علیہ السّلام
حضرت علیؓ معلوم کرے و تنا جاگہ تی اُدے ھلاّ تاکہ پداں مخلوق نا امانتاتِ ادا کے۔ مکّہ تی حضور
علیہ السّلام نا سچائی و امانت داری بھاز مشہور اس اندا خاطران تنا سامانت اُرتون تخارہ۔ گڑا
تدتے اُرانا دریچہ غان پش تمّار۔ بی بی اسماءؓ پائک کہ نن تون پنچھ ہزار درھم اس، اباجانؓ کُل تا
ھرِف۔ کنا پیرہ ابو قحافہ خنتان کھور اس، ھرّف ابو بکرؓ مال ورتِ کُل درے؟ ای پاریٹ آھا بابو جان
نن کن بھاز مال ھلاّن۔ تو ای گڑاس شالّ مُچ کریٹ اُرانا دریچہ سٹی تخاٹ گڑا پیرہ نا دو تی ھلکت
ھمفتا بجاء تخاٹ، گڑا اُ بھاز خوش مس۔ بی بی اسماءؓ پائک کہ بابو نا تسلّی کن ای دُن کریٹ تاکہ
غم کپ۔ امام بیہقیؒ پائک کہ ھر وقت ھرتو مکا سنگتاک غارِ ثور نا طرفا راھی مسُّر، تو ابو بکرؓ
وارس راستان و وقتس چپّان و وارس مُہت و وارس پد اٹ مسّکہ۔ تو حضور علیہ السّلام اُدے پارے کہ
اَنتے دُن بے آرامی کسہ؟ عرض کرے یا رسول اللہؐ! دُشمناتا خلیسان تا حفاظت کن دُن کیوہ۔
چنانچہ بسّر بارِ غارِ ثور مش نا۔ گڑا ابو بکرؓ عرض کرے قسم کن ھم ذات ناکہ راھی کرین حقّٹ
رسالت تون۔ داخل مفس تاکہ ای پہتنٹ، ای پٹرنگو اوّل تاکہ انت مصیبتس اُتی مس تِغان
مُست کن رسنگہ۔ چنانچہ داخل مس غارتی گڑا دو خلک دانگ اِنگ، گڑاس کھونٹا مونٹا خناتو
اُفتِ تی بچّا تان تنا ھرّ سارترسا کرے۔ تاکہ اسہ کھونڈس بچّا تو اُتی نٹ تناتس۔ پداں داخل مس
رسول اللہ صلّے اللہ علیہ وسلّم غارتی۔ تو حضور علیہ السّلام آرام فرمائیفے را نا ءِ ابو بکرؓ تاکہ
دو شہ اس دنگ خلک صدیق اکبرؓ نا تنا ء، مگر سُرف تو کرتِ داخوفان کہ نبی صلّے اللہ علیہ وسلّم نا کرے

مگر زیادہ تکلیف نا وجہان خرینکاک تن پش تمار رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا مون میار کا تمار۔
گڑا مبارک سماکر، ہرّفک اننے خرینکاک نا پیش تمار؟ یار غار یعنی حضرت ابوبکر قصۂ ئینف، گڑا
حضور علیہ السلام نت تنا سنگت نا دمر کر، اللہ تعالیٰ نا فضلت جوہس۔ غار نا با آ موکوک کمو تفر و
وکپوتاک آنو یعنی بیضہ تسر۔ دشمناک صبح نا غار نا رہا بسر وپارکہ داتی کس اف، داتی موکوک
کتوتفنو۔ حضرت ابوبکرؓ عرض کرے یا رسول اللہ! اگہ افتیان کس شف ہرا نون خنور۔ حضور علیہ
السلام پارے، اے ابابکرؓ! نا انت گمان اے ارا بندغ نا بارہ آت (یعنی تن او پارہ) کہ مست میکو افتا
اللہ تعالیٰ ئے۔ چنانچہ مسہ دے حضور و صدیقؓ ہمرہ مسر۔ مسہ دے ان پد پش تمار سیدا ہا مدینہ شریف کن
راہی مسر۔ (ص ۲۱۲ ج ۲)۔ **فانزل اللہ** گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ۔ **سکینتہ** تسلی ئے تینا۔
**علیہ** باتغاء انا۔ یعنی محمد صلے اللہ علیہ وسلم نا، یا باتغاء ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ نا۔ **فوائد:۔**
حضور علیہ السلام دوشنبہ نا دے ربیع الاول نا ۸ تاریخ غار ثور ان ہجرت کرے مدینہ شریفاء
ہنا، ولدا دوشنبہ نا دے ۱۲ ربیع الاول تی مدینہ شریف تی داخل مس۔ حضور علیہ السلام و
حضرت ابوبکر صدیقؓ و عامر مار فہیرہ تا کہ غلام اس صدیقؓ نا، و عبد اللہ مار اریقط تا کہ راہبر
اس۔ و مکہ والاک اعلان کرر کہ ہر کس محمد صلے اللہ علیہ وسلم خنا او صد ہچ انعام ترو ئی ئے۔
چنانچہ سراقہ ابن مالک تنا قومان اندہریکا حضور علیہ السلام نا رند تمّا۔ ہر وقت رسول اللہ
صلے اللہ علیہ السلام کہیب کرے تو ناہگیان ہلی تہ گوڑا تسکان زمین تی غرق مس۔ گڑا حضور علیہ
السلام ان معافی خواہا۔ تو اللہ تعالیٰ او نجات تس۔ واپس ہرسنگا۔ ہر وقت مکہ نا بندغاتے توافت
ہم واپس ہرسا۔ و ابوجہل کہ مکہ نا مشرکاتا سردار اس۔ پارے۔ **شعر:۔**

چار مبیک، اندا تاریخ غار ثورا روانہ مسس

اَبَا حَکَمٍ وَاللهِ لَوْ کُنْتَ شَاهِدًا — لِأَمْرِ جَوَادِیْ حِیْنَ سَاخَتْ قَوَائِمُهٗ

اے باوہ حکم نا! اللہ تعالیٰ نا قسم، اگر مسئلہ حاضر — ہم وقت کہ داسہ کا رسکن ھلی ناکنا نک دوک زمین

عَلِمْتَ وَلَمْ تَشْکُکْ بِاَنَّ مُحَمَّدًا — نَبِیٌّ بِبُرْهَانٍ فَمَنْ ذَا یُقَاوِمُهٗ

چائس سہ وشک کتو سہ کہ بیشک محمدؐ — نبیس دلیلا تا ذریعہ اٹ، گڑا ادرکہ اہتون مقابلہ

کننگ کِک: (ص ۳۵۵ سیرۃ مصطفیٰ لمولانا محمد ادریس صاحب) ۔ قصّہ اُمّ معبد: داسہ خاص نیک بخت نیاڑیس اس بھاز مہمان نواز خاتونس اس، اونا خیمہ یعنی گدان اندا کسرا اس۔ حضور علیہ السلام اہران ھرّفہ کہ ننتون سوء یا ھلا اراف؟ تاکہ بہانت ہلہ۔ اوپارکہ اف۔ گڑا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا نظر مبارکہ ہیت سائے تما، ھرّفکہ دا امر ھیتس؟ تو امّ معبد عرض کرے یا رسول اللہؐ! دا اسہ لاغر ہیتس کہ را سلی سُن۔ حضور علیہ السلام پارکہ داتی پال اراف؟ امّ معبد عرض کرے جی آھا، او لاغری آن تمانن اُتی پال اراکان بس۔ حضور علیہ السلام فرمائیفکہ کن اجازت ارکہ او دہیرو؟ امّ معبد عرض کرے ھا۔ چنانچہ حضور علیہ السلام بسم اللہ کرے او نا ماء غاء دو تخا، تو او پال کرے، حضور علیہ السلام اہران اندا پال بھیرکہ ہشت دہ بنداغ کنگ سیر کرے، باقی پالک کہ بجار افت امّ معبد تس۔ چنانچہ شام نا وقتا ابو معبدن بس، خناکہ اسہ بھلو رزانس یعنی و تھیس پروا الان پُر تخوک۔ تو ھرّفکہ دا پالک اراکان بسُّن۔ امّ معبدؓ پارکہ اسہ مبارک شکل نا داقسم نا بندغس بس (گڑا او درست قصّہ ءِ اودے بنف) گڑا ابو معبدؓ پارہ دا ہم قریشی شخص، خداتعالیٰ نا قسم ای ضرور کاوہ او تون ملاقات کوہ۔ تو اندا موقع مکّہ شریف تی غیبی آ آوار بسُن داشعراک خوانگار۔ شعر:-

جَزَا اللّٰهُ رَبُّ النَّاسِ خَيْرَ جَزَائِهٖ ۔ رَفِيقَيْنِ حَلَّا خَيْمَتَا اُمِّ مَعْبَدٍ

جزا اتہ اللہ تم کہ پروش کرو کہ انسانا تا بهترین جزا + هم هر تومکا سنگتاتِ کہ داخل مسّر کدان تی اُمّ معبد نا

هُمَا نَزَلَاهَا بِالْهُدٰى فَاهْتَدَتْ بِهٖ فَقَدْ فَازَ مَنْ اَمْسٰى رَفِيقَ مُحَمَّدٍ

هم هر تومکاک شف مسّر همر هدایت تون، گڑا اُمّ معبد هدایت قبول کرا تا ذریعہ آت + بیشک کامیاب مس هم شخص کہ مس سنگت محمد صلے اللہ علیہ وسلم نا۔ کہ ابو بکر رض اس۔

لِيَهْنَ اَبَا بَكْرٍ رض سَعَادَةُ جَدِّهٖ + بِصُحْبَتِهٖ مَنْ يُسْعِدِ اللّٰهُ يَسْعَدِ ؛

مبارک مر ابو بکر رض نیک بختی انا خوش قسمتی رکن + کہ سنگتی تی انا یعنے حضرت محمد صلے اللہ علیہ وسلم نا هم کسّس کہ اللہ تعالیٰ خوش قسمت کے، ضرور هم خوش نصیب مرک ؛

لِيَهْنَ بَنِيْ كَعْبٍ مَقَامُ فَتَاتِهِمْ + وَمَقْعَدُهَا لِلْمُؤْمِنِيْنَ بِمَرْصَدِ ؛

مبارک مر بنی کعب جاگہ هم نوجوانا خاتون نا اُفتا + وجاگہ اُتا ایمانداراتِ کن انتظار نا جاگہ اسّر +

سَلُوْا اُخْتَكُمْ عَنْ شَاتِهَا وَاِنَائِهَا ۔ + فَاِنَّكُمْ اِنْ تَسْاَلُوا الشَّاةَ تَشْهَدِ ؛

هر قیب ایراتِ تِنا هیت نا اُنا و رزان نا اُنا + بیشک اگر نم هر فر هیتان تو شاهدی اِتک +

دَعَاهَا بِشَاةٍ حَائِلٍ فَتَحَلَّبَتْ + عَلَيْهِ صَرِيْحًا ضَرَّةُ الشَّاةِ مُزْبِدِ

خواها اُران هیتس رنگ گُما هیت پال تِس + کہ هم رزانا بجاء هیت نا پالتا کجاک ظاهر اسّر۔

فَغَادَرَهَا رَهْنًا لَدَيْهَا لِحَالِبٍ + يُرَدِّدُهَا فِيْ مَصْدَرٍ ثُمَّ مَوْرِدِ ؛

گڑا هم هیتِ همر الاخاتون تون واسطئت بیروک نا، کہ همر هنوک برکاتِ کن۔ تاکہ اُران پالِ بهیرر ؛

دا شعرا تا جواب تی حضرت حسّان رضی اللہ تعالیٰ عنہ دا شعرات پار ۔

لَقَدْ خَابَ قَوْمٌ غَابَ عَنْهُمْ نَبِيُّهُمْ + وَقُدِّسَ مَنْ يَسْرِيْ إِلَيْهِ وَيَغْتَدِيْ

بیشک تباہ مس ہم قوم کہ غائب مس اُفتیان نبی اُفتا + وشرافت حاصل مس ہم شخص کہ طرفاء اُنا صبح وشام حاضر مرک، یعنی خدمت تی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا۔

رَحَّلَ عَنْ قَوْمٍ فَضَلَّتْ عُقُوْلُهُمْ + وَحَلَّ عَلٰى قَوْمٍ بِنُوْرٍ مُجَدَّدِ:

ہجرت کرے ہم قومان کہ گم مسر عقلاک اُفتا + وتشریف ہس ہم قوماء اَنصارا تا روشنی ستون پوسکنو:

هَدَاهُمْ بِهٖ بَعْدَ الضَّلَالَةِ رَبُّهُمْ + فَأَرْشَدَهُمْ مَنْ يَّتْبَعُ الْحَقَّ يَرْشُدِ

ہدایت کرے اُفت اللہ تعالیٰ ذریعہ اَت حضور نا گُہس گمراہی آن اُفتا + نشان تس ہدایت ہم کسس کہ رندت تماحق نا، وہدایت حاصل کیک:

وَهَلْ يَسْتَوِيْ ضُلَّالُ قَوْمٍ تَسَفَّهُوْا + عَمًى وَهُدَاةٌ يَّهْتَدُوْنَ بِمُهْتَدِ

و آیا برابر مررہ گمراہا قوم کہ بیوقوفی آن کہورار + ہم قوم تون ہدایت مرکا کہ ہدایت حاصل کرے ہدایت کرکہ سان:

وَقَدْ نَزَلَتْ مِنْهُ عَلٰى أَهْلِ يَثْرِبٍ + رِكَابُ هُدًى حَلَّتْ عَلَيْهِمْ بِأَسْعَدِ

وبیشک نازل مس اللہ تعالیٰ ناطرفان باتغاء اہل مدینہ نا + قافلہ اس ہدایت مرکہ کہ داخل مس باتغاء اُفتا نیک بختی

نَبِيٌّ يَرٰى مَا لَا يَرَى النَّاسُ حَوْلَهٗ + وَيَتْلُوْ كِتَابَ اللّٰهِ فِيْ كُلِّ مَشْهَدِ:

ہندن نبی اس خنا کہ ہم کہرات کہ مخلوق خنتو کہ، دا انگان انگان نا اُنا + وخوانک کتاب اللہ تعالیٰ نا ریغنے

وَإِنْ قَالَ فِيْ يَوْمٍ مَقَالَةَ غَائِبٍ + فَتَصْدِيْقُهَا فِي الْيَوْمِ أَوْ فِيْ ضُحَى الْغَدِ:

واگر پارے دے ستی ہیتس غائب یعنے آندہ + گڑا تصدیق ہم ہیت ناہم دے مرک واگر آہا تو الودے نیم رچسکا

(کتاب سیرۃ مصطفیٰ ص۱۳۳ - دیوان حسانؓ) ۸۸ وَأَيَّدَهُ و مدت تس اُد۔ یعنی حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ
بِجُنُودٍ فوج سِٹ۔ لَّمْ تَرَوْهَا خننورہ اُفت۔ کہ اُفک نما حفاظت کرہ غارہ نا دامون ہمُنان۔
وَجَعَلَ وکرے۔ اللہ تعالیٰ كَلِمَةَ ہیت۔ الَّذِينَ ہم کسّا تا كَفَرُوا کفر کرینُو
یعنی ہیتاتِ اُفتا کہ شرک تا دعوت تسُّرہ۔ ہرسا ہمو ہیتِ السُّفْلَىٰ ؕ شف۔ یعنی بے قدر وبے اثر۔
وَكَلِمَةُ اللَّهِ وہیت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی دعوتِ اسلام نا وکلمۂ توحید ناکہ لَآ إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ
رَّسُولُ اللّٰهِ اس هِيَ انداد الْعُلْيَا ؕ بلند وبالا۔ یعنی برز ئ کہ ہمیشہ پائدار و باقدر و
مضبوط وباأثر و دنیا و آخرت تی بھلّن و برزا ء۔ وَاللَّهُ واللہ تعالیٰ۔ عَزِيزٌ غالب ئ۔
یعنی ہر کرہ انا یا تغاء زورآک۔ حَكِيمٌ ۝ دانا ئ۔ یعنی چائک بند وبستِ دنیا و آخرت نا۔
اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک انْفِرُوا پش تمّبو۔ یعنی ہنبو جہاد کن۔ خِفَافًا حالت تی
سُبکّی نا۔ یعنی ہم حالت تی کہ آسان وسُبک مس نو کن پش تمّنگ طرفا جہاد نا۔ کہ بدن ناک نما جوڑ اسّو
ونوجوانی تا وڑ تی اسّو و مالی وجانی قوت ہم اس، توشہ وسواری نا ہم انتظام اس و سلاح و
سامان جنگ نا وسنگت موجود اسّو۔ وَثِقَالًا وحالت تی کبینی نا۔ یعنی ہم وخت جہاد کننگ کبن
معلوم مشکہ بیماری و ضعیفی و پیری و بے مالی و بے سامانی و بے سلاحی نا وجہان۔ و اہل و اولاد نا خدمت
تی اسّو و زمین و باغ و تجارت و پین قسم نا دسریک وکار بار اک نما لخ تی اسّو۔ دا کل نا ہم خلی تا
حالت تی ہم جہاد کن پش تمّبو۔ وَجَاهِدُوا وجہاد کبو۔ بِأَمْوَالِكُمْ ذریعہ آٹ مالتا تنا۔
وَأَنفُسِكُمْ ونفساتیٹ تنا۔ یعنی جان ومالٹ جہاد کبو۔ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؕ کسر ٹ
اللہ تعالیٰ نا۔ ذَٰلِكُمْ دا جہاد کننگ نو کن۔ مسلمانات کن۔ خَيْرٌ بہاز جوان۔ لَّكُمْ

نوکن۔ دنیا نا معمولیا زندگی ان۔ اِنْ كُنْتُمْ اگر آرے۔ تَعْلَمُوْنَ ○ چاءکے۔ یعنی جہاد

کننگتے اللہ تعالیٰ راضی مریک و اسلام ترقی کیک و کفر شکست ترسنگک و شیطان ذلیل مریک و مال و جان

ہمیشہ محفوظ مریرہ افتا تیان دنیا و آخرت نا۔ شانِ نزول:۔ محمد ما رعمرو نا پارین کہ منافقاتیان

منہ بندغ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بسر و اجازت خواہار تولنگ نا جہاد ان بغیر

عذران، اتدا منافقاک تقریباً ہشتاد ۸۰ بندغ مسرہ، گڑا اجازت تس افتے۔ افتا بارہ اٹ اللہ تعالیٰ

دا آیاتاتے نازل فرمائیک لَوْ كَانَ اگر مسکہ۔ اتدا مطالبہ جہاد طرفاء تبوک نا عَرَضًا

سامانس۔ قَرِیْبًا جلد حاصل مروکہ۔ یا سامانس یعنی فائدہ اس دنیانا۔ وَّسَفَرًا و مسافریس۔

قَاصِدًا درنیام۔ یعنی اتی جان و مال نا تکلیفس متوکہ لَّاتَّبَعُوْكَ ضرور نا تابعداری

کررہ۔ اگہ خنارہ کہ مالِ غنیمت زو رسنگونے و مسافریس منہ دءنا۔ وَلٰكِنْۢ ومگہ بَعُدَتْ

مرمس عَلَیْهِمُ باتغاءِ افتا۔ الشُّقَّةُ مشقت۔ یعنی تکلیف منزل نا و تکلیف گسر نا۔

اتدا خاطران عذر پیش کرہ۔ وَسَیَحْلِفُوْنَ و قسم ہرفرہ بِاللّٰهِ اللہ پاکہ نا۔ ہر وقت واپس

مسر جنگِ تبوکان، و پارہ خدا نا قسم لَوِ اسْتَطَعْنَا اگہ طاقت مسکہ نے۔ لَخَرَجْنَا ضرور

پش تمانہ مَعَكُمْ نوتون۔ اتدا سفرتی تبوک نا۔ چونکہ نن طاقت الو اتدا خاطران نوتو

بننگ کتون۔ یُهْلِكُوْنَ ہلاک کرہ۔ یعنی تباہ کرہ۔ اَنْفُسَهُمْ نفسات تنا۔ ذریعہ اٹ دروغ

تہرنگ نا و جہاد ان بٹنگ نا۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ یَعْلَمُ چاءکے اِنَّهُمْ بیشک افک۔

لَكٰذِبُوْنَ ○ یقینتہ دروغ تہرہ۔ کہ نن طاقت متن۔ عَفَا اللّٰهُ معاف کے اللہ تعالیٰ ع ۵ ۱۲

عَنْكَ نغان۔ یا نے لِمَ اَذِنْتَ انتے اجازت تسس لَهُمْ افتے۔ تولنگ نا

الَّذِيْنَ ہِکن لَكَ مرسہ پہاش يَتَبَيَّنَ تاکہ حَتّٰى اُفت الوسُس نی۔ مننگ نا وواپس
الْكٰذِبِيْنَ ○ وچائُسُسہ وَتَعْلَمَ تِنا عذرتی۔ تِنا راست پارہ۔ صَدَقُوْا ہم بندغاک
لَا يَسْتَاْذِنُكَ اجازت طلب کرہ۔ اُفک بہانہ کرہ، اُفک بیگارس عذر اُفتادا کہ۔ تہمات دروغ
کپّسہ نغان الَّذِيْنَ ہم بندغاک يُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتر رہ بِاللّٰهِ اللہ پاکاء۔
یا ایمان ہسُنُ اللہ تعالیٰ غاء وَالْيَوْمِ ودغاء الْاٰخِرِ آخرت نا۔ اَنْ يُّجَاهِدُوْا
دا کہ جہاد کرہ۔ بِاَمْوَالِهِمْ مالتئٹ تِنا۔ وَاَنْفُسِهِمْ ط و نفساتئٹ تِنا۔ یعنی
ایماندار اجماعت پد تپسہ تِن جہاد کننگان کہ مال وجان خرچ کرہ بلکہ اُستنا حبّت مال وجا نت
جہاد کننگ کن تیار۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ عَلِيْمٌ باخبر وچاءک ارے۔ بِالْمُتَّقِيْنَ ○
پرہیزگارات اِنَّمَا سواء دارہان بیشک اَف۔ يَسْتَاْذِنُكَ اجازت طلب کرہ نغان۔
پد سلینگ کن جہادان۔ الَّذِيْنَ ہم بندغاک لَا يُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتپسہ۔ بِاللّٰهِ
اللہ پاکاء۔ وَالْيَوْمِ ودغاء الْاٰخِرِ آخرت نا۔ وَارْتَابَتْ وشکّتی تمان قُلُوْبُهُمْ
اُستاک اُفتا۔ دینِ اسلام نا بارہ آتے فَهُمْ گرا اُفک فِيْ رَيْبِهِمْ شبہ سِیتی تِنا۔
يَتَرَدَّدُوْنَ ○ حیران ارہ۔ وقتس پیش تمنگ نا ارادہ کرہ طرفا جہاد تا کہ نوا مسلمانا ک
کامیاب مرہ گڑا واپس مننگان پد نِن تکلیف نفس۔ و وقتس ارادہ جہاد ارو انہ مننگ نا کپسہ و
پارہ کہ داجنگان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و الومسلمانا تا رندہ چنگ بننگ بہاز مشکل۔
وَلَوْ اَرَادُوا واگرا ارادہ کرہ۔ اندا پدا سلوکا منافقاک الْخُرُوْجَ پیش تمنگ نا۔ نتون۔
لَاَعَدُّوْا ضرور تیاری کرہ لَهٗ اوہن۔ یعنی جہاد کن۔ عُدَّةً تیاری کننگ سامان نا۔

دُن کہ سِلاح، تُوشہ، بِسترہ و پوشاک نا تیاری۔ **وَلٰكِنْ** ولے مگر **كَرِهَ اللّٰهُ** کنّد سمجھا اللہ تعالیٰ۔
**انْۢبِعَاثَهُمْ** بش کننگ اُفتا۔ کہ اُفتا بش مننگ تی ہچو فائدہ اس اف۔ **فَثَبَّطَهُمْ** گرا اِلتوافتے۔
بُزدلی و لغوری نا وجہان۔ کہ اُفک لغور و سُست اسُر۔ **وَقِيْلَ** و پاننگا۔ اُفتے **اقْعُدُوْا** تولبو۔
اُرات تی تینا۔ **مَعَ** اسہ جاگہ۔ یعنے اوار **الْقٰعِدِيْنَ** ○ تولوکاتتون۔ یعنے بیمار، مَنڈ و
کہور، و نیاری و چُھنکاتتون تولبو۔ حضور علیہ السلام پیش تما طرفا جنگ تبوک نا تاریخاءِ
رجب نا سنہ ۹ ہجری تی۔ لشکر نا بندغاک ہفتاد ہزار اسکان مسّرہ و اُفتتون دہ ہزار اسر۔
**لَوْ خَرَجُوْا** اگر پیش تمارہ منافقاک۔ **فِيْكُمْ** نُمتون۔ مسلمانا تتو **مَّا زَادُوْكُمْ** زیادہ کتوسہ
نُمکن۔ پیشن مننگ تینا ہچو گرا اس۔ **اِلَّا خَبَالًا** مگر فساد۔ اگر اُفک نُمتون جہاد نا مسافری تی
موجود مسّرہ تو نُما نیام تی جدائی و لغوری و سُستی و پن قِسم نا گندہ ءُ خیالات شاغارہ۔ **وَّلَا۠**
**اَوْضَعُوْا** و ضرور جلدی کرہ۔ یعنے چغل خوری، شیطانی، جاسوسی، و بُغض و دشمنی و پن قِسم نا
فساد پیدا کرہ۔ **خِلٰلَكُمْ** نیام تی نُما۔ **يَبْغُوْنَكُمُ** طلب کرہ نُمکن۔ یعنے خواہرہ نُما مسلمانا تا
نیام تی **الْفِتْنَةَ ۚ** فتنہ شاغنگ۔ یعنے دشمنا تا رعب خلیس اُستات تی نُما شاغنگ و پن قِسم نا باطل
خیال پیدا کننگ نا کوشش کرہ۔ حالانکہ **وَفِيْكُمْ** و نُمتون۔ یعنے مسلمانات تون **سَمّٰعُوْنَ**
جاسوساک ارہ۔ **لَهُمْ ۭ** اُفتا۔ یعنے کافرا تا و منافقا تا جاسوساک و ہیت سرکروکاک مسلمانا تا شکل
و صورت تی نُمتون اوار تولوکا بش مررہ۔ نُما ہیتات خف تورہ پدان تینا دوستات پنفرہ تاکہ اُفک
نُما مقابلہ کن ہم ہُن تیاری کر۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالیٰ **عَلِيْمٌ** چائک ارے۔ **بِالظّٰلِمِيْنَ** ○
ظالمات۔ یعنے اُفتا اراتان اللہ تعالیٰ جوان واقف۔ اُفتا سازش نا بدلہ ءِ اُفتے مرور اِتک۔

لَقَدِ البتہ تحقیق۔ **ابْتَغَوُا** طلب کرُک مسُّر اُفک۔ یعنی مُنافقاک۔ **الْفِتْنَةَ** فساد شاغنگ۔ **مِنْ قَبْلُ** مُست۔ دا موقعان رکہ جنگِ اُحدٹی مُنافقاتا رئیس اُبی اِبن سلول تِناجماعتس لشکرنا رِنیامان ھرسا و مُسلماناتا آسہ اِرا قبیلہء ھم درلا آس کمزور کرے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اُفتا نِسبتٹ پارہ اللہُ وَلِیُّهُمَا۔ **وَقَلَّبُوا** دھرسارہ۔ وحیلہ و مکر کرے۔ **لَكَ** واسطئٹ نا۔ **الْأُمُورَ** کاررمات۔ یعنی تامصلحت و فائدہ ناکاررماتِ تی بھاز سازش و مکر پیش کرے۔ شروع تی **حَتَّىٰ** تاکہ **جَاءَ** بس۔ **الْحَقُّ** حق۔ یعنی مدت و نصرت اللہ تعالیٰ نا مدت کن دین نا **وَظَهَرَ** وظاھرمس۔ یعنی رورئک مس۔ **أَمْرُ اللَّهِ** حکو اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اِسلام نا رورئک مننگ۔ **وَهُمْ** و دران حالیکہ اُفک **كَارِهُونَ** ○ مکروہ سجھار۔ یعنی دوست بتو اُفتِ ظاھر مننگ حقّ نا۔ یعنی اِسلام نا۔ **وَمِنْهُمْ** و اُفتِ تی۔ یعنی مُنافقاتِ تی **مَّن** ھم شخص اَرے۔ دُن کہ جدّ مار قیس نا **يَقُولُ** پائک۔ رِن یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم **ائْذَن لِّي** اِجازت اِتہ کن۔ اَرا تی تولنگ کن یعنی جہاد اکن دیّب۔ **وَلَا تَفْتِنِّي** وفِتنہ تی بِہتپہ کن۔ حضرت جابر رضؓ مار عبداللہؓ نا، ومحمدؐ مار اِسحاقؒ نا ومحمد مار عمروؓ مار عقبہ نا، تِنا بزرگاتیان روایت کرہ لا کہ مُنافق جدّ مار قیس نا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بس، حضور ھم وقت مسجد شریف تی تولوک اَس، اَرتون پِن بندغ منٹ ھم اَسُرُ۔ گڑا جدّ مار قیس ناپارہ یا رسول اللہؐ! کن اِجازت اِتب تولنگ ناکہ کنا سامان و زمین بھاز اَرا اُفت اِلنّگ کپّرہ و کن پن تاجوریس ھم اَرے اَندا خاطران کن معذور سجھب۔ حضور علیہ السلام فرمائِف کہ نی تیار ری کرہ، نی مالدار بندغس اُس، نوا سوارکس یدتی تِنا مِسنتیان قبیلہ بنی اصفر نا۔ جدّ مار قیس ناپارہ، کن اِجازت اِتب کن پریشانی تی مبتلا کپّب۔ خدا نا قسم، کنا قوم کنا حال جوانیکا معلوم کرد

کنعان زیادہ کسس نیا ریت تون محبت تخنک، ای خلیوہ کہ ہر وقت مسنت قبیلہ ء بنی اخصر نا خناتے تو
صبر کننگ کپرت افتیان. گڑا حضور علیہ السلام مونِ تینا اران نا راضی آت ہرسا، و پار جوان ن اجازت
(ص ۲۲۵ م ج ۴). الا خبردار فی الفتنۃ فتنہ و فساد تی. سقطوا تمان. کہ پد سلینگ نا مطالبہ ء
جہاد ان کرہ. وان جہنم وبیشک دوزخ لمحیطۃ بالضرور احاطہ کرک ار. یعنی چہار طرفان
بند کرک ار. بالکفرین ۝ کافرات. لہذا انی حضور علیہ السلام غم کپہ. ان تصبک
اگر رسنگہ ن. اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم بعض جہادات تی حسنۃ کامیابی اس. و مال غنیمتس.
تسؤھم بد تنگک افت. یعنی سخت غمگین و پریشان مررہ. وان تصبک واگر رسنگہ ن. بعضے
موقع تی مصیبۃ تکلیفس. دن کہ جنگ احد تی دندان مبارک شہید مس، گڑا خوش مررہ.
یقولوا پاررہ قد اخذنا بیشک ہلکن. امرنا اصلاح تنا. یعنی تینا عقلان کار ہلکن
افت تون جنگاء ہنتون تو بچان. من قبل مست. مصیبت نا رسنگان. ویتولوا و مون ہررہ.
حفاظت کننگان دین نا و فرمان برداری آن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا وھم وافک.
فرحون ۝ خوشی کرہ. مصیبت و تکلیفاء نما. تینا دشمنی نا وجہان. قل پار. اے محمد صلی
اللہ علیہ وسلم افت. لن یصیبنا ہرگز رسنگ پک ن. ہچو مصیبتس الا ما کتب اللہ
بغیر ہمران کہ نوشتہ کرے اللہ تعالی لنا نن کن. لوح محفوظ تی، شہادت یا کامیابی تو ہم
نوشتہ مرکا ضرور رسنگک ن. گڑا تینا خیر و فائدہ ضرور ہم تی ء. انتے کہ ھو ہم ذات.
نوشتہ کرکا مولنا دوست نا. یعنی خواجہ ء نا و مددگار نا. و تمام کار بار اتا نا مالک.
نا جان و مال واولاد و روح کل اسہ کن قربان. حضور علیہ السلام فرمائیف کہ مسلمان نا ہر گرا

اُرا کن خیر اَرَ، اگر نے بسنگاتہ خوشی و آسودہ ئی تو شکر اللہ تعالیٰ نا ادا کیک و اگر تکلیف نے بسنگاتہ توصبر کیک، گڑا مرک اُرا کن خیر ریعنی ثواب)۔ (روایت کرے احمد و مسلم شریف، مشکوٰۃ ج۲ ص۲۲۶)۔ وَعَلَى اللّٰهِ
باتعاء اللہ تعالیٰ نا۔ فَلْيَتَوَكَّلِ گڑا ایلو کہ بھروسہ کرے۔ الْمُؤْمِنُوْنَ ○ ایماندار ک۔
کہ اللہ تعالیٰ نا حفاظت اُفت کافیء۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ اُفت یعنی کافرات
ومنافقات هَلْ تَرَبَّصُوْنَ آیا انتظار کرے۔ بِنَآ نن کن۔ اے کافراک ومنافقاک۔
اِلَّآ مگر اِحْدَى اسٹ۔ الْحُسْنَيَيْنِ اِرا نیکی آن۔ یا تو شہادت فی سبیل اللہ
کہ نما گیان تی خراب معلوم مرک، نن شہادتان بہشت نا ابدی آرندگی حاصل مرک۔ یا تو کامیا
و مالِ غنیمت حاصل مرک، تو ننا دُنیا نا زندگی باعزت مرک۔ وَنَحْنُ ونن۔ مسلماناک نَتَرَبَّصُ
انتظار کینہ۔ بِكُمْ حق تی نما۔ یعنی کافراتا ومنافقاتا اسٹ اِرا مصیبتان۔ اگر تو نصیب متو نما
اَنْ يُّصِيْبَكُمُ داکہ نے سفوء تو اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ بِعَذَابٍ عذابس مِّنْ
عِنْدِهٖٓ خُرکان تینا۔ دے تی قیامت نا۔ اگر دُنیا تی کامیاب متو۔ اَوْ بِاَيْدِيْنَا یا دوتیٹ
ننا۔ یعنی تینا دوات نِمو قتل کرفنہ مذہب تی کفرنا نما۔ فَتَرَبَّصُوْٓا گڑا انتظار کبو۔ کہ
آخر کامیاب دے مرک۔ اِنَّا مَعَكُمْ بیشک نن نُم تون۔ مُّتَرَبِّصُوْنَ ○ انتظار کروکاک ارن۔
قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اَنْفِقُوْا خرچ کبو طَوْعًا خوشی اٹ۔ اَوْ كَرْهًا
یا ناخوشی اٹ یعنی نا راضی اٹ۔ لَّنْ يُّتَقَبَّلَ ہرگز قبول مفک۔ مِنْكُمْ نُم غان۔ خرچ
کننگ نما۔ خواہ ارا صورت تٹ خرچ کرے۔ اِنَّكُمْ بیشک نُم كُنْتُمْ ارے قَوْمًا جماعتس۔
فٰسِقِيْنَ ○ فاسقاتیان۔ یعنی پشن ارے جماعتان نے استٹنگا ایماندار ارتا۔ وَمَا مَنَعَهُمْ

ومنع کتّن اُفتِ اَنْ تُقْبَلَ داکہ قبول کتّنگہ مِنْهُمْ اُفتیان نَفَقٰتُهُمْ خرچ کتّنگِ اُفتا۔
اِلَّآ مگر اَنَّهُمْ تحقیق اُفک کَفَرُوْا اِنکار کرینو۔ بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ نا وَبِرَسُوْلِهٖ
ورسول نا اُنا وَلَا یَاْتُوْنَ وبفسہ الصَّلٰوةَ نمازکن۔ یعنی نمازخوانتگ کن اِلَّا
مگر وَهُمْ واُفک كُسَالٰى سُستی اَٹ۔ صرف نشان تننگ کن بندغاتا نمازء برسہ و
کاہلی اَٹ نمازات اداکرہ۔ وَلَا یُنْفِقُوْنَ وخرچ کپسہ۔ کسرٹ اللہ تعالیٰ نا اِلَّا وَهُمْ مگر اُفک۔
كٰرِهُوْنَ ○ مکروہ سمجھرہ۔ یعنی گندہ سمجھرہ خرچ کتّنگِ فَلَا تُعْجِبْكَ تعجب تِی بتپ پن۔
یعنی حیرانی تی بتپ پن اَمْوَالُهُمْ مالک اُفتا۔ وَلَآ اَوْلَادُهُمْ ونہ اولادک اُفتا۔
یعنی اُفتا مالتا بہاری واولادتا زیادتی پن محمد صلی اللہ علیہ وسلم تعجب تِی شاغپ کہ دا اُفتا کامیا
نشانیء۔ بلکہ مال واولاد اُفتِ دُنیا تی داخاطران تننگان اُفتا ناجائز اخرچ کتّنگ نا ذریعہ اَٹ اُفت
آخرت تی عذاب کہ۔ اِنَّمَا سواء داہراں اَف بیشک۔ یُرِیْدُ ارادہ کیک اللّٰهُ اللہ تعالیٰ
تننگٹ مال واولادنا اُفتِ لِیُعَذِّبَهُمْ تاکہ عذاب کہ اُفتِ بِہا اندا۔ مال واولادٹ فِی الْحَیٰوةِ
زندگی تی الدُّنْیَا دُنیا نا۔ حضرت مجاہد وقتادہ پارہ کہ عذاب کیک اُفتِ آخرت تی
یا تعاءِ کمائی کتّنگ وپچ کتّنگ وخرچ کتّنگ ہم مال واولادِ خلاف شریعت نا سبّبان۔ صاحب المظہری
وحسن بصری پارہ کہ عذاب کیک اُفتِ دُنیا تی واسطئٹ پچ کتّنگ وحفاظت کتّنگ ونٹ ودء
سختی برداشت کتّنگ وناجائزاجاگہ غاتِ تی خرچ کتّنگ ونٹ ودء اُفتا غم کننگ داکل اندا دُنیا نا
عذاب کہ اللہ تعالیٰ اُفتِ بطور سزا اتک۔ وَتَزْهَقَ وسختی اَٹ پشن مررہ۔ اَنْفُسُهُمْ
نفساک اُفتا یعنی ساہک اُفتا۔ وَهُمْ ودہراں حالیکہ اُفک كٰفِرُوْنَ ○ انکارکرکارا۔

توحید ان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفت سکرات نا وقتاء اُفتا بے فرمانی نا سببٹ سخت عذاب کیک
اُفت۔ وَيَحْلِفُونَ وقسم کرفرہ۔ منافقاک بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ نا۔ إِنَّهُمْ بیشک اُفک۔ لَمِنْكُمْ
بالضرور نم غان اَرہ۔ یعنی مسلما تا تیان۔ وَمَا هُمْ وحالانکہ اُفک اَفس مِنْكُمْ نم غان۔
واسطیٹ کفر کننگ اُستا تا اُفتا۔ وَلٰكِنَّهُمْ ولیکن اُفک۔ قَوْمٌ اندُن قوم سے کہ
يَفْرَقُونَ ○ خلیرہ۔ نم غان داخاطران کہ سَہ او قتل کرہ اُفت۔ دُن کہ مشرکات تون
جنگ یدے و غیرہ جا گھ غات تی کرہ۔ لَوْ يَجِدُونَ اگہ خناہ منافقا مَلْجَأً جا گھ اَس پناہ نا۔
یعنی دھلنگ نا۔ أَوْ مَغَارَاتٍ یا غار۔ یعنی مش ناکھونہ۔ أَوْ مُدَّخَلًا یا جا گھ داخل مننگ نا۔
دُن کہ سوراخاک وکوماک دغا تی۔ لَوَلَّوْا بج تسہ۔ یعنی نرہ۔ إِلَيْهِ طرفاء ہم نا۔ یعنی غار نا۔
وَهُمْ و اُفک يَجْمَحُونَ ○ جلدی ددنگاہ۔ دُن کہ سرکشا ہلی ددنگ۔ یعنی منافقاک
نما ستی تیٹی یہاں گندہ چارہ۔ اگہ کھونہ مونہ س خناہ توضرور نمان نرارہ تن دہ ھکارہ۔ وَ
مِنْهُمْ و کہراس اُفتیان۔ یعنی منافقاتیان مَنْ يَلْمِزُكَ ہموبندغ کہ الزام خلک نغاء۔
فِي الصَّدَقٰتِ ج وَنہ کننگ تی خیرا تاتا۔ حضور علیہ السلام غنیمت نا مالس تقسیم کرتواسہ
منافقس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تقسیم کننگاء اعتراض کرے۔ فَإِنْ أُعْطُوا گڑا اگہ
تننگر۔ یعنی اتر منافقات مِنْهَا اندا مالان۔ غنیمت نا۔ رَضُوا خوش مرہ۔ وَإِنْ لَمْ يُعْطَوْا
واگہ تتننگ پس۔ یعنی تتوس منافقات مِنْهَا اندا مالان۔ غنیمت نا۔ إِذَا هُمْ ناگہان اُفک۔
يَسْخَطُونَ ○ ناراض مرہ۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ واگہ بیشک اُفک۔ رَضُوا راضی مسرہ۔
مَا آتٰهُمُ اللّٰهُ ہمو کہراس کہ تس اُفت اللہ تعالیٰ وَرَسُولُهٗ ورسول اُنا۔ صدقہ ومال غنیمتان

وَقَالُوْا و پارہ حَسْبُنَا اللّٰهُ کافی اے نن یعنے بس اے نن اللہ تعالیٰ سَیُؤْتِیْنَا جلد اِتک نن۔ اللّٰهُ
اللہ تعالیٰ مِنْ فَضْلِهٖ ہمر بانی تیان تِنا۔ پن طریقہ غا۔ وَرَسُوْلُهٗٓ ورسول اُنا۔ اِنَّآ بیشک نن

ع ۱۷ / ۱۳

اِلَى اللّٰهِ طرفاء اللہ تعالیٰ نا۔ رٰغِبُوْنَ۠ رغبت کروکے اے ن۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا فضل و کرم
و تقسیم نا اُمّید وار اے ن۔ اگر اَند ارادہ کرورہ تو بجاءِ اعتراض کننگ نا اُفتِ کن بہا زجوان مسّک۔
اِنَّمَا الصَّدَقٰتُ بیشک صدقہ غاک۔ یعنے زکوٰۃ و خیراتاک ثابت و مقرّر اریر لِلْفُقَرَآءِ
فقیرات کن۔ وَالْمَسٰكِيْنِ و مسکینات کن۔ مسکین ہموفت پارہ کہ لچنگ تہنگٹ سوال کپسہ۔
فقیر کلّ محتاج پارہ۔ فقیر و مسکین نا فرق عالماتیان ہرّنب۔ وَالْعٰمِلِيْنَ و ہم کسّات کن
اریرارکہ عمل کرہ۔ یعنے خدمت کرہ عَلَيْهَا باتغاءِ خیراتا تا۔ یعنے ہم بند غاک کہ زکوٰۃ نا مال
مچ کرہ حقدار اراتِ کن۔ اُفتِ ہم زکوٰۃ نامالان اُفتا محنت نا عوض تی تننگ۔ اگرچہ غنی مرر۔
دُن کہ عادلا بادشاہ نا طرفان عشر (یعنے دہ یک) و زکوٰۃ ناھلوکا ملازمآک۔ یا اینو پھگہ نا دینی
مدرسہ غاتا و مکتبہ غاتا ذمہ داراک کہ مسلماناتیان زکوٰۃ، خیراتات مچ کرہ، طالباتا ضروریات
کن خرچ کرہ تو اُفتِ ہم صدقہ ناتننگ جائز۔ وَالْمُؤَلَّفَةِ و ہم کسّات کن کہ دوستی ہلرہ
قُلُوْبُهُمْ اُستاک اُفتا۔ دا مشرکاتا اسہ جماعتس اس کہ اسلام نا شروع تی اُفت خیراتاتیان
نشرہ تا کہ اُفتا اُستاک دوستی ہلر و مسلمانات تون دشمنی کپسہ۔ گڑا ہر وقت اسلام ترقی کرے
تو اللہ تعالیٰ اُفتا مدّتان و شرّان یعنے گندہ ای آن مسلمانات بے پرواکرے۔ گڑا اُفتِ خیرات تننگ نا
حکم پنّا۔ آیندہ اُفتِ اندامالان تروئی مفک۔ دا ہران یغیر اُفتِ تون پن ہمدردی کننگہ تو اُیکہ
حکمس۔ وَفِي الرِّقَابِ و لخ نا آزاد کننگ کن۔ یعنے ہم غلام و میک کہ اُفتالخ تی غلامی نا طوق ۶

شاغوکِ و اُفتا خواجہ غاکِ اُفت مکاتب کرنُ" مکاتب ہم مۂ پارہ کہ اُفتا خواجہ اُفت تون لکھ پڑھکِ کہ داخس رقم تننگان پدنی آزادس" تو اَندُ نامیتِ صدقہ یعنی زکوٰۃ نا مالان اِتر تاکہ اُفک تِن غلامی آن آزادکر. چنانچہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد کہ گڑا مکاتب کبُ اُفتِ اگر چائسر اُفت ٹی خیر یعنی جوانی، واتُب اُفت اَندا مالان اللہ تعالیٰ ناکہ تسّن نم۔ **وَالْغَارِمِيْنَ** وقرض دارات کن۔ یعنی ہم کساکہ قرض دار اَر مگر نیستی نا وجہان قرض اداکننگ کپسہ تو اَندُ تنگا و امداد ہم زکوٰۃ تننگ جائز اَنتے کہ اُحتاج حساب مرکہ۔ **وَفِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ** و کسر ھنکات کن اللہ تعالیٰ نا۔ وہم بندغاک کہ نیستی نا وجہان جہاد ٹی شریک مننگ کتّو۔ تو اَندُ نا بندغاتِ ہم زکوٰۃ نا مال تیان تننگ جائز۔ **وَابْنِ السَّبِيْلِ** ومسافرات کن۔ ہم کساکہ مسافری ٹی اَسّر اُفت تون مال اَلو تو اَندُ نا بندغاتِ زکوٰۃ اِتر۔ دُن کہ طالباک و عالماک و تبلیغی آجماعتاک و حاجی صاحباک وِ ین قسم نا مسافراک کہ اُفک محتاج اَسّر، تو دُنگا محتاجاتِ زکوٰۃ اِتر تاکہ اُفتیان مصیبت مُرمر۔ **فَرِيْضَةً** فرض کننگان۔ **مِّنَ اللّٰهِ** طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اَندا کسّات کن زکوٰۃ تننگ فرض کننگانِ اللہ تعالیٰ نا طرفان۔ دا آیاتان صفا معلوم مس کہ زکوٰۃ نا حقدار اِرکہ اَندُ نا بندغاکُ، دا اُفتیان بنا پن کسّس زکوٰۃ تننگ جائز اَف۔ **وَاللّٰهُ** دا اللہ تعالیٰ **عَلِيْمٌ** چاءِکہ۔ مصلحت ہر گڑا نا۔ **حَكِيْمٌ** ○ حکمت والاءِ۔ اُنا ہر تقسیم حکمت نا مطابق و اُہر کار منابھاز (حقیقت) جوانی آت چاءِکہ، اُنا ہچّو کار مس حکمتان خالی اَف۔

**شانِ نزول** :- حضرت سدّی رضؓ پائک کہ منافقاتیان جماعتس مچ مسّر اُفت ٹی خلاس مار سوید نا، و مخشی مار حمیر نا و دیعۃ مار ثابت نا، دا ارادہ ءِ کرر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تون دھوکہ اَس کین۔ تو گڑا اس اُفتیان پارکہ اگر اَندا دھوکہ نا خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

رسنگاتو گڑا اسزا اترء، منت تا پار رکہ اصرف خف تورک پن مرہ ٹھپک، گڑ اِتنا ہیتنا تا تصدیق کن
قسم ہرفنہ گڑا اُ باور کرء۔ گڑ اُفتا بارہ آ اللہ تعالیٰ نازل فرمائیف **وَمِنْهُمُ** ومنت
اُفتیان۔ یعنی منافقا۔ **الَّذِينَ** هم کساک کہ **يُؤْذُونَ** ایذا۔ وتکلیف اترہ **النَّبِيَّ** نبی صلی
اللہ علیہ وسلم۔ یعنی اُنا غیبت کرہ و اُنا حق تی اندن ہیت کرہ کہ اُنا شان نا لائق اَفس۔
**وَيَقُولُونَ** و پارہ۔ یعنی منافقاک **هُوَ** اُ۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم **أُذُنٌ** ط جلد بنک۔
یعنی انت ہیتس کہ بنگ اُرا یقین کیک۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! منافقات۔
**أُذُنُ** خفک۔ یعنی جلد بننگ وہیتاتِ خف تور نک حضور علیہ السلام نا **خَيْرٍ** بہاز جوان۔
**لَّكُمْ** نُم کِن۔ انتے کہ ہیتاتِ نُما بنک و اُفتا تصدیق کیک و نُما جائز اُ مطالبہ غاتِ پورہ کیک۔
اگر نُما ہیتاتِ خف توپ تودا ہیت اُ نا جوانِنگا عادتان خلاف۔ واگر نُم اخس کہ اُنا خلاف ہیت کرِتو
نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم ذات بابرکت کہ **يُؤْمِنُ** ایمان ہستک **بِاللَّهِ** اللہ تعالیٰ غاء۔
**وَيُؤْمِنُ** و باور کیک۔ **لِلْمُؤْمِنِينَ** مشورہ و عقیدہ غاء ایما ندارا تا۔ یعنی ایما ندارا تا
ہیتا تیاء بھروسہ کیک و اُفتا صلاح و مشورہ ء قبول کیک۔ **وَرَحْمَةٌ** و رحمتس۔ یعنی رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم رحمتس **لِّلَّذِينَ** ہم بندغات کن کہ **آمَنُوا** ایمان ہسن۔ **مِنكُمْ** ط
نُم غان۔ **وَالَّذِينَ** وہم بندغاک **يُؤْذُونَ** تکلیف اترہ۔ یعنی شکایت وخلاف سازش کرہ
**رَسُولَ اللَّهِ** رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم **لَهُمْ** نا اَرا اُفت کن۔ **عَذَابٌ** عذابس **أَلِيمٌ** ○
درد ناک۔ یعنی اُفت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا ہیتا تا بننگ فائدہ تفک، تا کہ ایمان ہتنُ
و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تکلیف تننگ بند کتنُ۔ **شان نزول**:۔ منافقا تا جماعتس ید

سَلیسُر تبوکے ناجنگ ناسفران۔ کرہ اہ وخت رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم جنگِ تبوکان واپس مس
تو اندا منافقاک بسُر بے بنیادُ عذر پیش کرہ۔ چنانچہ نازل کرے اللہ تعالیٰ **یَحۡلِفُوۡنَ** قسم ہرفرہ۔
**بِاللّٰهِ** اللہ پاکاءِ۔ باتغاءِ عذرناتنا۔ **لَكُمۡ** واسطئت نماسُملمانا تا **لِيُرۡضُوۡكُمۡ** تاکہ راضی کرنو
مسلمانات تنا دروغ نا قسم ہرفنگت تنا۔ **وَاللّٰهُ** واللہ تعالےٰ **وَرَسُوۡلُهٗۤ** ورسول انا **اَحَقُّ**
زیادہ حقدار ارہ۔ **اَنۡ يُّرۡضُوۡهُ** داکہ راضی کرا اُفتاہرا کسّ۔ کہ فرمانِ افتا ہلہ وعمل کرو
اخلاصت ہتر۔ **اِنۡ كَانُوۡا** اگرارہ۔ **مُؤۡمِنِيۡنَ** ○ ایماندار۔ صدق اُسّتت۔
**اَلَمۡ يَعۡلَمُوۡۤا** آیا افس چارہ۔ یعنے تپسہ۔ **اَنَّهٗ** شان داد کہ بیشک **مَنۡ يُّحَادِدِ اللّٰهَ**
ہمو کس کہ مخالفت کرے اللہ تعالیٰ نا **وَرَسُوۡلَهٗ** و رسول نا اُتا۔ **فَاَنَّ لَهٗ** گڑا تحقیق ارارکن۔
**نَارَ** خاخر **جَهَنَّمَ** دوزخ نا۔ **خَالِدًا** ہمیشہ مرء۔ **فِيۡهَا** ہندا خاخرتی۔
**ذٰلِكَ** داداخل مننگ خاخرتی **الۡخِزۡىُ** رسوائیس۔ **الۡعَظِيۡمُ** ○ بھاز بھلو۔ اسہ خدا نا
بندہ اس پارہ :۔ بیت :۔

لیتک تحلوا والحیوۃ مریرۃ + ولیتک ترضے والانام غضاب

وائے کنا بدقسمتی، افسوس کہ نی خوش کرتہ کہ نی ھننو داتس ارس + و دنیا بھاز خرن ارے و نی راضی اُس و دنیا غصہ ءِ۔

لیت الذین بینی و بینک عامر + و بینی و بین العالمین خراب

آہ قسمت، ہمو س کہ نیا مرتی کنا و نیا مرتی نا ارہ آبادی + و نیا مرتی کنا و نیا مرتی مخلوق ناخرابی ارہ کہ ای قدرشناسی۔
**يَحۡذَرُ** خلیرہ۔ **الۡمُنٰفِقُوۡنَ** منافقاک۔ **اَنۡ تُنَزَّلَ** داکہ نازل کننگوءِ۔ **عَلَيۡهِمۡ**
باتغاءِ افتا۔ **سُوۡرَةٌ** سورتس۔ **تُنَبِّئُهُمۡ** خبرترءِ افتا۔ یعنے منافقاتا ایماندارات۔

بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ ط هم گرا اسنا که اُستاتِ تی اس، یا ارا اُفتا۔ یعنے مسلماناتا بارہ آ ت بغض و دشمنی.
توارا اُفتا ظاہر کے ولدا بے پردہ مرر۔ قُلِ پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم اسْتَهْزِءُوا ج
مسخرہ کب۔ نُوا اختیار۔ إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ مُخْرِجٌ پشن کیک۔ یعنے پہاش کیک۔
مَّا تَحْذَرُونَ ○ ہم گراءِ کہ خلی سر۔ پہاش کننگان اُنا۔ اصلی ہیت دا دِکہ نُما اُست تی مسلمانا
تون دشمنی ءِ۔ گرا ارسوا کیک نُو۔ وَلَئِنْ و البتہ اگر سَأَلْتَهُمْ ہرفس اُفتیان۔ یعنے ہم
منافقاتیان کہ نُوا مسخرہ کرہ و نُو تون سنگت لمرناءِ تبوک نا۔ لَيَقُولُنَّ بالضرور پارہ إِنَّمَا
سواءِ دا ارا ان اف یقینک۔ كُنَّا نن اسُن نَخُوضُ شغل کرنہ۔ یعنے مشغولی نا خاطران
مسخرہ کرنہ۔ وَنَلْعَبُ ط وگوازی کرنہ۔ پن پھو غرض نناالو۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ
وسلم! اُفتِ أَبِاللَّهِ آیا اللہ تعالیٰ تون وَآيَاتِهِ و آیاتات تون اُنا وَرَسُولِهِ و رسول تون اُنا كُنْتُمْ ارہ نُمُو
تَسْتَهْزِءُونَ ○ مسخرہ کر۔ یعنے اللہ تعالیٰ جل جلالہٗ نا و اُنا مبارکا قرآن نا و اُنا دوستنگا نبی نا شان
اندا دکہ اُفتاءِ منافقاک مسخرہ و تہتمولی کر۔ اللہ پناہ اِتہ۔ لَا تَعْتَذِرُوا عذر پیش کپب۔ یعنے
بہانہ کپّب، تِنا صفائی کن اے منافقاک، نُما دروغاک پہاش مسُّر۔ قَدْ كَفَرْتُمْ تحقیق کفر کرنر۔ یعنے پہاش
کرہ کفر کننگ تِنا ایذا اتِنّنگت و طعنہ خلنگت رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا۔ بَعْدَ گُڈّس إِيمَانِكُمْ ط
ایمان اتِرنگان تِنا۔ یعنے ظاہر کننگان ایمان نا تِنا۔ إِنْ نَعْفُ اگر معاف کن۔ عَنْ طَائِفَةٍ
طائفہ سان۔ یعنے تولی سان مِنْكُمْ نُما۔ یعنے نُما توبہ کننگان پد۔ دُن کہ مخشی ابن حمیر اُستت توبہ
کرِ گرا حضور علیہ السلام اُنا پن عبدالرحمٰن یا عبداللہ تخا۔ نُعَذِّبْ عذاب کنہ طَائِفَةً
جماعتس۔ نُم تان اگر منافقی آن توبہ کتوّس۔ بِأَنَّهُمْ بیشک اُفک كَانُوا اسُر مُجْرِمِينَ ○

ع ٨ ٧ ١٤

گُناھگار ءُ۔ یعنی تِنا مُنافقی ءِ الو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تکلیف تِننگ اِلتوس۔ اَلْمُنٰفِقُوْنَ
مُنافقا نرینہ غاک وَالْمُنٰفِقٰتُ و مُنافقا نیا ریک بَعْضُهُمْ بعض افتا مِّنْۢ بَعْضٍ ۘ
جنسان بعض نا اَرُ۔ یعنی شرِک کننگ و مُنافقی و ایماناتان مُرمننگ تی اَست اِلوتون شریک و ھمدرد
اَرُ۔ یَاْمُرُوْنَ حکو کرہ اَستِ الوءِ تِنا بِالْمُنْكَرِ بدی نا۔ یعنی شرِک کننگ و گناہ کننگا وَيَنْهَوْنَ
و منع کرہ۔ اَستِ الوءِ تِنا۔ عَنِ الْمَعْرُوْفِ نیکی آن۔ یعنی اُستِت ایمان اَترِنگان وجہاد کننگان
اَستِ الوءِ منع کرہ و پارہ کہ بایسُنی تی ھنور خواہُر۔ وَيَقْبِضُوْنَ و بند کرہ اَيْدِيَهُمْ ۭ
دُت تِنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا کسر تی خرچ کپسہ۔ نَسُوا اللّٰهَ فراموش یعنی گیرام کرہ اللہ تعالیٰ ءِ۔
گویا پہ متوس کہ اُنا سانبھوک، خالق یعنی پیدا کروک و ننا خواجہ ءِ، اُنا ذکر ان و عبادت ان و توحید ان
غافل مسُر و نبی نا فرمان نا مُطابقت عمل کتوس۔ فَنَسِيَهُمْ ۭ گھا گیرام کرہ اُفتِ۔ اللہ تعالیٰ یعنی
جاھلی و غفلت و مُنافقی تی اُفت اِلا و اُستِت ایمان ھترنگ نا اُفتِ توفیق تتو۔ اِنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ
بیشک مُنافقاک۔ هُمُ اُفک الْفٰسِقُوْنَ ۝ پشن دائرہ غان ایمان نا۔ وَعَدَ
اللّٰهُ وعدہ کرِن اللہ تعالیٰ حق تی۔ الْمُنٰفِقِيْنَ مُنافقا نرینہ غاتا۔ وَالْمُنٰفِقٰتِ
و مُنافقا نیا ریتا وَالْكُفَّارَ و کافراتا۔ نَارَ جَهَنَّمَ خاخر ناکہ دوزخ نا۔ خٰلِدِيْنَ
ھمیشہ مُرُر۔ فِيْهَا ۭ ھندا خاخر تی۔ هِيَ اندا خاخر۔ جہنم نا۔ حَسْبُهُمْ ۚ کافی ارا اُفت۔
یعنی اُفتا کفر و مُنافقی نا جزا دوزخ نا خاخر کہ اُفتا عذاب تِننگ کن کافی ءِ۔ وَلَعَنَهُمُ اللّٰهُ ۚ
و لعنت کرِن اُفتیاءِ اللہ تعالیٰ۔ وَلَهُمْ و ارا اُفت کن عَذَابٌ عذابس مُّقِيْمٌ ۝ۙ
ھمیشکی ءُ۔ یعنی اُفتیان اصل مُر مفرءِ۔ كَالَّذِيْنَ مثال ھم بندغاتا مِنْ قَبْلِكُمْ مُست

نوغان لگد رنگان ۔ یعنے نوغان منافقاتیان مُست نا کافراک اُفتاک گد رنگان اُفتا لعنت کرن دُن کہ نوغاء

کرن كَانُوٓا اسُر ۔ ہم منافقاک اَشَدَّ زیادہ سخت مِنْكُمْ نوغان قُوَّةً اَنا رُوئے قوت۔

یعنے طاقت تی نوغان زبردست و بدن تی نوغان بھلن و مضبوط جاگہ و قلعہ غاتا خواجہ مسُن ۔

وَّاَكْثَرَ و بھاز اَمْوَالًا خواجہ مال تا وَّاَوْلَادًا ؕ و خواجہ اولادا تا مسُن۔ فَاسْتَمْتَعُوْا

گہا فائدہ مند مسُن۔ یعنے نفع حاصل کرن بِخَلَاقِهِمْ عادتاتیٹ تنا ۔ یعنے حصہ و نصیب لذت

و عیش و عشرت دُنیا تی حاصل کرر۔ آخر اُفتا حال مس۔ فَاسْتَمْتَعْتُمْ گہا فائدہ ہر نیر اے منافقا۔

بِخَلَاقِكُمْ اخلاقاتیٹ تنا ۔ یعنے نُم ہم دُنیا تی فائدہ و لذت و عیش عشرت حاصل کرورکما

دُن کہ اسْتَمْتَعَ فائدہ ہرفر الَّذِيْنَ ہم کسّاک کہ مِنْ قَبْلِكُمْ مُست گد رنگان نوغان۔

بِخَلَاقِهِمْ اخلاقاتیٹ تنا ۔ کہ فانی آ دُنیا نا زندگی اُفت دھوکہ تس ۔ وَخُضْتُمْ و داخل مسُر۔

نُم منافقاک و کافراک گندہ غا عقیدہ و بیکارا کارم تیٹ ۔ كَالَّذِيْ مثالت ہم کسّا تا ۔ یعنے ہمفتا۔

خَاضُوْا ؕ داخل مسُر ، یا مسُن ناجائزا عملات تی اُولٰٓئِكَ اندا جماعت کہ حَبِطَتْ نیست

و نابود مسُر ۔ یعنے پھوک مسُر ۔ اَعْمَالُهُمْ عملاک اُفتا فِي الدُّنْيَا دُنیا تی ۔ وَالْاٰخِرَةِ ۚ

و آخرت تی ۔ یعنے آخرت تی ہم اُفت ہچو ثواب سنگ پرو ۔ وَاُولٰٓئِكَ و اندا جماعت هُمُ

اُفک ۔ الْخٰسِرُوْنَ ۝ نقصان کار ۔ یعنے تباہ و برباد کرر دُنیا و آخرت تنا ۔ دُن کہ نُم منافقاک و

کافراک و مشرکاک کننگ تی ءُ ر ۔ حضرت عبداللہ ابن عباسؓ پائیک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ

علیہ و سلم سُوار مرر یعنے اختیار کرر نُم کسر مُست نا قوماتا کہ گد رنگان مُست نوغان گد ست

گد ستان بار ، گز گزّان بار ، حتیٰ کہ اُفتان اسٹ اگر داخل مسّک کھوندس تی گوج نا تو نُم ہم

داخل مریر و اگر اسٹ اُفتان جماع کرکہ زائیفہ تون تنا کسہ سغاءِ تو نو ھُم اَدُن کریر۔ دروایت
کرد احدیث حاکو، ص۲۶۳ ج ۲)۔ **اَلَمْ یَاْتِهِمْ** آیا بتِن اُفت غاء۔ یعنے منافقاتاء **نَبَاُ** قصہ ء **الَّذِیْنَ**
ھم کسّا تا۔ **مِنْ قَبْلِهِمْ** مُست اُفتیان گدرنگان۔ کہ اُفک بے فرمانی کریر رسولاتا تا و
مخالفت کریر تنا حکوتا۔ گڑا عذاب کرن اُفت و تباہ کرن اُفت۔ چنانچہ ارشادِ ئِر **قَوْمِ نُوْحٍ**
قوم نوح علیہ السّلام نا۔ کہ تباہ و برباد مسّہ طوفانٹ **وَّعَادٍ** و قوم عاد نا۔ کہ ھلاک و تباہ مسّہ
تھوئٹ۔ یعنے چھرکٹ ہوارا کا۔ **وَّثَمُوْدَ** و قوم ثمود نا۔ کہ تباہ مسّہ زلزلہ اٹ۔ **وَقَوْمِ**
**اِبْرٰهِیْمَ** و قوم ابراھیم علیہ السّلام نا۔ کہ ھلاک مسّہ افتاتنٹ **وَاَصْحٰبِ مَدْیَنَ** و خواجہ غاک
مدین نا۔ یعنے قوم حضرت شعیب علیہ السّلام ناکہ تباہ مسّہ خاخرستی دعرتی سائبان نا۔ یعنے جھمڑ
سان اُفتیاء خاخر کناپھمس۔ **وَالْمُؤْتَفِكٰتِ** چپّی مرکا شہراک۔ یعنے لوط علیہ السّلام نا قوم کہ
اُفتا شہرات چپّی راستی کرد اُفتاء یا تغاخل ناموننہ ناپھر کرر۔ **اَتَتْهُمْ** بسّہ اُفتیاء **رُسُلُهُمْ**
پیغمبراک اُفتا۔ **بِالْبَیِّنٰتِ** ظاہرا دلیلات تون۔ یعنے تنا نبوّت نا ثبوت کن معجزہ نشان تسّہ
مگر اُفتا قوماک اُفت دروغ تھ کرر، تاکہ تباہ مسّہ۔ **فَمَا كَانَ** گڑا امتن **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ
**لِيَظْلِمَهُمْ** تاکہ ظلم کے اُفتیاء بغیر جرم گنہگان اُفتا۔ یا معنے آیات نا دن مر۔ اَفکہ اللہ تعالیٰ
ظلم کرس اُفتیاء بغیر قصوران اُفتا۔ **وَلٰكِنْ** و مگر **كَانُوْٓا** اسُّر۔ **اَنْفُسَهُمْ**
نفسا تیاء تنا۔ یعنے جند اتیاء تنا **یَظْلِمُوْنَ** ○ ظلم کرر ہلہ۔ یعنے دروغ تھ کرر رسولات تنا
و بے فرمانی کرر اُفتا۔ دن کہ نُو منافقاک و کافراک و مشرکاک کننگ تی ءُ رر۔ گڑا عذاب تسّن
اُفت اُفتا بے فرمانی ناسببان۔ گڑا انو بایدکہ نُم خلیب تنا شرک و کفر الیٔب۔ اگر آھا تو نما حشر ھم اُفتان بڑم

وَالْمُؤْمِنُوْنَ ومؤمنا نرینہ غاک وَالْمُؤْمِنٰتُ ومؤمنا نیارییک بَعْضُهُمْ بعض افتا

اَوْلِيَآءُ دوست ارہ بَعْضٍ م بعض کن۔ کہ است الوء تنا مدت اترہ عبادت کننگ تی و فرمان بردا

تی اللہ تعالیٰ نا و ترقی تننگ تی دین نا۔ يَاْمُرُوْنَ حکم کرہ بِالْمَعْرُوْفِ نیکی نا۔ یعنی

ایمان اترنگ نا وپن نیک کارم کننگ نا وَيَنْهَوْنَ ومنع کرہ عَنِ الْمُنْكَرِ بدنگا کارم تیان۔

یعنی شرک وکفر وبدعت ونفاق وبے فرمانی آن رسول نا وتابعدار ی آن شہوت نا منع کرہ ۔

وَيُقِيْمُوْنَ قائم کرہ۔ الصَّلٰوةَ نمازہ۔ یعنی نمازات پابندی اٹ اداکرہ۔ وَيُؤْتُوْنَ واترہ

الزَّكٰوةَ زکوٰۃ۔ یعنی مالتا نا زکوٰتات استنٹ اداکرہ۔ وَيُطِيْعُوْنَ وتابعداری کرہ اللّٰهَ اللہ تعالیٰ نا

وَرَسُوْلَهٗ ؕ و رسول نا نا۔ ہر معاملہ غات تی۔ اُولٰٓئِكَ اند اجماعت سَيَرْحَمُهُمُ قریب

یعنی زو رحم کیک افتیاء اللّٰهُ ؕ اللہ تعالیٰ۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ عَزِيْزٌ زورآک باتغاء ہر کرہا نا۔

حَكِيْمٌ ۝ دانا س۔ یعنی حکمتت ہر کرہ اء انا مناسب جاگہ غاء تخک۔ وَعَدَ اللّٰهُ وعدہ تسّن

اللہ تعالیٰ الْمُؤْمِنِيْنَ ایماندار نرینہ غات وَالْمُؤْمِنٰتِ ومؤمنا نیاریت جَنّٰتٍ

باغاتاک تَجْرِيْ جاری ارہ۔ مِنْ تَحْتِهَا کرغان افتا الْاَنْهٰرُ جوک خٰلِدِيْنَ

ہمیشہ مرہ فِيْهَا اند اباغات تی۔ یعنی دا باغاتان اصل پشن مفرہ۔ وَمَسٰكِنَ و مکاناتا۔

یعنی وعدہ تسّن افت مکاناتا، ہم مکاناک طَيِّبَةً پاک ارہ۔ یعنی ہر قسم نا نقصانا تیان ہم

مکاناک محفوظ ارہ۔ فِيْ جَنّٰتِ باغات تی۔ عَدْنٍ ؕ ہمیشہ انگا۔ حضرت ابو ہریرہ پایک

کہ اند آیات نا معنیء نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان ہر فنگا، تو حضور علیہ السلام فرمائفکہ دا اسہ

بنگلہ اس مرواری نا و اند ا بنگلہ تی ہفتاد حویلی خیسنارنگ نا یاقوتاتیان ارہ ہر حاویلی تی ہفتاد

اُرا یعنی مکان خرسنگا ئرمرد نا ارے و ھر مکان تی ھفتاد پلنگ ارے وھر پلنگاء ھفتاد فرش یعنی
بھوپ مختلف رنگ نا ارے وھر بھوپاء ئرا ایفہ اس ارحور عین نا و ھر جاگہ تی ھفتاد دسترخوان
مرے وھر دسترخوان تی قسم قسم ناخوراکاک مرے وھر مکان تی ھفتاد ماریسہ مرے۔ وھر ایماندار
ھر صبح نا داخس طاقت تننگک د اکل تون جماع یعنی ارغ ئرا ایفہ منّگ کیک۔ روایت کرینے دا
حدیث طبرانی، ص ۲۶۴ ج ۴)۔ حضرت عبداللہ مار عمرو مار عاص ناپائک کہ جنّت تی اسہ بنگلہ اس ارے پارہ
اُد عدن یعنی اُناپن عدن۔ اُتی برجاک ارے یعنے دانگان انگان اُتا پردہ غاک ارے۔ ھم بنگلہ تی پنچھزار
دروازہ خلوک ارے۔ دا جنّت تی نبیک و صدّیقاک و شہیداک داخل مرو۔ وجنّت عدن تا پن۔
بہار تعریف ارے، دار محبّت نوشتہ کننگان۔ دا کل نعمتاتان پن اسہ بھلو نعمتسنا اللہ تعالیٰ ایماندارات
وعدہ ترسنے۔ چنانچہ ارشاد ارے وَرِضْوَانٌ و رضامندی کہ ثابت ارے مِّنَ اللّٰهِ طرفان
اللہ تعالیٰ نا اَكْبَرُ ط بہار بھلن ارے۔ حضرت ابوسعید خدری رض پائک کہ فرمائیف رسول اللہ
صلّی اللہ علیہ وسلم کہ اللہ تعالیٰ جنّتی تے پارے، اے جنّتیک! تو اُفک عرض کرو "لبیک ربّنا وسعدیک"
تو ارشاد فرمائیفوک آیا راضی یرے، گڑا بہشتیک عرض کرور کہ نن انت کہ نن راضی مرفن و بیشک
تسنُس نن ھم نعمتات کہ تننس پن کسّس مخلوقان تنا۔ گڑا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیفوک تو نم زیادہ
داران، اُفک عرض کرور کہ داران زیادہ پن انت نعمتس مرے۔ تو اللہ تعالیٰ فرمائیفوک داخل کوہ نموغاء
رضامندی تنا، اینداہ ھمیشہ نموغان ناراض مرفنہ۔ (متفق علیہ)۔ ذٰلِكَ دا رضامندی۔ وجنّت نا
داخل مننگ و غیرہ نعمتاک۔ هُوَ الْفَوْزُ اُد کامیابی۔ الْعَظِيمُ ۝ بھلا۔ (اے اللہ! نن ھم ع ٦ ٩ ١٥
انداء بھلا نعمت عنایت فرمائیف۔ آمین)۔ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اے نبی صلّی اللہ علیہ وسلم جَاهِدِ جہاد کر

الْكُفَّارَ کافرات تون۔ سلا وَالْمُنٰفِقِيْنَ ومنافقات تون۔ زبانت جہاد کر و ترخی کپہ افت تون۔
اندا قول عبداللہ ابن عباسؓ و ضحاکؒ نا۔ و عبداللہ ابن مسعودؓ پاریک کہ جہاد کرا افت تون دوءت، اگر
دوء نا طاقت متو تو گڑا زبانت اگر زبان نا طاقت متو تو گڑا اُستت۔ (روح ج ۲۶۶)۔ وَاغْلُظْ وسختی کر
عَلَيْهِمْ ط باتغاء افتا۔ یعنی کافراتا و منافقاتا۔ وَمَاْوٰىهُمْ وجاگہ افتا آخرت ٹی۔ جَهَنَّمُ ط
دوزخ۔ وَبِئْسَ وگندہ ءِ الْمَصِيْرُ○ جاگہ ہرسنگ نا۔ افتا کہ دوزخ۔ شان نزول۔
حضرت عبداللہ ابن عباسؓ پاریک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سخاس ٹی درخت سنا تو لوک اس۔
فرمائیفیکہ داسہ نُم اسہ بندغس برۂ کہ ہرک انا اخنت ات شیطان نا۔ کہ ناھگبان بندغس خرّن
خنی یعنی پشّی خنئ پہاش کرے۔ گڑا تو اسہ کرا اُد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و پاریکہ نی و
ناسنگتاک کن انتے کھرینگ اِرے؟ گڑا اھنا ولدا اِتا سنگتات تون ھرسنگا بس گڑا اِکل خدا نا قسم
ھرفیرہ یہان توبہ کرہ۔ يَحْلِفُوْنَ قسم ہرفیرہ بِاللّٰهِ خدا نا کہ مَا قَالُوْا ط پاتنو یعنی کرنگ
تتنو شکایت کتنو۔ وَلَقَدْ والبتہ تحقیق قَالُوْا پارینو كَلِمَةَ ہیت الْكُفْرِ کفر نا۔ یعنی
ھمو ہیت کھرینگ اس کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تسرہ، یا ھمو ہیت کہ پاررہ منافقاک، دا بنی مصطلق نا
سفران واپس مدینہ غا ھنان تو ضرور عزتی آکہ بےعزتا تات کشور۔ وَكَفَرُوْا وکفر کرینو۔ یعنی کافر
مسّرہ بَعْدَ گڈسن اِسْلَامِهِمْ اسلام اتو نگان تینا۔ یعنی مسلمان منّنگان پد کافر مسّرہ وَهَمُّوْا
وارادہ کرینو بِمَا لَمْ يَنَالُوْا ج ھم گڑا اسنا کہ حاصل کتنو۔ یعنی حضور علیہ السلام نا قتل کننگ نا
و پشن کننگ نا سازش کرسّر، مگر افت اللہ تعالیٰ افتا ارادہ ٹی کامیاب کتو۔ وَمَا نَقَمُوْٓا
وعیب ختنو۔ یعنی مسلمانات ٹی پن ہچّو عیبس ختنو کہ افت گندہ چار اِلَّآ اَنْ مگر داکہ۔

وَ رَسُوْلُهٗ و رسول اللہ تعالیٰ غنی کرا افت اَغْنٰهُمُ اللّٰهُ ادِک داور عیب و قصور بہلا اُفتا یعنی رسول انا مِنْ فَضْلِهٖ ج مہربانی آن تنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفت مال و دولت تس۔ و رسول اللہ صلی اللہ علیہ و سلم نا مدینہ شریف تی بننگ اُفتا تنگئی نا زندگی ءِ فراخی آت رزق نا بدل کرے۔ فَاِنْ يَّتُوْبُوْا گڑا اگہ توبہ کرِر۔ یعنی منافقی ءِ و بے ایمانی ءِ تنا الاّر يَكُ مرک۔ اندا توبہ خَيْرًا بھاز جوانِ لَّهُمْ ج اُفت کِن۔ یعنی توبہ نا وجہان اللہ تعالیٰ اُفتا گناہتِ معاف کیک و سختنگا عذابا تیان اُفت بچفک و بہشت تی اُفت داخل کیک۔ وَاِنْ يَّتَوَلَّوْا و اگہ مون ہرسار۔ یعنی اُستنت توبہ کتوس گڑا يُعَذِّبْهُمُ عذاب کیک اُفت۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ عَذَابًا عذابس اَلِيْمًا درد ناک۔ فِى الدُّنْيَا دنیا تی۔ یعنی قید و قتل نا ذریعہ آت وَالْاٰخِرَةِ ج و آخرت تی خلخ نا ہوشنگٹ۔ وَمَا لَهُمْ و اف اُفت کِن ءِ یا مُف اُفت کِن فِى الْاَرْضِ زمین تی۔ مِنْ وَّلِيٍّ ہچو دوستس وَّلَا نَصِيْرٍ ۝ و نہ ہچو مدد گارس۔ تاکہ خلاص کِک اُفت عذابا تیان دنیا و آخرت نا۔ شانِ نزول :۔ حضرت ابو امامہ باہلی رض پاہک کہ بس ثعلبہ مار حاطب انصاری خدمت تی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ گڑا عرض کرے یا رسول اللہ! دعا خواہ اللہ تعالیٰ غان داکہ رزق اِتہ کِن مال۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیک کہ آیا اف نِن طریقہ تی نا گنا رسول اللہ نا نقشہ اس جوان رکہ ہم طریقہ ءِ اختیار کس۔ قسم کِن ہم ذات نا کہ کنا ساہ انا قدرت دوتی ءِ اگہ اِی ارادہ کوکہ دا مشک خیسن مرر و کنتون اوار چرّنگر تو ضرور اندن مرک۔ تو بس پدان عرض کرے یا رسول اللہ! کنکن دعا کرِکہ اللہ تعالیٰ کِن مالدار کِے، گڑا ضرور ادا کروت حق حقدار اتا۔ تو گڑا حضور علیہ السلام دعا خواہا اَللّٰهُمَّ ارْزُقْ ثَعْلَبَةَ مَالًا۔ رائے اللہ

اِتہ رزق ثعلبہ ءِ مال)۔ راوی یعنے اَندا قصہ نا بیان کرو کا پاہک کہ ثعلبہ اسہ میلس ہلک۔ گڑا اَندا اِمیل
اَندا خس ودّھا کہ مدینہ شریف نا دغارءِ جاگہ ہلتوس گڑا اوکان ہنپ مُرّ جہل سِتی ہنا بِت۔ اَندا اِمیل
پھوآن بار ودّھسہ ہنا، اَندا اِکڑہ تون اَندُن گھٹ مس کہ صرف پیشیم و دیگر نا نماز رسول اللہ صلے اللہ
علیہ وسلم تون خوانا کہ و باقی الو نمازات میلت تون خوانا کہ۔ ولدا اِمیلک اَندا خس زیادہ مسّر کہ
دا گزران کننگ کتو، گڑا اِچار مس ہنپ مدینہ شریفان اَندا خس مُر ہنا کہ بغیر جمعہ نا نمازان الو
نمازاتا اینٹنگ کتو کہ۔ وقتس کہ کہرپن زیادہ مس توہمکان ہم ہنپ زیادہ مُرّ ہنا، گڑا جمعہ نا نمازا
ہم حاضر منّنگ کتو کہ۔ تو گڑا اوہر بندغس کہ خنا کہ اوران حال حوال ہرفک۔ تو اسہ دُس رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم او دا اُستا شاغا ہرف کہ ثعلبہ ہرانگا ہے؟ عرض کرہ کہ یا رسول اللہ! اُمیل ہلک،
داسہ تنا میلتا شِف برزقی لگّان، اونا میلتاک داسہ جہلس پھرمسّن۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ و سلم
ارشاد فرمایف "اَسے تباہی ثعلبہ کن، اَسے تباہی ثعلبہ کن، اَسے تباہی ثعلبہ کن۔ چنانچہ نازل فرمایف
اللہ تعالیٰ آیات صدقات تا یعنے زکوٰۃ تا۔ گڑا اراہی کہ حضور علیہ السلام اِرا بندغ اسٹ قبیلہ ءِ
بنی سلیمان و الو قبیلہ ءِ جہینہ غان و نوشتہ کرے تس اوفتے حساب زکوٰۃ تا و فرمایف اوفتے ہنبو ثعلبہ
ماراء حاطب نا و اسہ پن بندغس قبیلہ بنی سلیم نا، گڑا ہلبو اوفتیان زکوٰتات اوفتا۔ چنانچہ پیش تما
بسر ثعلبہ غاءِ، خواہارا اوران زکوٰۃ مال نا اونا و او حضور علیہ السلام نا خط خوانا رِسِفر۔ گڑا اوپار کہ
دا اسہ قسم نا جزیہ اس ئن غان خواہرہ دا زکوٰتس اف بلکہ ای جزیہ تا۔ (جزیہ مالیہ و محصول پارہ)۔
گڑا ثعلبہ اوفتے پارے کہ داسہ ہنبو الو فتیان زکوٰۃ ہلبو گڑا اکن غاءِ برے۔ چنانچہ قاصداک ہنار۔ ہم
قبیلہ ءِ سلیم نا بندغاءِ، اندا بندغ اوفتیان حال حوال ہنگ۔ گڑا اوہرا مالیتان تنا جوان دنداہی ہچس

زکوٰۃ کن کشّا وموناءِ اُفتادڑ۔ ہرؤخت قاصد اک ہمُ چھُنا ڑپاڑ کہ دُھنوچس ناذمّہ غاءِ مفک۔ تو
اُ اللہ ناہندلا پاڑ اندا اِدھلب کنا اُست داڑہ بھا ڑخوش مرک۔ چنانچہ اُفک اُچّھ ہل کڑ اِلو مخلوقان
ہمُ ڑکوتات چھُ کڑ ولدا وایس ثعلبہ غاءِ ہناڑ۔ ثعلبہ پاڑکہ کن خط تنا نشان اِتب۔ خط اُ دِتسُّر،
اُخطخوانا، ولدا پاڑکہ داجزیہ آس یاجزیہ ناایڑس۔ تو ھنب اِی ھُروہ وسوچ کیوہ۔ چنانچہ وایس
ہرسنگا ڑہناڑ تو اُفتا حال حوال تِننگان مُست حضورعلیہ السّلام فرمائِف یا ویح ثعلبہ، یا ویح ثعلبہ،
یاویح ثعلبہ۔ یعنی تباہی مر ثعلبہ کن داھیت مُسہ واڑ پاڑ۔ ولدا دُعاءِ نیک کڑ قبیلہءِ سُلیمٌ ناہمُ بندغ
کن کہ اُتنا ھچّا تان چن کڑ ھچس ڑکوٰۃ تی تس۔ چنانچہ قاصد اک دا قصّہءِ بیان کڑ۔ گڑا اللہ تعالیٰ
نازل فرمائِف وَمِنْهُمْ ومنت اُفیتا یعنی منافقاتیان۔ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ ہمُ بندغاک۔ یاہمُ کسّس کہ وعدہ
کڑا اللہ تعالیٰ تون۔ پاڑ لَئِنْ البتہ اگر اٰتٰىنَا تِس نِن۔ اللہ تعالیٰ مِنْ فَضْلِهٖ مہرباني آت
تنا۔ یعنی مال تِس نِن لَنَصَّدَّقَنَّ ضرور ضرور زکوٰۃ اداکرُن۔ یعنی صدقہ وخیرات یقینت اداکرُن،
وَلَنَكُوْنَنَّ ضرور ضرور مرُن مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ○ نیکوکاراتیان۔ حضرت ابن عبّاسؓ پائیک کہ
ہرکسس کہ عمل کڑ جوان عمل ڑشتہ دارات تون یعنی سیالات تون سیالی کڑ وزکوٰۃ اداکڑ وہرکسس نا
خرچاک کہ اُناذمّہ غاءِ اسّر اُفت اداکڑ وا اللہ تعالیٰ ناکسرات خرچ کڑ، تو اَنداُ نا بندغ صالحات تی
یعنی نیکوعمل کڑکات تی حساب مرک۔ فَلَمَّآ گڑا ہروخت اٰتٰىهُمْ تِس اُفت۔ اللہ تعالیٰ مال۔
مِّنْ فَضْلِهٖ مہربانی آت تنا۔ یعنی مال و دولت وعیال وعلم وغیرہ نعمت بَخِلُوْا بِهٖ
بخیلیءِ شروع کڑ ھمونا۔ کہ تِسُّن اُفت فضلت تنا۔ وَتَوَلَّوْا ومون ھرسار۔ فرمان برداری آن
اللہ تعالیٰ ناوا نا رسولؐ نا وَّهُمْ ودران حالیکہ اُفک مُّعْرِضُوْنَ ○ مون ھرسنگا خنیاکڑ

یعنی ہم منافقاک اندن قوم سوکہ حقّان مونِ ہرسنگ افتا عادت۔ فَاَعْقَبَهُمْ گڑا آخر تینا ہرسا۔
اللہ تعالیٰ نِفَاقًا منافقی۔ یعنی بدنگا عقیدہ۔ فِیْ قُلُوْبِهِمْ اُستاتِ تی افتا۔ کہ اللہ تعالیٰ نا فرمانِ
منتوس زکوٰۃ ادا کتوس۔ گڑا اہرسا وشاغا منافقی اِلٰى يَوْمِ هم دے سکان کہ يَلْقَوْنَهٗ
مِلّہ اُرتون۔ یعنی ملاقات کرا اللہ تعالیٰ تون کہ ہم وقت موت نا یا دے قیامت نا یا قبرِ اوندا ہائی اِنگا۔
مطلب دادِکہ موتِسکان منافق مرر۔ بِمَآ اَخْلَفُوا سببتْ ہمناکہ وعدہ خلافی کرن اللّٰهَ اللہ تعالیٰ نا
مَا وَعَدُوْهُ ہم وعدہ کہ کرسر اُرتون۔ یعنی زکوٰۃ وخیر وخیرات تننگ ونیک عمل کننگ نا۔
وَبِمَا كَانُوْا سببتْ ہمناکہ اسُر۔ منافقاک يَكْذِبُوْنَ ۝ دروغ تمہرہ۔ گڑا ثعلبہ مالِ زکوٰۃ نا
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی پیش کرے۔ ابوبکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم دا
کل حضرتاک اونا زکوٰۃ نا مال قبول کتوس۔ اندے کہ اللہ تعالیٰ منع فرمائسس کہ منافق نا مال قبول
کرپئی اف۔ اَلَمْ يَعْلَمُوْٓا ایا معلوم اف۔ یا تپسہ منافقاک کہ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ
بیشک اللہ تعالیٰ چائک سِرَّهُمْ اندا رازات افتا۔ وَنَجْوٰىهُمْ واستال ونا
ہیتاتِ افتا۔ یعنی تن پتن تون۔ ہر وقت یکہ مسّر تو گڑا اسلام ئے تہتولے و بیام کرہ، زکوٰۃ جزیہ
و مالیہ و محصول وِبجّار پارہ۔ تو اللہ تعالیٰ افتا اندا نا چہرے تیان جوانی ات واقف۔ وَاَنَّ اللّٰهَ
وبیشک اللہ تعالیٰ عَلَّامُ چائک اَرے الْغُيُوْبِ ۝ غیب نا۔ یعنی اندھرا گرا ت۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا علمان اسہ ذرہ اس اندھرا اف۔ اَلَّذِيْنَ ہم بندغاک۔ يَلْمِزُوْنَ
عیب خلرہ الْمُطَّوِّعِيْنَ فرمان بردارا، اُست خواہوکا مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ایماندارا تیاء۔
فِى الصَّدَقٰتِ صدقہ تننگ نا بارہ ٹی وَالَّذِيْنَ وہم بندغاتیاء لَا يَجِدُوْنَ

خنپسہ۔ یعنی اندن نیست کہ اُفتے تون ہچ اس اَف کہ اُفک خیر خیرات کر، اِلَّا جُهْدَهُمْ بغیر خواری
آن اُفتا۔ یعنی دوئی نا پُھریا و مزدوری آن بنا پن مال اَف اُفتے تون۔ حضرت عبداللہ مارعوفؓ نا والو
حضر تاک بھاز مال خرچ کرے۔ وحضرت ابوعقیل انصاریؓ کہ پن اُنا الحاب اس اسہ سرکس یعنی دومن
صداقہ کرے، عرض کرے یا رسول اللہ! اسٹ ندے دُرست دیر کشانٹ عوض تی اِرا سرکہ نا۔ سرکس چھنا
کن تنا الاّت و سرکس خیرات کن اسٹ۔ چنانچہ حضور علیہ السلام اُفتے قبول کرے و خیرات نا مال تی
جمع کرے۔ گڑا منافقاک اندا آیاتاء عیب خل کرے۔ شانِ نزول ۔ ہندا اُفتا بارہ ٹی ء فَيَسْخَرُونَ
گڑا مسخرہ کرہ۔ یعنی مخرہ و تھتولی کرہ منافقاک مِنْهُمْ ط اُفتیاء۔ یعنی مسلمانا تیاء۔
سَخِرَ اللهُ (اندا) مسخرہ نا بدل ہلاک اللہ تعالیٰ مِنْهُمْ ز اُفتیان۔ حضرت حسنؓ پائک کہ فرمائیفے رسول
صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہر کس کہ دا دنیا تی مسلمانا تیاء تھتولی کرے ن تیامت تی اُفتے کن جنت نا
دروازہ اس ملنگک، گڑا پانک اُفتیان ہراسٹ رکہ بیب) تو رنیسا برہ ہرا غم و پریشانی
تون کہ ندا دروازہ نا پارہ غاء کہ نا ھلیان ہم دروازہ بند کننگک۔ (ص ۲۷۲ / ۲۷۳) یعنی اُفتیاء اسہ قسم نا
تھتولیس)۔ وَلَهُمْ وار اُفتے کن عَذَابٌ عذابس اَلِيمٌ ○ دردناک۔ یعنی تکلیف ترکو
سببٹ کفر کننگ نا اُفتا۔ شانِ نزول ۔ حضرت عبداللہؓ ابن عبداللہ ابن اُبی منافق۔ اس سچاء
مسلمانس، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرض کرے تنا باوہ عبداللہ ابن اُبی سلول منافق نا بیماری تی
اراکن بخشش نا بارہ اَٹ دعاء کننگ کن۔ چنانچہ حضور علیہ السلام اُنا منافقا باوہ کن دعا خواہا کہ
دا آیات نازل مس اِسْتَغْفِرْ بخشش طلب کس لَهُمْ اُفتے کن۔ اَوْلَا تَسْتَغْفِرْ
یا بخشش طلب کپّس۔ لَهُمْ ط اُفتے کن۔ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اگر بخشش طلب کس

اُفت کن۔ یعنی منافقات کن سبعین هفتاد مرّۃً وار فلن یّغفر اللہ
گُرا هرگز بخشپک اللہ تعالیٰ لهم اُفت۔ ذٰلک دا محرومی اُفتا بخششان۔
بانّهم سببت همناکہ بیشک اُفک۔ کفروا انکار کرن۔ باللّٰہ اللہ تعالیٰ نا۔
ورسوله دہ رسول نا اُنا۔ واللّٰہ و اللہ تعالیٰ لا یهدی هدایت کپّک القوم
قوم الفٰسقین ۝ فاسقنگا۔ بلکہ ضرور عذاب کیک اُفت۔ فرح خوشی کرر۔
المخلّفون پد سلوکاک۔ جہاد ان تبوک نا بمقعدهم تو لنگ کن تنا۔ کہ غزوہ غان
سلی سُر۔ غزوہ هم جہاد پارہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُتی شریک مر۔ سریہ هم جہاد
پارہ کہ حضور علیہ السلام اُتی شریک مف۔ خلٰف خلاف۔ یعنی پد۔ رسول اللہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم آن۔ وکرهوا مکروہ سمجھار۔ یعنی گندہ چائسر۔ ان یّجاهدوا
دا کہ جہاد کر۔ باموالهم مالتیٹ تنا۔ وانفسهم و نفساتیٹ تنا۔ یعنی جانتیٹ
تنا۔ فی سبیل اللہ کسر تی اللہ تعالیٰ نا۔ وقالوا و پارہ۔ آست الوء لا تنفروا
هنپبو۔ یعنی پیش تمپپبو۔ فی الحرّ باسنی تی۔ خوامرر۔ قل پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفتے
نار خاخر جهنّم دوزخ نا۔ اشدّ بهاز سخت حرًّا ارروئے باسنی۔ کہ نُم
منافقاک اختیار کرہ اُ دیعنی خاخر، سببت مخالفت کننگ ناتنا کہ جہاد اهنتوس۔ لو کانوا
افسوس اگر مسُّرہ یفقهون ۝ سمجهارہ۔ یعنی اگر اُفت عقل مسّکہ توهرگز مخالفت کتوسہ۔
فلیضحکوا گڈ امخارہ۔ دنیاٹی منافقاک۔ قلیلاً بهاز چُٹ ولیبکوا وهوغارہ۔
کثیرًا نهایت بهاز۔ بجائے مخنگ نا جزآءً بدل تننگک۔ اُفت قیامت تی۔ بما کانوا

سببت هیناکه اسٹ **یکسبون** ○ کمائی کرره۔ حضرت انس رض پاءک بنگت ارشاد رسول الله صلی
الله علیه وسلمٹ نا فرمائیف که جاری مرره خرینکاک دوزخیتا تاکه ختم مرره، پدان د تر جاری مرک۔
بهاز نگا هوغنگان مونتی تی اُفتا هندن اخس بهلو کهل جو مرره که اُفت تی کشتی یعنی بیرینک تار
کننگ کره۔ (ابن ماجه وبیهقی)۔ حضرت زید ابن رفیع رض اسه مرفوع حدیثس روایت کیک که دوزخیک
هر وقت خاخرتی داخل مسر تو اسه مدتسکان خرینکت هوغره، پدان کیشت هوغره اسه بهلو قتسکا
هس ولدا اُفت دوزخ نا داروغه پائیک که اے بدبختاک! الا هوغنگ دنیاتی، آیا اینو خرتینکن خیرخوان
که نماد امصیبت مرک۔ گڑا افر یاد کره اے اهل معشر نا باوه غاک، ولمه غاک و اولاد اک! پیش تما
قبراتیان ملاس، و بهلو وقتس ملاسی تی کدر فنن اینو هم ملاسن۔ گڑا پلتهبن غاء دیر و اتبن
هموره زفاتان که الله تعالیٰ تسن نو۔ چهل سالس کان فریاد کره ساهندن پاره، مگر اُفت هچو جوابس
رسنگوف۔ اُکان پد جواب اُفت رسنگو، که نم همیشه خاخرتی مرر۔ گڑا اهر قسم ناخیران نا امید مرر۔
(مظهری ص ۲۷۵ ج ۳) حضور علیه السلام فرمائیف که اگه چائسر که هم سکه ای چاوه، ضرور محاره که
محبت و هوغار که بهاز، ولذت هفتور که زائیفه غاتیان با تهغاء بستره غاتا۔ و پش تمار که میدان انا
سختی تکاپنا خواهار که الله تعالیٰ غان۔ روایت کرداد ابن ماجه۔ حضرت عبد الله ابن مسعود رض پائیک که
حضور علیه السلام فرمائیف که هر مؤمن سنا خنتان خو فان الله تعالیٰ نا خرینکس هیل نا خاست
پیش تما، ولدا هند اخرینک تما بدناء انا، تو حرام کیک الله تعالیٰ بدن انا با تهغاء خاخرنا۔ روایت
کرداد ابن ماجه۔ **فَإِنْ رَّجَعَكَ** اگه واپس کرن۔ یعنی هرسان **اللّٰهُ** الله تعالیٰ **إِلَىٰ**
طرفاء مدینه شریف نا۔ که هموره اس **طَائِفَةٍ** جماعتس۔ **مِّنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی مخالفاتیان۔

فَاسْتَاْذَنُوْكَ اجازت خواہرہ نغان لِلْخُرُوْجِ پیش تمنگ کن۔ نتون طرفا الجہاد اتا۔
فَقُلْ پا۔ اُفتے اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم لَّنْ تَخْرُجُوْا ہرگز پیش تمپبو۔ مَعِيَ کنتون
اَبَدًا ہمیشہ ہچو مسافری سیتی۔ وَّلَنْ تُقَاتِلُوْا وہرگز جنگ کپّبو۔ مَعِيَ کنتون۔
یعنی تماسنگتی ناکن ضرورت اف۔ عَدُوًّا ط ہچو دشمن سِتون۔ اِنَّكُمْ بیشک نمو۔
رَضِيْتُمْ راضی مسّنر بِالْقُعُوْدِ تولنگ کن اَوَّلَ مَرَّةٍ اولیکو وار۔ یعنی
اولیکو وار غزوۂ تبوکان سلیسرہ بتورہ گڑا اللہ تعالیٰ نماپن غازیتا دفتران کاٹ کرے۔
فَاقْعُدُوْا گڑا تو لبو مَعَ اسہ جاگہ غا۔ الْخٰلِفِيْنَ ○ پد سلوکاتے تون۔ یعنی
نیارہ یک و چھنکاک و کھوراک و بیماراک ومناک کہ اراتی تو سنو نوہم اُفتے تون اوار
تو لبو۔ شان نزول:۔ حضرت عبداللہ ابن عمرؓ پاریک کہ ہر وقت عبداللہ ابن ابی کھسک تو ا نا مار
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بس عرض کرے کہ تنا کوس مبارکے کن اتبو کہ تنا باوہ ءِ کفن کیو۔
چنانچہ کوس اُدِتس۔ پدان عرض کرے کہ انا نماز جنازہءِ خوانبو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز جنازہ
خوانِنگ کن بش مس۔ تو حضرت عمرؓ رسول اللہؐ نا کوس تی ھلک پارے یا رسول اللہؐ! آیا انا جنازہ ءِ
خوانسہ انا۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ نم منافقاتا نماز جنازہ نا خوانِنگان منع فرمائیفنے۔ حضور علیہ السلام
ارشاد فرمائیفے کہ اللہ تعالیٰ کن اختیار تسّنے۔ داکہ بخشش طلب کس اُفتے کن یا کپّس۔ حضور علیہ السلام
فرمائیفے کہ ای ہفتاد وار ان زیادہ دعا خواہوہ۔ حضرت عمرؓ پارے کہ او منافقس۔ چنانچہ حضور علیہ
السلام اُنا جنازہءِ خواتا۔ کہ دا آیات نازل مس وَلَا تُصَلِّ و نماز خوانپہ۔ یعنی دعاء و بخشش خوا۔
عَلٰٓى اَحَدٍ یا تغاءِ ہچو کس سِنا مِّنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی منافقاتیان۔ مَّاتَ کھسک۔

اَبَدًا اَبدی۔ یعنی اصل اُفتیاءِ نماز خواپس۔ وَلَا تَقُمْ وبش مفہ۔ عَلٰی قَبْرِهٖ باتغاءِ قبرنا اُنا۔
یعنی سلیپہ قبراءِ منافق نا دعاء خواہنگ کن اِنَّهُمْ بیشک اُفک كَفَرُوْا اِنکار کرُن۔ بِاللّٰهِ
اللہ تعالیٰ نا وَرَسُوْلِهٖ و رسول ﷺ نا اُنا۔ وَمَاتُوْا و کہسکر وَهُمْ و دا ان حالیکہ اُفک
فٰسِقُوْنَ ۝ فسق نا کار کرُرہ۔ یا اُفک اسلام نا طریقہ غان پشن اَسُر۔ وَلَا تُعْجِبْكَ
تعجب تی بٹپ نِ اَمْوَالُهُمْ مالک اُفتا۔ وَاَوْلَادُهُمْ ۭ و اولادک اُفتا۔ یعنی اُفتا مالتا
و اولادا تا بہاری آن حیران مفر اِنَّمَا سواء دا ان اَف بیشک يُرِيْدُ اللّٰهُ ارادہ کیک اللہ تعالیٰ
اَنْ يُّعَذِّبَهُمْ دا کہ عذاب کِ اُفت بِهَا اندا ہت۔ یعنی اندا مال و اولاد نا ذریعہ اَت
کِہ نَن ودِ اُفتا غم تی پریشان مِرر۔ فِي الدُّنْيَا دنیا تی۔ وَتَزْهَقَ و سختی اَت پش تمر۔
اَنْفُسُهُمْ نفساک اُفتا۔ یعنی ساہک اُفتا۔ وَهُمْ و دا ان حالیکہ اُفک كٰفِرُوْنَ ۝ انکار
کروک اَرر۔ وَاِذَآ و ہر وقت اُنْزِلَتْ نازل کننگا۔ سُوْرَةٌ سورتس۔ قرآن مجید نا۔
و حکمس۔ اَنْ اٰمِنُوْا دا کہ ایمان ہتبو۔ بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ غاء۔ یعنی اُنا حکم منبو۔ وَجَاهِدُوْا
و جہاد کبو مَعَ رَسُوْلِهِ اوار رسول ﷺ تون اُنا۔ اسْتَاْذَنَكَ اجازت خواہرہ نغان۔
تولنگ کن شہر تی مدینہ نا۔ اُولُوا خواجہ غاک الطَّوْلِ طاقت نا۔ یعنی غنی و دولت منداک۔
مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی منافقاتیان۔ وَقَالُوْا و پارر۔ ذَرْنَا الہ نن نَكُنْ مرن۔ مَّعَ
الْقٰعِدِيْنَ ۝ تولوکات تون۔ ارات تی بزوری ناوجہان۔ رَضُوْا راضی و خوش مسُن۔
بِاَنْ يَّكُوْنُوْا دا کہ مرر۔ یعنی رہنگر مَعَ الْخَوَالِفِ نیاریت تون۔ یعنی ہم نیاریک کہ
پد سلیسُن ارات تی۔ وَطُبِعَ و مہر خلنگان عَلٰی قُلُوْبِهِمْ باتغاءِ اُستاتاءِ اُفتا۔ فَهُمْ گڑا اُفک۔

لَا يَفْقَهُوْنَ ○ سِجھ پسہ ۔ یعنی تِپسہ کہ جہاد تی انت انت حکمت اَرہ وحضور علیہ السلام نا فرما بردارئ
تی انت انت رحمت اَرہ و مخالفت تی انا انت انت رحمت و غضب اَرہ ۔ لٰكِنِ الرَّسُوْلُ مگر دا رسولؐ اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم وَالَّذِيْنَ وهم کسّاک کہ اٰمَنُوْا ایمان ہسُنو ۔ مَعَهٗ اَرہ تون ۔ تو اَندا جماعت
ہم سچّا غا ایماندار اک کہ جٰهَدُوْا جہاد کرنو ۔ بِاَمْوَالِهِمْ مالتٹ تنا ۔ وَاَنْفُسِهِمْ
وجندا اتٹ تنا ۔ وَاُولٰٓئِكَ واندا جماعت ۔ لَهُمُ اَرہ اُنت کن ۔ الْخَيْرٰتُ اِخسانا ک ۔
یعنی فائدہ ئی ترُ کا گہ اک دنیا و آخرت نا ۔ بہاز اک پارہ کہ الخیرات نا معنیٰ بہلن خنی آخور اک ۔
وَاُولٰٓئِكَ واندا جماعت هُمُ اُفک ۔ الْمُفْلِحُوْنَ ○ کامیابی حاصل کروک ۔ دنیا و آخرت
تی ۔ اَعَدَّ اللّٰهُ تیار کرینے اللہ تعالیٰ لَهُمْ اُفت کن جَنّٰتٍ باغات کہ تَجْرِيْ وہرہ
مِنْ تَحْتِهَا کہ غان اُفتا الْاَنْهٰرُ جوک ۔ خٰلِدِيْنَ ہمیشہ مرُر ۔ فِيْهَا اَندا باغات تی ۔
ذٰلِكَ دا ۔ بہشت تی داخل مننگ الْفَوْزُ کامیابی اس ۔ الْعَظِيْمُ ○ بہاز بہلو ۔ کہ دنیا و آخرت نا ع ۹ ۱۱ ۱۷
نیک بختی اُفت حاصل مس ۔ (لسے اللہ تن شہادت نصیب کرہ و کہسف تن تنا نبیؐ نا شہر تی یعنی مدینہ شریف تی دا)
وَجَآءَ وبسُر ۔ الْمُعَذِّرُوْنَ عذر خواہو کاک مِنَ الْاَعْرَابِ صحرا نشینا تیان ۔ یعنی
پھوالا تیان ۔ لِيُؤْذَنَ داکہ اجازت تننگہ لَهُمْ اُفت ۔ تولنگ کن وَقَعَدَ وتوسُرہ ۔
الَّذِيْنَ ہم کساک کہ كَذَبُوا دروغ سجہار ۔ یعنی دروغ تہ چائسُر اللّٰهَ اللہ تعالیٰ ئے وَ
رَسُوْلَهٗ ؕ و رسول اُتا ۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم سَيُصِيْبُ زوت رسنگک الَّذِيْنَ ہم کسات کہ
كَفَرُوْا کفر کرنو ۔ مِنْهُمْ اُفتیان ۔ یعنی پھوالا تیان ۔ یا بہانہ کرہ کا تیان کہ اندا بہانہ کروکا ت
تی گڑاس مسلمان ہم اسُر ۔ عَذَابٌ عذاب اس ۔ اَلِيْمٌ ○ دردناک ۔ یعنی ہسُن کرہ کہ عذاب

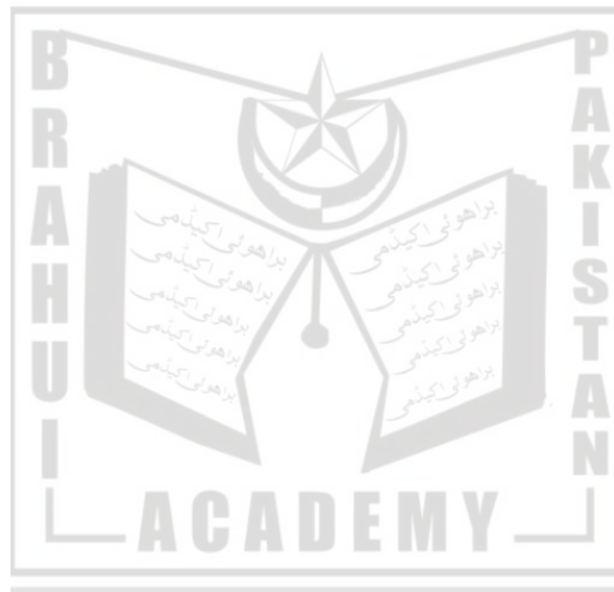
اُفتِ اللہ تعالیٰ اُفتا کفر کننگ نا عوض تی اِتِک۔ **شانِ نزول** :۔ زید ابن ثابتؓ پائِک کُنت اَستٌ اَکتب
لِکھاتہ رسُولُ اللہ صلّی اللہُ علیہِ وسلّم کن سورۃ براءۃ واِی تخات قلم خفاءِ تنا۔ تو حضور علیہِ السّلام
ھَم وقت جہاد نا حکم رسنگاسس وانتظار اَس کہ اَنتس نازل مریک۔ کہ ناھگبان اسہ کھورس بس گڑا
پارے یا رسُولُ اللہؐ! اِی ام کیو کہ کھورٹ۔ چنانچہ نازل مس **لَیْسَ** اَف جہاد **عَلَی الضُّعَفَآءِ**
باتغاءِ ضعیفاتا۔ یعنے نست، متہ، پیر، کھور، وچھنا ونیاری تیاءِ۔ **وَلَا عَلَی الْمَرْضٰی** ونہ بیماراتیاءِ
یعنے کھوراکہ والو بیماراکہ۔ **وَلَا عَلَی الَّذِیْنَ** ونہ باتغاءِ ھم کسّا تاکہ **لَا یَجِدُوْنَ** خنپسکہ۔
**مَا یُنْفِقُوْنَ** ھموس خرچ کر۔ یعنے اُفت تون توشۂ وپن کسر نا خرچ الو۔ تو اَندا کلّاءِ اَف ہچّو
**حَرَجٌ** تنگی اَس۔ یعنے اگر اَندُ نا بندغاک اَراتِ تی تنا تو سر جہاد اِھنتوس تو اُفتیاءِ ہچّو گناھس اَف۔
**اِذَا نَصَحُوْا** [illegible] **لِلّٰهِ** [illegible] ایمان اِسُر۔
**وَرَسُوْلِهٖ** ورسولاءِ تا۔ کہ فرماندارِی و رسُول اللہ صلّی اللہُ علیہِ وسلّم نا گِر۔ گڑا اُفتاءِ ہچّو
عذابس اَف۔ **مَا عَلَی الْمُحْسِنِیْنَ** اَف باتغاءِ نیک کارم کروکاتا۔ یعنے ھم اِیماندار اِتیاءِ کہ جوان
کارم کرا۔ **مِنْ سَبِیْلٍ** ہچّو کسر س۔ دَرکوتِننگ نا۔ **وَاللّٰهُ** واللہ تعالیٰ **غَفُوْرٌ** بخشوکہ
**رَّحِیْمٌ** ۝ بھاز مہربان۔ حضرت جابرؓ پارِن ھر وقت رسُولُ اللہ صلّی اللہُ علیہِ وسلّم غزوۂ
تبوک آن واپس ھرسنگا۔ گڑا مدینہ شریفان خُرک بس فرمایِف کہ یقینت مدینہ تی گڑا اس اَندا ن قوم
اَرہ کہ اَنت سفرس کہ نُم کرِنُر و اَنت جھل سان نُم ھیار مسّرز مگر اُفک نُم تون مسّنو۔ صحابہؓ عرض
کرِر یا رسُول اللہؐ! اُفک مدینہ تی اَنت؟ حضورؐ پارے ھان، اُفک لاچاری اَن بنّنگ کتّنُ۔ روایت
کرِد احدیث بخاری)۔ **وَّلَا عَلَی الَّذِیْنَ** واَف باتغاءِ ھم کسّا تا۔ **اِذَا مَآ اَتَوْكَ**

ہر وقت بسُّہ نغاء لِتحملہم تاکہ ہر فس اُفت۔ یعنی سوار کس اُفت جہادکن۔ قُلتَ پارس۔ اُفت
لاَ اَجِدُ خنپرہ۔ یعنی اف مَآ اَحمِلُکُم ہم سواری اس کہ ہر فو نم۔ یعنی سوار کیو نم۔
عَلیہ ء باتغاء انا۔ تَوَلَّوا مون ہر سار۔ یعنی ہر سنگار۔ وَّاَعیُنُہُم وخنک اُفتا۔
تَفِیضُ وہیفر۔ یعنی جاری کرہ دیر وفر۔ مِنَ الدَّمعِ خرینک حَزَنًا دران حال غمان۔
یعنی غم نا وجمان ہو غارکہ نیستی نادوان جہادان بے نصیب مسُّن۔ اَلَّا یَجِدُوا داکہ خنپسہ۔
مَا یُنفِقُونَ ۝ ہم مالس کہ خرچ کر۔ کسر ت اللہ تعالیٰ نا۔ اسہ جماعتس صحابہ کرام اماتیان
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بسُّر کہ جہاد تی تبوک نا شریک مرر، مگر اُفت سواری
رسینگ تو۔ گڑا ہو غنگ شروع کرر غم نا وجمان۔ اِنَّمَا سوّاء دار ان اف بیشک السَّبِیلُ
کسر۔ یعنی عذاب ودر کو ثابت عَلَی الَّذِینَ باتغاء ہم کسانا یَستَاذِنُونَکَ اجازت خواہرلا ننان۔
وَہُم ودران حال کہ اُفک اَغنِیَاءُ غنی ار۔ یعنی اُفت طاقت ار مگر نتان اجازت خواہرہ۔
رَضُوا راضی وخوش مسُّن بِاَن یَّکُونُوا داکہ مرر۔ مَعَ الخَوَالِفِ اوار
پد سلوکات تون۔ یعنی نیاریت تون۔ وَطَبَعَ وہر تخان اللّٰہُ اللہ تعالیٰ عَلٰی قُلُوبِہِم
یا تغاء اُستاتا اُفتا۔ کہ غفلت وبے خبری اختیار کرر۔ فَہُم گڑا اُفک۔ لَا یَعلَمُونَ ۝
تپسہ۔ کہ تولنگ تی دنیا وآخرت نا نقصان ار۔ وجہاد تی دنیا وآخرت نا کامیابی ئے؛

(اللہ تعالیٰ نا فضل وکرمت دا میکو سیپارہ نا تفسیر وترجمہ ختم مس؛)

---

کتبہٗ محمد یعقوب ساسولی خضداری عفی عنہ الباری


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی